

# கல்கி



தீபாவளி மலர் 1955

KALKI DEEPAVALI NUMBER



# டி.வி.எஸ்

ஸ்தாபனங்கள்



மாசூற்ற சுடர்

மங்கள்

வாழ்த்துக்கள்

டி. வி. சுந்தரம் அய்யங்கார்  
& ஸன்ஸ் லிட்.,  
மதுரை, திருச்சி, திருநெல்வேலி,  
புதுக்கோட்டை, சேலம், கோயமுத்தூர்.  
மதராஸ் ஆட்டோ ஸர்வீஸ் லிட்.,  
மதராஸ் - பெங்களூர்  
சுந்தரம் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிட்.,  
புதுக்கோட்டை - மதராஸ்.  
தி மதராஸ் மோட்டார்  
இன்ஜ்யூரன்ஸ் கோ., லிட்.,  
மதராஸ்-2.

இந்தியா மோட்டார் பார்ட்ஸ் & ஆக்ஸஸரீஸ் லிட்.,  
மதராஸ்-2.

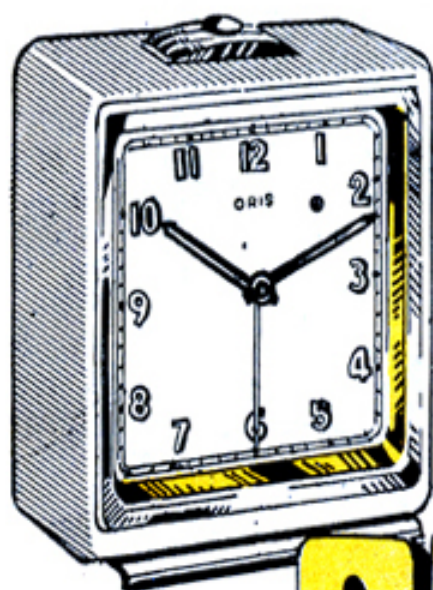
சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் லிட்.,  
மதராஸ்-6.

ஸதர்ன் ரோட்வேஸ் லிட்.,  
மதுரை.

சுந்தரம்ஸ் லிட்.,  
மதுரை.

சுந்தரம் பைனான்ஸ் லிட்.,  
மதராஸ்-2.





# ORIS



**correct time**

**FOR SERVICE**

WRITE FOR CATALOGUE

**MADORINA WATCH CO., LTD.**  
BOMBAY I









YOUR

*Trip*



AIR, SEA or RAIL, whatever be the mode of your travel, you will enjoy it better with your things neatly, safely packed in our leather suit-cases, travel-cases, wallets and hand-bags.

Quality, Craftsmanship and Durability always assured in all our products.

AUTHORISED *Flex* AGENTS

*Durable*  
CHROME FACTORY

Show rooms at: 187, MOUNT ROAD, 175, BROADWAY & LUZ, MYLAPORE  
M A D R A S



தாத்தின்  
சகரத்தால்  
புகழின்  
சகரத்தில்

தாத்திற்கும் குசிக்கும் பெயர்பெற்றது

லிலி பிஸ்கட்கள்

எப்பொழுதும் புதுமையாகவும்  
முறு முறுப்பாகவும் உள்ளது  
பல ரகங்களில் கிடைக்கும்

லிலி பிஸ்கட்: - கோ. லி. கல்கத்தா - 4



\* 4 leaders  
IN THE FIELD!

வில்லன்  
"ஜூனியர்"  
வாகோயில்  
வில்லன்  
ஒர்டர் 150 ரூ. 3/12  
பு. எம். சி.

வில்லன்  
"பி. லெக்ஸ்"  
வாகோயில்  
14 எர்ட் தங்க 300 ரூ. 8/12  
ஒர்டர் 150 ரூ. 8/12

வில்லன்  
"மேஜர்"  
வாகோயில்  
வில்லன்  
ஒர்டர் 150 ரூ. 5/12  
பு. எம். சி.

வில்லன்  
"அட்மிரல்"  
வாகோயில்  
14 எர்ட் தங்க 300 ரூ. 12/8  
ஒர்டர் 150 ரூ. 12/8

Sole Distributors for India

**KIRON & CO. LTD.**

73-75, CHHIPI CHAWL, NEAR ZAVERI BAZAR

BOMBAY 2

BRANCHES IN CALCUTTA & MADRAS



# தீபாவளிக்குத் தகுந்த பரிசு



புத்தம்புதிய  
**ஸ்டாண்டர்ட் டென்**

இந்நன்னாளில் புத்தாடைபூண்டு,  
உண்டுகளிக்கும் உங்களுக்கு  
இதோ ஒரு சிக்கனமான சிறந்த கார்



தி யூனியன் கம்பெனி (மோட்டார்ஸ்) லிட்.,  
மதராஸ் — பெங்களூர் — உதகமண்டலம்



# நியூ இந்தியா அஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

(ஸ்தாபிதம்: 1919)

போன்: 30042 (9 லைன்)

தலை: "INSURANCE"

சேர்மன்:

ஏ. டி. ஷராப்

மேனேஜிங் டைரக்டர்:

பி. கே. ஷா

நெருப்பு

கப்பல்

விபத்து

ஆயுள்

செலுத்தப்பட்ட மூலதனம் (31-12-54ல்) ரூ. 1,06,81,590

மொத்த ஆஸ்திகள் (31-12-54ல்) ரூ. 36,02,69,204

பிரீமியம் வருமானம் (1954ல்) ரூ. 9,98,44,121

புது ஆயுள் பிஸனஸ் (1954ல்) ரூ. 43,12,13,041

இந்தியாவின் மிகப் பெரிய இன்ஷூரன்ஸ் ஸ்தாபனம்

உலக முழுவதும் இளை ஆபீஸ்களும் ஏஜன்ஸிகளும் உள்ளன

\*\*\*

தலைமை ஆபீஸ்: மகாத்மா காந்தி ரோடு - பம்பாய்



எமது மனமார்ந்த

தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!

ஸ்டெயின்லெஸ் ஸ்டீல் பாத்திரங்களில் உங்கள் பணத்தின்  
முழு மதிப்புக்கு உகந்தது "சில்லிவர்" பாத்திரங்கள்தான்  
என்பதை என்னும் ரூபகத்தில் வைத்துக் கொள்ளுங்கள்

தயாரிப்பவர்கள்:

தி ஓரியன்டல் மெட்டல்  
பிரைம் ஓர்க்ஸ் லிமிடெட்

131, ஓர்க்ஸ் - பம்பாய்-18

அஜெண்டா:

ஜெய பாரதம் கம்பெனி  
11, பிலிப் நெடு - சென்னை-1






எமது தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்

# ராம்கீர்த்

சரம் எண்ணை




RAVATIRTH VOGASHRAM BOMBAY - 19



தகப்பஞ்சசரம்

# நானே ராஜா

எமது அடுத்த  
தயாரிப்பு  
ரம்பையின்  
காதல்



வீயார் பிலிம்ஸ் லிமிடெட்  
16 விஜயநகரவாச்சாரி ரோடு, சென்னை-17

VEEYAR  
FILMS



இந்தியாவிலேயே மிகப் பிரசித்தி பெற்ற

## சாம்பியன் பேனா தயாரிப்பவர்கள்

தங்கள் ஆதரவாளர்களுக்கும் நண்பர்களுக்கும், மனமார்த்த

திபாவளி நல் வாழ்த்துக்களை  
தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறார்கள்



\* கசமாக எழுதுவது

\* நீடித்த உழைப்பு; கவர்ச்சியான தோற்றம்

\* மசிக் கரிவுக்கு உத்தரவாதம்

\* யாவும் பொருத்தப்பட்டது

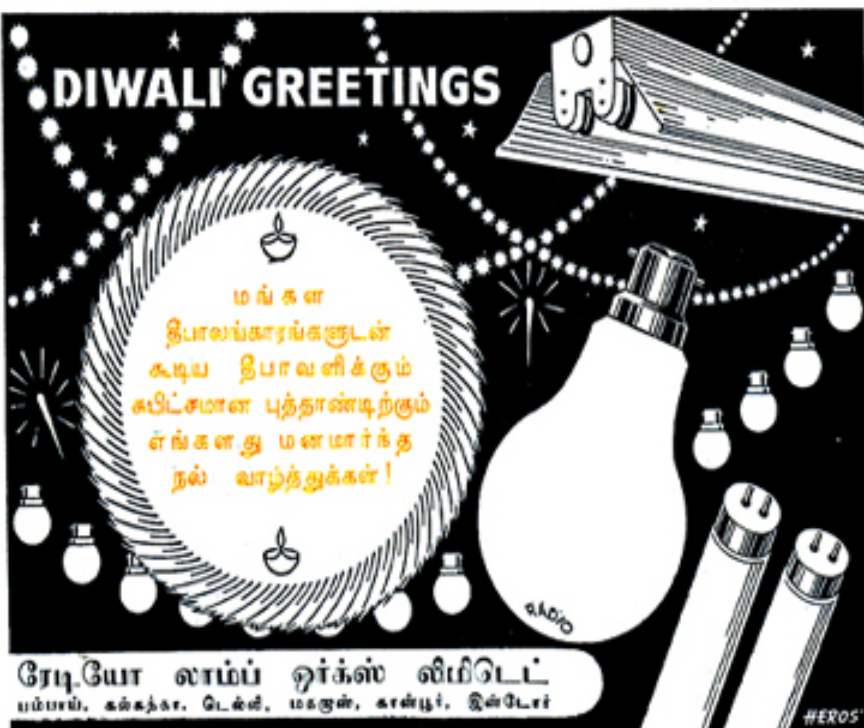
\* எங்கும் விலைக்கும்

## GUJARAT INDUSTRIES

LALJI MANSING BLDG.  
LOHAR CHAWL BOMBAY.2.

## DIWALI GREETINGS

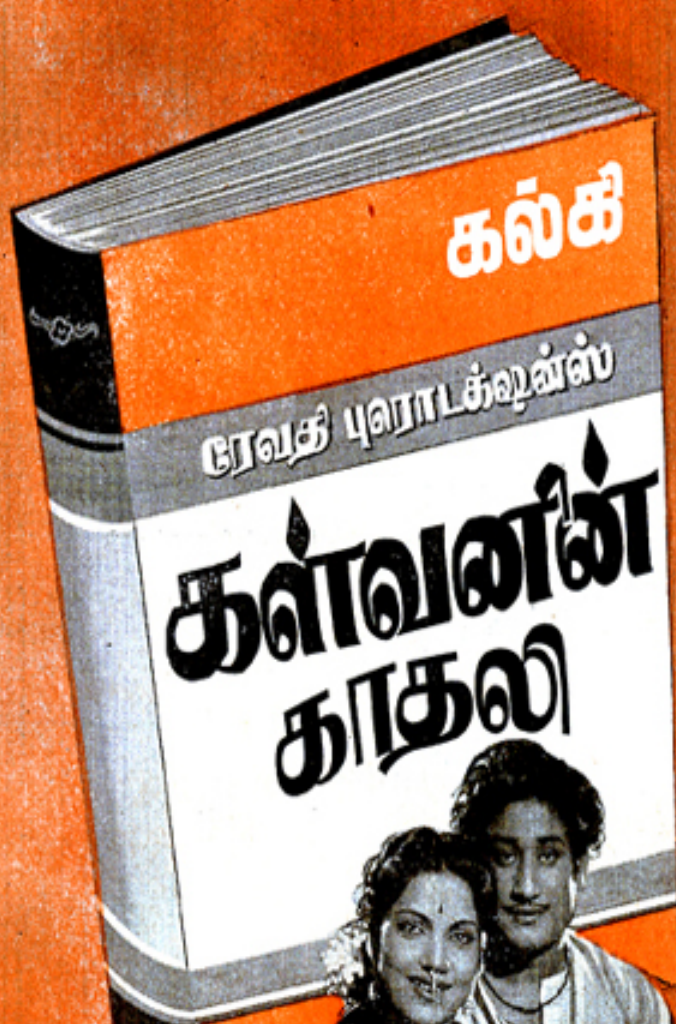
மங்கள  
திபாலங்காரங்களுடன்  
கூடிய திபாவளிக்கும்  
சுபிட்சமான புத்தாண்டிற்கும்  
எங்களது மனமார்த்த  
நல் வாழ்த்துக்கள்!



ரேடியோ லாம்ப் ஒர்க்ஸ் லிமிடெட்  
மும்பாய், கனகதர், டெக்ஸ், மதராஸ், கர்நாடக, இண்டோர்

#EROS

காலமெல்லாம் தமிழுக்கே தவம் செய்த  
பேராசிரியர் அமரர் கல்கியின்.....



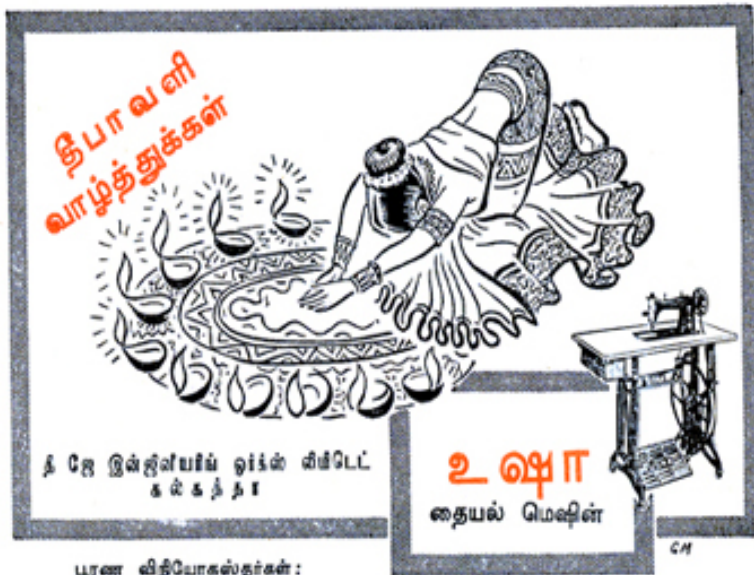
டைரக்டர்: V.S. ராகவன்  
திரைக்கதை: எசன்: S.D. சுந்தரம்  
எழுதியா: ரேவதி



தீபாவளி அன்று சென்னை மற்றும் தென்னாடெங்கும்  
மகத்தான ஆரம்பம்

*Elegant*





பூரண விநியோகஸ்தர்கள்:

மேலே தயார், வடகூடாடு நீண்ட ஆதிரா மற்றும் வாகு ராஜ்யங்களுக்கும்:  
மெஸர்ஸ் பி. எல். மல்லோதரா, 1, மலானி ரோடு, மதராஸ்-17  
தமிழ்நாடு, மலார், கனா, மற்றும் திருவங்கி ரோடு ராஜ்யங்களுக்கும்:  
தி. ஜே. இன்ஜினியரிங் ஒர்க்ஸ் லிட்ட., 120, அரண்மனைக்காரத் தெரு, மதராஸ்  
கோல் கோல் ஒர்க்ஸ்க்கும்: மெஸர்ஸ். ஜி. எச். சீமூ, 17, புது மூர் தெரு, கொழும்பு-1

மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

ஆனந்தாஸ் காப்பி

பண்டிகைகளில் ஆனந்தம் நிலவச் செய்வது. பச்சையாகவோ, வறுத்ததாகவோ அல்லது அரைத்துத் தூளாகவோ பெறாம். நூற்றுக்கு நூறு நயம்.

ஆனந்தா மானுபாக்காரிங் கம்பெனி (Registered)  
ம்தாபிதம்: 1940  
தலைமை ஆபீஸ்: காரைக்குடி போன்: 60

பிராஞ்சுகள்:

105, ராயப்பேட்டை ஹைரோடு, மைலாப்பூர், மதராஸ் - 4.  
போன்: 85264

51, மேலக்கோபுர வீதி) மதுரை போன்: 460  
141, கீழ் மாசி வீதி) மதுரை

189, மெயின் ரோடு, திண்டுக்கல்  
2/24, S. N. ஹைரோடு: திருநெல்வேலி ஜங்ஷன்  
435, கார்த்தி ரோடு, சிவகங்கை

பெரும்பாலான ஹோட்டல்கள் சிற்றுண்டிச் சாலைகளுக்கு காப்பி & மீ. சப்ளை செய்பவர்கள்.



மீசம்பர் வெளியீடு!



பார்வற்கு ஆர்ட் பிலிம்ஸ்

# கோகிலவாணி

காதுக்கிளம்பயாக காஸ் - G. ராமஜாதன் • கருத்துக்குத்த தழிநல - S.D. சுந்தரம்  
கன்னட ரொம்பியடி - J.G. விஜயம் காணத்தகுந்த கும்பினி சித்திரம் டைரக்டிவ் - S.A. நடராஜ்  
ஸ்க்ரீன் - பிரிமியர் (மெகர்)



விவரங்களுக்கு - பார்வற்கு ஆர்ட் பிலிம்ஸ் NO 2642, 2<sup>nd</sup> ஃபெயின்ட்ரோ வி.வி.சுமாலுல்லா மெகர்

Elegant





பணிவுடன் கூடிய  
பிரார்த்தனை ....



எமது ஆதரவாளர்களுக்கு குதூகலம்  
விறைந்த தீபாவளியுடன் ஒரு சுபிட்சமான  
புத்தாண்டும் திகழ விரும்புகிறோம்

நன்றி உத்தம் செய்கிறது



தடித்து உவர்த்திறது

ஆரியன் பிரஷ் கம்பெனி லிமிடெட்  
லெண்டன் சேம்பர்ஸ், டலால் தெரு, போர்ட், பம்பாய்

அற்புதமான பலன்கள் !

31-12-54ல் வெளியான போஷன் விவரம்—  
வருஷம் ஒன்றுக்கு  
இன்ஷூர் செய்யப்பட்ட ரூ. 1000/-க்கு  
முழு ஆயுள் ... ரூ. 18.  
எண்டோமென்ட் ரூ. 15.

இன்னும் கூடுதலான  
விகிதங்களுக்கு உத்தரவாதம்

0\*0

மதிப்பீடு செய்த ஆக்ஷர் குறிப்பிடுவதாவது:

“மிக ஆச்சரியகரமான பலன்களை  
தெளிவற எடுத்துக் காட்டுகிறது.....”

“....உமது கம்பெனியின் பாலிஸிதாரர்கள்  
வருங்காலத்தில் பிரீமியமாக செலுத்தி  
மிச்சப்படுத்தும் துறைகளுக்கு இன்னும்  
கூடுதலான பலன்களை நிச்சயமாக அடை  
வார்கள் என்று நான் நம்புகிறேன்.”

0\*0

இந்தியன் மெர்க்கண்டைல்  
இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி, லிமிடெட்

14, ரிக்கோல் ரோடு

பல்லார்ட் எஸ்டேட், பம்பாய்-1

0\*0

கிளை ஆபீஸ்கள் :

327, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை  
15/57, பெரிய கடைத் தெரு, கோயமுத்தூர்  
8570/1/1, ராஷ்டிரபதி ரோடு, (கிங்ஸ்லே)  
பூபவன், சிக்கத்ராபாத் (டெக்கான்)



# தங்க பஸ்பம் புகையிலை

**THANGA BASPAM TOBACCO. KARAIKUDI.**

**தீபாவளி**  
வாழ்த்துக்கள்

**திரௌபதி ஸ்டோர்ஸ்**

105, ராயப்பேட்டை ஹைரோடு, மைலாப்பூர், மதராஸ்.

போன் : 85264

பிராஞ்சுகள் : 121, பெரிய தெரு, திருவல்லிக்கேணி.

7, 23, பாண்டி பஜார், தி. நகர்.

தினமும் நயமான, புதிய

**வெண்ணெய்  
நெய்**

கடை விலைக்கே வீட்டில் கொண்டு வந்து சப்ளை செய்து வருகிறோம்.







4 கோடி பாசஞ்சர்



# சதரன் ரோட்வேஸ் லிட்.

(டி. வி. எஸ். ஸ்தாபனம்)

கால அட்டவணைப்படி.

இயங்கும்

## ப ஸ்



இந்தியாவிலேயே

தலைசிறந்து

பணியாற்றி விளங்கும்

“கால அட்டவணை”

## லா ரி

எமது ஒன்றே

\*

வருடந்தோறும்

1½ கோடி மைல்கள்

குறிப்பிட்ட நேரத்தில்

செல்வது எமது சிறப்பு

# சதரன் ரோட்வேஸ்

லிமிடெட்

(ரஸ்தா போக்குவரத்து எமது பணி)

மதுரை

# பொருளடக்கம்

○ ★ ○

அட்டைச் சித்திரம்	மணியம்	...	...
காதலின் கெடவும் (முடிப்புச் சித்திரம்)	சந்திரா	...	16-அ
சோம் கிளியே (பாட்டு)	கவி	...	17
ஆலமரத்தின் அடியிலே	ராஜாஜி	...	18
பயிற் நாடகம்	டி. கே. சி.	...	20
பாரதத்தின் மாமணிகள் (பொட்டோ)	...	...	24-அ
சமய மறுமலர்ச்சி	குன்றக்குடி அடிகளார்	...	25
சர்வ தேசக் கலைக் கண்காட்சி	ரகு	...	26
அன்பே வெண்டும்	கரேஷ்ராம்	...	28
கடல் கடத்த கண்ணன	க. நாட்ச பிள்ளை	...	31
அட்டைப்பட விளக்கம்	...	...	32
வண்ண மடல்	மணியம்	...	33
தனசோடியின் மனோரதம்	கவி	...	39
அவ்வீரவின் அன்பு	நிபன்	...	47
வாழி காவேரி! (சித்திரங்கள்)	ரஜம்	...	55
சென்றைக் கடற்கரை	பொலிவியர் ரா. பி. சேதுப்பிள்ளை	...	61
தன் குற்றம்	சாமா	...	63
சக்திர புஷ்பகம்	க. சந்தானம்	...	64
உள்ளம் தெளித்தது!	ஆனந்தி	...	69
நிபமயன் நோயி நம!	கணுதேசாய	...	78-அ
குறவச் சூழ்மி (பாட்டு)	சந்தா	...	81
என்ன வாசம்	எஸ். மகராஜன்	...	82
குருகைச் சித்தம்	சந்திரா	...	85
சக்திரா நீளவும் சித்திரப் போட்டி	...	...	86
நடிகளும் பாத்திரமும்	டி. கே. ஷண்முகம்	...	89
குமரீயின் கல்யாணம்	புரதன்	...	93
இசைக்கு அருளும் பெருமான் (சித்திரங்கள்)	மணியம்	...	99
கல்வின் கருணை	குறவன்	...	105
காதோடு காத!	சாமா	...	108
தமிழ்க் கெடவும் மூருகன்	வை. மு. ஈரமியன்	...	111
குமரீயின் கோபம்	ஜெயமணி	...	115
நிபாவலிப் பரிசு	அனுந்தமா	...	118
சொம்ப சந்தோஷம்!	சாமா	...	122-அ
இசைத்த மலம்	கணுதேசாய்	...	122-ஆ
நிருவாழி	சி. ரா. கோபாலன்	...	125
மோட்டஸ் அனுபவங்கள்!	மாநன்	...	131
மருத்து மயிலை	எஸ். வி. எஸ்.	...	136
வணங்குவார் எங்காளும் (பாட்டு)	என். எஸ். சிதம்பரம்	...	139
உலவும் கதவு (சித்திரம்)	மணியம்	...	142-அ
நாட்டிய நீளவுகள்	பாலசாரஸ்வதி	...	145
கிரீடும் களிப்பும்!	சாமா	...	149
ரோஜாச் செடி (பாப்பா மணி)	அழ. வள்ளியப்பா	...	150
தாய்ப்பு	கணுதேசாய்	...	152-ஆ
மரகதக் கல்	பி. எஸ். மணி	...	153
மூதல் வீட்டார் தவிப்பு	கவி	...	159
இதய மணி (சித்திரங்கள்)	ராகவன்	...	163
அவ்வை தந்த ஓன்	பெ. துரை	...	169
பெரிய மனிதரை .....	சாமா	...	172
சாகித சிங்கம்	சோமமால்	...	175
அருள் வெள்ளம்	சங்கர்	...	180
செஞ்சிக் காட்சிகள் (சித்திரம்)	மணியம்	...	185
செய்யலம்	பிரதன்	...	190
தெய்விக நாட்டி (சித்திரம்)	ரஜம்	...	198-அ
நாளும் மிழையவும்	ரா. வீழிநாதன்	...	201
அமர நீலம்	அகிலன்	...	207
பொன்னி கிழிவர் கரையிலே (பொட்டோ)	கே. அருஞ்சலம்	...	208-ஆ
தந்தையும் மகளும்	குசுபிரியை	...	210
பிரிட்டன் பங்கைக் கழகங்கள்	டாக்டர் அ. சிதம்பரநாதச் செட்டியார்	...	215
கட்டம் போடாதீர்கள்!	சாமா	...	216
தாயும் தந்தையும் (சித்திரங்கள்)	வாமா	...	219
சங்கீத மூலத்திசைகள்	டி. எஸ். வெங்கடராமய்யர்	...	225
எனது அனுபவத்திலே!	டாக்டர் பி. அருஞ்சலம்	...	227
ஹா! ஹா!	சாமா	...	228
நிலவு மூகம்	ரஜி	...	230-அ
பத்திச் சுடர்	கணுதேசாய்	...	230-ஆ
மன்னத மணி	சோமு	...	233





எமது மனமார்ந்த  
தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்

இணையில்லா வாசனை தயாரிப்புகள் :

சந்தன இதழைத் தலைம்

அரைக்கிரை விதைத் தலைம்

கோகுல் ஹேர் ஆயில்

கோகுல் மாலா - சந்தனம்

மட்டிப்பால் பத்திகள்

தயாரிப்பவர்கள்  
**டி.எஸ்.ஆர்.கோ,**  
கும்பகோணம்.



# சொல் கிளியே!

1. செங்கனி வாயில் ஒரு  
வேயங்குழல் கொண்டிசைத்து  
தேனிகைதான் பொழிவோன்  
யார்? யார்? யார்? கிளியே!
2. செந்தாமரை முகத்தில்  
மந்தகாசம் புரிந்து  
சிந்தை நிறையாய்க் கொள்வோன்  
யார்? யார்? யார்? கிளியே!
3. கண்ணன் என்றங்கேயொரு  
கள்வன் உள் என்று  
கன்னியர் சொன்னதெல்லாம்  
மெய்தாடு கிளியே!
4. வெண்ணெய் திருமயின்னை  
என்னுளம் கவர்ந்ததென்ன  
கண்ணால் மொழிந்ததென்ன  
சொல்வாய் பைக்கிளியே!
5. தஞ்சம் எந்தனுக்கு அவன்  
திருவடி யன்றி வேறே  
தரணியில் இல்லையென்று  
சொல் சொல் சொல் கிளியே!



கஸ்கி



மணியம்



# ஆலமரத்தின் அடியிலே!

**2** னை விட்டுத் தூர தேசம் போன மகன் தகப் பணப் பார்க்க வேண்டுமானால் தன்னுடைய ஊரை நோக்கிச் செல்ல வேண்டும்; அல்லது தகப்பன் மகன் இருக்கும் ஊரை நோக்கிச் செல்ல வேண்டும்; அல்லது இருவரும் எதிர் நோக்கிச் சென்று மத்தியில் சிக்கிரமாகவே சந்திக்கலாம். வாழ்க்கை யாத்திரை யும் இந்தத் தத்துவத்தில் அடங்கும்.

சகலரும் அடைவதற்காகப் பாடு படுகிறோம். இதுவே ஜீவ யாத்திரை. பாடுபட்டுப் பல வேறு சகலர்களை அடைவது ஒரு வழி; மனத்தை அமைதிப் படுத்தி சுகம் தானாகவே கம்மை வந்தடையும்படி செய்வது மற்றொரு வழி. இது மகனிருக்குமிடம் நோக்கித் தகப்பன் போவது போலாகும். ஓரளவு பாடுபட்டுச் சுகத்தைத் தேடிவரும். கூடவே மனத் தில் நிரூபித் உணர்ச்சியை வளர்த்துக் கொண்டு சுகம் கம்மைத் தேடி வரும்படி செய்து கொண்டோமானால் நோக்கம் சிக்கிரம் பூர்த்தியாகும். இது மகனும் மூன் சென்று, தகப்பனும் மகனைச் சேருவ தற்குப் போவது போல் ஆகும்.

2

**1** மனத்தில் நிரூபித் உண்டாவதற்கும் வாழ்க்கை யின் நோக்கம் பூரணமாகவதற்கும் பல்லாயிரம் ஆண்டு களுக்கு முன்னதாகவே கம்முடைய பெரியோர்கள் வழிகளை உபதேசித்து வந்திருக்கிறார்கள். இதுவே கம்முடைய காட்டில் ஆலமரம் போல் வளர்ந்து வேரூன்றி நிற்கும் தர்மம் அல்லது சமயம். இந்த ஆலமரத்தின் அடியிலேதான் வாழ்க்கைப் பிரயாணி களாகிய காம் தங்கி வருகிறோம். "இந்தப் பெரிய ஆலமரத்தை கட்டி யார்? வளர்த்தது யார்?" என்று கேட்கும் குழந்தைகளுக்கு 'அவர்கள் தான் ரீஷிகள்' என்று பதில் சொல்ல வேண்டும்.

கம்மைப் பெற்றது தகப்பன். அவரைப் பெற் றது பாட்டன். அதற்கு மேல் மூப்பாட்டன். இப்படி முன்னுறு தலைமுறை பின் சென்றோமானால் கம் முடைய பரத காட்டு ரீஷிகளைக் காண்போம். ரீஷிகள் செய்த உபதேசத்துக்குப் பெயர் உபநிஷதம்.

அந்தக் காலத்தில் அச்ச கிடையாது. எழுது வதும் கன்றாக உணர்ந்தவர்கள்தான் எழுதுவார்கள். ஆனபடியால் எழுதுவதும் மிகக் குறைவு. அநேகமாக உபதேசம் வாய்மொழியாகப் பக்கத்தில் உட்கா ரவைத்துச் சொன்னதுதான். அதை மாணவர்கள் உணர்ந்து கேட்டுருப் பண்ணி, தியானித்து, மற்ற வர்களுக்கும் எடுத்துச் சொல்வார்கள். இதற்காக என்று உபதேசங்கள் குத்திர உருவமாகவும், செய்யுள் வடிவமாகவும் இருந்து வந்தன.

3

**1** மிகப் பிரசித்தி பெற்ற உபநிஷதம் ஈசோப நிஷதம் என்பது. இதை, முக்கியமாக முதல் இரண்டு மந்திரங்களை, காந்தி மகான் தம்முடைய பிரார்த்தனைக் கூட்டங்களில் பாடி வந்தார்.

"இந்த உலகத்தில் எல்லா உயிர்களிலும், எல் லாப் பொருள்களிலும் ஈசன் பரந்து நிற்கிறான். அவன் இல்லாத அணு இல்லை. அவனால் கொடுக்கப் பட்ட பொருள்களை வைத்து சுகம் அடைவாயாக.

வேறு யாரேனும் அதுபவிக்கும் தனத்தைக் கண்டு ஆசைப்படாதே."

இது முதலாவது மந்திரம்.

"தொழில் செய்து வாழ்வதே இந்த உலகத்தில் செய்யக் கூடிய வாழ்க்கை. செய்து தூறு ஆண்டு வாழ்வாய். அது தவிர வேறு வழியில்லை. செயல் களின் பசை ஒட்டிக் கொள்ளாமல் மனிதன் தன் வாழ்க்கை முடிக்க வேண்டும்."

இது இரண்டாவது மந்திரம். இதையேதான் பகவத் கீதை பதினெட்டு அத்தியாயங்களிலும் விளக்கி உபதேசித்திருக்கிறது.

"நும் மெய் வருத்திக் கைசெய்து உய்மிரோ!" என்று கம்மாவாச் பாடியதை ரீஷியும் இந்த உப நிஷதத்தில் அந்தக் காலத்தில் பாடிவிட்டார். சிலர் கீளைப்பார்கள்:

"உடலும் புலன்களும், புலன்களின் வழியே அடையும் விஷய அனுபவங்களுமே உண்மை; இதைத் தவிர்த்து உடலுக்குள் ஆன்மா என்ற வேறு ஒரு பொருள் உண்டு என்பது மெய்யல்ல" - இப்படி யார் என்னுமிகுர்க்கோர் அவர்கள் தங்கள் உயி ரைத் தாங்களே தற்கொலை செய்து கொண்டவர்கள் ஆவார்கள். உயிரை இல்லை பென்றால் அது கொலை யேதான் ஆகும் அல்லவா? உயிர் இருக்கும்போதே இப்படித் தற்கொலை செய்து கொள்பவர்களுடைய வாழ்க்கை காரிருள் படர்ந்த வாழ்க்கையாய்ப் போகும். அவர்கள் இருட்டில் வழி தெரியாமல் தடுமாறிக் காட்டில் செல்வதுபோல் உலக வாழ்க் கையை கட்டத் வேண்டியதாகும்.

ஆன்மா இல்லை பென்ற பின் வாழ்க்கைக்குத் திட்டமான நோக்கமாவது, இது கன்மை இது கீமை என்ற உணர்ச்சியாவது இல்லாமல் போகும். எது கிழக்கு? எது மேற்கு என்று தெரியாமல் ஜீவ யாத் திரை செய்ய வேண்டியதாகும். இதையிட வேறு நரகம் வேண்டியதில்லை யல்லவா?

இதுவே ஈசோபநிஷதத்தில் மூன்றாவது மந்திரம். இறந்த பின் நரகம் செல்வாய் என்று சொல் வது வழக்கம். உபநிஷத் மந்திரத்தில் ரீஷி சொல்வ தாவது: "ஆன்மாவை மறுத்துத் தற்கொலை செய்து கொண்டால் இந்த உலக வாழ்க்கையே இருள் படர்ந்த நரகமாகும்.

"பிற ஜீவன்களில் எல்லாம் தன்னுடைய உயிரை ஒருவன் கண்டு அதாவது அந்த ஜீவன்களின் சுகமும் துக்கமும் தானே அனுபவிப்பதாக எண்ணி அந்த உணர்ச்சியுடன் ஒருவன் வாழ்க்கை கட்டத்தினால், அவனைப் பார்த்து யாருமே, எந்தப் பிராணியுமே பயமோ அல்லது வெறுப்போ கொள்வதற்கு இட மில்லை. எல்லா உயிர்களிலும் ஒருவன் ஈசனைக் கண்டா னனால் பிறகு அவனுக்கு என்ன குறை இருக்க முடியும்? தன்னுடைய உணர்வில் மற்ற உயிர்கள் தன் உயிராகவே தீர்ந்து போய் விட்டால் அதன் மேல் மோகம் எது? துயரம் எது?" என்கிறார் ரீஷி.

இது அடுத்த இரண்டு மந்திரங்களின் உபதேசம். எல்லாம் தங்கத்தைப் போல் தகதக வென்று அழகுடன் தோற்றம் காட்டுகிறது. ஆனால் மெய்ப் பொருளோ பாத்நிரத்துக்குள் மூடிக் கிடக்கிறது போல் கண்ணுக்குக் காண்பதில்லை. பாத்நிரம் பிரகா





சில்கும் பொன்னுயிலும் உள்ள இருக்கும் பொருள் அதன் வழியாகப் புலப்படாது. "சசனே! இந்த ஒளிக் கற்றையை அடக்கி உள்ளே மறைத்து விட்கும் உண்மையை நான் காணும்படி செய்வாயாக" என்று பிரார்த்திக்கிறார் ரிஷி. "மோகத்தில் மூழ்வி வாழ்க்கையை நடத்துகிறோம். மெய்யறிவு தருவாயாக!" என்பது பிரார்த்தனை.

"இந்த உடலம் புகையும் சாம்பலுமாகப் போகும். அதற்குப் பின் நிலையாக நிற்பது நாம் செய்த செயல்களே. மனமே! இதை மறக்காதே! மறக்காதே!" என்று இரண்டு தரம் சொல்லி ரிஷி பிரார்த்தனை வடிவத்தில் உபதேசிக்கிறார்.

உடலை எரிக்கும் தீவைத் தியானித்துப் பிரார்த்திப்பது கடைசி மந்திரம்:

"அக்னியே! அனைத்தையும் நீ அறிவாய், எல்லா தர்மங்களையும் நீ கண்டிருக்கிறாய். நெறியல்லாத நெறியில்தான் செல்லாதபடி என்னைக் காப்பாயாக! உன்னை வணங்குகிறேன்!" என்பது இந்த சமோபாஸிஷத்துக் கடைசி மந்திரம்.



மணியம்—

## சக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலாச்சாரியார்

4

அனைத்திலும் சசன் இருப்பதைக் கண்ட முனிவர் அக்னி வளர்த்து அதை விங்கமாக வைத்துப் பிரார்த்தனை செய்வதில் வியப்பி ஒன்றுமில்லை. இது கம்மூடைய காட்டுச் சம்பிரதாயம். சம்பிரதாயத்தை யோட்டிச் செய்யும் பூஜைகள் சிரமம் இல்லாமல் உண்மை உணர்ச்சி தரும்.

தீபாவணியில் விளக்கை ஏற்றுங்கள். அந்த விளக்கின் சுடரைத் துதிப்புகள். 'சிறு நெறிகள் சேராமே கம்மம் காத்தருள் வாய்!' என்று தீபாவணி விளக்குக்கு அஞ்சலி செலுத்தித் துதிப்புகள்.

அனைத்திலும் சசன் இருப்பதை மறவாதீர்கள். திரியில் என்னெய் ஏறி சசனைப் பளிச்சென்று காட்டுவதாக உணர்ந்து, பூஜை செய்யுங்கள்.





மக்கள் அனைவரும் ஒரு குலம் என்றும், மனித ஜாதியில் ஏற்றத் தாழ்வு கற்பிப்பது பொருளற்ற பேதம் என்றும், கலப்பு மணம் ஒன்றே ஜாதி உணர்ச்சி ஒழிய வழி என்றும் ஞானிகள் கண்டு சொல்லி யிருக்கிறார்கள். இலக்கிய மணியாகவும் பரம ரசிகராகவும் விளங்கியதோடு, வாழ்வில் எல்லாருடனும் சரீரிக் சமானமாகப் பழகி எவ்வித பேதமும் இன்றி தாம் வாழ்வு வாழ்ந்து காட்டினார் தமிழ் முனிவர் டி. கே. சி. அவர்கள். 1953-ம் ஆண்டு அவர்கள் எழுதி அனுப்பிய இரண்டு விசேஷக் கட்டுரைகளில் ஒன்று அப்பொழுது பிரசுரமாயிற்று; மற்றொன்று இங்கே வெளியாகிறது. பேருணர்விலே ஒன்றிய ஒரு ஞானியின் பேச்சாகவே திகழ்ந்திருந்த இந்தக் கட்டுரை. — சூரியர்



## சுமில்நாடகம்

இமயமலையிலுள்ள எவரெஸ்ட் கிராமானது கெடுமெலும் மக்களைக் கிட்ட வரவொட்டாமல்

வெருட்டி அடித்துக் கொண்டிருந்தது. இப்போது பிடிபட்ட யாதிரித்தான்.

வாந்தவந்தான், உலகத்திலேயே உயர்ந்த இடம் எவரெஸ்ட் கிராம்; ஆனாலும் அது ஒரு காலத்தில் சமுத்திரத்துக்குக் கீழேயே இருந்தது. பூமியின் அடிப்படைகளை ஆராய்கின்றன கீபுனர் சொல்லுவது இது.

ஆனால் இப்போது அதுதான் பூமியில் உயர்ந்த இடமாகியிருக்கிறதே.

மக்களது சரித்திரத்திலும் ஆதிபாண காலம் ஒன்றை, மேலே, அதாவது சமீப காலத்துக்குக் கொண்டு வந்த, நாடகமாய் அமைக்கப் பார்த்திருக்கும். மூலாயிர வருஷத்துக்கு முன்னுள்ள கீழ்ப்பெயர் நாடகமாய் அமைப்பதில் ஒரு சாண்.

ஆரியர்கள் மேற்குப் பிரதேசத்திலிருந்து இந்தியாவுக்கு வந்தார்கள். இந்திய மக்களோடு கலக்க நேர்ந்தது. கலந்து ஒரு வருப்பினர் ஆனார்கள். நானடைவில் அந்த வருப்பினர் தமிழ் நாட்டுக்கும் வந்தார்கள். அந்தரகாரங்கள் என்பதும் உண்டாயின. அந்தரகாரங்கள் என்று உண்டான போதிலும் சில வேளைகளில் கிட்கலாண காரியங்கள் அவைகளில் ஏற்பட்டன.

நாடகத்தைத் திருவாரூர் அந்தரகாரத்தில் அமைத்திருக்கிறது. அந்தரகாரத்தின் பிரமாணம் ஒருவர் அனாதையான குழந்தையை எடுத்து அருமையாய் வளர்த்தார்.

அதற்குக் கல்வி புகட்டினார். பல சான்றிதங்களைவும் கற்றவன் ஆய்விட்டான் ஸபயன்.

அவனுக்கு உபநயனம் செய்ய ஏற்பாடு செய்தார் தந்தையார் (வளர்ப்புத் தந்தையார்). அந்தரகாரத்திலுள்ள பிரமாணங்கள் எல்லாவதையும் அழைத்தார். உபநயனத்துக்கு வேண்டிய சகல காரியங்களும் தயாராய் இருக்கின்றன. வந்த அந்தரகாரத்துக்காரர் “உபநயனம் செய்க்கடாது” என்று சொன்னார்கள். “ஸபயன் பிரபாண குலத்தைச் சேர்ந்தவன் அல்ல. அனுமதியும். உபநயனத்துக்கு அருகன் அல்ல” என்று ரொம்ப ரொம்ப வாதுபுதுக்கள்.

தந்தை பாடு கஷ்டமாய் போய் விட்டது. கையை நெகிழ்த்து. அப்போது ஸபயன் வருகிறான். அவனுக்குக் கீழே என்று பெயர் இட்டிருந்தது. அந்தரகாரத்துக்காரர் களைப் பார்த்துப் பேசுகிறான்.

பேசுகிறதைக் கேட்கலாம்:

டி.கே.சி

“பார்ப்பன மாத்திரே! உலகத்தில் அனைக விஷயங்கள், நம் முடைய அறிவுக்கு எட்டாத விஷயங்கள். அவைகளைப் பற்றித் தரிக்கம் செய்து கொண்டு இருக்கலாம். எவ்வளவு தரிக்கம் செய்தாலும் விஷயம் விளங்குவதில்லை நமக்கு.

உயிர் வர்க்கம் தொன்றியபோது ஆன் முதலிவத் தொன்றியதா! பெண் முதலிவத் தொன்றியதா! அலிதான் தொன்றியதா முதலி! இது விளங்காத காரியத்தான்.

அதுபோல கிழக்கிலிருந்து முதலி வந்தது (நான்) சூரியனா? (கோன்) கஷத்திரங்கனா?





நான்முன் படைத்த  
நானுவகை உலகில்  
ஆன்ற நிறப்பேன்

அரும்பொருள் கூறுங்கால்:—  
ஆன்முநிதோ பெண்முநிதோ  
அன்றி அசிமுநிதோ  
நான்முநிதோ கோன்முநிதோ

இதுபோல் பல விஷயங்கள் கம்முடைய அறிவுக்கு  
எட்டாதவைகளாய் இருக்கின்றன. உண்மைதான்.

ஆனால் கம்முடைய அனுபவத்தோடு ஒட்டிய விஷயங்  
களில் வேண்டாத சந்தேகங்கள் ஏற்பட வேண்டாம். கண்  
கடாய்க் காண்பதற்கு சான்றிதர்த்துக்குள் தலைமை துழைத்  
துக் கொண்டு கஷ்டப்படுவானேன். வேண்டியதில்லை.

கம்முடைய அனுபவத்தில் சிலவற்றைப் பார்த்தலாம்:

கமக்குள்ள வாழ்க்கை எல்லாம் குறுகிய நாள்தான்.  
தூக்கத்தில் பாதி போய் விடும். இனமை அநியாயம்  
இவைகளிலும் எவ்வளவோ போய் விடும். மிச்சம் இருப்  
பது சோம்பக் குறைவு. அவற்றின்,

தன்புதுநாளும் சிலவே

அதா அன்று

இன்புதுநாளும் சிலவே

ஆகவே செய்ய வேண்டிய காரியங்களை உடனேயே  
செய்ய எத்தனிக்க வேண்டும். ஒற்றிப் போடுவது ஆபத்  
தான் காரியம். எமன் எப்  
போது வருவான் என்று  
சொல்ல முடியாது.

எப்போ நாளும்  
கூற்றுவன் வருவான்  
அப்போ தந்தக்  
கூற்றுவன், தன்னைப்

போற்றவும் போகான்  
போருளோடும் போகான்

முகத்துறி செய்தாலும் போக  
மாட்டான். ஸந்தம் கொடுத்தா  
லும் போக மாட்டான்.

நல்லார் என்னுள்  
நியார் என்னுள்  
நல்லாவு அநியான்  
ஏழைப் பட்டவன் என்று  
தாஷன்யம் கிடையாது.

உடல்கொடு போகான்  
உயிர்கொடு போவான்  
எதோ உயிப்போய்விட்டது,  
உடல் ஒன்று இருக்கத்தானே  
செய்திதது. ஆனால் காம்  
என்ன செய்கிறோம். அந்த

உடலைப் பாடாய்ப் படுத்துகிறோம். பிரகு அழுது கத்து  
கிற காரியம் வேறு. உயிரை இழந்து விட்டோமென்று  
கத்துகிறீர்கள்! அல்ல.

உயிர்இழந்து அழுதுமென்று  
ஒதுவிச் ஆகில்  
உயிரினை அன்றும்பானீர்  
இன்றும்பானீர்:  
உயிரினை இழந்த  
உடலது தன்னைக்  
களவு கொண்ட  
கன்வனைப் போல  
கையும் ஆர்த்துக்  
காலும் ஆர்த்து  
சமத் தீயை  
எர்எழ மூட்டி  
பொடிபடச் சுட்டு

[ஆர்த்து-கட்டி; சமம்-மயானம்]

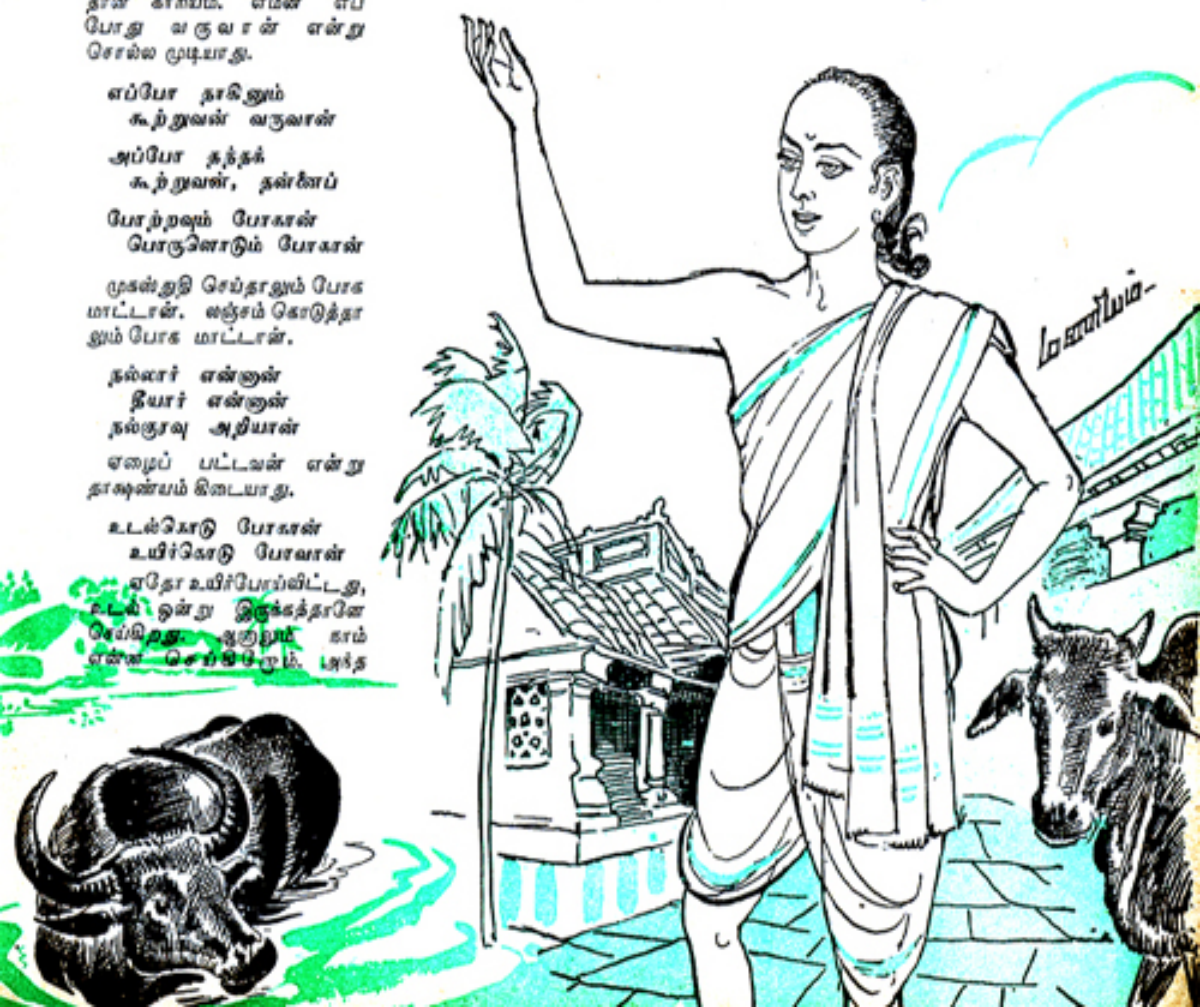
கடுகாட்டுக்குப் போய் இப்படிச் சாம்பலாகி விட்டு,

புனகிடை மூழ்கிப்

போய்த் தமிரோடும்  
புத்திதநத்(து) அருவது

சலமெனப் படுமோ  
சதுரேனப் படுமோ

இப்படி பெல்லாம் செய்கிறதற்குத் துபரமா காரணம்!  
அல்லவென்றும் தமாஷாதானு (சதுர்).





மனுஷ காரியம் இப்படி லுடிவிறது. சாம்பலோடு சாம்பலாய் மண்ணோடு மண்ணாய் போகிற காரியம். கண் கூடாய்க் காண்டிற காரியம் தானே. இதை யெல்லாம் மறந்து விட்டு ஏதோ இறந்து போனவர்கள் பிதர் வோகத்தில் இருப்பதாகக் கற்பனை செய்து கொண்டு வேண்டாத கிரியைகள் மந்திரங்கள் எல்லாம் செய்திற காரியம் ஏமா னீத்தனமே ஒழிய வேறில்லை. பார்ப்பனர்களே கொஞ்சம் கேளுங்கள்.

பார்ப்பன மாத்தர்களே  
பகர்வது கேள்யின்  
இறந்தவராய் உமை  
இல்லை இறுத்தி  
பாவனை மந்திரம்  
பலபட உரைத்து  
உமக்கவர் புத்திரர்  
ஊட்டின போது

இறந்து போனவர்களுடைய பிள்ளைகள் சிராத்தம் கொடுக்கும்போது ஒரு வருஷமாய்ப் பட்டினி கிடந்த அந்தப் பிதர்க்கள் மெய்க்கு போய் சிராத்தத்திடை வந்து "எங்களுக்கு ஏதாவது கொடுங்கள்" என்று நிற்பதை யாராவது கண்டதுண்டா.

அடுபரியாக்கக் குலைந்து  
ஆங்கவர் மீண்டு  
கையெத்தி நிற்பது  
கண்டதார் புகலீர்  
அருந்திய உண்டியால்  
ஆர்பரி கழிந்தது

சாப்பிட்டவர்களுக்கு வயிறு நிறைந்தது. வயிறு கொஞ்சமும் குறையவில்லை. அதனால் பிதர்க்களுக்கு உண்டியில் யாதொருபாகமும் போகவில்லை என்றாய்விட்டது. இனி:

உலகம் எங்கும் மக்கள் இறக்கிறார்கள். அப்படி இறந்தவர்கள் பிதர் வோகத்தில் இருக்கிறார்கள் என்று வைத்துக் கொள்ளுவோம். அந்தப் பிதர்க்களுக்குச் சிராத்தம் கொடுக்க வேண்டியது தானே. அப்படி சிராத்தம் கொடுப்பதற்குப் பார்ப்பனர் இருந்து தீர வேண்டும். அப்படி இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. ஐப்பாளில் கிடையாது, கைனையில் கிடையாது, மயிலயாவில் கிடையாது. கிரீக்க தேசத்தில் கிடையாது. இங்கிலாந்து தேசத்திலும் கிடையாது.

ஒட்டியர் மிலேச்சர்  
ஊணர் சிங்களர்  
இட்டிடைச் சோநகர்  
யவனர் சீனத்தர்  
பற்பலர் நாட்டிலும்  
பார்ப்பார் இலையார்

பிதர்க்களுடைய உலகமே பார்ப்பனர் இல்லாது தீராதென்ற அவசியமோ எல்லாம் வேறும் கற்பனை. இயற்கையில் அமைந்த காரியங்கள் அல்ல.

முற்படைப் பதனில்வோ(று)  
ஆவிய முறைமையோல்  
நாடவகைச் சாதிநித்  
நாட்டினில் நாட்டினிர்

அப்படியாக இயற்கையில் பேதப்பட்ட இனங்கள் அல்ல கால்வகைச் சாதி. ஆனால் இதர பிராணிகளுக்குள் பேதப்பட்ட இனங்கள் இருக்கின்றன. உதாரணமாக:—

காளை ஒன்று, எருமை ஒன்று. இவை வேறுவ இனங்கள். வேறுவவை என்பதை எப்படித் தெரிவிக்கும்,

பெற்றமும் எருமைமும்  
பிறப்பினில் வேறே

அவ்விரு ஐாதியில்  
ஆன்பென் மாறி  
கனத்து கருப்பெறல்  
கண்ட நிலையால்

ஒருவகைச் சாதியாம்  
மக்கட் பிறப்பினிர்

இருவகை யாகநீர்  
இயம்பிய குலத்து

ஆன்பென் மாறி  
அனைதலும்; அனைத்தின்  
கருப்பொறை உயிர்ப்புதும்  
காண்கின் தீரோ

பார்ப்பனரும் புலிச்சியரும் கலந்து குழந்தைகள் உண்டாகத் தானே செய்கிறது.

பூகார்ப் புணர்ந்து  
புலிச்சியர் சன்ற  
புத்திரர் ஆயினோர்  
பூகார் அல்லரோ  
பெற்றமும் எருமைமும்  
பேதமாய்த் தோன்றல்போல்  
மாத்தரிப்ப் பேதமாம்  
வடிவுவன் கண்டுளார்;  
வேற்றுமை யாவதும்  
வெளிப்படல் இன்றே.

இத்தகைய பிள்ளைகள், உறவாடும் சமுதாயம் வளர்ப்பு இவைகள் காரணமாக எவ்வளவோ வேறுபட்டு விடும்.

வட நாட்டில் பார்ப்பனர்கள் குழாம் அதிகம். கல்வி பண்பாடு இவைகளில் உள்ளத சிலையை அடைந்திருந்தார்கள். அப்படி சாஸ்திரங்களில் தொங்கி நிபுணர் ஒருவர் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்தார். வந்தார், தமிழர்களோடு கலக்க நேர்ந்தது. அதில் ஒரு புலிச்சியை மணக்க நேர்ந்தது. பிள்ளைகளும் பிறந்தன. வந்த பார்ப்பனர் காரியம் வெகு கவலையாய் போய் விட்டது. பார்ப்பனர் புலியரோடு புலியராய் போய் விட்டார்.

ஆனால் வேறு சில பார்ப்பனரோ புலிச்சி இறந்த காரணமாகப் பிள்ளைகளைத் தங்கள் ஊருக்குக் (வட நாட்டிலுள்ள ஊருக்கு) கொண்டு போனார்கள். எல்ல சாஸ்திரங்களையும் சொல்லிக் கொடுத்தார்கள். புலிச்சி பெற்ற பிள்ளைகள் பிராம்மினுத்தமர்களாக ஆய்விட்டார்கள்.

வடநிலைப் பார்ப்பனர்  
தென்நிலைச் செகின்  
தடையது கோணிப்  
புலியன் ஆவான்;—





## உங்கள் பற்களுக்கு இந்த சிறப்பு மிகுந்த பராமரிப்பு அவசியம்!

ஆக்டிவ் க்ளோரோபில்  
மற்றும் 'கோலினாஸ்' துரை  
... இவ்விருண்டும் பற்களின்  
ஆரோக்கியத்திற்கு சிறந்த  
மார்க்கம்!

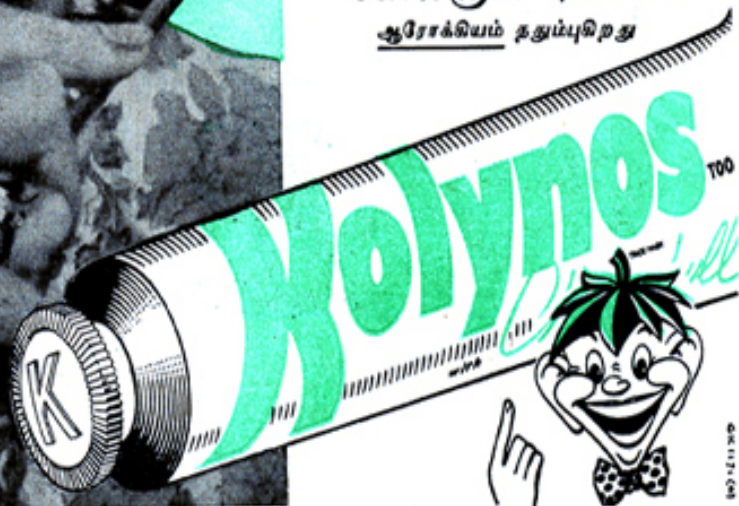
ஆக்டிவ் க்ளோரோபில் சேர்ந்த பச்சை 'கோலினாஸ்'  
உங்கள் பற்களை வெண்மைப்பாக்குவதாட்டுமின்றி,  
பல் சிதைவிற்குக் காரணமான கிருமிகளை ஒழித்து,  
சுறுசுறுக்கு ஆரோக்கியமூட்டுகிறது. உங்கள் வாய்  
மனிக்கணக்கில் புதுமணக்கமழை விளங்குகிறது.

அற்புதமான 'கோலினாஸ்' துறையில்தான் இதன் சக-  
லியம் அடங்கியுள்ளது. அது ஆக்டிவ் க்ளோரோ-  
பிலின் வாயில் பிரக்ஞை துறைப முடிபாத ஒவ்வொரு  
மூலை முடுக்கிற்கும் எடுத்துச் செல்கிறது.

உங்கள் பணத்திற்கு மிகுந்த  
பயன் தருவது

'கோலினாஸ்' துறையிலும் அதிரவிக்கத் தகுந்த டிஸ்கள்  
மும் கிடைக்கிறது. சரஸிவாத பிரஷ் அளவா-  
ருள் அளவே போதுமானது. ஆக்டிவ் க்ளோரோபில்  
சேர்ந்த 'கோலினாஸ்' பச்சை ஓத் பென்டை வாய்க்கத்  
தவறுதிகள்!

'கோலினாஸ்' புள்ளகையில்  
ஆரோக்கியம் தரும்புகிறது





தென் திசைப் புலையன்  
வட திசைக் கேசின்

பழுதற ஒதிப்  
பார்ப்பான் ஆவான்

இப்படி யெல்லாம் கலப்பு மணம் காரணமாகவே வட நாட்டில் வசிஷ்டர், சத்தியர், பராசர், விபாசர் ஆகிய காவலரும் பிறந்து மகான்கள் ஆனார்கள்.

இக் காவலரும்:

வேதங்கள் ஒதி  
மேன்மைப் பட்டு  
மாதவராசி வயங்கினர்  
அன் ரு

அவர்கள் போலவே பகவர் என்ற மூனிவருக்குக் கருளில் இருந்த ஆதி என்ற புனைச்சி மனைவியானான்.

அருந்தவ மாருணி  
ஆம்பக வர்க்குக்  
கருஆர்ப் பெரும்பதி  
ஃபெரும் புனைச்சி  
ஆதி வயிற்றினில்  
அன்(று)அவ தரித்த  
காள்முனை யாகிய  
கபிலனும் யானே.

பகவர்க்கும் ஆதிக்கும் பிறந்த மகன் நான். என் பெயர் கபிலன்.

என்னுடன் பிறந்தவர்  
எத்தனை பேரெனில்

ஆன்பால் மூவர்  
பென்பால் நால்வர்  
யாவ்வளர் திரும்பி(து)  
இயம்பக் கேண்மின்

ஏழு பேருடைய வரலாறு:

ஊற்றுக் காடெனும்  
ஊர்தலில்த் தங்கியே  
வன்னார் அகத்தில்  
உப்பை வளர்த்தனள்;  
காவிரிப்பூம் பட்டினத்தில்  
கன்னினைஞர் கோயில்  
சான்றார் அகத்தினில்  
உருவை வளர்த்தனள்;  
நார்புக் கருவியோர்  
நந்தெடுஞ் சோலையில்  
பாணர் அகத்தில்  
அல்லை வளர்த்தனள்;  
குறவர் கோமான்  
கொய்தினைப் புளம்பும்  
வண்மலைச் சாரலில்  
வள்ளி வளர்த்தனள்;  
தொண்டை மண்டலத்தில்  
வண்டமிழ் மயிலைப்  
பறையர் இடத்தில்  
வஞ்சவர் வளர்த்தனள்  
அரும்பார் சோலைச்  
சுரும்பார் வஞ்சி  
அதிகள் இவ்விடை  
அகிகமான் வளர்த்தனள்



பாருத்திர் நாட்டு  
ஆரூர் தன்னில்  
அத்தனர் வளர்க்க  
யான்வளர்த்து நேனே.

இந்த விதமாகப் புனைச்சி பெற்ற நான்கள் வளர்க்கு வந்தோம்.

\*\*

\*\*

\*\*

இயற்கையில் புனைவளர்வோரு பார்ப்பனார்வோரு வித் தியாசம் கிடையாது. இதெல்லாம் கண் கூடாகக் காண்பது.

மாரீதான் சிலரை  
வரைத்து பெய்யுமோ  
காற்றும் சிலரை  
நீக்கி வீசுமோ  
மானிடம் கமக்க  
மாட்டென் என்னுமோ  
கதிரோன் சிலரைக்  
காயென் என்னுமோ

பிறப்பினும் பேதம் ஏற்படாது. உண்மையில் குலம் என்பது ஒன்றே. கம்முடைய சேய்தொழில் காரணமாகவே உயர்கிறோம். தாழ்கிறோம்.

குளமும் ஒன்றே  
குடியும் ஒன்றே  
இறப்பும் ஒன்றே  
பிறப்பும் ஒன்றே  
வழிபடு தெய்வமும்  
ஒன்றே; ஆதலால்  
முன்போர் உரைத்த  
மொழி தவறாமல்  
எத்தான் ஆயினும்  
இரப்பவர்க்கு இட்டு  
நிலைபெற அறத்தின்  
நிற்பதை அறிந்து  
ஆனும் பெண்ணும்  
அல்லதை உணர்ந்து  
பேணி உரைப்பது  
பிழையெனப் படாது:  
சிறப்பும் சீலமும்  
அல்லது

பிறப்பு நலத்தருமோ  
பேதை யிரே.

நிருவாகரார் அக்ரகாரத்தினர் முன்பு கபிலன் இப்படிப் பேசி மூடித்தான். மறத்துச் சொல்ல யாருக்கும் இயலவில்லை. உபநயனச் சடங்கு சிறப்பாய் நடத்தெறியது! அழகான தமிழில் அழகான நாடகம். நாடகமாய் இருந்தாலும் காரண காரிய முறையில் சொல்லியிருக்கிற சில விஷயங்கள் வெகு அற்புதமாய் இருக்கின்றன. வேண்டாதபடி சான்றிரங்களைப் புரட்டுவது அவசியம் இல்லை, கெடுதல் என்று சொல்லி யிருக்கிறது. பெரிய விஷயம்.

சாவைப் பற்றியும் மக்கள் அது சம்பந்தமாகத் துயரப் படும் காலியத்தைப் பற்றியும் அற்புதமாய் வேடிக்கை பண்ணி யிருக்கிறது.

இனவேற்றமுமையைக் குறிக்கக் காணியையும் எருமை யையும் எடுத்துச் சொல்லுவது தற்கால சையன்னைச் சேர்க்கதாய் இருக்கிறது. எத்தனையோ நூற்றாண்டுகள் ஆகியும் ஆசிரியர் தற்காலத்தவர்போல் பாடி யிருக்கிறார்!



# சமய மறுமலர்ச்சி



தமிழகம் தெய்வ மணம் கமழும் திருநாடு; இறைமணம் கமழும் இன்பத் திருநாடு; பன் நிறைந்த தமிழால் பரமனைப் பாடித் துதித்த திருநாடு. நெஞ்சு தொட்டு நினைவின் நினைப்பிதழ்ப் பக்தி வளர்க்கும் கனிவு நிறைந்த மொழி நூறு தமிழேயாம். கடலெல்லாம் கலையாக்கி, கலை யெல்லாம் கடவுளாகக் கண்டவர்கள் தமிழர்கள். இதனானேயே விண்ணானத்து காட்டி விளைமறைக்கும் திருக்கோயில்கள் பல அருமைத் தமிழகத்தை அணி செய்து நிற்கின்றன. 'ஞானத்தினும் - பரமோனத்தினும் மிக்க நாடு' என்று புதுமைக் கவிஞன் பாரதி புகழ் பாடி வாழ்த்துகின்றான்.

தமிழகத்தின் சமயநெறி காலத்தால் முத்தநெறி; காலத்தொடு காலம் வண்ணம் பலகொண்டு வளர்த்து வரும் பொது நெறி. சாதிக்கக் கூடாத நெறி; வீட்டில் வளர்த்த நெறி; தமிழை வளர்த்துத் தமிழால் வளர்த்த நெறி. அன்பே சமயத்தின் அடித்தளம். அறம் பல வளர்த்து இன்பம் பெருக்குவதே சமயத்தின் குறிக்கோள்.

காலத்தின் கோலத்தால் சமயநிலை மாறுபட்டது. அன்பின் ஊற்றுக் கண்ணாகவும், அறம் பல வளர்த்து இன்பம் பெருக்கும் பண்ணையாகவும், தமிழ்த்தாயின் தன்னாலிமிக்க அருள் மணம் விசும் பூஞ்சோலையாகவும் இருந்த சமய நெறி - வெறும் சம்பிரதாயச் சடங்குகளுக்குள்ளேயே அடைபட்டது. சமரச நெறியிலே சாதிச் சமூகங்களுக் தோன்றின. பைய சமயத் துறையிலே தளர்ச்சி தலைகாட்டலாயிற்று. தளர்ச்சியோடன்றி எதிர்ப்பு உணர்ச்சியும் தலைகாட்டத் தொடங்கியது. இந்த நெருக்கடியான கட்டத்தில் தமிழகம் மீண்டும் விரித்தெழுந்தது. இன்று எங்கும் சமயத்தின் பேச்சு. நாடு நகரமெல்லாம் சமயக் கூட்டங்கள் கூட்டப்பெறுகின்றன. பல்சமயரீக் கணக்கான மக்கள் கூடி நின்று பிரார்த்தனை செய்கின்றனர். சமய தத்து வங்களை ஆர்வத்தோடும் ஆவலோடும் கேட்கின்றனர். இன்று திருக் கோயில்களில் எல்லாம் ஒருங்குகூடி வராவிர்பாடும் கூட்டு விர்பாடும் செய்கின்றார்கள். மக்களிடையே சமய தத்துவங்களைப் பரப்பும் திருப்

பணியில் ராஜாஜி முதலிய தலைவர்களும் பல ஊழியர்களும் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளனர். சமயத் துறையின் நீர்த்தா ஊழியர் களாகிய சில மடாதிபதிகளும் மக்களிடையே தோன்றித் தீவிரமாகப் பிரசாரம் செய்கின்றனர். ஆங்காங்கு திருவெம்பாவை - திருப்பாவை மாநாடுகளும் திருவாசக மாநாடுகளும் கூட்டப் பெறுகின்றன. வாழ்வாங்குமே வகை யொன்றுளையே சமயம் காப்பாற்றப்படுமென் பதைத் தெளிவாகப் புரிந்து கொண்ட சமயத் தலைவர்கள், ஆங்காங்கு சமூக சேவைகளில் ஈடுபட்டிருப்பது குறிப்பிடத்

தக்கது. சமயச் சார்பில் பன்முகமும், மாணவ - மாணவியர் இல்லங் களும், கல்லூரிகளும் திறக்கப்பட்டுள்ளன. இத் துறையில் அருநெறித் திருப்பணி மன்றத்தார் செய்யும் சேவை பெரு மக்களால் பாராட்டப்பட்டுள்ளது. சமுதாயத்தில் ஊறியிருந்த சாதி உணர்ச்சிகள் மறைந்தொழிந்து வருகின்றன. எங்குத் தாயுமானுருடைய வரையை ஒட்டி சமதர்ம வாழ்க்கை மலர வறி கோலப்பட்டு வருகிறது. நாடகத் துறையிலும் முன்னிப் பழங் காலத்தைப் போலவே பக்திபாவ உணர்ச்சியை ஊட்டும் நாடகங்களை அரசாங்கத்திற்கின்றனர்.

சமுதாயத்தின் பண்பாட்டைக் காக்கும் பொறுப்பு வாய்ந்த தாய்மைக் குடும் இன்று சமய மறுமலர்ச்சிப் பணியில் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளதைக் குறிப்பிடத்தான் வேண்டி யிருக்கிறது; தெய்வச் சாதி படைக்கும் திருக் கரங்கள் அல்லவோ? இன்றைய சமய மறுமலர்ச்சியில் மிக முக்கியமான தோன்று ஆயத்தின் தமிழில் வற்பாடு. பச்சைப் பகத்தமிழ்ப் பின் சென்ற பரத்தாமலும், தமிழ்ச் சுவைக்காகப் பரவையின்பால் தூது சென்ற சிவ பெருமானும், முத்தமிழால் வைதாரையும் வாழ வைக்கும் முருகனும் தமிழோசையைக் கேட்டு நீண்ட தாளாயிற்று. மீண்டு இந்த இருபதாம் தூற்றுவதில் தமிழ்ச் சுவை அனுபவிக்கும் வாய்ப்பு அவர்களுக்குக் கிடைத்தது. இன்று தமிழ் நாட்டுக் கோயில்களில் தமிழ் அர்ச்சனை நடைபெறுகிறது. பொதுவாக இன்றையத் தமிழகத்தின் தேவையான சந்தர்ப் பத்தில் சமய மறுமலர்ச்சி உதயமாடுப் பிரகாசிக்க ஆரம்பித்துள்ளது. இந்த சமய மறுமலர்ச்சி உணர்ச்சி வளர்த்து நழைத்து நீடு நின்று நிலவுக.

அருட்கிரு  
குன்றக்குடி அடிகளார்



சர்வதேசக்  
கலைக் கண்காட்சி

உலகம்



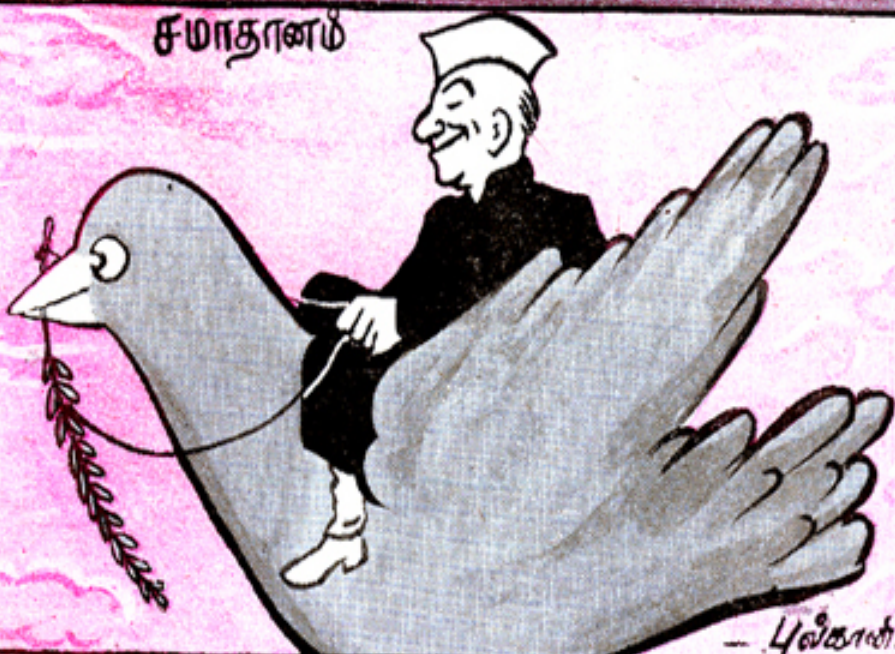
டல்லஸ்  
உரைத்தது

பர்மோஸா



மாஸை துன்பு  
எழுதியது.

சமாதானம்



பல்காணி



பி.ஸ்.ஜி.

கல்கிதீபாவளி மார்ச் 1955



- சிவதகப்பஞர்

பிரஜா ஜாஷன்ஸ்டீ கட்சி



- ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயண்

இலங்கை



- கொத்தலிசாலா

உலகத்தைப் பலரும் பல கோணங்களில் பார்த்துச் சித்திரிக்கிறார்கள்.



# அன்பே வேண்டும்!

“என்னைடம் என்ன எதிர்பார்க்கிறீர்கள்!” இதுதான் பிரசித்தி பெற்ற அந்த ஹிந்தி இலக்கிய ஆசிரியர், விஜயபா அடிசன் ஓசின்னா ராஜ் பத்திரிகை கிராமத்திலிருந்துபோது தேசத்தின் பல பகுதிகளிலிருந்தும் வந்திருந்த எழுத்தாளர் கோஷ்டியினர் அவரைப் போட்ட கண்டனம். அவர்களில் ஒருவர் தான் மெற்கண்ட தியம் ஆரம்பித்தார்.

“எங்கள் கதைகள், காவல்கள், டீ. நொரன் இனங்களில் எல்லாம் ‘சர்வோதயம்’ ‘பூதானம்’ முதலிய வார்த்தைகளைத் தேன்றிய இடங்களில் எல்லாம் அன்னைத் தெனிக்க வேண்டும் என்மீரீர்ணா! எங்களை என்ன செயல்படச் செய்யுமீர்கள்!” என்றார் அவர்.

இதைக் கேட்ட விஜயபா அடிசனுக்கு ஓர விப்பாசல் போய்விட்டது. இந்தக்குள் இன்னொரு மார்த்தி ஆசிரியர் “பூதானத்துக்கு என்னால் எப்படி கலை செயல்பட முடியும் என்று கீங்கள் கீர்க்கிதீர்கள்! அதையாவது சொல்லுமீர்கள்!” என்று கேட்டார்.

விஜயபா கண்டன முடிவுகளை ஒரு கணம் கித்தியில் ஆழ்த்தி விட்டார். பின்னர் அங்கு வந்திருந்த எழுத்தாளர்களுக்குத் தமது அன்பைத் தெரிவித்துக் கொண்டு போ ஆரம்பித்தார்.

“தகராம் ஒரு பாட்டுப் பாடி யிருக்கிறார். அதில் அவர் ஆண்டவியைப் பார்த்து, ‘ஐயோ, உன் பெயரின் பெருமையை நீ அறிய மாட்டாய், நான் அறிவேன்’ என்றார். அம்மாதிரி உங்கள் பெயரின் பெருமையை கீங்கள் அறிய மாட்டீர்கள், நான் அறிவேன். இலக்கியத்தின் பெருமையே பெருமை!”

இலக்கியம்—சாஸ்திரம்—என்ற வார்த்தையை என் உள்னத்தில் ஆரம்பித்த பாரக்கும்போது ‘அடர்மிசை’ என்றே குறிப்பதாக எனக்குப் படுகிறது.

இலக்கியம் உடனான அன்பைப் போன்றது. உடவுள் எத்தியமான பயிற்சியும் எதிர்பாராமல், அன்பு சேலுத்து கிறார். அம்மாதிரியே இலக்கியத்துக்கும் கோக்கம் ஒன்றும் கிடையாது. இலக்கியம் ஏதோ ஒரு இலக்கியத்தைச் சாதிக்க வேண்டும் என்பதற்காகத் தேன்றிய நிலம். இலக்கிய சிறுவருக்குத் தூண்டு கோல் வெளிவல் இல்லை. அதனிடத்தி வேறிய இருக்கிறது. தேன்றிய வேண்டும் என்று தானே சங்கலித்துக் கொள்ளுகிறது. உடனே இலக்கியம் உண்டாகிறது.

இலக்கியத்தைப் பற்றி நான் புகித்த கோஷ்டியுப்பதில் குகியமான பயிற்சியும் இதுதான். இலக்கியத்துக்குத் தான் உணர்ப்பை உவகையாக மாற்றும் சக்தி யிருக்கிறது. உணர்ப்பின்றி ஒன்றையும் பெற முடியாததான். இலக்கியத்தில் தான் உவகையோடு உணர்ப்பை முடிபிறது. கைவாணியின் அருள் இலக்கியத்துக்குத் தான் இருக்கிறது.

ஒரு முறை எனக்குக் கலம் ஐராம் வந்து விட்டது. ஓயாமல் புலம்பிக்கொண்டிருக்கிறேன். ‘ராம’ ‘மெருனா’ என்று

ஆண்டவரின் ஆசிரம் பெயர்க்கையும் சொல்லி அழைத்தேன். இடையில் என்னை விட்டு எப்பொழுதோ பிரித்து போன என் தாயாவையும் கீர்க்கித்துக் கொண்டு ‘அம்மா! அம்மா!’ என்று புலம்பினேன். அந்த கீர்க்கியும், எவ்வளவு அழைத்தாலும் வர முடியாத கீர்க்கியிருக்கும் என் தாயாவை ஏன் கூப்பிடுகிறேன், என்ற எண்ணம் மனத்தில் ஓடாமல் இல்லை. இருப்பினும் ‘அம்மா’ ‘அம்மா’ என்று மீண்டும் புலம்பினேன். அந்த வார்த்தையிலுள்ள மந்திர சக்தியை என்னவோ பேஸ்! அதைச் சொல்லச் சொல்ல மனத்தில் ஓர் அமைதி ஏற்பட்டு வந்தது.

ஆம்! இது கவிதைச் சுவை நிரம்பியுள்ள வார்த்தை. நமது மொழியில் இப்படிப் பட்ட வார்த்தைகள் எத்தனை யிருக்கின்றன!

கவிஞரின் உலகம், கவிஞர் உலகம். கித்தியை முறையிலும் துட்பயாக இருக்கும் கவிஞனுக்கு, ஒரு தந்தை கீர்க்கியின்றித் தியர் என்று சில முடிவுகள், கருத்துகள் தேன்றிய கிடுகின்றன. அவனுக்குக் கொன்றியோ கிடுபய்க்கள் என்கொப்புகிறதே. அதனுதான் உபரித்தங்கள் அவனைப் புரட்சிப் பார்வை புள்ளவன்—கிராத்தித்தி—என்று உருகிறது. சாதாரண நம் கண்கள் கண்களுக்குப் புலப்படும் காட்சிகள் மிகு கண்களுக்குப் புலப்படத்தான் சொல்லி நன. மிகுத்துக்குக் காரண காரியங்கள் மூலம் பருத்தியும் தன்மை கிடையாது. அது அறிவதெல்லாம் ‘கண்டிதே காட்சி’ என்பதாக இருப்பவையாகும். ‘காண்பவையகித்தான் கம்புபெயர்’ என்று வந்திருந்தபவர்கள் மிகுத்தன்மை புலப்பட வர்க்கள். கவிஞரின் இத்தன்மை அறிவ இல்லை. ஏனெனில் அவன் மொழி வாயிலாகக் கொடுக்கும் காட்சியில் துட்பயான பவியை புதிய காட்சியை நாம் காண முடிவிறதாம்!

இவ்வாறு விஜயபாசின் கித்தியை வெள்ளம் புரண்டு வருவதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த அத்தனை இலக்கிய ஆசிரியர்களும்

ஆசிரிய இலக்கிய ஆசிரியர்களைத் தவறு செய்த உதவுங்கள் என்று கேட்டும் போது என்னைதான் சேர்த்து கித்தியுங்கள் என்றுதான் கேட்டுக் கொள்கிறேன். என்னைதான் மகாநாடுகளில் கலந்து கொள்ளுங்கள் என்றுதான் கூறுகிறேன்.

உலகம் எத்தனையோ பெரியோர்களை அறிந்திருக்கிறது. அவர்களை விட எத்தனையோ பெரியோர்களை உலகம் அறியாமல் இருக்கிறது. ஏனெனில் ஐரானியர் எட்டத்தையும் போக்கும் உலகத்திலும் கலையாசல் புரிந்து கொள்ள முடியாது.

என் வெள்ளிகளை எல்லாம் எங்கள் அனுபவங்களை கீங்களும் ஒத்து உணரப் பாரும்ங்கள் என்பதுதான். பின்னர் அந்த அனுபவத்தின் பயனாக கீங்கள் ஒரு தால் எழுத முடியவில்லை, பூதான அறியா பில் எடுபட முடியவில்லை என்றால் இது என்னைக்குப் பெரு உதவியாக இருக்கும். ‘எழுத முடிய வில்லை’ ‘இயக்கத்திற் றே பட முடியவில்லை’ என்று என்ன உங்கள் மனத்தில் எப்பொழுது மிகுக்கும். அது எப்பொழுதும் உங்களை எங்கள் அன்பைமீறியே இருக்கச் செய்யும்.”

இப்படி ஒரு மணி நேரம் சென்றது. விஜயபா கடைசியில் ஒரு கதை சொல்லித் தம்முடைய அருவுகையை முடித்தார்.

“ஒரு கிடுபயன் ஒரு குருகையைத் தேடிச் சென்று, ‘ஐயோ கீங்கள் என்ன கித்தியை உங்கள் கிடுபயர்களுக்குக் கற்பிக்கிறீர்கள்!’ என்று கேட்டார், குரு மெனையாக இருக்கார். கிடுபயன் மீண்டும் கேட்டார். குரு மீண்டும் மெனையாக சாதித்தார். மூன்றாம் முறை கேட்டார். அப்போதும் அவர் வாய் திறக்கவில்லை. கிடுபயனுக்குக் கோபம் வந்து விட்டது. ‘மூன்று முறை கேட்டேன்; அப்போதும் மெனையாக சாதிக்கிறீர்!’ என்று கேட்டார். அதற்கு குரு, ‘மூன்று முறைவும் எவ்வளவு கண்டுபிடி பதில் சொல்ல முடியுமோ அவ்வளவு கண்டுபிடிச் சொல்வோன். அப்படியும் உனக்குப் புரியவில்லை. வார்த்தைகளின் உதவியின்றி கற்பிய உனக்கு எங்கே புரியும் போகிறது!’ என்றார். அம்மாதிரி கீங்களை ‘ஐயோ, நான் ஒன்றும் எழுதாமல் கிருக்கும்போதே என்னைப் புரிந்து கொள்ள முடியாதபோது எழுதியும் கண்களுக்கு எங்கே புரியும் போகிறது!’ என்று கீங்கள் சொல்லலாம். அதனுல் உங்களை எழுதச் சொல்லப் போவதில்லை. உன்னைடம் கேட்பது அன்பும் அனுதாப மும் தான். இதுவந்தோடு இடயம் இன்னய வேண்டும் என்பதற்கான்” என்றார்.

இத்தச் சொந்தன் எனக்குக் கித்தியை கீள் பாடலை கீர்க்கியுட்டான்.

‘பெரிய பெரிய புத்தகங்களைப் படிப்பதனுல் பண்டிதனுமீ விடமுடியாது. ‘அன்பு’ என்றும் என்ன பாடத்தைப் படித்தவனோ பெரிய பண்டிதனாவார்.’



அப்படியே பிரமித்துப் போனார். விஜயபா தொடர்கிறார்:

“கீங்கள் பூதான இயக்கத்துக்கு உதவ கிருப்பவதாகக் கூறுகிறீர்கள். இலக்கிய எத்தா உதவத் தொடங்கினால் அவர் புரியும் உதவி மிக மிக துட்பயாக இருக்கும். உதவி என்றால், பிறருக்குத் தெரியாத வகையில் செய்ப்பதும் உதவிதான் கிறந்த உதவியாகும். இதுதான் உடவுள் வகிக்கும் பதவி. அவர் உதவுகிறார் என்று அது கங்குத் தெரியவில்லை, அவர் கைகளின்றியே கொடுக்கிறார்; கண்களின்றியே பார்த்துக் கொள்கின்றியே கேட்கிறார். பெரு இன்றிய எழுதுகிறார்.

பாரதவானொலியை நாம் இத்தப் பாடத்தைப் படித்து புது சோபத்ததைச் கிருஷ் டிப்போம். புது உவகைப் கடைப்போம்!









சுந்தரம் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பரிசோதித்து, செப்பனாட்டு உயர்களை புதுப்பிக்கிறது.  
ரப்பர் உஷ்ணத்தில் உலராமல் இருக்க (செயற்கையில்) குளிர்ந்த அறைகளில்  
பாதுகாக்கப்படுகிறது.

உழைப்பில் உயர்வுகாண சேவைசெய்து,  
சிலவை குறைப்போம்

சுந்தரம் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட்,

மூலூட்ட மோல்டுகளுடன் புதுப்பிப்பவர்,  
புதுக்கோட்டை—மதராஸ்,





# கூடல் கடந்த கண்ணகி

இலங்கை தபால் மந்திரி திரு சு.நடேச பிள்ளை



சோழ மண்டலத்திலே கண்ணகி பிறந்தாள்; பாண்டி மண்டலத்திலே தன் வீரக் கற்பின் வெற்றியைக் காட்டினாள்; சேர மண்டலத்திலே கோயில் கொண்டிருக்கிறாள். இது சிலப்பதிகாரம் கூறும் சரித்திரம். சிலப்பதிகாரக் காவியம் இல்லாவிடில் இன்று கண்ணகியின் சரித்திரம் பொய்யாய் கனவாய்ப் போயிருக்கும். வடிகவங்கம் முதல் தென்குமரி வரையில் தமிழகத்தில் கண்ணகியின் பெயர் கொண்ட கோயில் ஒன்றையும் இன்று காணோம். சிலப்பதிகாரம் தான் கவியோவியமாக அமைந்துள்ள கண்ணகி கோயிலாக அங்கு இன்று விளங்குகிறது. ஆனால் சம மண்டலமாகிய இலங்கையில் கண்ணகி கோயில்கள் பல வற்றைக் காண்கிறோம். இலங்கையில் தமிழர்கள் மாத திரமஸ்ரீத் தமிழறியாத சிங்கள மக்களும் அவரைத் தெய்வமாக வரிப்படுகிறார்கள். சிங்களவர்கள் கண்ணகியைப் பத்தினி தேவி யென்று வணங்குகிறார்கள்.

அவர்கள் புத்த பகவானை வரிப்பதும் இடங்களுக்குக் கருகில் பத்தினி தேவாலயத்தையும் காணலாம். அவர்களுக்கிடையில் பத்தினி வரிப்பாடு பல தூற்றுகண்டு களாக வழங்கி வருகிறது. பத்தினி தேவியின் உண்மைச் சரித்திரத்தை அவர்கள் தங்கு அறியார்கள். ஆனால் அவள் வரிப்பாடு இந்தியாவின் வந்த தென்று அவர்களுடைய இதிகாசங்களில் சொல்லுகிற "பூஜாவரி" என்ற தூல் கூறும். இந்த வரிப்பாடு எவ்வளவு ஆரம்பித்தது என்பதை அத்தூல் கூறு மிடத்து, கஜபாகு என்ற மன்னன் சோழ நாட்டுக்குச் சென்று அங்கு பல வெற்றிகள் பெற்றுத் திரும்பும் போது கண்ணகியின் சிவம்பைக் கொண்டு வந்தா னென்றும், அதன் பிறகு அவள் படைக்களத்திலும் கண்ணகிக்குக் கொல்கொடுப்பித்தானென்றும் விளங்கு கின்றது. இத்தூல் 18-ம் தூற்றுகளில் எழுதப்பட்ட தென்று சரித்திராசிரியர்கள் கருதுகின்றனர். ஆனால் இது சிங்கள நாட்டில் பரம்பரையாக வழங்கி வந்த சரித்திரத்தைக் கூறுவதாகக் கொள்ளலாம். இதற்குக் கருதுமிடத்து, சிலப்பதிகாரம் 1800 வருடங்களுக்கு முன் கூறிய கண்ணகி சரித்திரத்தின் உண்மை தெளி வாகப் புலப்படுகின்றது. சிலப்பதிகார ஆசிரியர் இளங் கோவடிகள் கண்ணகி கோலெடுத்த சரித்திரத்தைச் சிலப்பதிகாரத்தில் மூன்றுவது பாகமாகிய வஞ்சிக் காண்டத்தில் விவரித்துள்ளார். அதில் கடல் குறு இலங்கை கஜபாகு மன்னனைப் பற்றி அவர் குறிப் பிடுகின்றார். கண்ணகி கோயில் சேர நாட்டில் பிற திஷ்டையான காலத்தில் இவ்வழைவந்ததைக் காண

வந்த அரசர்களுள் கஜபாகு மன்னனும் ஒருவனாகும். அவர்களை இளங்கோவடிகள் தேரில் கண்டார். சிலப் பதிகாரத்தில் உரைப்பது வட்டுறையில் கஜபாகு மன்னன் இலங்கைக்குத் திரும்பிய போது அவன் கண்ணகி தேவிக்குக் கோலெடுத்தானென்றும் ஆண்டு நோறும் ஆடி மாதத்தில் அவளுக்குத் திருவிழா கொண்டாடச் செய்தான் என்றும் கூறப்படுகிறது.

இலங்கையில் சிங்கள மன்னர்கள் இருந்த காலத் தில் இத் திருவிழாவை அவர்கள் மிகச் சிறப்பாக அதுராதபுரம் முதலிய தங்கள் தலைநகரங்களில் கொண்டாடி வந்தார்கள். கடைசி இலங்கைமன்னர்கள் தாயகம் வந்ததினர் - அவர்கள் கண்டியைத் தலை நகரமாகக் கொண்டு ஆண்டு வந்தனர். அவர்கள் காலத்தினின்று இத்திருவிழா கண்டிப் பெரலாரா என அங்கு ஆண்டு நோறும் கொண்டாடப்பட்டு வருவதாக யிற்று. அவர்களுக்குப் பித்திய காலத்திலும் இவ்விழா ஆண்டுநோறும் கொண்டாடப்பட்டு வருகின்றது.

கண்ணகி வரிப்பாடு தமிழகத்தினின்று கடல்கடந்த வித்தையான சரித்திரம் இதுவாகும். பெரலாரா என்ற சிங்களச் சொல் "பெரலாரம்" என்ற சொல்லின் கிதை வாகும். ஸர்வலமாகச் சுற்றி வரும் திருவிழா என்பது இதன் பொருள். முற்பகலத்தில் பத்தினிதேவி விழா வாக இருந்த இத்திருவிழாவில் நாததெய்வியோ, விஷ்ணு தெய்வியோ, கதிர்காம தெய்வியோ என்று தெய்வங்களுக் கும் இடம் கொடுத்தது. நாததெய்வியோ என்பது சிவனைக் குறிக்கும். கதிர்காம தெய்வியோ என்பது கதிர் காமக் கடவுளாகிய முருகனைக் குறிக்கும். இவ்ந்து தூற்றுகளுக்கு முன் சீயத்திருக்குறு இலங்கைக்கு வந்த சில புத்த குருக்களின் வேண்டுகோளின்படி அக் காலத்துக் கண்டி மன்னனும் இத்திருவிழாவில் புத்த குடைய தலதா என்கின்ற பல் சிவன்ப் பெட்டியின் புரப்பாடு முக்கியத்துவம் பெறுவதாயிற்று.

இக்காலத்தில் கண்டிப் பெரலாரா இலங்கையில் நடக்கும் ஒரு விமரிசையான திருவிழாவாகும். அதைப் பார்க்கும்போது பூர்விக மன்னர் காலத்தில் அது இன்னும் எவ்வளவு விமரிசையாக நடத்திற்றுக்கும் என்பதைப் பற்றி ஒருவாறு ஊதித்துணரலாம். அளங் கரிக்கப்பட்ட தூற்றுக்கணக்கான யானை கள் இத்திருவிழாவில் கண்டி நகர் விதி களில் ஸர்வலமாக வருவதைப் பார்ப்பது கண்ணுக்குப் பெரு விருத்தாகும். இத்திரு விழாவில் பல சிங்களக் கூத்தினர் வரி





யாக நின்று ஆரவாரத்துடனும் வீராவேசத்துடனும் ஆடுவதைப் பார்க்கலாம். இக்கூத்துகளில் சுடுபாடுள்ள வர்கள் யாவரும் ஆடவர்கள். இவற்றுள் சில உடுக்கைக் கூத்து என்றும் தையாண்டிக் கூத்து என்றும் தமிழ்ப் பெயர்களுடன் வழங்குகின்றன. இக்கூத்துகள் மிகப் பழமை வாய்ந்தனவாகும். சிலப்பதிகார உரையாசிரியர் சிங்கனக் கூத்தையும் குறிப்பிட்டுள்ளார். இத் திருவிழாவில் தீவந்திகளை இன்றும் உபயோகிக்கும்ார்கள். புத்த பகவானின் பல் சின்னம் வைக்கப் பட்டுள்ள தலதா மாலிகா என்ற கோயிலிலிருந்து நாத தெய்யோ, விஷ்ணு தெய்யோ, கந்திகாம தெய்யோ, பத்தினி தெய்யோ என்ற தேவாலயங்களுக்கும் தலைமையிடங்களாகத் தங்கள் பரம்பரியமான உடை களுடன் பவனி வருவார்கள். இத் திருவிழாவைப் பார்ப்பதற்காக இடக்கக் கணக்கான மக்கள் கண்டியில் ஆடி மாதத்தில் வந்து சேருவார்கள். இத்திருவிழா சிலப்பதிகாரத்தில் கூறியபடி இன்றும் ஆடி மாதத் திலே அம்மாதத்துக்குரிய சிங்கனப் பெயருடன் எல்லா பௌத்தர்கள் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது.

இன்றும் கண்ணகி கோவில்கள் இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் உள்ளன. தமிழர்கள் வாழ்கின்ற கிழக்கு மாகாணத்தில் மட்டக்களப்பு என்ற பகுதியில் இப் போதும் அநேக கண்ணகி கோவில்களைக் காணலாம். அக்கோவில்களில் இத்திருவிழாக் காலத்தில் கண்ணகி சரித்திரத்தை ஆதாரமாகக் கொண்ட "வாத்தன்" என்ற பெயர் கொண்ட பாடல்களை மக்கள் பாடியாடிக் கவிசூர்வார்கள். இப்பாடல்கள் நாட்டுப் பாடல்களாக வழங்கி வருகின்றன. இலங்கையின் வடபாகமாகிய யாழ்ப்பாணத்திலும் ஒரு காலத்தில் பல கண்ணகி அம்மன் கோவில்கள் இருந்தன. ஆனால் சென்ற தூற்றுண்டுகளுக் கிடையல் சில சைவப் பிரசாரக் களின் முயற்சியால் இக்கோவில்கள் இராஜராஜேஸ் வரி அம்மன் கோவில்களாக மாற்றப்பட்டுள்ளன. கண்ணகியை இவர்கள் சைனத்தொடர்புள்ளவன் எனக் கருதிப் போதும் இம்மாற்றத்தைச் செய்தனர். ஆனால் இன்றும் ஒரு சில இடங்களில் கண்ணகி பெயரால் வழங்கும் கோவில்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் இருக்கின்றன.

கண்ணகி வழிபாடு சோழ நாட்டில் மறைந்து போன காலத்திலும் அங்கு நீடித்த சரித்திர சம்பந்தமான ஒரு செய்தி குறிப்பிடத் தக்கதாகும். பதினொராவது நூற்றாண்டில் முதலாம் இராஜ ராஜ சோழன் இலங்கையில் ஐந்தாம் மகிந்தன் என்ற அரசைத் தோற்கடித்து இலங்கையைத் தன் குடைக்கீழ்க்கொண்டு வந்தான். அக்காலத்தில் மகிந்தன் சிறை பிடிக்கப் பட்டு அவனும் அவனுடைய பட்ட மகிஷியும் தஞ்சைக்கு அனுப்பப்பட்டனர். இராஜ ராஜ சோழன் அவர்களை மிக மரியாதையாகப் பாதுகாத்து வந்தான். மகிந்தனுடைய பட்டமகிஷி பத்தினி தேவியை வழிபடுவதற்கு விரும்பியதை இராஜ ராஜ சோழன் அறிந்து அவள் விருப்பத்துக்காக ஓர் ஆலயத்தைக் கட்டுவித்து பத்தினி தேவி விழாவை நடத்தியதாகத் தெரிய வருகிறது. இக்கோயில் இராஜராஜ சோழன் தன் வெற்றிச் சின்னமாகக் கட்டிய தஞ்சை பிரதீஸ்வரன் கோவிலுக்குச் சிறிது அப்பால் இப்போதும் செங்கணாச்சி அம்மன் கோயில் என்ற பெயருடன் வழங்குகின்றது. சிங்கன நாச்சி என்பது செங்கணாச்சி என்று திரிபு அடைந்தது. சிங்கன அரசியின் விருப்பத்தினால் கட்டப் பட்ட பத்தினி ஆலயமாகையால் அது இப்பெயரைப் பெற்றது. இப்போதும் ஆண்டு தோறும் செங்கணாச்சி அம்மன் கோவில் திருவிழா தஞ்சையில் தடைபெற்று வருகிறது.

கண்ணகியின் பஞ்ச ரோகச் சிலை ஒன்று இலங்கையில் கிழக்கு மாகாணத்தில் ஆங்கில ஆட்சியின் ஆரம்ப காலத்தில் கண்டெடுக்கப்பட்டு இப்போது ஸ்லன் தகரின் பீட்டிஷ் மியூசியத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. இச் சிலையைக் கலா விற்பன்னராகிய காலத் சென்ற ஆனந்தகுமாரசாமி வியத்து பாராட்டி எழுதியுள்ளார். இதுதான் கலையறிஞர்கள் இக் காலத்திலும் கண்டு பாராட்டுதற்குரிய கண்ணகி சிலையாக விளங்குகின்றது.

கண்ணகி வழிபாடு கடல் கடந்து இலங்கையில் நிலிபெற்றது; கண்ணகியின் பிரசித்தமான உருவச் சிலையும் இலங்கையின் ஏறா கடல் கடந்து இங்கிலாந்து சேன்று உலகப் புகழ் பெற்று விட்டது!

## அட்டைப் படனாக்கம்

### வழிகாட்டும் ஜோதி

பாரத நாட்டுக்கும் ஓரே தினத்தில் எல்லா மக்களும் ஒருமித்துப் புனிதமான முறை யிலே கங்கா ஸ்நானம் செய்து, கோடி வஸ்திரம் தரித்து ஏக காலத்தில் குதூகலமாகக் கொண்டாடுகிற ஒரு பண்டிகை என்றால், அது தீபாவளிப் பண்டிகைதான்.

தீபமங்கன ஜோதியை வணங்கிப் பாப இருளைப் போக்கி இன்ப ஒளியை உலகிலே பரப்பிய விஷ்ணு ஸூர்த்தியை நியாணித்து, பெண்மையின் வெற்றிக்கும் புகழ்க்கும் வீரத்தரச் சான்றாக நீற்கும் சத்தியபாமை என்ற தெய்வக் குல வினக்கை வணங்கி, காடும் மக்களும் எல்லப்பெற்று வாழப் பிராந்திக்கிடும். இத்தப் புனிதமான தினத்தில் தமிழ் அன்னைக்கு கமது கணிக்கையாகச் செலுத்தும் இந்தத் தீபாவளி மணின் அட்டைச் சித்திரத்திலே கமது ஒவியர் மணியம் வர்ணாலங்காரமான கோலத்திலே பத்திச் சுடரை ஏற்றுகிறார். ஆலயம் மூத்த திரு காதான கமது தமிழ்த்திருநாட்டையும், அறம்வளர்க்கும் பெண்மைக் கரத்திலே ஜோதிச் சுடரை யும், பத்திப் பாடலின் கோலத்தையும், காப்புக் கடவுளான விகாயக ஸூர்த்தியின் சரித்தியோடு சித்திரித்திருக்கிறார் மணியம். வாணங்கள் வாணத்திலே வண்ணங்களை உறித்து வாழ்க்குகின்றன!

"நிர்விலே எண்ணெய் ஏறி ஈசனைப் பளிச்சென்று காட்டுவதாக உணர்க்கு பூதஜ சேவ"யும்படி. கூறுகிறார் கமது தலைவர் ராஜாஜி. கண்டு வினக்கிலே ஏற்றிய தீபச் சுடர் கம் அளவருடைய இதயக் கண்டிலும் ஏற்றிய பத்தி தீபமாக நின்று, அந்த கந்தா வினக்கின் ஒளியிலே அற்பபாதையில் ஸூரேனறவோமாக!

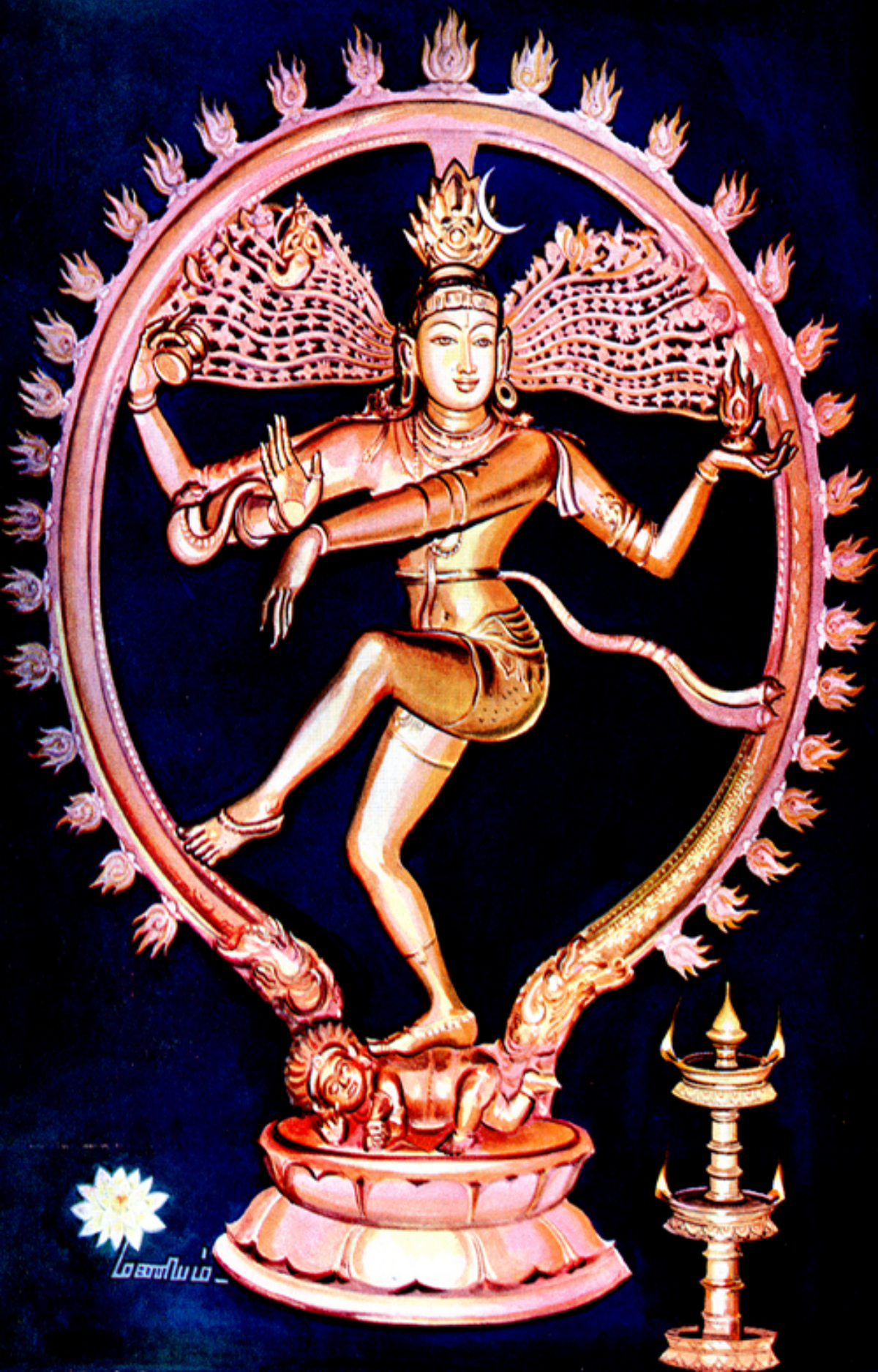
வாழ்க பாரதம்! வாழ்க தமிழ்நாடு!





மதுரைக் கோவிலில் உள்ள கலைமணம் கமழும் ஒரு சிற்பம். பீஜாட்செய்யுதையால் கோமகத்தாய் பெரு  
மாலுக்குத் தாயா யாத்திக் கொடுக்கெழுப் பகாவிஷ்ணு. அம்மைவின் முகத்தில் இருக்கும் தாயமும்,  
நிருபாதின முகத்தில் உள்ள நிரும்பியும் கண்ணெ கொண்டு வந்து காட்டி, கண்ணுக்கு உயிர் ஊட்டினிட்டாள்  
சிற்பி. இந்தச் சிற்பத்தை நமது ஓவியர் மணிமயம் நேரில் யாத்தி வர்ண ஓவியமாகத் தீட்டியிருக்கெழுத்.









பிராஸியம்

வண்ண மடல் 2-3

கோவிலி ராஜபுரம் திருக் கோயிலில் எழுந்தருளி  
வருக்கும் 'திருக்குடும் திருக்கோன்' நடராஜ ஐந்தி. பஞ்ச  
கோகத்தி அமைத்த இந்த கோயில் உயரம் மட்டு அடி.  
திருவாரூரில் அமைப்பும், கோயில் ஆடுதலையும் உடலி  
கோயில் மீடப் பெய்தவை.

நடராஜ மீடகத்துக்கும் பொருத்தமுறை முறைகள்  
கோயிலில் கோ. மெய்யை மீடகத்தில் அமைப்பும்,  
தாமரை சத்திய சாத்திரம் பாவமும் அராபான கலைத்  
திறமையோடு உருவமை.

நாயுடு தந்தைக்கும் அருவின மீதாய்க்கும் கோயில்  
சாத்திரத்தையும் இனமை துண்டக் கட்டி தருகிறார்.

நாயுடு மீடப் மீடகம் கோயில் ராஜபுரம் சென்று  
இந்தச் சிவன் கோயில் முன்னிலையில் முயற்சி  
செய்து வந்து, வண்ண மடலாக வழங்கியிருக்கிறார்.









**Coffee**  
ours for quality

RAW  
ROAST  
OR  
GROUND

**GANESH & CO**  
(MADRAS) LTD.

The illustration depicts a coffee plantation in the background with a person working. In the foreground, a caravan of elephants is shown, with a person riding on the back of the lead elephant. A large arrow points from the plantation area down to a teapot and a cup of coffee.

Retail Branches  
285, China Bazar Road, MADRAS  
71, Pondy Bazar, T. NAGAR



## எனக்கு மிகச் சிறந்ததே ஏற்றது

அதனுல்தான் மிகச்சிறந்த பால் உணவான "கிளக் லோ"வை எனக்கு அளிக்க வேண்டும். இது உய்ன நோய்களில் உள்ள குழந்தைகளுக்கு பிரத்யேகமாகத் தயாரிக்கப் பட்டது. கிளக்லோவை கைபடாதது. அதனுலேயே கெடுதல் விளைவிக்கும் கிருமிகளுக்கு இடம் தருவதில்லை.

படிப்படியான வளர்ச்சிக்குத் தேவையான எல்லா பொருள் களும் கிளக்லோவிலிருந்து எனக்கு கிடைக்கின்றன.

# கிளக்லோ

கிளக்லோ குழந்தைகளுக்கான சிறந்த உணவு



தாய்க்குழந்தை முட்டியோடு உயிர் வாழ உதவுகிறது. குழந்தைகளுக்கு முதுகை வலிப்பதற்கு உதவுகிறது. குழந்தைகளுக்கு உயிர் வாழ உதவுகிறது. குழந்தைகளுக்கு உயிர் வாழ உதவுகிறது.

கிளக்லோ நெபரட்டில் (இந்தியா) லிமிடெட்  
பம்பாய், கல்கத்தா, மதராஸ், புது டெல்லி



## கட்டிட அலங்காரங்களுக்கு

சர்க்கார் முதல் சகலரும் விரும்புவது

### தி பிரிட்டிஷ் பெயின்ட்ஸ் (இந்தியா) லீட்., கல்கத்தா

தயாரிக்கும்

உலகப் பிரசித்திபெற்ற, உயர்தரமாக நீடித்திருக்கும், கண்ணைக் கவரும் பலவித ரம்மியமான வர்ணங்களில் கிடைக்கும்

CASTLE	..	பெயின்ட்
CASTLE	..	டிஸ்டெம்பர் பெளடர்
MURUS	..	டிஸ்டெம்பர் பேஸ்ட்
DUROCEM	..	சிமெண்ட் பெயின்ட்
DUROGLAZE	..	எ னு ம ல்

○★○

தென்னிந்திய விற்பனை உரிமையாளர் :

### தி பாம்பே கம்பெனி லிமிடெட்

சென்னை - கொச்சி - ஆலப்புவை - தூத்துக்குடி



“போக்! செல் போயிடுத்து! அரோஹா!”

இந்த வார்த்தைகள் ஒவ்வொன்றும் விவசாயம் பின்புலத்தில் செவியில் எட்டி, பாவ்வு போல் பாய்ந்தன. ஐயோ! இதுதான் மூடி!

விவசாயம் பின்பு அப்போது ஹைக்கோட்டில் அவருடைய வேலுதானை வக்கிலான விசாய சாஸ்திரி பிள் அறையில் உட்கார்ந்திருந்தார். அவருடைய அப்பில் வழக்கில் அன்று தீர்ப்புச் சொல்லும் நாள். கோட்டில் போப் உட்கார்ந்து தீர்ப்பை கேட்கத் தைரியமில்லாமல், வக்கிலின் அறையிலேயே உட்கார்ந்திருந்தார். வக்கில் குமாரதா விட்டுவப்பரைக் கேஸ் முடிந்தவுடனே வந்து தலையில் தெலிவிக்கும்படி கேட்டுக் கொண்டிருந்தார். பிற்பகல் ஸ்ரீராமரை மனக்குக் விட்டுவப்பர் வந்து ஒரு கேஸ் எட்டை வைத்து விட்டு, இன்னொரு கேஸ் எட்டை எடுத்துக் கொண்டு ஓடினார். அந்த ஒரு விசாய, ரேரத் தில் மெற்குரிய மயான வார்த்தையை அவர் சொல்லி விட்டுப் போனார்.

அந்த வார்த்தை விவசாயம் பின்புலத்தில் காடு விழுந்ததும், அந்த அறையும், அதிலிருந்து நாற்பாசி மோனையும், அந்த ஹைக்கோட் எட்டை மூழுவதுமே

இடம் பெயர்க்கு மேலும் ஸ்ரீமாதக் கழன்றன. அது வது விவசாயம் பின்புலக்கு அப்படித் தோன்றிற்று. நேற்றைய இரண்டு கைகளாலும் பிடித்துக் கொள்

டார். “போக்! செல் போயிடுத்து! அரோஹா!” — இந்த வார்த்தைகள், பழக்கக் கங்கைத் குட்டுக்கோளினால் அவர் தலையில் பாரோ எழுதுவது போலிருந்தது.

உட்கார்ந்திருக்க முடியவில்லை; இனிமேல் அங்கு உட்கார்ந்து என்ன பயம்? விசாய சாஸ்திரி கல்லவந்தான். ஆனால் அவருக்கு ஏதாவது ‘பிள்’ பாக்கி ரோம்பக் கொடுக்கவேண்டும். செல் மட்டும் ஐய்த்திருந்தால், அதே வரம் வந்திருக்கலாம். கைச் செலவுக்கு அவசியமே பணம் வாங்கிக்கொண்டு போகலாம். அவரும் சந்தேகமுமாகக் கொடுப்பார். இப்போது என்ன முத்தத்தைக் கொண்டு அவசியம் வடிக் கேட்பது! வடிக் வாங்கினால்தான் எப்படித் திருப்பிக் கொடுப்பது! ஏதாவது தொல்பாசாகக் வடிக் குழியில் விழுந்து விட்டது போதாதா! — இனிமேல் இங்கே உட்கார்ந்திருப்பதில் பிரயோஜனம் ஒன்றுமில்லை. எழுந்து போக வேண்டியதுதான்.

விவசாயம் பின்பு தட்டுத் தடுமாறி எழுந்திருந்தார்; தள்ளாடிக்கொண்டே வந்து ஹைக்கோட் பக்கத்தில் வரலாகக் கீழே இறங்கினார். சமுத்திரக் கரையை கோக்கி நடந்தார். ஐயக் கரையின் ஓரமாகச் சென்று வழக்கமாக அவர் உட்காலும் மணல் மேட்டுக்கு அருகில் உட்கார்ந்தார்.

மேலே என்ன செவ்வது! இடுப்பிலே செருகியிருந்த கைசக் கைவிலைத்துப் பாக்ந்தார். காலையில் காணு இருந்தது. மயிலாழ்ந்திருந்து பஸ் சத்தமும் பொடிப் பட்டையும் போகப் பாக்கி ஒன்றையையு மிச்சம். காலுக்குப் போக ரயில் சார்க்குப் பணம் இல்லை. சாமான்சர் சை ஹோட்டலில் மிடித்தன. அவற்றை எடுக்கச் செல்லும், ஹோட்டல்வாளுக்கு இரண்டு நாள் சாப்பிட்ட பணம் கொடுக்க வேண்டுமே!

ஆனால், செல் மட்டும் ஐய்த்திருந்தாலே! ஆகா! இப்படித் தைக்கெட்டியது வாய்க்கு எட்டாமற் போகும் என்று வாய் கண்டார்! சி! இதென்ன சர்க்கார்! இதென்ன கோர்ட்டு! இதென்ன கீபாயம்!

இரண்டு வருஷத்துக்கு முன்பு விவசாயம் பின்பு இத்தகைய கடுக்குத் தயாரா யிருந்தார். அவருடைய நாற்பது வேலி நிலத்தின்போலில் சுமார்

தனிகோழயின்  
மனோரதம்

கஸ்கி

மனாயம்.





ஒரு வட்டம் ரூபாய் கடன் நீன்றது. மூப்பது வேலி நிலம் வறையில் கடன்சார்ச்சுக்குக் காலணம் எழுதிக்கொடுத்துப் பெரும் பகுதி கடனைத் தீர்த்து விட்டார். பத்து வேலி நிலமும் அதன்மேல் 58,000 ரூபாய் கடனும்பாக்கி நீன்றது. இந்தக் கடன்சார்ச் "இரண்டு வேலி நிலம் ஒதுக்கிக்கொடுத்து விடுகிறேன்; பாக்கியை சாலணம் எழுதிக்கொடுத்து விடு" என்று கேட்டுக் கொண்டிருந்தார். விவசாயம் பிள்ளையும் அநேகமாகச் சம்பந்தித்து விட்டார். அந்தச் சம்பந்தியை வந்தது இந்த விவசாயக் கடன் நிவாரண மசோதா. "நல்ல வேளை; பிழைத்தோம்" என்று பிள்ளை சந்தோஷப்பட்டார். இதன்படி

கடன் நிவாரணச் சட்டம் செல்லுபடியாகாதென்றும், சென்னைச் சட்டசபையினர் அல்லது இந்தியா சட்டசபையினர் இம்மாதிரி ஒரு சட்டம் செய்வதற்கு வாய்க்காற்ற தென்றும், வான்சை வைப்பெழுத்தும் வைவராய் வைப்பெழுத்தும் இதற்குப் பிரபல ஜனாபரிக் பென்றும், அரசு சர்க்காரத்திலே சொந்தமாய்க் வைப்பெழுத்திட்டாய்தான் இந்தச் சட்டம் செல்லுபடியாகுமென்றும், ஆகையால், பிரதிவாதி, வாங்கிக் குழுவைத் தொகையாக 18,000 ரூபாயுடன் செலவுத் தொகையும் சேர்த்துக் கொடுத்து விட வேண்டியதுதான் என்றும் தீர்ப்பளித்தார். விவசாயம் பிள்ளைக்கு அப்பிராபத இடி விழுந்தது போல்

ஆயிற்று. ஆனாலும், மெற்படி தீர்ப்பு சுத்தப் தைத்தியக் காரத் தீர்ப்பு என்றும், ஹைக்கோர்ட்டுக்கு அப்பேல் செய்தால் நிச்சயம் தீர்ப்பைக் கொடுக்குமென்றும் எல்லாரும் சொன்னார்கள். ஆகவே, விவசாயம் பிள்ளை, விட்டிக் குழுக்களான ஸ்தலத்தில் போட்டிருந்த கடை கட்டுவதைப் பிள்ளை பணம் திரட்டி, ஹைக்கோர்ட்டுக்கு அப்பேல் செய்து கொண்டார். அதன் முடிவு இப்படிப் பேரிடியாகத் தலைவியின் கீழும் என்று யார் கண்டார்கள்!

2

சீவர்காரைச் சாலைவீதி மச்சார வினக்குடன் ஏற்றப் படும் வறையில் விவசாயம் பிள்ளை ஸ்கைகார ஓரத்தி வேயை உட்காக்கிவிட்டார். கடலில் விழுந்து உயிரை விட்டு விடாமல் என்ற எண்ணம் அவருக்கு அடிக்கடி உண்டாயிற்று. ஆனால் அப்படி மரண மண்டிற்றவர்களின் ஆயின் உலகத்தையே சுற்றிக் கொண்டிருக்கும், அவருக்கு சாக்வி ஏற்படாது என்று அவர் நிறு பிராயத்திலே நெய்ப்பட்டியுக்கு அவருக்கு ரூபாய் வந்தது. ஸ்ரீயோ! உடையோ! இவர்களைப்போல மரணம் வந்து விடக் கூடாது! உலகத்தில் எத்தனை மென்றது நிறு பிள்ளைகள் எல்லாம் செத்துப் போயிருக்கிறார்கள்! ஸ்கைகாரத்து வய தானவருக்குச் சாவு வரக் கூடாது!

விவசாயம் பிள்ளை கடைவியாக மனத்தைத் திடப் படுத்திக் கொண்டார். இனி இந்த உலகத்தில் வாழ்வது நிறும்பயன்ற வாரியம். எப்படியும் சாக வேண்டியது தான். எழுதிக்கொண்டே போகக்கூடச் சென்றார். எழுதிக்கொண்டே போகக்கூடச் சென்றார். இவ்வளவில் தீவர்காரைக்கும் துன்பப்பட்டவர்களுக்கும் கடைவியைப் பிள்ளை பிள்ளை!

சீவர்காரை பிள்ளைக்குத் திடெடுத்து அவருடைய குழந்தை குட்டிகளின் குழாய்கள் வந்தது. அவர்களைக் கடைவியாக ஒரு தடவை பாக்கிசாலா உயிரை விடுவது! அந்நின்று கடை இராத்திரி தீர்ப்பாய்க்கலவா! அப்படி யுடையே பாவசாடனும், பட்டாசுக் கட்டுவதும் வாய்க்கிக் கொண்டு வருவார் என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பாராயினர்! தீர்ப்பாய்க்கலவா தான் பாவசாடனும் பதில் தான் இந்தச் செந்தி போய்ச் செந்திதான்!—ஸ்ரீயோ! குழந்தைகள் எப்படித் தன்பாரர்கள்! கையிலே தம்பிடி. கையிலே, வாய்க்கலவா. ஆனாலும் வெறும் கையிலும்தான் தீர்ப்பாய்க்கலவா குழந்தை போய் விட வேண்டும். குழந்தை களை ஒரு தடவை பாக்கிசாலா விட்டு, பிரத...உயிர் விடுவதற்கு உலகத்தில் எத்தனையோ வர இல்லையா!

விவசாயம் பிள்ளை எழுப்பச் சென்றார் கோக்கி கடைவியாக. கட்டுவதன் போய்ச் செந்திதான், இப்பேல் செருமி விருந்த ஒவ்வொருவருமில் ஒரு அனாதை எடுத்து ஒரு பிராட்டியார் புகட்ட வாய்க்கிக் கொண்டார். இவர் உயிரை போன சமயம் ரயில் புறப்படுவதற்குத் தயாராய் கின்று கொண்டிருந்தது. அதில் ஏன் உட்காக்கினார். ரயிலும் புறப்பட்டது.

"கட" "கட" என்று ரயில் போய்க்கொண்டிருந்தபொழுது அவருடைய வாய் நிறு பிராயத்தில் வசித்த ஒரு பாட்டின் அடி. வைத் திருப்பத் திருப்ப மூன்றுமூன்றுக்குக் கொண்டிருந்தது. "ஆதி மெடு மெடும் போலாம் செல்லம்." ஆக! தன் துடைய பூவ் நிலைமை என்று! இப்பிராபத நிலைமை என்று! காற்பது வேலி சம்பாவினாக ஆண்டது ஒரு காலம்; ரோகட்டில் சாப்பிட்ட பணம் கொடுக்க மூடியாய்க் கொடுத்து இவ்வேரு காலம்; ரயிலில் இரண்டாம் வகுப்பில் ஜோராகப் பிரயாணம் செய்தது ஒரு காலம்; புகட்ட இல்லாமல் மூன்றாம் வகுப்பில் ஏறி எப்போது புகட்டப் பரிசோதனை வருவானோ என்று கேளுக



அவர் 1600 ரூபாய் தான் கடன்சார் ஸ்கைக்குப் பாக்கி கொடுக்க வேண்டியதாகும். ஏனெனில், பவவருடைய களுக்கு முன்பு வசதியை ரூ. 10,000 கடனுக்கு காரனது வரை 18,400 ரூபாய் வட்டி மட்டும் செலுத்தி விடுக்தார் விவசாயம் பிள்ளை.

கடன் மசோதா சட்டம் மாரிற்று. ரூ. 1600-க்குமேல் இவ்வேரு 1600 செத்து ரூ. 1600 கொடுப்பதற்குப் பிள்ளை தயாராய் இருந்தார். ஆனால் கடன் கொடுத்த மனுஷன் அதற்குச் சம்பந்திக்கவில்லை. கோர்ட்டில் தயாராய் போட்டு விட்டான். தயாராய் போட்டபொழுது, "இதென்ன தைத்தியக்காரத்தனம்!" என்று அநேகம் பேர் சிரித்தார்கள். ஆனால் கோர்ட்டில் ஜிம்மாவா ஸ்கை தீர்ப்புச் சொன்ன போது தான் அவர் சிரித்தது எல்லாவா. குட்டாத்தனம் என்று உணர்ந்தார்கள்.

ஐ. வி. எஸ். காரர்களில் கொஞ்சம் மெருக்குப் பிடித்தவர் எனவத் தோன்றுகிறவர்களை நீதி இவர்களுக்கு அனுப்பி விடுவது என்றும் மரபு உண்டல்லவா! அத்தனையு ஐ. வி. எஸ். காரர் ஒருவர் அப்பிராபத ஜிம்மாவா ஸ்கை பிடித்தார். காரெல் வாய் ஒருவிதம் சொன்னது அதற்கு நேர்விசாரதமாகக் கொடுவதில் திருப்தி படைக்கிறவர் அவர். எனவே, அந்த விவசாயக்



படக் படக் என்று அடித்துக் கொண்ட உட்காக்கிறகுப்பது இன்னொரு காவம்!

அது வெளியாய் போகும் ரயில். வின்ன ஸ்டேஷன்களில் நிதானம் போய்க் கொண்டிருக்கிறது. பிரயாணிகளில் வெளிப் படுக்குத் தூங்கத் தொடங்கினார்கள். மற்றவர்கள் ஆடி விழை தாங்கள். ஆனால், விவசாயம் பிள்ளைக்கு மட்டும் தூக்கமே வரவில்லை. கண் கொட்டாமல் உட்காக்கிறகுத்தார்.

இரவு கமர் இரண்டு மணி இருக்கணும். அடுத்த வண்டியி் விருத்த நோத்தி வந்து ஒரு டிக்கட் பரிசோதனை இந்த வண்டியில் ஏறினார். தூங்கிவிடக்கூடத் தட்டி எழுப்பி டிக்கட்டுகளைப் பார்த்துக்கொண்டு வந்தான். விவசாயம் பிள்ளையிடம் அவன் வந்தபோது, பிள்ளை ஒரு கிழிவும் கம்மா இருக்கார். பிரகு, உடம்பு படபடக்க, நெடுக விக்க, "டிக்கட், டிக்கட் எல்லாம் பெட்டியில் இருக்கிறது. காள் தூங்கியபோது யாரோ பெட்டியை எடுத்தது. கொண்டு போய் விட்டார்கள்" என்று. டிக்கட் பரிசோதனை அவரை ஏற இரங்க நானு தடவை பார்த்தான். அவர் சொல்வது நிஜமா, போய்ப் பா என்று அவனால் சென்று பிடிக்க முடியவில்லை. அடுத்த ஸ்டேஷனில் வண்டி நின்றதும், அவன் பிள்ளையை ரயில் விட்டு இறங்கிச் சொன்னான். ஸ்டேஷன் மாண்டுகிடம் கொண்டுபோய் சிறுத்தி, "இந்த மதுஷரீடம் டிக்கட் இல்லை. கேட்டால் ஏதோ கதை விடுவீர்கள். கீங்கோ கேளுங்கள்" என்று சொல்லியிருப்போது. ஸ்டேஷன் மாண்டிருக்குத் தூக்கக் கைகள். "போய்த் தொல்புள்ளானது; இங்கு நீண்டு எழவு கொடுக்கவேண்டும்" என்று. விவசாயம் பிள்ளை ஸ்டேஷனிலிருந்து வெளியேறினார். அது என்ன ஸ்டேஷன் என்பதைக் கூட அவர் பார்த்தவில்லை. வெளியேறிச் சப்பத்தில் தெரிந்த ஊரை நோக்கிச் சென்றார். அந்த ஊர் ஏற்கனவே எப்போதோ பார்த்த ஞாபகமா விருக்கது. ஆனால் அந்த ஊர் என்று ஞாபகம் வரவில்லை.

நேற்றுக் காலை பத்து மணிக்கு அவர் சாப்பிட்டது. பஸிலும் தூக்கமில்லாமலும் ரொம்பவும் களைத்துப் போயிருந்தார். ஆகவே, நடக்கும்போது கால்கள் தன் ஞாபகம். இப்போது அவர் ஒரு விதி வழியாகப் போய்க் கொண்டிருக்கிறார். விதியில் ஐக்கமமாட்டம் கிடையாது. திடீரென்று தலை கழன்றது; கண்ணை இருட்டித் கொண்டிருக்கிறது. "சரி; எங்கேயோ போி தெரிவாத ஊரில், எடுத்த தெருவில் லுக்கைவாசி விழப்போகிறேன்" என்ற உணர்வு அவருக்கு உண்டாகிற்று. சட்டென்று ஒரு பக்கமாக நானு அடி நடந்து, ஒரு வீட்டின் தெரு வாசற்படியில் உட்காக்கிறார். அடுத்த கணத்தில் ஸ்மார்டன் இழந்தார்.

3

விவசாயம் பிள்ளை கண்ணைத் திறந்தபோது, அவர் கண்ட காட்சியை அநிசயம் அவரை மறுபடியும் லுக்கைவாசியைச் சேர்ந்தார் விருக்கது. மல்லிகைகளின் மணமும், ஊதுவத்தி வாசனையும் அவருக்குப் புலனாகிற்று. நானு பக்கமும் கண்ணைப் பார்த்தார். ஒரு வின்ன அறை. அறில் ஒரு அலங்காரக் கட்டியும். அந்தக் கட்டியில் மேத் தென்ற படுக்கையின்மேல் இவர் கிடக்கிறார். கவரில் ஒரு மாடம் காணப்பட்டது. அறில் ஒரு வின்ன புனைப் படம் மல்லிகை மலர் மாலைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டு விளக்கிற்று. எதிரில் குத்து விளக்கு பிரகாசமாக எரிக் தது. அதன் வெளிச்சத்தில் அவர் அந்தப் புனைப் படத்தை உற்றுப்பார்த்த தார். அவருக்குத் தூக்கி வாசிய் போட்டது. கட்டியில் எழுந்த உட்காக்கி மறுபடியும் உற்றுப் பார்த்த தார். சந்தேக மில்லை; அது அவ ஞாபகம் புனைப் படத்தான்! லுப்பத் தைத்து வருவத் துக்கு லுக்கை

எடுத்த படம் அவருக்கு அப்படி மல்கியிருக்கிறது. ஆனால், அறில் உட்காக்கி நானுடைய நோத்தித்தான் என்ன வேடிக்கை! தலையில் திடீராகக் குமிழ்; அதன் மேல் குமிழ். காலை ஸ்மார்ட் தடுக்கன். நேற்றியில் விழி, அறில் ஒரு வின்ன சாத்திப் போட்டு. பிரகு, ஷரீட்டு, போட்டு, தாள்! அந்த வாசிப் நோதி நத்துக்கும் இப்போதுள்ள மிழத் நோதித்துக்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம்! ஒரு காலத்தில், தான் அப்படி விருத்ததன் இப்போது கம்பக்கட முடியவில்லை!

விவசாயம் பிள்ளைக்கு அந்த ஞானம் சம்பவங்கள் எல்லாம் லுக்கையின் லுக்கு ஞாபகம் வந்தன. நேற்றுத்தான் உத்தவை போய் அவை அல்லவா தென் லாக அவர் மனக் கண்ணை நோன்றன.

திருச்செருப்பின்னின் கெண்ட் ப்ரோஸ்ப் காவல்தில் விவசாயம் அப்போது படித்துக் கொண்டிருந்தார். அந்த வருஷம் எம். ஏ. பட்டிசாக்குப் பிளாக் வென்றும். தன் ஞானம் வைத்து, சகமயந்தாரன் சகமத் துப் போடச் சாப்பிட்டுக் கொண்டு படித்து வர்





தான். பெரிய பணக்கார பிரதேசத்தின் மீட்டுப் பிள்ளை; செவ்வாய் பற்றிக் கவலை என்ன?

அவ்வாறும் அவர் மாதத்தில் அவனுக்குக் கவலையாக இருக்காமல் இருந்தது. பெண்ணும் பெரிய இடத்துப் பெண். அவள் சந்தையாக தப்பித்துப் பிரதேசத்தைக் கவலையாக இருக்கும் ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன. விவசாயிகள் கவலையாக இருக்கும் ஒரு வாரத்துக்கு முன்பே வாரத்துக்கு வந்து விடுவது. எல்லா மிகுந்தான். அவ்வாறே விவசாயிகளும் புறப்பட்டுச் சென்றனர்.

அவ்வாறே ரொம்பம், ரயில்கள் லேட்டாகிவிட்டன, ஆறு மைல். காலவாறு மைலில் அரசாங்கத்தைக் கட்டிக் கொண்டும். அப்போது ஆற்றக்குப் பாலம் கிடையாது. வெள்ளம் வரும் காலங்களில் படகில்தான் கட்டிக் கொண்டும். விவசாயிகள் லேட்டாகிவிட்டன. வண்டி, பிடித்துக் கொண்டு ஆற்றங்கரைக்கு வந்து செல்கிறார்கள். ஆற்றம் வெள்ளம் அப்போதிகளோடு போய்விட்டது. அக்காலத்தில் அவர் விட்டு வண்டி வந்து தயாராகக் காத்துக்கொண்டிருக்கும் தெரிந்தது. ஆனால், அப்போதுதான் படகு அக்காலவாறு கோட்டி ஆற்றம் பாதி தூரத்தில் போய்க் கொண்டிருந்தது. அது நிறுத்தி வரவதற்கு இன்னும் சில மணி நேரமாவது ஆகும். விவசாயிகள் ஆற்றங்கரை அரசாங்கத்தையும் உட்காத்தார்கள்.

'கவலை' வென்று விட்டது சத்தத்தைக் கேட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தான். அரச மரத்துக்கு அந்தக் காலத்தில், ஒரு பெண்ணும், அவள் தாயாரும் கட்டுச் சாதம் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள். அந்தப் பெண் சாப்பிட்டுப்போது, எடுடுவோ நதிக்கரைக் காக்கையெனும் சாதம் போட்டுக் கொண்டிருந்தான். ஒரு பிடி சாதத்தை எடுத்து உயரத்தில் விட்டு எறிவான். ஐந்தாறு காக்கைகள் உடனே அதை கோக்கிப் பாயும். ஏதாவது ஒரு காக்கை அதைக் கவனித்தே கொண்டன. அப்போது அந்தப் பெண் கவனித்து விட்டாள். சில சமயம் இரண்டு காக்கைகள் ஏக காலத்தில் அந்தப் பிடி சாதத்தைக் கவனித்தன. அப்போது இரண்டு மூக்குகளும் ஒன்றோடொன்று உராய்வது அந்தப் பெண்ணுக்கு மிகுந்த கவலை அளித்தது.

இதைக் விவசாயிகள் பார்த்துக் கொண்டே இருந்தார்கள். எடுடுவோ அவனுக்கும் விட்டது. ஒரு தடவை அவர் விட்டதை அந்தப் பெண் பார்த்தாள். அப்போம் ஒவ்வொரு தடவையும், சாதம் எறிவதுபோது, அவளைக் கவனித்தே கொண்டே பார்த்துக் கொண்டே எறிவது தொடங்கினது. அந்த வேடிக்கையில் விவசாயிகளும் புரண்டனர் எடுடுவோ அதுபார்த்தான்.

ஆற்றங்கரைக் காக்கைகளுக்குத் தெரியும் அநியம் என்பது தெரியுமல்லவா! அந்தக் காக்கைகள் வரவர அநியம் தெரியும் கொண்டன. கடைமீயில், அந்தப் பெண்ணின் கையிலுள்ள சாதத்தையே வந்து கொடுத்தன. அப்போது, "ஐயோயோ!" என்று அந்தப் பெண் அவற்றை. அது மீள வார்த்தைகளை, ஐயோகத்தோடு தெரியாது. ஆனால், விவசாயிகள் குறித்து எழுந்த ஒடி, அந்தக் காக்கைகள் "தெளவோ" என்று ஒடினார்கள்.

அந்தப் பெண் தன் தாயாரைப் பார்த்து, "இந்த ஐயோ என்னைக் காக்கைகளிடமிருந்து காப்பாற்றினாள்" என்று.

அந்த வார்த்தைகள் விவசாயிகளுக்கு அளவியாத விடம் வாயும்-இப்பத்தையும் அளித்தன. காக்கைகள்! ஏது! இவர் ரொம்பப் படித்த பெண் போலல்லவா இருக்கிறது! யாரா இருக்கும்! எங்கிருந்து எங்கே போனாள்! கேட்டு வாய்போமா! ஆனால், ஏதோ தெரியாது, அவளுக்குப் போகாமெனில்லை. இதற்குள் படகு வந்து செல்கிறது. பிரயாணிகள் இவர்கள் மூன்று பேர் தான். ஏறி உட்காத்தார்கள்.

நிமிஷம் படகு போகும்போது ஐயத்தைக் கிழித்துக் கொண்டு போகும்போது! இந்தப் பெண் அந்த வேடிக்கையை அவ்வாறு பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள். தலையிலிருந்து ஐயத்தி

புறவ ஒவ்வொன்றாக எடுத்துப் படகின் மூன் பக்கத்தில் போடுவான். அது ஐயத்தோடு ஒடி வருவதைப் பார்த்து இவ்வேரு பக்கத்துக்கு ஒடி வருவான். இப்படி ஒடுகிறபோது ஒரு தடவை அவருடைய கால் தடுக்கி விழுந்தேறினார். அப்போது, அவரையே அவ்வாறு கவனித்துவந்த விவசாயிகள் சட்டிப்பென்று அவருடைய கையைப் பிடித்துத் தாவி விட்டனர். "அடி, தனபோடி! இது என்ன விஷமம்! இந்தக் காலம் ஆற்றம் கிழிந்திருப்பாயோ!" என்று அவர் தாயார்.

தனபோடியோ கவலைவென்று விழுந்தான். "உங்களுக்கு கீழ்த்த தெரியுமா!" என்று விவசாயிகள் பார்த்துக் கொண்டனர். அவர் "தெரியும்" என்றதும், "அப்படியானால், அதற்குள்

என் என்னைப் பிடித்துக் கொண் டீர்!" ஆற்றம் கிழிந்த பிறகு எடுத்திருக்கக் கூடாதா!" என்று கூறி மறுபடியும் விழுந்தான்.

விவசாயிகளுக்குத் தலையெறி யது. அவர் வானத்தில் இரு காலும் அம்மாதிரி உணர்ச்சி அவனுக்கு ஏற்பட்டது கிடையாது.

படகு அக்காலவாறு கடைத் தது. விவசாயிகள் இறங்கித் தயாராய் பூட்டிக் கீழ் அவர் விட்டு வண்டியில் ஏறிக்கொண்டனர். அந்தப் பெண்ணின் மறுபடியும் மூன்று காது பேர் கையில் விட்டது கொண்டிருந்தார்கள். ஆனால் அவர்கள் கவனிப்பதற்கு அவர்ப்பட்டதாக்கத் தெரியவில்லை. விவசாயிகளையெல்லாம் வெவ்வேறு சென்றது. தனபோடி

தன்னைப் பார்த்துக் கொண்டு கீழ்ப்பாடக அவனுக்கு ஒரு பிரமை உண்டாகிவிட்டது.

அவர் யாரா இருக்கலாம்! எங்கே இருந்து வருகிறார்! எங்கே போகிறார்! இவ்விடம் அவன் எப்போதாவது என்ன போமா! ஆக! அவர்தான் என்ன அழகு!—இந்த விஷயம் இப்போதுதான் அவர் மனத்துக்கு வரத் தொடங்கியது—முகத்தில் என்ன கண்! என்ன குறுகுறுப்பு!—அப்பா! அடுத்த கணம்! ஒவ்வொரு தடவை அவர் கவனித்தேண்டது தன்னைப் பார்த்தேயோ.....ஆக! இவர் மட்டும் சில காலைக்கு முன்பு பார்த்திருந்தால், இந்தக் கவலையாம்....."சீ! இதைக் கவனிப்பதற்கு என்னம்!" என்றெண்ணித் விவசாயிகள் பெரு மூச்சு விட்டனர்.

கவலையாம் ஏக அமர்க்கலையாக நடந்தது. அந்த தடபுடையில் விவசாயிகள் நதிக்கரைச் சம்பந்தத்தை மறந்து விட்டனர். கவலையாம் பெண்ணை அப்போம் பார்த்துப் பார்த்து மகிழ்ச்சி யடைந்தனர். இரண்டாம் கார் சரிசரி விவசாயிகளுக்கு சரிசரி ரொம்ப வேறுபடி. "இதென்ன கவலையாம்!" என்று எரிந்து விழுந்தான். ஆனால் என்னாலும் வந்துவந்து பிழிந்தேயும் கவலையில் வந்து உட்காத்தார்கள். இவ்வாறு ஆண் பிழிந்தேயும் மத்தியில் ஆட்களாகித் பெண் எப்படித்தான் இருப்பார் என்று என்னவி ஒரு முறை கிழிந்து பார்த்தான்; பார்த்தவர் பார்த்தவர் தான். நிறுத்தேன் கண்ணைக் கொண்டே கூட இல்லை. ஏனெனில், அந்த நாட்டியம் ஆடிய பெண் அவர் நதிக்கரையில் சரித்த பெண்ண்தான்.

விவசாயிகளுக்குத் கவலையாம் வரத் திறந்தேன் பிடித்தது. அப்போம் "சீ! இப்படி, காம் வெறிக்கப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தால் காது பேர் என்ன கிண்ப்பார்கள்!" என்று என்னவி, வேறு பக்கம் பார்த்துத் தொடங்கினார். அருகிலிருந்து தன் தோழனிடம், "காட்டியக்காரிக்கு எந்த ஊர்!" என்று கேட்டார். "உனக்குத் தெரியுமா! இந்தக் காலம் காண்பத் திருந்திருப்பாள் விடம் இருக்கிறாள்! பிரசித்தி பெற்ற மனக்கொண்ட தனபோடி. இவர்தான்!" என்று அந்த விவசாயிகள்.

தனபோடி மூலத்தில் கொஞ்ச நேரம் காட்டியம் அருளும். பிறகு பதிலைப் படி. அப்போம் பிடித்தான். இவ்விடத்தில் விவசாயிகளையெல்லாம் கவலையாம் செல்லவில்லை. அவருடைய மனது எங்கெல்லாவோ சென்று கொண்டிருந்தது. எடுடுவோ மட்டும் தனபோடியை ஒரு கணம் பார்ப்பார். பிறகு வேறு புறம் நிரும் பிக்கொண்டார். ஆனால், கடைமீயில் அவர் ஒரு சமயம் இருந்த









# திகவுண்டர் & கம்பெனி லிமிடெட்

தலைமை ஆபீஸ்:

கூட்டுஷெட் ரோடு, பொள்ளாச்சி

கிளை & ஷோரூம்:

7/69 ஜெயில் ரோடு, கோயமுத்தூர்

○○○

டாடா மெர்சிடிஸ் - பென்ஸ் டீசல் டிரக்குகளுக்கும்  
ராயல் என்பீல்டு மோட்டார் சைக்கிள்களுக்கும்

கோயமுத்தூர் & நீலகிரி ஜில்லாக்களுக்கு விற்பனையாளர்கள்

○○○

எல்லாவித மோட்டார் ரிப்பேர் சாமான்களும், டயர்,  
ட்யூப், பாட்டரி வகைகளும் மலிவாகக் கிடைக்கும்

○○○

பஸ் லாரி பாடிகளும் எல்லாவித ரிப்பேர் வேலைகளும் செய்து கொடுக்கப்படும்

○○○



என். மகாலிங்கம், B. Sc., A. M. I. E., M. L. A.

மானேஜிங் டைரக்டர்



**மீதிலா** வின்  
சந்திரன் மார்க்  
எவர்ஸ்டீவ்ர்பாத்திரங்கள்



**தயாரிப்பவர்கள்: மீதிலா மெட்ராலிக் இண்டஸ்ட்ரீஸ்**

PHONE: 54 (RESIDENCE)  
PHONE: 24 (FACTORY)

கும்பகோணம்

TELEGRAM: DIAMOND



என்று கேட்டார். "உன்னை அழைத்துக் கொண்டு போகத் தான்" என்று தலையாட்டினார்.

விட்டுக்குப் போனதும், ஐரவ்யையின் கை பிடித்துத் தடுத்து ஏற்பாடு செய்தார். "இது என்ன அப்பா" என்று கேட்டதற்கு, "கீ படித்தது போதும். ஊருக்குத் திரையாடிக் குக்கட வர முடியாமல் படிக்க வேண்டுமென்றால், அந்த இடம் படிப்பு வேண்டாம்" என்று.

இவ்வாறும் விவசாயம் செய்ய முடியாத காரணம் ஒன்று இருந்தது. அது, அவனுடைய தலையாட்டின் கட்டளைக்கு மாகா கட்டப்படுவதால். எனவே, அவர் கொடுத்த அவர் உடனே மொழிக் கிராமத்துக்குச் செல்லும். ஆனால் கொஞ்ச காலம் வரையில் அவனுக்குப் பிரமை பிடித்தாற் போலிருந்தது. தனபோடியைப் பார்த்து முடியாதது ஒரு பக்கம். தலையாட்டின் தன்மையைப் படிப்பதில் சிறுத்தி விட்டதற்குக் காரணம் என்னவா யிருக்கலாம் என்ற யோசனை ஒரு பக்கம். கடைசியாக, ஒரு நாள், அந்தக் காரணத்தை அவர் கண்டு பிடித்தார். ஒரு நாள் அவர் விட்டு இரும்புப் பெட்டியைத் திறந்து ஏதோ ஒரு கணையைத் தேடிப்போது அவர் கையில் ஒரு கைதம் அடப்பட்டது. அது நிரந்தரமாகப் பிடித்திருந்த போட்ட கைதம். அதை எடுத்து வாரித்தார். கண், அழகான, குண்டு குண்டான எழுந்தில் பின்புறமாக எழுந்திருந்தது:—

"ஐயா, தன்னை உடைய பிள்ளையின் கையாணத்துக்கு நல்ல பரத நாட்டியம் ஏற்பாடு செய்தீர்கள்! அதனுடைய பலன் நோவலன்—மாநகர கைதவாச முடியும் போலிருக்கிறது. இந்தக் காலம் நாள் ஒன்றும் சொல்வதற்கில்லை. பிள்ளையைக் காப்பாற்ற என்ன மிகுந்தால், மனங்கொட்டை ..... விட்டுக்குப் போகாமல் தடை செய்ய வேண்டும். இப்படிக்கு,

உள்ளம் விளம்பி."

விவசாயத்துக்கு இப்போது எல்லாம் விளம்பிப் போய்ற்று. ஆனால் இந்தக் கடித்ததை எழுதிய பாதை யார்! ஒரு வேளை, தனபோடி விட்டுக்கு வரும் வழக்கமுடைய வேறு யாராவது எழுதி யிருப்பாரோ! அல்லது தன் னுடைய சொந்த மெனக்கெட்டுத் தான் யாராவது வேண்டுமென்று எழுதித்தான் மாற்றிக் கொண்டு எழுதி யிருப்பாரோ! யாராவதுக்குத் தான் அவர் போய் அவனுக்கு அசாதாரண சோபம் வந்தது. ஆனால், காரணம் என்ன, இரண்டொரு வருஷத்தில் தனபோடியின்மீது அவனுக்குத் தோஷம் மாறிப்போது, மேற் றண்ட கோபமும் மாறுதலடைத் தது. அந்தக் கடித்ததை எழுதி யவர் தனக்கு ஒரு பெரிய உப காரம் செய்து தன்னைக் காப்பாற்றி னான் என்றே எழுதுவான். ஆக! என்ன வேண்டிக் கொண்டான் என்பதன் செயல்பு இருந்தது! தன் னுடைய குடும்பத்துக்குத்தான் என்ன வேண்டும்! தனபோடியின் விட்டுக்குத் தான் கொண்டு போய் இருந்தபோது, அவர் தாயார் முதலியவர்கள், அந்த விட்டுக்கு வரும் வழக்கமுள்ள பெரிய மனுஷர்களின் பெயர்கள் பற்றி என்ன வேலைமாய் படுகிறார்கள்! அப்படித்தான் ஒரு நாளைக்குத் தன்னைப் பற்றியும் பெயர்களும்! வேலைமாய்—மாநகர கைத என்ற அந்தக் கடித்ததில் எழுதியிருந்ததில் தான் பிசு என்ன! ஓ! இதெல்லாம் அந்தக் காலத்தில் தனக்குத் தெரியாமல் போனது என்ன ஆச்சரியம்! இவ்வாறு பற்றி நிரந்தர விவசாயம் சில நாளைக்கெல்லாம் தனபோடியின் கீதையை அடிப்போடு மறந்து விட்டார்.....

5

மேற் கூறிய சம்பவங்கள் எல்லாம் கடிதத்தில்மேல் படுத்திருந்த விவசாயம் பிள்ளைக்கு நேற்று நடத்தவையெல்லாம் ஐரவ்யைக்கு வந்தன. ஆனால், இதென்ன அசிசயம்! இந்தப் புதுகப்

படம் இங்கு எப்படி வந்தது! ஒரு வேளை இந்த அம்மாம்— இந்தத் தலை நகரத்த மனுஷர்—இவ்வாறு அந்த காலம் தன்னை மனக் கையின் ஆற்றிய தனபோடியோ! அப்படியும் இருக்க முடியுமா! இருந்தால், இதையிட ஆச்சரியம் இந்த உலகத்தில் எவ்வளவு உண்டா!

அந்த அம்மாம் உன்ன வந்தான். விவசாயம் பிள்ளை மெதுவாக மாந்தாதத் திட்டப்படுத்திக்கொண்டு, "அதோ அந்தப் போட்டியைவிட்டுக்கும் கையாள் யார்! எங்கேயோ பார்த்த கிளவா யிருக்கிறது" என்று கேட்டார்.

"ஐயா! அவ்வாறு என் பிராண கையாள். பாலியத்திலேயே அவரை இழந்து விட்டார்" என்று.

"என்ன! கிளவாணா!" என்று பிள்ளை நிரந்தரமாகக் கேட்டார்.

"அது ஒரு பெரிய கைத. இதுவரையில் கான் யாருக்கும் சொன்னதில்லை. உங்களைப் பார்த்தால் சொல்லியிருந்து மென்று தோன்றுகிறது" என்று.

விவசாயம் பிள்ளை அதைக் கேட்பதற்குத் தம்முடைய ஆவனத் தெரிவிக்கவே பக்கத்தில் கிடந்த கிளவாக்கையில் உட்கார்ந்து சொல்லத் தொடங்கினார்.

"ஐயா! சொன்னால் நீங்கள் வேறுபிரகார என்னமோ! கான் தேவதாசி குலம்....." என்று கைதவை ஆரம்பித்தார். அதற்குப் பிறகு அவர் சொன்னதெல்லாம் விவசாயம் பிள்ளைக்கு ஏதாவது தெரிந்தவையே யாகும். அவர் வேறு யாருமில்லை; தனபோடியுடைய. கிளவாக்கையில் இவரைச் சந்தித்தி யிருந்து, திரையாடும் பரிசு கொடுத்தது வரையில் சொல்லி, "அதற்குப் பிறகு அவரை கான் பார்த்தேன் பிள்ளை....." என்ற போது, "அப்படியப்பட்ட மனுஷனை நீ என் இன்னும் கிளவா வைத்துக் கொண்டிருக்கிறாய்!" என்று பிள்ளை கேட்டார்.

"அது அவருடைய குற்றமில்லை" என்று கூறித் தனபோடி ஒரு கிளவா கிளவாக்கையில் ஆழ்ந்திருந்தார். பிறகு மேலே கூறினார்:— "அதற்குப் பிறகு கான் அநிக் காலம் பரத நாட்டியம் ஆடவில்லை. சபைகளில் கற்றிச் கற்றிப் பார்ப்பேன். அவர் மூலம் எங்கும் இல்லையென்று தெரிந்ததும், எனக்கு உற்சாவம் போய் விடுமே. சில வருஷத்துக் கெல்லாம் நாட்டியம் ஆடுவதை நிறுத்தி விட்டேன். மனங்கொட்டையில் இருக்கவே மனமின்றி, இந்த ஊருக்கு வந்து விட்டேன். இப்போது என்னுடைய மனோதம் ஒன்றே ஒன்றுதான். கான் இரப்பதற்குக் ஒரு தடவை அவரைப் பார்த்தேன் வேண்டும். இந்த மனோதம் கட்டாயம் நிறைவேறும் என்ற கம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. பகலாக அருள் புரிய வேண்டும்" என்று தனபோடி கைதவை முடித்தார்.



விவசாய முதுகியார் அன்று பட்டும் இரவும் அந்தவிட்டில் கறித் தார். அவருடைய மனத்தில் ஒரு பெரிய புத்தம் கட்டித் கொண்டிருந்தது. "கான் தான் விவசாயம் என்று இப்போது சொல்லிவிட வேண்டியதுதான். இவர் எனது

அடியைமாவார். இவ்வளவு சொல்லும் என்றுமையதாகும். கோட்டில் கேள் போனதினால் ஒன்றும் மோசமில்ல" என்று ஒரு மனம் சொல்லிற்று. "சீச்சி! இது என்ன வேட்கக்கெட்ட பிழைப்பு! அப்படியாவது இந்தச் சொத்துக்கு வாய்க்க வேண்டுமா! மேலும், அவர் கிளவாக்கில் கொண்டிருக்கும் வாலிப விவசாயம் என்ன! இந்தத் தலை நகரத்த கிளவாக்கில் விவசாயம் என்ன! கான் தான் விவசாயம் என்று சொன்னால் அவருடைய அன்பு சம்பவம் போய்விட்டதா! உடனே கூடாது" என்று இன்னொரு மனம் சொல்லிற்று. கடைசியில் இரண்டாவது மனத்தான் வெற்றி பெற்றது.

டம் டம் டம் என்று கடிதத்தில் மூன்று மணி அடித்தது. விட்டில் எல்லாம் அயர்ந்து நித்திரை போனார்கள். விவசாயம் பிள்ளை மெதுவாக எழுந்து, சத்தமின்றி கட்டி வரச்ச் சேவைத்



நிற்கு சொண்டு விடுக்கு வந்தார். ஆக! இதென்ன! உடம்பு இவ்வளவு இயலாமை இருக்கிறதே! சிறிதுகூட இளைப்பாக இல்லை! காரணம் போல் ஆகாசத்தில் போக முடியாதே! ஓ! ஓ! இது மானத்துக்குப் பிந்தைய நிலையல்லவா! கிணறு சீரம் தனசோடி விட்டுக் கட்டிவிட வேண்டி, குடிம சீரத் துடன் அல்லவா இப்போது வெளி வந்திருக்கிறோம்! ஆக! மரணம் என்பது இவ்வளவு ஆனந்தமானதா!

தெரு வீதியில் பட்டாசு வெடிக்க வெடிக்கும் சத்தம் கேட்டது. உடனே, குழந்தைகளின் குரலும் வந்தது. இவ்வுலகை விட்டுப் போகிறவர் அவர்களை ஒரு தடவை பார்த்துவிட வேண்டும். இந்த குடிம சீரத்தில் நின்றதால் நின்ற இடம் போலா மல்லவா!

அடுத்த கணத்தில், விசயங்கர முதலியார் தமது வீட்டு வாசலில் நின்றார். கடவை இடிந்தார். ஆனால், உள்நிலை பதில் வரவில்லை. குழந்தைகளின் பெயரைச் சொல்லி உரக்கக் கூப்பிட முயன்றார். ஆனால் வாயிலிருந்து சத்தம் வரவில்லை. ஓ! மரணமென்றால் இதுதான் சம்பளம் போலும்!

“விசயங்கர முதலியார்! விசயங்கர முதலியார்!” என்று கூப்பிடும் சத்தம் இவ்வளவுக் காலில் விழுந்தது. இதென்ன கூத்து! கிட்டுவாய் இங்கே எப்படி வந்தார்!

[விசயங்கரம் பிள்ளையை முதலியார் என்று கூப்பிடுகிறவர் கிட்டுவாய் ஒருவர்தான். முதல் தடவை அவரைப் பார்த்த போது, கிட்டுவாய் தவறாக அப்படி கூப்பிட்டார். அது முதல் வேண்டுமென்றே அப்படி கூப்பிட்டு வந்தார்.]

இந்த வகில் குமாந்தா பூவோகத்தில் தங்கிய படுத்தி வைத்த பானேலாய் போதாது இங்கேயும் வந்து விட்டாரா!

“விசயங்கர முதலியார்! விசயங்கர முதலியார்!” என்று உரத்துக் கேட்டது.

“எங்கெங்கு இருக்கிறீர்!” என்ற வார்த்தைகள் இவருடைய வாயிலிருந்து வந்தன. அதே சமயம் கண்ணும் நிற்காது. எதிரே சாவுகத் கிட்டுவாய் மண்டி போட்டு உட்காக்கிறதார்.

“என்ன, முதலியாரே! இப்படி அடியாய் பண்ணத் துணிந்து விட்டாரே!” என்றார்.

விசயங்கரம் பிள்ளைக்கு முழு குரபுமேல் வரக் கொஞ்ச நேரம் ஆயிற்று. தான் சமூகநீரக் கரை யில் கிடப்பதைக் கண்டார். நன்றாய் இருட்டிப் போயிருந்தது. பக்கத்தில் இன்னும் இரண்டு மூன்று பேர் கிடந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். கிட்டுவாய் கூலாவிலிருந்து காப்பி எடுத்துக் கொடுத்துக் குடிக்கச் சொல்கார்.

காப்பி குடித்துக் கொஞ்சம் தெம்பு வந்ததும், “எப்படி என் னைக் கண்டு பிடித்தீர்!” என்று பிள்ளை கேட்டார்.

“கேஸ் முடிந்த வகிலும் நானும் அறைக்கு வந்தபோது உம்மைக் காணும். நான் உம் மிடம் விளையாட்டுக்குச் சொன் னதை வகிலிடம் சொன்னேன். அவர் ‘அட பாவ! சண்டாளா! அந்த மனுஷர் இந்தக் கேஸின் ஜபத்தைத்தானே கம்பி பிழ்த்தார்! எங்கேயாவது போய் உயிரை விட்டு வைக்கப் போகிறாரே!’ என்று கச்செ போட்டார். நீ இங்கே சமூக

நீரக் கரைவந்தான் இருப்பிர் என்று நான் தேடிச் சொண்டு வந்தேன். இங்கே வந்தால், வகிலில் சொன்னதே கிணறுவிற்து. சேம்படவர்கள் உம்மைக் கரைவிலே இழுத்துப் போடாநிருந்தால், இந்தக் கரை ஆசாமி வார! கிட்டுவாய் மண்டி விட்டு உருகும்.”



“கேஸ் என்னதானுமிற்து!” என்று விசயங்கரம் பிள்ளை கேட்டார்.

“என்னவாயிற்று! ஜபத்தான்! யாரோ ஒரு ஜில்லா ஜபத்தான் வந்திருக்காராது சிறுந்தால், கைகைச் சொட்டு ஜபத்தானும் அப்படி சிறுப் பார்த்தார், என்ன!”

6

விசயங்கரம் பிள்ளை விட்டால் அந்த வருஷம் திராவணி மிஷன் குது கல்மா கக் கொண்டாடப்பட்டது. கேஸ் ஜபத்துப் பத்து வேலி நிலைம வலா நிலைத்து விட்டது!

ஆனால் விசயங்கரம் பிள்ளை மனத்தில் மட்டும் அமைதியில்லை. கடலில் விழுந்து பிரகந்தவாழ்ந்திருந்த சமயத்தில் அவர் அடைந்த அநிசயமான மனோபாவம் அதுபாவங்கள் அவர் மனத்தை விட்டு அகலவில்லை. ஒருபேரின் உண்மையிலேயே தனசோடி இன்னும் ஜீவித்திருக்கிறாரோ! தங்கிய கிணற்றுக் கொண்டிருக்கிறாரோ!

அன்று அவருக்கு ஒரு தயால் பார்வை வந்தது. அடைப் பிரித்துப் பார்த்தபோது அவர் அடைந்த அநிசயத்துக்கு அளவே கிடையாது. ஆம்; அநில அவர் திருப்பெருப்பாளியில் முப்பத் தைக்கு வருஷத்துக்கு முன்னால் எடுத்துத் தனசோடிக்குக் கொடுத்த புதிய பட்டம் இருந்தது. அத்துடன் ஒரு கடிதமும் வைக்கப்பட்டிருந்தது.

“நான் இந்த உலகை விட்டுப் போவதற்கு முன் தங்கிய ஒரு தடவை பார்த்த வேண்டுமென்று ஆகா கொண்டிருந்தேன். அந்த மனோபாவம் கேற்று கிணறுவெறி விட்டது. மாலா நேரத்தில் என்னை அறிவாமல் தூக்கம் வந்து நான் தூங்கிவிட்டேன், கணவில் தங்கியைக் கண்டேன்.”

இன்னும் இரண்டொரு நாட்களில் நான் ஜீவித்திருப்பேன் என்று வைத்தியர்கள் சொல்லி யிருக்கிறார்கள். என்னுடைய சொத்துக்களை பெய்லாய் தர்மத்துக்கு எழுதி வைத்து, தங்கிய புரம்புபுலாக நீயித்திருக்கிறேன்.

தயவு செய்து தங்கியை அதை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும். தங்கியை எனக்கு அளித்த தீபா வலிப் பரிசை இத்துடன் திருப்பி அனுப்பி யிருக்கிறேன். என்னு டைய குரபுக்குக்காக அதை வைத்திருக்க வேண்டும்.

இப்படிக்கு,  
தனசோடி.”



இந்தக் கடிதம் விசயங்கரம் பிள்ளைக்கு எத்தனை ஆச்சரியம் அளித்திருக்கும் என்று சொல்ல வேண்டியதில்லை. ஆனால், அக் கடிதத்தில் எழுதி யிருந்ததைக் காட்டிலும் அவருக்கு அதிக ஆச்சரியம் அளித்தது ஒன்று இருந்தது. அது அந்தக் கடிதத் தில் கையெழுத்தேயாகும். ஏனெ னில், அந்தக் கையெழுத்தில் இப்

போது கொஞ்சம் கடுக்கம் காணப்பட்ட போதிலும், முப்பத் தைக்கு வருஷத்துக்கு முன்னால் விசயங்கரம் பிள்ளையின் தற் தைக்கு அவர் குமாந்தைப் பற்றி எச்சரித்து எழுதப் பெற்ற கடிதத்தில் கண்ட கையெழுத்தும் இதே கையெழுத்துத்தான்!





# அின்னையின் அின்பு

[1938-ம் ஆண்டில் ஸ்ரீ தெ. சி. நித்தாரப்பன் — காலஞ் சென்ற 'திபன்' — எழுதிய கதை. இது வரை எதிலும் வெளிவராதது.

அன்பு என்ற அற்புதமான சக்தி, என்னென்ன காரியங்களை செய்வதில் எப்படி வெப்படிச் செய்து முடித்து விடுகிறது என்பதை நுட்பமான மனத் தத்துவத்தோடு விளக்குகிறது இந்தக் கதை. இக்கட்டான ஒரு விஷயத்தை ஆற்றலோடு கையாடும் விதத்தில் கத்தி முனையிலே நடந்து வெற்றி கண்டிருக்கிறார் 'திபன்'. — ஆர்.வி.]

குருசாமி, ஒரு நாள் ராத்திரி கமர் பத்து மணி இருக்கும், படுக்கையில் போய் படுத்தான். வெகு நேரத்துக்குத் தூக்கமே வரவில்லை. ஏதோ ஒரு கவிதை அவனுடைய மனத்தை அறுத்துக் கொண்டிருந்தது. இதுவரையும் அவனுடைய வாழ்க்கையில் இந்தமாதிரிக் கவிதைக்குக் காரணமாகியிருந்த சம்பவங்கள் எத்தனையோ நடந்திருக்கின்றன. அத்தனையும் ஒன்றன்பின் ஒன்றாக அவனுடைய ஞாபகத்துக்கு வந்தன. அவைகளைப் பற்றிய பல வேறு எண்ணங்கள் அவனுடைய உள்ளத்தில் ஒரு பெருஞ் சஞ்சலத்தை விளைவித்தன. இந்த எண்ணங்களை மனத்தை விட்டகற்ற அவன் எவ்வளவோ முயன்றும் முடியவில்லை. கடைசியாக, அவன் விட்டை விட்டு எங்கேயாவது கொஞ்ச தூரம் நடந்து போய் விட்டு வந்தால் ஒரு வேளை மனம் நிம்மதியடையும், என்றெண்ணிக் கதவைச் சாத்திப் பூட்டி விட்டுப் புறப்பட்டு விட்டான்.

மணி பன்னிரண்டு இருக்கும். சந்திரன் கரு மேகங்களால் மறைக்கப்பட்டிருந்தது. நியா வெளியே சம் ரொம்பவும் மங்கலாக இருந்தது. குருசாமி, பின்னையார் கோவில் தெரு வழியே போய்க்கொண்டிருந்தான். தெருவில் இரண்டு பக்கத்திலுமுள்ள எல்லா வீடுகளும் சாத்தப் பட்டிருந்தன. பனிக்ரூப் பயத்து எவ்வளவுமே விட்டுக்குள்ளேயே படுத்துத் தூங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள். விட்டுக்குள்ளிருந்து சிலர் குரட்டை விடும் சப்தம் கேட்டது. காலைக்கு தெருக்களைக் கப்பால் எங்கிருந்தோ ஒரு காய் குரைக்கும் சப்தமும் கேட்டது. மற்றப்படி அத்தெருவில்

திபன்

விஜயா-



விச்சயம் குடிசைக்குச் சென்றது. அன்னைக்குப் பார்த்து, ஊருக்குள் காற்றும் "சொட்டு"க்கூட விடையாது. குருசாமி அடிமேலடி வைத்து நடந்து போய்க் கொண்டிருந்தான். அப்படிப் போகும் போழுது தெரியாமல் அவன் கால் காய்ந்து போன ஒரு இலைச் சருகின் மேல் பட்டுவிட்டான் போதும், அவன் பயந்து விடுவான்— இலைச்சருகு அசனினதால் உண்டான அகத்தச் சத்தம் வீட்டுக்குள் தூங்கிக் கொண்டிருப்பவர்களை எழுப்பி விடுவது என்று.

அத்தத் தெரு பின்னையார் கோவிலுடன் முடிவடைந்தது. பின்னையார் கோவில் மூக்கு நிரும்பித் தெற்கே போனது கடுக்தெரு என்று ஒரு சின்னத் தெரு இருக்கிறது. குருசாமி பின்னையார் கோவில் பக்கம் வந்ததும், பக்கத்துத் தெருவிலிருந்து ஒரு வீட்டுக் கதவு நிறைப்பதும் சத்தம் கேட்டது. அப்படியே பின்னையார் கோவிலில் நின்று கொண்டு எட்டிப் பார்த்தான். கடுக்தெருவில்

ஒரு தடவை நிரும்பிப் பார்த்துக் கொண்டான். அப்பொழுது குருசாமி ஒரு மறைவிடத்தில் ஒளிந்து கொண்டான். பிற்பாடு அவன் சாலை வழியாகவே போனான். அவனைப் பின்பு தொடர்ந்தே போனான் குருசாமி. சாலையையும் கடந்து அவன் ஆற்றப் பாலத்தருகே வந்து விட்டான். அங்கே கொஞ்ச நேரம் தாமதித்து நின்று. சுற்று முற்றும் ஒரு தடவை பார்த்து விட்டுப் பாலத்தின் மேல் வேகமாக நடக்கலானான்.

ஆற்றில் புது வெள்ளம் பெருக்கெடுத்து ஓடிக்கொண்டிருந்தது. இரு கரையுமே பொய்க் போகிறது. மரங்களையும், வைக்கோல் போர்களையும் அடித்துக் கொண்டு போகிறது. பாலத்துக் கணவாய்கள் வழியாகத் தண்ணீர் அதி வேகமாகப் போகிறபடியால் பெரிய பெரிய கழிகள் ஏற்பட்டு, "கொள கொள" என்று சத்தம் போட்டுக் கொண்டு போகிறது. அத்தச் சத்தம் கேட்பதற்குப் பாலத்தருகே இருக்கிறது. "உண்ணப் பிடித்து விழுங்கிவிடுவான்" என்று பயமுறுத்துவது போலிருக்கிறது.

அவன் பாலத்தின் மத்தியில் கைப்பிடிக்கவரோரமாக நின்று கொண்டு ஒரு தடவை சுற்று முற்றும் பார்த்தான். அடுத்தவிநாடி ஆற்றில் ஏதோ "போத்" தென்று விழுந்த சத்தம் கேட்டது. இதைக் கேட்டுக் குருசாமி திடுக்கிட்டு மறை விடத்தை விட்டு வேளியே வந்து அத்தப் பெண்ணைப் பார்த்து ஓடி வந்தான். குருசாமி வருவதைப் பார்த்ததும், அவன் திடுக்கிட்டு மூச்சுநாசிக்கிறேன் விழுந்து விட்டான். குருசாமி அவன் பக்கம் ஓடி வந்து பார்த்தான். நல்ல வேளையாகக் கீழே விழுந்ததில் காயம் ஒன்றும் ஏற்படவில்லை. அப்படியே அவன் ஓடிப் போய் ஆற்றில் தன் மேல் துண்டை மூக்கிக் கொண்டு வந்து அவன் மூக்கத்தில் பிழிந்தான். பிழிந்து விட்டு, சரத் துணியால் அவன் மூக்கைத் துடைத்துக் கொண்டே இருந்தான். கொஞ்ச நேரத்தில் அவன் மூச்சைத் தெளித்து கண்ணைத் திறந்து பார்த்தான். அவனுக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. கண்ணைக் கசக்கி விட்டு மறுபடியும் கண்ணை விழித்துப் பார்த்தான். எதிரில் குருசாமி இருப்பதைப் பார்த்து, "கான் எங்கே இருக்கிறேன்? நீங்கள் யார்?" என்று கேட்டான். அதற்குக் குருசாமி, "அதை யெல்லாம் பிற்பாடு சாவகாசமாகச் சொல்லுகிறேன். முதலில் வீட்டுக்குப் போவோம் வாருங்கள். இங்கே நேரத்தில் இங்கே இருப்பது சரியல்ல. மெல்ல எழுந்திருங்கள்" என்று

சொன்னான். அவன் வெகு கஷ்டப்பட்டு எழுந்து நின்று. நடப்பதற்குக் காலை ஒரு எட்டு எடுத்து வைத்தான். அவ்வளவுதான். அதற்கு மேல் அவளால் நடக்க முடியவில்லை. அவளுடைய கால்கள் தன்னாடின. குருசாமி அவளுடைய கால்களைத் தடவி விட்டான். அவன் ரொம்பவும் பலவீனமாக இருந்ததால், நடப்பது கஷ்டமாக இருந்ததால், கைத் தாங்கலில்லாமல் அவன் கீழே விழுந்து விடுவான் என்று எண்ணி அவளுடைய இடுப்பில் கையைப் போட்டுக் கொண்டு மெல்லக் கூட்டிக் கொண்டு போனான். கமார் இரண்டு, இரண்டரை மணிக்கு நல்ல வேளையாக ஒருவரும் பார்த்துவிடாமல் இருவரும் அவளுடைய விடு வந்து சென்றார்கள்.

விடு வந்து சென்றதும், அவன் ஒரு பாயின்மேல் உட்கார்ந்து கொண்டு கவரில் காய்ந்து கொண்டான். குருசாமி அவனுக்கு எதிரில் உட்கார்ந்து கொண்டான். அவன் இன்னும் பலவீனமாகவே இருந்தான். நடந்து வந்ததினால் களைப்பாகவும் இருந்தது. கொஞ்ச நேரம் களைப்பாறிய பிறகு தான் அவளால் சிறித்கூட உட்காரவே முடிந்தது. அடைத்துப் போன குரலில் அவன் குருசாமிபுடன் பேச ஆரம்பித்தான்:—

"ஐயா! நீங்கள் எனக்குச் செய்த பெருமகாரத்துக்கு நான் என்ன கைம்மாறு செய்யப் போகிறேன்?"

"அம்மா! யாரும் அத்தச் சமயத்தில் இந்த உதவியை உங்களுக்குச் செய்திருப்பார்கள். நான் அத்தச் சமயத்தில் அங்கே நின்று கொண்டிருக்கும்படி கேலிட்டதால் எனக்கு அந்த பாக்கியம் கிடைத்தது."

"ஐயா, உங்களுடைய கடத்தையை யும், குறைததையும், மூக்கதையும் பார்த்த பிற்பாடு எனக்கு உங்கள் மேல் இவ்வளவு ஒரு பிரியம் ஏற்பட்டு விட்டது. உங்களைக் கையெடுத்துக் கும்பிடுவதில், ஏதோ ஒரு நல்ல காரியத்தைச் செய்துவிட்ட யாதிரி எனக்கு ஓர் உணர்ச்சி இருக்கிறது. உங்களை இன்றைக்குச் சந்தித்து ஒரு பெரிய பாக்கியம் என்றே கருதுகிறேன். இன்றைக்கு நான் ஒரு பாபச் செயலைச் செய்திருக்கிறேன். அதற்குத் தக்க காரணங்கள் உண்டு. என்ன காரணங்கள் இருந்தென்ன? பாபச் செயல், பாபச் செயல்தான். என்னுடைய குற்றத்தை உங்களைப் போன்ற நல்ல மனிதர் ஒருவரிடம் ஒப்புக்கொண்டு விட்டால் என் மனம் கொஞ்சம் ஆறுதலடையும் என்று எண்ணுகிறேன். இன்னும் பாபச் செயலுக்கு இந்த நேரத்தில் இது ஒன்றுதான் பிராயச் சித்தம்."

"அம்மா நீங்கள் சொல்லுவது ஒன்றும் எனக்கு விளங்கவில்லை!"



மூன்றுவது வீட்டுக்கு முன் ஒரு பெண் உருவம் நின்று கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தான். அத்தப் பெண் வீட்டுக் கதவைச் சாத்திப் பூட்டிவிட்டு, அக்கம் பக்கம் ஒரு தடவை பார்த்து விட்டு, அத்தத் தெரு வழியாகத் தெற்கு நோக்கி நடந்தான்.

குருசாமிக்கு இதெல்லாம் ரொம்ப ஆச்சரியமாக இருந்தது. அவன் யோசித்தான். 'இது என்னடா இது! இங்கே நிற்கிற ஒரு பெண் தன்னக் தனியாக வேளையில் புறப்பட்டுவிட்டாளா! என்ன துணியா! சரி, இவன் எங்கு போகிறான்? எதற்காகப் போகிறான்? என்பதைக் கண்டுபிடித்து விட வேண்டியதுதான். ஒருவேளை போகும் வழியில் ஏதாவது ஆபத்து கேலிட்டாலும் அவனுக்கு உதவியாக இருக்கலாம் அல்லவா?' என்று எண்ணிக்கொண்டு அவன் பார்த்து விடாதபடி அவனைப் பின்பு தொடர்ந்து போனான்.

அவன் அங்கே தெருக்களைக் கடந்து ஊருக்கு வெளியே போய் விட்டான்.



நீங்கள் அப்படி என்ன குற்றத்தைச் செய்து விட்டீர்கள்?"

"உங்களுக்கு அப்படித்தான் தென்றும். நான் திடீரென்று மூச்சையாடி விழுந்து விட்டேனே, ஏன் தெரியுமா?"

"தெரியாதே, ஏன்?"

"நான் மூச்சையாவதற்கு முன் ஆற்றில் ஏதோ விழுந்ததுபோல் சத்தம் கேட்டதல்லவா? விழுந்தது என்ன தென்று மீளக்கிறீர்கள்? அது ஒரு குழந்தை."

"குழந்தைமா! அடடா! தவறி விழுந்து விட்டதோ?"

"இல்லை இல்லை. நான்தான் போட்டு விட்டேன்."

"என்ன, வேறுமென்று? என்னால் கம்பிவ முடியவில்லையே! அது யாருடைய குழந்தை?"

"அது என்னுடைய அருமைக் குழந்தை தான்" என்றான்.

"ஆனால் பெண்ணா?"

"ஆண் குழந்தைதான்."

"ஆற்றில் போட்டபோது குழந்தை உயிருடன் இருந்ததா? அல்லது..."

"உயிருடன்தான் இருந்தது. அதனால்தான் ஒரு பெரிய பாபச் செயலாகச் செய்து விட்டதாகச் சொன்னேன்."

"அப்படி ஒரு குழந்தையை சகை இரக்க மில்லாது ஆற்றுக்குப் பவிகொடுக்க உங்களுக்கு மனசு எப்படித்தான் வந்ததோ? இன்னும், இந்தக் கொலை பாதகத்தைச் செய்ய என்ன அவசியம் அம்மா ஏற்பட்டது?"

"என்னுடைய குழந்தை உயிரோடு இருந்து இந்த லோகத்தில் வாழ்ந்திருப்பதைவிட அது உலகம் தெரிவதற்கு முன்பே இறந்துபோவது மேல் என்று நான் எண்ணினேன்."

"அப்படி எண்ணக் காரணமென்ன?"

"அவன் இந்த லோகத்தில் வாழ்ந்திருப்பானாக, அவனை ஒருவரும் மதிக்க மாட்டார்கள். அவனை எல்லோரும் ரொம்பக் கேவலமாக எண்ணுவார்கள், பேசுவார்கள், நடந்து வார்கள். என் வயிற்றில் பிறந்த பிள்ளை என்ற ஒரு காரணம் பற்றியே அவன் தினக் தினம் அநேகவித அவமானங்களுக்கு ஆளாவான். அதை வெல்லும் சமீதிக்குக் கொண்டு உயிருடன் இருப்பதைக் காட்டிலும் அவன் இறந்து போவதே மேல் அல்லவா?"

"என்ன காரணத்தை உத்தேசித்தும் ஒரு தாய்க்கு இந்தமாதிரி மனப்பான்மை இருக்கக் கூடுமென்று என்னால் கம்பிவ முடியவில்லை."

'என்னுடைய அது சாத்தியமென்று என்ன முடியவில்லையே! இந்தக் காரியத்தை நான் எப்படிச் செய்து விட்டேன் என்று என்ன என்ன எனக்கு ரொம்ப ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. எனக்கு இதில் இஷ்டமே இல்லை வேன்று சொல்லவும் வேண்டுமா? முழு மனதுடன் இதை ஒரு தாயால் செய்ய முடியுமா? இந்தக் குழந்தையை ஆற்றில் போடுவதற்கு முன் என் மனம் பட்டபாடு அந்த அண்டவனுக்குத்தான் தெரியும். அப்படி யிருந்தும், நான் அந்தப் பாதகச் செயலாகச் செய்து விட்டதற்குத் தக்க காரணம் உண்டு.

"எனக்கு ஒரு பையன் இருந்தான். பதினேழு வயது வரைக்கும் இருந்தான். அவன் போய் மூன்று வருஷக் தானாக. அந்நிபுத்திராவி. பாதகங்களுக்கு வெகு அழகாக இருப்பான். வாகீடதும் அன்பாகப் பேசுவான். சங்கீதத்தில் நல்ல ஞானம். சதா புல்தகமும் கையாக்கத்தான் இருப்பான். தமிழில் உள்ள கட்டுரைகள், கதைகள், கவிதைகள் எல்லாவற்றையும் எனக்கு வாசித்

படுத்தான். சாப்பாடு வேண்டாமென்று சொல்லி விட்டு, குளிர் கடுக்குறிறதென்று போர்வையை இழுத்துப் போட்டுக் கொண்டு தூங்கி விட்டான்.

"மறுகாள் விடியற் காலம் வழக்கம் போல் பகலாகும் சாப்பிடுவதற்காக அவனை எழுப்பி



துக் காண்பிப்பான். நானும் பொழுது போவது தெரியாத படி அவனைக் கேட்டுக் கொண்டிருப்பேன். அவன் இருக்கிற வரைக்கும் எனக்கு யாதொரு கவலையும் இல்லாமல் இருந்தது.

"இப்படி யிருக்கையில், ஒரு நாள் ராத்திரி அவன் மனறையில் களைந்து கொண்டு விட்டுக்கு வந்தான். ஈர உடைகளைக் களைத்து விட்டுப் புது உடைகளை உடுத்திக் கொண்டு, படுக்கையில் போய்ப்

பென். 'என்ன அம்மா?' என்று கண்ணைத் திறந்து பார்த்தான். ஆனால், அவனால் படுக்கையை விட்டு எழுந்திருக்க முடியவில்லை. அவன் உடம்பைத் தொட்டுப் பார்த்தேன். கொஞ்சம் சூடாயிருந்தது. சரி, காய்ச்சல்போலிருக்



சுதாபகர்



தொ. ஆறுமுக முதலியார்

# சு தே சி

(மொழிதம்: 1906)

○○○

டெலிபோன்: 8291

தந்தி: "புலகு"

○○○

இத் தீபாவளித் திருநாளைத் துன்பங்களுக்கும்  
அபிமானங்களுக்கும் எம்மனது மனமார்த்த  
நல் வாழ்த்துக்கள்!

இதர எக்த தயாரிப்புகட்கும் தலைதெரித்தும், நீடித்து  
உழைக்கக் கூடியதும், அழகும் கவர்ச்சியும் பொருத்தியன  
வாரும். விடையுட்கத் நலின யத்திர சாதனங்களால்,  
மேனாட்டு முறைப்படி தயாரிக்கப்பெற்ற எங்கள் "கணபதி"  
புதிய தமிழ் எழுத்துக்களும், "ஆறுமுகம்" புதிய தெலுங்கு  
எழுத்துக்களும் புகழ் சிறந்த பல்லோராலும் பாராட்டப்  
பெற்றுள்ளன. மேலும், அச்சாபீஸ் நிலையங்கள் அனைவ  
ருடைய நன்மதிப்பையும் ஆதரவையும் பெற்றவைவாரும்.

○○○

பூர விவரங்களுக்கு எழுதவும்

தொ. ஆ. சுப்பிரமணிய முதலியார்

திவாக பாகஸ்தர்



# டைப் பவுண்டரி

51, குருவப்ப செட்டித் தெரு, சிந்தாதிரிப்பேட்டை, மதராஸ்-2

○○○

தமிழ், இந்தி, மலையாளம், தேவநாகரி, தெலுங்கு, குஜராத்தி, சிங்களம், ஒரியா, கன்னடம், கிரந்தம், உருது, மகாராஷ்டிரம், ஸம்ஸ்கிருதம், ஆங்கிலம் ஆகிய பதினான்கு பாஷைகளிலும் எழுத்துக்கள் தயாரிக்கப்படும் பவுண்டரி இது ஒன்றேதான்!

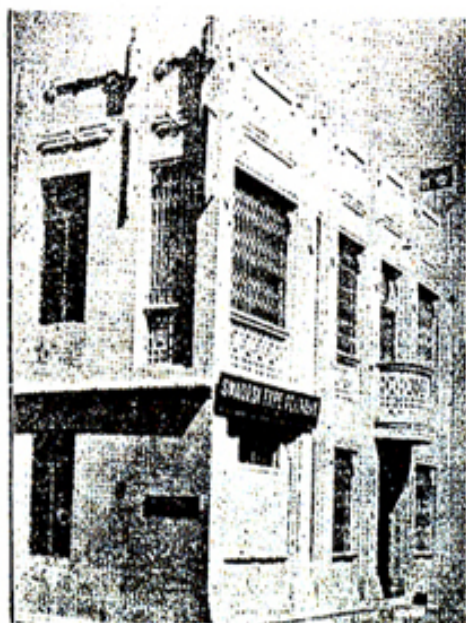
○○○

இந்த தீபாவளி மலரில் உபயோகிக்கப் பட்டிருக்கும் எழுத்துக்கள் "கணபதி" புதிய தமிழ் எழுத்துக்களே. இந்த எழுத்துக்களின் உறுதிக்கும், அழகான அமைப்பிற்கும் இந்த தீபாவளி மலரே தக்க சான்று.

வெளிநாட்டு யந்திரங்களும் நம் நாட்டில் செய்த 'கட்டிங்மிஷின்' 'பெர்ப்பேரேடிங்', ஸெட்ருல் கட்டர்கள் இவைகள் சப்ளை செய்யப் பெறும். பூரா விவரங்களும் வேண்டுமோருக்கு அனுப்பிவைக்கப் பெறும்.

○○○

இதில் அச்சிடப்பட்டிருக்கும் எழுத்துக்கள் புதிதாக தயாரிக்கப் பட்டவை.





கிதது. சாப்பிடாமல் படுத்துக் கொள்வதே நல்லதென்று எண்ணிச் சுயமாக இருந்து விட்டேன். இரண்டு நாள் அங்கு உடம்பு கொஞ்சம் குடாபிடுக்கு. மூன்றுவது நாள் நிமிர்ந்து உயிர்போய் விட்டது. எப்படித் தான் போச்சோ! அது எனக்கு இன்னும் மர்மமாகத்தான் இருக்கிறது. சரதா ரணக் கால்ச்சல்தான். அந்தக் கால்ச்சலில் உயிர் போய் விடும் என்று நான் கணவியும் எண்ணவில்லை. ஆகையினால் அப்படித் திடீரென்று உயிர் போய் விட்டதற்கு வேறு காரணமும் இருக்கிறதே உண்மை. அவன் இறப்பதற்குக் கொஞ்ச நேரத்துக்கு முன் 'அம்மா' என்று கூப்பிட்டான். பக்கத்தில் போனேன். அவன் என்னிடம் பின்புறமுடைய பேசினான்:

"அம்மா, இன்னும் கொஞ்ச நேரத்தில் என்னுடைய உயிர் போய்விடுமென்று எனக்கு நிச்சயமாக விட்டது. கடைசியாக என்னைப்பெற்று வளர்த்த உன்னிடம் சில வார்த்தைகள் சொல்லி விட்டுச் செத்தால்தான் என்னுடைய ஆத்மாவோடு சேர்த்து ஏற்படும். நீ இது காலும் என்னைச் சீரட்டிப் பாராட்டி வளர்த்து வந்திருக்கிறாய். என்னை ஒரு பொருட்டாக என்னை எத்தனைபோக கட்டியிருக்கிறாய் எனக்கு வேண்டிய செலவுகளைச் செய்திருக்கிறாய். இதை உன் மனப்பூர்வமாகச் சொல்ல, என்னால் முடியவில்லை! ஏனென்றால், நீ என்னை வளர்த்தது அவ்வளவும் வின். இந்த உலகத்தில் என்னைச் சீண்டுபவர் கிடையாது. வேலையாக என்னுடையவர்களோ ஏதாவது உன்னை. உன்னுடைய அனலியை அப்படி காரணமாகத்தான் நான் இவ்வளவு நாளும் உயிரை வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். இல்லாவிட்டால், உலகம் தெரிந்த அன்றைக்கு உயிரை விட்டிருப்பேன். இப்பொழுதாவது உயிர் போகப் போகிறதே என்பதில் எனக்கும்கூட சந்தேகமில்லை—அடடா!—இதுவரைக்கும் என்னுடைய வாழ்க்கையில் இவ்வளவு சந்தேகமில்லாத அனுபவமில்லை கிடையாது. இந்த உலக வாழ்க்கையின் மேல் என் மனமில் அவ்வளவு வெறுப்பு வேருன்றி வளர்ந்து கொண்டே வந்திருக்கிறது. இதற்குக் காரணம் இந்த உலகம் என்னைப் பார்த்து ஏன்

மாகச் சிரிப்பதுதான். அப்படி ஏன் சிரிக்கிறது தெரியுமா அம்மா, உனக்கு? எல்லாம் உன் வயிற்றில் பிறந்த துர்ப்பாக்கியத்தினால்தான். இதை நான் உனக்கு விளக்க வேண்டியதில்லை. என்னைப் பெற்று விட்டதுதான் இந்த உலகத்தில் நீ செய்து விட்ட ஒரு பெரிய குற்றம். இது விஷயம், கடைசியாக உன்னிடத்தில் ஒன்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இனிமேலாவது நீ இந்தக் குற்றத்தைச் செய்யக் கூடாது என்பதுதான். அதாவது, இன்னொரு குழந்தையைப் பெற்று இந்த உலகத்தில் விட்டுவிடக் கூடாது என்பதுதான். இதுதான் என்னுடைய கடைசி வேண்டுகோள். இதை நீ ரூபகம் வைத்துக் கொள்ளுவாயா அம்மா?" என்று சொல்லிவிட்டு, இன்னும் என்னமோ சொல்ல வாயெடுத்தானே இல்லையோ ஸ்ரீவன் போய் விட்டது.

"நான் மாணமுள்ள பெண்ணென்றால் அப்பொழுதே உயிரை விட்டிருக்க வேண்டும். எனக்கேது மாணம்? தந்தைகளைச் செய்து கொள்ளுவதற்கே துணியில்லை. அவனுடைய உயிர் போனமாதிரி எனக்கும் தானாக உயிர் போய் விட்டால் எவ்வளவோ சௌகரியமாக யிருக்கும். ஆனால் அப்படி கலையாக உயிர் போய் விடுவதற்குப் புண்ணியம் செய்திருக்கிறேன். அவன் உயிர் நினைத்த மாதிரிதான் போய் விட்டது. நான் புண்ணியம் செய்யவில்லை. உயிர் இருந்தகொண்டு என்னை வதைத்துக் கொண்டிருக்கிறது. இன்னும் அவன் கடைசி வேண்டுகோளுக்கு இணங்கியாவது என்னால் நடக்க முடியுமா? அதுவும் இல்லை. நான் ஒரு கெட்ட மூதறிவி... என் தலை யிதி..... ஒரு பிள்ளையைப் பெற்று வைத்தேன். அதுவும், கண்ணும் மூக்கும் இல்லாத குழந்தையா, ஆற்றில் கொண்டு போய்ச் சலியன் தோலைத்தென்று போட்டுவிட்டேன்? மூக்கும் கண்ணும் பிடித்து வைத்தது போலிருக்கிறது. அடடா! என்ன அழகு! மூத்த பையனின் கடைசி வேண்டுகோள் ரூபகத்துக்கு வந்தது. வந்துமென்ன? பெற்ற மனம் என்ன செய்யும்? அதைக் கொல்ல மனம் வருமா? கொல்லக் கூடாதென்றே முதலில் தீர்மானித்து விட்டேன். பிற்பாடு வெகு நேரம் யோசித்ததில், அதை இந்த மோகத்தில் உயிருடன் வளர விட்டு விடுவது அதைப்

பெற்றதை விடப் பெரிய குற்றமாகும் என்ற முடிவுக்கு வந்தேன். இந்த முடிவின் பிரகாரமே குழந்தையை ஆற்றில் போட்டு விட்டேன். இது ஒரு பெரிய பாவத்தான். சிலக் கொலைதான். ஆனால், இதைத் தவிர வேறு எனக்கு என்னமாவது வயிர் யிருக்கிறதா, ஸ்ரீவன்? நீக்கேனே சொல்லுங்கள்."

"நான் என்னத்தைச் சொல்ல! எனக்கு இப்பொழுது எல்லாம் விளங்கி விட்டது. இந்தக் குழந்தையை நீங்கள் ஆற்றில் போட்டு விட்டது ரொம்பவும் சரி. அதன் மூலம் நீங்கள் ஒரு புண்ணிய காரியத்தைச் செய்து விட்டீர்கள் என்றே நான் என்னுமிருக்கிறேன். இறந்து போய் விட்டானே, உங்களுடைய மூத்த மகன், அவனுடைய கடைசி வேண்டுகோளின்படி நடத்த நினைக்க உங்கள் கடமையைச் செய்து விட்டீர்கள். அவன் இது விஷயம் என்ன சொன்னானோ அது முற்றிலும் சரி. எனும் அவன் மாதிரியே அப்பிராயப் படுகிறேன்."

"ஐயா, நீங்கள் சொல்லுவதெல்லாம் எனக்கு ரொம்ப ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. இது விஷயமாக இந்த மோகத்தில் என்மேல் ஒருவரும் அனுதாபப்பட மாட்டார்கள் என்றே எண்ணி யிருக்கிறேன். ஆனால் இப்பொழுது நீங்கள் என்மேல் இப்படி அனுதாபம் கொள்ளுவது எனக்கு அனலியை ஆச்சரியத்தைக் கொடுக்கிறது. இப்பொழுது உங்களைப் பற்றித் தெரிய வேண்டுமென்று எனக்கு ரொம்ப ஆவன யிருக்கிறது. நீங்கள் யாரென்று எனக்குச் சொல்லுமா?"

"நானும், உங்களைப் போல் ஒருத்தி வயிற்றில் பிறந்தவன்தான். ஆனால், உங்களுக்கு உங்கள் குழந்தையெல்லாம் எவ்வளவு அன்பு இருக்கிறதோ அவ்வளவு அன்பு என்னைப் பெற்ற தாய்க்கு என்மேல் இருக்கிறதோ—" இருந்திருந்தால் என்ன என்று சொல்லி முடிப்பதற்குள் குருசாமி கண்களினின்றும் தாரை தாரையாகக் கண்ணீர் பெருக ஆரம்பித்தது. அப்படியே அங்கிருந்து புறப்பட்டு விட்டான்.


சூரியன் உதயமானான். புல் துணிவிலும், புஷ்பங்களிலுமுள்ள பனித் துளிகளைப் பருகினான். ஆனால், குருசாமி கண்களிலுள்ள கண்ணீர்த் துளிகளைப் பருக அந்த சூரியனும் முடியாதா?

"அந்த(5) அப்பா! வெளியே—அப்பா! பறந்திருக்கிறேன்."





பருத்தி, சீல்க், ரோயான், உல்லன்,  
மற்றும்  
எல்லாவித  
ஆடைகளையும்  
சலவைசெய்ய  
மிகவும்  
சிறந்தது



**பாரதி** ஸ்பெஷல்  
**பார்**  
**சோப்**

**BHARATHI SPECIAL SOAP**  
BHAARATHI SPECIAL BAR

தலைமை ஆய்வின: பாரதி சோப் ஒர்க்ஸ், செவ்வாய்பேட்டை, சேலம்.  
கிளைவிற்பனை நிலையம்: A-34 காந்தி மார்கெட், திருச்சி.

மின்னி மில் **SANFORIZED** REGD.



துணிகளை

**வெங்கடேஷ் வஸ்திராலயாவில் வாங்குங்கள்**

சீடெய்ல் ஷோரூம்:

பேன்: 4688 2, தம்பு செட்டித் தெரு மதராஸ்-1

Retail Distributors for { தி பக்லிங்ஹாம் அண்டு கர்னாடக் கம்பெனி, லிமிடெட், மதராஸ்  
தி பெங்கலூர் வுல்வன், காட்டன் அண்டு லரிக் பிஸ்ஸ்  
கம்பெனி லிமிடெட், பெங்கலூர்



ஒவ்வொரு காளையும் தங்கள்  
உழைப்பின் வெகுமதி

சிறத்தையே நாடிப் பெறுங்கள்



வா, உக்காரு!  
இந்தா, வெத்திலை போட்டுக்கோ!  
அனோகா பாக்கா!  
ஆறு போட்டுக்கோம்மா!



உளம் கனிந்த  
தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்

○○○

- ★ உழைப்பு
- ★ கவர்ச்சி
- ★ சிக்கனம்

ஒருங்கே அமையப் பெற்றவை

ஸ்பைடர் பனியன்கள்  
&  
பெண்கள் பாடிகள்

○○○

SPIDER KNITTING CO.  
TIRUPPUR

'Grams: "SPIDER"

'Phone: 180





## வாழி காவேரி!

மலை சாரத்தில் மகன் காவேரியை அழைத்துக் கொண்டே நடந்தார் அகத்திய முனிவர்.

"கன்யமணி, எத்தனை அழகான மலை! இந்தத் தமிழ் நாட்டு மலை! இங்கேயுள்ள மரங்களும், செடிகளும், கொடிகளும் எத்தனை சௌந்தர்யமாகக் கோமல் தருகின்றன, மாரம்மா!" என்று மலையின் இயற்கை வளப்புகழைப் பேசும்போது அருமை மகளுக்கு அன்போடு காட்டினார் முனிவர். என்ன நெத்தது?

"இந்த மலையையும் இந்தச் சௌந்தர்யச் செடி கொடிகளையும், மலர்களையும் இப்படியே தழவி அணித்துக் கொண்டால் எப்படி விடுக்கும்!" என்று மனம் உருகினார் காவேரி. அங்ஙனமுதான்!

தமிழ் நாட்டுத் தமிழ் மலையிலே, தமிழ் முனிவருடைய தமிழ்க் குகை, காவேரி வேங்குமும் தமிழ் நதியாக ஓடினார்! மலர்களையும் செடி கொடிகளையும் ஒரு-தாயின் அன்போடு அணித்துக் கொண்டு ஓடினார்! அந்த அன்பு தமிழ் மக்களை வேல் வாய் நித்தரமாக அணித்துப் பாதுகாத்து வருகிறது.

"நடந்தாய் வாழி காவேரி!" என்று அவரைத் துதித்து மெய்ப்புகாரம்!





### மாய வடிவம்!

திருமாளின் திருமேனியைக் கண்டு கண்டு ஆனந்திக்கும் உள்ளத்துக்கு அந்த மேனியின் அழகு எத்தனையோ வண்ண வண்ணக் காட்சிகளை நினைவுபடுத்துகிறது. அந்தக் கருநீல மேனியைப் பார்க்கும்போதெல்லாம் கருநீல மேகமும், கருநீல மழையும் கண்ணுள்ளே நித்திரை. கருநீலமான குன்றம் தென்படுகிறது. காயாமலை பூத்த வனமே கண்ணுள்ளே வந்து நித்திரை. கருநீல பூத்த நடாகம் தென்படுகிறது, பந்தரின் கண் மூட்கிறதே!

“தீரமேனீ, ஐயோ, திறைகொண்டது என் தென்படுகிறதே” என்று மனம் உருகும் ஆழ்வாரின் பாட்டுகளே ஒப்பிட்டுப் பார்க்க வேண்டிய இவ்வுருகு பழம் பாடல்:

நீல மழைமூடிலோ நீலமணிக் குன்றமோ  
கோலம் திறைத்த குரைகடலோ—சோலைஇளம்  
காயா வனமோ கருநீரோ கண்ணமங்கை  
மாயா உளது வடிவம்!

‘மாயவன்’ என்ற சொல்லுக்கு இணங்க, மாய வன்மையான கருநீல வன்மத்தினால் காட்சி தரும் திருமாளையும், மரே கண்ட பாடலின் மயக்கக் காட்சிகளையும் ஒருங்கே நித்திர்த்திருக்கிறோம் ஒவியர் என். ராஜம்.





## அஞ்சன விழிகள்!

தந்தியம் பன்வனத்துக்குச் சொந்தமான ஊர் சேன்னை மயிலாப்பூர். அங்கே ரத விழையில் நடந்து செங்குளம் அந்த நங்கை, மாலை நேரத்தில்! எப்படிச் செங்குளம்?

சேன்னை பட்டித்த நீண்ட கங்கையில் அஞ்சனம் என்ற அந்த விஷம கை இருக்கிறதே, அதை நங்கைத் தீட்டி விடுகிறாள்! கூத்தல் கருண்டு கருண்டு விடக்கிறது. பார்க்கிற இளைஞனிடைய மனம் என்ன பாடுபடுகிறது!

இந்த நங்கைக்கு இந்தனை நிரக் கோவையையும் செய்து ரதவிழையே நடக்கும்படி விட்டு விட்டார்களே, அவனிடைய அங்கையர்கள்! அட்டா! இந்த உலகத்தையே வென்று விடுவதற்கும்கூட இப்படி ஒரு குழிச் செய்து விட்டார்கள் போலிருக்கிறது. அந்தத் தாய்மார்களுக்குத்தான் இந்த உலகத்தினிடம் அப்படி என்ன பகை!

அரிபயில் நெடுநாட்டத்து அஞ்சனம் குலுதுட்டி  
புரிஞதுல் மடமாணப் போதா விட்டாரால்  
எரபதி எணுந்தந்தி தொன்மையி லாப்பூரில்  
உருவுடை இவள்தாயர்க்கு உலகொடும் பகையுண்டோ?

— எந்தக் கவம்பை

கல்வி தீபாவளி மலர் 1955





### அசையாத மணி!

குலோத்துங்க சோழனுடைய அரசன்மனையே ஆரம்பித்த மணி தொங்கிறது. ஏதாவது அந்நி நடந்து விட்டால், அந்நிக்கு உயர்வானவர்—எத்தனை சிறியவராக, எத்தனை சாமானியராக இருந்தாலும்—அரசன்மன வாழிக்குச் சென்று மனியை அகலாது விடலாம்! அரசனின் காதுகளை அந்நி எட்டி விடும். இப்படிப்பட்ட குடியாட்சியின் தீர முறையைக் கண்டவர்கள் தமிழ் அரசர்கள்.

ஆனால் குலோத்துங்கனுடைய ஆட்சியில் இந்த ஆரம்பித்த மணி அசையாத இம்மையாம்! அதற்கு அவையான அந்நி ஏதும் நடந்ததா? அந்தத் தீர முறையின் முறையிலேயே அவையின் எதிர்ப்பு அமுறை ஆட்சி செய்கிறது.

ஆதும் கடைமணி நான்கை யாமல் அகிலமெங்கும் நீரும் குடைவதை தடுத்த பிரான்—

என்று குலோத்துங்கனுடைய வேள் கொற்றக் குடைவரைப் பாட ஆரம்பித்தார் ஓட்டக் கூத்தர். பாடலை முடிப்பதற்கு முன்னே அவருக்குப் பின்னால் இன்னொரு குரல் கேட்டது. அந்தக் குரல் பாடலின் மற்ற வரிசைத் தொடர்ந்து முடிக்கிறது!

“—என்றே நீத்தம் நீத்தம்

பாடும் புலவர் புகழ்ஓட்டக் கூத்தன் பதாம் புயத்தைச்

ஆதும் குலோத்துங்க சோழன்மன நேரன்மனச் சொல்லுவோ!

என்று கவிபாசனின் பதாம்புயத்தைச் சூடக் கொண்டது யாரென்று நினைக்கிறீர்கள்! புவிபாசன் குலோத்துங்கனே!

கல்வி தீபாவளி மலர் 1955



மேலும் இப்பொழுது

**பிரியட் புதிய**  
**1100**  
டீலக்ஸ்

மிக சுறு சுறும்புள்ளது-அதிக  
சௌகரியங்கள்-சிக்கனமானது



உங்களுடைய விபர்பாரி  
பிடம் இன்றே பாருங்கள்

முன்னேற்றத்துடன் தயாரிப்பவர்கள்

**தி**  
**பிரியட்**  
**ஆட்டோமொபைல்ஸ்**  
**லிமிடெட்**

ஆக்ரா ரோடு, குர்மா,  
மும்பாய்

விநியோகம் :

டி. வி. சுந்தரம் அய்யங்கார் & சன்ஸ், லிட்.

"டி. வி. எஸ். பீட்டிங்", மேற்கு சென்னை, மதுரை

சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் லிட்., மவுண்ட் ரோடு, மதுரை

முன்னேறின தோற்றம்—

ஜாஸ்தியான க்ரோயிங் அலங்காரங்கள்

அதிக வசதிகள்—

ஸ்டான்டர்டு எஞ்சின்மென்டாக  
டீயூப் இல்லாத டயர்கள், பின்  
பார்வை கண்ணாடிக் கிளக்கு,  
இரண்டு வெவ்வேறு காப்புகள்,  
பின் லீட்டுகளுக்கு நகரிகள்.

மலிவானது—

எக்ஸ் பாக்டரி ரூ. 9,438/- எல்லா  
வரிகளும் நீங்கலாக.



# எமது அன்பு கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

குடிசைத் தொழிலின் முன்னேற்றம் இயந்திரங்களின் உதவி இல்லாமல் தூற்றுக்கணக்கான மக்களால் தினசரி 3,00,000 தீப்பெட்டிகளுக்கு மேல் தயார் செய்கிறோம் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.



## எவரெஸ்ட் & ஸ்பேரு மார்க் தீப்பெட்டிகள்

மழைக்கும், காற்றுக்கும், குளிர் பிரதேசத் துக்கும் உத்தரவாத முள்ளவை



### தீ எவரெஸ்ட் மேச் கம்பெனி

கோவில்பட்டி - (S.I.) தபால் பெட்டி ரெ. 22.

சுகந்தி: பார்ச்சூன். ரோன் ரெ. 90.

"டி ரேயான்ஸ்" ரேயான் தூவலிலும் நெயர்மெய்யில் தூவல்கள் அருகிலும், உணவுகளிலும் பிரதிபலிப்பதற்காக.

"டி ரேயான்ஸ்", ரேயான் தூவல் 100, 120, 150 டிஸ்குகளில் எவையிடம் கிடைக்கும்.

"டி ரேயான்ஸ்", செல்லுலோஸ் டிரேன்ஸ்பரன்ட் பிளம் (Cellulose Transparent Film) களை முதலில் பேக் செய்வதற்கு ஏற்றது.

உங்கள் பொருள்களை களை முதலில் பேக் செய்வதற்கு.

"டி ரேயான்ஸ்", செல்லுலோஸ் டிரேன்ஸ்பரன்ட் பிளம் 20" x 30" அளவுகளில் 500 ஃபுட்கள் கொண்ட சீக்கலில் எவையிடம் கிடைக்கும்?

கட்டக்கீட்டுகள்:

### ரேயான் டிரேடர்ஸ் லிமிடெட்

பெண்: 2543

27, பாலக்காடு தெரு, சென்னை-1.

எண்: "CEDEX 11"

நேரம்: சேலம், மதுரை, கோயம்புத்தூர்.



## TRAYONS





# சென்னைக் கடற்கரை

ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்பே ஒரு மாலைப் பொழுதில் சென்னைக் கடற்கரையிலே "காற்று வாங்க"க் காதல் மனையானோடு வந்தார் ஒரு கவிஞர். கன்னுக்கு அடங்காத வெண் மணற் பரப்பையும், என்னுக்கு அடங்காத மக்களின் நிறப்பையும், அடுத்தடுத்து நீர்த்திவடிகளை அலைக்கையால் அள்ளி விடு நில மகளின் அடி பணித்த நெடும் கடலுக் கண்டு இன்புற்றனர் இருவரும்.

அப்போது வெள்ளைப் பரப்பைப் கூட்டிக் ஓன்று அவர் இருந்த இடம் நோக்கி வந்தது. காற்சட்டையும் மேற் சட்டையும் போட்டுக் கொண்டு, வாயிலே கழுட்டுக் கட்டைகளை மாட்டிக் கொண்டு, உடம்பை ஆட்டிக் கொண்டு வந்த கூட்டத்தைக் கண்ட கவிஞர் ஒரு பாட்டுக்கூட்டி விட்டார்.

"வென்னைக் காரர்கள் பற்பலர்  
மிக்க உலக அரசுக்

கள்ள ருத்திய படைஞர்கள்  
கவினுற உலக

எள்ளி னும்பிறர் அதைச்சிறி  
தேனும் என் னுலகைக்

மெள்ளி வாய்ப்புகைச் சுருட்டினர்  
சிலர் அவன் குழும்"

என்ற பாட்டு கவிஞரின் மனையிக்கு மிக்க மகிழ்ச்சி அளித்தது.

மனைவி: இப்படிக் கன்னுண்டு தன்னாடித் திரியும் வெள்ளையர்களைத்தான் காலாடி என்று சென்னைவாசிகள் சொல்லுகிறார்களோ?

கவிஞர்: சென்னைவைச் சார்ந்த நிகுவொற்றியூரிலே காலாடிப் பேட்டை ஒன்று இருக்கிறது, தெரியுமா?

மனைவி: அங்கு குடிசைகள் வெள்ளைப் தாம் குடியிருக்கிறார்களோ?

கவிஞர்: ஒன்றைத் துறந்த பட்டினத்து அடிகளின் தெய்வ ஒளி விகம் நிரூபித்த



பேராசிரியர்

ரா. பி. சேதுப்பிள்ளை



பூசியே வெள்ளைக்காரர் தங்காட்டு வாரீசனா? நெசவுத் தொழில் செய்யும் சாலியர்களை அங்கே குடியிருத்திருக்கேன். ஆனால் அவர்களைக் குடியிருத்தியவன் ஒரு வெள்ளைக்காரக் கவர்னர்! காலேட் என்பது அவன் பெயர். பேர் ஆசை பிடித்த அவ் வெள்ளையன் சென்னைப்போ தன் பேரை நிலைநாட்ட ஆசைப்பட்டான். கிருஷ்ணியூரில் ஒரு பேட்டையை உண்டாக்கினான். “காலேட்டேட்டை” என்று அந்தக்குப் பேரிட்டான். அதைக் “காலாடிப் பேட்டை” யாக்கி விட்டான் அல்லுர் வாரிகன்.

**யூனி:** வெள்ளையர்கள் மீது சென்னை மக்களுக்கு உள்ள வெறுப்பு இதனால் வெளிப்படுகிறது. ஹாயில் டன் என்ற ஆங்கிலேயன் பெயர் தாண்டிய வாராவதியை அம்பட்டன் வாராவதியாக்கி, அதை ஆங்கிலத்திலும் ‘பார்பர்ஸ் பிரிட்ஜ்’ என்று மொழிபெயர்த்துச் சென்னை வாரிகன் வழங்கி வருகின்றார்கள். என்று அடிக் கடி நீங்கள் சொல்லுகிறீர்கள்!

**சீனி:** ஆம்; வெள்ளையர்கள் கமக்கும் கம் மொழிக்கும் செய்துள்ள தீமைகளுக்கு இதுவும் செய்வனம், இன்னமும் செய்வனம். திருவல்லிக்கேணியை ‘டிரிப்பினிக் கேன்’ என்று சிதைத்து விட்டார்களே! ‘வெள்ளையர் இட்டது சட்டம்’ எனக் கருதி கம்மலர்க்கும் அச் சொல்லிப் பணித்து ஏற்றுக் கொண்டார்களே!

**யூனி:** திருவல்லிக்கேணி ‘கல்விக் களஞ்சியம்’ என்று சொல்லப்படுகிறதே! அங்கே ‘டிரிப்பினிக் கேன்’ என்ற பழைய பெயர் பரவியிருப்பது ஒரு விகிததான்.

**சீனி:** திருவல்லிக்கேணி என்பதில் உள்ள ‘கேணி’ யின் அருமைமைச் சிறிது கருத்துள்ளதில் பார்! டிரிப்பினியூரில் வாழ்ந்த தெய்வப் புலமைத் திருவள்ளுவர்,

“தொட்டனைத்து ஊறும் மணற் கேணி”



வில்லியம் மில்லர்

“வந்துதைத்த வென்றிறைகள்  
செம்பவனம் வென்றமுத்தம்  
அந்தி விளக்கும்  
அணிவினக்காம் — ஏத்தை  
ஒருவல்லித் தாமதையான்  
ஒன்றியசீர் மார்பன்  
திருவல்லிக் கேணியான்  
சொன்று.”

என்று அருமைமைப் பாடினார் அருட் கவிஞர். இந்த ஊர்ப் பெயரின் அழகை மூற்றும் அழித்து விட்டார்களே வெள்ளையர்கள் என்று என்னும் பொழுது என் உள்ளம் எரிவென்றது.

**யூனி:** வெள்ளைக்காரர்களுள் கல்லவர் ஒருவரும் இல்லையா?

**சீனி:** கல்லவர்களே இல்லை என்று சொல்லிவிடலாமா? வில்லியம் மில்லர் என்பவர் மிகவும் கல்லவர். பல்லாயிரம் மானவர்களுக்குக் கல்வி யறிவு ஊட்டியவர்.

“உண்மையறி காட்டியுயல்  
குய்விக்க வந்தவனை  
அண்மீனார் உள்ளத்தில்  
அன்பு விதைப்பவனைப்  
பன்மனர யாம் ஆயுப்  
பாடுகம்மா தெஞ்சே”

என்று அப்பெருமகளை மனமாரப் பாடியுள்ளேன் நான். சேய்க்கன்றி மறவாத சென்னை மக்கள் அவர் பணிசெய்த கிறிஸ்தவக் கல்லூரி (Christion Colloge) யின் முன்னே அவரது உருவச் சிலையை நிறுவிப்பள்ளார்கள். உயர் கீதி மன்றத்துக்கும் கிறிஸ்தவக் கல்லூரிக்கும் ௧௮௮௦ க்க்கும் அவ்வுருவச்சிலை வரையறுக்க வரையறுக்கக் கல்வி பயில வரும் இளைஞர்களை நோக்கி “மானவர்களே! கல்லூரி யில் கற்கத் தகுந்த ஆங்கிலக் கற்ற பின் கிறிவழுவா நெறி முறையிலே நீங்கள் வாழ்ந்தல் வேண்டும்” என்று அறிவுரை கூறுவது போல் தோன்றுகின்றது.

**யூனி:** நீங்கள் சொல் லிய கீதி மன்றத்தின் உச்சி யில்தானே “ஹை ஹவுஸ்” இருக்கிறது?

**சீனி:** யாதே! ஆங்கில மொகம் உண்டையும் விட்ட பாடிவல்லியே! கடற்கரை விளக்கைக் குறிப்பதற்குத் தமிழ்ச் சொல் இல்லையா? திரண்டாயிரம் ஆண்டு களுக்கு முன்னமே இக்காட் டியே துறைமுகங்களுண்டு; கப்பல்களுக்குத் துறை காட் டும் விளக்குகளும் உண்டு. ‘கலங்கரை விளக்கு’ என்று நிலப்பதிகாரம் கூறுவதை மறந்து விட்டாயா? அருமை யான தமிழ்ச் சொல்

இருக்க ஆங்கிலத்தை எடுத்தாளுதல் அறிவினம் அல்லவா? கரும்பிருக்க இரும்பைப் கடிப்பார் உண்டோ? ‘கலங்கரை விளக்கு’ என்ற சொல்லின் பொருளைச் சிறிது சிந்தித்துப் பார்! கடலில் மிகத்து வரும் கப்பல்களைத் துறைமுகத் திற்கு அழைக்கும் விளக்கு என்ற அழகான பொருள் உடையதன்றோ அச் சொல்.



என்று அழகாகப் பாடினார். அத்தக் காலத்தில் இந்தக் கடற்கரையில் திருவள்ளுவரும் உலாவி யிருப்பார்; அழகிய தாமரைக் குளமாயிவ் திருவல்லிக் கேணியைக் கண்டிருப்பார். அவர் கண்ட அல்லிக் கேணியின் அருகே எழுந்தது பெருமான் கோவிலு. அத்திருக் கோவிலைப் பற்றிய பழம்பாட்டு ஒன்றைப் பாடுகின்றேன், கேள்!



“அளக்க சிற்சொல  
ஆர்த்துவம் கம்மலாம்  
துளக்க முற்றத்த்  
துயரடை யாவனாம்  
அளக்க ரும்புக  
முளார் கலங்கரை  
விளக்க மென்னொன்  
றிட்டனர் மேலைநான்”

இத்துணை அழகான பெயர் மலும்பி  
மறந்து விடலாமா?

**மனைவி:** அப்படியானால் “ஹாப்”  
என்ற ஆங்கிலச் சொல்லையும் விட்  
டொழித்து, துறைமுகம் என்று  
சொல்லலாமே!

**கவிஞர்:** அப்படிச் சொல்லுவது  
தான் அறிவுடைமைக்கு அழகு. தமிழ்  
நாட்டிலே தமிழ் ஆட்டி புரியும் காலம்  
வரும். அப்போது ஆங்கிலச் சொற்கள்  
தாமசுவே நீங்கி விடும். இக்காட்டில்  
மகமதியர் ஆதிக்கம் பெற்றிருந்த  
போது சென்னைத் துறைமுகத்திற்குப்  
“பர்தர்” என்று பெயரிட்டார்கள்.  
பர்தர் என்பது துறைமுகத்தைக்  
குறிக்கும் பரசிகச் சொல். அவர்கள்  
இட்ட பெயரை நம் முன்னோர் ஏற்றுக்  
கொண்டனர். பச்சையப்பன் கல்லூ  
ரிக்கு அருகே ‘பர்தர் தெரு’ என்று  
ஒரு தெரு இருப்பது உனக்குத் தெரியு  
மல்லவா? அத் தெருப் பெயரிலே  
தான் இப்போது பர்தர் ஓட்டிக் கொண்  
டிருக்கிறது. அப்படியே ஹாப் என்ற  
ஆங்கிலப் பெயர் வெள்ளைக்காரர்க  
ளோடு வெளியேறி விடும். சென்னைத்  
துறைமுகத்தின் அமைப்பைப் பார்!  
கடலின் உள்னே இரு கைகளையும்  
நீட்டிச் சென்னைவாடிய அன்னை கப்பல்  
களை வரவேற்பது போல் தோன்று  
கின்றதல்லவா? மணிக் குழத்தைக்  
களாடிய மரக்கலங்களை அன்புடன்  
அணைக்கும் இத் துறைமுகத்தின் அழகு  
என் மனத்தை அள்ளுவின்றது.

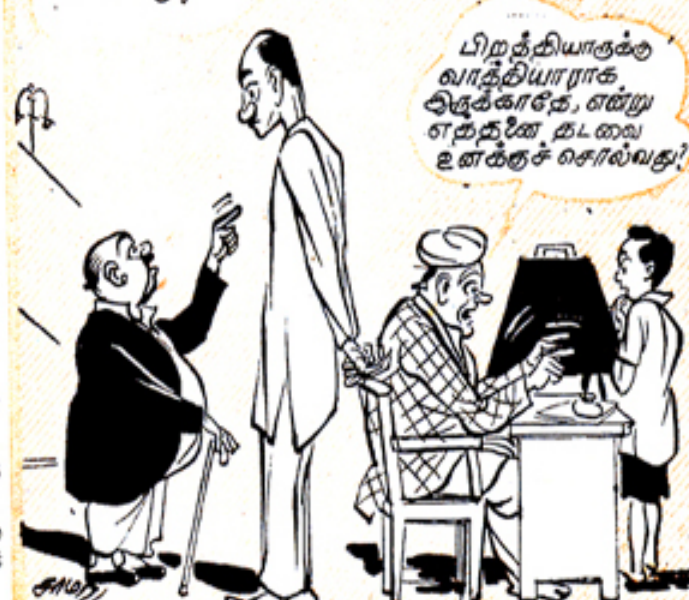
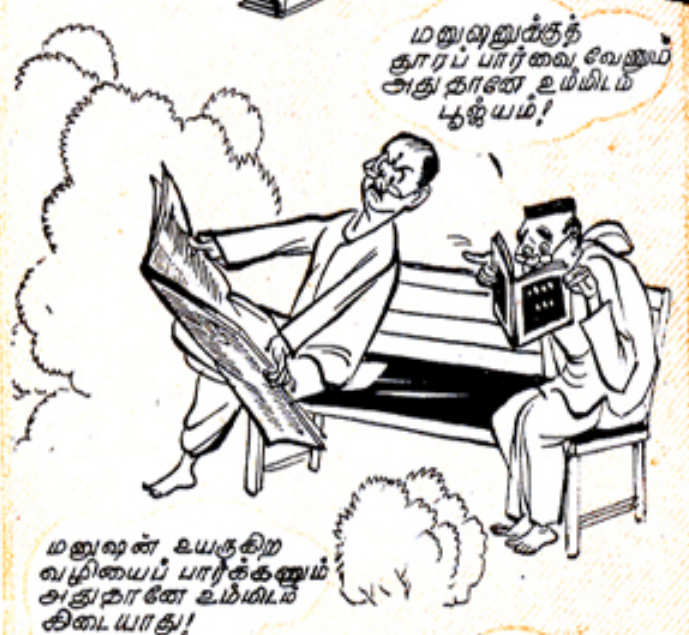
“சென்னைமகள் அருங்கூர்ந்து  
செவ்விறுகம் மலர்த்தொவிரத்  
தன்னிரண்டு கைகளையும்  
தாய்குழவி அணைப்பதுபோல்  
முன்னிரையும் கடந்தோக்கி  
மொய்த்துவரும் நிரைவிலக்கி  
தன்னர்வளைத்தே கலங்கன்  
தயந்தனைத்தல் காணுதியாகம்”

**மனைவி:** பாட்டு அழகாய் அமைந்து  
விட்டதே! கடற்கரையிலே கல்ல  
கவிதை பிறக்கும் என்னும் உண்  
மையை இன்று கண்டு கொண்டேன்.

**கவிஞர்:** கவிதைக்குக் கடற்கரை  
மட்டும் போதாது.

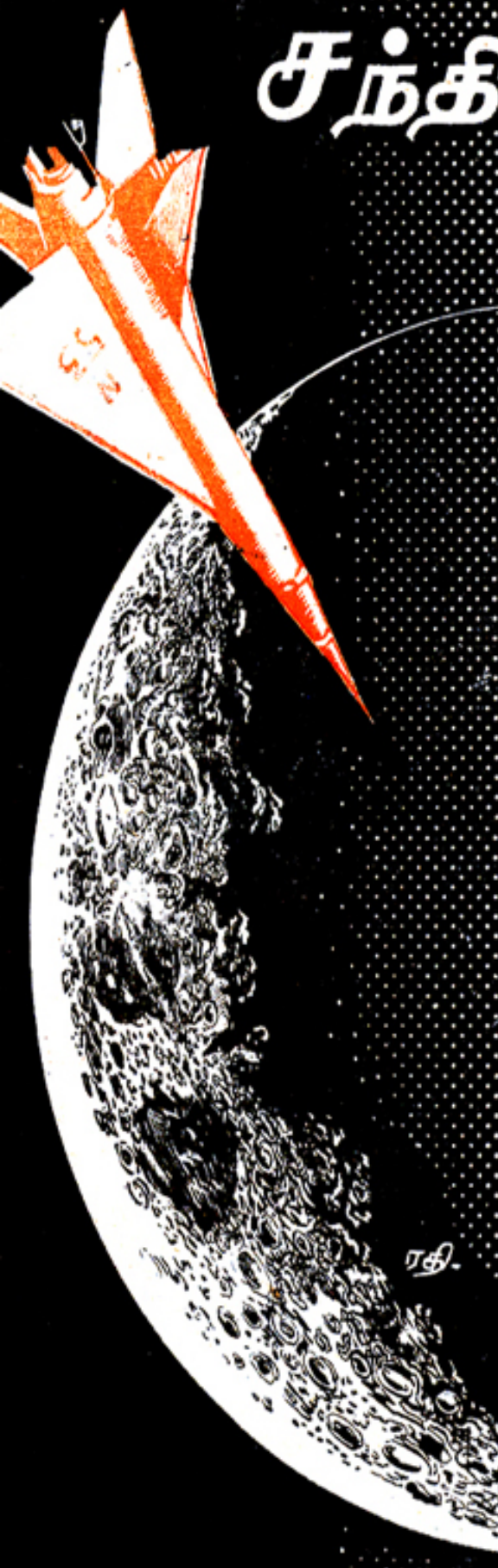
“பாட்டுக் கலந்திடவே-அங்கே ஒரு  
பத்தினிப் பெண் வேணும்”

இப் பாட்டைக் கேட்டு நாணித் தலை  
கவிழ்த்த மனைவியோடு விட்டை கோக்  
கிப் புறப்பட்டாள் கவிஞர்.





# சமீபகால புத்தகம்



ஆவிர்த்துத் தொன்னாபிரத்துத் தொன்னாந்து  
ஒன்பதாம் வகுப்பும். ஜனவரி முதல் தேதி இரவு  
8-55. அடைபாற்றில் கடற்கரையோரத்தில் ஒரு விற்ப பங்க  
ளாவில் டாக்டர் சந்திரசேகரன், தன் மனைவி இத்துமதி,  
மகன் பாலசந்திரனுடன் ரேடியோ கேட்டுக் கொண்டிருக்  
தான். பாட்டு இன்னமயை இரத்தப்பாதிதும், மாட்டி  
பிரக்த ஷோரத்தில் மீதே அவர் வணம் ஆற்றிக்குத்தது.  
ஒவ்வொரு வினாடியும் கீழ்ப்பாடாகத் தொன்றிற்று. இதைக்  
கண்ட இத்துமதி முறுவலுடன் 'ஒன்பது மணி தானாக  
வரும், அவரப்பட்டு என்ன பிரயோசனம்! அப்படி என்ன  
பிரமாத சமாசாரம் இருக்கப் போகிறது!' என்றார்.

"ஏதாவது சந்திரசேகரன் யாத்திரையைப் பற்றிய செய்தி  
பிடுக்கும" என்று சொல்லிச் சிரித்தான் பாது.

"ஏதோ இவர்கள் எல்லோருக்கும் கைத்தியம் பிடித்  
திருக்கிறது. இந்த பூமியில் சரிவாக வாழ வழியில்லை. சந்திர  
னுக்குப் போய் என்ன செய்யப் போகிறார்கள்! அங்கே  
நினைப்போம் மனிதர்கள் இருக்கிறதும், இப்போம்மாண்ட  
மான முயற்சிகள் ஒருவாறு ஏற்படும். இதே விஞ்ஞானிகள்  
சந்திரன் மீது எய்தித் உயிரும், செடி கொடிகள்கூட  
இருக்க முடியாது, பாலில் தாங்க முடியாத வெயில்,  
நிலையில் சலிக்க முடியாத குளிர்த், நீரில்லை, காற்றில்லை,  
செத்த உலகமென்கிறார்கள். எப்படியோ போகட்டும்.  
கமக்கு என்ன அதைப் பற்றி!" என்றார் இத்துமதி.

"அவரப்பட்டு அப்படி வெல்லாம் சொல்லாதே"

என்றார் அவர் கணவன்.  
ஒன்பது மணி அடித்தது. அகில இந்திய ரேடியோவில்  
நினைச்சிச் செய்தி ஒளிபரப்பு ஆரம்பித்தது. 'லாக்ஸியான  
அறிவிப்பு. மங்களத்! இவ்விருந்து சந்திரசேகரன் யாத்திரை  
கொடியுயர் ஒரு மகத்தான அறிக்கை விடுத்திருக்கிறார்.  
அடுத்த ஜனவரி மாதம் முதல் தேதி, அதாவது இருபத்தி  
ஒராவது நாற்றாண்டு முதல் நாள் காலை எட்டு மணிக்குச்  
சந்திரசேகரன் யாத்திரை கொடியு புறப்படும். வான விடுதி  
யில் சந்திர புஷ்பம் தயாராக விட்டது. முதல் கொடியில்  
ஒன்பது நாடுகளிலிருந்து ஐம்பது விஞ்ஞானிகள் பிரயாணம்  
செய்வார்கள். இதற்காக ஐம்பதினாறாம் விண்ணப்பங்கள்  
வந்தன. அழக்த ஆலோசனைக்குப் பின் இவர்கள் தேர்த்  
தேடுக்கப்பட்டனர். அமெரிக்கக் கண்டத்திற்கு இருபது  
பிரதிகங்கள், ருஷ்யாவைத் தவிர இதர ஐரோப்பிய கண்டத்  
துக்குப் பத்து, குடியரசுக்கு ஐந்து, ஆசியாவுக்கு எட்டு,  
ஆப்பிரிக்காவுக்கு காது, ஆத்திரேலியாவுக்கு காது பிரதி  
கதிகள் வீதம் பங்கிட்டுக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.  
அதில் இந்தியப் பிரதிக்தி டாக்டர் சந்திரசேகரன்,  
புதல விஞ்ஞானி, அடைபாறு, சென்னை' என்று கேட்ட  
வுடன் 'ஐயோ' என்று அவர் இத்துமதி தரைமீல் விழக்  
தான். அவன் அழுவதைக் கண்டு பன்னிரண்டு வயது  
பாதுவும் அழத் தொடங்கி விட்டான்.

ரேடியோவை மூடி விட்டு, சந்திர சேகரன் இத்துவை  
எழுப்பி அவன் கண்ணைத் துடைத்தான்.

"உனக்கென்ன புத்தி இல்லை! ரேடியோவில் என்ன  
கற்றார்கள்! ஐம்பதினாறாம் பேர்களில் ஐம்பதே பேர்கள்.  
இந்தியாவில் நாள் ஒருவேளை, இவ்வளவு பேர்வ கொளவும்

ரதி.

பெட்டிஎன்ட் கவர்னர்கள்  
க.சந்திராஜம்



கனக்குக் கிடைத்ததற்கு, ஊரை மெய்களாம் அழகுத்து விருந்து செல்வதை விட்டு, இப்படி அருமையாக அழகமா!"

இப்படிச் சொல்லியுடிப்பதற்குள் டெலி போன் அடித்தது. சேன்னை ஸ்வர்ண சந்திரசேகரனைப் பாராட்டினார். அதன் பின் ஒரு மணி நேரம் மகிழ்ச்சி, நீதி பதின், சர்வவகையான ஆஸிபர்சன், இத்துமியின் தோளின், பாதுகைச் சாக்சன் அனைவரும் டெலிபோனில் தங்களை மறிய்ச்சிவைத் தெரிவித்தனர். அது முடிவதற்குள், விட்டு வசனம் மோட்டார் சத்தம் கேட்டது. ஒன்றன் பின் ஒன்றுக் கூடி வண்டிகள் வந்து நின்றன. அதிலிருந்து பத்திரிகை சிரு பர்கள் புனைப்படை சிருபர்சனாடர் கூட்ட மாக வந்து வசனம் தெனவத் தட்டினார்கள்.

பாது அவசரமாகத் தனது தாயாரை "கீணைவரைத் துடைத்து முயல் கழுவிச் சொண்டு வா" என்றார்.

பத்திரிகைப் பேர்வழிகள் போன பின் மீண்டும் இக்கு மதி அழ ஆரம்பித்தனர். பெரிப் பயனில்லை என்று சந்திரசேகரன் மெனனம் சாதித்தார். பாதுகை இப் பொழுது தந்தையின் பக்கம் சேர்க்கு கொண்டார். டெலி போன் பொந்துதல்களையும், பத்திரிகை சிருபர்களையும் அன்றுத் தன்னுடைய தந்தை விடம் அவனுக்குப் பெருமை யும், பத்திரியும் பெருகிறது.

"உல சேவலன் சந்திர ஸ்ப்படும பொழுது, கீ மட்டும் ஏன் அழுகிறது!" என்றார், அந்தவாறும்.

"உன் தந்தையைப் பவி சொடுத்துக் புகழுகக் கூடிக் சொன். எனக்கு அது வேண்டாம்" என்று கடுமையாகச் சாதித்தார் இக்குமதி.

அடுத்த பத்து நாட்கள் எப்படிப் போயின என்று அவனுக்குச் சரியாகத் தெரி யாது. ஊக்கத்திற்கு விருக்கு ன், ஆகிக் கூட்டங்கள் பராதத்தின் மூலம் முடுக்குகளி விருக்கு போன்றுத் தந்தின் தமிறு நாட்டிவிருத்தே ஆயிரம் கடிதங்களும், தந்தினும் கிடைத்தன. போதை மயக்கத்திலிருப்ப வன் போல் காலக் தன்வினார்.

கடைசியில் சந்திரசேகரன் மங்கனத் திவிருது ஆகாய விமானத்தில் செல்லும் பொழுது அவன் உபவாசமிருந்து ஓயாமல் பிராந்ததின் செல்லு கொண்டிருந்தார். விமான நிலையத்திற்குப் போக முடிய வில்லை. பாது மட்டுமே போய் அனுப் பினார். பெரும் கூட்டம். அதில் ஒவ் வொருவரும் தரம சந்திர யாத்திரை சேவ் வதாப் பாவித்துப் பரவாமடைந்தனர்.

ஆகையவிமானம் தோன்றியது முதற் கொண்டு சந்திர யாத்திரையைப் பற்றிச் செ லுணர்ச்சன் ஆயோசித்துக் கொண்டிருந்தனர். ஆனால் 1955-ம் வருஷத்தில் பிரவிடென்ட் ஐசர்வலாய் ஒரு சேய்முகை கிரகம் செல்ல நிசயம் செய்து பிரகடனம் செய்தபிறகே இதற்குக் காலியாசத்தில்க் வேலை ஆரம்பயாவிற்று. பூமிவிருக்கு

120 மைல் தூரத்தில்க் ஒரு சிறிய கிரகம் பூமிமயச் சுற்றுவதற்காக இயந்திர நீயு ணர்கள் திட்டம் போட்டனர். இது கமார் மணிக்கு இருபதாயிரம் மைல் வேகத்தில் பூமி சுழலும் திசையில் சுழல வேண்டும்; சிறிய கஷத்திரம் போல் தோன்றும். இரண்டு மணிக்கு ஒருதரம் பூமியைச் சுற்றி வரும். அதில் சோடியோக் டிரைசன் வைத்து அதன் மூலம் வான யாத்திரையில் ஏற்படக் கூடிய பல கஷ்டங்ளைப்பற்றி அறிந்து அதற்குத் தகுந்த ஏற்பாடுகள் செய் உத்தேசித்தனர்.

முதல் கிரகம் 1958-ல் விடப்பட்டது. அது குறிப்பிட்ட இடம் போய்ச் சேர்க் தது. ஆனால் பூமிமயச் சுற்றுவதற்குப்

வேண்டும். அதற்காக மூன்று வேடிக்குண்டு கள் கொண்ட விமானம் தயார் செய்ய ஆரம்பித்தனர். முதல்குண்டு வேடித்தனம் மணிக்கு 6256 மைல் வீதம் 25 மைல் கொண்ட போய்ச் சேர்க்கும். இரண்டாவது வேடிக்குண்டு, 40 மைல் அதற்கு மேல் எடுத்துச் செல்லும். பிறகு, அதியப் பிரயாண சிந்தி விமானம் செல்லும். 1075 மைலில் வான விடுதி வந்தாபிக்கப் பட்டு அது பூமி சுற்றும் திசையில் 1846 மைல் வேகத்தில் செல்லுமா யின், பூமிமய ஆய்வுகள் சக்தி அதனைப் பாதிக்ரை. அதற்குள் இருப்பவர்கள் பூமிமயத் தகையிசமேல் இருப்பது போலக் கூவியிசந்தி வரிப்பார்கள். வாயு மண்ட லத்துக்கேப்பால் இருப்பதால், கவாசம் விடுவதற்குப் பிரயாணவாயுப் பயை உப யோகிப்பதின் மூலம் தான் சாத்தியமாகும். எப்பொழுதும் வான வசத்திற்குள்ளே தான் அவர்கள் வசிக்க வேண்டும்.

முதல் கிரகத்தைக் காட்டி யும் வானவிடுதி அமைப்பதில் மிகுந்த கஷ்டங்கள் ஏற்பட் டன. அதற்கென்று மங்கனத் தில்க் ஒரு சேக்திரம் ஏற் படுத்திவிட்டு வருதல் இரண் டாயிரம் மூலாயிரம் சோடி ரூபாய்கள் செலவிடப்பட்டன. இம் முயற்சியில் பல்லாயிரம் விமானங்களும், விஞ்ஞா வி ன்னும் உயிர் துறந்தனர். ஆனால் உலகின் உற்சாகமேன ஓயாமல் வளர்க்கு வந்தது. ஏழை கருடன் கூட தம் மக்கள் பட்டினி கிடப்பதைக் கவனிப்பாமல் இம் மாவிடக் கணவல் பூத்திரேயப் ஏரான மான சந்திரசேகரன் வழங்கின.

முடிவில் 1995-ம் வருஷத்தில் வான விடுதி வந்தாபிக்கப் பட் டது. அதில் துற விமானத் தோர்வகைகள் வசிக் தது சந்திர புஷ்பகந்தை அமைக்க லானார்கள். அது 1999-ம் வருஷம் பூத்திரியாவிற்று.

சந்திரசேகரன் மங்கனத் திவு சேர்க்கு சந்திர யாத்திரைக் காக ஒரு வருஷம் பதிர்சியில் ஆழ்த்தார். ஐம்பது விஞ்ஞானிகள் ஏற்கனவே பதிர்சி முடித்து விமானவிடுதி சென்று வந்தவர்கள். ஒரு மாதத்துக்குப் பின் சந்திரசேகரன் தன் அருமை மனைவிக்கு எழுதிய கீண்ட கடிதத்தில் அதன் விவரங்ளைக் குறிப்பிட்டார்.

"என் திந்துகூக்கும் பரவாக்கும் அ வந்த அன்பு, நீங்கள் கவனக் திருக் கிற்ிகள் என்று தப்புகிறேன்.

எங்கள் பதிர்சியை விளம்பரம் செய் தால் உங்கள் திடுக்கிடும். பன் பர்காசம் செய்வார்கள். தனது புரணங்களில் முனி ல் கூறும் தவம் சேய்முகைக் கேட்டிருக் கிறும், அல்லவா! அந்த இங்கே சீர்த்தி யகாமா அப்போய்க் செல்கிறேன். முதல் மாதத்தில்க் சாராயம், மாரிசம், காபி, ம, புதுகைவில முதலிய எவ்வித கொழுப்பு, மயக்கப் பொருள்களையிடாமல் பழக வேண்டும். அந்ன் பின் சமைமயில்க் கை தானிய, காய்கறிச் சத்துக்கள் அடங் கிய யாத்திரைகாக உண்டு ஆரோக்கியத் துடன் இருக்க வேண்டும். முதல் மாதத் திமேயே துத்து தயர்கள் முடியாதென்று விசை விட்டனர். அவர்களுக்குப் பதி



பதிவாக எங்கேயோ போய் விட்டது. அதன்பின் வருஷத்தோறும் ஒரு கிரகம் மேலே அனுப்பினார்கள். பத்து வருஷத் துக்குப் பின், ஆயிரம் கோடி ரூபாய் செலவழித்த பிறகு, ஒரு கிரகம் ஐந்து நாட்கள் பூமியை வலம் சென்று மறைந் தது. இதனால், கடுஞ்சாவிசன் அனவாந மறிய்ச்சி அடைந்தனர். அடுத்தபடியாக ஒர் விநாயக வான விடுதி ஏற்படுத்த நிசைத்தனர். குஷியமனா கணக்குகள் போட்டுப் பார்த்ததில் பூமிவிருக்கு ஆயிரத்து எழுபத்தைத்து மைலில் இதை வந்தாபிப்பதில் பல சோனகியங்கள் இருக் கிறதென்று கண்டனர்.

பூமிவிருக்கு கடைசிக் சந்திரனுக்கு யாத் திரை செய்ய விமானம் செல்வது சாத்திய மல்ல. அதில் ஓக்கால் பாகம் கனம் மூதல் 60 மைல் போவதற்காகவே. இப் பாகம் தாள்யிசையும் கஷ்டம். இங்குதான் வாயு மண்டலத்தின் எதிர்்ப்பைச் சமாளிக்க



காச வேறு ஐந்து பேர்கள் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டனர்.

வான கலசத்திற்குள்ளேயே வகிக்க வேண்டும். பிராண வாயுப் புட்டிகள் விழுந்து குழாய்கள் மூக்கில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. சீதோஷிணத்திற்காகக் கலசத்திற்குள் சிறிய மின்சார இயந்திரங்கள் கம்பிகள் உடம்பு மூலமும் சுற்றப் பட்டிருக்கின்றன.

நீத்தியக் கடவுள்கள் கழிப்பதற்குச் செயல்பட்டிருக்கும் ஏற்பாடு மிகவும் சிக்கலானது. வந்திக் குடியாகிறது.

வாயுமண்டலத்திற்குப்பால் சத்தமிடுவர். தம் காதலில் ஒரு சிறிய வாயுமண்டலம் ஏற்படுத்தி ரோகியை மாநில சத்தம் உண்டாக்க வேண்டும். ஒருவருக்குக் கொடுவது இதை மூலம் தான் போகவேண்டும். கை, கால் அசைப்பது கூட மிகவும் பிரயாசை வான கலசங்கள்.

மோத்தத்தில் இப் பரீட்சையில் நான் மற்றவர்களைவிட தங்குகச் சமாளித்துக் கொண்டு வருகிறேன்.

தீயங்கள் இருவரும்! 'வந்தியவாக இருக்க வேண்டும்.

சந்திரன் அடைந்து நிறுப்பி வந்து உங்களைப் பார்க்கிறேன்.

அன்புடன்,

சந்திரசேகரன்

இக்கடித்ததை அனுப்பும்பொழுது அதன் பின்னர் சந்திரசேகரன் எதிர் பார்த்திருக்க மட்டாள். இங்கு மறிக்கு ஒரு வேசைத் தோன்றிற்று. சந்திர வாத்தியைச் சேய்ந்த தன்னை வன் தவம் செய்தால், அவன் உயிருடன் நிறுப்பி வர ஏன் தான் தவம் செய்யக் கூடாது! நின்றும் ஒரு தரம் பாலும், பழமும் புரித்துக் கூட்டித் தியானம் செய்து, பத்தி தூய்மைப் படித்துக் கணவனை நினைத்துக் காலம் கடத்தலானார்.

பாலுமே வான சான்றித்தலில் விடுபடும் கொண்டு சந்திரனைப் பற்றிய விசேஷமான எல்லாப் புத்தகம் கணமும் படித்துப் பட்டினியை வளர்க்கலானார்.

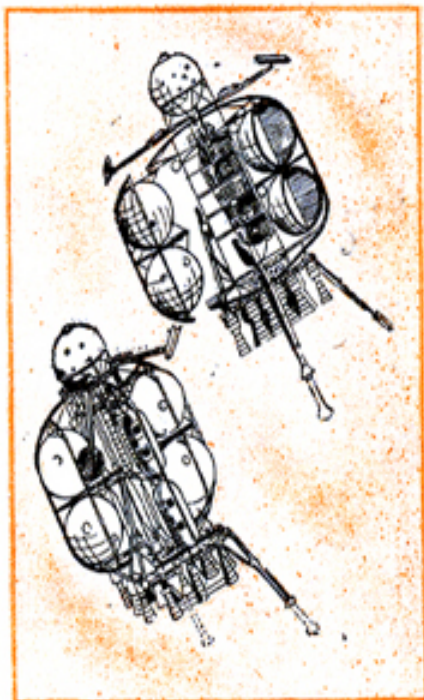
சந்திரமோதவாத்தியை நெருங்கவே எல்லா நாடுகளிலும் மனிதனின் மனமெல்லாம் அதனினைப் ஆழ்த்து. தமது வேறு அலுவல்களாக் கவனிக்க வில்லை. இரண்டு நாள் மூன்றுதான் அவை உலகெங்கும் மூன்று வாரம் விடுமுறை என்று விளம்பரம் செய்யப் பட்டது. சந்திரனைப் பற்றிய தகவல்கள், வான விடுதலிக்குச் செல்லும் வேறு விமானத்தின் வர்ணனைகள், புதுப்படுத்திய விவரங்கள், யாத்திரிகளின் பட்டிகள் இவையெல்லாம் பத்திரிகைகள் சிவப்பிடுகின்றன. ரோகியோவிலும் இதேபடித்தான்.

ஆண்டு இரண்டாவது, ஐயவா முத்தம் தெரிந்து மண்ணத் திரிவிருந்து விமானம் பின்புறம். கோவில்கள், மடங்கள், கர மண்டபங்கள் எல்லாவற்றிலும் மனிதன் ஓயித்தான். பிரேர்த்தனைகள் நடத்தின.

முதல் மொழுகண்டிய வேதத்தால் பதினைந்து மைல் தூரம் விமானம் சென்று விட்டதென்று அறிந்ததும், எங்கும் அடங்கா மெழித்தி பரவியது. அடுத்த இரண்டு கட்டிடங்களும் தாண்டிப் பதினாறு கிமீயளவில் யாத்திரிகளின் வான விடுதலைத்தான். முன்புறமெல்லாம் தவிர மீதிப் பெயர்கள் மயக்கத்தில் வைக்கப்பட்டிருந்ததால் குண்டுமளிகள் அறிச்சிவைய அவர்களால் உணர் முடியவில்லை.

வான விடுதலில் ஒரு நாள் தங்கிப் புதுப்படுத்திய வரித்தான். 239,000 மைல் தூரத்திலுள்ள சந்திரனுக்குப் போவதற்கு ஐந்து நாட்கள் பிடிக்கும். ஆனால் வழியில் அதிகக் கஷ்டமில்லை. சந்திரன் அணுகும் பொழுதுதான் அபாயம். அதன் ஆசைக்கு சந்திர பூமிவிண்மையத்தைக் காட்டிலும் அரைக்கால் பாகமாகவிருந்த போதிலும், கணமில்லாத வேட்ட வெளியிலிருந்து சந்திர மண்டலத்திற்குள் வந்ததும் உடனும் எல்லாச் சாமான்களும் பெரும் பரமசக்தி தோன்றும்.

மூன்று புதுப்பக விமானங்கள் சேர்த்து புறப்பட்டன. ஒன்றில் காந்திய பிரயணிகள், மற்ற இரண்டிலும், விஞ்ஞானக் கருவிகள், விமானம் செலுத்தும் எண்ணெய், கூடாரம், உணவு முதலிய சாமான்கள் திறைத்திருந்தன. புதுப்பக விமானம் ஒட்டுவதற்கு மட்டும் ஐந்து பேர்கள் ஒவ்வொன்றிலும் இருந்தனர்.



புதுப்பக விமானங்கள் புறப்பட்டு முதல் நாள் கலக தகவல்களை வந்து கொண்டு வந்தன. கணக்குப்படியே அவைசென்று கொண்டிருந்தன. வாத்தியைச் சேய்ந்ததற்கு நியமித்துக் கொடுத்தும் பூமிக்கு ரோகியோச் சேய்ந்த அனுப்பினார்கள். அதனை வாதிவி வானெலி நிலையங்கள் எங்கும் பரப்பி வந்தன.

இரண்டாவது நிறம், சாமான்களின் புதுப்பகத்திலிருந்து அபாய அறிவிப்பு வந்தது. தன் பாகதலிலிருந்து சந்திரனை விட்டதாலும், எஞ்சியவர்களைக் கொன்று ஏற்பட்டதாலும் தகவல் கிடைத்தது. மண்ணத்திலிருந்து அதற்கு என்ன பரிசாரம் செய்வதென்று ரோகியோச் சேய்ந்ததன் அனுப்பினார்கள். ஆனால் சிறிது நேரத்துக்குப் பின் அந்த விமானத்திலிருந்து சேய்ந்திப் போக்குவரத்து நின்று விட்டது. அமெரிக்காவிலிருக்கும் பெரும் வான ஆராய்ச்சிக் கூடத்திலிருந்து விமானம் எரிந்து சாமன்கள் விட்டதால் மிகுந்த துக்கத்துடன் அறிவித்தனர்.

என் எரிந்து சாமன்கள் விட்டதால் மிகுந்த துக்கத்துடன் அறிவித்தனர்.

மூன்றாம் நாள் இரண்டாவது சாமன்கள் விமானங்கள் எரிந்து போயின.

அதன் பின் எங்கும் ஒரே வானம். பிரயணிகள் விமானம் சென்று கொண்டு வந்தது. தகவலும் தகவலும் வந்து கொண்டிருந்தது. ஆனால் அவர்கள் நிறுப்பி வர வழியில்லை. சந்திரன் மீதும் வகிக்க முடியாது. அதற்கு வேண்டிய சாதனங்கள் எல்லாம் விமானங்களிலே இருந்து போய் விட்டன.

ஆனால், வாத்தியைச் சேய்ந்திருந்து இது தெரியாது. சந்திர தாமதமாக இதர புதுப்பகங்கள் வருவதாக எண்ணிக் கவலை பற்றித்தான். நாளுக்கு நாளை விட்டது. புதுப்பகம் சந்திரன் அணுக ஆரம்பித்தது. ஆனால் காந்திய பிரயாணிகளில் இருந்து பேர்கள் மூச்சடைந்து இறந்து விட்டனர்.

அடுத்த ஆறு மணி நேரத்தில் மீதி இருந்தவர்களில் பத்து விஞ்ஞானிகள் மரணம் விட்டனர்.

சந்திரனுக்கு இரண்டு மணி யாத்தியைத் தான் பாகி. மண்ணத் திரிவிருந்து புதுப்பகத்தைத் திறுப்பி வந்து விடுமாறு கட்டி விட்டனர். நிறுப்பும் யந்திரம் கெட்டுவிட்டதென்று பதில் கிடைத்தது. அதன் பிறகு சேய்ந்ததன் நின்று விட்டன.

மீதி உயிருடனிருந்த பத்து விஞ்ஞானிகளும் சந்திரன்மீது இறங்கி னுள்ளனர், மூன்றுதான் மரணம் வர என்ற தகவல் இல்லை. அவர்களுக்குச் சந்திரசேகரனும் ஒருவர்.

சந்திரன் மீது பத்திரமாக இறங்கி விருந்தாலும், பல நாட்கள் பிழைத்திருக்க முடியாது. அவர்களையும் போனவர்களின் கண்களில் சேர்த்துக் கொண்டு வேண்டுமென்று கூறியது மண்ணத்திலே அறிக்கை.

"இந்த விபத்து எளித்பார்த்ததே. இதனால் நாள் அதனிய மடைய வில்லை. புதிய புதுப்பகங்கள் தயார் செய்ய ஆரம்பித்து விட்டோம். அடுத்த மூன்று வருஷங்களில் தயாராகி விடும்" என்று தெரிவித்தனர்.

இத்துமறிக்கு மட்டும் சந்திரசேகரன் சந்திரன்மீது எப்படியோ ஜீவித்திருப்பதாகவே நம்பிக்கை அப்படியே கண்டான்.

தாலும் தந்தையைப் போலவே சந்திர மண்டல வாத்தியைச் சேய்ந்த வேண்டுமென்பது பாலுயின் பிரயாசை.

சந்திரனுக்கு அடுத்தது வெள்ளி! அது சந்திரனைவிட மொத்தம் மூன்று மைல் தூரத்தில், அதாவது இரண்டு கோடி மைல்கள் அப்பால் இருக்கிறது. குரீயணுமைய தூரம் ஒன்பது கோடி மைல்களுக்குமேல். மிகவும் அருகிலிருக்கும் கஷ்டநிரம் குரீயனைவிட ஆயிரம் மடங்கு தூரத்தில் இருக்கிறது. சந்திரன் ஒளிக் கணக்கில் 1½ கோடி (சென்னை) தூரம்! குரீயன் எட்டு கிமீயும். கஷ்டநிரம்வினா நாளுக்கு வருஷத்திலிருந்து பல்லாயிர வருஷங்கள் தூரம். இந்த விஷய தூரத்தை வென்று வது நமது கற்பனைக்கு அப்பமாகத் தோன்றலாம். ஆனால் சேய்ந்ததில் மிகவும் மகத்தானது. மனித அறிவு இயற்கை சக்திகளை வென்று விட்டதற்கு முடிவான அறிவுரையாகும்!





## மதுரை மில்ஸ் கம்பெனி

பொம்: 250 (5 லைன்) : மதுரை : தகதி: "ஹார்வி" விமலி.



சகல தேவான்களும் பேரிதும் விரும்பும் சிறந்த தால்  
களை பல்வேறு சகங்களில் தயாரிக்கும் பிரபல ஸ்தாபனம்

○○○

5,00,000 நூற்கும் கதிர்கள் : நெ. 80 வரை நூல்கள்

○○○

மில்ல்கள் : மதுரை : துத்துக்குடி : அம்பாசமுத்திரம்

○○○

கைத்தறி, இயந்திரத்தறி, பின்னல் தறிக்குக்கான சகலவிதமான நூல்கள்

○○○

விசேஷ சகங்கள் : கயிறுகள், விழுதுகள், கித்தான்கள்,  
நாடாக்கள் முதலியவைகளுக்கான விசேஷ நூல்கள்-தையல்  
நூல் - முறுக்கேற்றிய திரித்த சரடுகள் முதலியன.

○○○



## புனலூர் பேம்பர் மில்ஸ்

புனலூர் (திருவங்குடி-கோட்டி ராஜ்யம்)

பொம்: 15

::

தகதி: பேம்பர்மில்ஸ்

விமலி.

கிரீம்லெய்ட், போஸ்டர், லெட்ஜர், மணிலா,  
கொப்படு, பிரவுன், மாட்ச், பிரிண்டிங் முதலிய சகல  
விதமான காகிதங்கள் தயாரிக்கும் சிறந்த ஸ்தாபனம்







**பிரகாசமுள்ள  
வெண்ணிறப்பற்கள் மட்டுமல்ல  
அத்துடன்  
ஆரோக்கியமான ஈறுகளும்!**

'போர்ஹான்ஸ்' மட்டுமே உங்கள் ஈறுகளை ஆரோக்கியத்துடனும் பற்களை தூய வெண்மையாயும் வைக்கும். ஈறுகள் சம்பந்தப்பட்ட நோய்களின் தொல்லைவிலிடுத்து உங்களைப் பாதுகாக்கத் தக்க மருத்துப் பொருள்களாடங்கிய பற்பசை இது ஒன்றே. ஈறுகளுக்காகவே Dr. ஆர். ஜே. போர்ஹான்ஸ் டி. டி. எஸ். அவர்களால் பரிபக்குவப்படுத்திய பற்பசை இதுவே. ஆகையால் 'போர்ஹான்ஸ்' கொண்டு காலைவிலும் மாலைவிலும் உங்கள் பற்களை தேய்த்து பிரகாசமுள்ள வெண்ணிறப்பற்களும் ஆரோக்கியமான ஈறுகளுடையவரென்ப பெருமைப்படுங்கள்.



**ஈறுகளில் ரத்தக் கசிவு**  
உங்கள் ஈறுகளில் கொஞ்சமேனும் ரத்தம் கசிந்தால் ஈறுகளில் பெரும் கோளாறு ஏற்படுவதற்கு அறிகுறியாகும். உங்கள் ஈறுகளை பிரதி காலைவிலும் இரவிலும் 'போர்ஹான்ஸ்' கொண்டு தேய்க்கவும். அவைகள் விரைவில் குணமடையும்.



**மெத்தென விருக்கும் ஈறுகள்**  
மெத்தென விருக்கும் ஈறுகளுக்கு உடன் கவனித்தல் வேண்டும். 'போர்ஹான்ஸ்' உபயோகிக்க உடனே துடங்குங்கள். நாள் நோறும் காலைவிலும் இரவிலும் உபயோகித்து உங்கள் ஈறுகளை கெட்டியான ஆரோக்கிய நிலைக்கு கொண்டு வரவும்.



**வீக்கமடைந்த ஈறுகள்**  
வீக்கமடைந்து கூகம் ஈறுகளை அப்படியே விட்டு விடலாகாது. காலைவிலும் இரவிலும் அவைகளை 'போர்ஹான்ஸ்' கொண்டு மெதுவாகத் தேய்க்கவும். உங்கள் ஈறுகள் அதிவிரைவில் ஆரோக்கிய முள்ள தாழம் செக்கச் செவ்வென மாறியும்.

**ஆர்.ஜே.போர்ஹான்ஸ்  
டி. டி. எஸ்.**







# உள்ளம் தெளிந்தது

ஸ்ரீ விவாக் காப்பி ஹோட்டலில் ஐந்தாவது கல்லூரி மாணவர்கள் உட்கார்க்கு சிற்றுண்டி சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள். உண்மையில் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தார்களா அல்லது பேசிக் கொண்டிருந்தார்களா என்பதுதான் புரியவில்லை. ஒரே சப்தமாக இருந்தது. அவர்களுடைய பேச்சை மிக கவரவில்லாமல் ரசித்துக் கொண்டே ஒரு ஸர்வர் கின்று.

"ஏன்டா! மணி! கேற்று பத்திரிகையைப் பார்த்தாயாடா! ஒரு காண்டலேஷன் பிளேஸ் விழுந்து கொழுந்தி விட்டதாமே!"

"பாவம்! இருப்பது பேருக்கு மேல் இருந்தார்களாம். ஒரு வரைக் கூடக் காப்பாற்ற முடியவில்லையாமே!" என்றார் மணி.

"இருந்தாலும் இந்த ஏரோப்ளேன்லிருந்து விழுந்து சாவது ரொம்பப் பயங்கரம்" என்றார் முதலில் பேசிய ஸ்ரீதர்.

"போடா! நீ வேறும் தொடை நடுக்கி. எங்கே விழுந்து சேத்தால் என்ன! எப்படியும் ஒருநாள் சேத்துப் போய்ந்தாயோ ஆய்வோரும்!"—இது சேன்.

"நீ மகா வேதாந்தி! அங்கனவு கைரியமிருந்தால் போய் விமானம் ஓட்டக் கூடக் கொடுக்கா. கிறையச் சம்பளம் கொடுக்கிறார்களாம். படித்து விட்டு, வேலை கிடைக்காமல் வீட்டில் ச ஓட்ட வேண்டாம்" என்று கத்தரம் கூறினார்.

"ஆமாம்! எப்போதும் உலரப் பறந்து கொண்டே இருக்கலாம். மிக உயர்ந்த உத்தியோகம்தான்!"

"நான் சேரமாட்டேனென்று கினைத்துக் கொண்டிருக்கிறீர்களா! எவ்வளவு என்னை அதுப்ப மாட்டாள். ஒரே பிண்டியாக இருப்பது எவ்வளவு கெட்டம் தெரியுமா!" என்றார் சேன்.

"ஏய்! நீ போய் சொல்லாதே. உய்வளவு ஒன்றும் அப்படிப் பயந்தவர் இல்லை. உண்மையில் 'பிரண்ட்' போடக் கூடாது என்று கண்ணீர் விடுகிறார். இல்லையா!" என்று கேட்டார் ஸ்ரீதர்.

எல்லா மாணவர்களும் கைகொண்டு நிர்த்தாக்.

இவர்கள், உட்கார்க்கிருந்த மேஜைக்கு அடுத்த மேஜையில் ஒருவர் உட்கார்க்கிருந்தார். நடுத்தர வயதுடைய மனிதர். பார்ப்பதற்கு ஆளுபுரையாடலாய் இருந்தார். அவரை இந்த மாணவர்கள் ஒருளகும் கவனித்தேயில்லை. ஆனால் அவர் இவர்களுடைய பேச்சைக் கூர்க்கு கவனித்துக் கொண்டிருந்தார்.

"ஒன்று சேய், அப்பியா! அவனுக்கும் எப்படியாவது 'ஏர் ஹோட்டல்' வேலை வாங்கிக் கொடுத்து விடு. பிறகு கைவளம் மிளவியும் வானளாவும் காதல் புர்க்கு கொண்டே இருக்கலாம்."

"போடா! அப்படி வேலைமேல் உலாருதே" என்றார் சேன்.

"இது கிடக்கட்டும். கு என் லாய் சேன்ற ஏரோப்ளேனைக் கெழிக்கச் சதி செய்தார்களாமே. அதைப்பற்றி நீ என்ன கினைக்கிறாய்!" என்று கேட்டார் ஸ்ரீதர்.



ஆனந்தி



"அவர் செல்வநாக இருந்த விமானத்தில் முதலியோடு ஏதோ காரைக் கருவியை வைத்திருப்பார்கள். இத்தனை நேரத்துக்குப் பிறகு வொடும் என்று ஒரு கணக்கு இருந்திருக்கும். அது அந்த நேரத்தில் வொடிவிடுகின்றது."

"ஏன்! விமானம் ஒட்டுவானுக்கு கிறையப் பணம் கொடுப்பதாகச் சொல்லி அவனை விட்டு விமானத்தைக் கடையில் அமிழ்த்திவிட்டுச் சொல்லிப் பிடுக்கலாம் அல்லவா? அவன் மட்டும் தப்பி விட்டானா?"

"சேச்சோ! அப்படிச் செய்ய எவனுக்கும் துணிவு வராது. முதலில் அவனைவொடாக்கும்படி சேச்சுமே! தெய்வானையாகத் தான் தப்ப முடியும். அப்படி ஒரு மனிதனைக் கொல்லாததற்காக இருப்பது மூப்பது சொல்வதற்கு வொடாவதற்கு வார்த்தை மனம் வராது."

அடுத்த மொழியில் உடனாக்விடுகிற மனிதர், "ஏன் வராது? சில சமயம் மனித உணர்ச்சிகள் அதைவிடப் பயங்கர சோகமும் உட எடுப்பதுண்டு. இதயம் என்னும் விமானத்தின் வேகத்தை அளந்து சொல்லவே முடியாது" என்றார்.



"உங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்?" என்று கேட்டான் சூதாசன்.

"நான் விமான நிலையத்தில் வேலை செய்து வருகிறேன்! நான் விமான ஓட்டியாக வேலை செய்து கொண்டிருக்கிற போழுது எனக்குக் குமார் என்று ஒரு கண்பன் இருந்தான். அவன் இடையாதினியான உணர்ச்சிகளுக்கு ஒரு சமயம் ஆளாக நேர்ந்தது" என்று கூறினார் சேவசகாயம்.

"அதன் பற்றிச் சொல்லுங்கள்" என்று மானவர்கள் வற்புறுத்தியபோது சகாயம் கைவை ஆரம்பித்தார்.

குமார் ரோம்பக் கேட்டிக்காரன். பாசிப்பதற்கும் கள்ளுக்கு இருப்பான். கல்லு உடல் உடலும், வலிப்பான தோற்றமும் உட்கார் கறுவாழ்ந்தான் வாலிபன். விமானம் ஒட்டுவதில் அவனுக்கு கிரகண சாமர்த்தியம் வேக மிகுந்திருந்தான் உண்டு. இவ்வளவு இருக்கும் அவன் மூலத்தின் எப்போதும் ஒரு சோகக்கிளையுடையிருக்கும். ஏதோதோ கிறையவொட மனோதந்தனாக அவன் மனம் நகந்து

போயிருக்கிறது என்று அவன் மூலத்தைப் பார்த்தபோது தோன்றும். சில சமயம் மூலத்தைக் கண்களில் கொண்டு, விமான நிலையத்திலுள்ள கல்லுபூரணமும் உட்கு இருந்து விடுவான். அந்த அநியைப் பிறவி மீது ஒரு அநியைப் பெண்ணுக்கு அன்பு உண்டாயிற்று.

மெயில் "ஏ! ஜோனாடன்" வேலை செய்து வந்தான். அவனும் ஒரு அவாதி யான குணமுடைய பெண்தான். அவ னுக்கு மூலத்தைத் தூக்கி கொள்வது என்று சொல்ல வேண்டுமென்று தெரியாது. எப்போதும் மிகுந்த கொண்டே இருப்பான்.

"உங்களுள் எப்படி எப்போதும் இவ்வளவு இனிமையாய் பெரிசு கொண்டு, இப்படிச் சித்த மூலத்திலும் இருக்க முடியிறது?" என்று காரை அவன்மீடம் கேட்டிருக்கிறேன்.

"எனக்கு அதற்காகத்தானே சம்பளம் கொடுக்கிறார்கள்!" என்று கேட்டு விட்டுச் சிரிப்பான் மெயில்.

ஆனால் ஜோனாடன் வேலை என்னும் மிகு துப் பேசுவதற்கு என்று என்னுமது சரிபலம். ரோம்பப் போறப்பான் வேலை.

இவ்வளவு மாறுபட்ட சபாஸம் படைத்த மெயிலிக்குக் குமார் மீது ஏன் காதல் பிறந்தது என்பது ஒரு புதிதான். அவனைப் போன்ற ஒரு வித்திரிப் பீர மிகுதியைக் காதலிப்பது ரோம்பக் கட்ட மான அதுவந்தான்.

குமாரும் மெயிலியும் முதன் முதலில் விமானத்தில் தான் சந்தித்தார்கள்.

விமானம் கிளம்பி ஒரு மணி நேரம் இருக்கும். புதிய ஜோனாடனான மெயில் விமானிகள் அறைக்கு வந்தான். குமா ரைத் தவிர அங்கு இரண்டு பேர் இருந்தார்கள். ஒருவர் துணை விமானி. இன்னொருவர் "வொல்கன் ஆபிரைட்" (எம்பிவி) வந்த தகி மூலம் செபி அனுப்புவான்.)

மெயிலியின் கையில் ஒரு தட்டு இருந்தது. அதில் ரோட்டி, முதலியனவையும், காப்பியும் இருந்தன. சற்று நேரம் அவர்கள் மூவரும் ஏதேதோ பெரிசு கொண்டு இருந்தார்கள். குமார் பூமிக்கும் தான் ஓட்டும் விமானத்திற்கும் இடையே கும்பம் கும்பலாகக் கேட்டிக் கிடக்க வேண்டுமெனக் குவியல்களைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

நிமர்சனம், "மின்ட்! குமார்! கொஞ்சம் காப்பி சாப்பிடுகிறீர்களா?" என்று இன்னமையான குரல் தமிழ் மொழி யில் ஒலித்தது.

அவர் தமிழன் என்பது இத்தப் புதிய பெண்ணுக்கு எப்படித் தெரிவிடுக்க முடியும்! அங்கே இருக்கிற மற்ற இருவருக்கும் தமிழும் தெரியாது. குமார் தமிழன் என்பதும் தெரியாது.

சற்று வியப்புடன் மெயிலியைத் திரும் பிப் பார்த்த குமார், "எனக்கு வேண்டாம்" என்றார்.

"எனக்காகக் கொஞ்சம் சாப்பிடுங்கள். ரோம்பச் சொல்வாக இருக்கிறீர்களே!" என்று அவன் மெயில்.

அதன் பிறகு குமாரைத் தட்ட முடியவில்லை. சாப்பிடுவான் சாப்பிட்டான். அவன் கிணங்கத்தத் திரும்பித் தட்டிய வைத்ததும் மெயில் கதவைத் திறந்து கொண்டு பிரயாணிகளை உபசரிக்கச் செய்து விட்டான்.

பரிசுத்த நிமிஷத்துக்கெல்லாம் மறு படியும் மெயில் வந்தான். "உங்களுக்கு ஏதேனும் வேண்டுமா?" என்று கேட்டான்.

"ஒன்றும் வேண்டாம். உன் பெயர் என்ன?" என்று கேட்டான் குமார்.

"மெயில்!" என்று பதில் வந்தது.

"நான் தமிழன் என்று உனக்கு எப்படித் தெரியுது?"

"இது என்ன அநியை! தமிழ் மகனுக்குத் தமிழன் பார்த்த உடனேயே தெரிந்து விட்டா?"

"இப்போ! கிறையக் சொல். யாரைக் கேட்டாய்?"

"யாரையும் கேட்கவில்லை. கிள்கள் பெருமூலம் விடுமீப்பாது 'அப்பாடா' என்று தன்னை யறிவாமல் கூறினார்கள். உடனே தமிழரென்று தெரிந்துவிட்டது" என்று மெயில்.

இப்படித் தமிழில் ஆரம்பித்த மெயில் மீள் அன்பு காதலில் போய் மூடித்தது. கணகையில் குமாருக்கே அவன் தன்னை தெரிவிடுவான் என்று தெரிந்து போயிற்று. ஆவியும் தெரியாதது போலவே உட்கு கொண்டான். தன்மீடம் அவன் தன் மனத்தைச் சொல்ல முடியாமல் தனிப் பணத் பார்த்துப்போது அவனுக்குப் பரிதாபமாக இருந்தது.

ஆவியும் மெயில் அவன்மீடம் அப்போ தும் பரிவோடும் போ மூலத்திற்கும் போ தெரிவிடுவான் அவன் சாட்டுவது பெண்கள் மூடித்து விடுவான். அவ்வது எழுத்துப்போய் விடுவான். மெயில் மொத்தத்தின் உட்கார்க்விடுப்பான். ஒவ்வொரு தடவையும் இவ்வு சொல்லி விடுவது என்று நிர்மா லித்துக் கொண்டு வருவான்.

ஆனால் இடையே கொடுக்க மாட்டான். அவர்கள் தனிமே உட்கார்க்விடுக்காது, யாதாராவது உட்கார்க்விடுப் பக்கத்தில் உட்கா ரவைத்துக் கொண்டவன். மெயிலிக்கு அவன் போக்குச் சிறிதும் புரியவில்லை. ஆனால் அவனாக அவனை தெரிக்காமலும் இருக்க முடியவில்லை.

குமார் அன்புக்காக ஏங்குகிறான் என்பது அவனுக்குத் தெரிந்து போயிற்று. அவனுடைய ஏக்கம் ததும்பும் கண்கள் அதை அவனுக்குக் கூறின. அவனுடைய நெடிய பெருமூலக்கள், மெயிலியின் கெடு கைக் கட்டின. அவன் கெடுகிறதற்கு அந்த ஏக்கத்தைப் போக்க வேண்டும், குமாரின் இதய தாபத்தை எப்படியோ தும் நீக்க வேண்டுமென்று மெயில் மீள் இதயம் துடித்துத்தது.

இருகாள் ஆகைய விமானத்தில் பறந்து கொண்டிருக்கிறபோது குமாருக்கு ரோம்ப பத் தலையை வலித்தது. துணை விமானி மீடம் சரியாகப் பார்த்துக் கொள்ளச் சொல்லி விட்டு அவன் மெயிலியிடம் தலையி மாத்திரா இருக்கிறதா என்று கேட்டப் பிரயாணிகளைத் தாண்டிக் கொண்டு விமானத்தின் பீர் சோடிக்கு வந்தான். பிரயாணிகளுக்கு வேண்டிய தின்பண்டங்களைத் தட்டிய எடுத்துக் கொண்டு நிரம்பிய மெயில் தன் பிள்ளை குமார் சிற்பனாகக் கண்டு நிகைத்தான்.

"இவ்வளவு ஆரம் என்னித் தேடிக் கொண்டு வருவதற்கு நான் என்ன பாக் கியம் செய்தேன்?" என்று மெயில்.

"ரோம்பத் தலையை வலிக்கிறது, மெயில்! ஏதாவது மாத்திரா இருக்கிறதா?" என்று கேட்டான் குமார்.

மெயில் சட்டென்று அவன் கெற்ற வைத் தோட்டுப் பார்த்தான். உடனே பாக் கிக்குக் கொண்டு சாட்டுவது மனமாய் பிள்ளை இழுத்துக் கொண்டு



டார். ஒரு நிமிஷம் பிழைய பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்.

பிறகு அவர் தலைவரிடம் மாத்திரைகளைக் குமாரின் கையில் கொடுத்து விட்டுத் தன்னாலும் கொடுத்தபோது அவனுடைய கைகள் நடுங்குவதைக் குமார் கவனித்தார்.

"உனக்கு உடம்பு சரியில்லையா மைநிசி!" என்று கேட்டார்.

மைநிசி அவளை ஒரு தடவை ஏறிட்டுப் பார்த்தார். அவனுடைய கண்ணில் கண்ணீர் குளமாகத் தென்பி விருந்தது. குமாரின் கெஞ்சை அது என்னவோ? செய்தது.

"மைநிசி! இன்று வேலை முடிந்த பிறகு நாம் சேர்ந்து சாப்பிட்டுப் போவோம்" என்று சொல்லி விட்டுக் குமார் தன் இடத்துக்குச் சென்று விட்டார். 'மைநிசியின் துன்பத்தை இன்னும் அறிமுகமாகக் கூடாது. இன்று விண்டு பேசி விட வேண்டும்' என்று அவன் கெஞ்சம் நீளந்தது.

அன்று வேலை முடிந்த பிறகு விமான நிலையத்தில் உண்ண சாப்பாட்டு விடுதிக்கு இருவரும் சென்றார்கள். அங்கு கிடத்த மோனையருகில் இருவரும் ஈரமாகவே இழுத்துப் போட்டுக் கொண்டு உட்கார்ந்தார்கள்.

குமாருக்குப் பெர்சை ஆரம்பிக்கத் தெரியவில்லை. பெரு பேரம் போலித்தார். மைநிசியும் வானைத் திறக்கவில்லை. விலைமாதிரி மோனமாக உட்கார்ந்திருந்தார்.

"குமார் கடைமீயில் கடைத்துக் கேட்டு விட்டார். "கீ என்னை எதற்காக இவ்வளவு கேட்கிறாய், மைநிசி!" என்று வினவினார்.

மைநிசிக்குத் தூக்கி வாசீப் போட்டது. அவனுடைய கண்ணிலிருந்து போல போலவென்று சில நீர் மூத்துக்கள் உதிர்ந்தன. அந்த அழகைக் கண்டு குமார் பிரமித்துப் போனார்.

பிறகு சமாளித்துக் கொண்டு. "ஏன்! நான் உன்னை நெரிப்பது தவறு?" என்று கேட்டார்.

"தவறில்லை. ஆனால் நான் உன்னை மணந்து கொள்வது இயலாத காரியம்."

"ஏன்!"

"அது ஒரு பெரிய கதை."

"சொல்லுங்கள், கேட்டுநீறேன்."

"சொல்லுகிறேன். அப்போதுதான் என் மன நிலை உனக்கு நன்றாகப் புரியும். அதன் பிறகாவது நீ என்மீது தவறு இல்லை என்று தெரிந்து கொள்வதுபா, பார்க்கலாம்."

"61" தந்தைநடுத்தர குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர். எவ்விதும் தம் உயிரையே வைத்திருந்தார். அடிக்கடி, 'குமார்! நீ வாராவது பணக்காரர் எனக்குப் பிள்ளையாப்பிப் பிறக்கிறார்களே கூடாதா! உன் அறியக் கூடாமக்கு எவ்வளவோ படிக்க வேண்டும்' என்பார்.

என் தாயாடில், 'நம் குமாருக்கு எல்ல பணக்கார இடத்துப் பெண்ணைப் பார்த்துக் கல்யாணம் செய்து வைக்க வேண்டும். அவளைச் சிமைக்கு அனுப்பிப் படிக்க வைக்கக் கூடிய மாயனாராக வர வேண்டும்' என்பார்.

என் தாயார், 'அதெல்லாம் வேண்டாம். அவன் இருக்கிற கேட்டிக்காரத் தனத்துடன் இப்பேரே எப்படியாவது சேன்கிலையாக இருக்க









# பின்னி

புகழோங்கிய பெயர்

**பின்னியின் பெயர் 150 ஆண்டுகளுக்குமேலாக பிரசித்திபெற்று விளங்குகிறது. இந்த உண்மையை எடுத்துக்காட்டி, பெருமீதம் அடைகிறோம். இந்தியா முழுவதும் விட்டுக்குவிடு ஒரே பேச்சாக இருக்கும், தலைமுறைதொட்டு விளங்கும் பின்னியின் சிறத்த மதிப்பையும் நீடித்த உழைப்பையும் குறிப்பிட்டு மேல்மேறும் பெருமை அடைகிறோம்.**

**பின்னியின் துணிமணிகள்**—தி பக்ஸ்தான் & க்ரூடிக் கம்பெனி லீட், மற்றும் தி பெக்ஸ்ட் ஷுயன், காட்டன் & லீக் பீல்ஸ் கம்பெனி லீட், தயாரிக்கும் இந்தத் துணிமணிகள் இந்தியா முழுவதும் புகழ் பெற்றிருப்பதால், அவை நாடுகளிலும் இந்திய நாடுகள் துணிவின் புகழைப் பரவச்செய்ய மிகவும் உதவுகின்றன.

**பின்னியின் இன்ஜினியரீங் தொடர்புகள்** இந்தியாவின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு இன்றியமையாத பொருள்களை அளிக்கின்றன. கனவடை மீச்சார சாதனங்கள், உரம் மற்றும் காஸ் என்ஜின்கள், பாலிகள், பேரீச்சுகள், பெட்டிக்குகள், மின்சாரக் கள், கல்துகள், மற்றும் கேபின்கள், உயர்ந்த பெயிண்டுகள், பம்புகள், எவர் கண்டிஷனில் இயர்

திரம், பிளவுட், மிருகக் கோழப்பு இன்னும் எத் தலைமேலாம்.

**பின்னியின் இன்ஜினியரீங் தொழில்சாலைகள்**, எந்ரு டார்க்குகள், மற்றும் எவ்வாறான எந்ரு சீர்மானங்களும் உருவாக்கப்படுகின்றன; பெரிகள் வெட்டுதல், இரும்பு, மிதலிடை, மற்ற உபகரணங்கள் உருக்கி வார்த்தல், ஆக்ஸி—அனிட்ரீன், மற்றும் எலெக்ட்ரிக் வெல்டிங் சேய்தல், பாய்ஸ் பழுது பார்த்தல் முதலிய வேலைகள் கவரப்படுகின்றன.

**பின்னியின்** கப்பல் போக்குவரத்து சேவை, கப்பலில் பாரம் ஏற்றுமதி இறக்குமதி வேலைகள், சரக்குகளை இறக்கி, அனுப்பும் அலுவலர்கள், மற்றும் இன்ஜினியர்ஸ் வாதிகளும் பாராட்டத்தகுந்தவை.

# பின்னி

—இந்தியாவில் பிரசித்திபெற்ற ஒரு பெயர்



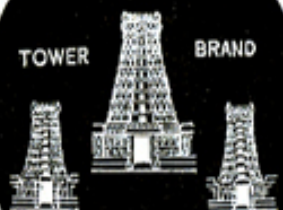
# டவர் பிராண்ட்

ஒயர் பிராடக்ட்ஸ்

(ஸ்க்ரு ஆணிகள், கேட் ஊக்குகள்  
& கப்பல் செமின்கள்)

TOWER

BRAND



ஸ்தரன் இண்டஸ்ட்ரியல் கார்ப்பொரேஷன்

போன் : 4911

மிமிட்டெட்

தமிழ் : "INDSCREW"

2. அரண்மனைக்காரன் தெருவு, சென்னை - 1.

TW-1-SA

## ஆந்திரா பேப்பர் மில்ஸ்

ராஜமண்ட்ரி

(ஆந்திர சர்க்காரின் தொழில், வானிய இலாகாவின் ஓர் பகுதி)

○○○

★ கீர்ட் லேய்ட் ★ அன்பளிச்சு ★ வெள்ளை போஸ்டர் ★ மணி லா  
★ M. G. R. கிராப்ட் ★ பாதாமி ★ ப்ளூ மாட்ச் ★ கலந்து பிரிண்டிங்ஸ்  
★ M. G. ப்ரெஸ்ஸிங்ஸ் ★ புத்தக கவர்கள்  
முதலியவைகளை உற்பத்தி செய்து விவியோகிக்கிறது

○○○

விலை மற்றும் இதர விவரங்களுக்கு எழுதவும்:

ஜெனரல் மானேஜர்:

ஆந்திரா பேப்பர் மில்ஸ், ராஜமண்ட்ரி

அல்லது

மெஸர்ஸ் டி. எச். கெங்கப்பா அண்டு சன்ஸ்

(ஆந்திரா பேப்பர் மில்ஸுக்கு சோல் ஏஜண்டுகள்)

71, கொல்லவார் அக்ரஹாரம் ரோடு :: மதராஸ் - 21

அல்லது

ஏ. ஷண்முக நாடார் அண்டு கம்பெனி (சப் ஏஜண்டுகள்)

ராஜா மான்ஷன்ஸ் :: சிவகாசி - (தேன் இந்தியா)



உடனே என்னைக் கூப்பிடு" என்று சொல்லி விட்டுப் போனார்.

பத்து நிமிஷத்துக்குள்ளாக மறுபடியும் விமானிகள் அறங்குக்குச் சென்றனர். குமார் அங்கு நின்றுவிட்டு உட்கார்ந்திருந்தார். மறுபிறகு அவனருகில் போய், "குமார்! என்ன வேலைக்காக வந்தீர்கள்?" என்றார்.

"மறுபிறகு! உனக்குச் செத்துப் போகப் பயங்கரமேயா?" என்று கேட்டார் குமார்.

"இது என்ன பேச்சு, குமார்! உங்கள் புத்தி தெளிவாகத்தான் இருக்கிறதா?"

"என் அறிவு ரோம்பத் தெளிவாக இருக்கிறது, மறுபிறகு! என்றும் இயல்பான தெளிவாக இருக்கிற இல்லை. நான் பறி வாங்கிக்கொள்ளச் செய்யாத சந்தர்ப்பம் மிடைத்திருக்கிறது. என் கையால் சாகவேண்டுமென்பது அவர் தனிமதி போதும். இவ்வாறு விட்டால் இந்த விமானத்துக்கு வந்து செல்வானே!"

"குமார்! இது சிவமயமா! உங்கள் ஒருவருடைய சுவஸ்த்துக்காக, எப்போதோ ஏற்பட்ட சோபத்துக்காக, மற்ற இருபத்து மூன்று பிரயாணிகளும் சாக வேண்டுமா?" என்று குமார் மறுத்தார்.

குமாரருக்கு மறுபிறகு சொன்ன விஷயத்தில் சிவமயம் இருக்கிறது தெளிவாகத் தெரிகிறது. ஆனாலும் ஜானகியைத் தன் விடமிருந்து பிரித்த மனப்பாத்தாக்கைக் கொண்டு விட்டால் அவளுக்கு எவ்வளவு விடுதலை மிடைக்கும். தனக்கும் மனத்தினாலான அமைதி மிடைக்குமல்லவா!

அவன் மனத்தில் ஜானகி தன்னுடன் மென்றடிப்பில் பேசியதும், சாதம் போட்டதும், தன்மீது அன்புப் பொழிந்ததும் படமாக ஒடிக்கொண்டிருந்தது.

குமாரின் மனத்தினாலேயே எட்டி மாறி யது. சுப்ரமணிய சீமாவும், சந்திராவுத் தைப் பறி கொடுத்துவிட்ட ஜானகியும் எட்டி அவித்தார்கள்.

குமாரால் அதைத் தாங்க முடியவில்லை. தான் உட்கார்ந்திருந்த ஆசனத்தை விட்டு வேகமாக எழுந்திருந்தான். தன்னுடைய ஆசனத்தில் அமர்ந்து ஏதேனோ விசேஷ அழைத்தான்.

நல்ல வேளையாக அவனுடைய கைக்கு அந்தனை விசேஷமும் பழக்கமோடு இருந்தன. அவனுடைய கிணியின் தேவை இன்றியே கைகள் சரியாக வேலை செய்கின்றன. விமானம் உயர் ஏறிற்று. எட்டாவியம் அடி உயரத்தில் பறந்தது.

"இவ்விடம் என்னை விட்டு விட்டு நீங்கள் எங்கேயோ போய் விட்டீர்களே! எனக்கு விடுதலைமேயே மிடைவதா?" என்று ஜானகி பரிதாபமாகக் கேட்பது போன்ற பிரமை.

"உண்டு, ஜானகி! நான் விடுதலை தருகிறேன். உன் விடுதலைக்கு நான் என் உயிரையே பலியிடுகிறேன்!" என்று தனக்குத்தானே பேசிக்கொண்டிருந்த குமார்.

விமானத்தின் வலது பக்கத்திலிருந்து படர்வது ஒரு சந்தம் கேட்டது.

மறுபிறகு திரும்பிவிட்டார். அவனுக்கு உட்கொண்டிருந்த விமானம் விமானம் போட்டது. "குமார்! குமார்!" என்று கத்திக்கொண்டே ஓடிவந்து அவரைப் பிடித்து இழுத்தார். துணை விமானமும் அவரைப் பிடித்துத் தள்ளினர்.

குமாரருக்குத் தாங்க முடியவில்லை. உடம்பெல்லாம் அவனுக்குப் பதறிற்று. மெதுவாக எழுந்தார்.

"குமார்! என்ன செய்து விட்டீர்கள்!" என்றார் மறுபிறகு.



"நான் ஒன்றும் செய்யவில்லை, மறுபிறகு! என்மீது எரிதும் தவறவில்லை. விமானத்தில் ஏதோ கோளாறு ஏற்பட்டிருக்கிறது."

குமாரர் எரித்து விடுவது போல் பார்த்தான் மறுபிறகு. "நீ ஒரு கவனம் பிராக. இந்தனை பிரயாணிகளைப் பரிசோதிக்கத் துணிந்து விட்டீர்களே! நான் போய் அவர்களை எச்சரிக்கிறேன்" என்று சொப்துடன் தைவத்துத் திரும்புகொண்டு பிரயாணிகளை உட்கொண்டிருக்கும் சென்று விட்டார்.

குமார் திகைத்து நின்றான். வலதுபக்கம் எல்லாவிடம் கோளாறு ஏற்பட்டிருந்தது. நிமிஷத்துக்கு நிமிஷம் அது அநிலமா யிற்று. விமானம் ஒன்பதிலேயும் அடி உயரத்தில் பறந்து கொண்டிருந்தது.

மறுபடியும் படர்வது ஒரு சந்தம் கேட்டது. குமாரருக்கு நிச்சயமாக விமானம் இன்னும் அரை மணி நேரத்துக்கு மேல் பறக்காது என்று தெரிந்தது. இன்னும் அவர்கள் ஒரு மணி நேரம் பிரயாணம் செய்தால்தான் விமான நிலையத்தை அடைவ முடியும். என்னுப்பால் விமானத்தை இறக்கவேண்டுமென்றே. மேலும் குறித்து பார்த்தான் குமார். தனக்குள்ளே

கொஞ்ச நேரம் எண்ணுக்குத் தெரிந்தன. இந்த இடத்தை விட்டபிறகு விட்டபிறகு விமானத்தை இறக்கினால் ஒரு வேளை பிழைக்கலாம். இவ்வாறு விட்டால் எவ்வளவு கும் உட்கொண்டு கவனமும் தான். துணை விமானமும் இறக்க முடியாது. குமார் இறக்கினால் ஒரு சமயம் பிழைக்கலாம்.

குமார் ஜானகி சென்றார். "ஜானகி! நான் விமானத்தைத் தீழே இறக்குகிறேன். நீ விமான நிலையத்துக்குச் செல்பது அனுப்பு" என்றார்.

ஜானகி அவளை முறைத்துப் பார்த்தாள். ஆனால் ஒன்றும் பதில் சொல்லவில்லை.

"ஜானகி! நான் சொல்லுதல் கேள். விமானத்தை என்விடம் விட்டுவிடு. இவ்வாறு விட்டால் ஒருவரும் பிழைக்க முடியாது" என்று குமார்.

"எவ்வளவுதான் சொல்லப் போகிறாய் என்று சொல்லு. உன்விடம் 'கண்டிரோடு'க் கொடுக்கவே மாட்டேன். இங்கு இறக்கவும் கூடாது. எப்படியாவது விமான நிலையத்தில் கொண்டு செத்து விடுகிறேன்" என்று ஜானகி.

கொல்லும் ஆரோட்டி விமான நிலையத்துக்கு, "வலப் பக்கம் எல்லாம் பழுதான விட்டது. உதவி வேண்டும்" என்று விட்டால் செல்பது அனுப்பிக் கொண்டிருந்தார்.

குமார் என்ன செய்வ தென்று புரிவாயில் திண்டாடினார். தன்னை எப்படி ஜானகி கம்பும்படி செய்வது என்று புரியவில்லை. மறுபிறகு ஒடினார். மறுபிறகு பிரயாணி களுக்குச் சொல்லித் தந்த மூத்த துடன் பெய்ட்டுக்கொண்டே கொண்டிருந்தார். விமானம் வெளிக் காட்டாத அவர் மூத்ததைக் கண்டதும் குமாரருக்கு மனம் செலுத்திப் போயிற்று. அவனுடைய

கடமை உணர்ச்சியையும், தன்னுடைய பெருமைகளையும் என்னவென்பது அவனுக்கு அவமானமாக இருந்தது.

எவ்வளவுதான் மூத்ததும் வெளிக் குறி காணப்பட்டது. ஒரு நிமிஷம் நிறுத்திவைத்து மூத்ததையும் மாப்போடு, அணைத்தவாறு ஒரு ஆய்வின மாறு உட்கார்ந்திருந்தார். அவன் குமாரரைப் பார்த்ததும், "ஒன்றும் அபாயம் காராதே!" என்று கேட்டார்.

குமாரின் மனம் கலங்கியது. "ஒன்றுமே ஆகாது. அப்பா! நீங்களும் குழந்தையும், சோனக்கியமாக இறங்குகிறீர்கள்" என்றார். சுப்ரமணிய சீமாவை அவன் கண்கள் தேடின. சற்று வயதான தென்னந்தீபி, தெந்தீபிச் சந்தையப் போட்டுடன் உட்கார்ந்திருப்பது ஒரு கணம் அவன் கண்களில் பட்டது. உடனே மூத்ததைத் திருப்பிக் கொண்டார்.

"மறுபிறகு! நீ உடனே வந்து ஜானகிப் பேசு" என்று அவளை அழைத்துக் கொண்டு மூர் அறங்குக்குச் சென்றார்.

மறுபிறகு நிலைமை ரோம்ப மோசம் என்று தெரிந்து போயிற்று. குமாரை கம்பிற்று பிழைக்க வழங்குண்டு, கம்பா விட்டால் நிச்சயம் பிழைக்க முடியாது.



ஐரோப்பாக்குத் திரைமே போதாதென்பது அவருக்குத் தெரியும்.

ஐரோப்பா சென்று, "குமார் சரிவாக விமானத்தை இங்கே இறங்கி விடுவார். அவரை ஒட்ட அனுமதியுங்கள்" என்றான்.

"எனக்கு அவரிடம் எப்பிதான் விட்டீர்" என்றான் ஐவர். மைதிலிக்கு என்ன செய்ய வேண்டுமென்று தெரியவில்லை.

மறுபடியும் என்ஜினிலிருந்து பாட சொல்லு முன்னேயிப்ப பலமாகச் சத்தம் கேட்டது. குமாரால் அந்தக்குறியைத் தாங்க முடியவில்லை. ஐவர் இழுத்துக் கீழேதள்ளினான். மீறித் தோல் என்ன நடந்ததென்று யாருக்கும் புரியவில்லை. லாக்கில் பலமாக அடிப்படை, ஐவர் பிரச்சனை இழக்கு விழாதான். மைதிலி நிகைத்து நின்றான்.

பிரச்சனையற்றுக் கெட்ட ஐரோப்பா பிரச்சனை தூக்கிச் சென்று போனான்.

விமானம் தரைவழித் தொட்டது. அதே சமயத்தில் பலத்த சத்தத்துடன் வலது பக்கத்து என்ஜின் வெடித்துத் தீப்பிடித்துக் கொண்டது.

ஆல்பர்த்ரிசியில் இருந்த குமாருக்கு மூன்று நாட்களுக்குப் பிறகு கிணறு வந்தது. அவன் கண்களில் திறந்த உடனே மூதலில் பார்த்தது மைதிலியைத்தான். மைதிலி ஹோஸ்டல் மாநிலி இல்லமாகச் சாதாரணப் புடவை உடுத்திக் கொண்டிருந்தான். இதில் அவன் இன்னும் அழகாக இருப்பதாகத் தோன்றியது. குமார் சின் கைகளிலும் கால்களிலும் கட்டுக் கொண்டிருப்பது குறித்தது.



குமார் ஒன்றுமே நடக்காத மாநிலி விமானத்தைக் கீழே இறங்கத் தொடங்கினான். அப்போட்டே சேய்வி அனுப்பிக் கொண்டே விழுந்தான்.

மைதிலி குமாரின் அருகில் வந்தான். "விமானம் தரைவழி இறங்கும் போது தீப்பிடித்துக் கொண்டனவாம் அல்லவா!" என்று கேட்டான்.

"ஆமாம்!" என்றான் குமார்.

மைதிலியின் மனம் வெகிந்தது. "குமார்! நான் மற்றவர்களைக் காப்பாற்றுகிறேன். உங்களை எனக்கு இதரவன் காப்பாற்றித் தருவார்" எனக் கூறிச் சொன்னான்.

விமானம் கலையிப்ப போல் வட்டமிட்டு வட்டமிட்டு இறங்கிக் கொண்டிருந்தது.

மறுபடியும் மைதிலி ஓடி வந்தான். வேலாயுதன் அப்போட்டே உதவியுடன்

மைதிலி அவருகில் வந்து, "ஏதாவது வேண்டுமா?" என்று கேட்டான்.

"கீதாம்பலாண்டு" என்றான் குமார். மைதிலி பிரமித்துப் போனான்.

அவருகில் போய் உட்காந்து கொண்டான். "நான் வேண்டிக் கொண்டது விண் போவாவிட்டால், குமார்! இறைவன் உங்களை எனக்குக் காப்பாற்றிக் கொடுத்து விட்டார்" என்றான்.

குமாருக்குப் பின்னால்தான், கடவுள் மைதிலியின் உருவத்தில் வந்து தன்னைக் காப்பாற்றினான் என்று தெரிந்தது. அன்று விமானத்தில் பயணம் செய்து கொண்டிருந்த மிகுந்தவன் என்பவர் குமாருக்குப் பக்கம் வந்தான்.

அவர் மூலம் குமார் நடந்ததை யெல்லாம் தெரிந்து கொண்டான்.

மைதிலி அன்று நடந்து கொண்ட மாநிலி யாராலும் நடந்து கொண்டிருக்க முடியாது. அத்தனை பிரயாணிகளையும் சேர்த்துப் பறித்தி ஒவ்வொருவராகக் கீழே இறங்கச் செய்தான். எல்லோரும் இறங்கிய பிறகு மிகுந்தவனும் மைதிலியும் மட்டும் விமானத்தில் இருந்தார்கள்.

மைதிலி மிகுந்தவனிடம், "விமானம் இன்னும் வரவில்லை. அடிப்பட்டிருக்கும் போலிருக்கிறது. அவரைக் காப்பாற்ற முயற்சிக்கப் போகிறேன். தாங்கள் உதவி செய்ய முடியுமா?" என்று கேட்டனான். இருவரும் ஓடி வந்து கதவைத் திறந்தார்கள். கெடுப்புத் தீவரம் விளங்கும். மைதிலி மீறும் தயக்கமில் உடனே சொல்லுனான். இருவரும் கீழே அவன் கோலமாக விழுந்து கெட்ட குமாருக்குத் தூக்கிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

குமாருக்கு மனம் இளம்பிப் போயிற்று. மைதிலியின் கிணறுவாயை இருந்தது. அவன் கிணறுவாயில் தன் உடம்பு வேதனை உட அனுத்துக்கு குறைத்துப் போயிற்று.

உடம்பு சரிவான பிறகு அவனுக்குக் கால் எழுப்பு முறித்து விட்டபடியால் சரிவாக நடக்க முடியவில்லை. இது குமாருக்கு அனவாதை வேதனை வந்தது. தான் இளமையில் விமான ஒட்டி வேலைக்கு வாய்க்கிறவனாக விட்டபடியே, என்று அவனுக்குத் துயரமாக இருந்தது. ஆனால் மைதிலி சந்தோஷப்பட்டான். "அந்தப் பயங்கரமான வேலை உங்களுக்குக் கெட்டுப் போய்விட்டது. நான் உங்களுக்குக் கெட்டுப் போய்விட்டது" என்று கூறினான்.

"மைதிலி! உங்களுக்கு நான் மிகவும் உடையப்பட்டிருக்கிறேன். உன் அன்பு என்னை உருகுவிடுகிறது. ஆனால் ஒரு தடவை ஐரோப்பா பார்த்து அவரிடம் சம்பந்தம் தெற்றுக் கொண்டு வேண்டுமென்று சொல்லுகிறது" என்றான் குமார்.

"நான் இருவருமே அவரைப் பார்த்து விட்டு வரலாம்!" என்றான் மைதிலி.

இருவரும் விமான நிலையத்தில் கப்பலுக்குச் செல்லும் விமானத்தை விசாரித்துக் கொண்டு அவர் விட்டுக்குச் சொல்லினார்கள். அங்கே அவர் மட்டும் இருந்தான். அவர் மூலம் ஐரோப்பா இறங்கு போய் ஒரு வருஷத்துக்கு மேல் ஆகிவிட்டது என்றும், அவருக்கு ஒரு மான் இருக்கிறது என்றும் தெரிந்து கொண்டார்கள்" என்று தெவசையாம் தம் கருத்தைச் சொன்னான்.

மணி எண்ணாரையும் சத்தம் போடாமல் விழுந்தும்படி சொல்லி விட்டு, "குமாருமே மைதிலியும் மணர், கொண்டார்களே, இவ்வாறு!" என்று கேட்டான்.

"இதைக் கேட்க வேண்டுமா! அவர்கள் இருவரும் மணர், கொண்டார்கள். ஐரோப்பாவின் புதிதான மிகுந்த பிரயாணப்பட்டித் தயக்கமில் அழைத்து வைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்."

"உங்கள் கதை ரொம்ப நல்லது இருக்கிறது மிஸ்டர் தெவசையாம்! ரொம்ப நன்றி" என்றான் குமார்.

"என் கதையைப் பொறுமையுடன் கேட்டதற்கு வந்தனம்" என்று சொல்லி விட்டு நடந்து சொல்லு தெவசையாம்! அவர் கடைமீயிக்கு அவர் கால் முறித்து மறுபடியும் சரிவாக இருக்க வேண்டுமென்று தெரிந்தது. மணர், கொண்டாருக்கு ஒருவர் அந்த புறமுடிவால் பார்த்துக் கொண்டார்கள்.





# மைசூர் சில்க் ஹவுஸ்

நெ. E. 10, நாகதாபேட்டை

பெங்களூர் - 2

போன் : 5261

★

வெகு நேர்த்தியான ரகங்களில்  
கண் கவரும் டிஸைன்களில் பட்டு  
ஆடைகள் தயாரிக்கப் படுகின்றன.

தூரகிழக்கு நாடுகள், சிலோன்  
மற்றும் இதர அயல்நாடுகளுக்கும்  
வழக்கமாகவும் பட்டு ஆடைகள்  
ஏற்றுமதி செய்யப் படுகிறது.

மைசூர், ஆந்திரா, சென்னை ராஜ்  
யங்களிலும், பம்பாய், தில்லி ஐக்கிய  
மாகாணம், மத்திய மாகாணம்,  
மேற்கு வங்காளம் ஒரிஸ்ஸா  
முதலிய மற்ற பிரதேசங்களிலும்  
நமக்கு வாடிக்கையாளர்கள்  
உள்ளனர்.



## காளி பிராண்ட் வொச்சில்வர் பாக்டர்

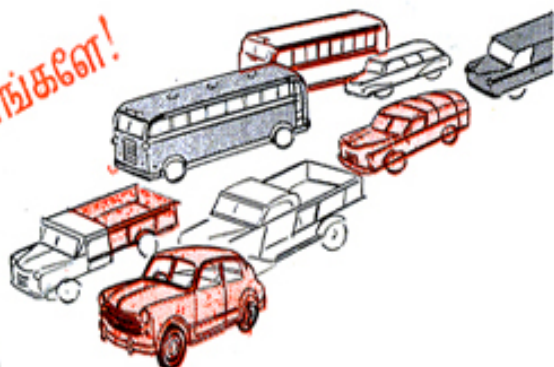


எமது கீயாவள்  
வாழ்த்துகள்

ஸ்ரீ எம்.வி.எம்.ஸ்டோர்ஸ்  
கும்பேஸ்வரர் சன்னதி,  
கும்பகோணம்.



போக்கு வரத்து ஸ்தாபனங்களே!



டயர் உற்பத்தியாளர்கள் தற்காலம் தயாரித்து வரும் டயர்கள், மனிதனுடைய சிருஷ்டித் திறமையின் முழுச் சிறப்பும் வெளிப்படும்படி அமைந்தவை. டயரின் டிரெட் பாகம் தேய்வதற்குள் டயரை புதுப்பித்துக் கொள்வது தேச நலனுக்கு இன்றியமையாத செயலாகும்.

டயர்ஸோல்ஸ் பொது மக்களிடம் அவர்களுக்குள்ள பொறுப்பை உணர்த்துவர்கள் ஆதலால் பொது ஜன பாதுகாப்பு விஷயத்தில் சந்தேகமுள்ளதாக கருதப்படும் டயர்களை தயங்காமல் நிராகரித்து விடுவர். இவ்வித நிராகரணத்துக்குக் காரணம் கோணல் புத்தி அல்ல. இதனால் பாதக மடையக்கூடிய எல்லா அம்சங்களையும் கருதியே செய்யப்படுகிறது.

**டயர்ஸோல்ஸ்**

ஸ்டேன்ஸ் மோட்டார்ஸ் (இந்தியா) லிட்.

கோயமுத்தூர்

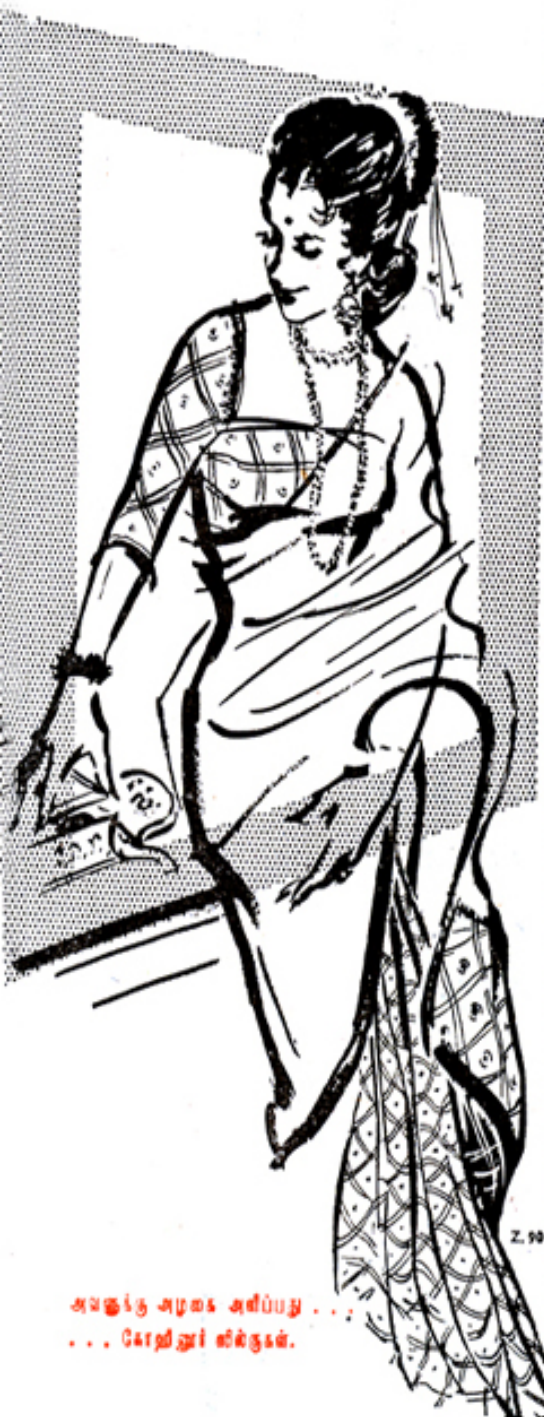
**டயர்ஸோல்ஸ்**  
பரிசீலனை செய்யுமுன்  
தேய்ந்த டயர்களை  
எறிந்துவிடீர்கள்

டிரெட் பாகம் தேய்ந்தாலும் உறுதியான உறைபுடைய டயரை ஒதுக்கிவிடுவது கீண்டாட்டானதாகும். தேய்ந்து மழுப்பான டயர்கள் மதிப்புடையவை. டயருக்கு மேல் டயர்ஸோல்ஸ் டிரெட் பொருத்தப்பட்டு விட்டால் புது டயர் உழைக்கும் காலத்திற்கு திரும்பவும் உழைக்கின்றது. இன்னொரு முக்கிய விஷயம், புதிய டிரெட் பொருத்தப்படும் போது பழைய உறை (கேஸிங்) சேதமாவதில்லை. எனவே டயர்ஸோல்ஸ் டிரெட் தேய்ந்த பிறகு கூட நீண்டும் உபயோகமாகின்றது.

டயர்ஸோல்ஸ் டயர் பராமரிப்பு பிரச்சனைகளை தீர்ப்பதில் ஒவ்வொரு டயர் மைலுக்கும் செலவு மிக மிகக் குறைவு.







Z. 99

அவளுடைய அழகை அளிப்பது . . .  
... Carthiஜி லிக்குகள்.

## “விக்ரமா”



2 முதல் 12 சக்கரங்கள் வரை உள்ளதும் 2 முதல் 10 டன் வரை பாரம் இழுக்கக் கூடியதும் முழுவதும் வெல்டிங் செய்யப்பட்டதுமான டிராக்டர் - டிரெய்லர்கள்.



ஒரு சக்கரம், இரண்டு சக்கரங்களுடன் கூடியதும் தானாகவே பாரத்தை சரிந்து தள்ளக் கூடியதும் சுமார் 5 கன அடி வரை பாரத்தை சுமந்து செல்லக்கூடியதுமான கையால் தள்ளும் வண்டிகள்.



20 முதல் 50 காலன் வரை உள்ள தண்ணீர் டாங்குகளுடன் இணைக்கப்பட்டதும், ரப்பர் சக்கரங்களால் இயங்குவதுமான தண்ணீர்கை வண்டிகள்.

தயாரிப்பவர்கள்

**விக்ரமா இன்ஜினீயரிங்  
கம்பெனி**

2, பலகை வாராவதி சாலை

அடையார் :: மதுரை - 20



# இன்பத் தீபாவளி



*Fly the finest . . .* **FLY-TWA**  
TRANS WORLD AIRLINES  
ASIA • AFRICA • EUROPE • U.S.A.,



# சூரவர் குமீமி

\*\*\*

கொள்ளை அழகினன் உள்ளம் இவியனன்  
வள்ளிப்பெண் வள்ளிப்பெண் எங்கன்சாதி;  
வள்ளியின் உள்ளத்தைக் கொள்ளை அடித்திட்ட  
வேலவர் வேலவர் எங்கன்சாதி.

கைவளை பூணவே மையல் ஆகிவிட்ட  
வள்ளிப்பெண் வள்ளிப்பெண் எங்கன்சாதி;  
கைவளை பூட்டியே மையல் ஊட்டிய  
வேலவர் வேலவர் எங்கன்சாதி.

தேஜும் திணையாகும் தாத்தாவுக்கு ஊட்டிய  
வள்ளிப்பெண் வள்ளிப்பெண் எங்கன்சாதி;  
தின்கையில் விக்கல்சு ஓக்கடித்திட்ட  
வேலவர் வேலவர் எங்கன்சாதி.

தும்பிக்கை கண்டஞ்சி தம்பிக்கை பற்றிய  
வள்ளிப்பெண் வள்ளிப்பெண் எங்கள் சாதி;  
நம்பினையக் கண்டஞ்சி வேங்கைபாய் தின்றிட்ட  
வேலவர் வேலவர் எங்கன்சாதி.

வேடன் எல்லாம் வேலன்—மலைத்  
தோடன் எல்லாம் வேலன்;  
மாடன் எல்லாம் வேலன்—எங்கள்  
காடன் எல்லாம் வேலன்.

வேங்கி எல்லாம் வள்ளி—குறச்  
சிங்கி எல்லாம் வள்ளி;  
வஞ்சி எல்லாம் வள்ளி—மண  
ரஞ்சி எல்லாம் வள்ளி.

விஜயா.

சுந்தா





# கள்ள வாசல்

பேரது, ஒவ்வொரு வெடிப்பும் ஒரு பெரிய பள்ளத்தாக்கு மாநிலியல்லவா காட்சி யளிக்கிறது. அந்தப் பள்ளத் தாக்குக்குள்ளேயே, பேன் பிறக்கிறது, வளர்கிறது, காசிக்கிறது, பேராடு கிறது, சாகிறது. பக்கத்து வெடிப்பு களைப் பற்றி அறிவதற்கே கித்தனை செய்வதற்கே அதற்கு நேரமில்லை.

**நா**ம் எல்லாம் உலகத்தோடு ஊடாடுவதற்காக, உட விவே, ஐந்து வாசல் வைத்திருக்கிறது. ஆனால் இந்த வாசல்கள் வழியாக, உலகத்தை எட்டிப் பார்க்கவர்களுக்கு உள்ளதை உள்ளபடி உணர முடியாது என்று சிவவாக்கியர் கருதுகிறார். இந்த உடவிவேயே ஒரு கள்ள வாசல் இருக்கிறது, சாமானிய மக்களால் அதைக் காண முடியாது, அந்த வாசலைத் திறந்து பார்க்கத்தான் பேருண்மையை நேரடியாகத் தரிசனம் செய்யலாம் என்ற கருத்தை,

**"கள்ள வாசலைத் திறந்து காண வேணும், மாக்தரே!"**

என்று சிவவாக்கியர் பாடுகிறார். அந்தக் கள்ள வாசல்தான் எது? பஞ்சேந்திரிய வாசல்களை நன்றாகத் திறந்து பார்க்கதான் உண்மையைக் கண்டுவிட முடியுமா? விஞ்ஞானக் குன்றேறி, அதன் கோடு முடியில் சிந்து, அணுகுண்டை வைத்து அம்மாதிரியும், இருபதாவது நூற்றாண்டு மனிதனுக்கே முடியாது! வெறும் பத்தாம் பசுவைப் போலவழியாக இருக்கிறதே, இந்த சிவவாக்கியர்!

**மீ**ன் தட்டையாயிருக்கிறது; அதற்கு அகலம் உண்டு, நீளம் உண்டு, ஆனால் உயரம் அகேசமாக இல்லை யென்றே சொல்வி விடலாம். ஆகவே, தட்டையாயிருக்கும் காரணத்தால், மீனுக்கு அகலமும், நீளமும் தான் புலப்படுமே யொழிய, உயரம் புலப்படாது. மீனாழி அம்மன் கோபுரத்தையே முன்னால் நிறுத்தி வைத்தாலும், அது தட்டையாகத்தான் தெரியும் அந்த மீனுக்கு. ஆகவே, உள்ளதை உள்ளபடி அதற்குப் பார்க்கத் தெரிய வில்லை. அதற்குக் கொடுத்து வைத்ததெல்லாம் அதரகுறைப் பார்வைதான்.

ஆனால், மனிதன் ரொம்பத் திறமைசாலி. அவனுடைய பார்வைக்கு உயரம் என்ற அளவையும் தெரிகிறது. ஆனால், காலம் என்ற அளவையோ அவனுக்குப் பிடிபடுவதில்லை. ஆகையினால்தான் போன்ற ஒரு வாகனத்திலேறிச் சென்று, காலை நடக்கப் போவதை அவனால் எட்டிப் பார்க்க முடிய வில்லை. அப்படியானால், அவனுடைய பார்வையும் ஒன்றரைக் கண் பார்வைதானே?

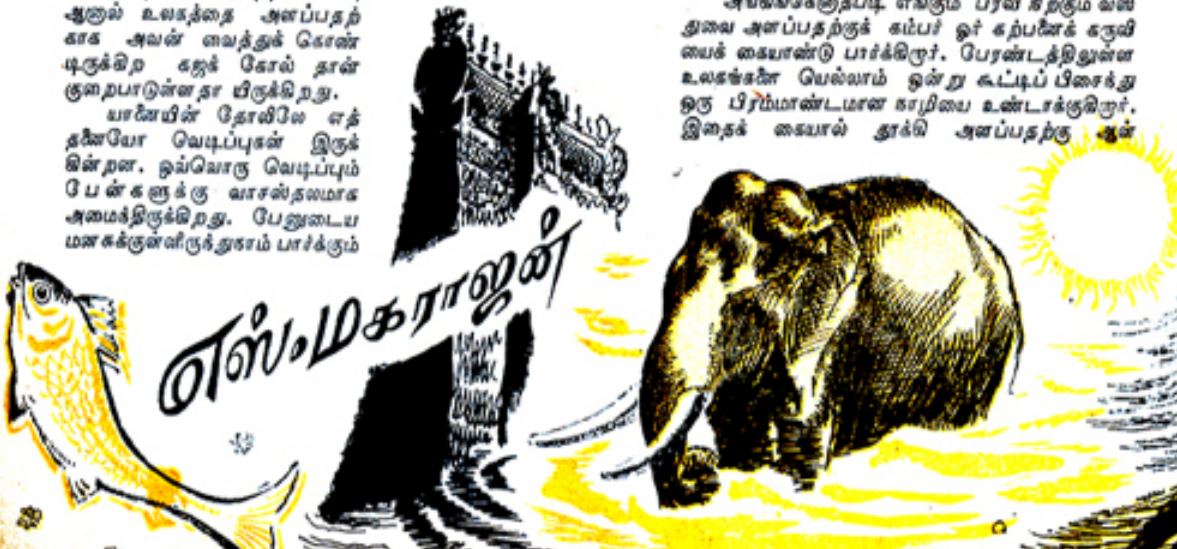
மனிதன் சமீபத்தானவன், ஆனால் உலகத்தை அளப்பதற்காக அவன் வைத்துக் கொண்டிருக்கிற கஜக் கோல் தான் குறைபாடுள்ளதாக சிந்திக்கிறது.

யானையின் தோலிலே எத்தனைவோ வெடிப்புகள் இருக்கின்றன. ஒவ்வொரு வெடிப்பும் பேன் களுக்கு வாசல்தலமாக அமைத்திருக்கிறது. பேனுடைய மனக்குள்ளிருந்துகூட பார்க்கும்

யானை மவுத்தன் யானையை ஆற்றுக்கு அழைத்துச் செல்லுகிறான்; யானை, யானையாகத் தன்னீரைக் கோரி விட்டு யானையைக் குளிப்பாட்டுகிறான். தோல் வெடிப்பு களுக்கும் யானைக்கும் அப்பாவிற்குப் பார்க்கும் கமக்கு யானை குளிக்கத்தான் செய்கிறது என்று தெரியும். ஆனால், அந்தத் தோல் வெடிப்புக்களுக்குள் வாழ்க்கை நடத்துகிற பேனுக்கே, ஏதோ ஒரு ஜலப்பிரளயம் எங்கிருந்தோ வந்து விட்டது என்று தானே தோன்றும். ஏனென்றால், யானைக்குப் புறம்பாக சிந்து அதை மொத்தமாகப் பார்க்கத் தெரிய வில்லை, அந்த அப்பாவிப் பேனுக்கு. பேனைக் காட்டிலும் புத்திசாலி மனிதன்; அவன் யானை குளிக்கிறது என்பதை யல்லவா உணர்ந்து விடுகிறான்!

ஆனால் பூமிக்கு அப்பால் சிந்து கொண்டு, பூமியில் நடக்கிற காரியங்களை மொத்தமாகப் பார்க்கக் கொடுத்து வைக்க வில்லை மனிதனுக்கு. பூகம்பம் ஏற்படுகிறதென்றால், மனிதனுடைய குடல் எல்லாம் பதறுகிறது, ஏதோ ஜலப் பிரளயம் ஆரம்பித்து விட்டதோ என்று கட்டுக்குகிறான். குளியலிலிருந்து கொண்டு பூமியில் நடக்கும் பூகம்பத்தைப் பார்க்கதான், உண்மை சொல்லும் தெனீவாகத் தெரியும். பூமி என்ற பந்து அந்தரத்திலே சுற்றி வருவதும், சுற்றுகிற வேகத்தில், பந்து ஒரு பக்கம் அழங்குவதும், ஒரு பக்கம் வீங்குவதும், இதை யெல்லாம் அறிவாத மனிதப் பேன்கள் பூகம்பம் வந்து விட்டது என்று அவறவதும் குளியலிலிருந்து பார்க்கப்படுகிறது ராமாயிருக்கும். ஆனால், அவனுடைய பார்வையும் மேற்படி, மேற்படியதான். பேரண்ட யானையின் முதுகிலே ஏற்பட்ட எண்ணிறந்த வெடிப்புகளில் ஒன்று குளிய மண்டலம். பேரண்டம் முழுவதையும் மொத்தமாகப் பார்க்கவொழிய பூர்ணமான பார்வை கமக்குக் கிட்டப்போவதில்லை. ஆனால், ஒன்று கண்டு விளங்குகிறது. இடம் மாற மாற, கம்முடைய பார்வை மாறிக் கொண்டே போகிறது. உண்மையான காட்சி எது என்று தெரிய முடிய வில்லை. விஷயங்களை அளப்பதற்கு, பேன் வைத்துக் கொண்டு இருக்கும் கஜக் கோலுக்கும், மனிதன் வைத்திருக்கும் கஜக் கோலுக்கும் குளிய மண்டலத்திலுள்ள மாமனிதன் வைத்திருக்கும் கஜக்கோலுக்கும் எத்தனை வேறுபாடு இருக்கிறது! கஜக்கோல் மாற மாற, உலகத் தோற்றமும் மாறிக்கொண்டே வருகிறது. காலத்தாலும் இடத்தாலும் இவ்வாறு மாறுபடுகிற கஜக் கோலை கம்பி, உள்ளதை உள்ளபடி அளந்துவிட முடியுமா?

அங்கில்கொதபடி எங்கும் பரவி சிந்தும் வஸ்துவை அளப்பதற்குக் கம்பி ஓர் கற்பனைக் கருவியைக் கையாண்டு பார்க்கிறது. பேரண்டத்திலுள்ள உலகங்களை யெல்லாம் ஒன்று கூட்டிப் பிசைத்து ஒரு பிரம்மாண்டமான காரியை உண்டாக்குகிறது. இதற்கு கையால் தூக்கி அளப்பதற்கு ஆள்





வேண்டுமே! உலகங்களை யெல்லாம் படைத்த பிரம்மாவுக்கே இந்த வேண்டியைக் கொடுத்திருக்கிறீர் என்பர். எவ்வித சர்க்கரவர்த்திக்கும் கூலி வேலை செய்யும் போது, ஏமாற்ற மனம் வராது இருக்கடி. கர்த்தாவுக்கு! ஆகவே, நன்றாக வேட்டியைத் தாப் பாய்ச்சிக் கட்டிக் கொண்டு, உட்கார்ந்து கொண்டல், நின்று கொண்டே பிரம்மப் பேரண்ட நாழியைக் கொண்டு அளக்கிறீர்; ஊழலி காலம் அளக்கிறீர். அப்படி அளக்கும் கொஞ்சமும் குறைவுபடாத வஸ்துவாயிருக்கிறது கடவுட் தத்துவம். இந்த விஷயத்தைக் கம்பர் சொல்லுகிறார்.

“நாழி, நவவழிர் உலகலோமாக,  
நளினத்து நீ தந்த நான்முகனூர்தாமே,  
ஊழி பலப்பலவும், நின்றனாந்தால்,  
ஒன்றும் உலவாப் பெருங்குணத்து உத்தமனே”

இப்பேர்ப்பட்ட கற்பனை அளவுகோலைக் கொண்டு அளந்து பார்த்தாலும், “முடியாத காரியம்” என்று கையை வீசிக்கத்தான் வேண்டியிருக்கிறது. சிவவாக்ஷிப் பத்தாம் பசுவிப் பேர்வழிதான்; இருந்தாலும் அவர் சொல்லியே கொஞ்சம் உண்மை இருப்பது போலத் தெரிகிறதே. காலம், இடம் கடந்த மேல்ப் பொருளை நம்மால் அளக்க முடியாது. ஆனால், உலகத்திலுள்ள சாமானியப் பொருள்களைக் கூடவா நம்மால் உள்ளபடி, உணர முடியாது போய் விடுகிறது?

வெளியுலகக் காரியங்களைக் கவனிப்பதற்காக நம்மிடம் ஐந்து அற்புதமான கருவிகள் இருக்கின்றன. வானொலி நிலையத்திலிருந்து வரும் மின்சார அலைகளைப் பிடித்து இழுக்கிற ரேடியோப் பெட்டியாதினி, வானபேதங்களோடு வரும் ஒளி அலைகளைப் பிடித்து இழுப்பதற்காகக் கண் என்ற கருவியை வைத்திருக்கிறோம். ஆனால் கண்ணுக்கு வான வில்லின் ஏழு வர்ணங்களைத்தான் பார்த்துக் தெரியும். அந்த ஏழு வர்ணங்களைத் தவிர, கோடானு கோடி வர்ணங்கள் உலகத்தில் இருக்கின்றன, எவ்வேரே போன்ற வர்ணங்கள், ஊதாவுக்கும் நுட்பமான ஒளி அலைகள் எத்தனையோ இருக்கும், அவைகளைக் காணக் கொடுத்து வைக்க வில்லை மறுஷைக் கண்ணுக்கு. ஆகவே, அந்த நிலங்கள் சம்பந்தமாக, மனிதன் விழிகென்கருடன்தான்; உண்மை உள்ளபடி அவனும் பார்த்த முடிய வில்லை.

ஒலியைக் கேட்பதற்காக, நமக்கு அமைந்திருக்கும் கருவியும் இந்த அழகில்தான் அமைந்திருக்கிறது. மனிதக் காதுக்குக் கேட்கக் கூடிய தெல்லாம் ஏழு ஸ்வரங்கள் தான். ஏழு ஸ்வரங்களுக்கு அப்பால்ப்பட்ட ஒலிகள் அளந்தம்; அவை சம்பந்தமாக, மனிதன் செவிடாகவே இருக்கிறான்.

இதைப் போலவே, மோப்பத்துக்காக ஏற்பட்ட மூக்கு, குதியை வறிய வைத்திருக்கும் காக்கு, உற்றறிவதற்காக உள்ள உடல்—எல்லாம் குறைபாடு நிறைந்த கருவிகளாகவே விருக்கின்றன.

உணர்வது குறைவாக இருந்தாலும், உணர்ந்ததை யாவது உள்ளபடி சொல்லத் தெரியுமா அவைகளுக்கு? அதுவும்கூடத் தெரிய வில்லை.

நீதி மன்றத்திலே, வழக்கு விசாரணை நடக்கிறது. கொலைக் குற்றம் சாட்டப்பட்ட எதிரி, கூண்டிலே சித்திகிறான். முதலாவது சாட்சி கொலை நடந்தது தனக்குத் தெரியும் என்று சொல்லுகிறான். “நீ உன் கண்ணால் பார்த்தாயா?” என்ற கேள்விக்கு, “கான் பார்த்த வில்லை, என் மனைவான் கிணற்றடிக்குப் போயிருந்தான். கொலை நடந்ததை நேரில் பார்த்த கப்பலுடைய மனைவி கப்பியை அவன் கண்டான். கப்பி சொன்னதை, என் மனைவி என்னிடம் சொன்னாள். அவன் சொன்னதை நான் இங்கே சொல்லுகிறேன். எதிரிதான் கொலை செய்தான். அதை ஊர் முழுவதும் சொல்லும்” என்று சாட்சி பதில் சொல்லுகிறான். அவனுடைய வாக்கு மூலம், கண் கண்ட சாட்சியின் வாக்குமூலம் அல்ல, நாளுக்கு கை கடந்த சாட்சியும் என்று சட்டம் அதை நிராகரித்து விடுகிறது. “நேரில் என் கண்ணால் கொலை நடந்ததைப் பார்த்தேன்” என்று சாட்சி சொல்லி விருந்தால், சட்டம், அதை உயர்ந்த நேரடியான சாட்சியும் என்று ஒப்புக் கொள்ளத் தயாராக இருக்கிறது. ஆனால், “என் கண்ணால் கண்டேன்” என்று சொல்லும் சாட்சியின் அனுபவத்தை அல்லப் பார்த்தால், அதுவும் நேரடியான அனுபவம் அல்ல என்று துணங்கும்.

பன்னிக்கூடத்திலே முப்பது ஆண்டுகளுக்கு முன் கம்மோடு படித்தானே, அந்த ராமாயணம், நிடம் என்று ரசிய வண்டியிலே சந்திக்கிறோம். அவனைக் கண்டவுடன் இவன் கண்டு பிடித்துக் கொள்கிறோம். ஆனால், கம்முடைய மனக் கம்மம் விட்டுப் போய், அவனை நேரடியாகத் துணாயிப் பார்த்து, ராமசாயிதான் என்று கண்டு பிடித்து விட வில்லை. உண்மையில் எப்போது என்ன? அவன் உடலின் தொல் பாகத்தில் ஒளிக்கதிர்கள் விழுகிற சிதறு கின்றன. சிறிய கதிர்கள், அவன் உருவத்தைப் பற்றிய மேலெழுந்த வாகியான ஓர் செய்நிலைச் சுமந்து கொண்டு, நம் கண்ணிலிருக்கும் ஊடுநிறுவாரம் வழியாகச் சென்று கண்ணுக்குள்ளே விருக்கும் ஒரு ரினிமாத் நிறையிலே (Retina) விழுகின்றன.

நிறையிலே, ராமசாயியின் உருவநிலை, (ஐயோ, பாவம்!) தலைமோக விழுகிறது. இந்தத் நிறைக்கும் மூளைக்கும் இடையிலே ஆயிரக்கணக்கான நரம்புகள். நிறையில் விழுக் திருக்கும் சிழிவைப் பற்றி, நரம்புகள் எம்மக்குப் புரியாத பரிபாஷையில், மூளைக்குத் தந்தியடிக்கின்றன. தந்தியை, மூளை கம்முடைய உதவி இல்லாமலே மொழிபெயர்த்து, உருவத் தைத் தலை மோக மாற்றி, மனத்துக்குச் சமர்ப்பணம் செய்கிறது. இப்படியாக நாளுக்கு கடந்து வந்த சிழி உருவத்தை மனக் உடனே இனம் கண்டு பிடிப்பதில்லை. மனக்குள்ளே ஒரு ‘ஆல்பம்’ இருக்கிறது. பிறத்தது முதல் இந்த சிழியும் வரையில் நாம் கண்ட காட்சிகள், கேட்ட ஒலிகள் முதலியவற்றை யெல்லாம், அந்த ஆல்பத்தில் பதிவு செய்து வைத்திருக்கிறது மனக். ராமசாயியின் உருவ சிழிவைப் பார்த்தாலும், மனக் தன்னுடைய ஆல்பத் தைப் புரட்டிப் பார்த்திருக்கிறது. அநிலே முப்பது வருஷங்களுக்கு முன் பதிவு செய்யப்பட்டிருக்கும். ராமசாயியின் உருவத்தோடு, இப்போது வந்திருக்கும் செய்நிலை ஒத்துப் பார்த்திருக்கிறது மனக். அடாடா, இது நமது கண்பன் ராம சாயிதான் என்று முடிவு கட்டுகிறது; யூகம் செய்துதான் முடிவு கட்டுகிறது. ஆகவே, வந்த செய்நிலை காலத்தை கடந்த செய்நிலை. அதை நேரடியாக உணராமல், ஞாபகச் சக்தியின் உதவியைக் கொண்டும், கற்பனை செய்தும், யூகம் பண்ணி





யும் மனம் ஒரு தீர்மானத்துக்கு வருகிறது. இந்தத் தீர்மானத்தை நேரடியான அனுபவம் என்று சொல்லுவது பொய். 'என் கண்ணுக் கண்டேன்' என்று சொல்லுகிற சாட்சியின் அனுபவமும் நேரடியானதல்ல என்று தன் வேண்டியதுதானே.

ஒரு தினசரிப் பத்திரிகையின் ஆசிரியர் தில்லியில் இருக்கிறார். உள்நாட்டில் பல ஊர்களிலே அகத்தப் பத்திரிகையின் கீழுபர்கள் இருக்கிறார்கள். நாட்டில் நடந்த செய்திகளைப் பற்றித் தினசரிதோறும் தில்லி ஆசிரியருக்குத் தபால் அனுப்புகிறார்கள். கீழுபர்களுக்கோ உண்மையை அறியும் சாதனம் எப்பொழுதும் கிடைப்பதில்லை; தப்பித் தவறி அறிந்தாலும், குட்டோடு குட்டாக ரஸம் தரும் போக்கத்தோடு சொல்லும் இயல்புடையவர்கள். அவர்கள் அனுப்புகிற செய்தி உண்மையா என்று நேரடியாக ஆராய்ச்சி செய்யாமல், அவர்கள் சொல்லுவதை நம்பி, பல முடிவுகளுக்கு வருகிறார் பத்திரிகாசிரியர்; தினசரிதோறும் தவறியாகமே எழுத வேண்டி யிருக்கிறது.

இதே நிலையிலே இருக்கிறவர் ஒவ்வொரு மனிதனும். ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் ஐந்து கீழுபர்கள் இருக்கிறார்கள்; கண் என்றும், காது என்றும், நாக்கென்றும் மூக்கென்றும், உடல் என்றும் பெயர் வைத்துக் கொண்டிருக்கிற கீழுபர்கள். அபத்தச் செய்திகளை சதா அனுப்பிக்கொண்டே இருக்கிறார்கள் இந்தப் போய்வாத கீழுபர்கள். இவர்களை நம்பி இந்த மனசு, பத்திரிகாசிரியர் தொழில் நடத்துகிறது, கீழிவாக்குக்கு கீழிவாக்கு ஒரு தீர்மானத்துக்கு வருகிறது, தவறியாகமே எழுதுகிறது. இந்தத் தீர்மானங்களுக்கு நிலையான மதிப்பைக் கொடுக்க முடியுமா?

'முடியாது' என்று கண்டார்கள் நம்முடைய ஞானிகள். அப்படியானால் 'மனிதனுடைய அனுபவம் எல்லாமே போய் அனுபவமா? நேரடியான அனுபவம் என்பதே அவனுக்கு எட்டாப் படிமா? — என்ற ஆராய்ச்சியில் அவர்கள் இறங்கினார்கள். நேரடியாக உணரக் கூடிய சரக்கு ஒன்றே ஒன்றுதான் நமக்குக் கிடைத்திருக்கிறது, அதுதான் மனசு என்றும் கண்டார்கள்.

மனசு தன்னைத்தானே ஆராயும்போது, கீழுபர்கள் தவறு அதற்கு வேண்டியதில்லை, காது கை கைத் செய்தியை நம்பி அது இயங்க வேண்டியதில்லை. அறியும் கருவியும் அறியப்படும் பொருளும் ஒன்றாக இருக்கும் போது, இடை ஊது ஒன்றுமே இல்லை. இப்படி ஆராய்ச்சி செய்யும்போதுதான், நேரடியான உணர்வு, அதாவது மெய்யுணர்வு நமக்குக் கிட்டுகிறது.

இதைத்தான் திருமூலர் சொன்னார்: — "மனசை மனசுக்குள்ளேயே சொத்திப் பார். எவ்வளவு தூரம் செலுத்த முடியுமோ, அவ்வளவு தூரம் செலுத்து. அப்படிச் செய்தால், வெட்ட வேளியென்றும், கடவுள் என்றும் பேசிட்டு அறமக்கிறார்களே, அகத்தப் பேருண்மையை நேரடியாக உணரலாம்."

"செல்லு மனவும் செலுத்துயின் சிந்தையை, அல்லும், பகலும் அருளொடு தூங்கினால், கல்லும் பிளந்து, கடுவெளி ஆமே."

மனது, மனத்தையே தருவித் தருவி ஆராய்க் தால், உள்ளதை உள்நாட்டி உணர்ந்து விட்டால் என்ற பேருண்மையை, ஞானிகள் பலவிதமாகச் சொல்லிச் சொல்லி அனுபவிக்கிறார்கள். "இறைவன் எங்கே இருக்கிறான்?" என்ற கேள்விக்கு, "மனத்தகத்தான்" என்று பதில் சொல்லுகிறார் அப்பர் சுவாமிகள். இப்படி

மொட்டையாகச் சொல்லி விட்டால், விளக்காதோ என்று பயந்து, திருமூலர் பாவ விளக்கம் கொடுக்கிறார். மனிதனைப் படைக்கும் போதே கடவுளுக்கு ஒரு சந்தேகம் ஏற்பட்டதாம். மனிதனுக்குத் தெரியாத, அப்பாலுக் கப்பாலாய் நாம் இருந்து விட்டால், அந்த அசட்டுக்குத் தெளிவு ஏற்படாமல் போய்விடுமே என்று கனைத்து, எவ்வியற்ற அருளாளனான இறைவன், மனிதனுடைய மனத்தினுள்ளேயே ஒளிந்திருத்து, அவனை ஆட்கொள்ளுகிறான் என்று சொல்லுகிறார்.

"கள்ளப் பெருமக்கள் காண்பர் கொலோ என்று உளத்தி னுள்ளே ஒளிந்திருந்து ஆளுமே!"

இதே உண்மையை விவாக்கியவர் அவருக்கே உரிய கம்பீர பாவையிலே பேசுகிறார். "எல்லாம் இறைவன் மயமா யிருக்கிறது. ஆகையினால் தெளிந்த அறிவாளி ஒருவன் ஒரு புலன் எடுத்துக் கொண்டு ஆராய்ச்சி செய்தாலும், இறைத் தத்துவத்தைக் கண்டு கொள்வான். ஏனென்றால், அகத்தப் புலனுக்குள்ளே கூட ஒரு வாசல் வைத்திருக்கிறது. அந்த வாசல் வழியாக எட்டிப் பார்க்க்தால், பேருண்மையைக் கண்டு கொள்ளலாம். இப்படியாக, உலகத்திலே ஆயிரக்கணக்கான பொருள்களும், ஆயிரக்கணக்கான வாசல்களும், நிரையை நீக்கி இறைவனைக் காட்டுவதற்காகக் காத்துக் கொண் டிருக்கின்றன. ஆனால், அவைகள் மூலமாக எட்டிப் பார்க்கு உண்மையை அறிவது என்பது எல்லாநாலும் முடியாது. ஆனால் ஒவ்வொரு மனிதனும் எளிதில் எட்டிப் பார்க்கு, உணரக் கூடிய கள்ள வாசல் ஒன்று இருக்கிறது. அது தான் மனமாயிவ வாசல். ஏகபோகமாக நாம் அனுபவிக்கக் கூடிய வாசல், என் மனசுக்குள்ளே வந்து இன்னொருவர் எட்டிப் பார்க்க முடியாது. டிக்கட் வாங்காமல், செல் விண்ணாமலே பார்க்கக் கூடிய வாசல்" என்று பொருள் பறம்படியாக, விவாக்கியவர் பாடுகிறார்:

"அண்ட வாசல் ஆயிரம், அகண்டவாசல் ஆயிரம், ஆறி ரண்டு நூறுகோடி ஆனவாசல் ஆயிரம், இந்த வாசல் ஏழைவாசல், ஏகபோகமான வாசல், எம்பிரா விருந்தவாசல், யாவர் காண வல்லிரே!"

இந்தக் கள்ள வாசல் வழியாக, உன்னே மறித்துப் பார்க்கும்போது, ஆனந்த மயமான வெட்ட வேளியைக் கண்டார் ராமலிங்க அடிகள். இந்த அனுபவத்தை மனிதனுடைய பாவையிலல்லவா சொல்லித் தொலைக்க வேண்டி யிருக்கிறது; சொல்லவும் செய்கிறார்.

ஆனந்தம் ஏற்படும் போதெல்லாம், இயல்பான வாழ்க்கை நடத்துகிறவர்களுக்கு, நடனமாடத் தோன்றும். குழந்தைகள் ஆனந்தத்தை நடனமாடியே காட்டுவார்கள். பறவைகளிலே, மயிலும் அப்படியே காட்டுகிறது. ஆகவே, (மன) வானத்தின் மீது மயிலாடக் கண்டேன் என்று சொல்லுகிறார். ஆனந்தம் மேலிடும் போது, பாடலாகத்தான் பொங்கி வடியும். ஸ்வானுபவ முன்ன நம் காட்டு ஞானிகள் எல்லாரும், தாம் கண்ட ஆனந்தத்தைப் பாடல்களில் தேக்கி வைத்து விட்டுப் போய்விடுகிறார்கள். பறவைகளிலே ஆனந்தத்தை எப்படி மயில் ஆடிக் காட்டுகிறதோ, அப்படியே குயில் பாடிக் காட்டி விடுகிறது. தனக் கெற்பட்ட ஆனந்தத்தையும், ஆனந்தத்திலிருந்து உருவான கவிதா உத்ஸாகத்தையும் எப்படியோ ராமலிங்க சுவாமிகள் வெற்றிகரமாகச் சொல்லி விடுகிறார்:

"வானத்தின் மீது மயிலாடக்கண்டேன், மயில் குயில் ஆக்கதடி — அகச்சி, மயில் குயி லாக்கதடி."





சந்திரா-  
K. A. M. S.  
1949

### குகைச் சிற்பம்

பம்பாய் 'எலியென்டர்' குகைகளில் எத்தனையோ அபூர்வமான சிற்பங்கள் பாரத நாட்டின் கலைப் பெருமைக்கு உன்னதமான சான்றுகளாகத் திகழ்ந்துள்ளன. காலஞ்சென்ற ஓயியர் 'சந்திரா' 1949-ம் ஆண்டு பம்பாய் சென்று இத்தக குகைச் சிற்பங்களைக் கண்டு அனுபவித்துத் தமது இறவோல் அவற்றைச் சந்திரா விசந்திராமாக உருவாக்கினார். மேலே உள்ள சந்திராச் சந்திராவின் இத்தகைய கலைப் போக்கெழுவதன் ஒன்று. இதைத் தோடர்த்து அடுத்து வரும் பக்கங்களில் 'ஓயியர் சந்திரா' தினையுப் போட்டியில் பரிசு பெற்ற சந்திராக்களையும் பதிவுச்சிற்பவாடு இங்கே வெளியிடுகிறோம்.



# ஓவியர் சந்தீரா

நினைவுப் போட்டிச் சிந்திரங்கள்



மலர்ன்னமும், மடவன்னமும்!

எஸ். சௌமத்திரதர்  
பழங்காடி, திருவனந்தபுரம்



“தலை வாரிப் பூச் சூட்டும் தாய்”

எம். சாஜித்திரன்  
மயிலாடுதுறை, சென்னை-6





“குறி சொல்லக் கேளம்மே!”

சுதன்  
அமைத்தவை: சென்னை-30



அலங்கார கந்தரி

பு. கே. உமாயுதி  
தஞ்சாவூர்





"கைத்தலம் பற்றக் கனகக் கண்டேன் தோழி நான் "

ஏ. வி. எஸ். ரமணி  
கே. வி. குர்பம், வட ஆற்காடு



கடர் விளக்கு

எஸ். நாக வெங்கடாசலம்  
சித்திரகாள வித்தியாசாலை, சென்னை-3



# நடிகனும் பாத்திரமும்

குறையான வெயில்; காலை மிதபடிபூமில்லை; கடத்து வகுத்து ஒரு கண்பர். விட்டிதான் துழைத்ததும், "அப்பா! மண்டை பிளந்து விட்டது; கால் கொப்பளித்து விட்டது" என்கிறார். கமக்குத் தெரியும், கண்பருடைய மண்டையும்தான் பிளக்கவில்லை, காலும் கொப்பளிக்க வில்லை வென்று. வெயிலின் வேகத்தை அவ்வாறு குறிப்பிடுகிறார் என்பதைப் புரிந்து கொள்ளுகிறோம்.

ஒரு கல்ல கடிக்கைப் பற்றிக் குறிப்பிடும்போது, "அவர் கடிக்கவில்லை; அந்தப் பாத்திரமாகவே மாறிவிட்டார்" என்று சொல்லுகிறார்கள்ல்லவா? அதுவும் இப்படித்தான். கடிக்கலின் திறமையைத்தான் அவ்வாறு குறிப்பிடுகிறார்கள். உண்மையில் கடிக்கப் பாத்திரமாகத் தன்னை எண்ணிக் கொள்ளுகிறேனே தவிர பாத்திரமாக மாறி விடுவதில்லை. அப்படி மாறி விடவும் கூடாது.

கடிக்கன் மேடையில் கடிப்பதையே மறந்து தான் புனைந்துள்ள பாத்திரமாகவே மாறி விடுகிறபோதுதான் பூரணவெற்றி பெறுகிறார் என்று சில ரசிகர்கள் நினைக்கிறார்கள். உண்மை அப்படியல்ல. பாத்திரமாக மாறுவது என்பதெல்லாம் "வெயிலில் மண்டை பிளந்து விட்டது" என்று சொல்வதுபோல் வெறும் வசத்தை மயக்கமே தவிர பெருஞ் சிறப்பில்லை.

கடிக்கன் பாத்திரத்தின் குண இயல்புகளை கண்டுக்கத் தெரிந்துகொண்டு பாத்திரத்துடன் ஒன்றி கடிக்கவேண்டும். ஆனால், 'நாம் கடிக்கிறோம்' என்ற உணர்வு ஒவ்வொரு விசையும் கடிக்கலின் கவனத்தில் இருக்கவும் வேண்டும். அப்போதுதான் அவன் தன் கடிப்பிலே வெற்றி பெறுகிறான். தன்னை மறவாமல் பாத்திரத்தோடு இணைந்து கடிக்கும் வரையில்தான் அதை 'கடிப்பு' என்று சொல்ல முடியும். தன்னை மறத்த நிலையில் உணர்ச்சி வசப்பட்டுப் பாத்திரமாகவே மாறி மயக்கி நிற்கும் நிலையை கடிப்பு என்று சொல்ல முடியாது.

கடிக்கன் தனக்கு எதிரே விற்றிருக்கும் சபையின் ரசிக உணர்ச்சியைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். மேடையி

லுள்ள இதர அமைப்புகளையும் நிலையில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். பாத்திரத்தோடு ஒன்றி கடிக்கும் அந்த சமயத்தில் தானாகவும் விவகி நின்று பாத்திரத்தைக் கண்காணிக்கப் பழகிக் கொள்ள வேண்டும். மறக்கும் மறவாத நிலையில் நின்று கடிப்பவன் தான் நிறைந்த கடிக்கனாகக் கருதப்படுவான்.

\* \* \*

நாடகத்திலே உணர்ச்சியான ஒரு கட்டம். பாண்டியனுக்கும் சோழனுக்கும் வாட்டுபார் கிடைக்கிறது. எத்தனை ஒத்தினைப்படி இருவரும் வீச வேண்டும். இவ்வா விட்டால் சத்த காய்க்குண்டன் சித்த கருமம். பாண்டியனாகவும் சோழனாகவும் வேடம் புனைந்த கடிக்கன் உணர்ச்சி மேலிட்டால் மெய் மறந்து பாத்திரங்களாகவே மாறி வான் வீசத் தொடங்கி விட்டால் பெரிதமல்லவா விளையும்!.....அதை கடிப்பென்று எப்படிச் சொல்லுவது!

மேடையில் கடிக்கன் மட்டும் கடிக்க வில்லை. சட்டம், துணி, சாயம், பலகை ஒளி விளக்கு எல்லாமே கடிக்கின்றன. மலையாளம், கடலாளம், மணல் பூங்காவுகளும், மணி மண்டபங்களும் காட்சியளிப்பவை இவைதான். இவற்றில் எதுவும் உண்மை வில்லை. பாத்திரமாக நின்று இவற்றை



4. கே. ஷண்முகம்



யெல்லாம் மலையாளம் கட்டாகவும், மலர் பூக்களாகவும் மணி மண்டபமாகவும் எண்ணிக் கொள்ளும் அநீதநேரத்தில் கடிசை தானாகவும் நீண்டு இவை யனைத்தும் பலகை, சட்டம், அட்டை, துணி இவற்றுள் செய்யப் பட்டவை என்பதையும் நினைவில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். தவிரினால் அன்றைய யெல்லாம் ஆட்டம் கண்டு விடும்; சபையினரின் சிரிப்புக்கும் ஆளாக நேரிடும்.

ஒரு சிறிய யானைப் போம்மை. மரத்தால் செய்யப் பட்டது. ஆனால், இப்போது மரம் மறைத்து விட்டது;

யானைதான் தெரிகிறது. அன்பர் ஒருவர் வருகிறார். கொஞ்சம் ஆராய்ச்சி தன்மை கொண்டவர். "இந்த யானை எந்த மரத்தால் செய்யப் பட்டது?" என்று கேட்கிறார். இப்போது யானை மீண்டும் மரமாகி விட்டது. யானைக்குள் மறைந்திருந்த மரம் வெளி வந்து விட்டது.

மரம் யானையாகவும் பூணையாகவும் மெசையாகவும் கட்டிலாகவும் பல்வேறு உருவங்களில் காட்சி யளித்தாலும் அவற்றிலெல்லாம் மரம் என்ற மூலப் பொருள் மறைத்து கிடப்பதை நாம் அறிவேம். அதைப் போலவே கண்ணாடிகளும், கற்பப்பொருள்களும், அரசனாகவும், ஆண்டியாகவும் எத்தனை எத்தனை வேறு பட்ட பாத்திரங்களில் கடிசைகள் தோன்றி இனும் எந்தச் சமயத்திலும் அவன் அப் பாத்திரத்தின் உள்பே மறைத்து நின்று வருவது என்பது உண்மை.

உலகப் பற்றில்லாமல் உலகமே வாழும் யோகிகள், முனிவர்களைக் குறிப்பிடும்போது "தாமரைமீது நீர் போல் பற்றாது வாழ்கிறார்" என்று சொல்லுகிறார்கள். அவர் அனைப்போல் பாத்திரத்துடன் ஒன்றுபட்டு நிற்கும் கடிசைகளும் "தாமரைமீது நீர்தான் போல் பாத்திரத்தோடு ஒட்டியும் ஒட்டாமலும் நிற்குவான்" என்று கொள்வது பொருத்தமாக இருக்கும். ஆதாரமாக இருக்கும் தாமரை இல்லாமல் இருந்தே மேலும் எழும்புதல் நீர்தான் உருக் குவிகிறது போகும்ல்லவா? கடிசை ஆதாரமாகக் கொண்டு நடமாடும் பாத்திரமும் அப் படித்தான். கடிசை விட்டு விவசாயம் உடைந்து விடுவதற்கு போகும்.

மனித உடலில் ஆத்மா எவ்வாறு ஊடுருவி நிற்கிறதோ அவ்வாறே பாத்திரத்தோடு கடிசை ஊடுருவி நிற்க வேண்டும். கடிப்புக் கடைக்குரிய தத்துவ விளக்கம் இதுதான். மனிதன் செய்யும் ஒவ்வொரு செயலையும் அவனது ஆத்மா கண்காணித்துக் கொண்டிருக்கிறது. எந்தச் சமயத்திலும் மனிதனின் உள் ளுணர்வு அவனுக்கு நன்மை தீமைகளை எடுத்துக் கூறத் தயங்குவதில்லை. எப்போதும் அந்தராத்மா அவனுக்கு அறிவுரை கூறி உடனிருந்து திருத்திக் கொண்டே விரும்பாதவர்கள் மனிதன் மனிதனாக வளர்கிறான். கடிசை நல்ல கடிசைகள் வளர்ச்சி பெறுவதற்கும் இந்த உள் ளுணர்வு, அந்தராத்மா துணை செய்ய வேண்டும். வெளிப்புற உணர்ச்சிகள் பாத்திரத்தோடு ஒன்றிக் கிடந்தாலும் அந்தப் பாத்திரத்தைக் கண்காணிக்கும் கருவியாக கடிசை உள் ளுணர்வு இயங்கிக் கொண்டே இருக்க வேண்டும். அவ்வாறு பாத்திரத்திற்கு உணர்ச்சிகளை அடிமையப்

படுத்தி விடாமல் தனது உள் ளுணர்வைத் தெளிவாக வைத்துக் கொண்டிருப்பதன் கடிப்பில் வெற்றி காண முடியும்.

நான் அவ்வையாடாக கடித்து வருகிறேன். எனது கடிப்பிலே அது நிறைந்து என்று கண்புகள் பாராட்டு கிறார்கள். மோடையில் கடிக்கும்போது அவ்வையின் பாத்திரத்தை ஒவ்வொரு விசையையும் ஒன்றுக்கொன்று இருக்க கண்காணித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். கூன் முதுகு, போக்கை, வாய், கை கடுக்கம், முகத்தின் கருக்கம், தன் கடை, பெண் குரல் எல்லாவற்றையும் உள்

ளுணர்வு சொல்லிக் கொண்டே இருக்கிறேன். இவற்றில் எதை மறந்தாலும் அவ்வையின் வேலும் கலைத்து விடு மல்லவா? இவை மட்டுமா? மோடையிலே நிறை விழும் இடங்கள்; ஒளி அமைக்கிறதற்கும் இடங்கள்; 'மைக்' வைத்திருக்கும் இடங்கள் இன்னும் எத்தனையோ விஷயங்களை 'அவ்வையார்' கவனத்தில் வைத்திருக்கவல்லவா சபை யோர் நாடகத்தை நன்கு ரசிக்கலாம்.

அடிப்பதானம், தகவதானம், சதாவதானம் என்று பெரும் புலவர்கள் அவதானம் செய்து பல விஷயங்களை நினைவில் வைத்துக் கொண்டு அற்புதம் போல் விடை தருகிறார்கள்ல்லவா? கடிசையும் ஏறக்குறைய ஒரு அவதானி யாகவே தன்னை ஆக்கிக் கொள்ள வேண்டும். ஆனால் அவதானனைப் போல் ஒன்றுக் கொன்று சம்பந்தமில்லாத விஷயங்களை மூளையில் போட்டுக் குழப்ப வேண்டிய நெருக்கடி கடிசைக்கு இல்லை. மோடையில் கடிப்பின் வெற்றிக் குத் தேவையான முக்கியமான சில அம்சங்களை மட்டும் நினைவில் வைத்துக் கொண்டால் போதும்.

மோடையைத் தவிர வேறு சித்தனை கள் எதுவும் கடிசை உள் ளுணர்வில் இடம் பெறக் கூடாது. எப்போதும் சபையைப் போது கோக்காகவே கோக்க வேண்டும். குறிப்பிட்ட எவரையும் பார்ப்பது, கவனத்தை வேறு வழியில் திருப்பக் கூடும். கடிப்பிலே கோளாறு ஏற்பட்டு விடும். நாடகம், பாத்திரம், கடிப்பு, மோடை, சபை இந்தக் குழகம் விட்டு வேறிடத்துக்குப் போகாமல் கடிசை தனது சித்தனைகளைக் கட்டுப் படுத்திக் கொள்ள வேண்டும்.

தன்னை மறந்து பாத்திரமாகவே மாறி உணர்ச்சி வசப்படுவது கடிப்பின் வெற்றியல்ல என்பதை விளக்கினேன். ஆனால், அவ்வாறு உணர்ச்சி வசப்படுவதும் கடிசைகள் களாடையில் நிறுத்திப் பண்பட்டுவிட முடியும். பாத்திரத் தையே மறந்து தானாகவே நிற்கும்

கடிசைகளும் உண்டு. இவர்களால் பாத்திரம் கொடு செய்ப்படுகிறது என்றே சொல்ல வேண்டும்.

மறத்தும் மறவாத வழியே வெற்றிக்குரிய வழி. இது மோடை யோடுபயர்கள் எல்லோருக்கும் வந்து விடாது. நன்கு பயிற்சி பெற்ற, பல ஆண்டுகள் கடித்து, அனுபவ முத்திரை பெற்ற கடிசைகளிடமே இந்த உயர்ந்த கடிப் பைக் காணலாம். கடிப்பு என்றும் கடிப்பாகவே இருக்க வேண்டும். அது உண்மையாகி விடக் கூடாது. நான் பல ஆண்டுகளாகப் பெற்ற நாடக மோடை அனுபவம் இந்த அறிவுரையைத்தான் கூறுகிறது.







எமது மனமார்த்த  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



பல வருடங்களாக காணாமலாகவும், தவறாமலவும், அழகாகவும் முதல்தரமான பிரமிப்புகளும், ஊக்கமான உழைப்புகளும், பொருத்தமான அளவிற்கும்கூட, கண்டிக்கும் வகையில் பல ரக எழுத்து வர்ணங்களுடனும் உங்கள் கவிதைகள், காட்சிகள், சொல், ஆயில் எழுத்து வர்ணங்களுடனும் இடங்களுக்கு உங்கள் மனத்திருப்பிற்கு ஏற்றவாறு அமைத்துக் கொடுத்தீர்.

ஸ்ரீ ஜயபாரதம் அண்டு கம்பெனி

182. ராயப்பேட்டை ஹைரோடு :: சென்னை - 14

எங்கள் கம்பெனி காட்லாக் வேண்டுமோடுக்கு இலவசமாக அனுப்பி வைக்கப்படும்

**தீபாவளி வாழ்த்துகள்**



**செனரல் மாணேஜர்:**

**பி.எஸ்.எஸ்.சோமசுந்தரம் செட்டியார்.**

காஸிஸ்வரர் மில்ஸ் லிமிடெட் - - - கோயமுத்தூர்



நான் விரும்புவது இவை!

முளைக்குக் குளிர்ச்சியை  
அளித்து கூந்தலை  
வளரச் செய்யும்

கோல்டன்  
அம்லா ஹேர் ஆயில்

மனோரம்மியமான

கோல்டன்  
ஸான்டல் வுட் சோப்

ஸ்நானத்திற்கு  
என்றதொன்றே

பொங்கால் கெமிகல் தயாரிப்பு, எலெஞ்சுகள்: R.L. கெளடர் ஏ கோ, 59, பந்தர் தெரு, மதராஸ்-1.

அவனுக்கு ஆனந்தம் அளிப்பதற்கு  
கையோடு ஒரு புட்டி வைத்திருங்கள்

குழந்தைக்கு வயிற்  
றக் கோளாறு இல்லா  
திருப்பதால் அவன்  
சத்தோஷமா யிருக்  
கிறான். குழந்தை சத்  
தோஷமா யிருப்பதால்  
தாயாகும் சத்தோஷமா  
யிருக்கிறாள்.

கிரைப் ஸிரப்

தயாரிப்பாளர்: மைசூர் இண்டஸ்ட்ரியல் டெஸ்டிங் லாபரேட்டரி லிமிடெட், மல்லேஸ்வரம், பெங்களூர்  
செல்ஸ் டிப்போ: 35/37, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை-1





# குமரியின் கல்யாணம்

தென்னைப் பட்டணத்தின்  
மூக்கிய விதியான  
மலை ரஸ்தா அல்  
லோல கல்லோலப்  
பட்டுக் கொண்டிருக்

தது. அரை பர்வங்கு அகவரும் ஐந்து  
மைல் நீளமும் உள்ள அந்த அகன்ற  
விதியின் தலையில், அப்படி அது மிதி  
படவேண்டும் என்று எழுதியிருந்தது.  
என்னுப் போட்டால் என்னெயாக  
பிழித்து விடக்கூடிய அவ்வளவு ஐன  
கெருக்கம்; கல்லுப் போட்டால் காசு  
களின் தலையில்தான் விழுந்து ஒடுமே  
தவிரக் கீழே விழ இடமில்லை. இரு  
ஒரங்களிலும் சாரி சாரியாக கசக்து  
செல்லும் மனிதத் தலைகளும், நடுவில்  
சங்கிலித் தொடர் போல் ஊர்ந்து  
செல்லும் காசுகளும், இவற்றிடையே  
ஹாசங்களும், குரங்களும் செக்து  
எழுப்பும் காணவித் காத கோஷ்டி  
கோஷங்களும் வாணப் பினத்தன.

இந்த மனிதக் கால்கடைத்திரளும்,  
மோட்டார் தொடர்களிலிருந்த நரேக்  
நிர கணங்களும், ஏதோ உலகமே  
வங்கான குடாக் கடலில் கவிழ்ந்து  
மூழ்கி விடப் போவது போலவும்,  
தூங்கு தங்கள் பட்டாடைகளும்,  
தூங்கு வேஷ்டி அங்கவஸ்திரங்களும்  
அந்தக் கடல் நீரில் நீளவாயல் பாது  
காப்பதற்காகப் பத்திரமான ஒரு குறிப்  
பிட்ட கேந்திர ஸ்தானத்தை நோக்கி  
அவசர அவசரமாக விளர்த்து செல்

வதுபோலவு மிருத்தன. இந்தக் கேக்  
நிர ஸ்தானம், மலைப்பாதை விதியின்  
நடு மத்தியில் தானிருந்தது. கண்ணுக்  
கெட்டும் தூரம் வரையில் அந்த இடம்  
நிபாவங்காசுகளுடன் ஜாஜ்வல்யிய  
மாக ஜோலித்துக் கொண்டிருந்தது.  
அந்த இடத்திலும் அதன் சுற்று  
வட்டாரத்தில் இருந்த மரம் செடி  
கோடிகள் எல்லாம் இந்திரலோகத்தி  
லிருந்து இதற்கென்று இறங்கி வந்த  
மின்னல் கோடிகளால் நீர்மாணிக்கப்  
பட்டவை போல் தோற்றமளித்தன.

ரீரீய் பறந்து அநிசயலிங்கம் என்று  
நிங்கள் கேள்விப்பட்டிருக்கலாம்; கேள்  
விப்படா விட்டால் இப்போது கேள்விப்  
படுங்கள். ராப்பறந்து அநிசயலிங்கம்  
பெயருக்கொப்ப ஒர் அநிசயமான மனிதர்.

இரண்டாவது மகாபுத்தம் தோன்றி  
மறைந்து, பீரிட்டில் சாமராஜமலும்,  
இந்திய எல்லைகளிலிருந்து மறைந்தபோன  
பின்னரும் அந்தப் பட்டத்தை (இரு  
"பிராக்ட்டி" என்கிறதையே) பத்திரமா  
க் காப்பாற்றி வந்ததே ஓர் மரபெரும்  
அநிசயந்தான்!

அதன்மீட மற்றொரு அநிசயம் என்ன  
வெள்ளும் அவருடைய சக்தி மறைந்து  
போகாமலிருப்பதற்காக அவர் குலத்தில்  
அவதரித்த குமரி கல்யா என்ற அவ  
ருடைய செல்வப் புத்தவீதான். புத்திர  
பாக்கியமில்லாமல் ஏங்கிக் கொண்டிருந்த  
ராப்பறந்து அநிசயலிங்க தம்பதிக  
ளுக்கு, வேரு காலம் கழித்து, இந்த  
அநிசயப் பெண் அவசரமாகப் பிறக்  
தான். நேஷத்திராடனம் செவ்வு டைலி



பரதன்





யில் என்பா குமரி வயிதில் தரிசித்து விட்டு வந்த நில மாந்தர்களுக்கு செல்லாம் ஸ்ரீமதி அலுவல் அதிகாரியிடம், கீழ்ப் போகும் இந்தச் சந்தேகமான அறி சபத்தை வெளிப்பிட்டார். அதனால் அந்த என்பா குமரி அம்மன் பெயரையே குழித் தைத்து வைத்தார்கள். ஆனால் அப்படியே போக 'என்பா குமரி' என்றதைத்தானே மற்றவர்கள் உண்மையில் அந்த அம்மன் தாடு அலுவல் என்று ஏமாந்துவிட்ட கூடா தென்றிருக்கலாம். அல்லது என்பாவு லுள்ளும் வைத்தால் என்றும் என்பாவுமே இருந்து விட்டால் என்பா வெவ்வேறு பார்வையிலும்; அல் லது குமரி லுள்ளிருந்தால் என்பா தானே வேறு படுதேர வேண்டியதுதான் என்ற இயற்கையை போட்டி அப்படிப் போர் வைத்திருக்கலாம். அல்லது பெய் ிட்ட அத்தக, அவரத்தின் வாய் குமரி லுள்ளுக்குப் பிள்ளைப் பெயரை உச்சரித் திருக்கலாம். ஏதாவது இருந்தாலும் 'குமரி என்பா' என்ற பெயர் குழித்தைக்கு விடத்து விட்டது. ராம்புலாதுர் அநிசைய வீட்டில் தம் அருமைக்குமரி அவர் க்கு வந்தது அநிசைய குமரிக்கு மேல் மேல் மையாக வளர்த்து வந்தார்.

குழித்தப் பருவத்தில் 'பெயர்'யாக தலுக்கித் குமரி செட்டைக்கொண்டவர்கள் வாய் மிக் கொடுத்தார். பெய் குமரிக்காக அவர் கொண்டு வராதவிடையாட்டுச் சாமான்கள் உடைத்தென இல்லை. ஐப்பாவிருந்து தலை பாட்டிப்பொம்மையின், நெய்மணிவிருந்து சாவி கொடுத்து ஓடும் வாகனங்கள், இவ்விரைநி னிருந்து எண்ணுத்துக் கொண்டு பாடும் பொம்மைப் பாப்பாக்கள், சாவித்தாண்டிவிருந்து மணியை இலாண்டைக் குரவிக் கூவும் குழிச் சவு. வராய்கள், அமெரிக்காவிலிருந்து தூக்கித் தூக்கிப் போட்டு ஓடும் விசைக் குழிநா ள்-இப்படி உடைத்தென என்னென்ன விபரத விளையாட்டுக் கருவிகள் உண்டோ அத்தையும் சேவித்துக் கொடுத்தார். பிறவிபேயே குமரி அசாதாரணமான ஆராய்ச்சி ஆர்வம் பாட்டிருந்தார். விளையாட்டுப் பொம்மைகளும், கருவிகளும் வந்த இருபத்து ஈழமணி ரேகத்துக்குள் அவை ஒவ்வொன்றின் அமைப்புகளையும் அக்கு அக்காப் பிரித்து ஆராய்ச்சி செய் தான். இந்த ஆராய்ச்சியின் பயனாக அமெரிக்கக் குழிநா பிரிட்டிஷ் பாப்பா லுக்குடன்க் கொண்டுவந்தது; ஆனால் ஓட்டத்தில் மட்டும் காலை கொண்டுவரவில்லை கொண்டுவந்தது. மணியாப்பாட்டுமேயில் ஐப்பாவிபத் தலைபாட்டியைச் சிரச்செய்து செய்த விட்டு, அதன் தோளில் ஏரி உட்காந்திரு மெனதான் சாதித்தது. இப் படிக்குழித்த குமரிபிள் ஆராய்ச்சியின் பயனாக விளையாட்டுப் பொம்மைகளும், சாமான்களும் புனர் ஐஸ்மன்சன் ஏடுத்து, விநிதிரமான தூதன் அவதாரங் களாகத் திகழ்கிறது.

இப்படிக்குழித்த குமரி என்பா வளர்க்கு தனிச் கடை போட ஆய்வித் தது. அந்த கடைதான் ஐஸ்மன்சன் துடன் இணைப்பென்று தீர்மானித்து "தாம் தரிடதோம்" என்று குழிக்க வைக்கும் கட்டுவாசிரியர்களைக் கொண்டு பரிநி லித்தார்கள். குமரி குமரி என்பா புர்வ ஐஸ்மன்சன், தேவாலையத்தில் ஒரு தேவாலையாக இருக்கிறதென வெண்டும்; அப்போது காட்டிய லைதேவியுடன் ஏதோ மனத்தாய் ஏற்பட்டிருக்க வேண்

டும்; "பார் உன்னை என்ன செய்கிறேன், உன்னைச் சித்திரவதை செய்கிறாய் விட் டேனா?" என்று சபைப் பூண்டு, வரன் வாய்க்கி கொண்டு இந்த பூமிமீ மானிட ஐஸ்மன்சன் இருக்க, காட்டிய லைதேவியை லைதேவியாக அவதரித்திருக்க வேண்டும்; இவ்வாவிட்டால் அந்த காட்டியத்தை அப்படிக் காவுபடும் ஐதம். செய்பக் வேலையே ஒரு ஏர் நிறுவியால் முடியுமே முடியாது. சந்தே தேவதையம் இதே பாடுதான் பட்டான்.

ராம்புலாதுர் அநிசையிடமும் அவரது

தம்பத்திடமும் இந்த அபூர்வக் குமரி

வைக் கொண்டு அப்படியே அமைந்திரு

பெருமையில் முழி முழி லைத்தார்கள்.

"அபூர்வ லைவா?" என்று தாஸ்கினை

அவருக்குப் பட்டம் குட்டி. அந்நேரத்தி

லுக்கள்; அந்நேரத்திற்கு அப்பறம்,

லைதேவி ஓடி ஓளிக் கு மைந்திரு கோண்ட

பட்டம். அப்படியேதான் சந்தே, காட்டிய

செவக்காரர்களும், செவக்கத்துக்குள்ள

காமல், ராம்புலாதுர் எண்ணிடாமல்

ஓளிக் கு கொண்டார்கள்!

ராம்புலாதுர் அநிசையிடமும் இதற்

கெல்லாம் சைத்தவர! சந்தேமும்,

காட்டியமும் தம் அபூர்வ லைவையி

காடி வரவிட்டால் அந்தக் கிணைக்க

துப்பாக்கியம் அது; அருவியைக்க

இணை இணைதானா என்று! ஐயம்! ஓயிபக் கிண

செக்கே போய்விற்று! அதற்கு ஒருவர்

தலையும் வெண்டாமே! லைக்க உண்

வர்களைக்க எல்லாம் அருமைக் குமரிக்கு

வாய்க்கி கொண்டு குவித்தார். உடைத்தெ

உண் பெயர் பெற்ற ஓயிசைக்காரர்களின்

சித்திரப் படங்களைக்—அவரது சித்திரங்

களைப் புனைப் படங்களைக்—சேவித்து

வைத்தார்; விட்டையே ஒரு 'ஆட்ட

காரி' யாக்கினார். சித்திரம் தீட்டும்

கோல்களையும், பிராண்டையும், பல காடு

களிலிருந்து தருவித்தார். 'அபூர்வ லை

விய்யாக அநிசையக் குமரி திரையாவிட்டா

லும், சித்திர லைவையியாக விளங்குவான்

என்று அவர் கம்பிற்று. இந்தச் சித்திரக்

கிணையே ஒரு விநிதிரம்தான். 'சாஸ்திரி'

யம்' என்ற கட்டுப்பாடு வெண்டியுமில்லை;

எல்லாவுக் கெல்லாவு கட்டுப்பாட்டில்லா

மல், கைப்பாணபடி வரையிலுள்ளன அவ்

வரவுக் கெல்லாவு அவை 'கவிதா' ஆகும்;

கவிதையே முழு கீழைப் போட்டு விட்டுக்

கைகளைக் கைத்தாண்டிப் போல வைக்க

லாம்; உடம்புப் பற்றிக் கைகைப் படவெண்

டாம்! (வரவாது செட்டால் தெனவி

ராமன் கோன்றது போல், பூத உடல்

மறுபக்கம் இருப்பதாக லைக்கலாம்!)

இணை குழிசைக் கறித்துவிட்டுக் கைக்

விநியாசைக் கப்பினை செய் கு கொண்ட

விட்டாம். எனவே குமரி குமரி என்பா

சித்திர லை வாய்க்காத தன் பெற்றோர்

கூறுக்கும், அவர்கள் லுமம் மற்றோர்கூறுக்

கும் வினங்கியதில் விபப்பினை. அவன்

வளர்க்க 'காடும் மேடும்' 'வினையும்

காடும்' 'தனிமை', 'ஒருமை', 'பன்மை'

'!!' '!!!'.....' லுதலிய சித்திரங்கள்

அபர வெற்றி யடைத்து, சித்திரக் கண்

காட்சிசைக் 'பேரால்' கூட அடித்தன.

ரால் படிதார் அநிசையின்மேல் அவ

ரது தம் பத்தினியும் அமைந்திரு அ

விவா ஆவத்தத்தில் லுழிவினார்கள். இதற்

கிணடில் அவர்கள் தங்கள் செல்வக்

குமரிபிள் கவிதையும் ஆழ்ந்த வெண்

கொண்டார்கள். பிறவிபேயே அவ

ருக்கு ஆராய்ச்சி மனப்பாங்கை இருப்



பதை வந்தது. ஆராய்ச்சி துட்ப சான்றி  
ர்ப் பதிநி வந்ததாக்க. ஆராய்ச்சி  
கட்டகத்தில் அது அனுமாத ஆராய்ச்சி  
செய்யச் சந்திப்ப மளித்தாக்க.

ராய்புலனார் அந்நிய சிவமும் அவ  
ரது நெய்வளும் அறுபதாவது ஆண்டு  
கோட்டைத் தாண்டுகூர்ச்ச. ஆனால்  
குமரிசையா குமரிசையாவே இருந்தான்;  
கொண்டையாவே இருந்தான். அவர் விஷ  
யத்தில் ஒரு கட்டத்தில் வயது என்பது  
'பிரேக்' போட்டு விட்டு விட்டது.  
மார்க்கண்ட வரம் பெற்றவனாக என்றும்  
பதினாறுவது குமரி கையாணை அவர்  
பெற்றிருக்கும் கருதினார்; அவரும்  
அப்படியே கருதினார். அவிவாம்பாளுக்கு  
என்னவோ, பெண்ணுக்குக் கையாணம்  
செய்து விட்டுத்தான் கண்ணுட வேண்டும்  
என்று இருந்தது. ராய்புலனார் அந்நிய  
செய்யை "இதற்குள் கையாணம் என்ற  
வந்தது, குழந்தைக்கு! படிக்கட்டும்; பிரே  
பார்க்கலாம்" என்று தன் விவரத்துக்  
கொண்டே வந்தார். அவிவாம்பாள்  
தொந்தரடி போதுகூறாமல் வேண்டா  
வெறுப்பாக வந்த வரவளை பெல்லாம்  
பார்க்குக் கொண்டிருந்தார்.

அந்த அம்மன் உபத்திரவம் போதுக்  
காமல் பார்க்க வரவளைக் குமரி குமரி  
சையா தனது குழை "விட்டோ" அவிவா  
ரத்தைப் பிரேபாதித்துத் தன்விவிவான்.

"சே! அவன! அவர் குழைப் பார்க்க  
தால் கொஞ்சமும் சமீககையில்" என்ற  
பார் ஒருவரைப் பார்க்க.

"தா! குள்ள பால்ய" என்பார்  
மற்றொருவன்.

"சூய! பின் மரம் மரநி வளர்க்கு  
கிடக்கிறது" என்றார் இவ்வொரு  
ஆராய்வை.

"படிப்பில்லாத பட்டிக்காட்டைக் கட்டி  
கொண்டு வர் வாய்வது!" என்பார்,  
வேறு ஒருவரும் அப்படியேவிட்டால்.

"பண் குட்டை எனக்கு வேண்டாம்"  
என்பார் வந்திருப்பது குறிப்பாகப் பார்க்கு.  
கையாணப் பேச்சுப் பேசி அடுத்த  
ஒன்றி விட்டது பெற்றிருக்கேன்கு.

"வேறு வந்தால் தரவே கட்டும்"  
என்று ராய்புலனார்.

"அவர் கையாணத்தைப் பார்க்கு  
விட்டுத் தான் கண் குறிவேன்" என்றார்  
அவிவாம்பாள். வயதும் இதற்குக் கேட்டுப்  
பயக்கு கொண்டு அந்த வரி வரையிலே,  
வேறு பக்கமாகப் போனார்!

இப்படி ராய்புலனார் எழுபத்தாக்க  
தாவது வயதாவடைந்தார். அவிவா  
ம்பாள் எழுபதாவது வயதாவடைந்தார்.

குமரி கையாணை! அந்த வாயில்  
கையாணையே இருந்தான்!

அவனுக்கு வயது முற்றி விட்டாலும்,  
அவர் கையையும் ஆராய்ச்சியும் முற்றிக்  
கொண்டே வந்தார். இந்தச் சந்திப்பத்  
தில்லாத பத்திரிகையில் வந்த செய்தி  
ஒன்று அவர் கண்ணில் பட்டது.

ஆப்பிரிக்காவில், தகம்பியா என்ற  
ஒரு சிறு பிரதேசத்தில் ஓர் அய்யர் ஆகிக்  
குடிசை இருப்பதாகவும், இதுவரை  
வரலும் அவர்விடப் பார்க்கவில்லை யென்  
றும், இது சம்பந்தமாக ஓர் ஆராய்ச்சி  
செய்யடி அங்கு போகப் போவதாகவும்  
அந்தச் செய்தியில் கண்டிருந்தது.

"இதுவே நான் காத்திருந்த சந்திப்  
பம்" என்று வெகுசுடையாக மொகிக்குத்

பரதகாட்டிய பாலியில் ஒரு குறி குறித்  
தான் குமரி கையா.

அந்த ஆராய்ச்சிக் குழுவுடல் தானும்  
போய்வேண்டும் என்று ஒத்தைக் காலால்  
கீழ்ந்து (யின்னும் பரதகாட்டிய வானை.)  
"சே!" என்று அந்நிய சிவம் தம்பிசை  
ஒப்பிக் கொண்டவன் என்ற செய்தி  
ஆகிக், மாவியிபட்டு, வாய்விட்டுக்  
கை, வகுத்தத்தோடுதான். விவானம்  
ஏறி விட்டுவந்து பந்திடு சென்று நமது  
கதாசாபடி, தகம்பியா பிரதேசத்தை  
கொக்கி.

தகம்பியாவுக்கும் காசிக் உலகத்துக்  
கும் தந்தைய போக்குவரத்துக் சாத  
னங்கள் மிக மிகக் குறைவு; ஒன்றுமே  
இல்லை என்றே சொல்ல வேண்டும்.

கடைசி ரவியுடிக் கிக்கு பாசிக்  
வந்ததை ஒட்டகத்திலேயே கட்டி,  
பிறகு அடக்கி கருவிக் ஒட்டகத்  
கிவியிலேயே கவனி செய்து தாண்டி,  
குறுக்கே உள்ள கட்டாறுகை மூதிக்  
மூதிக் ஏறிக் கட்டி, கண்டாமிருகம்  
கட்டிய கட்டைவண்டியில் கவனிசெய்து,  
வந்திருந்தான் சகாயத்தால் குன்று  
களைக் கட்டி சென்றார். குன்று  
துருந்துவழிக்கு காலாவது காலத்து ஒரு  
பாண்டத்தாகிக் சமதாரப் பிரதேசத்தை  
கடைந்தது ஆராய்ச்சிக் குழு.

அக் குழுவின் தலைவரன் நமது குமரி  
கையா. இந்த ஆராய்ச்சிக் குழுவுக்கு  
அவ்வியை தலைவியாகப் போதுகூறவில்  
ஆச்சரியமில்லை. ஏனென்றால் அக்குழுவில்  
அடங்கிய அது ஆண் கிவியிலும் இந்தப்  
பெண் புனிக் அடங்கிக் கட்டிக் தீர்மான  
வித்தது இயற்கைக்கும், சம்பிரதாயத்துக்  
கும், நவ காசிக் கட்டிக்கும், ஒரே சமயத்  
தில் ஒத்த தாக்கத்தால் இருந்தது.

குமரி கையா நெய்நீரில் தலைமையில்  
சென்ற ஆராய்ச்சிக் குழுவின் தகம்பியா  
பிரதேசத்தை கடைந்ததும், அங்கு  
குழுவில் மனித சஞ்சாரமே இல்லையென்று  
கண்டித்தார். அங்கு உயிர் இருப்பதாக்  
கத் தெரியவில்லை.

ஆனால் அங்கு காலாசனையே இல்லை  
என்று சொல்ல முடியாது. தகம்பியா  
பிரதேசத்தில் "பெடப் பெடப்" என்ற  
முரட்டுக் குள்ள மனிதர்கள் சஞ்சரிப்ப  
தால் இவ் ஆராய்ச்சிக் கிபுணர்கள் கணித்  
திருக்கிறார்கள்.

இந்த ஆகிக் குழுவான்களைக் கண்டுபிடித்து  
அவர்கள் சாஸ்திரிக் காலகாலமாகவும்  
குறுகியகாலமாகவும் ஆராய்ச்சிக்கு உல  
கத்துக்கு மடுத்துக் கொண்டுவந்து இந்த  
ஆராய்ச்சிக் குழு தகம்பியாவில் இப்  
போது முகாம் போட்டிருந்தது.

ஆப்பிரிக்க வகுத்திரத்திலே அடக்கி  
கருவிக் கிவியைப் கட்டு மிருகங்கள்,  
கட்டுமிரண்டுகள் சஞ்சரிக்கும் பிர  
தேசத்திலே தன்னத்தையாகப் போகக்  
கட்டிய ஒரு பெண்மணி ஜன்மம் கண்டு  
என்று கம்புவது சற்றுச் சிரமந்தான்.

ஆனால் அந்நிய சிவத்தின் அருமைக்  
குமரிசையத் தவிர வேறு வாரலும்  
இந்த அந்நிய சாதகியைச் செய் முடி  
வாது என்பது அந்நியம், ஆனால் உண்மை.  
குமரி கையா தலைமையில் தகம்பியா  
பிரதேசத்தில் முன்னேறி வந்து முகாம்  
போட்ட அந்த ஆராய்ச்சிக் குழுவைக்  
கண்டு வணிகிய்குடன் கட்டிப் பிடித்தான்.

ஆனால் அங்கிருந்த "பெடப் பெடப்"  
குழுவான்கள் கையா ஆண்கள்! ஆராய்ச்சிக்  
குழு அங்கு வந்து பட்டா போட்டு ஈக்கு









# தி இங்கிலீஷ் சைக்கிள் & மோட்டார் இம்போர்ட்டிங் கம்பெனி லிமிடெட்

(ம்தாபிதம் 1916)

4/9, பிராட்வே, மதராஸ்-1

தபால் பெட்டி நெ. 177

தக்தி: "CYCLES" : போன் : 3168



விற்பனையாளர்

- சைக்கிள்கள்
- மூன்று சக்கர சைக்கிள்கள்
- குழந்தைக்குரிய பிராம்புலேட்டர்
- சிறிய டாய் கார்கள்

இன்னும் சகலவிதமான  
சைக்கிள் சாமான்கள்

★

பல வருஷங்களாகப்  
புகழ் பெற்ற  
நம்பிக்கையான  
ஸ்தாபனம்





# கலிங்கா டியூப்ஸ் லிமிடெட்



நளின முறையில் எஃகு குழாய்கள்  
தயாரிக்கும் இந்தியாவின் முதற்  
தொழிற்சாலை

தண்ணீர், காஸ் மற்றும் இதர திரவ, வாயுப்  
பொருள்கள் விநியோகிப்பதற்குக் கந்த எஃகு  
குழாய்கள்—1 அங்குலம் முதல் 2 அங்குலம்  
சுற்றளவில் தயாராகி நாடெங்கும் விற்பனையாகின்  
றன.

உறுதிக்கும், தரத்திற்கும், நீடித்த உழைப்பிற்கும்  
மத்திய சர்க்கார் பரீக்ஷை இலாகா அங்கீகாரம்  
பெற்ற குழாய்கள்

**KALINGA TUBES LIMITED**

33, CHITTARANJAN AVENUE - CALCUTTA - 12

Factory

P.O. CHOUDWAR, CUTTACK (ORISSA)

தமிழ் நாட்டு மக்களுக்கு எங்கள் திபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்





### இசைக்கு அருகும் பெருமான்

இத்தொடர் தொடர் நெடுமீயவோது, வழியில் தளக்குத் தடைபாசு  
நீற்றெழுத என் னுகளையாடவைய ஒரு அசைப்பு அசைத்தானும் இராமனன்,  
யாதிவநிதேவி வேருண்டு போய் எம்மீதான் பந்தனும், ஏன் ஒருவன் நூத்த  
முத்தினையே வேடுவனாய் தானது காண் விதம் ஒன்றினும் மனமைய அருத்  
தீயை, இராமனன் திருக்கூடாதுதான், தப்பிக்க வேறுவழியின்றி அப்படியே  
மனமைய மீட்டினான் அவன்! அந்த இசைவின மான் தெளிந்தது,  
அவனை மன்வித்து அருளினும் மனமையே வேடுவனாய்.

எப்படியுமட்ட, ஏதேனும் குணத்தையும் காண்தின் மன்வித்தருளும்  
உடலு, மன்மையும, இசைவினும் தெய்வமையையாடுதது என் னு வேருண்மை  
மையும தெளிந்தும் இத்த சம்பவத்தை அப்பர் கயாமிகன் எத்தனையோ  
பாடல்களில் விதம் விதமாகப் பாடுகிறார். இத்த சம்பவத்தை  
ஒவ்வர் மனமைய கற்பனைவின கண்டு உருவம் கொடுக்கிறார்.







கைவயக் கட்டிக் கொண்டு கம்பீரமாகக்  
காட்சி அளிக்கும் ஆனந்தர், புத்தரின்  
சீடர்களில் ஒருவர். போதவ்ளருவையில்  
உள்ள அற்புத சித்யம். மேலே, அனூராத  
புரம் மலைப் பாதையில் உள்ள யானைச்  
சித்யம். குளத்தில் இறங்கி விளையாடும்  
செயலு யானையின் ஒய்வோடு அகாபர்  
பிள்ளை காணாமல். மேலே தெரிவது துபாரம்  
ஆலயம். எதிர்ப் புத்தரின் மேலே காட்சி  
பளிப்பது திவங்க ஆலயத்தில் உள்ள கவச்ச  
சித்திரங்கள். புத்தர் பிராணத் தரிசில்  
பதங்கா தேவர்கள் பக்திபுடன் வருவின்  
நளர். மேலே போதவ்ளருவையில் உள்ள  
இலங்கைத் திவங்க ஆலயமும், கெளடியா  
திகாரமும். இந்தத் தேய்விட அற்புத  
சித்யச் சித்திரக் காட்சிகள் நமது ஓய்வின்  
மனியம் தேரில் பார்த்து எழுதியவை.



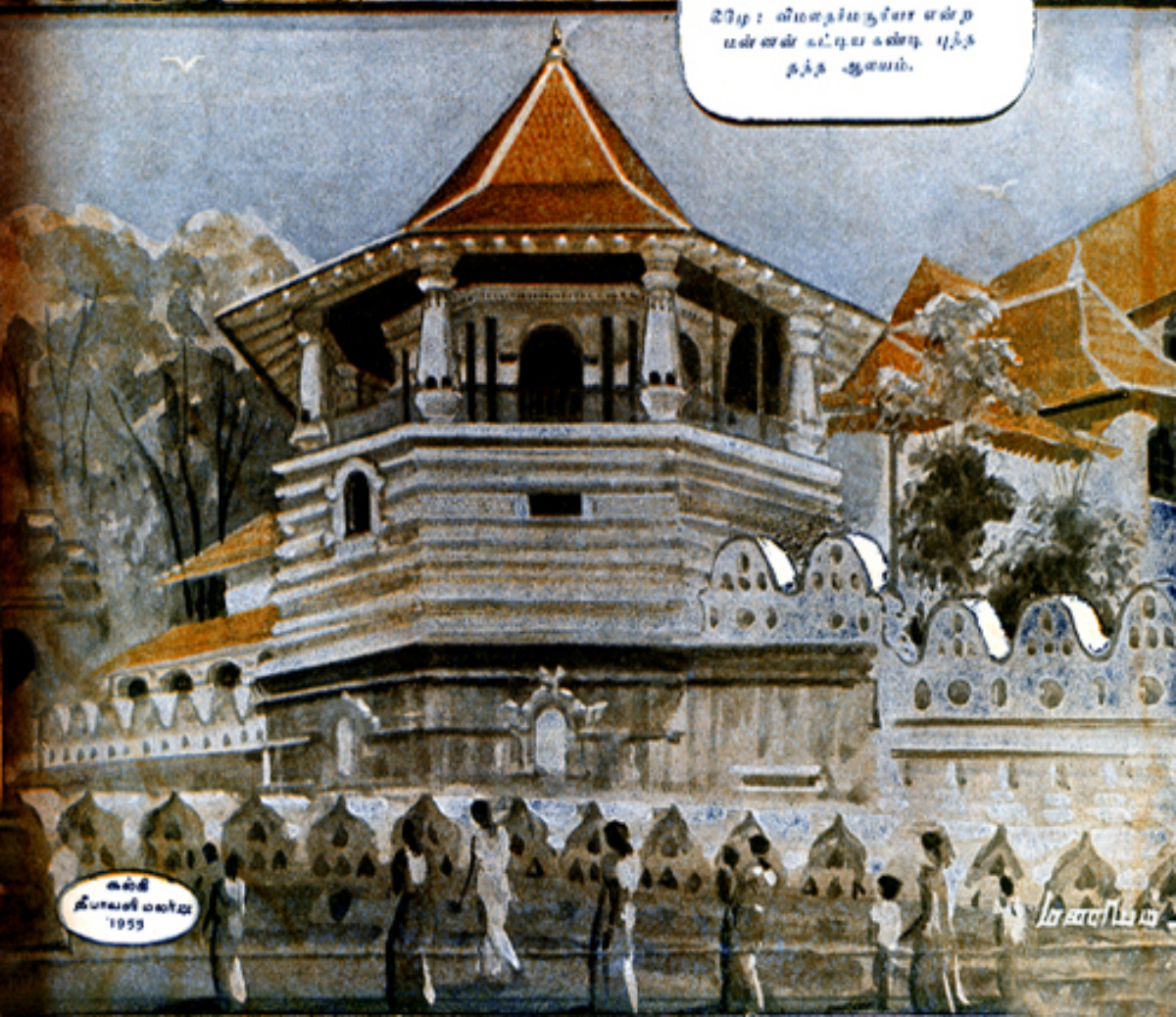






மேலே: அறுநூற்றாண்டில்  
உள்ள காதலர் கோயில்.

கீழே: விமலதீபத்தின் எவ்வ  
மளமும் அட்டிய அன்றி புத்த  
தத்த ஆலயம்.



கூகுள்  
நிபந்தனை மலர்  
1955

மலர்





எமது  
வாழ்த்துகள்!



RISING SUN BRAND

**சூரியன் மார்க்கு**

உயர்ந்த ரக **மைதா** (கோதுமை மாவு)

**சூஜி** (ரவை) - **ஆட்டா** மாவு

தயாரிப்பவர்கள் :

**செஞ்சுரி பிளவர் மில்ஸ் லிமிடெட்.**

இந்தியாவில் முதன்மையான நியூமாடிக் மில்

மானேஜிங் ஏஜண்டுகள்

**சௌந்தரராஜன் & கம்பெனி லிமிடெட்**

221, கோவந்தப்ப நாயக்கன் தெரு, மதராஸ்-1

போன்: 4165

தபால் பெட்டி 1558

தக்தி: MATHOORAN

உங்களது தொடர்ந்த அன்பும் ஆதரவும் எங்களுக்கு உற்சாகமும்,  
ஊக்கமும் தந்து எங்கள் பொருள்களின் உற்பத்தியை அதிகரிப்  
பதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்யத் துண்டியிருக்கின்றன என்பதை  
நன்றியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

EP





# தி ஸ்ரீ வெங்கடேச மில்ஸ் லிமிடெட்

வெங்கடேச மில்ஸ் போஸ்ட் (கோயமுத்தூர் ஜில்லா)

○○○

எல்லா வகையிலும் முன்னணியில் நிற்கும்  
ஒரு தென்னிந்திய பஞ்சாலை

○○○

உற்பத்திப் பொருள்கள் :

பருத்தி நூல் : செயற்கை இழை நூல் : மல் : லாங்க்ளாட்  
20, 40, 60, 80 2/40 "801"—"1001" "SV35"—"SV555"

○○○

நிர்வாகப் பொறுப்பாளர் :

ஜி. வி. கோவிந்தசாமி நாயடு & கம்பெனி

பொது நிர்வாகி :

ஆர். முத்துசாமி, B. A., B. Sc. (Tech.) (Manchester) A. T. I.

எமது மக்களகரமான தீபாவளி வாழ்த்துகள்

லைட் & இந்தியன் கேட்  
தீப்பெட்டிகள் மேலானவை

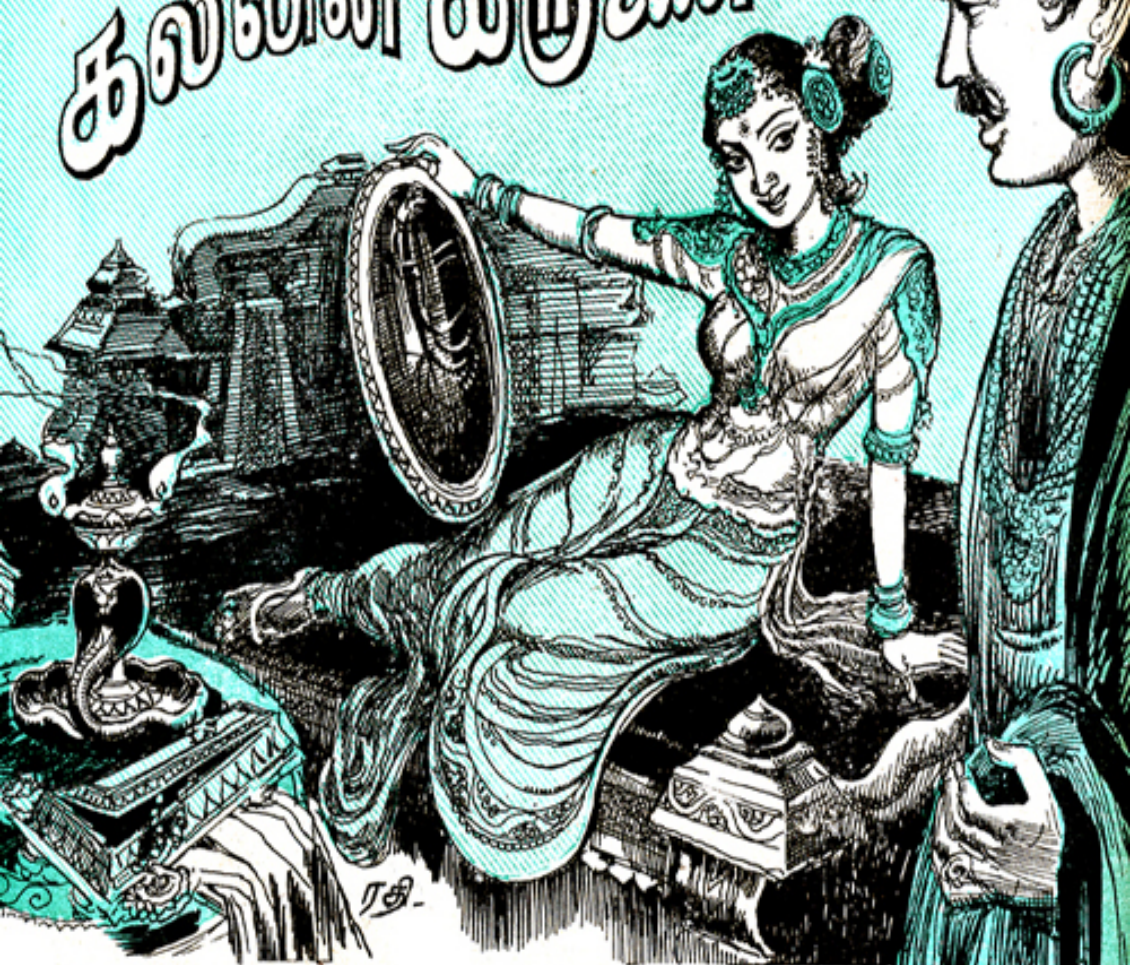
★  
முப்பது ஆண்டின் முயற்சி!  
தென்னிந்தியாவின் வெற்றி!!

★  
தயாரிப்பவர்கள் :

சாத்தூர் ஓரிஜினல் மாட்ச் கம்பெனி (1953)  
சாத்தூர் (S-INDIA) TELEGRAMS: ORIGINAL கீழ்: ஓவங்க்கோடு (S-MALABAR)



# கல்லின் கருணை



அரண்மனை கத்தவனத்தில் நடுகாயகமாக விளங்கிய அந்தச் சிலையின் முன்னால் பிரயித்து நீங்குள், இவங்கைக்குச் சென்றிருந்த அந்த யாத்திரிகன்.

"இது கலையாளின் சிலையாக இருக்க வேண்டும் அல்லது கருணையின் அறிதேவதை யாக வேண்டும். என்னுடைய ஊகம் தவறில் லையே" என்று தன்னுடன் வந்த வழிகாட்டி யைக் கேட்டான்.

"இந்தச் சிலை கலையாலையல்ல, கருணைத் தேவையாலையல்ல. ஒரு காட்டியக் கணிகையின் உருவம் இது" என்று அந்த வழிகாட்டி.

யாத்திரிகன் உரைத்தான் :

"ஐயா, இந்தகையை அருள் ததும்பும் ன் னை நான் எங்கும் ன்ண்டதே இல்லை. இந்த மூத்தலில் துவங்கும் தெய்வமொன கருணை யும் உடலில் பூரித்து நீங்கும் இனமைச் செழிப்பும் ஒரு சேரச் சேர்த்தி என்றே சொல்லத் தோன்றுகிறது. இந்தகையை பெண் திவகங்கள் வாரும் தங்கள் காடு புண்ணியத் திருகாடு என்பதில் சந்தேகமில்லை."

யாத்திரிகனது புகழ் மொழிகளைக் கேட் டுச் சிரித்தான் வழிகாட்டி.

யாத்திரிகனுக்குத் திகைப்பு உண்டாயிற்று.

"ஐயா யாத்திரிகரே, இங்குச் சிலையாக நிற்கும் காட்டிய கணிகை இந்தப் புண்ணிய நகரத்தில் ஒரு சமயம் வாழ்ந்திருந்தான் என்பது உண்மைதான். ஆனால் அவன் இங்கு வாழ்ந்த காலத்தில், இந்த காடு முழுவதும் அவன் கொடுமைக்கு ஆளாகிப் பாலைவனமாகக் கலங்கி கொண்டிருந்தது. இந்தச் சிலையின் தவழ்வின் அழகு அவனுடைய அழகுதான். ஆனால் இதன் முகத்தில் சுடர் வீடுகிற யாத் தலையும் அவனுடையதல்ல. அது சிற்பி மல்ல நம்பி கல்லியே தோய்த்த கருணை" என்று வினக்கிறான் வழிகாட்டி.

யாத்திரிகன் விட விட்டான்.

"கொடுமைக்காலின் சிலையே கருணை புணர்ச்சியைப் பெறு வையபதுதான் இந்த காட்டுச் சிற்பக் கலையா?" என்று ஒரு கேள்வி போட்டான் !

துறைவன்



“அதைச் சிற்பி மல்ல கம்பியிடவே நீங்கள் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டாயாம்” என்று சொல்லி யாத்திரிகனைச் சிற்பகாலைத் தெருவுக்கே அழைத்துக் கொண்டு சென்றான் அந்த வழிகாட்டி.

2

நாட்டின் தலைமை அதிகாரியான அமைச்சர் பெருமளின் கட்டளைக்கு மூன்றாம் ஏழைச் சிற்பி மல்லகம்பியின் குரல் எடுபடவில்லை.

“தேவநாயகியின் சிலை ஒரு மாதத்திற்குள் சித்தமாக வேண்டும். இது வேண்டுமென்றால் அல்ல, கட்டளை. தெரிந்ததா?” என்று அமைச்சர்.

“தெரிந்தது” என்றான் மல்லகம்பி.

எதிரே மிகுந்த கருங்கல்பானத்தை உற்றுக் கோக்கினான்.

“அந்த தேவநாயகியைக் கல்வியில் செதுக்குவதில் தான் எத்தனை பொருத்தம்! அவள் இதயமும் கல்வியே!” என்று நினைத்துப் பெருமூச்சுச் செறிந்தான்.

செங்கு பழிக்குப் பழி வாங்கத் தவித்தது. தான் வெறுத்த அந்த கச்சுப் பாம்பின் உருவத்தை மனத்தில் இருத்திக் கொண்டே, சிற்றுலையாக கையில் எடுத்தான் சிற்பி மல்லகம்பி.

‘கண் கண்’ என்று கருங்கல்வியின் இதயப் பிரவாகம் காற்றிலே பரவலாயிற்று!

3

“மல்லகம்பி இவ்வளவு தூரம் பிடிவாதம் செய்வானென்று நான் கணிக்கவே இல்லை. தலை போய்விடும் என்று தான், உன் சிலையைச் செதுக்க ஒப்புக் கொண்டான்” என்றார் அமைச்சர்.

மெருகெற்றிய உலோகக் கண்ணாடிக்கு எதிராக, தன் அழகில் தானே வயித்தவளாய் மஞ்சத்தில் சயனித்திருந்த தேவநாயகி கைகலவென்று சிரித்தாள்!

அமைச்சர் மாவலியார் அவள் அருகில் அமர்ந்து கொண்டார்.

“ஆயிரம் பொன் தருகிறேன் என்றேன், கேட்டானா? கையைப் போன்றுக்கு விலை போசுடியாகாது என்று இதுமாய்பாகப் பேசினான். என்னை அவமதித்த காவம் இன்று மண்ணில் புரண்டது” என்றான் தேவநாயகி.

அமைச்சர் சொன்னார்:

“எனக்கே அவனுடைய சேவகை வியப்பைத் தான் அளித்தது! சிற்பி மல்லகம்பி அழகுக் கலைஞன். நீயோ இந்த நாட்டின் அழகுத் தெய்வம். உன்னுடைய சிலையைச் செதுக்க மறுத்ததன் காரணம் என்ன என்பதே வினங்கவில்லை.”

“இப் பொழுது என்ன சொன்னார்?”

“ஏதோ புலம்பினான். அதைப் பற்றி கமக்கென்ன கவலை? உன் காளியம் வெற்றி பெற்றது. இன்னும் ஒரு மாதம் பொறுத்திரு. சிலை இங்கு வந்துவிடும்.”

“தவளை தவறினா?” என்று கேட்டான் கணிகை.

“அவளை இங்கேயே இழுத்து வருகிறேன். வழக்கம் போல், தண்டனையை நீயே சிதைவெற்றி விடலாம்” என்றார் மாவலியார்.

தேவநாயகியின் அழகுக் கண்களில் கொடுமை மின்னல் பளிர்மிட்டு மறைந்தது.

4

அரண்மனைக் கவிஞர் தேர்தல் சொல்லத் துவங்கித் திரியினார்.

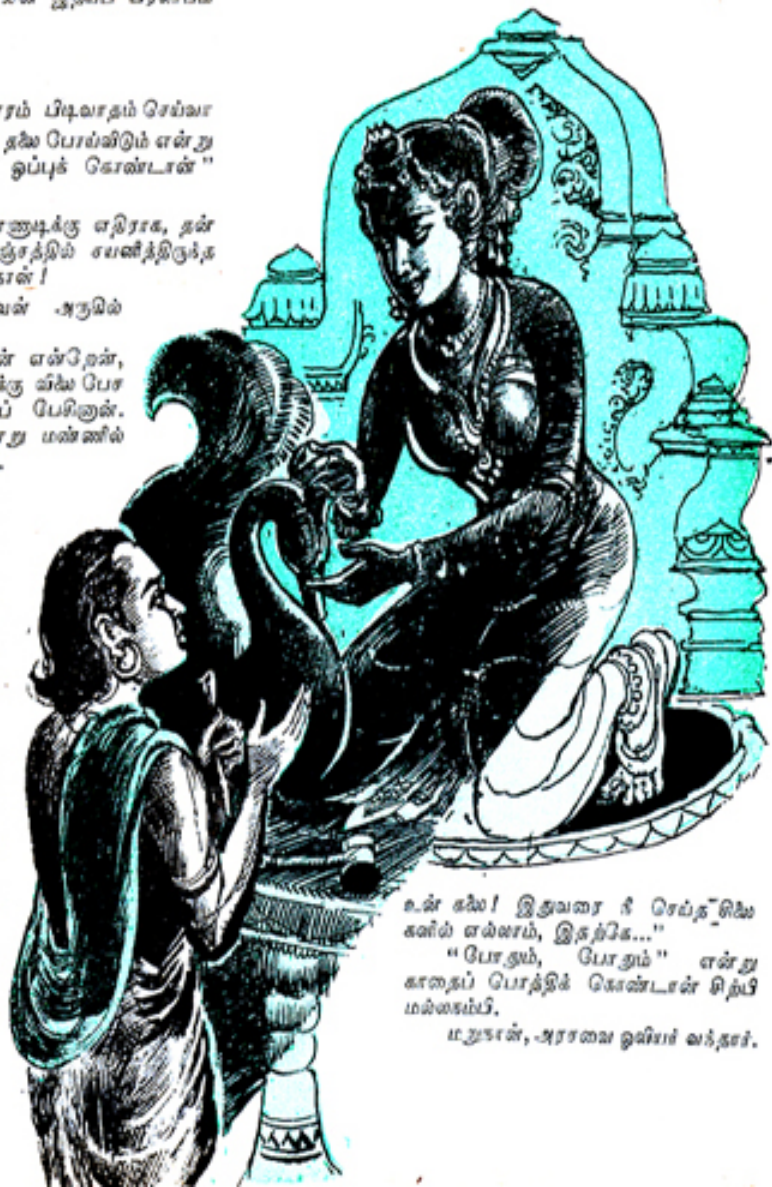
“கைகலி அயோத்தியைத்தான் கண்ணீர் வெள்ளத்தில் மூழ்கச் செய்தான். இந்த தேவநாயகி நினைத்தால், காட்டே பாலைவனமாகப் போகலிப் போகும். நான் என்ன செய்வேன் தெரியுமல்லவா? ஒரு பாட்டு வேண்டும் என்றான். அவன் கட்டளையை அரசரின் ஆக்களுவாக மறித்து ஒரு சதகமே பாடி அரங்கேற்றி விட்டேன்.”

மல்ல கம்பி “கவிஞரிடம்” அதிகம் சொல்லுவதைக்கு விரும்பவில்லை.

“கவிஞரே, இந்தச் சிலையை கள்ளாக உற்றுப் பாருங்கள். என்ன தென்றுகொடு உங்களுக்கு?”

கவிஞர் கள்ளாகவே பார்த்தார்.

“தேவநாயகியின் சாயல் அப்படியே கல்வியில் பதிந்து விட்டது. தம்பி, கண்கள் தஞ்சும். அதற்கணைத்தான் எவ்வளவு துல்லியமாகச் செதுக்கி யிருக்கிறார்! சொல்லுக்குள் வராத அழகையெல்லாம், கல்வியில் பொதிந்து விட்டது



உன் கலை! இதுவரை நீ செய்த” சிலை களில் எல்லாம், இதற்கிட...”

“போதும், போதும்” என்று காதல் பொத்திக் கொண்டான் சிற்பி மல்லகம்பி.

மறுகால், அரசவை ஓயிசர் வந்தார்.



"இந்தச் சிலையைக் கொஞ்சம் கவனித்துப் பார்க்க வேண்டும். உங்களுக்கு என்ன தோன்றுகிறது?" என்று அவரையும் கேட்டான் சிற்பி.

ஓயிப் தமது கைக் கண்ணால் சிலையைத் துருவித் துருவி ஆராய்ந்தார்.

"தேவநாயகி வந்து பார்த்தால், காணு இது என்று பிரமித்தே போவான். அவளைக் கத்தவ உலகத்திலேயே சேர்த்து விட்டாய் நீ" என்று பாராட்டினார் ஓயிர்.

வந்த கோபத்தில், கையிலிருந்த சிற்புளியை விசி பெரித்தான் மல்லகம்பி.

"தம்பிக்கு உலக விவகாரங்களில் அதுபாவம் காணாது!" என்று முனங்கி கொண்டே ஓயிர் புறப்பட்டார்.

சிலையின் முகத்தில் இடது கண்ணின் கீழேயும் சாரலில் ஒரு சிறு திண்ணம் இருந்ததைக் கவனித்தான் மல்லகம்பி.

"இந்தத் திண்ணத்தை ஒரு சேதுக்கில் கரைத்து விட்டால், கண்ணின் பாவமே மாறி விடும். தேவநாயகியின் இதயக் கொடுமை சிறிதேனும் அங்கு பதிந்து விடும்."

சிற்புளியின் உச்சியில், சுத்தி சிறிது தயம்பியது. பிறகு மேதுவாகச் சென்று உளியின் உச்சியில் மோதியது. மோதுகிற தருணத்தில், எங்கிருந்தோ காற்றைப் பரபர வென்று விசி விட்டது.

திண்ணம் கரைந்தது. ஆனால் சிற்பி கீளைத்ததற்கு மாறாகக் கண்ணில் அன்புதான் மிஞ்ந்தது. ஊட்ட கீளைத்த, கோரேச் சாயல் பதிய மறுத்து விட்டது. சிலையிலே அழகின் புதிய மெருகு வந்து சேர்ந்தது!

உலகம் தேவநாயகியின் கொடுமையைத் தூற்றிக் கொண்டிருந்தது. ஆனால் சிற்ப சாஸ்திரியோ, தேவநாயகி தேய்விக அழகுப் பிழம்பாக உருவாகிக் கொண்டிருந்தார்!

5

**தூண்டி எழிந்தது.**

தேவநாயகியின் பணியாளர்கள் சிலையை வண்டியில் ஏற்றிச் சென்று விட்டார்கள்.

அன்று மாலை, மல்லகம்பி சிற்ப சாலைத் திண்ணையில் மனமொடித்து போய் உட்கார்ந்திருந்தான். சேய்பாத குந்தத்தைச் செய்து தவிக்கும் தாயம் கண்ணிலே தேய்வி நீண்டது. கவிஞர் வந்தார்.

"தம்பி, என்ன நேர்த்து விட்டது உனக்கு? முகமெல்லாம் வாடி விருக்கிலு?"

"சிற்பத் தொழிலுக்கு இங்கே ஒரு முழக்குப் போட்டு விடணமென்று முடிவு செய்திருக்கிறேன்" என்றான் மல்லகம்பி.

"தேவநாயகியின் சிலை அற்புதமாய் அமைத்து விட்டது. உன் கையின் புரம் இனிச் சிரஞ்சீவி யாய்த் திழைப் போகிறது" என்று சிற்பியை ஆசீர்வதித்தார் கவிஞர்.

மல்லகம்பி ஏனாமாகச் சிரித்தான்.

"ஆமாம் கவிஞரே, தேவநாயகியின் அழகு, கல்ல பாயின் அழகு. அந்த அரக்கியின் அழகோடு கலந்து சிந்தும் கொடுமையையும் என் சிலையிலே வடிக்க கீளைத்தேன். அழகு அகப் பட்டது, கொடுமை என் சிற்புளியுக்குத் தப்பி விட்டது!" என்றான்.

கவிஞர் வியப்படைந்தார்.

"தம்பி, உன்னையும் என்னையும் ஆட்கொண்டிருக்கும் கைத்தத்துவமே அதுதான் என்பேன். கலை என்னும் செருப் பிலே, பொருள்கள் எல்லாம் மாற்று உயருகின்றன. ஒரு விஷயம் ரூபகம் வைத்துக் கொள். கலையைக் கொண்டு யாரையும் தூற்றிவிட முடியாது. தேவநாயகியின் கொடுமை மாத்திரம் சிலையில் பதிந்திருந்தால், அது மனித இனங்களைக் கவரும் சிற்பமாக இராது, வெறும் கல்வாகத்தான் இருக்கும்!"

மல்லகம்பி தன் கைகளைப் பார்த்துச் சிரித்தான்.

"ஏதோ, கலையின் தத்துவத்தைப் பற்றிப் பேச வந்து விட்டீர்கள். இதரத்தேவநாயகி மட்டும் உணர்ந்தாளானால், என் தோல்வியே வெற்றி யாக மாறிப் போகும்" என்று சொல்வி விட்டுப் பெரு மூச்சேறித் தான் மல்லகம்பி.

கவிஞர் தேவநாயகி யின் கொடுமையை மனத் தால் அனக்கு பார்த்தார். அவளை அழகுத் தேய்வ மாக கீளைத்துக் கொண்டா டப் போகிற வஞ்சகால மக்களை கீளைத்துப் பார்த்தார். விவரிக் முடியாத துக்கம் உண்டாயிற்று. வாசலில் குதிரை வீரர் கள் வந்து இறங்கினார்கள்! அமைச்சரீட மிஞ்ந்து அழைப்பு வந்திருந்தது.

6

**தேவநாயகி கலை**  
விய கண்ணோடு மல்ல கம்பியை வரவேற்றான்.





ஆனந்தில் திகைத்தவனாக அமர்த்திருத்த சிற்பியைப் பார்த்து அவன் கேட்டான்.

"சிற்பியாரே, நீச் சேதுக்கிய சிலையைப் பார்வையிட்டேன். முழுதும் என் சாயலாக அது இல்லை என்றே தோன்றுகிறது."

"என் நிறமே அவ்வளவுதான். குறைவே இல்லை போலுத்து, ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்."

தேவநாயகி தன் சிலையைச் சுட்டிக் காட்டிய வண்ணம் நிமிர்ந்து பேசினாள்.

"இதில் என் அழகு, என் இளமை, என் எழில் எல்லாம் இருக்கிறது. ஆனால் முகத்தில் கனிவிறதே, அன்பு, அது என்னுடையதல்ல. கண்களில் காட்டியிருக்கிறீரே, வாத்சல்யம், அதுவும் நான் இதுவரை உணர்ந்ததில்லை."

இதைச் சொல்லும் பொழுது தேவநாயகியின் கண்களில் கண்ணீர் கரந்து ததும்பி வின்றது. வேறு பேச்சின்றித் தன் சிலையின் முகவிளக்கத்தை மீண்டும் ஒருமுறை கூர்ந்து பார்த்தான். சிலையின் முகத்தில் அழகும் அன்பும் அருளும் கலந்து ஒரு தெய்விகமான ஜோதி திகழ்ந்து கொண்டிருந்தது.

"இது நானல்ல. இது நானல்ல" என்று முகத்தைக் கைகளால் புதைத்துக் கொண்டு கதறினாள் தேவநாயகி. "என் கொடுமை, என் கர்வம் ஒன்றையும் இதில் காணேன், துளிக்கடக் காணேன்."

சிற்பியும் அமைச்சரும் கவிஞரும் திகைத்துப் போய் விட்டார்கள்.

அமைச்சர் மாவலியார் தேவநாயகிக்கு ஏதோ ஆறுதல் கூறுவதற்கு முயன்றார்.

கண்களில் நீர் மல்க, தேவநாயகி சொன்னாள் :

"ஸ்வாமி, இந்தனை காலமாய்த் தங்கள் அன்பு மறை இரக்கமற்ற பாலைவனத்தில் பொழிந்து வினுப்பி போய் விட்டது. இனிமேலும் அது மக்களின் கண்ணம் வழியிலே பெய்ய வேண்டும். தங்களை வரிகரித்த என் அழகெல்லாம் என் இதயப் பாடலில் பூத்த காவலே என்பதை இன்று நான் உணர்ந்து கொண்டேன். இந்தக் கற்சிலையின் கண்களில் ததும்பும் அருள் என் கண்களைத் திறந்து விட்டது. இனி, இனி, இனி நான் கல் இல்லை!" என்றாள்.

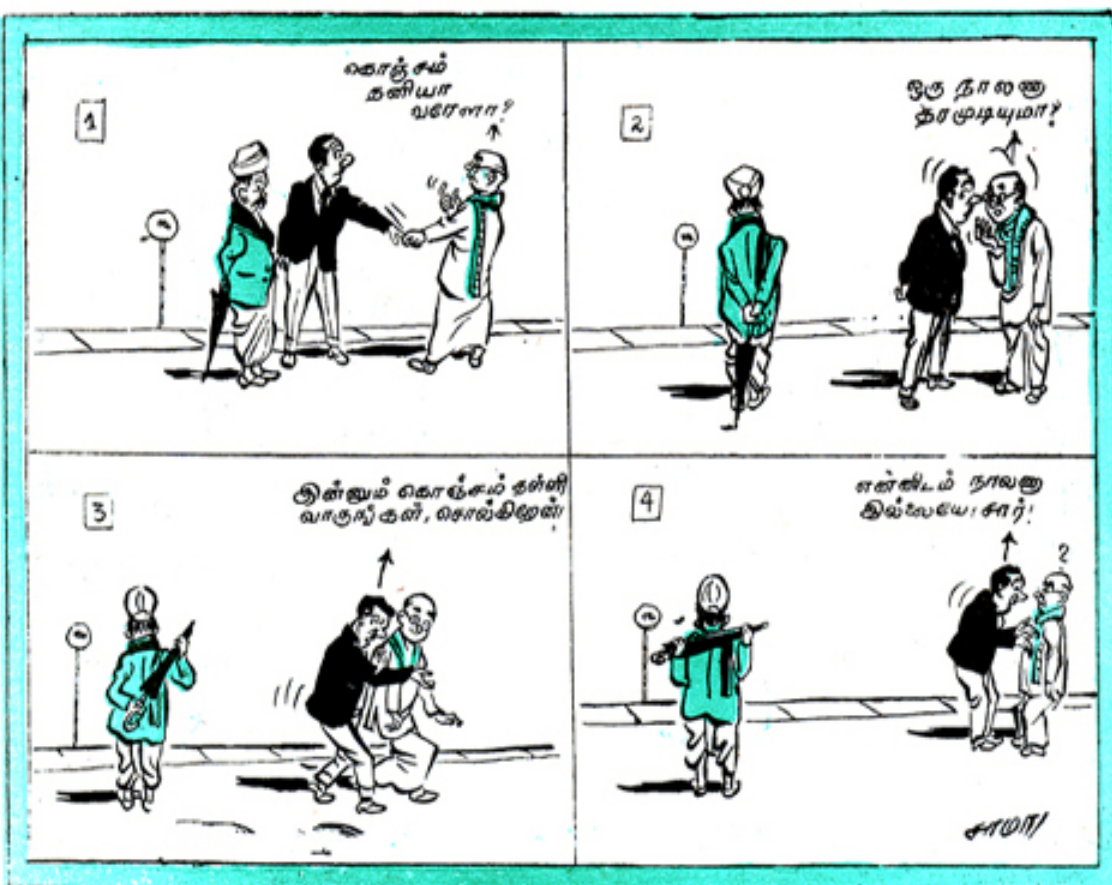
7

இவ்வகை யாத்திரிகள், சிற்பி மல்லாம்பி கூறிய வரலாற்றைக் கேட்டு ஆச்சரியம் அடைந்தான்.

"சிற்பியாரே, தேவநாயகி பிறகு என்ன ஆனாள்?"

"என்ன ஆனாள்! தன்னுடைய அழகைக் கல்லுக்குத் தந்தாள். கொடுமையை மாத்திரம் எடுத்துக் கொண்டு இரவோடு இரவாக இந்த காட்டை விட்டே மறைந்து போனாள். ஆனால் அவள் அவ்வாறு போயிருக்க வேண்டிய தில்லை! கடைசியாக நான் சந்தித்த அன்று, அவள் என் சிலையைப் போலவே இருந்தாள். அவள் கண்களில் அழகோடு இரக்கம் கனிந்து வின்றது. கவர்ச்சியோடு அருள் பொதிந்து வின்றது!"

## காதோடு காது!





# Anything for your CAR or TRUCK CAN BE HAD AT THE MODERN AUTOMOBILES

DIRECT IMPORTERS OF MOTOR SPARES AND ACCESSORIES

4/17-A, MOUNT ROAD, MADRAS-2

PHONE: 86765

::

POST BOX 322

::

Grams: "MOBILE"



YOU NAME IT AND WE HAVE IT

• QUALITY GOODS • COMPETITIVE PRICES • PROMPT SERVICE

அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

## ஆர். எஸ். பதி மருந்து

(REGD.)



இது வீட்டிலிருந்தால் ஒரு டாக்டர் இருப்பது போலாகும்  
தலைவலி, ஜலதோஷம், ஜன்னி, வாய்வுக் குத்து, கைகால் வலி,  
காலரா முதலிய 240 வியாதிகளுக்குக் கைகண்ட மருந்து

புட்டி 1க்கு விலை அணு 10. (தபாற் செலவு வேறு)

சார்க்கை: போலி மருந்துகளை வாங்கி ஏமாருதீர்கள். எங்கள் ஆறுமுகம்  
முத்திரையையும், டாக்டர் போட்டோவையும் கவனித்துப் பார்த்து வாங்குங்கள்

000

## ஆர். எஸ். பதி அண்டு கம்பெனி

214 & 215 மேல மாசி வீதி (தபாற் பெட்டி நெ. 99) மதுரை

இலங்கை ஏஜன்டு: எம். வி. ஏ. ஹூதா அண்டு கம்பெனி, 20, டாம் தெரு - கொழும்பு  
பர்மா ஸ்டாக்கிஸ்ட்: தேவர் சுதம்ப நிலையம், 316, மொகல் வீதி - ரங்கூன்  
சிங்கப்பூர் ஸ்டாக்கிஸ்ட்: ஸ்ரீ பகவான் கம்பெனி, 38, மார்க்கெட் தெரு - சிங்கப்பூர்  
மலேஷா ஸ்டாக்கிஸ்ட்: இத்தியன் ஸ்டோர், 43, கேம்பர் ரோடு - போர்ட் கலட்டன்ஜாம்  
சென்னை ஸ்டாக்கிஸ்ட்: ஸ்கூல் வீதி ஸ்டோர்ஸ், 96, தம்புச் செட்டித் தெரு - சென்னை-1







# தமிழ்க் கடவுள் மூருகன்

“மூருகன்” என்பதற்கு “அழகன்” என்று பொருள். ‘அகத்தியனார்க்குத் தமிழைச் செவியறிவுறுத்திய சேக்தமிழ்ப் பரமசாஸ்திரம்’ அழகன் கடவுள். மூருகனைப் பற்றி அருணகிரியார் துதிக்கும் பொழுது “மூத்தமிழால் வைதாநாயகம் அங்கு வாழ வைப்போன்”, “சேக்தமிழ் வாழ் சேக்தமிழ்ப் பெரியோனே”, “தண்டமிழ் மிகு செய் மூருகனே” எனப் பலவாறு குறிக்கிறார். மூருகன் எல்லா மெய்க்ஞானங்களும் கடவுளாகியும் இறப்பாகத் தமிழ்த் தெய்வம் என்று பல அறிஞர்கள் கொண்டுவந்தனர். மூருகனின் ஆரணங்களைத் தமிழ்ப் பாமாலை ஒன்று என்று அருணகிரியார் பாடுகிறார். குமாரசுவாசர் தமது மூத்தும் குமாரசாமி பிள்ளைத் தமிழில் பலவாறாக மூருகனைத் தனித் தமிழ்க் கடவுளாகப் போற்றுகிறார். மேலும் மூன்று வயதுவரை ஊனமாக இருந்த இவர் மூருகனின் அருளால் தமிழ்ப் புலமை பெற்றார்.

**மூருக வழிபாட்டின் தொன்மை:**—இந்தியாவில், “வெண்த வறிபாடு” மிகப் பண்டைக் காலக் தொட்டிட நடத்து வது நெறு. இதில்து பிறப்பதற்குச் சுமார் 180 ஆண்டுகளுக்கு முன்பிருந்தே, அதாவது பத்தொன்றாம் நூற்றாண்டில் “வெண்த வறிபாடு” இருந்ததை, எல்லைட்டுச் சாண இலக்கிய ஆதாரங்கள் ஸலம் டாக்டர் பக்தர்கள் சிறுபித்திரங்கள், சாதி தாலும்

“குமாரசாம்பலம்” என்ற தமது பெரும் அப்பியத்திலும் (இ. ம. மூதல் தூற்றுகண்டு) மூருகப் பெருமானது பிறப்பைச் செவ்வென வருவித்திருக்கிறார். தமிழ்ச் சங்க இலக்கியங்களில் ஒன்றான பத்துப் பாட்டில் நிகழுகு ஈற்றுப் படை என்ற பகுதி தென்னிந்தியாவிலுள்ள கப்பிரமணியக் கடவுளைப் பற்றி விவரிக்க விளக்கி உள்ளது. பதி 4-ம் பதி. ஆராய்வுத அய்யங்கர் “ஊராய்ப்பாதித் தெய்வங்கள்” என்ற தமது

கட்டுரையில் (J. B. R. S. Vol. XXXIV Pts. III and IV:1949.) ஊராய்பா கலாசாஸ்திரம், மூருகன் ஏற்றுக் கொண்டிருந்தாலும், (இ. ம. 2300—1800)

மூருகன் வேதகாலக் கடவுளென்றும் தக்க சான்றுகளுடன் உறுதிப்படுத்தி உள்ளார். பொதுவாக, மூருகன் மலை நிலத் (குறஞ்சி) தெய்வம். தமிழ் மக்கள் மூதல் மூதல் மலைநிலதான் வாழ்ந்தவராய். ஆனது பற்றி, தம் கடவுளையும் மலையில் வாழும் தெய்வமாகக் கொண்டனர். இயற்

தைநீர் ஊனும் அழகுப் பெயர் “மூருகு.” ஆதலால் இயற்கைவாயிய வடிவாகக் கொண்ட கடவுள் “மூருகன்” ஆவார்.

**பல பெயர்களின் காரணம்:**—பிறப்பு முதலான காரணங்களின் மூலமிட்டு மூருகனுக்குப் பல்வேறு பெயர்கள் வழங்கி வருகின்றன. வெயிராண்டிருக்குத் தேவநிய காரணத்தால், “அகநிய” என்றும், மிகவும் சாரமன பிறப்பைக் கொண்டதால் “சார ஜன்மா” என்றும், சரவணக் காட்டில் பிறந்த காரணத்தால் “சரவண பவன்” என்றும், காத்திரைப் பெண்ணால் வளர்க்கப்பட்ட படியால் “காத்திரியேயன்” என்றும், ஆறுமுகங்களின் உடைமையால் “ஆறு முகன்” அல்லது “வுண் முகன்” என்றும், என்றும் மலர்க்கதிர் அழகான மூகத்தை வுடைமையால், “சக்தி தன்” என்றும் நிகழாமல்கள் கொண்டவர். கப்பிரமணியனுக்கு வழங்கும் மந்திரம் பல பெயர்கள் அவர் சேப்த சேபங்களின் காரணமாகவும் அவர் தாமிரிநீர்மீத படைகளின் காரணமாகவும் ஏற்பட்டவை. தேவபிரைக்குத் தனிமை தாங்கியவையால் தேவபிரைபுலி என்று பெயர். வேலாவுதல், தண்டபாணி, சக்தி தான், தண்டாவுதலால், போன்ற பெயர்கள் அவ்வாறே பல படைக் கலங்களின் தாங்கியதால் ஏற்பட்டனவாம். குமார், பாலகவாமி போன்ற பெயர்கள் அவரது குமாற்புவதைக்கு குறிப்பிடுவன. பிரம்ம

என்று சேருக்கை ஒரு சமயம் அடக்கின மையால் பிரம்ம சாஸ்தா என்று அவர்பாராட்டப் படுகிறார். தகப்பனாரான வெயெருமாளுக்கு “ஓம்” என்ற பிரணவ மந்திரத்தின் பொருளை உபதேசித்த படியால் அவருக்கு, “கவாமி காதன்” “தேவிசு” கப்பிரமணியன்” போன்ற பெயர்கள் அமைந்தன. இரெனஞ்ச மலைமலப் பிரைத்தமையால் இரெனஞ்ச பெத்தா என்று அழைக்கப்படுகிறார். இன்னமயின் வடிவமாக வருணக்கப்

படுப்போ தேவலாம் மூருகன் என்ற நிகழாமல் அவருக்கு ஏற்பட்டது.

**புராண வரலாறு:**—அவரது பிறப்பைப் பற்றி மாச பாரதம்

வன பருவத்திலே குறிப்பிடுவதில், தகைனுடைய மகன் ஸ்வாநாசர் என்பவன் அகநி பாவாவிடம் காது கொண்டதாலும், ஆளுக அகநி பாவாசர் ஏற்றையே நிகுத்தினைகாவிடத்தில் காதுகொண்டமையால் ஸ்வாநாசனின் காதுவ ஏற்க மறுக்கக் கண்டு அக்தி மலாநா வானவன் தானே



வை. மு. நரசிம்மன்





எழு மிருத்திகை மாத்ரனில் ஆறு யாத்ரிகளைப் போல் உருவமெடுத்து அக்ஷிபுடன் கூடியதானதும், அதன் விளைவாக கிடைத்த குண்டை குண்டாகவேலாம் ஒருங்கே வாய்க்கப் பெற்று ஓர் மகவு உதித்தது என்றும் கூறும். முழுவுருவம் அமைவதற்கு முன் அக்ஷிபுருவையே பித்துக்கள் தங்கப் பாத்ரீதத்தில் மூடப்பெற்றுக் கிடத்தாமையால் "குக்கர்" எனப் பெயர் வந்தது என ஒரு வரலாறு தெரிவிக்கிறது.

இராமாயணத்தில் காத்திரியே ஐயுடைய பிரப்பு வேறு வகையாக விளக்கப்பட்டுள்ளது. வெபெருமான் தவம் செல்புயங்கல், தேவர்கள் பிரமனிடம் சென்று விவனுக்குப் பரிசாகத் தங்கன் ஊவியத்திற்கு ஓர் தளபதி வேண்டுமென முறையிட்டிருக்கின்றனார். அதற்குப் பிரமன் விடை வளிக்கையில் அக்ஷிபுருவையே வாய்க்க ஓர் மகவு தேவன் மென்றும், அம் மகவே தேவரோகைக்குத் தங்கையாக தாங்குமென்றும் தெரிவித்தார். அதன்படியே அக்ஷிபுருவையிடம் காத்திரியேயைப் பெற்றதானதும் பிரமனாகிய விருப்பத்தின்படி காத்திரியைத் தேவர்களுக்குச் சேனுபதியாகி சேனுபதியின் இரண்டு பெண்களில் ஒரு பெண்ணைத் தேவரோகையைய மணந்து கொண்டார். அப்போது போகில் தேவர்களுக்கு எதிராக நீண்ட அகராதிகை வேண்டி தாராளரோகை கொண்டமையால் தாராளரோகை என்றும் அழைக்கப் பெற்றார்.

மேற்கண்ட சான்றுகள் புராண காலத்தில் வழங்கி வந்த கம்பிக்கையின் கமக்குத் தெரிவிக்கின்றன. கப்பிரமணியக் கூவுலின் பிரப்பு பங்கேறு விதமாக வருணிக்கப்படுவதாக, இச்சம்பவம் கீடப் பழையவரான தேவர்கள், அனைவரும் காளையிலே அது பலவிதமான நிகழ்வுகள் ஏற்புக் கொண்டதென்றும் கூறலாம். இவ்வளவு சேய்நிலைகிறக்கும் அக்ஷிபுருவையே குத்திரன் கப்பிரமணியனுக்குத் தந்ததானதும், மிருத்திகை அக்ஷிபுருவையே தரலானதும் இருப்பதாகத் தெரிவதாகத் தெரிகிறது.

திருவுருவ அமைப்பு:—ஆய்வுகள் இக்கூவுலின் திருவுருவங்கள் இன்னபடி அமைக்க வேண்டுமெனக் கூறுகின்றன. கப்பிரமணியக் கூவுலின் முழுக்கையாக இருக்கும் பொழுதும், வாகனமீன்றி உட்கார்க்கிறக்கும் பொழுதும் இரண்டு கைகளுடனும், தனிபேய் நீன்று கொண்டிருக்கும் பொழுது காங்கு கைகளுடனும், மயில் வாகனத்தில் அமர்க்கிறக்கும் பொழுதோ, வாகனத்தின் மூன் நீங்கும் பொழுதோ பத்து அக்ஷிபுருவையினைக் கைகளுடனும் காட்டப்படலாம். அவருக்கு ஒரு மூலம் அக்ஷிபு ஆறுமூலங்கள் இருக்கலாம். அவர் எப்பொழுதும் சக்தி, வர்மம் ஆகிய இரு ஆயுதங்களைத் தாங்கி நீற்பார். காங்கு கைகளுடன் அறுவகையானதும், அவரைப் பிம்பப் படுத்தலாம். சக்திரியே அவருடைய விசேஷ ஆயுதமாக. பல ஆய்வுகளில் பெயருக்குத் தகுந்தபடி கீழ்க்கண்ட சேய்ய வேண்டிய வழிகள் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஸ்ரீ தத்வ சிதியில் தேவசேனுபதி என்ற பெயரைப் பெட்டி. ஒரு தலை, இரண்டு கைகள், காங்கு கைகளுடனே அமர்ந்திருக்கப்படுகிறார். அங்கே ஒரு சேய் அபய மூத்திரையானதும், மற்றொரு சேய் வாக மூத்திரையானதும், மற்றும் இரண்டு

சேய்கள் சங்கம், சக்தியும் இவையனைத் தாங்கி நீற்பவனானதும் கூறப்பட்டுள்ளது.

"குமாரதந்திர"த்தில் தேவசேனுபதியுடைய ஐயுடைய நெப்பங்குடைய எல்லாம் தன் வாகத்தினோன்று ஆறு தலை, பன்னிரண்டு கைகளுடன் இருக்க வேண்டுமெனக் கூறப்பட்டுள்ளது. தனது மடியில் அமர்க்கின்ற தேவியின் ஆழத்ததைத் தழுவிப் வண்ணம் இடக் சேலும், தாமரைவயத் தாங்கிப் வண்ணம் வலக் சேலும், குலம், பையம், வர்மம், வீம், கை, குக்குடம் முதலிய வையனைக் கொண்டு மற்றக் சேய்ளையும் இருப்பவனாக வருணிக்கப்பட்டுள்ளது.

முகுகள்—வர்ப்பு வழிபாடு:—முகுகள் வழிபாட்டுக்கும் வர்ப்பு வழிபாட்டுக்கும் செஞ்செய் தொட்டி இருப்பதாகத் தெரிகிறது. 'விஷ்ணுவிருதம்' என்றும் தூக் கப்பிரமணியரைப் பிரமச்சாரியாக வருணிக்கின்றது. ஐப்பி மாதத்து வடிவு. நிபி கப்பிரமணியக் கூவுலுக்கும் வர்ப்புக்கும் விசேஷ காரணம். இந்தத் தினத்தில் வர்ப்புக்குக்குப் பால் வார்த்தல் முதலியனவும், பிரமச்சாரியுக்கு உண்டி, உடை வழங்குதல் முதலியனவும் சேய்ய வேண்டுமெனக் கூறுகின்றது. சாதாரணமாக காம அங்குடம் வழங்கும் கப்பர், கப்பிரமணிய, முதலிய சேனர்கள் கப்பிரமணியக் கூவுலையும் வர்ப்புக்கை யும் ஒருங்கே குறிப்பவனாகும். முகு கையே திருவுருவம் இவ்வாறு வரலாய் அனை தென்னுடைய கிண்டலானதெனலாம். முகுகள் தென்னுடைய நீற்பவன கூவுலையினும், வடகூட்டிய கண்ணும் முகுகையே வழிபாடு கடைபெற்றிருந்தது. அது கட்டுமா? கூடக் கூடும் முகுகள் வழிபாடு கடைபெற்றது. இந்தோர்விவா, பாகி, கம்போடியா முதலிய தென்மேற்கு ஆசிய நாடுகளிலும் முகுகள் வழிபாடு பரவியது.

தென்மேற்கு ஆசிய நாடுகளின் தெய்வம்:—இந்த இருபதாம் நூற்றாண்டில் எப்படி. இந்தியா அங்கிய ஆப்பிரிக்கா தான், சக்திரியைப் பெற்றுப் பல ஆசிய நாடுகளுக்கு வழிபாட்டி. விளங்கு நிறதோ, அவ்வாறுமே முதல் நூற்றாண்டிலிருந்து ஐந்து, ஆறு நூற்றாண்டுகள்வரை கமது பாரதநாடு பல தென்மேற்கு ஆசிய நாடுகளுக்கு எல்லா வகையிலும் வழிபாட்டியாக இருந்து, தனது கலை, பண்பாடுகளை அங்கு கங்கு வேர்வளர்த்துச் செய்தது. அப்பொழுது பல வணிக, சைவ ஆய்வுகளும் அங்கே ஏற்பட்டன. அத்து, அக்காரணம் பின் ஏற்பட்ட மத மாற்றத்தால் அக்காரணிகள் பெரும்பாலும் கிடைத்தன. எனினும் எட்டுவகையானிருந்து பல கண்மைகள் வளர்வாகும். ஏற்கன்கையே ஒரு வகையான வடிவம் எப்படிப் பங்கேறு இடங்களில் எண்பட்டுகின்றன என்பதற்கு இங்கு காட்டப்பட்டுள்ள எழு புனைப்படலானது தக்க சான்றுகள்.

**புகைப்பட விளக்கம்**

1. ஐயவன்கிருக்கும் ஓர் கிடை. 2. கவி பாரத் கையவன் மீதுளியத்திருப்பது. 3-7. வர்ப்புரணம் (இவ்வகை) தஞ்சை கோவில்கிருக்கும் பிம்பம். 4. சம்பவியுள்ள ஓர் புராதனக் கிடை. 5. ஸ்ரீரங்கத்தின் அருகிலுள்ள கையபூத்திருக்கிறது. 6. சாஜன்கையின் கிடைபுரணம் ஸ்பூர்த்தி அருகிலுள்ள அகீர் மீதுளியத்திருந்து காண்கிருந்து வந்த கிடை.



நீங்கள் வாங்கும்  
ஸ்டெயின்லஸ் ஸ்டீல்  
பாத்திரங்களின்  
உத்தரவாதமுள்ள அடையாளம்



உற்பத்தியாளர்,  
இந்தியன் மெட்டல் & மெட்டலர்ஜிகல்  
கார்ப்பொரேஷன்  
498, தங்கசாலைத்தெரு, மதராஸ்-3.

இந்தியாவின்  
தலைசிறந்த டயர்



புதிய

சூப்பர்

இந்தியா



# எஸ். விஜயராகவன் அண்டு சன்

பர்மாஷெல் ஏஜண்ட்ஸ்

பொள்ளாச்சி :: பழநி

மொத்த விநியோகஸ்தர்கள்:

இம்பீரியல் கெமிகல்

இண்டஸ்ட்ரீஸ் (இந்தியா) லிமிடெட்

**கெ மிக ல் ஸ்**

★

சர்க்கார் அங்கீகாரம் பெற்ற

மொத்த சில்லரை விநியோகஸ்தர்கள்:

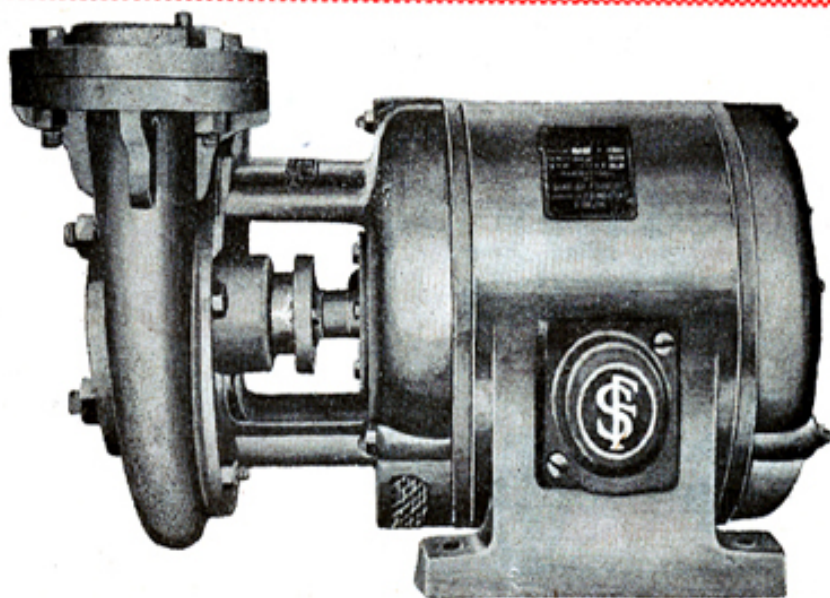
**ஸி ந்திரி**

**அமோனியம் ஸல்பேட் உரம்**

★

இந்தப் புனித நன்னூலில் எங்கள் ஆதரவாளர்களுக்கும் நண்பர்களுக்கும் மனமார்ந்த நல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்

**எஸ். விஜயராகவன்**



S. P. மாஜே பிளாக் செட்

நயா ரிப்பானர்கள்

**சுப்பையா பவுண்டரி**

பொன்: 535

பாப்பநாயக்கன்பாளையம்

::

கோயமுத்தூர் தக்டி: பவுண்டரி



அன்று அமாவாசை. எங்கும் கும் மிருட்டாக இருந்தது. தொலைவில் இருந்த இரண்டொரு மிச்சையினாளுக்குள் மாத்திரம் எட்டத்திரங்கணைப் போல் தொலித்துக் கொண்டிருந்தன.

அந்த வினாக்குள்ள்தான், நாங்கள் இருவரும் மூங்கித் தட்டை சஞ்சாரமற்ற வனாத்தாத்தில் இல்லை என்பதை அடிக்கடி எங்களுக்கு ஞாபகப்படுத்திக் கொண்டிருந்தன! காலம் எனது கண்புறம் எப்போது குமரிக் கடற்கரையில் உட்கொண்டு இருக்கிறேன்.

எப்போது குமரிக் கடற்கரையில் அந்தத் தீர்த்தத்தில் லங்காவம் செய்கிறோம். வங்காளக் குடாக்கடல், அரபிக் கடல், இந்த மகா சமுத்திரம் இம்மூன்றும் சங்கிலிக்கு அந்தப் புனித தீர்த்தத்தில் ஹைகோனாகக் காட்சியளிக்கிறது. உதயத்தையும் அஸ்தமனத்தையும் கண்டு அநியத்திக்கு ஆழ்கிறோம்.

"நீங்கள் இதைக் கண்டு இப்படிப் பிரமிக்கிறீர்களா? சித்திரா பெண்ணை நினைத்து இதை இடத்தில் புரண சந்திரன் மெழிக் உதிப்பதும், திப்பிக் போன்ற சூரியன் மேற்கில் மறைவதும் ஏக சாலத்தில் நிகழும். ஒரே சமயத்தில் மிழக்குத் திசையில் சந்திரனின் மூல உருவத்தையும், மேற்குத் திசையில் சூரியனின் மூல உருவத்தையும் பார்க்கும் வாய்ப்பு வருவதில் அந்த ஐந்தாண்டுகள் காலத்தில் எல்லாச் சந்தர்ப்பம்.

பகலுக்கும் இரவுக்கும் எவ்வளவு வேறுபாடு! பசுவில் அந்தப் பிரதேசம் இப்போது இன்னையற்ற அழகை எப்போதாவது உருவத்துடன் காட்சியளிப்பது போல் தோன்றியது. கவாயி மிஸ்தானாந்தர் போன்ற மகாபேரே அந்தப் பிரதேசத்தின் அடித்தளத் தொற்றத்ததைக் கண்டு பிரமித்து வெகு நேரம் கீழ்க்கடலில் ஆழ்க் குடிக்கிறேன் எனில், மற்றவர் களைப் பற்றிச் சொல்லவா வேண்டும்!

மகாபேரே காலத்தில் கூட பரத நாட்டின் பல பாகங்களிலிருந்து சாறுகளையும் சகிப்பாளனையும் சமுத்திர லங்காத்துக்காக எப்போது குமரிக் கடற்கரையில் என்பதற்கு ஆதரவாக இருக்கிறேன்.

ஆனால், இவ்வளவு அந்த இடம் மனித சஞ்சாரமற்ற இருள் வளம்போல் பரம்பலாக இருந்தது. 'கிளத்திரைக் கடலோரத்திலே நீண்டு கிடந்த தவறு செய்யும் குமரிக் கடற்கரையில் சேர்ந்திருக்கிறேன் இடமாவே நினைத்தது!

மறுகாபேரே நாங்கள் அங்கிருந்து புறப் படவில்லை. மிகுந்தது. எனவே, பசுவில் அனுபவித்தது போல் இவ்விடம் அந்தக் காட்சியின் இன்னையற்ற வளம்போல் பருகலாம் என்று உத்தேசித்துக்கொண்டே நாங்கள் இருவரும் இங்கு சென்றோம்.

ஆனால், அந்தநகரம் குமரிக் கடலுக்கு மிகுந்த மோற்றத்தையே கொடுத்தது. இருந்தாலும் குறுகுறுவென்று அனாதை மான சாற்று விரிக் கொண்டிருந்ததால், ஒரு மணி நேரத்துக்கு மேல் அங்கு உட்கொண்டிருந்து விட்டுக் காட்சியில் விட்டுக்குப் புறப்படவேண்டாம்.

ஆனால், அச்சமயம் குமரி தீர்த்தத்தின் படி வாய்க்கால பரதேரே மேலே ஏற வருவதைக் கண்டதும், எங்கள் கண்கள் அந்த திசையை நோக்கின. அந்த இருளில் தனிமையாக ஒருவர் படிவளில் உட்கொண்டிருந்து விட்டு வருவது ஆச்சரியம் அல்ல.



# குமரிக் கடலில் கோயில் ஹைமணி

வளா! அநிலம் அவர் ஒரு பெண் என்று தெரிந்ததும் எங்கள் ஆச்சரியம் பன்மடங்கு அநியமாயிற்று.

எவ்வளவு நேரம் வந்த அந்தப் பெண் நிறுது தூரத்தில் நின்றுகொண்டு கீழ் விட்டாள். அந்த இருளிலும் அவள் எவ்வளவு உற்றுப் பார்க்கும் கொண்டிருப்பதை நாங்கள் கவனித்தோம்.

நினைவடைந்த நாள், "யார் என்று கேளுங்கள்" என்று என்னைத் துண்டினார். ஆம், இரவு பத்து மணிக்கு நாளைக்கு ஒரு பெண் சந்திரனாக இடத்தில் தனிமையாக வந்துகொண்டே, பின்பு, பின்பு சந்திரனாக ஏற்படுவது இயல்புதான்.

நாங்கள் பேசாமல் அவளையே பார்க்கும் கொண்டிருக்கிறோம். அந்தப் பெண்ணின் மொழிமொழி எவ்வளவு பார்க்கும் கொண்டிருக்கிறதால், அந்தச் சூழ்நிலையில் எங்களுக்குப் பிறிது அநியமாயிற்று.

காலத்தில் துள்ளிவரும் வரலாற்றுக்குக் கொண்டு, "யார் அது!" என்று உரத்த குரலில் கேட்டோம்.

உடனே அந்தப் பெண் கைகளைவென்று கிளத்தாள். நிறுது சங்குக்கு அருகில் வந்து, "ஏன், என்னைக் கண்டு பார்க்கு விட்டீர்கள்?" என்று கேட்டுக் கொண்டே சிறிது படிவளில் உட்கொண்டாள். கலை வேளை! பெண்தான், பெயர்வ என்று என் மனத்தை ஒருவாறு நினைப்பதற்குக் கொண்டோம்.

அவளது கேள்வி, என் கண்புறம் ஏற்பட்ட பரிசுவையும் அகற்றி விட்டது. நாங்கள் அவள் கேள்விக்குப் பதில் அளிப்பதற்கு முன்பு அவளை நோக்கி, "குமரி தேவியின் சந்திரனில் பரம்பல வேண்டிய அவரையிடவில்லை" என்றோம்.

அவள் அய்யமில் கூறியது, அவள்க் கண்டு நாங்கள் பங்கத்தற்காக எவ்வளவு வந்தோம் என்பதை நோக்கியது. "ஆமாம், ஆமாம். எப்போதுமீ மிகவும் சந்திரனாகத் தென்படும். இங்கு பரம்பலுதற்கு என்ன இருக்கிறது!" என்று சொல்லி நினைமயமாய் சமாளித்தோம்.

"சந்திரன் எல்லாம் சாதாரண சந்திரனாக வந்ததை உயிர்ப்போல அல்லது எங்குச் சம்பார்க்கவோ கூட அவளுக்குச் சந்திரன்" என்றோம் அந்தப் பெண்.

அவள் அய்யமில் கூறியபடி, அவள் உணர்ச்சி வாய்ப்புக்குப்போது அவளது தொழிலிலிருந்து நாங்கள் அகற்றுகோண்டோம். இருளில் அவளை கண்களால் பார்க்க முடியவில்லை. எனினும் அவள் மிகுந்த அழகி என்பதையும், அவளுக்கு இருப்பது இருபத்தாண்டு வயதுக்குமேல் இரவு என்பதையும் நாங்கள் என்னிடம் கவனித்து அங்கு கொண்டோம்.

அவளுடன் மேற்கொண்டு ஏதாவது பேச வேண்டும் அல்லவா! அதற்காக, "இந்த இருளில் தனிமையாக வந்திருக்கிறீர்களா?" என்று கேட்டோம்.

"நான் இங்கே தான் சமீபத்தில் இருக்கிறேன். தேவி எப்போது குமரிக் கடலில் தனிமையாக வந்தாள் நான் அடிக்கடி இங்கு வருவது உண்டு."

"நீங்கள் அநியமாயிடுவதால், குமரி தனிமையாக வந்தாள் வெகு தொலைவில் இருந்து வந்திருக்கிறோம். நீங்கள் இங்கே இருப்பதால், கிளத்திரை தனிமையாக வந்தாள்" என்றோம்.

நிறுது நேரம் வரையில் அவள் எதுவுமே பேசவில்லை. அவளது மொழிமொழி கவனிக்கும் நோக்கத்துடன், "இவ்வளவு குமரி தேவியின் வரலாற்றுக்குக் கண்டு கவனித்தே விளக்கு என்று என்னிடம் இல்லை என்பதை இதைப் பக்கம் வந்து பாற்றியே மோதிக் கொண்டு தானாக விட்டதாகக் கூறுகிறீர்களா, அது உண்மையானது! அதன் காரணமாக, அதோ தெரிந்த குமரி கோயிலின் வாசற்படியைக் கூட அடைந்து விட்டார்களா? நீங்கள் இந்த வனாத்த சந்திரனாக வந்தால், உங்களுக்கு அனாதைப் பற்றித் தெரிந்திருக்கலாம் என்றே கேட்டோம்" என்றோம்.

அவள் கீண்ட பெருமூச்சு விட்டாள்: "குமரி அப்படிவெள்ளை நிறப்பாறையைக் குத்தி அளித்ததை விளக்கிக்கும் தெய்வம் அல்ல. ஆனால், பல தூற்றுகளுக்கு முன் அது போன்ற ஒரு சம்பவம் நிகழித்தது உண்மையானது" என்றோம்.

"அது என்ன சம்பவம்?" என்று மிகுந்த ஆர்வத்துடன் கேட்டோம்.

அந்தப் பெண்ணின் தனது இனிய குரலில் சொல்லத் தொடங்கினாள்:

"வெகு காலத்துக்கு முன், பலப் பல தூற்றுகளுக்கு முன், தொண்டி, முறி, குமரி, கோய்க்கரை முதலிய துறைமுகங்களிலிருந்து இங்கு, மிகு, ஏலம், நெய், ஐந்திரை, இவ்வளவு பட்டை, சந்திரன் கண்ட முதலிய சாதனங்களும் கவரத்தக்கவற்றும் கூட எப்போதும் மெய்யாக, சமீபமாக, ஐந்திரை, எம்மெய்யாக, சிறு முதலிய காரணங்களுக்கு ஏற்றமையாக வந்தன. அப்போது இந்தப் பிராந்தியத்தில் அச்சுதன் நான் என்பவர் அந்தச் சாதனங்களின் கவனிப்புக்கு ஏற்ற மதி செய்யும் பரபல வியாபாரிகளில் ஒருவராக இருந்தார்.

அவ் வேளைகளிலே தமது பிரதிநிதியை சமீபத்தில் பார்க்க முறையில் நிறுது மதி வியாபாரம் செய்து வந்தார். இங்கிருந்து இவ் வளமையின் தூரத்தில் இருக்கும் ஒரு நோய்த்தைச் சேர்ந்த கருமாரன்





காசர் அம்பொடியாவில் அச்சதன்  
காசர் பிரதிக்நியாக இருந்து விள  
பார்த்ததக் கவனித்து வந்தார்.

சுருமாரன் காசர் அவரு தூர  
பந்துவின் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த  
தூதர் என்ற பெண்ணைக் கவிய  
ணம் செய்து கொண்டார்.

ஒரு நடவடிக்கை அம்பொடியாவுக்குச்  
சென்ற சுருமாரன் மூன்று வருடம்  
காலமாக நிரம்பி வந்தான்.

கைபொருள் அவரிட மிடுக்கு  
தூதாவுக்கு ஒரு ஷதம் வந்தது.  
அக் ஷதத்தை அச்சதன் காசரே  
தூதாவிடம் கொண்டு கொண்டு  
வந்து கொடுத்தார். தாம் இன்னும்  
அது மாதத்தில் நிரம்பி வந்து  
விடுவதாகவும், கைபொருள் வேண்டி  
டாம் என்றும் ஆறுதல் கூறி எழுதி  
மீட்டார் சுருமாரர்.

அதைக் கண்ட தூதர் மிடுக்கி  
வந்தது, தனது கைவர சீக்கிர  
மாகத் திரும்பி வருவதற்கு ஏற்பாடு  
செய்த அச்சதன் காசருக்குத்  
தனது கவியைத் தெரிவித்தார்.  
தன் கைவரின் வருகையை அவ  
தூதர் எதிர்பார்த்து வந்தார்.  
அவர் எவ்வித விபத்துமீறிக்  
நிரம்பி வர அஞ்ச புரிய வேண்டும்  
என்று தேவி குமாரைப் பிரசுத்  
தவிய செய்து வந்தார்.

ஆறு மாதங்கள் தூதாவுக்கு  
ஆறு புலங்கள் பொய் தேவரின்.

கைபொருள் ஆறு மாதங்கள்  
சென்றன. ஆனால் சுருமாரன் காசர்  
நிரம்பி வரவில்லை. அவருக்குப்  
பதிலாக அவரிடமிருந்து ஒரு ஷத  
தம்மார் வந்தது.

“விளபார சம்பந்தமாக மூக்கிய  
அறுவகியன் இருப்பதால் காசர்  
குறிப்பிட்ட புகுத்தல். வர முடிய  
வில்லை. அந்த அறுவகியன் முடிய  
இன்னும் எவ்வளவு காலம்  
ஆகுமோ! அவ்வளவு, அடுத்த  
பெயரில் என்று எழுதிவிடுவார்.  
கிணர். அவருடன் நீ வரலாம்.  
இங்கு நமக்கு வேண்டிய எல்லா  
வசதிகளும் இருக்கின்றன” என்று  
அவர் ஷதத்தில் எழுதிவிடுவார்.

தன் கைவரைக் காண வேண்டு  
மென்ற ஆர்வத்தினால், தூதர்  
யாதொரு ஆட்சேபமில்லா மிச்சி  
உடனே அச்சதன் காசருடன் பெ  
யில் புறப்பட்டு விட்டார்.

அச்சதன் பெயல் புறப்பட்டு இரு  
பந்து காண மணி கேரம் ஆவீர்து.

பெயலில் ஏறிய பிந்தான் தூதர்  
தன் கிணமையை ஆராயத் தொடங்  
கினார். அவன் அங் விடையாக  
பொருள்கள் பொருள்கள் அவன் மனம்  
கைகெட்ட அடைந்தது. பெயலில்  
ஏறியதிலிருந்து அச்சதன்  
பொருள் அவனுடைய சந்தேகத்தை  
அறிவித்தது.

அவ்விடையாக தூதர் அச்சதனைக்  
கேட்ட பொது அவன் முதலில்  
உண்மையை மறைக்கப் பார்த்  
தான். எனினும், பிறகு தன் கையில்  
கிணமிட்ட தூதாவிடம் எங்  
வளவுக் கெவளவு சீக்கிரமாகத்  
தன் அபேரவையை வெளிப்பிடு  
கிறேனா, அவ்வளவுக் கெவளவு  
சீக்கிரமாகத் தன் முயற்சி வெற்றி  
பெறக் கூடுமென்று தெரிந்தான்.

“தூதர்! முதல் முதலாக உன்  
கைச் சீக்கிரத்தினால் என் மனத்  
தில் எவ்வித மாறுதலும் ஏற்பட  
வில்லை. ஆனால், உன்னை அடிக்கடி  
சீக்கிரம் சீக்கிரம் என் மனத்தில்  
வெறுமைத் தூண்டி விட்டது.  
இதற்கு காசர் பொறுப்பானவன்.  
உன் இளைப்பாற்ற அழகுதான் காச  
ணம். காசம் இப்போது அம்பொடி  
யாவுக்குப் போகவில்லை. வேறு  
இடத்துக்குப் போகிறேன். நீ என்  
கோரிக்கைக்கு இணங்கி இரவு  
உனக்கு எவ்விதக் கெட்டமும்  
ஏற்படாமல் பார்த்துக் கொள்  
கிறேன். இதோ இனிமேல் கையில்  
உள்ள கவரத்தினால் உனக்கும்  
என் சொத்தில் பெரும் பகுதியையும்  
உன் பாரத்தில் கொட்டித் தவா

தாக இருக்கி  
றேன்” என்று  
அச்சதன் காசர்.

தூதர் தனது  
கீக்கிரவான



வார்மா



நிலைய உணர்ந்தான். அவன் வாய் நிறுக்கவில்லை.

அதா மோனமாக இருந்ததால், கானடையில் அவளை எந்தும் தன் வரப்படுத்திச் சொன்னாலும் என்ற நம்பிக்கை அந்தத் தரையில் காலிய மனத்தில் உண்டாவதற்கு.

அதே சமயம் துதாவின் இருதயத் திடுகுபயங்கரமான திட்டம் உருவாகத் துவங்கியது.

அவளுக்கு வந்த கடிதம் பெயர்க் கடிதம் என்று அந்தத் தரையில் காசுபே கூறி விட்டான். அப்போதுள்ள நிலையில் அந்தத் தரையில் காசுபே மனத்தை மாற்ற முடியுமென்ற நம்பிக்கையும் அவளுக்கு இல்லை. பல காட்சிகளே ஆய்ந்தோங்கி சிறித் திட்டம் வகுத்துள்ள அந்தத் தரையில், அவன் இருக்கும் கீழ்க் கடுவான நிலையில் அவளை இழுக்கி விட்டுவிட்டான்.

ஒரு பெண், தேவியின் இருதய யால் அவன் மனம் மாற்றினால் அவளை அவன் கணவர் ஏற்றுக் கொள்ளார் என்பது என்னவென்று?

எனவே, இவ் அந்தத் தரையில் விலையிலிருந்து அவன் தப்ப முடியாது. அந்த நிலையில் தன் வாழ்க்கை பாதை விட்டதுபோல் அவளுக்குத் தென்றது.

அந்தப் பிச்சையிலிருந்து விடுதலை பெறுவதற்கு ஒரே ஒரு வழிதான் இருந்தது. கிடைக்காமல் தீர்க்காமல் சொல்லிச் சொல்லித் தன் கிளைய மான அந்த வழியை எகக் கொள்ளத் தீர்மானித்தான், துதா.

அந்திராஜ் வெகு நேரமான பின் துதா சந்தையின் ஏழ்மையைத் தான். தன் குலத்தெய்வமான கல்பா குமரி தேவியைப் பிராந்தியச் செய்தான். தன் கணவியையும் மனத்தில் நினைத்துக் கொண்டான்.

“பவனி! தாயே! குற்றமற்ற என்னை உத்தர பாதத்தில் ஏற்றுக் கொள். சிறிதே இருந்த சண்டை அனுக்குத் தகுந்த தண்டனையை நீயே சொடு” என்று கூறி விட்டுக் கெடிக் குறித்து விட்டான்.

அடுத்த கணம் அவன் கண்ட காட்சியை வர்ணிக்க முடியாது. வானத்துக்கும் கட்டுக்கும் காசுபே குமரி தேவியின் உருவம் நின்று. தேவியின் கெற்றிக் கண்களிலிருந்து உண்டான நீ நிரவரில் அந்தத் தரையையும் சேர்த்து அவனது கைகளில் வலி காசுபே நேரத்தில் சாய்ந்தான் விட்டது.

அந்தக் காட்சியைக் கண்ட துதாவின் மனம் குளிர்த்தது.

அந்தப் பெண் கூறிய விவரம் கிடைக்காமல் காசுபே குமரி விளங்கித் துடன், என்னை யறிவாமல் என் கண்களிலிருந்து நீ பெருகி யது. அதே சமயம்,

நீலக் கடலொத்த  
கோலத்தினால் மூன்று  
கந்திரத்தான்

என்ற கவிச் சந்திரவர்த்தி பாதி வாகீசர் பாடல்தான் பன்னுடைய கிளவுக்கு வந்தது.



இச் சந்தர்ப்பத்தில் என் கண்பர் குறுகிவிட்டிருக்க வேண்டி வேட்டான்.

“துதாவைக் கெடிக் கொண்டு விட்டது; எப்போதும் தேவியின் கோபத்தினால் சாய்ந்தான் விட்டது. கடுக்கடையில் விழுந்த சம்பவம் உங்களுக்கு எப்படித் தெரிந்தது? அதை உங்கடைய வர்க்கு சொன்னால்!” என்று கேட்டான்.

சிலையான கேள்வி! அந்தப் பெண் கூறிய நிறுக் கிடத்தக்க கதைகள் வர்த்திலிருந்து என்ரு இருந்த கேள்வி தோன்றவில்லை.

அப்போதிலிருந்து அப்பெண்ணின் பரிசை இருவரும் மீதுக்த ஆவனாடன் எதிர்பார்த்தோம். அந்தப் பெண் திடீரென்று அவ்விடத்தை விட்டு எழுந்தான்.

“வாழும் எனக்குக் சொல்லவில்லை. காசுபே என் கண்களில் கிடைத்து ஆனந்தம் அடைந்தேன். காசு தான் துதா. காசு தான் துதா.”

இவ்விதம் உரத்த குரலில் சொல்லிச் சென்றுக் கொண்டே அவன் திரை கட்டிச் சென்றான். கடைகளில் அவனது கிரீட்பொலி கெட்டிருந்தது. கடைகளில் அவனது கிரீட்பொலி கெட்டிருந்தது. கடைகளில் அவனது கிரீட்பொலி கெட்டிருந்தது. கடைகளில் அவனது கிரீட்பொலி கெட்டிருந்தது.



# கீபாவளிப் பரீட்சை



வாசுமேலி மாடியில் நீண்டபடி தெருவையோக்கிச் சென்றே யோசனையில் ஆழ்ந்து விடத்தான். தெருவில் திபாவளி அமர்க்களம் பிரமாதமாக இருந்தது. எதிர் வீட்டில் ரவிமாமும் அவன் மனைவி சரிரோசனையும் தங்கள் குழந்தைகளுக்குப் பட்டாக வேடிக்கை காட்டிக் கொண்டிருந்தனர். அதற்கு அடுத்த வீட்டிலும் வெடிச் சத்தமும் குழந்தைகள் ஆரவாரமும் பிரமாதமாக இருந்தன. இவர்கள் வீடு ஒன்றுதான் நீலத்தமாக இருந்தது. அதாவது திபாவளி ஓசைகளின். ரோடியோவில் இரட்டைப் பிடிச் சுப்பேசீ வேலு ரம்பலாக நடத்து கொண்டிருந்தது. அதன் காரணம் அழகாக மிதந்து வந்து வாகனம் அரவணக்குக் கொண்டது.

"சே, என்ன பயித்தியக்காரத்தனம்" என்று பழமறை சேலம் வீழ்ந்த இளைத்த டட்டைப் போல் திரும்பத் திரும்பக் கூறிக் கொண்டதான் வாசு. அவன் மூலம் வேதனை யில் கருங்கிக் விடத்தது.

என்றுமில்லாமல் என்று பின்பாக அவன், தன் கபாவத்துக்கே மாருக நடந்து கொண்டிரு விட்டான்.

அவன் மனைவி ரமா சமையலறையில் என்னவோ வேலை செய்கு கொண்டிருக்க தான். வாசு அசௌமியத்தாகக் கூடத்துப் பக்கம் சென்றவன் தான் கண்ட காட்சி யில் உடல் மறந்து விட்டான்.

திபாவளிப் பட்டாணம் செய்த சோலம் சமையலறை முழுவதும் பரவிக் விடத்தது. தட்டுத் தட்டாக லாம்பாடும், பரிபெய் ஒப்பும்; காப்பி பீட்டும் சர்க்கரை டப்பெய் ஒப்பும் இருந்தன. கீ அடுப்பு ஒன்றில் பாத்திரத்தில் வெகீரிக் கொதித்துக் குடிசுடிவென்று ஆவி வந்து கொண்டிருந்தது. வாசுகின் ஒரு வயதுக் குழந்தை ஸ்ரீதர் சர்க்கரை டப்பெய்க்குள் ஒரு கையை வைத்துக் கொண்டு மேல்வ எழும்பிக் குறித்து ஆவிக் கருளைப் பிடிப்பதற்கு முயன்று கொண்டிருந்தான்.

வாசுகின் இதயம் பக், பக் என்று அடித்துக் கொண்டது. உரக்கக் கூவியும் குழந்தை மிரண்டு அடுப்பு மீதே வீழ்ந்து விடுமோ என்ற பீதி அவனை உறுக்கியது. சத்தம் செய்யாமல், அதே சமயம் வேகமாகக் காலை எடுத்து வைத்து, அருகில் வந்தான் வாசு. வீட்டில் மற்றவர்கள் யாவரும் எங்கெங்கோ போயிருந்தனர். அருகில் சென்ற போதுதான் ரமாவும் அந்த அறையில் இருப்பது தெரிந்தது. சுவைரப் பாத்திரம், முழங்கால்களைக் கட்டிக் கொண்டு குவிந்து என்ன பாத்திரக் கொண்டிருந்தானோ அவன்!

வாசு குழந்தையை 'ஸப்'சென்று அள்ளி எடுத்துக் கொண்டான். ரமா திரும்பினாள். அவன் அழுது கொண்டிருந்ததின் அடையாளமாக அவன் மூலம் வீக்கிக் கண்கள் கோணலப் பழங்கொகத் தெரிந்தன. அவை ஒன்றும் வாசுகின் மனத்துக்கு எட்டவில்லை. அவன் இடது தோளில்

குழந்தையை இடுக்கிக் கொண்டே வலக் கையில் ரமாவின் மூத்திரம் 'பாசா' என்று அறைத்து விட்டான். அவன் மூத்திரை அகற்றிய போது மறுமுறை தோளில் ஓர் அடி வீழ்ந்தது.

"என்ன செய்து கொண்டிருந்தாய்! ஐயுறாதே!" என்று இரைந்து விட்டு மீண்டும் கையை ஒங்கினான் வாசு. ரமா ஒன்றும் பேசவில்லை. குழந்தையை வாய்க்கிச் சொன்னக் கையை நீட்டினாள். ஒங்கிய கையால்சட்டென்று குழந்தையை அனைத்துக் கொண்டு அவன் கிரேய்று திரும்பி விட்டான். "சே, தொடாதே!" என்று சிறி வீழ்ந்து விட்டுப் பரபரப்புடன் அப்பால் ஈகித்தான்.

"என்னடா அது!" என்று கேட்டுக் கொண்டே அங்கு வேகமாக வந்தான் வாசுகின் தாயா.

"என்ன அம்மா இது! நீங்கள் பட்டாணம் செய்கிற அறையும் இதுவும். திபாவளிக் குப் பட்டாக, குழந்தையையே சுட்டுக் கொளுத்தியிடுப் பாத்திர விட்டாகனே!" என்று வாசு சொப்துடன்.

"என்னடா இது, அசட்டுப் பிசுட்டென்று!"

"அசட்டோ, பிசுட்டோ — நான் ஒரு சீமியும் எடுத்து வந்திருக்கிறேன்"

குழந்தை இருக்கிறாது" என்று ஆரம்பித்து நடத் ததைச் சொன்னாள் வாசு.

"ஐயோ! இப்பொழுதுதான் அடுப்பை இழுத்து விட்டுப் பின்புறம் போனேன்! அக்கா சங்க நாளை அழைத்துக் கொண்டு கடைப் பக்கம் போனாள். ரமா எங்கே!"

"ரமாவோ மண்ணில் கட்டியோ! அங்கே கூவ ரோடு மூட்டிக் கொண்டு விடத்தது. அப்புக் கட்ட..." வாசு நெரு நெரு வேன்று பல்விக் கடித்துக் கொண்டே மாடிக்கு வேகமாகப் போய் விட்டான்.

"தனோ, தனோ, குழந்தை அவன். நல்ல நாளும் அழகுமாக அவனை வைப்போதே. எனக்குச் சற்று வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறான். அவனும் சின்னப் பெண் தானே! அவன் வயசுக்கு இப்பொழுது யாரும் கவனம்மெய்னனிக்கொள்வதில்லை. இரட்டைப் பின்புறம் பின்புறம் கொண்டு பள்ளிக்கூடம் போய் வருகிறானே..." என்று அம்மா அடுக்கிக்

கொண்டிருந்தது வாசுகின் காதி வீழ்ந்தது. அவன்சூழ்ந்தும் பதில் சொல்லவில்லை. குழந்தை கொண்டிருந்த சோபத்துடன் மாடியிலேயே இருந்தான்.

"வாசு!" என்று அழைத்தும்கொண்டே அவன் கண்பன் வெம்பிட்டு வந்தான். அவன் கையில் போட்டனம் ஒன்று இருந்தது.

"என்னடா! வா! வா!" என்று அவனை வரவேற்றான் வாசு.

"யாடா சேமே ஒரு பெண் இருக்கிறாளே! அப்பப்ப புடவை, மஞ்சள் லை... புதிதாக..."

"என் மனைவிதான். உனக்குத் தெரியாமல் போய் விட்டதாக்கும்!"

"உண்மையாக! எனக்குத் தெரியவே இல்லை. அவளையும் பாத்திரமிட்டு உக்கிரை யும் பாத்திரம் அப்பா - பெண் மாநிரி இருக்கிறது!" என்று வம்பிட்டு.

வாசு ஒன்றும் பதில் சொல்லவில்லை. ரமா அவனுக்கு மிகவும் சிறியவன் என்று இத்துடன் எத்தனையோ பேர் கூறிவிட்டான். அதனும் அந்த விஷயத்தைத்

தொடராமல் அவன் பிச்சைமாற்றினான்.

"கையில் என்னடா போட்டனம்!"

"புடவை, துணி, மணி, திபாவளி ஐயுனி தான்" என்றான்.

"விடிந்தால் திபாவளி. இப்பொழுது தாது வாசு அப்போதுமே!"



S. M. S. S. S.







அன்றுமே போப் அவைகளைத் தரித்துக் கொண்டார். எப்படியும் பட்சணங்களை எடுத்துக் கொண்டு ரமா வருவான் என்று அவள் கம்பினாள்.

"வாக! சங்கரன், ராமசிங்கனார், எல்லோரும் வந்திருக்கிறார்கள், நீயும் அவர்களுடன் சேர்ந்து பட்சணம் சாப்பிடு" என்று அம்மா அழைத்தார்.

வாக கண்பட்டினால் பெரிவிட்டுப் பட்சணங்களைப் புசித்தான். அவன் மனம் மட்டும் ஒன்றாகப் படுபடவில்லை. ரமாவும் அவள் இருக்கும் திக்குக்கே வரவில்லை. பக்கம் போனதும் முடிந்ததும் அவன் தன் கண்பட்டை ஒருவன் வீட்டுக்குச் சென்று விட்டு வேகெடுசரம் சுறித்தே விட்டுக் வந்தான்.

அப்பொழுது கூடத்தில் எல்லோரும் உறங்கிக் கொண்டிருந்தனர். குழந்தை தொட்டியில் படுத்துக் கொண்டிருந்த கால் கட்டை விரல்கள் சப்பி விடையாடிக்கொண்டிருந்தது. வாக குழந்தையை வாரி எடுத்துக் கொண்டு அவன் அறைவீடு குறுக்கும் நெடுக்கும் கடமாடலானான். அப்பொழுது தான் அவனைக் கவனித்தான்.

ரமா கட்டியின் மீது படுத்துத் தூங்கிக் கொண்டிருந்தான். சின்னஞ் சிறு போம்பம் போன்ற உருவம். குழந்தை முகத்தோடு கூடிய இனமை. ஒரு கையைத் தலிக்கு அடியில் மடித்து வைத்துக் கொண்டு அவன் படுத்துப் பதைக் காணவே அழகாயிருந்தது. வாக சற்று நேரம் அப்படியே அவனைப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றான். பிறகு மெல்லக் குழந்தையை அவன் மீது விட்டு, "அம்மாவை எழுப்படா" என்று மெதுவாக.

தலை மயிர் தலையணையிடு புரண்டு கொண்டு இருந்ததை அங்கங்கே கொண்டு விழ்த்தெழுந்தான் ரமா. வாக அவனைப் பார்த்து மிக்க பரிவுடன் முறுவென்றுக் கொண்டான்.

"ரமா, உன்னைக் காட்டு மரானடித் தனமாக அடித்து விட்டேனே! வேகெடுசரம்

அழுது கொண்டிருந்தாயா?" என்று கேட்டான் அவன்.

அவன் இவ்வாசப் புண்ணுவால் புத்தான். பிறகு வெளிச்சத்தில் தன் கண்ணைத் தட்டி எழுந்தான். அவனுடைய நிழலாரும் பகல் சிறத்தில் வாகவின் விரல்கள் பிர்ண்டு விட்டிருந்தன. வாக அந்த இடத்தைத் தலிக்குக் கொடுத்தான். அவன் மூலம் வேதனையால் வாடியது.

"ரமா, உன் கண்ணெல்லாம் விளக்கு விளக்கத்தைக் கவனித்துக் கொண்டுபோய் இருக்கிறேன். ஆனால் நேற்று முதல் இதுவரை என் பக்கமே வரவில்லை! நீ! நேற்று ராத்திரி நான் தூங்கியபோதிலும், தெரியுமா?" என்று வாக.

"நேற்றுத்தான் நான் கீழ்மறியாகத் தூங்கினேன்."

"பிள்ளே! நீ அழுது அழைக்க..."

"நீங்கள் அடித்ததற்காக நான் ஒன்றும் அழவில்லை!"

"பிள்ளே எதற்காகவாம்!"

"நீங்கள் சமையலறையில் வரும்போதே நான் அழுது கொண்டிருக்கவில்லை!"

"ஆமாம், கவனித்தேன். ஆனால் அந்தச் சமயம் இருந்த ஆத்திரத்தில்தான் நான் என் கருத்தில் புலிவிட்டேன், சொல் ரமா, என்ன குறை உனக்கு?" என்று வாக.

"சொன்னால் நிக்க மாட்டார்களே!"

"இல்லை, சொல்!"

"போன தடவை ஊக்குப் போயிருந்தேனு! என் தங்கை ராதையும் அங்கே வந்திருந்தாள்."

"ஆமாம், அவளுடன் இருக்க வேண்டும் என்றுதானே போனாய்?"

"ஆமாம்! இப்பொழுதுதான் கையாண மாடு அவளுக்கு ஒரு மாதம்கூட ஆகவில்லை. அவள் வீட்டில் எல்லாம் அவள் போனாள். வீட்டையே அவளிடம் ஒப்படைத்து விட்டுச் சமையல் கூடச் சேம்பாயிடு போப் விடுவார்களாம். எனக்கு ஒன்றும் தெரியவில்லை என்று அவள் கேலி செய்தாள்" என்ற போதே ரமாவின் தொண்டை அடைத்தது.



"தீயாவதி கல்ல காளாவிற்றே என்று அதை நினைத்து கொண்டு அழுதாய்க்கும!" என்று வாக.

"என்னை இந்த ஸ்ரீதராவிடம் என்ன வணக்கம் பாவிக்கிறார்கள் இந்த வீட்டில்" என்று ரமா குறை கூறும்பாவினாள்.

"ராதையை அருண்மலாக நடத்தத் தெரியவில்லை அவர்களுக்கு. உன் மீது அன்பாக இருக்கிறார்கள் இவர்கள். அது கூடத் தப்பாக்கும்!"

"என்ன அப்பா வேண்டிப் பிடுக்கிறது! மத்தியானம் அடுத்த வீட்டுக் காவேரி அம்மாவை வந்தாள். அம்மாவையும் அக்காவையும் அவசரமாக எதற்கோ கூப்பிட்டாள். எரிந்து கொண்டிருந்த அடுப்பை இழுத்துப் போட்டு விட்டு அவர்கள் போயிருந்தார்கள். நான் அக்காவிடம் போய், 'அக்கா, ஒம்பப்பாடி வேண்டாமா என்று சிறிது வைக்கிறேனா?' ... என்றேன்."

"என்ன சொன்னார்கள்?"

"அக்கா கரிசனத்தோடு 'வேண்டாம். குழந்தையைப் பார்த்துக் கொள்' என்று கூறி விட்டாள். அம்மாவோ 'நினை

குழந்தை. அவளிடம் இந்த வேலைகள் ஒப்படைப்பதா?' என்று சொன்னாள்."

வாக 'ஓ' வென்று சொன்னாள். "பெரிய மனுஷ்யாக்கும் நீ! சற்றுமூலம் நான் இங்கே வந்தபோது நீ தூங்கிக் கொண்டிருந்தாயா? நான் அப்பொழுது என்ன நினைத்தேன் தெரியுமா?"

"என்ன நினைத்தேன்?"

"இப்போது ஒரு குழந்தை. இவளுக்கு ஒரு குழந்தையா? என்று நினைத்தேன்."

ரமா அதை சந்தித்ததாகத் தெரியவில்லை! வாகவைத் தாண்டி அவள் வெளிப்போகலானாள்.

"சற்று நீயும் போகலாம்!" என்று.

ரமா சட்டென்று அவளை நிமிர்ந்து பார்த்து, "மறுபடியும் சொல்லுங்கள்" என்று ஆதர்த்தான்.

"எனக்குச் சொல்ல! சற்று நீயும் வரு!" இதில் என்ன இருக்கிறது?"

"மறுபடியும் சொல்லுங்கள்" என்று ரமா மலர் முகத்துடன்.

"பரித்திரியாக உனக்கு!"

"அதெல்லாம் ஒன்றுமில்லை. ஒன்று தெரியுமா உங்களுக்கு! நேற்றுத்தான் முதல் முதல் என்னை நீங்கள் உரிமையோடு அழைத்திருக்கிறீர்கள். நேற்று அம்மாவும், அக்காவும் என்னை ஒரு வேலைக்கும், ஒரு பொறுப்புக்கும் அடக்கதையவில்லை என் கிறீர்களே என்ற வருத்தம் என் கெஞ்சை உடைத்தது. அழுது கொண்டே சிற்றேறால் கைச் செய்து வந்தேன்."

"அம்மா உன் அழகைப்பார்த்தார்களா?" என்று.

"அப்படி அழகெனக்கும்! அம்மா பின்புறம் போனார்கள். அக்கா கைக்குப் போப் விட்டார்கள். பிறகுதான் மனம் விட்டு அழுது தீர்த்தேன். குழந்தை வந்ததைக் கூடக் கவனிக்கவில்லை."

"உடனே நான்வந்து அடித்து விட்டேனாக்கும்!" என்று வாக.

"ஆமாம்."

"அப்பொழுது நீ என்ன நினைத்தாய்?" என்று கேட்டான் வாக.

"என்ன நினைத்தேன்? 'இப்படி ஒரு

நல்ல எலமாய்! நம் கண்கள் கம்மம்ச் சமமாகப் பாவித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். சொல்வார்களா' என்று புறச்சொந்தமடைத்தேன்."

"செய்யா செய்கிறாய்!"

"இல்லை, உண்மையாக நீங்கள் 'அழைத்து' என்று அட்டபுறம் எனக்குச் சக்தோஷம்தான். அம்மா அப்பறம் பெரியதுதான் என் உள்ளத்தைத் தைத்தது."

வாக செல்லமாக அவளிடம் கண்ணத்தில் தட்டிவிட்டுச் சிரித்தான். குழந்தை ஸ்ரீதரன் தாயின் தலிப்பின்னரை எடுத்து, அடித்து அடித்து விளையாடினான்.

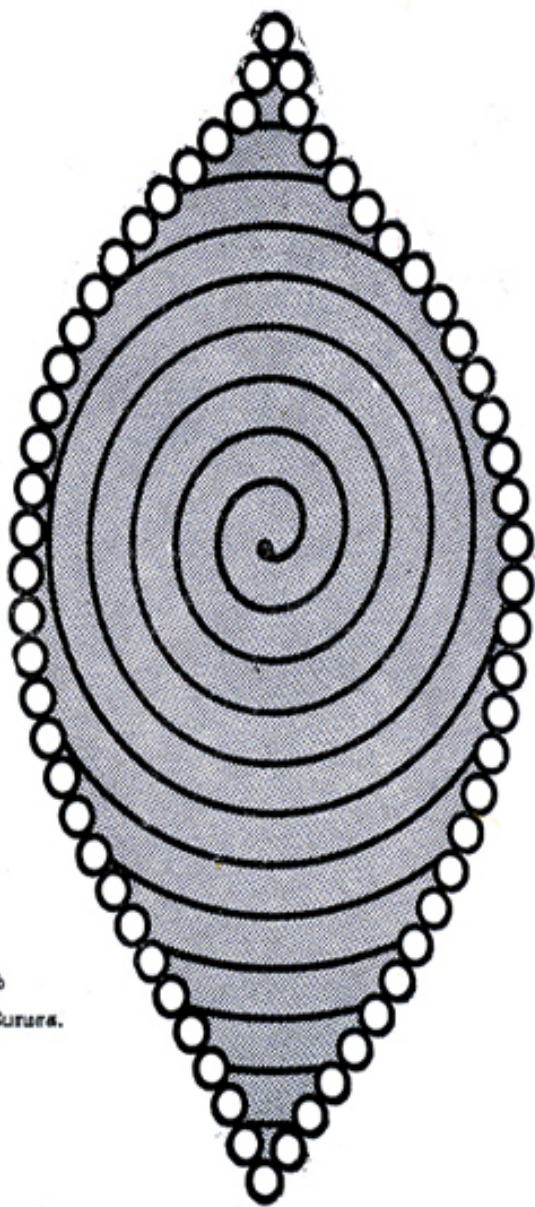
"ரமா, மறந்து விட்டேனே, உனக்குத் தீயாவதிப் பரிசு வாங்கி இருக்கிறேன்!" என்று கூறிப் பீரோவிலிருந்து ரோஸ் ஷரீப் பினை எடுத்துக் கொடுத்தான்.

"கிசிரிப்பை வாங்குகிறது தானே!" என்று கேட்டுவிட்டுச் சிரித்தான் ரமா.

"சரிதான், போ!" என்று வாக.

இருவரும் கைகொண்டு சேர்ந்து சிரித்தனர். குழந்தை ஸ்ரீதரன் எல்லாம் புரிந்தது போலக் கையைக் கொட்டினான்.





சங்ககாதத்தின் முழக்கம், தேர்ச்சி பெற்ற வீரர்களால்  
அழகாக வரையப்பட்ட சம்பிரதாயமான  
கோலங்கள், மின்னும் விளக்குகள், எல்லாம் சேர்ந்து  
மகிழ்ச்சியும் கொண்டாட்டமும் நிறைந்த இந்த  
சுப விழாவை சோபிக்கச் செய்கின்றன.

குதுகலமான மனதுடன் இதில் நாமும் கலந்து  
கொண்டு, அமைதியும் சுபிட்சமும், உழைப்பும் வெற்றியும்  
நிறைந்த ஒரு புது வரலாற்றை ஆர்வத்துடன் எதிர்பார்ப்போமாக.



**மணிந்திரா & மணிந்திரா லீமிடெட்**

பம்பாய் • கல்கத்தா • டில்லி • மதுரை





Thoughts and emotions of a peaceful people are reflected in these Soviet Periodicals.

**Available at:**

PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE LTD.,  
Asaf Ali Road, New Delhi 1.  
ASSAM NATIONAL BOOK AGENCY LTD.,  
Panbazar, Gauhati.  
CURRENT BOOK DISTRIBUTORS,  
3/2, Madan Street, Calcutta 13.  
NABAJUGA GRANTHALAYA,  
Chandni Chowk, Cuttack 2.  
NATIONAL BOOK AGENCY LTD.,  
12, Baskin Chatterji Street, Calcutta 12.  
NEW AGE BOOK CENTRE,  
Godhastia, Bazaras.  
NEW CENTURY BOOK HOUSE,  
C 17, Majestic Circle, Bangalore City.  
NEW CENTURY BOOK HOUSE,  
199, Mount Road, Madras 1.  
P. P. H. BOOKSTALL,  
421, Sandhurst Road, Bombay 4.  
CURRENT BOOK HOUSE,  
Raghunath Dadaji Street, Bombay 1.  
PEOPLE'S BOOK HOUSE,  
City Road, Hyderabad (Dn).  
PEOPLE'S BOOK HOUSE,  
Opp. B. N. College, Patna, 4.  
PRABHAT BOOK HOUSE,  
Ernakulam.  
VINHALAANDHRA PUBLISHING HOUSE,  
Buckinghampet, Vijayawada.



VIO MEZDUNARODNAYA KNIGA, Moscow 200, U.S.S.R.



நீங்கள் விரும்பும் திரைப்படங்களை  
விட்டிலிருந்தே கண்டு களிக்கலாம்!

கீழ்க்கண்ட 16 MM திரைப்படங்கள்  
தயாராக இருக்கின்றன

★

ஹிந்தி (பேசும்) படங்கள்

பிராஜ் பஹு	நாக்மா
பரினிதா	நாக் பஞ்சமி
சாச்சா சௌத்ரி	துர்கா பூஜா
முனாபிர் கானு	ஷபப்
டாக்ஸி டிரைவர்	தர்ம பத்வி
வசன்	பாத்தான்
யாத்ரிக்	ஜமேனா
40பாபா ஏக் சோர்	துஸியா கோல் ஹை
ஸித்தபாத் தினைஸ்	நேன பஹார்
மஸ்தானு	புனம்

★

இங்கிலீஷ் (பேசும்) படங்கள்

The World in his Arms  
Francis goes to the Races  
Tripoli  
Arabian Nights  
Son of Ali Baba  
The Milkman  
The Prince who was a Thief  
Sailor Beware  
Mexican Hayride  
Bend of the River

விபரங்களை நோக்கியிலாத பிரதிபேசுக் காட்சி  
களுக்கு மட்டும் இப் படங்களைத் திரையிடலாம்

★

விவரங்களுக்கு எழுதுங்கள் :

**பிலிம் லேப்ரரி லிட்.**

190, ஹாரன்பி ரோடு பம் பாய்	5, விண்ட்ஸே தெரு த. 90, 9004, கல்கத்தா
7/90, வாலாஜா ரோடு தபால் பெட்டி 364	பிளாக் செ. 22-ஏ கிஷா யாசெட் பிஷ்ராக் புது டில்லி
ம த ரா ஸ்	

எமது மங்களகரமான  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

★

எமது உயர்ந்த  
தீப்பெட்டி ரகங்கள்



குளிர் மழை பிரதேசங்  
களுக்குப் பூரண  
உத்தரவாத முள்ளவை  
எப்பொழுதும்வாங்கி  
உபயோகியுங்கள்

தயாரிப்பாளர்

**சிவன்  
மேச் ஒர்க்ஸ்**  
கோவில்பட்டி (S.I.)  
TELEGRAMS: 'SIVAN MATCH'  
உச்சையாளர்: ப. அண்ணாமலை நாடார்





## மணமகிழ்வு...

மணம் மன மகிழ்வு ஏற்படுத்துகிறது.

திருமணம், நறுமணம் இரண்டுமேதான்! சொக்கலிங்கக் கடவுள் மீனாட்சியம்மை போன்ற இதிகாச நாயக நாயகியின் திருமணம் கற்பனைக்கு இன்பம் தருவதால் காவியமாக, ஒவியமாக, சிற்பமாக உருவாகி எல்லோருக்கும் ஆனந்தம் அளிக்கிறது.

அதேமாதிரி, நறுமணம் அழகு அதிகரிக்கச் செய்யும் அற்புத சாதனங்களோடு இணையும், பொழுது எல்லோராலும் விரும்பப்படுகிறது.

மணம் மிகுந்த அழகுப் பாதுகாப்பு சாதனங்கள்:

## நீபா

- ஹேர் ஆயில் • ஸ்டே
- பிரிலியண்டைன் • டாய்லட் சோப்
- ஊதுபத்திகள் • டாய்லட் பெளடர்

புனிதமானவை - பூரிக்கச் செய்யவை!

**கங்கா ஓர்க்ஸ்-அடையார்-மதராஸ்.20**



## 1954-ம் ஆண்டில்

புதிய வியாபாரம்

ரு. 30 கோடிக்கு அதிகம்

○○○

இத்தனை ஆண்டுகளாகவும் ஒரு தேசிய ஸ்தாபனமாக அமைந்து, அகில இந்திய பெற்று வந்துள்ள ஹிந்துஸ்தான் இப்பொழுது மேன்மேலும் புதிய வலுவடின், புதிய வாகை குடி, நாட்டின் சேவையில் அமோக வேலை நடத்திய பெருமை பெற்று விளங்குகிறது. இத்தகைய சாதனைக்குக் காரணம், கீழ்க்கண்ட மூன்று வகைப்பட்ட அஸ்திவாரத்தின் பலம்தான்.

- நிறமை மிகுந்த நிர்வாகம்
- நிர்ந்தரமான பொதுஜன நம்பிக்கை
- முதலீடுகளின் பாதுகாப்பு

○○○

வியாபார அளவில் ஒரு புதிய சிகரம் போனஸ் விகிதங்களும் அப்படியே

## போனஸ்

ரு. 1000க்கு ஒரு வருஷத்துக்கு பூரண ஆயுள் பாலினி ரு. 17-8

ரு. 1000க்கு ஒரு வருஷத்துக்கு எண்டோமெண்ட் பாலினி ரு. 15-0



ஹிந்துஸ்தான் கோவாபரேடிவ்  
இன்ஷ்யூரன்ஸ் சோஸைடி லிமிடெட்

தலைமை ஆபீஸ்:

ஹிந்துஸ்தான் பிஸ்டிங்ஸ், கல்கத்தா - 13

கிளை ஆபீஸ்கள்:

சென்னை: ஹிந்துஸ்தான் பிஸ்டிங்ஸ்  
107, அரமனைக்காரத் தெரு, சென்னை - 1

விஜயவாடா: ஹிந்துஸ்தான் பிஸ்டிங்ஸ்  
பக்கிங்ஹாம்பேட்டை, விஜயவாடா

பெங்களூர்: கெம்ப கௌடா ரோடு, பெங்களூர் சிடி



# கிருவாழி



கி. ரா. கோபாலன்

நண்பனின் கையாணத்துக்காக இடக் காரி என்ற கிராமத்துக்குச் சென்றிருந்தேன். எனக்கென்னவோ. 'இடக் காரி' என்ற அந்தக் கிராமத்தின் பெயரே விசேஷமாக விருந்தது. கையாணத்துக்கு வந்து இரண்டு மூன்று நாட்கள் இருந்து நான்கு சாப்பிட்டு விட்டு ஆனந்தமாக ஊர் திரும்ப வேண்டுமென்று என் நண்பர் கெல்லலாம் விரும்பும்போது நான் ஒரு வன் மாத்திரம் பிழைத்து 'இடக்காரி' என்று இந்த ஊருக்குப் பெயர் ஏற்பட்ட காரணம் என்ன? ஏன்? என்றெல்லாம் கவனிப்பதற்குக் கொண்டிருந்தது மற்றவர் ஐயுக்குச் சிறிது பரிசாரமாகக் கூட இருந்தது.

அன்று இரவு சாப்பாடு ஊர்வலம் கையாள் முடிந்த பிறகு என் நண்பர் கெல்லலாம் உட்கார்ந்து சீட்டு விளையாடிக் கொண்டிருந்தனர். எனக்குச் சீட்டு விளையாட வேண்டுமென்று ஆவம் அப்போது இல்லை. சந்தடி இல்லாத இடத்தில் போய்ப் படுத்துக் கொண்டு அந்த ஊரைப்பற்றி நானே தீர்மானம் எடுத்திருந்தேன். கிராமத்தின் பெயர் என்ன? என்ன? என்று கவனிப்பதற்குக் கொண்டிருந்தேன். 'இடக்காரி' என்ற பெயர்தான் என் சித்தியில் கைவந்து கைவந்து விழுந்ததே தவிரத் தெரிவாறாம். ஆதலாலாயும் எதுவுமே புலனாகவில்லை. நான் குழம்பி விட்டேனோ இருக்கும் போது யாரோ ஒருவர் வந்து அந்த வீட்டுத் திண்ணையில் அமர்ந்து கொண்டார்.

ஒருமுறை சுற்று மூற்றும் பார்த்து விட்டு "சர்வபலக சரணவா, இடக்கை யாரியா, தீனபந்த..." என்று சொல்லி மெல் உத்தரீயத்தை விசித்துப் போட்டுக் கொண்டு படுத்தார்.

அவர் 'இடக்கை யாரியா' என்று கூறியது எனக்குச் சரிதான் என்று ஏதோ ஒளி

காட்டியது போலிருந்தது. இனிமேல் நான் விட்டு விடுவது! இருட்டில் படுத்துக் கொண்டிருந்த நான் சட்டென்று எழுந்து அங்குக்குப் பக்கத்தில் வந்து உட்கார்ந்து கொண்டேன். "கையாளுக்கு எந்தத் திவ்ய தேசமோ...!" என்றேன்.

அவர் சட்டென்று எழுந்து உட்கார்ந்து, "அடியேனுக்கு இதே திவ்ய ஷேத்திரம் தான்" என்றார்.

"அப்படியா! ரொம்ப சந்தோஷம். இடக்காரியன்று இந்த திவ்ய ஷேத்திரம் தங்கு காமதேயம் ஏற்பட்டது ஏன் என்று தெய்வாளுக்குத் தெரியுமா?" என்று அவர் அருகில் இன்னும் நெருங்கிப் போய்க் கேட்டேன் மெதுவாக.

"எல்லாம் எம்பெருமானின் கையாண குணத்தால் போய்விட்டதுதான். எம்பெருமான் இந்த திவ்ய தேசத்தில் இடக் காரித் திவ்ய ஷேத்திரத்தைத் தரவில்லை இருக்கிறது. அதனால் இந்த ஷேத்திரத்துக்கு இந்த காமதேயம் மிளங்கியது. பூர்வீகத்திலே இந்த திவ்ய தேசத்துக்கு ஏற்பட்ட காமதேயம் 'இடக்கை திருவாரி' என்று. கால தேசத்திலே அது 'இடக்கை யாரி' என்று யார் இப்பொழுது 'இடக்காரி' என்று விளங்குகிறது. இன்னும் கொஞ்சம் நான் சொல்லும் என்றாலுமோ!" என்றார்.

அந்தப் பெரியவர் சொல்லியிருந்த அந்த ஊரில் ஏதோ கோயில் இருப்பதாகச் தெரிந்தது. நான் இரண்டு நாட்கள் ஊரைச் சுற்றிப் பார்த்தவிரிந்த அந்த ஊரில் கோயில் எதுவும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. "இங்கே ஏதும் எம்பெருமான் கோயில் கொண்டு எழுந்திருக்கிற இருப்பதாக அடியேனுக்குத் தெரிய வில்லையே!" என்றேன்.

"இப்பேயிருந்து இரண்டு மைல் ஊட்டிக் பெருமான் எழுந்திருக்கிற இருக்கிறது. இந்த ஊரில் அதைச் சேர்ந்தது தான். ஆனால் இப்பொழுது தனித் தனிவா எப்போய் விட்டது. அதை இப்பொழுது

"வடக்கு இடக்காரி" என்று "சொல்லுவா" என்று அவர்.

"எல்லா திவ்ய ஷேத்திரத்திலும் எம் பெருமான் வலக் கரத்தில் சக்கரத்தைத் தரித்திருக்கும் போது இந்த திவ்ய ஷேத்திரத்தில் யாத்திரம் இடது கரத்தில் சக்கரத்தைத் தரித்திருப்பதில் கோக்கம் என்றவோ..." என்று மெதுவாகக் கிளறினான்.

"எம்பெருமானின் கையாண குணம் எனும் திருக்கோயிலானும் கோயிலில் அடங்காதவை. அவைகளில் இரு ஒரு கையாண குணம். அடியேனுக்கு வயது எழுபத்திரண்டு ஆகிறது. இந்த திவ்ய ஷேத்திரத்தின் மலையைய நான் என் பாட்டனாடமிருந்து கேட்டிருக்கிறேன். என் பாட்டன் அவருக்குப் பாட்டனுர் காலத்துக் கைதையக் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டிருந்தார். இன்று இந்த ஷேத்திரத்தில் இந்த ஷேத்திரத்தின் பெருமையை உள்வாங்கு உணர்ந்தவன் நான் தான். ஏனென்றால் அடியேன் ஒருவன் தான் இந்த திவ்ய ஷேத்திரத்திலுள்ள பற்றுதல் ஒழிக்க முடியாதவனும் இருக்கிறேன்" என்று கைதையச் சொல்லத் தொடங்கினார்.

"பூர்வ காலத்தில் இந்தச் சிறிய ஊர் பெரிய பட்டினமாக இருந்தது. அப்பொழுது இதற்கு வேறு ஏதோ பெயர் இருந்தது. அப்பொழுது இந்த நாட்டை வடபுரீசோன் என்றும் உத்தம குணம் படைத்த மன்னன் ஆண்டு வந்தானாம். அவர் நெகிழ்வையுணவந்தான். ஆனால்! குளசேர ஆய்வாரைப் போல் நனவிலும் கைவிலும் காரியாணமேயே தியானித்து வந்தான். அரசாளுகவும் நெகிழ்வையுணவ பந்தனாயும் இருந்த எந்த அரசன்கள் எம் பெருமனுக்குத் திருக் கோயில் எழுப்பாத இரத்தினர்கள்! எம்பெருமானுக்காக இந்த திவ்ய தேசத்தில் மருந்தப் பொருட் கொணர் ஒரு அறநாள் நிகழவேண்டி நீர்மாவரிக் கிழம்பிதும் வடபுரீசர்.



"அரசனிடம் மாளியம் பெற்று ஊழியம் செய்து வந்தான் துளசிவன் என்ற நற்பி. நெகிழ்ந்த நற்பி அவன். அவனுடைய புது நாடெல்லாம் பரவி இருந்தது. நற்பி சான்றியம் படித்துத் தேர்ந்து அங்க டட்சனம்மையோடு சான்றிவாய் மூன்றில் விக்கிரகம்மையே செல்வநிலை அவன் சிபுனன். இப்படிப்பட்ட நற்பியைத் தன் தேசத்தவனுடைய, தன் அரசாங்க ஊழியனுடைய பெற்ற அரசனுக்கு என்ன குறை? எம்பெருமானுக்குக் கோயில் கட்ட வேண்டுமென்று அரசன் எண்ணிய ஊழியனிடமிருந்து நற்பி துளசிவன் அழைத்து வந்து மாதத்திற்குள் எம்பெருமானின் நிருவாகம் ஒன்றை அமைத்துத் தரும் படி உத்தரவிட்டான்..." என்று சொல்லி விட்டு அந்தப் பேரவையின் எண்ணப்பார்க்கு "அப்போல் சொல்லுமறு கதை புதிதா?" என்று கேட்டார்.

எனக்கு உடனே அவர் கதைகளை முடித்து விட்டாரோ என்ற சம்சயமும் குழப்பமும் தான் ஏற்பட்டன. "நன்றாகப் புதிதா? கதை இன்னும் முடியவில்லை..." என்று சொன்னான்.

"அது எப்படி முடியும்? இவ்வேலை தானே முக்கியமான விஷயங்கள் வரப் போகின்றன! பவானின் சீவா விடுதலும் என்னிடம் அடங்காதது. அதில் இதுவும் ஒன்று. அபிரகண்டனமான நிருவாகம் மீண்டும் நிருவாகம் அனுபவமும் பரிசுத்தி யும் அடைந்திருக்கின்ற நற்பி துளசிவனுக்கு அரசனின் உத்தரவுப்படி எம்பெருமானின் நிருவாகத்தை வேறு சமயமாக நிருவாகித் தட்டிவிட்டு அடங்கியும் இருந்தது. 'சங்கு சந்திரசேகரம்' எந்த நாடோ நிருவாகம்மீது சமையத் தான். அதைப்போல இதுவும் ஒன்று தானே. நம்முடைய அரசனின் கட்டளை என்பதற்காக இன்னும் நிறுது அமுலோடும் விசேஷமாகவும் செயல்படும். அவ்வளவுதானே!" என்ற அடங்கியும். இந்த எண்ணம் உள்வாங்கி பவானின் சொந்தக் காமம் விடுவாரா?" என்று சொல்லிச் சிறிது நிறுத்திவிட்டு நிறுத்தி.

"எப்படிச் சொந்தச் செயல்பாடும் இருப்பா? நீசலம் சொந்தச் செயல்பாடும் செய்வான்" என்று சொன்னான்.

"அரசன் கோயில் கட்டுவதில் மிகவும் தீவிரமாக இருந்ததால் கோயில் நிருவாகம் வேறு தனிமாதா நடத்து வந்தது. நற்பிக்கு இதெல்லாம் தெரிந்திருந்தும் நிறுது அடங்கியமையே இருந்தான். அரசனுடைய பிப்பந்திகள் வந்து விசாரிக்கும் போதெல்லாம் 'இதெல்லாம் பிரமாதம்! ஒரு நாளைச் செய்து விடுவோம்' என்று அடங்கியமையே சொல்லி வந்தான். கோயில் நிருவாகம் பூதிநிலையையும் தருவதில் இருந்தது. விக்கிரகம் பிரதிஷ்டை செய்து குழப்பப்போடும் செயல்படும் பத்து நாட்களே இருந்தது. இந்தச் சமயத்தில் அரசனின் பிப்பந்திகள் நற்பியின் விட்டுக்கு வந்து அவரின் மிகவும் துரிதப்படுத்தவே நற்பி அந்தத் தொல்லியை நிறுத்தி மீள நிறுப்பவன் போல் வேலையில் ஈடுபட்டுத் தொடங்கினான். அதுபாடு போடும் அடங்கியத்தோடும் தொழிலில் இறங்கியதால் அன்று அவன் வார்த்தை தெரிந்த விக்கிரகம் அங்க டட்சனம் குறைவாக இருந்தது. அதை அறிந்து விட்டு மறு நாள் வேறொரு விக்கிரகத்தை வார்த்தெடுத்தான். அந்த விக்கிரகத்தில்

எல்லாம் அங்கம்மையும் சரிவாகத்தான் இருந்தன. ஆனால் முகத்திலிருந்து மீட்டானம் இல்லை. அன்று பட்ட பிரயாணம் வேலையின் விளைவாக நற்பியின் மூன்றுவது நாள் வேறொரு விக்கிரகத்தை நிருவாகத்தான். அந்த விக்கிரகத்தில் அப்போதில் ஒரு விரல் பிச்சைமடைத் திருப்பது கண்டு மனம் குழம்பியவனாக நாள்வாறு "நான் சரிவாக விக்கிரகம் ஒன்றை வார்த்தெடுக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டான்.

பாவம்! நிறு மாக வே பவானின் அவன் சீவந்ததைக் குறித்து விட கிணத்தார், நாள்வாறு நாள் அவன் வார்த்தெடுத்த விக்கிரகத்திலும் ஏதோ குறை இருந்தது. ஐந்தா ஊழியம் அப்படியே. இப்படியே ஒன்பது நாட்களும் ஒடிவிட்டன. இப்படி காலம் தாழ்த்தும் நற்பியைக் கண்டு அரசன் கோப மடைவதால் என்ன செய்வான்! மறுநாள் காலை எட்டு மணிக்கு விக்கிரகத்தோடு கோயிலுக்கு வர வேண்டும். தவிரறும் அரசனின் தண்டனை மிகக் கொடுமையாக இருக்கும் என்று முதல் மத்திரிபே நற்பியின் விட்டுக்கு வந்து அநிசாரத்தோடு எச்சரிக்கை செய்து விட்டுப் போனார். பாவம் நற்பி என்ன செய்வான்! அப்போதே துடித்தான்.

பவானின் பிராந்தித்த அவர் அழகார். என்ன செய்வான்! கடைசியாக அன்று இரவோடு இரவாக உட்கார்க்கு குறைவிலாத வகையில் ஒரு விக்கிரகத்தைச் செய்ய முடிந்ததாம்....."

"பவானின் அருளால் அந்த விக்கிரகம் மிகவும் கண்டு அமைத்து விட்டது போகிறிருந்தது....." என்றான் நாள் மெதுவாக.

"அந்தத் நிருவாகம் அவன் என்றும் செய்து அநிசாரத் தொழிலோடுதான் விளங்கியது. ஆனால் அந்த இடத்திலும் ஒரு கோயில் பிசுருவோடு விட்டது. பவானின் நிருவாகம் என்றேனே அது தான். சான்றி சீவியப் பவானின் வலக் கரத்தில் இருக்க வேண்டிய சக்கரம் எப்படியோ இடக் கரத்தில் காட்டுவதில்லை.

"நற்பி துளசிவன் எம்பெருமானின் நிருவாகம் செய்து முடித்ததுடன் அதன் அமைக்க கண்டு ஆனந்தமும் நிறுத்தியும் அடைந்தான். ஆனால் அவன் அந்தத் நிருவாகத்தை அமைப்போடு அங்கம் அங்கமாகப் பரிசீலனை செய்து கொண்டு வரும்போது வலக் கையில் இருக்க வேண்டிய சக்கரம் இடக் கையில் மாறி விடுவதற்கு கண்டு திடுக்கிட்டு விட்டான். இத்தனை நாளைப் செய்த பிசுருவின் எல்லாவற்றையும் விட இது வேலையாக இருந்தது. நிறுது கார்த்துக்கு முன்னால் பூரிப்படைந்து பொங்கி கிளர் அவன் மனம் இடி வீழ்ந்து நிறி அழுகி விட்டது போலாகி விட்டது. தான் ஏதோ பேரீய பாவம் செய்துவிட்ட தனதுதான் பெருமான் இப்படித் தந்தான்



பெரும் சோதனையில் ஈடுபடுத்தி விட்டார் என்று பித்துக் கொண்டவன் போல் பிரயாணித்தான். அந்தக் கடைசி நேரத்தில் அரச சமூகத்திற்கு அந்த விக்கிரகத்தை எடுத்துச் செல்வதற்குத் தவிர வேறு வழி ஏதும் அவனுக்குப் புறமுகமில்லை. அதை மாற்றிச் செய்வது அப்பொழுது நேரம் இல்லை. வலது கைச் சக்கரம் இடது கையில் மாறி இருந்தாலும் எம்பெருமானின் நிருவாக அமுலில் அரசன் மயங்கி விடுவான் என்ற கதையின் அவனுக்குச் சிறிது இருந்தது. எப்படியோ உயிருக்கு ஆபத்து இல்லாமல் தப்பி விட்டான். பவானின் சாப்பாற்றுவார் என்ற கதையும் அவனுக்குச் சிறிது இருந்தது. அரசன் ஒரு லட்ச பத்தனை தவிர சான்றி ருளமோ கிளர் ருளமோ உள்வாங்கல், பவானிடம் மிருத்த பத்திரமையவனுவினும் பவானுக்கு இடது கையில் சக்கரம் இருக்க வேண்டுமா வலக்கரத்தில் சக்கரம் இருக்க வேண்டுமா என்பதெல்லாம் அவனுக்குத் தெரியாது. அங்கம் பறுதில்லாமல் அமுலோடு இருந்தால் அவனுக்குப் போதும். அரசனுடைய மத்திரி எனும் அப்படித்தான். ஆனால் அரச சபையில் இன்னொருவன் இருக்கிறான். அவரின் கிணத்த போதுதான் நற்பியின் மனத்தில் திடுக்கிட்டு விட்டது. அவன் தான் வி நிருவாகத்தான். தேர்ந்த சான்றி ருள முன்னவன். தர்க்கவாதம் செய்கக் கூடியவன். அரச சமூகத்தில் அவனுக்கு





குணமறிப்பு வேறு  
எவருக்கும் இல்லை.  
மகிழ்ச்சி எனிடம்  
உள்ள மறிப்பைப்  
பாட்டும் அரசர்  
யறி திருவாழகத்தா

விட்டுக்கு வந்து விட்டார்கள். அந்த  
நேரத்தில் அவர் என்ன செய்ய முடியும்?  
எல்லாம் பவானிள் திருவுள்ளப்படி  
வாடும் என்று எண்ணி அந்த விகிர  
கத்தை ஒரு பாட்டாளியில் சுற்றி எடுத்  
துக் கொண்டு கோபுரத்துக்குச் சென்றார்.  
கோபுரம் வெளி மண்டபத்தில் சிற்பியின்  
வரவை ஆவனாடச் சிறிபார்த்து அரசர்  
தன் பரிவாரங்கள் குழைக்கொதுவீற்றிருக்  
தார். அவி திருவாழகத்தாறும் அரசு  
னுக்குச் சமீபத்தில் அமர்ந்திருந்தார்.  
சிற்பி என்ன நடக்குமோ என்ற நினைவோடு  
தான் இருந்தார். அவர் மனத்தில் அமை  
தியோ, முகத்தில் தெனியோ இல்லை.  
அரசனுக்கு எதிரிசிறுத்த பனிக்கு மென

யில் மெதுவாக விகிர  
கத்தை வைத்துவிட்டுச் சுற்றி  
சிறுத்த பட்டுத் துணியை  
எடுத்தார். பூண அமுலோடு  
வளம்பிய எம்பெருமானின்  
திருவுருவம் பார்த்துப்  
பேரேய அரசனின் மனத்  
தைக் கவர்க்கு விட்டது.

அவர் உள்ளத்தில் எழுந்த  
பூரிப்புப் பெருமையும் அவ  
னுடைய முகத்தி லெழுந்த  
மலர்ச்சியும் நங்கு விளங்  
கின. அரசனுடைய முக  
மலர்ச்சியைக் கண்ட சிற்பும்  
சிற்பியின் நிழலும் குழப்ப  
மும் தீரவில்லை. அவர் அரசு  
னுக்குப் பகைத்திருந்த அவி  
திருவாழகத்தானையே பார்த்  
துக் கொண்டிருந்தார். அவி  
திருவாழகத்தார் விகிரகத்  
தைக் கண்டதும் மனத்தில்  
ஏதோ 'ஓ!' என்ற தைத்  
தது போல் நிகம்பாட்டித்  
தின்று கொண்டிருந்தார்.  
நிமர்சனம் விழுந்த முகக்  
குறி மாறியதைக் கண்டதும்  
சிற்பிக்கு மூச்சே நீங்கியெனப்  
போலிருந்தது. குற்றவாணி  
மலர்ச்சிக்கு மனக்குறுவது  
போல் விழுந்தபார்த்ததார்  
சிற்பி. 'என்னைக் காட்டிக்  
கொடுத்து விடாதே. ஈனமும்  
கிலுருள்; நீயும் கிலுருள்'  
என்று திருவாழகத்தானைப்  
பார்த்துக் கேட்கவது  
போலிருந்தது சிற்பியின்  
பார்வை.

எனிடம் அநியோக வைத்திருந்தார். அவ  
னுடைய அநியோகம் இல்லாமல் அரசர்  
எதையும் செய்ய மாட்டார். இக்கிலியில்  
விழுந்த கைவலிப் படாமல் விகிரகத்தை  
மறைத்து வைத்துவிட முடியுமா? அவர்  
கண்டபடியையே எந்த இடத்தில் புகு  
என்பதை உணர்ந்து விடுவாரோ! அவன்  
அறிந்த விஷயத்தை அவன் அரசனிடம்  
சொல்லாமலிருந்து விடுவானா? இதை  
பெல்லாம் தெரிந்து சொல்லத்தானே  
அவர் அரசுமையில் இருக்கிறார்? இதை  
நீண்ட பொறுதான் சிற்பி துணியின்  
கை நிழலும் சஞ்சலமும் அநியோகின.  
பொழுது விடிந்ததால் என்னவாகுமோ,  
எப்படி முடியுமோ என்ற நினைவில் அவர்  
தூய்மையே இல்லை.

"மறுநாள் விடியற்காலம் அரசனின்  
பணியாளர்கள் விகிரகத்தோடு சிற்பியை  
அழைத்துக் கொண்டு செல்ல அவன்

"அரசன் விழுந்தார் பார்த்து, 'என்ன  
விழுந்தோ! நம்முடைய சிற்பி துணியின்  
கைத் திறனை அணிதான். பவானிள்  
திருவுருவத்தை எவ்வாறு அழகாக நெய்  
பூத்து விட்டார் பாரும்...' என்று  
கூறினார்.

"அநியோக சக்திதான்! அவருடைய  
கைத் திறனை அணிதான்' என்று  
திருவாழகத்தார், அரசன் ஒரு கண்ணு  
ளும் சிற்பியை ஒரு கண்ணுளும் ஈனம  
யாகப் பார்த்துக் கொண்டே. 'அவர்  
அணிதான்' என்று அழுத்தமாகச்  
சொல்லிய வார்த்தை அவர் எதையோ  
கட்டிக் காட்டிப் பரிசாகச் செய்வது  
போல்தான் சிற்பிக்குப் பட்டது. அவன்  
நீன்று கொண்டிருந்ததாலும் ஒவ்விய  
வானுக்குக் கீழே நிலையைத் தாழ்த்தி  
இருப்பது போன்ற நிலையில்தான் அப்  
பொழுது இருந்தார்.

"எனக்கு இருந்த பெரும் வலி நின்று  
விட்டது, சிற்பி விகிரகத்தை நெய்நெய்  
துக் கொண்டு வந்து கொடுத்தாடினே.  
நான்யறினம் பிரதிநிதிக் செய்வதற்கு  
செய்யுடிய ஏற்பாடுகளைக் கவனிக்க வேண்  
டும். அதுவரையில் விகிரகத்தை ஒரு  
கணம் இடத்தில் வைத்துப் பாதாளக்கேள்  
பாடு செய்யுங்கள்' என்று மகிழ்ச்சியில்  
சொல்லி விட்டுச் சிற்பியைப் பார்த்து,  
'எம்பெருமானின் திருவுருவத்தை இங்  
வனவு அமுலோடு நெய்நெய்த்ததற்காக  
நான் உங்களுக்கு என்ன கைம்மாறு செய்  
யப் போகிறேன்! உங்களுக்கு எத்தனை  
கொடுத்தாலும் தரும். உங்களை எத்  
தகைய மூறையில் கொள்கிறதால் சிறப்  
பாக இருக்கும் என்று நான் போகிக்  
கொண்டே இருக்கிறேன்.....' என்று.

"சிற்பியும் பசுவிலும், மௌனமாக  
நீன்று கொண்டிருந்தார். தனக்கு எத்  
தகைய பரிசைக் கொடுத்துக் கொள்கிக்  
கொண்டார். உயிரோடு விட்டு விட்டால்  
போதும் என்று தான் அப்பொழுது  
பிரார்த்தித்துக் கொண்டிருந்தார்.

"என்ன விழுந்தோ! நீங்கள் ஒன்றும்  
சொல்லவில்லையே! எம்பெருமான் எப்படி  
செய்ய சாதிக்கிறார்? என்று அரசர்.  
"பிடியும் அமுலையே செய்வ சாதிக்க  
கிறார். எம்பெருமானின் திருக் கொல்கை  
கொல்லும் என்னதில் அடங்காதவை.  
அவைகளில் இதுவும் ஒரு திருக்கொல்கை"  
என்று திருவாழகத்தார்.

"சிற்பிக்கு அங்கு நீதபு ஒவ்வொரு  
கண்ணும் உயிர் ஐயுறியெற்பட்டிருக்க  
கும் நிலையிலிருந்ததால் அரசனிடம் விடை  
பெற்றுக் கொண்டு விட்டுக்குச் சென்றார்.

"விட்டுக்குச் சென்ற சிற்பும் அவன்  
மனம் அமைதி பெறவில்லை. எதை  
எதையோ எண்ணி அவன் உள்ளம் நிமி  
ஷடைத்து கொண்டிருந்தது. அவி திரு  
வாழகத்தார் விகிரகத்தைப் பார்த்த  
வுடன் எந்த இடத்தில் புகு ஏற்படுமோ  
எது என்பதை அறிந்து விட்டார். அதை  
அவனுடைய முகமறந்திருந்தது மட்டும்  
சிற்பி சொல்லவில்லை. அவர் அரசனுக்குப்  
புறிக் கொல்கை வார்த்தைகளிலிருந்தும்  
நங்கு உணர்ந்து விட்டார். அரசனுக்கு  
அந்தரங்க மகிராயோசனைக் காரணம்  
இருக்கும் அவன் அரசனிடம் எதையுமே  
மறைத்து வைக்க மாட்டார். பலருடைய  
மூலநிலையில் விகிரகத்தில் கண்ட  
பெரும் குற்றத்தை அவன் அரசனிடம்  
தெரிவிக்கா விட்டாலும் தனிமையில்  
சொல்லாமலிருக்க மாட்டார் என்றுதான்  
சிற்பிக்குத் தோன்றியது. எந்தக் கணத்தி  
லும் அரசனிடமிருந்து தனக்கு அழைப்பு  
வரலாம் என்று எண்ணினார் சிற்பி. அவ  
னுக்கு அன்னம் தண்ணீர் ஒன்றும்மே  
வேண்டி இருக்கவில்லை. கைவலிய வண்  
னம் உட்காந்திருந்த அவன் மனத்தில்  
ஒருஎண்ணம் உதித்தது. 'பொருளே வேண்டு  
திருவாழகத்தார் அந்த வேளையில் தன்  
விட்டிய தாவிருப்பார். ஏன் இப்பொ  
ழுது அவனிடம் சென்று தெய்வானை  
மாக நெக்குவிட்ட குற்றத்தைச் சொல்லி  
அரசனிடம் தன்னைக் காட்டிக் கொடுக்க  
திருக்குப்படி. வேண்டிக் கொள்ளக்  
கூடாது! அவி திருவாழகத்தார் கைவலிக்  
கைம் அபிமானமும் இரக்கமும் உள்ள  
வர். அவனிடம் பசுவ் நம்முடைய தவற்  
ரைச் சொல்லி வேண்டிக் கொண்டால்  
நிச்சயம் உதவி புரிவான்' என்ற நினைவு  
எண்ணம் சிற்பியின் மனத்தில் தோன்றியே



அவர் சட்டென்று எழுந்து நிருவாகத்தை தான் விட்டடை கோக்கி வேலமாக நடக்கத் தொடங்கினான்.

"அவர் தன் விட்டை விட்டுப் பிறகு தான் சேர்ந்தபேயே! விட்டுவாழ்க்கை தான் எதிரே வருவதைப் பார்த்துத் திணைப் படைத்து விட்டான். அவர் கம்மம் கண்ணதான் வருவதில்லை. கம்மமையே குற்றத்தை அறித்து அதை கைக்கு அணைத்துக் கொண்டு கோக்கத்தான் வருவதில்லை என்று நினைத்து நடுங்கினான். வர்த்தமதன் குற்றம், 'வெறுதே! எங்கே இப்படி.....' என்று.

"வெறுதே நினைப்பின் வர்த்தமதன் கையில் வாய்க்கி கொண்டுதான் போல் அவனோடு வந்து அவனைக் கட்டித் தழுவித் கொண்டான். அப்பொழுது அவனுடைய வர்த்தமதன் தழுவுகிறான். 'துணிவோ! நீங்கள் எனக்கு உயிர் பிழை அளித்தீர்கள்' என்று. என்று மனவர்த்தமதன் வெறுதே தன்னை வந்து இப்படி அழைக்காமல் செய்து கொண்டு ஏதோ சொல்லியது நினைப்பின் நினைவு திணைப்பை உண்டாக்கியது. 'நீங்கள் எங்கே போய்விட்டீர்கள்...' என்று மறுபடியும் மிகுந்த பயத்தோடும் நடுங்கித்தொடும்.

"உயிரைக் காணத்தான் வந்தேன்' என்று வெறுதே.

"எதையுமே அப்பொழுது உணர்ந்ததோன்ற முடியாத நடுமாற்ற நிலையிலிருந்து நினைவு 'நான் செய்த பெரிய பிழையாக நீங்கள் அறிந்து கொண்டிருப்பீர்கள். நீங்கள் என்மீது தயவு வைத்துக் காப்பாற்ற வேண்டும்...' என்று நினைவு.

"வெறுதே நினைத்தான். நினைப்பின் மனத்திலிருந்து பயத்தைச் சேலாக உணர்ந்ததோன்ற விட்டைப்போல் 'துணிவோ! நீங்கள் செய்தது பெரிய பிழையாக இருக்கலாம். ஆனால் எம்பெருமான் ஒரு வெறுதேன் மனத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டுமென்று நிரூபணம் பற்றி இருக்கும் போது இது எப்படி. கோரம் மிகுந்தும்! நீங்கள் செய்தது பிழையாக. எம்பெருமானின் நிரூபணம் இப்படி ஒரு நிரூபணத்தில் காட்டி வந்தேன் வேண்டுமென்று இருக்கிறது. எந்த

கையோ விக்கிரகமேயோ பெயர்வை செய்து அவனானே ஏதேனோ நிற பிழைகள் இருக்கக் கூடுதல் அல்லவோ அறித்து விட்டான்! இந்த விக்கிரகத்தில் பெரிய பிழை ஒன்று கேட்கு விட்ட பொழுது இந்த அறித்து வேறொன்று செய்ய உமக்கு அல்லாமல் இருக்கிறது! இதுதான் பாவனின் சீரமைப்பிலும். எப்படியோ என் கோரமும் கிடைத்தது. பெருமை பிழைத்தது. இந்தக் கையினால் மறிப்புக்கு நிரூபணம் ஏற்படாமல் காப்பாற்றப்பட்டது. இந்தக் கையினால் உயிர் பிழை அருளிஞர் எம்பெருமான்' என்று உணர்ச்சியோடு கூறினார் நிருவாகத்தான்.

"நினைப்பின் ஒன்றுமே புரிய வில்லை. எப்படியோ அவர் உயிர் தப்பி விட்டது என்ற மன அத்தனும் கிம்மியும் ஏற்பட்டன. 'நீங்கள் சொல்லுவது எனக் கொண்டும் விளங்க வில்லையே!' என்றான் அவர் விவரிக்க.

"அது எப்படி உங்களுக்கு வந்ததும்! கேற்று இரவு அரசர் எனக்கு உத்தர

விட்டிருக்கிறது. காலை நான் கும்பாபி நேரம் கடக்கும் சமயத்தில் இந்த நேரத்திற்குள் மனமையப் பற்றியும், இந்த நேரத்திற்குள் எழுந்ததால் போகும் எம்பெருமானின் மனமையப் பற்றியும் நான் ஒரு கையால் எழுதி அரசர்க்கு வேண்டுமென்று. புதிதாகக் கிருஷ்ணன் பட்ட இந்தக் கோயிலைப் பற்றியும், அந்நிலைமையில் தான் எழுந்ததால் போகும் பெருமானைப் பற்றியும் கையால் எழுத வேண்டியதாக என்ன இருக்கிறது! ஏதேனும் வேண்டியது! எனக்கோளும் புலப்படவில்லை. கேற்று இரவில் ஏதேனோ நினைத்தேன். ஒரு பயனுமில்லை. அரசர் வைத்த வேலுக்குள் எதுவும் நடக்காது என்று தான் எனக்குத் தென்றது. இவ் விஷயத்தில் நான் தோல்வி அடைந்து விடுவேன் என்று முடிவு செய்து விட்டேன். இதனால் அரசர் எழுந்ததில் எனக்கு இருந்த மறிப்புக் குறைவோடு அரசரின் கட்டாயம் கிடைப்பதற்குத் தவறிய குற்றத்துக்காக எந்தமைய தண்டனை விடக்குமோ என்று அஞ்சிக் கொண்



டிருக்கிறேன். பவானின்! நிருவாகத்தான். இன்று காலை நீங்கள் கிருஷ்ணனிடமிருந்து எம்பெருமானின் மனம் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறேன், எந்த நேரத்திலும் காணாத அவருடைய நிருவாகத்தைத் தரிசித்திருக்கிறேன் எனக்கு உயிர் வந்தது. வெறுதேயும் போகும் விடக்கும் வரையில் வெறுதே உயிரற்றவன் போல் தானே! ஒரு பொருள் விடத்தது. எனக்கும் உயிர் வந்தது. இடக்கரத்தில் சேர்க்கைத் தரிசிக்கும்படியான ஒரு மூர்த்தியை எனக்குக் காட்டி. இந்தக் கையினால் அவர் கற்பனைக்கும் உயிர் அளித்த உங்களுக்கு நான் என்ன மனம் மாறு செய்யப் போகிறேன்! என்று அந்தக் கையின்.

"எனக்கென்ன மனம்மாறு நீங்கள் செய்ய வேண்டும்! நான் தான் எம்பெருமானின் நிருவாகத்தை நிரூபித்தேன். என் கற்பனையும் கைத்திரிதலும் தான் எம்பெருமானின் சேனத்திய மூலம் படைக்கப்பட்டது என்ற கையின் அடல்

மும் வண்ணம் என் கைத்திரிதலும் கைத்திரிதலும் தப்பித் தானாவே ஒரு அழகு கோலம் கொண்டு நினைவும் எம்பெருமானின் பெருமையை நான் மறந்து விட முடியுமா! நான் செய்த பெரும் பிழையின்மீதும் என்னைத் தப்பி விட்டேன், என் கைத்திரிதலான அரசனும் உமையும் போற்றும் வண்ணம் செய்த எம்பெருமானின் நிருவாகத்தான் என்ன! இது யாருக்குக் கிடைக்கும்! எம்பெருமான் தன் தயான நினைவால் என்னைக் காப்பாற்றினார் அதுவே போதும். அந்நிலைமையில், நீங்கள் கையின் அரசர் கேற்றும் போது அரசர் நான் செய்த பிழை அறிந்தாரோ தெரியும்! அப்பொழுது அரசன் மனம் மாறி...' என்று சம்பந்தமேயில்லை பயத்தோடும் வெறுதேன் மூக்கைப் பார்த்தான் நினைவு.

"வெறுதேயே வெறுதேயே. எம்பெருமான் எந்தமைய மாறுதலோடு விளங்குகிறார் என்பதை உணராத அரசர் அந்த அழைப்பையே வந்திட்டு விட்டான். அந்தோ என் கையினால் அவர் கைக்கு நிரூபித்தையும் மறக்கச் செய்து பத்திரிதலும் பரிபாட்டிதலும் கைக்குச் செய்யுமே தவிர வேறொன்றும் செய்யாது. மற்ற நிலைமையில் எழுந்திருக்கிற இருக்கும் பெருமானை விட கம்மமைய பெருமான் ஒரு தனிச் சிறப்புகளையுடன் என்று அரசர் பெருமையடைவார்' என்று வெறுதே.

"அந்நிலைமையில், இது கையில் பெருமான் சேர்க்கை தான் இருக்கும் காணம் என்ன வென்று சொல்லப் போகிறீர்கள்! என்று நினைவு.

"வெறுதே நினைத்தான். 'தருக்க ஆதாரங்கள் இருக்கின்றன. பரமசக்தி அரசர்க்கு ஒரு புத்தம் செய்த பொழுது சேர்க்கை தான் இருந்த வலக்காரம் நிறுது சேர்க்கைவே சேர்க்கை இடக் கரத்தில் மாற்றிக் கொண்டான். அந்தமைய அவசரக் கோலத்தில் தான் நம் நேரத்திற்கு எம்பெருமான் சேவை சாதிக்கிறார் என்று வந்திப்போகிறேன். இதற்குப் புராண ஆதாரமும் உண்டு' என்று கூறினார் நிருவாகத்தான்.

"வெறுதே! உம்மையே சமயத்தி

பமே சமயத்தியம்' என்று நினைவு. "என்னுடைய சமயத்தியமே புத்தி சாதித்தவனோ எதுவும் இல்லை இல்லை. எல்லாம் அவனுடைய நிருவாகம். அவர் அளித்த பிழை! என்று வெறுதே" என்று பெரியவர் கையையும் ஒரு விதமாக முடித்து விட்டு, 'அந்நிலைமையில் இந்த நிலை நேரத்திற்கு ஒரு இடத்தை நிரூபணம்' என்ற கையையும் பெருமையுக்கு 'இடக்கைத் நிருவாகியான' என்ற நிருவாகமும் ஏற்பட்டது. இன்று இவ்விருக்கு 'இடக்கார' என்று பெயரிடப்பட்டதும் அவர் நிருவாகம் தானே என்பதோ! என்று சொல்லி ஒரு பெருமையே விட்டான்.

"இந்த நிலை நேரத்திற்கு 'இடக்கார' என்ற பெயர் ஏற்பட்ட காணம் என்ன வென்று அந்நிய முடியாமல் தனித்தேன். எம்பெருமானின் நிருவாகத்தான் கையினால் இந்த இடக்கு எழுந்ததால் செய்து இந்த நிலை சேர்க்கைத் தருக்க அடியின் அறித்து கொண்டு செய்தது' என்றேன் அவற்றை குறுகித்தோடு.



எமது பாலிஸிதாரர்கள்  
அன்பர்கள் அனைவருக்கும்  
தீபாவளி நல் வாழ்த்துகள்



உங்களுக்கு வேண்டிய சகலவிதமான இன்ஷ்யூரன்  
ஸீற்கும் நாங்கள் குறைந்த விகிதங்களில் உயர்ந்தபட்ச  
அனுகூலங்களும், சிறந்த வசதிகளும் வழங்குகிறோம்.

\*\*\*

வான்கார்டு இன்ஷ்யூரன்ஸ்  
கம்பெனி லிமிடெட்

வான்கார்டு பயர் & ஜெனரல்  
இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிட்.

"வான்கார்டு ஹவுஸ்"

11 & 12, செகண்ட் லைன் பிச் - - - சென்னை - 1



# John Dickinson & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND)



PAPER MAKERS AND MANUFACTURING STATIONERS



Suppliers of Complete Ranges of Machinery for the  
GRAPHIC ARTS AND ALLIED INDUSTRIES

Sole Distributors for

HOOGHY PRINTING INKS



DETAILED INFORMATION, TECHNICAL ADVICE AND EXPERT  
MECHANICAL SERVICE IS AVAILABLE AT OUR OFFICES IN

<b>BOMBAY</b>	<b>CALCUTTA</b>	<b>MADRAS</b>	<b>KARACHI</b>	<b>COLOMBO</b>	<b>RANGOON</b>	<b>SINGAPORE</b>
P.B.No. 58	P. B. No. 45	P.B.No. 77	P.B.No. 7332	P. B. No. 29	P.B.No. 418	P. B. No. 160

*It pays you to buy from*

**The Modern Distributing Co.**

65, SINGANNA CHETTY STREET, CHINTADRI PET, MADRAS-2

PHONE: 85550

POST BOX 2241

GRAMS: JEEPSARES



Wholesale Stockists of Spare Parts for

**JEEP, CHEVROLET, DODGE**

AND

**PERKINS DIESEL ENGINES**



# ஹோட்டல் அனுபவங்கள்



சென்ற வாரம் நான் என்னை மிராமத் துக்குப் போயிருந்தேன். ரயிலி லிருந்து இறங்கி ஸ்டேஷன் மையட்டில் ஒரு மணி நேரம் பேசிக் கொண்டிருந்து விட்டு விட்டுக்குப் புறப்பட்டுன். போகும் வழியில்தான் ஸ்டேஷன் கரையில் திள் ஹோட்டல். அது டைட் லுப்பது ஆண்டுக்கொரு தடவை நிற்பது நின்று.

என்னைவிட ஹோட்டல் என்ருவோ அது கரையில்மத்திள் ஹோட்டல் ஒன்றைத்தான் குறிக்கும். அது டைப் ஹோட்டல்தான் என்ருவும் அங்கு 'சாப்பா லுமோ டயப் லும்'. சாப்பாடு மட்டுமா? சிலரது வேண்டுமோனென்க, லுக்கிய சித்தி சாண்டியையும் வழங்கப்படும்.

ஹோட்டல்காரரின் பெயர்தான் கர லியமே லுயி. ஆகப் பர்த்தால் நேர் விசேஷமாக இருப்பார். ஹோட்டலின் லுங்குத்திலுள்ள சிறுக் கொண்டையை எடுத்து விட்டு ஒட்டு விசிலைக் கட்டிச் சென்றேன். அவர் இருபத்தைந்து வருஷங்களுக்கு லுங்கும் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். இப்பொழு தும் சொல்லிக் கொண்டேன் இருக்கிறேன். இந்த இருபத்தைந்தாண்டுத் திட்டம் என் னைக்குத்தான் நிறைவேறுமோ எனக்குத் தெரியவில்லை.

நான் போயிருந்த சமயம் கரலிம்மம் ணைக்குவோ லுங்குத்து அரைமணி நேர மாயிற்று. அதுலும் என்ன! "ரயிலி அப்பவே வந்து விட்டதே, சார்! ஸ்டே ஷன் மால்டர் உங்களை இழுத்து வைக்கப் போயிருப்பார். உடனாகுங்கள், பெருமி யிடுவோ. ரோம்பக் கிளக்கப் போயிருக் கிறீர்களே!" என்று சொல்லிக் கொண்டே உடனே போனேன். கீயடுப்பை அவசர மாகப் பற்ற வைப்பது 'பட பட' வென்ற விதி சத்தத்தின் லுலம் தெரிய வந்தது.

"அடடா! இப்போ எனக்குக் டைப் லுமோனேன். விட்டுக்குப் போகணும். நேரம் ஆச்சே!" என்றேன் நான்.

விடுவாரா அவர்! "எனக்குத் தெரி யாதா, சார், உங்கப்பா ஆவனோடு எதிர் பார்த்துக் கொண்டிருப்பார் என்று! அஞ்சே நீயிஷம்; டைப் ரொடி. இதோ

பாஸ் எடுத்துக்கொடு! ரெண்டு கீயிஷம் போறங்கோ சார்!" என்று கரலிவத்தி லேயே ணைத்து இருந்தார்.

பத்து நிமிஷத்தில் எப்படியோ டைப் லுமோ பண்ணி ஆற்றிக் கொண்டே வந்து விட்டார், நான் உட்கார்க்கிருந்த இடத் துக்கு. டைப் சாப்பிட்டானதும் நான் ஒரு ரூபாய் கொட்டை எடுத்து நீட்டினேன். அதை வாங்கிக் கொண்டு யக் திரத்தைப் போல மேஜையருகில் போனார். நிறம்பி வந்து மீளிக் கிவ்வரை பதினான்கு வைக் கொடுத்தார். பண விஷயமோ டைப்பிரிவர் தாமோ அங்கு லுக்கியேயல்லை. உபசரிப்பும், பேச்சின் கவரம்பலும் தான் லுக்கியல்லை.

கரலிம்மம் கொடுத்த புதுசைடி. விசிய அக் டைப்பிவைக் குடித்ததை விடத் தன் னைரைக் குடித்திருந்தால் டைபுலும் குமட்ட லும் இவ்வளவு இருக்கிறதும். அதற்கு இரண்டாண்டுக் கொடுத்தது, பொருளாதா ர்த் தத்துவப்படி வேட்டித் தண்டம்தான். இவ்வளவுவெல்லாம் அந்தக் டைப்பிவைப் பற்றி வெறுப்பு ஏற்பட்டாலும் கரலிம்மம் அதைக் கொடுத்தபோது என்னும் அதைக் குடித்து மகிழாமலிருக்க லுடிய விசிலை. அங்கிதான் இருக்கிறது உபசரிப்புக் கிவ். அதைத் தயாரிப்பதற்காக அவர் அப் போழுது எடுத்துக் கொண்ட சிரமத்தை யும், அதோடு கைத்து வந்த அன்பையும் கிவந்த போது டைப்பிரிவர் தரத்தை அடியோடு மறந்து விட்டேன்.

நாளைக்கு விசியிலும் பொழுதொரு எதிர்ப்பு மருத்துவமாக நாகிவம் துவிர் விட்டுக் கொண்டிருக்கிற பட்டணங்களில் கரலிம்மத்தின் ஹோட்டலிப்போல ஒன்று கூடப் பார்ப்பது அரிது! மனத்துக்கும்



உடனுக்கும் இப்பழுக்கும் உணவைப் பரிமாறும் ஹோட்டல்களில் அன்பும் பாசமும் மல்கிக் கொண்டு வருவதை கிவந்தது மிஷம் வருத்தத்தான் வேண்டி யிருக்கிறது.

என்னைத் கரலிம்மம், தயாரிப்பான், பரி மாறுபவர், காக வாங்குபவர் ஆகிய லுங்கு

அவதாரங்களையும் எடுத்துக் கொள்வத லும் வருடதனும் கங்குலப் பழக லுங்கி ரது. லுதலானிக் இரண்டு அவதாரங்கள் எடுக்கும் ஹோட்டல்களைப் பல் போக்கு வரத்துக்கு அருகில் உள் ண்களில் வானவாம். அடுப்படியில் ஒரு கிவ் து கொண்டிருப்பார். இங்குருவார் சாப்பிட வருகிறவர்களை வரவேற்றுப் பரிமாறு வார். பரிமாறுபவரே உடனுக்குடன் வாசம்பக்கலுள்ள மேஜையின் பக்கம் லுடி லுடிச் கிவ்வரை வரங்கிப் போட்டுக் கொண்டுவார். அவரோதான் லுதலானி! பல் வந்து சிற்கும் நேரங்களில் மட்டும் இந்த ஹோட்டல் லுதலானி சற்றுச் சுறு சுறுப் பாச லுடி ஆடுவார். மற்ற வேளையில் மேஜையின் லுள் உட்கார்க்கிறப்பார். புடிப்பது, ண்கப் பிரகாசக் கருடன் அரட்டையாடிப்பது லுதலானி உபதொழில் ணில் சடுபட்டிருப்பார்.



இதைத் தாண்டி இன்னும் சற்றுப் பெரிய ண்களுக்கு வந்து விட்டால், பிச் காகிவம் தீய் டைப்பிரி ஹோட்டல் ணைக் கண்டிருக்கும். லுதலானி பணம் வாங்கும் மேஜையருகில் விட்டு கரலிவ மட்டார். நாம் இந்த ஹோட்டல்களுக்கு குள் போய் உட்கார்க்குதுடன், வாகிவிட்ட லுசாப், லுதத்தில் லுமனர் கிவ்வி, லுயிவ் கைக் கெடிக்காய் இத்தியாதி அலங்காரங் ணுடன் ஒரு இளைஞர் கம்மல நோக்கி வருவார். வந்து, "என்ன சாப்பிட்டீங்கள், சார்?" என்று கேட்பார்.

"குட்டாக ஒரு தோசை கொண்டு வாங்க, சார்!" என்று நாம் 'ஆட்டி' பண்ணி விடு வோம். நமது 'ஆட்டி'ரை உரத்த குரலில் அஞ்சல் செல்வாக இளைஞர்.

சற்று நேரத்தில் தோசையை அதற் குரிய உபகரணங்களுடன் கொண்டு வந்து கம்மலெடுகிற வைத்து விட்டுப் போய் விடு வார். அந்த இளைஞர். என்னை ண்க ஹோட்டல் கரலிம்மத்தைப் போல இவர் ஆசையாக ஏதாவது ஒரு வார்த்தை பேசுவாரா கம்மலு!

இதே ஹோட்டலுக்கு அடுத்த நான் போனது நாம் உட்கார்க்கு சாப்பிட்ட இடத்தில் வேறு ஒரு இளைஞர் அதே பல்லவி, அறுபல்லவி சரணங்களுடன் பரி மாறிக் கொண்டிருப்பார். லுதல் நான் அந்த இடத்தில் பரிமாறிய இளைஞருக்கு அன்று ஒப்புகாராக இருக்கும், அல்லது 'அவர் டீயுட்டி' லுடித்து போயிருக்கும். காலு மாதங்களை நாம் தினலும் அதே ஹோட்டலில் போய் சாப்பிட்டு வந்தாலும், அங்குள்ள ஒருவரிடலும் கட்டிக் கொள்ளலோ, அப்பாசை பேசக்கூடிக் கொண்டே லுடியாது. ஹோட்டல் லுத லானி பிவியலும் பணத்தையும் பார்ப்







வீட்டிற்கும் தோட்டத்திற்கும்

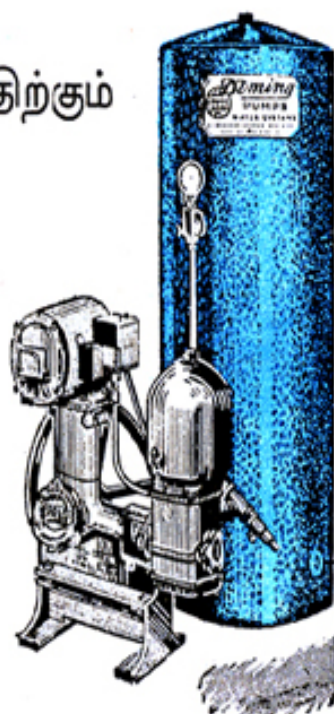
வேண்டிய மட்டும்  
தண்ணீர் கொடுக்க

டெமிங் “மார்வெல்”  
வாட்டர் ஸிஸ்டம்

○○○

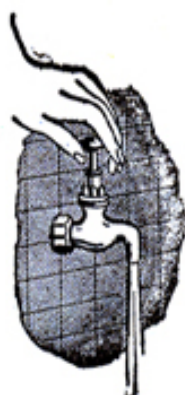
இதைத் தற்போது உங்கள் வீட்டிலுள்ள  
கிணற்றிலோ, குழாய் கிணற்றிலோ,  
அமைக்கலாம். வீணாக, வீட்டின்மேல்  
டாங்க் கட்டலோ, அதற்குள்ள குழாய்ச்

செலவோ கிடையாது. இந்த பம்பு தானாகவே (ஆட்டோ மாட்டிங்காக)  
வேலை செய்வதுடன் வருஷக்கணக்காகத் திருப்திகரமாக சேவை செய்யும்.



○○○

குழாயைத் திறந்தால்  
தண்ணீர் கிடைக்கும்



டெமிங் “மார்வெல்”  
வாட்டர் ஸிஸ்டம்

ஏஜன்டுகள்

ஈசன் இன்ஜினியரிங் கம்பெனி, லிமிடெட்  
5-7, ஸெகண்ட் லேன் பீச் - - - மதராஸ் -1

பயனீர் ஸெகிள் ஹவுஸ்  
மேலக் கோபுரத் தெரு, மதுரை



# THE BRILLIANT TRADING CORPORATION LIMITED

TIMBER MERCHANTS

PHONE: 3876

4-A, BASIN BRIDGE ROAD, MADRAS-1

GRAM: YESKAR



[பம்பாய் மியூச்சல் கட்டடம்]

கருமகுதி, வேங்கை, பிள்ளமகுதி, ஆயினி, கோங்கு, நூக்கமரங்களுக்கும், மாம்பலகை வெந்தேக்கு மற்றும் எல்லா ரக மரங்களுக்கும் பிளாவுட் பலகைகளுக்கும் எங்கிலிடம் வாங்கும்படி கோருகிறோம்.

கே. லி. எஸ். அண்ணாமலை நாடார், ஜெனரல் மானேஜர்

அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்

எங்கள் மனமார்ந்த

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

சென்னையில் பிரதான இடமாகிய நேத்தாஜி சுபாஷ் சந்திரபோஸ் ரோடில் புதிதாகக் கட்டப் பட்டிருக்கும் பெரிய கட்டிடமாகிய "பம்பாய் மியூச்சல்" கட்டிடத்திற்கு நாய்களே முழுவதும் நயம் இரங்குள் தேக்குமரமாக சப்ளை செய்திருக்கிறோம். இதையேபொலொத்த பெரிய கட்டிடங்களுக்கும், பெரிய கம்பெனிகளுக்கும், பெரிய கடைகாரர்களாக சப்ளை செய்து வருகிறோம்.

புதிதாக கட்டிடம் கட்டுவோர் தங்களுக்கும் தேவையான இரங்குள், மைசூர், மலபார், பலார்ஷா தேக்கு மரங்களுக்கும் சைஸ்களுக்கும்

*For Your Requirements of*

## PAPER, BOARDS AND PRINTING INKS

LARGEST STOCKISTS OF IMPORTED AND INDIAN MILLS PAPERS

★

## T. CHELVARANGA MUDALIAR & SONS

289, STRINGER STREET, MADRAS-1

Telephone: 4041

Telegrams: "CHELVAM"

DISTRIBUTORS OF

- TITAGHUR PAPER MILLS CO., LIMITED
- BENGAL PAPER MILLS CO., LIMITED
- MYSORE PAPER MILLS LIMITED

- PUNALUR PAPER MILLS LIMITED
- ROHTAS INDUSTRIES LIMITED
- GANGES PRINTING INK FACTORY LTD.



நெல். 'எச்சரிக்கை' என்ற விளப்பு எழுத்துக்களால் உள் வாகனம் ஒரு பலகை என்றால் வரவேற்றது. அந்த 'எச்சரிக்கை'யின் கீழ் உள்வாகனத்தைப் படித்தேன். "ஐயா, சாப்பிடும் முன்னதாக மடியில் கொண்டு இருக்கின்றதா என்ற பார்த்துக் கொண்டேன். சாப்பிட்டபின் உடல் சோல் வரலாம். அல்லது பணம் எவ்வளவு பறி கொடுத்து விட்டதாவோ சொல்லக் கூடாது என்பதை இதன் மூலம் அறியவும்." உடனே மடியைத் தடவிப் பார்த்துக் கொண்டேன். கல்ல வேலையாக என் பண்பை அனுமல் போகவில்லை.

இத்தனை வேளி எச்சரிக்கையையும் படித்து ஒடித்து விட்டுத் தனிச்சொலுடன் உள்பேர்போய் ஒரு மெனஜியர் மூலம் உட்கார்ந்தேன். தனக்கு மேல் காங்கு பக் கூடவில்லை. நேரணஸ்ஸர் போல விதம் விதமாக எழுதப்பட்ட பலகைகள் சரமாயாகத் தொங்கிக் கொண்டிருந்தன. அந்தணையையும் படிக்க நேரமும் போதுமையும் இல்லாததால் எதிர் வரிசையிலுள்ள வந்திரை படிக்கும் படித்துப் பார்த்தேன்.

"விபிசி, குங்குமம், காமக் கட்டி, ஸ்ரீகுமாரம் வேண்டுமானால் வேண்டுக, தரப்படும்." இப்படி ஒரு போட்டு. கார் போர்டுமீட்டர் படிப்பதைக்கண்டு சபிஷாப் ஒருவர் என் அருகில் போகாமல் நின்று கொண்டிருந்தார். "குடான இடதுவி வேண்டுமானால் அருகில் நிற்பவியிட உத்தரவு கொடுத்து விட்டுப் பத்து நிமிடங்கள் காத்திருக்கவும். உட்பொருள் சாப்பிடு வேண்டுமென்றால் பிரத்தியேகமாகச் சொல்லிவிட வேண்டும்" என்ற பலகையைப் படித்தவுடன் குடான இடதுவிக்கும் உட்பொருள் சாப்பிடுக்கும் உத்தரவு கொடுத்து விட்டு அடுத்த விளம்பரத்தை யும் பார்த்தேன்.

"அவரவர்கள் சாப்பிட்ட இலகளை அவரவர்கள் எடுக்க வேண்டுமெனக் கூறப்பெறும் போட்டுக் கொள்ளப்படுகிறது. இவ் போடும் தொட்டி வடக்குக் கோடியில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது."

இடதுவி சாப்பிட்ட பிறகு மெற்பு பலகை வாசகத்தின்படி போய்மொன்று இரையிலிட்டுக் கொண்டேன். அடுத்த எழுத்துப் பலகை ஒரு படத்துடன் விளம்பிற்று. "ஐயன்மீ! தயவு செய்து டயரா தன்மீட்டை என்மீல் செய்து சாப்பிடுகிறீர்கள். நிரவப் பதார்த்தங்கள் அண்ணாத்து சாப்பிடவும்." இந்த வாசகத்தின்பக்கத்தில் ஒருவர் அண்ணாத்து சாப்பிடுகிறபடி விளக்கும் தெரிமொன்று போய் எழுத்து விக்கிரமத்தின்படி அதைப் படித்ததில் வரும் ஓயிசக் கீழ் நிமிஷத்திட்டப் பெற்றிருந்தது. படத்திலுள்ள மனிதர் தமது தலையில் வாய்க்கு எதிரே அதர அடி தூரத்தில் ஒரு தண்ணீரைப் பிடித்துக் கொண்டிருந்தார். அவருடைய தலை முறுகைத் தொட்டுக் கொண்டிருந்தது. மஞ்சள் சிறத்தின் சாப்பியானது அவருடைய வாய்க்குள் அருவி போல எட்டிப் பாய்ந்து கொண்டிருந்தது. தம் என்ற அதுபோலக் கவிழ்த்தால் எந்தத் நிரவ பதார்த்தமும் இப்படி எதிர்ப் பாய்ச்சல் பாய்மென்று இருவரை எந்த ரசாவன சான்றியும் என்ன பிடித்ததாகத் தெரியவில்லை.

அடுத்த ஒரு நிறு பலகை. "வாசிக் வந்துகூட உபயோகித்தல் கூடாது. அத்துமீறுபவர்களைப் போலீசார் வசம் ஒப்பிடுகப்படும்" என்று இருந்தது.

"அரவியல் விவகாரங்களைப் பேசுவோர், ஆங்கிலக் காங்கிரஸ் விவாதங்களைக் கிளப்பினா இங்கு அனுமதிக்கப்பட மாட்டாது" என்பதையும் படித்தேன்.

மேற்படி பலகையை வாசித்துக் கொண்டிருக்க போது குடான பரிசு இடதுவிக்கும் அதைத் தொடக்கிட்டு உட்பொருள் சாப்பிடும் என்று மெனஜியர் வந்துவிட்டன. "சாப்பிடும்போது மேலே பார்த்துக்கொண்டு படிப்பதையும், பதார்த்தங்கள் வரப் பதற்கு எழுவியு ஏதுவாகும்" என்ற அடுத்த பலகையை இடதுவி சாப்பிட்ட பிறகு தான் பார்த்தேன்.

பரிமாறப்பட்ட இடதுவி மிகுத்துத் தன்மையையும், காக்கையிட்டு அல்லாத நறுமணம் மூங்கித் திட்டு உட்பொருள் சாப்பிடவும் சாப்பிட்டவுடன் இன்னும் எத்தனை அறிவிப்புப் பலகைகளாலும் படித்துத் தீர்த்து விடலாம் போல இருந்தது. ஆனால் "ரவிலுக்குப் போய்விட்டது. மிகுப்பவர்கள் எதிரிலுள்ள பெரிய கூடாரத்தைப் பார்த்து வேண்டாம். நேரணவ முது அது சிப்போரமி மிகுக்கிறது" என்ற எச்சரிக்கையையும், கிணத்திக்கு எட்டிவிருந்த அந்தப் பெரிய கூடாரத்தை யும் என்று கைக் கூடாரத்தைப் பார்த்தவுடன் ரவியு முடிபட்ட இன்னும் கை மணி நேரம் தாவிருந்தது என்பதை அறிந்து கொண்டேன்.

சாப்பிட்ட இலகைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டு வட கோடிக்குச் சென்றேன். "இலகை இங்கே போடவும்" என்று கைப் படம் போட்டுக் கட்டிக் கூட்டிய தொட்டியில் இலகைப் போட்டுவிட்டுக் கையண்பத் தண்ணீரைக் காணாமல் நினைத்தேன். எதிரிலுள்ள கவர் என்னை அநிலிரைம் நினைக்கக் கூடவில்லை. "கை வலம்புரிடத்துக்குப் போகும் வழி இதோ



செய்கிறது" என்று கீண்ட அம்புக்குறி ஒன்று போட்டுக் காட்டியிருந்தது. அந்த அம்புக்குறி காட்டியவரிடம் சென்றேன். எதிரே ஒருவர் குறுக்கிட்டது. அந்த விபரம் எழுதிவிருந்தது: "இது பக்கம் நிறுப்பவும்" என்று. நிறுப்பினேன். இங்கே இருக்க அம்புக்குறி அந்தக் கவிராடு போய்க் கொண்டிருந்தது. காணும் அதைத் தொடக்கிட்டு போனேன். பின் பக்கத்துத் தொடக்கில் ஒரு கிணற்றின் முன் கொண்டுவந்து என்னை. "குடி தண்ணீர்" என்று ஒரு 'டெங்கு'. "கைகை தண்ணீர்" என்று ஒரு 'டெங்கு'. இரண்டு

டாங்கில் இணைந்திருந்த ஒரு குழாயைத் திறக்கப் போனேன். "தண்ணீரை அநிலம் செய்து படுத்தால் உபயோகிக்கவும்" என்று அதன் மேல் எச்சரிக்கை கொடுக்கப்பட்டிருந்ததை உத்தேசித்து மேல்வகை குழாயைத் திறப்பினேன். பின்பு வெகமாகத் திறப்பேன் பார்த்தேன். ஒரு சொட்டுத் தண்ணீர் கூடக் கீழேவிழவில்லை.



இதே சமயம் அந்த நேரத்தில் முதலாளி என் பக்கம் ஒரு அட்டைபுடன் வேலமாக ஓடி வந்து கொண்டிருந்தார். "என்னால் தண்ணீரை இல்லையே" என்று கார் கேட்டதற்கு அவர் பதில் சொல்லவில்லை. கையில் கொண்டு வந்த அட்டையைக் குழாயின் மேல் காட்டினார். "டெங்கு நேற்று முதல் சிப்போர். தண்ணீர் வராது. ஆகையால், கையாலும் அன்பர்கள் தயவு செய்து நேற்று மூலியிலுள்ள தொட்டித் தண்ணீரை கொண்டு உபயோகிக்கவும்" என்று எழுதப்பட்டிருந்தது. அதில் சொல்லிய படியைச் செய்து கையாலும் விட்டு வேலமாக வேளியே வந்தேன். எனக் கொடுப்பதற்காக முதலாளியைப் பார்த்தேன். அவர் அங்கிலை. என்ற செய்கிறதற்கு நினைத்துக் கொண்டிருக்கையில் அவர் உட்காணும் காந்தாலையைப் பார்த்துச் சென்றேன். "முதலாளி அவர அலுவல் சிறித்தமாக உட்புறம் சென்றிருப்பதால், அவர் சிறிதும் காத்திருக்கும்படி கோருகிறேன்" என்றேற்றிய பலகை தொங்கிப் பட்டிருந்தது. நான் இதரைப் படித்து முடிப்பதற்குள்ளாக அவர வந்து விட்டார். பரிமாறப்பட்டுக் கொடுத்தபடி ஐக்கணவ எடுத்து மெனஜியர் கைத்து விட்டு வேலமாக வேளியில் நிறுங்கினேன்.

முதலாளி கை தட்டிக் கூப்பிட்டார். நான் நிறுப்பிப் பார்த்தேன். "மறந்து விட்டுப் போன வந்துகை நீகாத்துப் பாருங்கள்" என்று எழுதப்பட்டிருந்த அவர் அருகில் வைக்கப்பட்டிருந்த ஒரு பலகை கைத் தட்டிக் காட்டினார். அவரத்தின் கண் என்னுடைய செருப்பை அங்கே விட்டுவிட்டு ஒடியது அப்பொழுதுதான் ஓர்பாத்துக்கு வந்தது. அவர் செய்த இந்தப் பெருதவியை என்னவி அவரைப் பார்த்து. "கன்றி" என்றான். அவர் தலுக்கு மேல் தொங்கிய "வணக்கம்" என்ற போர்வை மெனமமாக எனக்குக் கட்டிக் காட்டினார்!





# மருந்து மஸலிகை!

“ஒவ்வொருவரும் ஒரு கனம் புத்தகம் எழுதலாம். அதுதான் அவரவர் கன் சொந்த வாழ்க்கைச் சரிதம்” என்று ஒரு ஆஸிரியர்.

இது முற்றிலும் உண்மை என்று கம்பி விடப் போகிறீர்கள். ‘காம் வாழ்க்கை வாழ்க்கைதானே, எழுதுவதில் என்ன கஷ்டம் இருக்கப் போகிறது!’ என்று எண்ணப் போகிறீர்கள். அப்படி எண்ணினால் அதைப் போன்ற தவறான எண்ணம் வேறு ஒன்று இருக்க முடியாது! கயாசீத மாணாட்டம் சரி, எழுதுவது என்று உட்கார்த்தால் அந்நிவ்வாவோ கஷ்டங்கள் இருக்கத்தான் செய்கிறது. அதனால் எழுதுவது என்பது அவ்வளவு கவனமாக, இதற்கு காரண அத்தாட்சி.

நான் இரண்டு மாதங்கள் குஞ்சுதத்தில் கவலாசம் செய்பவ் போயிருக்கிறேன். அந்த இரண்டு மாதத்தில் ஓர் காவல் எழுதிவிடுவது என்ற சங்கடத்துடன் தான் போயிருக்கிறேன். ஒவ்வொரு நாளும் கவிதைத் தையம் பிழைப்பையும் எடுத்து வைத்துக் கொண்டு உட்காருவேன். ஒரு வரி எழுத வேண்டியதானே!

‘என்ன! என்ன! எல்லாக்கூடி இவ்வாறல்ல அம்பெனி மாணாட்டிடைக்காரன உனக்கும் கதை - காவல் - என், இவ்விவத்துக்குமேதான் - என்ன செய்கிறீர்!’ என்று ஒரே விபப்பின் கீழ்க் கேட்டபடி எனக்குத் தெரிகிறது.

உண்மை. சங்கு இருப்புப் பட்டறை யில் என்ன வேலை! ஒன்றுமில்லாதே. அதே நிலைமையான் என்று உடையதும். ஆயினும் காவல் எழுத வேண்டிய ஒரு தர்ம சங்கடத்தில் நான் அப்பயிட்டுக் கொண்டு விட்டேன். அந்த விவரத்தை உங்களுக்கு முன்னிச் சொல்லி விடுகிறேன்.

ஆறு மாதங்களுக்கு முன்பு எனக்குக் கம்பெனித் தேர்வில்கள் அறிமுகம் விட்டன. பொது மக்களின் பணம் ஏராளமாக என் கையிற் புரளும் பொது அமைதி நிலை படி யாக உபயோகித்து, கம்பெனிக் கும் எனக்கும் லாபம் பிடிக்கக் கொள்ள வேண்டாமா! அந்த முயற்சியில் பல ஆண்டுகள் ஏப் பூட்டில் கன், உருட்டில்கள் ரொம்பவும் வெற்றி கரமாகவே செய்து வந்தேன். பங்கு வார்ட்டெட் விசாரமம், டீட்டட் புரிகக் கீ வேலை, பாய்க்குக் கேர் வேலை, பாய்க்குக் கேர் வேலை இவ் வவ்வை வவ்வை

வெவ்விய சொல்லிக் கொண்டுக்கக் கூடாது. பார்வீ மெண்டிக் என்னை அட்ட கைக்கை ஒடுக்குவதற் கொண்டு சட்டம் கன் வேறு வந்து கிறைவேறி விட்டன! இப்படிப் பல தொல்லைகளில் ஈடுபட்டிருக்க எனக்கு ஆறு மாதங்களுக்கு முன்பு ஒரு செவ்வி பிளிபு போல் வந்தது! அதாவது ‘அரோகரா பங்கு’ அரோகரா ஆகிவிட்டது என்று. பொது மக்களின் பணத்தில் கைமொன பருதி அந்நிப் போட்டிருக்கிறேன். இப்பொழுது ரூபாய்க்குப் பதினாத்தரையனு வந்து விட்டது என்றும், அந்தச் செவ்வி வந்தபொது எனக்குப் பெர் அந்நிப்பாக இருக்கிறது. ஒரே வேலை. இராத் துக்கம் கிடைக்காது. சாப்பாடு இறங்காது. உரையக் கண்டாலும் எரிச்சல். உடம்பு இறக்க ஆரம் பித்தது. ஆறு மாதத்தில் என் உடம்பில் மோசமாயி விட்டது. கம்பெனி நிலைமையைச் சீர்திருத்தி விட்டேன். அந்நிச் சற்று மன சிம்மநி ஏற்பட்டது. இனி உட்கைக் கொஞ்சம் பார்த்துக் கொள்வோம் என்று கருதி டாக்டர் சதானந்தத்திடம் சென்றேன்.

டாக்டர் என்னைப் பதினாத்து நாட்கள் பல பரிசோதனைகளுக்கு உட்படுத்தினார். கைடிரியில் எனக்கு ‘டாக்டர்’ குளும் சாப்பாடு திட்டமும் எழுதிக் கொடுத்து இரண்டு மாதம் திருக்குறியுலத்தில் போயிருக்க, பரிசுரன் ஒவ்வொருத்துக் கொண்டு வரக் கொண்டு. வரும்பொது ஒரு காவல் எழுதிக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கண்டிப்பாகக் கொல்லி விட்டார்.

“டாக்டர், என்ன! என்ன! காவலா! கானு எழுத வேண்டும்!... டாக்டர், கான் எழுதத்தான் இல்லை. கான் கலாக்கயி இவ்வாறல்ல அம்பெனியின் மாணாட்டிடைக்காரன்!” என்று ரூபாய்க்குத்தினேன்.

“தெரிகிறது, கார்! தெரிகிறதுதான் சொல்லுகிறேன். என் கீழ்க் காவல் எழுத முடியாது! கீழ்க் காவல் படித்த நிலையா!” என்று கேட்டார்.

“ஓ, கிறையப் படித்திருக்கிறேன். ஆனால் எழுதுவது...” என்று இழுக்கிறேன்.

“பொய்க்கா எழுதவேண்டும். இரண்டு மாதம் அவ்வாசம் இருக்கிறதே! கங்கு எழுதிக் கொண்டு வாருங்கள்.

நான் படிப்பீர்கள்!” என்று ‘தீர்மானம்’ வேறு கொடுத்து என்னை அது பிழைத்து விட்டார்.

இதுதான் கார் கதை எழுதும் தொல்லை அப்பயிட்டுக் கொண்ட கதை.



திருக் குஞ்சுதம், ஆகா! அதை கீழ்க் தானே அருவி விழுவதுபோல் உன்னதில் உலகை பொங்கி வந்திருக்க. இயற்கை அந்நிவ்வின் எழிற் கொலம் கான வேண்டும் என்றும் குஞ்சுதத்துக்குத்தான் போக வேண்டும். அங்கே தங்கிய நாட்களில்



நினைவாகியும் இரவியும் அருவிக்குக் குளிக்கப் போயினர். மற்ற வேளையில் நாவலிகள் படிப்பவர். ஒரு மாத காலத்தில் சுமார் ஐம்பது நாவலிகள் படித்து முடித்து விட்டனர்.

எத்தனை நாவலிகள் படித்தாலும் எனக்குச் சொந்தமாகக் கதை எழுத ஒரு கருத்து உதயமாகவில்லை. பையில் படித்தான பிறகு மாலா வேளையில் வான் முட்டைத் தொட்டு சிந்தும் மலையில் பார்த்த வண்ணம் போலையில் அழிந்து உடனாகி விடுபடுபவர். மலையில் தழுவிக்கொண்டு மிதந்து செல்லும் மெய்க்கண் எனக்குப் புதுப் புதுக் கற்பனைகள் அளிக்கும். அந்தக் கற்பனைகள் உடனே எழுத்து வடிவில் கொண்டு வர வேண்டியிருக்கிறது. உடனாகவே. அந்தக் கற்பனையும் மெய்க் கதைப் போலவே என் மனத்தை விட்டு அகன்று அப்பார் போவதற்கும். எழுதி எழுதிப் பார்ப்பேன்—ஆனால் ஒன்றும் சரியாக வராது.

இப்படி ஒரு மாதம் ஓடிவிட்டது. ஒரு நாள் அருவியில் குளித்து விட்டுத் திரும்பி விட்டுக்கு வரும்போது அருவியில் ஒருவர் வந்து கொண்டிருந்தார். அவரை எம்மையோ எப்போதோ பார்த்ததாய்போல் தோன்றிக் கொண்டிருந்தது. அவர் மூலம் அல்லவாய் பரிசீலனையே மூலமாக இருக்கிறது. எம்மே பார்த்திருக்கிறோம் என்று என்னுடைய மட்டும் கிணறுப்படுதல்க் கொள்ள முயன்றேன். முடியவில்லை. அதற்குள் அவர் என்னைப் பார்த்துப் புன் முறுவல் செய்து கொண்டே கையெடுத்துக் கும்பிட்டார். நானும் கும்பிட்டு விட்டு, "கீய்க்க வர் தெரிய வில்லையே! உங்களை எம்மே பார்த்ததாய் போலிருக்கிறதே!" என்றேன்.

"டாக்டர் சதானந்தம் கீய்க்க நோயில்தான். கீய்க்க எத் தனை யோ தடவை அங்கே வந்திருக்கிறீர்களே....." என்று கூறினார் அவர்.

["ஆமாம், ஆமாம். அப்போதான், உங்களைப் பார்த்திருக்கிறோம்! டாக்டர் தான் உங்களையும் குற்றவாதிக்கு அனுப்பி வைத்திருக்கிறார் போலிருக்கிறது!"] என்றேன்.

"ஆமாம். இரண்டு மாதம் இங்கிருந்து 'ரெஸ்ட்' எடுத்துக் கொள்ளச் சொல்லி விடுகிறார். மூத்த நாள் தான் வந்தேன்."

"சரி, இந்த ஊரில் எங்கு ஒரு மாதத்துக்கு கீய்க்க கிணறு விற்குக்கிறீர்கள். நாள் இங்குதான் 'சண்டை பண்ணை' வில் இருக்கிறேன். [விரித்த போது வாய்க்கண், பெலிக் கொண்டிருப்போம்] என்று சொன்னேன்."

அன்று மாலை அந்த கண்பர் வந்திருந்தார். கீய்க்க

கேரம் பல விஷயங்களைப் பற்றிப் பெலிக் கொண் டிருக்கிறேன். பெர்சு வாக்மில் அவர் கண் என் மெனதுவின் மீது சென்றது. அதன் மேல் கிட்டத் தவறு புன் தகவல்களைப் பார்த்து விட்டு, "அட்டே! 'மல்கிதை' எழுதிய நாவல்களைக் கைத் திருக்கிறீர்களே. ஒ! உங்களுக்கு அவர் எழுதிய நாவல்கள் எங்கு இருக்கின்றன? பிடிக்குமோ!" என்று கேட்டார் கண்பர்.

"பிடிக்கிறதோ இல்லையோ! நான் நாவல்களைப் படித்தாக வேண்டி. விடுக்கிறது!" என்றேன்.

"என்ன அப்படி! அந்த நாவல்கள் யாரிடமும் உங்களுக்குப் பரிசீலனை வைக்கப் போகிறார்களா?" என்று கேட்டார்.

"அதாவது மொழியை எதிர்த்து, டாக்டர் சதானந்தம் இதைக் குற்றவாதி களத்தில் ஒரு நாவல் எழுதிக்கொண்டு வர் என்று சொல்லிவிடுகிறார். அதன் கடைத்தாள் பிற ஆபிரிக்கன் எப்படி நாவல்கள் எழுதினார்கள் என்பதைப் பார்த்து ஒரு இலக்கிய கண்புடன் புன் தகவல் கைக்குப் போனேன். அவர் 'மல்கிதை' எழுதிய நாவல்கள் எங்கு இருக்கும், படித்துப் பார்ப்பேன்' என்று. அதன்தான் அவற்றை வாங்கி வந்தேன்" என்றேன்.

"அப்படியானால் நான் ரொம்பவும் பெருமையுடன் மிழ்ச்சியும் அடைய வேண்டியது தான்" என்றார்.

"ஏன்!"

"என்னவோ நான் தான் 'மல்கிதை' என் நாவல்கள் கிணறுவது என்று நிபர்த்த செல்லப்பட்டு கீய்க்க படிக்கிறீர்கள் என்று எனக்குப் பெருமையாக இருந்தது! மிழ்ச்சி யாக இருந்தது!"

"கீய்க்க ஆபிரிக்க மல்கிதை உங்களை எப்படியோ அல்லவா கற்பனை செய்து வைத்திருக்கிறீர்கள்! அதனால் என்ன! உங்களை நாவல்கள் இப்போதைய கேஸ்க்கு மருத்தாக விளக்கினால் சரி தான்!" என்றேன்.

இப்படித்தான் எங்கள் கட்டறைய ஆரம்பமானது. பிறகு அவர் ஒவ்வொரு நாளும் விட்டுக்கு வரும் போது, "என்ன வாக்! உங்களை நாவல் எழுதினது தாத்தி இருக்கிறது!" என்று கேட்டுக்கொண்டே வருவார்.

"ஏன் ஐயா, என் வயிற் றெரிச்சல்க் கேட்டிக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்!" என்று கேட்டேன்.

இப்படித்தான் சம்பவம் தொடங்கியது. அறிவித்து இலக்கியம், இலக்கிய ஆபிரிக்கன், இலக்கிய 'மிட்டிக்' குகன் முதலிய விஷயங்களுக்குப் போகும். கேரம் போவதே தெரியாது. ஒரு நாள் கண்பர் மல்கிதை தமது ஒரு விஷயங்களைக் கூறினார். கமரே இருந்தது



பக்கங்களுக்கு மேற்பட்ட நாவல்கள் ஒரு சமயம் மூன்றே நாட்களில் எழுதி முடித்தார்கள். இங்கொரு நாவல் எழுத உடனாகத்தான். மூன்று அத்தியாயங்கள் எழுதினார்கள். அதற்குமேல் ஒரு வரிசை எழுத முடிய வில்லையாம். எழு வழுவுகின்றன பிறகு தான் மீண்டும் அவர்கள் அந்த நாவல்க் தொடங்கி எழுதி முடிக்க இயன்றார்கள்.

இவற்றை வெல்லாமல் கேட்டிக் கேட்டிக் விடப்பா உடைந்ததைத் தவிர, எப்போது பட்டாசியும் பணத்தையும் சம்பாதிக்க வேண்டும் என்ற உணர்ச்சியைத் தவிர, மொழை எண்ணங்களை மனம் என்ன முடியும் என்பதை யறிக்கிறேன். அந்த எண்ணங்களை அழகு வடிவங்களாகச் செறிவுடனும் முடியும் என்பதையும் கண்பர் 'மல்கிதை' யின் கட்டிக் தெரிந்து கொண்டேன்.

ஆயினும் என்ன! கட்டிக் ஒடிக்கொண்டிருக்கிறேன். என்னும் நாவல் எழுதத் தகுந்த கருத்தே மனத்தில் தட்டுப்பாடில்லை. வெறும் கைபுட்தான் டாக்டர் மூன் சிறக வேண்டியிருக்கும் போலிருக்கிறது என்று என்னனிக் கொண்டேன்.

ஒரு நாள் அருவியில் குளிக்கப் போகும் போது ஒரு ஐந்து வயதுப் பெண் தன் பெற்றோர்களுடன் அருவியில் குளித்து விட்டு எதிரில் வந்து கொண்டிருந்தார். அக் குழந்தையின் குறுகுறுப்பான பார்வைகள் பால்வடிவம்மூலம் கொண்டொழு எவ்விதத் தகைதும் கால்களும் பற்றினைட்டு ஆண்டுகளுக்கு மூன்றிருந்த என் பெண் கமராவின் தோற்றத்தைத்தான் கிணறுபுன. இதைக் குழந்தையை அந்த கிணறில் அப்படியே வாரியனைத்துக் கொண்ட வேண்டும் போல் தோன்றியது.



கல்கத்தாவில்

தென்னாட்டுப் பாணியில் செளகரிய வசதிகளுடன்

சொகுசாக வாழ

கோமள விலாஸ்

ஹோட்டலில் தங்குங்கள்

73, ராஷ்டிராமி அவினயூ, கல்கத்தா-26

மேன்: செனத் 1960

தந்தி: "SOUTHTEL"

Regd. Trade Mark: "EVEREST"

Phone: 2305

Grams: "FIREWORKS"

P. R. NATHAM & CO.

No. 2/285, NETAJI SUBHAS CHANDRA BOSE ROAD, MADRAS-1



High Class Stationers, Importers of  
Office Equipments, Artists Colours,  
Engineering, Survey Instruments  
and Chinese Crackers

Sole Distributors

EVEREST Brand Stationery and Carbon Papers



ஆனால் உடனே தோன்றிய சக்சோசத்தின்  
சாரணமாக அப்படிச் செய்வ வில்லை.

அருவியில் ஸ்னானம் செய்து விட்டு,  
விட்டுக்கு வந்து சாப்பிட்டு விட்டுச் சாய்  
மான கார்பாஸியில் சாய்ந்து புல்தகத்தை  
எடுத்து வைத்துக் கொண்டேன். புல்த  
கத்தில் மனம் பற்றவில்லை. அது எப்படிப்  
பற்றும்? அதுதான் பறினெட்டு வரு  
ஷங்கள் பித்தெக்கிப் போய் விட்டதே!

அப்போது நானும் என் தமையனா  
ரும் ஓரே குடும்பமாக வாழ்ந்து வந்தோம்.  
எங்கள் இவ்வுறவில்ல அம்பெர்வின்  
சாதாரண குமார்தாவாக எண்பது  
ரூபாய் சம்பளத்தில் நான் இருந்து வந்  
தேன். என் அண்ணா சர்க்கார் ஸ்கிரீவ்  
வயத்தில் 'சூப்பிரீன்டென்டென்ட்'ராக  
இருந்தார். நல்ல செல்வாக்கு. அந்தச்  
சாலத்தில் கேட்க வேண்டுமா!

என் தமையனாருக்குக் குழந்தையி  
டைடபாது. விட்டில் எனக்குத்தான்  
குழந்தைகள். மூத்தவன்தான் அமலா.

எப்போழுதும் என் குழந்தைகளிடம்  
என் அண்ணாவுக்குத் தனிவாச பீதியை  
உண்டு. அண்ணாவுக்கு நேசபாது மன்னி.  
அவனுக்கு ஏதேன் என் குழந்தைகளைக்  
கண்டால் பிடிப்பதில்லை.

என் மன்னிவின் கிண்பிலுக்கும் எந்தப்  
பெண்ணுக்கும் என் குழந்தைகளைத் தன்  
குழந்தைகளிடம் போஷத்தான் என்று கட்டி  
சொன்னத் தென்றும் என்று நினைத்  
தேன். ஈசன் படைப்பு விருத்தத்தை  
யாரே அறிவவனார்! தனக்குத் குழந்தை  
பிறக்க வில்லை என்ற ஏக்கமே, என்  
குழந்தை அமலாவின்மேல் வெறுப்பாக  
உருமாறி யிருந்தது. ஆனால் குழந்தை  
அமலம் தன் பேரீயம்மாவின் வெறுப்  
புணர்ச்சியைப் பாராமல் பழகி வந்தாள்.

என் மன்னிக்கு ஒரு அண்ணா. அவர்  
ஒரு பேரிய தைரோசெட்டு வக்கில்.  
சென்னை மயிலாப்பூரில் இருந்து வந்தார்.  
அவருக்குக் அமலாவின் வயதையொத்த  
ஒரு பெண். அவள் பெயர் அம்புஜம்.  
அம்புஜத்தினிடம்தான் மன்னிக்கு வாத்  
தல்யம் அநிலம். அந்த வாத்தையத்தின்  
அம்புஜம் அமலாவுடன் விளையாடும்  
பிடிக்காது. அவ்வேளையிலேயே பழனிமூலம்  
பிடிக்காது. ஆனால் அந்தக் குழந்தைகள்  
இரண்டும் சொல்லி விளையாடும் டாட்டி  
வைப் பார்த்தால் மன்னியைத் தவிர  
எவருக்குமே உள்சத்தில் இன்பக் கட்டி  
போக்கும். அந்த இன்பத்தை அனுப  
விக்கக் கொடுத்து வைக்கவில்லை மன்னி.

ஒரு நாள் ஞாயிற்றுக் கிழமை. மன்னி  
வின் அண்ணா மத்தியானம் விட்டுக்கு  
வருவதால் சொல்லி அனுப்பியிருந்தார்.  
தன் அண்ணா வருவதற்கு என்னும் மன்னிக்கு  
தன் தனி உற்சவம். வீடு நிமிசாகப்படும்த்.  
நித்திப்பு வகையில் இரண்டு, சார வகை  
யில் இரண்டு செய்துவைப்பார். அவ்ளும்  
செய்து வைத்து விட்டு, மணி மூன்றிருக்  
கும், என்னைக் கூப்பிட்டான். எட்டனுக்  
காசை என்னிடம் கொடுத்து நீதவைக்  
கதம்பம், மல்லி, ரோஜா எல்லாம் வார்பி  
வரச் சொன்னான். நான் வெய்வினைச்  
சிற்றுமே போருட் படுத்தாமல் எல்லாம்  
வார்பி வகித்தேன்.

வெய்வில் போய் வந்த அண்புத்திர  
வாசக்டிண்டிளையில் உட்பார்க்கிறேன். அரை  
மணி நேரமாகியிருக்கும். அதற்குள் மன்னி  
தலைவாரி, மூத்ததைக் கழுவி, கிளவாரித்துக்  
கொண்டு, பட்டுப் புடவை உடுத்துத், தலை

## பெணங்கிருவார் எந்நாளும்!

கவி: உயிர்கெட்டு உயர்த்ததொரு

உயர்வான மாறுதல் தீ!

உயிர்கெட்டு சோத

உயர்வற்ற கருங்கடநாள்!

துயில்கின்ற என்னுடைய

துயர்த்துட்ட வந்தனவையா?

கவி: கருங்கடநாள் வளர்த்தவன்கை

காணியோர் விவத்திடவே

பெருங்கடையில் கிளையாக்கிப்

போத உள்கையென்றும்

அருமைவுடன் போகையென

அழியாத வாழ்வளிப்பேன்!

கவி: சிற்றுளியால் களைவெட்டிச்

சிறைக்கின்ற வேதனைகள்

சற்றுமென்றும் தாழ்வுகின்ற

சக்தியில்கின்ற கதிருயில்கின்ற!

மற்றுத்தான் கிளையா

கிழ்வெய்தல் எவ்வகையா?

கவி: அருங்கடநாள் உள்கையினர்

அருருகிக் கவிபாட

உருவொன்றும் இவ்வாறு

உள்கையொரு வடிவாக்கிப்

பெருகையும் உயிர்க்காத்தப்

பேரோழிக்சே விழைவையும்

போகுத்துவென்றபுகழ்ச்சிப்பென்!

போதுத்திடுவாய் துயர்சேற்றே!

கவி: கட்டுவென்ற களைக்கருகிக்

காணியோர் வெறுத்திடவும்

களைகையே தாடிவந்து

கிளையாக்கும் தனத்தவனே!

தொக்கத்தரும்துயர்போதுதான்

துயர்புகழ் கிட்டுமென்றும்

எவ்வகையே அறித்துவிட்டேன்!

என்னாம்போகுவெட்டிடுவாய்!

கவி: வன்னமீது கிளையா

வையகத்தோர் உள்கையினர்

என்னமநிலக் கட்டுவென்ற

எக்களும் கொன்றோர்!

நின்றாடும் நின்றுருகில்

நிகழ்கின்ற தெய்வத்தைப்

பன்னிசைத்துத் தலைவனாய்க்

பாவிடுவார் எந்தாளும்!

என்.எஸ்.சிதம்பரம்





யிலும் ஒரு வண்டி புறப்படும் குடிக்கொண்டிருந்தார். சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் என் பெண் மணை தலைவாசியின் பின்னில் கொண்டு, போன திரைவாசியை நான் வாங்கிக் கொடுத்திருந்த பட்டுப் பாவாடை, சட்டை அணிந்து வாசலுக்கு வந்து, "அப்பா! அம்புலம் வரப் போகிறதே!" என்று கும்மாளி போட்டுக் கொண்டு குதித்தார்.

அவர் தலையில் புடிபம் என்ற பேச்சைப் போட்டான்.

"என்டி, மெல்ல! சிறையைப் பூ வாங்கிக் கொண்டு வந்தேனே, உன் தலையில் ஏன் போனது?" என்று கேட்டேன்.

"இல்லை, அப்பா! அம்புலம் வரப் போகிறதுவோ, இல்லைவோ! அவளுக்கு அப்பாவுடைய எடுத்து வைத்திருக்கிறார். அம்புலம் வந்து 'ஹம்' என்று பூ வைத்துக்

"இதோ, பா! நான் தலைக்குப் பூ வைத்துக் கொண்டாடு விட்டது!" என்று சொல்லித் தன் தலையைத் திருப்பிக் காட்டினார். பிறகு "இதோ, உனக்கும் சிறையைப் பூ வாங்கி வந்திருக்கிறேன். நிரும்பு, காயை உன் தலையில் வைக்கிறேன்" என்று அவனைத் திருப்பினார். தன் கையிற் குத்த புடிப்பொட்டைத்தை அவிழ்த்து அம்புலம் மெல்குத்து வைத்தார்.

இந்தக் காட்சியை வாசலில் சீன்ற படியே எவ்வளவு பார்த்தோம்; மயிழ்க் தோம். ஆனால் என் மன்னியின் முகத்தில் என்னும் கொள்ளும் வெடித்தன. அந்தக் கோபமும் வெறுப்பும்தான் சொல்லிக் கொள்க, "வா, மன்னி உன்னை!" என்று கூறினார். அந்தக் குரல் வந்ததும் எல்லாரும் உன்னை போனார்கள். போகும் போது மன்னியின் அண்ணா என்னைப்

அன்று மாலை மல்லிகை வந்தார். அவரிடம் இந்த என் பழைய அனுபவத்தைச் சொன்னேன். அவர் ரொம்பவும் அனுபவித்தார். "இதை வைத்துக் கொண்டு ஒரு பெரிய நாவலையே எழுதலாமே!" என்றார்.

"எழுதலாம், அல்லவா?" என்று மீண்டும் கேட்டேன்.

"பேஷாக எழுதலாம்!" என்று அடித்துச் சொன்னார்.

உடனே நான் அவரை "எனக்கு ஒரு உதவி செய்ய முடியுமா?" என்றேன்.

"என்ன?" என்றார்.

"எனக்கு அந்தச் சம்பவத்தை வைத்து ஒரு நிற நாவல் எழுதிக் கொடுத்து விடுவதென்ன. நீங்கள் எல்லாவைப் பணம் கேட்டாலும் தருகிறீர்கள்! எனக்கு விஷமமாக விட்டது. இன்னும் மூன்று நாட்களில் ஊருக்குப் போக வேண்டும். டாக்டர் நாவல் எங்கே என்று கேட்டால், அவமானம், பெரிய தொல்லை!" என்றேன்.

இதைக் கேட்டதும் ஸ்ரீமான் மல்லிகை விழுகுது விழுகுது சிரித்தார். "வா, நான் ஒன்று சொல்வார்களே! நீங்கள் கம்பியிர் அனா, என்னவோ சந்தேகமாக இருக்கிறது!" என்றார்.

"கம்பியிறேன்!"

"என்னை டாக்டர்! இன்னும் ஒரு மாதத்துக்குக் கூடதான் கூட எழுதக் கூடாது. பெப்பறையும் பெண்ணையும் தொடக் கூடாது என்று உத்தரவு போட்டிருக்கிறீர்!" என்றார்.

எனக்கு அப்படியே தலை நெடு நெடு என்று கழன்றது.

நான்கு நாட்களுக்குப் பிறகு சென்னைக்குப் போய் டாக்டரைப் பார்த்தேன்.

அவர் என் உடல் நிலையைப் பரிசோதித்து விட்டுத் திருப்பியடிக்க, வேலைக்குப் போகலாம் என்று சொல்லி விட்டார்.

ஆனால் அவர் நாவலைப் பற்றியே பீரம் தாழிக்க விட்டேன். எனக்கு மட்டும் அவர் மெல் ரொம்பவும் கோபம். எழுத்துத் திறமையற்றவனாகப் போய் 'எழுதுவா' என்பது; எழுதுபவனின் 'வாய் மூடி' கொண்டு விட்டார் என்பது. இதெல்லாம் என்ன விளைவாட்டு என்று கேட்டு விடவேண்டும் என்று துடித்தேன். அப்படியே கேட்டும் விட்டேன்.

டாக்டர் இதைக் கேட்டு விழுகுது விழுகுது சிரித்தார். "ஓம், உம்மை நாவல் எழுதும்படி, சொல்லியிருக்கிறேன் நீக்குவதில்லை போய் உட்கார்க்கு கொண்டு 'இந்தப் பங்கு என்ன ஆக! அந்தப் பங்கு என்ன ஆக!' என்று சொன்னால்தான் அவையின் எல்லாம் பட்டுக் கொண்டிருப்பீர். உண்மையில் ஒன்று என்பதென்ன! ஒரு வேலையை விட்டு இன்னொரு வேலையிலிருப்பதுதான்! இப்படி நான் சொல்லியிருக்கிறேன். வி தாகையே சொல்லி யிருக்கிறீர்!" என்றார் டாக்டர்.

"அது சரி, இவ்வளவு தூரம் உன் அனுபவத்தை எழுத எங்கே கற்றுக் கொண்டாய்?" என்று கேட்கிறீர்கள்.

இவையும் ஒன்றித் தைக்க முடியாது. நான்தான் மல்லிகை! என் கண்பலின் அனுபவத்தை அவர் சொல்வதாகவே பாவனை செய்து எழுதி யிருக்கிறேன். இதாவது ஓரளவு அருக்குத் திருப்பி வரக்கூடா! நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்!



கொண்டப் போகிறதே!" என்று அளவு கடந்த சந்தேகத்தோடு சொன்னார். எனக்குக் குழக்கதயின் பரிசுத்த மனமும், மன்னியின் கருக உணர்வும் மாறி மாறித் தோன்றி என்னைச் சித்திரவதைக்கு உள் ளாக்கிக் கொண்டிருந்தன!

இதற்குள் கா' வந்து வாசலில் சீன்றது. மன்னியின் அண்ணா, அவர் மீனவி, குழக்கத அம்புலம் மூலமும் இறங்கினார். கா' வந்து சீன்ற சத்தம் கேட்டதுமே மன்னி வாசலுக்கு வந்து விட்டார், அவர்னை வரவேற்க.

முதலில் இரங்கிய அம்புலம் தன் தோற்றமைய் பார்த்து, "மெல்ல!" என்று கூவிக் கொண்டே ஓடினார்.

"மெல்லும், 'வா, அம்புலம்! உனக்குப் பெய்யாமா சிறையை ரொஜாப் பூ, மல்லிகைப் பூ, தேம்பம் என்னும் வாங்கி வைத்திருக்கிறேன்!" என்றான்.

பார்த்துப் போகும் பொருத்த புன்முறுவல் புலிக் தார். நானும் இவ் கதை புலிக் தேன்.

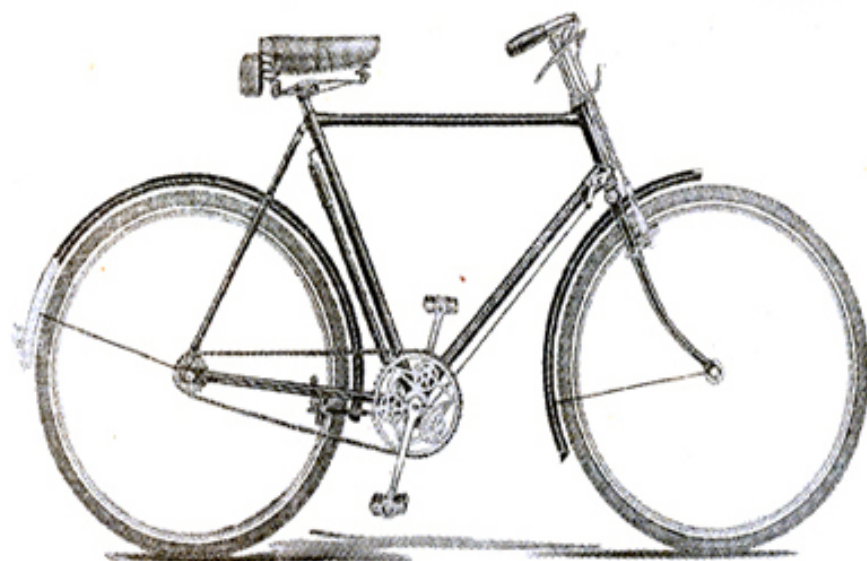
இந்தக் காட்சி அப்படியே என் கண் முன் சீன்றது. அத்துடன் மெல்குதிற் சாயலிப் பெற்ற, அருவிக்க கரையில் சேறித்த குழக்கதயின் மூலமும் தோன்றியது. நான் எழுந்து உட்கார்க்கிறேன்.

குழக்கத புன்னதயின் பரிசுத்த அன்பை உணர்ந்தேன். இது அல்லவோ எழுதுவதற்கு ஏற்ற விஷயம் என்று எண்ணினேன். இத்துடன் பல சம்பவங்கள் சேர்க்குப் பெரிய நாவலையே பின்னாலையே என்று தோன்றியது. அதற்கு வேண்டிய கற்பனைதான் என்விடம் இல்லை. இதை ஆரம்பிச் 'மல்லிகை'யின்விடம் கூறி ஒரு அருமைபாண கவிதன் எழுதச் செய்யலாம் என்று நினைத்தேன்!





# Royal Enfield



## ராயல் என்ஃபீல்ட்

### சைக்கிள்கள்

யுத்த காலத்தில் ராயல் என்ஃபீல்ட் சைக்கிள்கள் இறக்குமதி வெகுலாகத் தடைப்பட்டது. ஏனெனில் தொழிற்சாலையில் மோட்டார் சைக்கிள் உற்பத்திக்கே அதிக முக்கியத்துவம் அளிக்கப்பட்டது. தற்போது இத்தியாவிலேயே ராயல் என்ஃபீல்ட் மோட்டார் சைக்கிள் உற்பத்தி செய்யத் தொடங்கியதால், சீமையில் உள்ள தொழிற்சாலையில் சைக்கிள்களை அதிகமாக உற்பத்தி செய்ய வசதி ஏற்பட்டிருக்கிறது.

எனவே முன்போல் ராயல் என்ஃபீல்ட் சைக்கிள்களை யிருந்த அளவில் இறக்குமதி செய்கிறோம் என்ற நற்செய்தியை எமது விவாபாகிகளுக்கும், வாடிக்கைக்காரர்களுக்கும், இந்தத் தீபாவளி நன்னாளில் மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

○○○

### ராயல் சைக்கிள் & மோட்டார் கம்பெனி

தபால் பெட்டி. செ. 19 - 13/14, பிராட்வே, மதராஸ்-1 - போன் : 3949 (2 லைன்கள்)

பிளே ஆரீஸ்

தி பயோரியர் சைக்கிள் ஹவுஸ்

தபால் பெட்டி. செ. 22 - 47/49, மேலக் கோபுர வீதி :: மதுரை - போன் : 303



தமிழ்மக்கள் அனைவருக்கும் "புற" மார்க் தீப்பெட்டிகளை ஆதரிக்கும்  
வியாபாரிகளுக்கும், பொதுஜனங்களுக்கும் எங்களது மனமார்த்த

## தீபாவளி வாழ்த்துகள்

\*

குச்சிகள் வெண்மையாகவும் எண்ணிக்கை  
சரியாகவும் இருக்கும். மழை காலத்திற்கும்  
காற்றுக்கும் உத்திரவாதமுள்ளது.

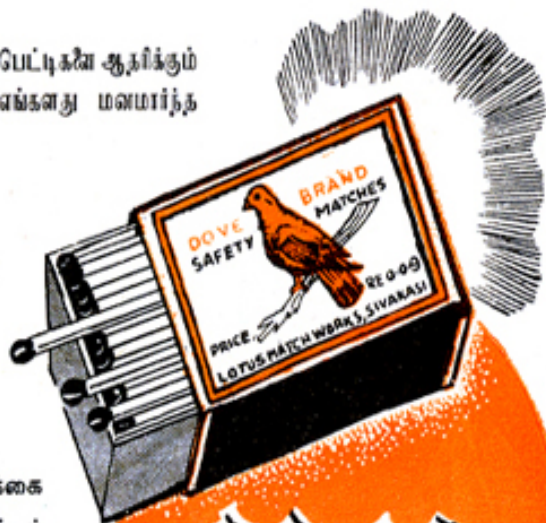
\*

போலிகளைக் கண்டு ஏமாருதீர்கள்

\*

விற்பனை டிப்போக்கள் :

விழுப்புரம்	மதுரை	புதுக்கோட்டை
பாலக்காடு	பனருட்டி	கோயமுத்தூர்
கூடலூர்	மதராஸ்	நாகப்பட்டினம்
திருச்சிராப்பள்ளி	பையனூர்	



# புற

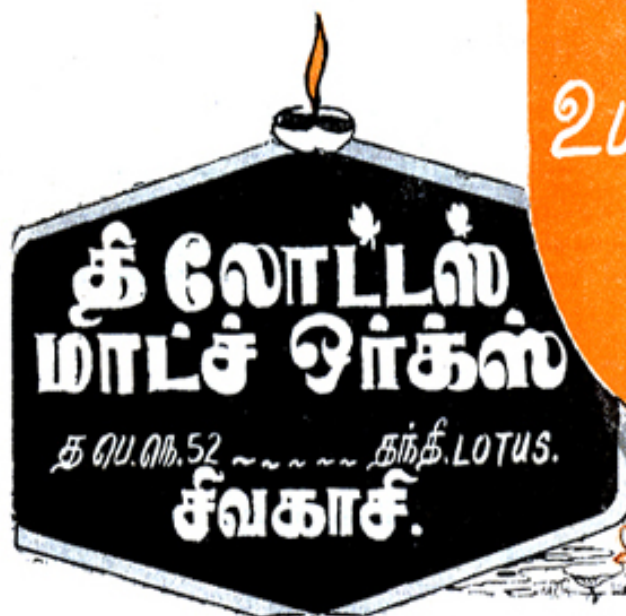
மார்க்

## தீப்பெட்டிகளை

எல்லோரும்

வாங்கி

## உபயோகியுங்கள்

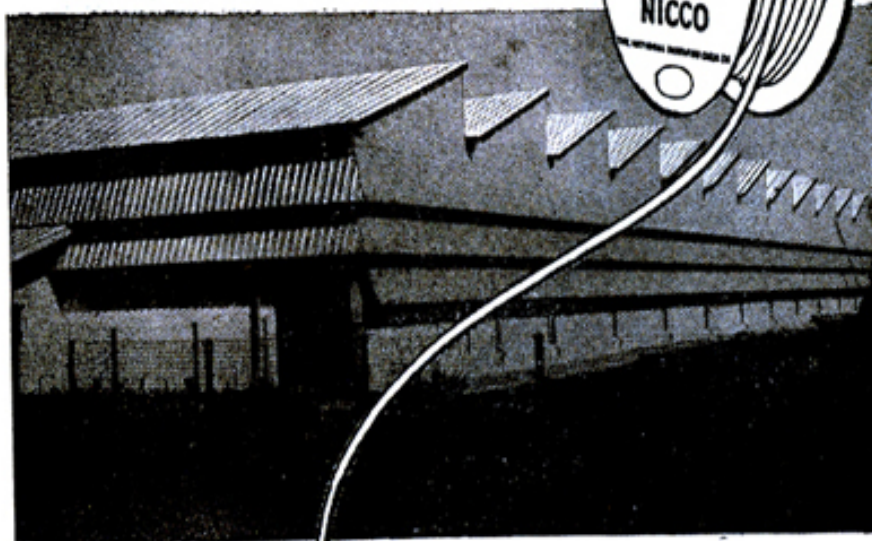




# சிறந்த ஓயரிங் என்றால்

அது

# நிக்கோ ஓயரிங்தான்



சாலிட் & ஸ்ட்ராண்டட் காப்பர் கண்டக்டர்கள், பதப்படுத்திய காப்பர் பைண்டிங் & ப்ளஸ் ஓயர்கள், A. C. S. R. மற்றும் முழு அலுமினியம் கண்டக்டர்கள், V. I. R. இன்ஸுலேட்டட் கேபிள்களும் பி. ஜெ. எஸிபிள் ஓயர்களும், மோட்டார் கார்களுக்கான இக்ஸீஸிவ் கேபிள்கள், பெல் மற்றும் டெலிபோன் ஓயர்கள், ஏரியல் கேபிள்கள், ஆயில் பேஸ் சித்திக் பேஸ் கூடிய எலுமட்டு காப்பர் ஓயர்கள் முதலியவை.



மேலே உள்ளது பம்பாய், பாண்டுரீக் கட்டப்பட்ட டூன் மெர்சல் கேடட், கீஸ், கீஸியம்ஸ் கிரிடெட் டிங் க்கு பாட்டரி. இந்த பாட்டரியும் உத்தியோகத் தரிகளின் விடுகளும் தீக்கோ கேபிள்களிலும் ஓயரிங் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

கண்டிரக்டர்கள்: M/s. வெஸ்டர்ன் இந்தியா என்ஜினியரிங் காஸ்பொரேஷன் லிட்., பம்பாய்

சிறந்த பொருள்களை வாங்கி திருப்பதியடையும் பாகுபாடுள்ள என்ஜினியர்கள், கட்டிடம் கட்டுவோர், கண்டிரக்டர்கள் முதலியவர்கள் நீண்ட கால உழைப்புக்கு எப்போதும் நிக்கோ ஓயரிங்கையே நம்புகிறார்கள்.

## NICCO

### WIRES & CABLES

INDIA'S OWN  
INDIA'S BEST

தி நேஷனல் இன்ஸுலேட்டட் கேபிள் கம்பெனி ஆப் இந்தியா லிமிடெட்  
ஸ்தாபன் ஹவுஸ் :: 4, டெல்ஹவுசி ஸ்கொயர் :: கல்கத்தா - 1  
இந்தியாவெங்கும் ஏஜண்டுகளும், கிளைகளும் உள்ளன





**காமதேனு**  
வனஸ்பதி

**காவேரி**  
பார் சோப்

**காவேரி**  
சூப் சோப்

**மேட்டர்**  
சந்தன சோப்

**தீபாவளி**  
**வாழ்த்துக்கள்**

புனிக ஸ்ரீமனம் புரிந்து  
புத்தாடை உடுத்தி  
புது மலிச்சி மலர்ந்ததும்  
இத்தீபாவளி பூசலால்  
உங்களுக்கு எங்கள்  
மங்கள வாழ்த்துக்கள்.

மேட்டர் கெமிகல் & கிண்டஸ்டிரியல்  
கார்ப்பொரேஷன் லிட.  
கோட்டை நகரம், சென்னை 600 016

பி.சென்னை 600 016  
கோட்டை நகரம்  
கோட்டை நகரம்



**அவசியமானது!**

**பஹோலா**  
**வீட்டு**  
**ஹோஷதங்கள்**

1. ஜலதோஷம்
2. சுரம்
3. குழந்தைகளின் கோபாறுகள்
4. அஜீரணம், வார்த்
5. வயிற்றுப் போக்கு
6. சித்தோதி, தோஷோதி
7. மலச்சிக்கல்
8. கிருமம்.

பாஸர் முதல் விருத்தர்  
எனது உபயோகிக்கக்  
கூடிய ஹோமியோபதி  
கூட்டு ஹோஷதங்கள்.

**பாரத் ஹோமியோ லாபிரட்டரி**  
தயால் பெட்டி : 1906  
மதுரை-1.

எஜன்ட்ஸ்: இந்தியன் ஹோமியோபதி இன்ஸ்டிடியூட், கும்பகோணம்





# நாட்டிய நினைவுகள்

கௌரி. சின்னம்மா

மயிலாப்புரம் கௌரி அம்மாவின் அருகாமையில்

வருக்கும் தெரிந்திருக்கும்— தெரிந்து இருக்க வேண்டியது அவசியம். ஏனென்றால் பரதநாட்டியத்துக்குப் புத்துயிர் அளித்தவர் அவரே. இந்திய நாட்டியத்தைப் பாராட்டியுள்ள எவ்வளவு புத்தகம் எதைப் பார்த்தாலும் இந்தக் கிழவியின்மேல் புகழைப் பரக்கலாம். இன்று சீர்பலமாகப் பெயர் பெற்று விளங்கும் பல கர்த்தகருக்கும் தன்மை என்னம் செய்தவர்; கமர் எழுபது வயது ஆகியும் இன்னும் பலருக்குச் சினை சோலி வருகிறார். இவரது குடும்பத்துக்கும் எங்கள் குடும்பத்துக்கும் தம்புநாயக கெருவியே சிபிசெம்.

பரத நாட்டியம் படுகுறியில் மிட்டுத் தவறும். தருத்த கட்டுவாறுகளில் கௌரி அம்மாவும் எங்கி இருந்தார்கள். என் பெரிய தாயார் வக்கிரத்தினம்மாவும் என் தாயார் ஸ்ரீமாவும் பின்பாட்டுப் பாடிச் சௌரி அம்மாவின் அபி சயிசெச் செய்தார்கள். இவரது அபிசயம் பாவ பூர்வமானது. குழந்தையான என் உண்கந்தகக் கொண்டு கொண்டது. கௌரி சின்னம்மா எனக்கு உதராகம் ஊட்டி. 'மோசெட்சி சிபிசெ' என்ற பதத்துக்குத் தன்னுடன் சேர்த்து 'கை பிடிக்கும்படி' செய்தார்கள். இதுவே என் பரத நாட்டியப் பயிற்சிக்குப் பிள்ளையார் குட்டு. அப்போது எனக்கு வயது மூன்று.

## குருநாதர் கந்தப்பா

இது முப்பத்தாறு வருஷத்திற்கு முந்திய கதை. என் பாட்டியார், தன்மையார் ஜீவித்திருந்தார்கள். வாரம் தவறாமல் வெள்ளிக்கிழமை மாலை வீண் வாசிப்பார்கள். பின்னர் எனக்குப் பரதநாட்டிய குருவான கந்தப்பனின் அப்போது தான் சென்னைக்கு வந்து குடியேறி சீர்த்தார். வெள்ளிக்கிழமை வீணக் கச்சேரியைக் கேட்கத் தவற மாட்டார். கேள்வி குரலும் மிகவும் அவர்; தன்மையார் அந்தரங்கமான கந்தப்பனின் முகவியை அவர். கச்சேரியை நன்மையார் மறிப்பைப் பெற்றவர். என் குடும்பத்தின் பாட்டுக் கச்சேரிகளில் மிகுந்தகம் வாசிப்பார். எங்கள் குடும்பத்தில் அப்போது கௌரி அம்மாவின் பழக்கம் அதிகமிறுத்தபடியால் அவரது முகத்தில் கட்டுவாறு மூன் வந்தார். இதிலிருந்து பரத நாட்டியத்துக்கு கல்வியைப் பிழைத்து என்ன தான் செய்தல் வேண்டும். எனக்கும் கல்வியைப் பிழைத்து.

கந்தப்பனின் கம்பளம் கொல்லப்ப அன்னா (கெல்லப்ப கட்டுவாறு) பெரிய குரலுடன், தந்தையார் கட்டுவாறு குடும்பத்தின் கெருவியே நாட்டியப் கொண்டார். ஸ்ரீமாவின்

பெயரால் கவின முறையில் தொகுத்துக் கோவாட்ட கோஷ்டிகளைக் கட்டுகத் தவிர்த்தவர். இவரது பிரம்மத்தின் மீதும் வீணக் குழப்பமில்லாத குமாரமுனை நிகுவாற்றியுள்ளியாகியவரின் பெரு மறிப்பைப் பெற்றவர். அபூர்வமான வர்ணகளை இயற்றி வீண தன்மையார் கெல்லப்ப கட்டுவாறு தரையும் கலந்து அரங்கேற்றம் செய்வார்: "என்னு கெல்லப்ப: இந்த வர்ணத்துகளை தாள்கட்டு எப்படி? ஒரு கண்ணோட்டம் வீடு, அப்போம் தனத்தின் வாயிலே, குழந்தை - பாச சரஸ்வதி போட்டு ஒரு மெருகு வந்த வாம்" என்று சொந்தம் கொண்டாடுவார். கெல்லப்பனின் சிஷ்யை, மூத்து விட்டுக் கண்ணம்மா, 'விவிபாணி' வர்ணத்துக்கு திரிசாயம் ஆடிய பெருமையை விதவர்கள் இன்னும் சொல்லிச் சொல்லிப் புகழ்கிறார்கள். இத்திறமையைப் பிறவிச் சொத்தாகக் கொண்டவர் கந்தப்பா. கமது மெளத்திற்கு அவர் வருத்த சில திட்டங்கள் அவருக்குத் தனி மறிப்பை உண்டாக்கின வென்று தான் தெரிந்து கொண்டேன். தன் சொந்தப் பையாகத்துக்கு ஒரு தம்பியர் வாங்கிக்கொண்டு மேனம் கொட்டு முன் அந்தத் தாமே கருதி கூட்டுவார். தனக்குப் பொருத்தமான கருதியில் தான் முகவியைப் பாட வேண்டிய பாட்டுக்களை மட்டுமே பாடுவார். இதன் காரணமாகத் தான் என் தாயார் மேளத்தில் பதங்கள் பாடுவாள். நெகத்தது.

ஒரு சமயம் கச்சேரி கவி டாக்டர் முன்னிலையில் பரதநாட்டியம் ஆட வாய்ப்புக் கிடைத்தது. அப்போது நடந்துகொண்ட ஆடி ஓராவும் சம்பிர மதாராஜாம் கத்திரித்தார்கள். அவர்கள் ஆடிய நடன முறையையும் அனையகையும் கத்திரிப்பாவைப் பெரிதும் விரும்பினர். உடனே அவ்வயிற்றுள்ள சிறந்த அம்சங்களை நாம் நினைந்து ஆடும் பாணியுடன் சேர்த்து அமைத்தார்.

## தானம் கிடைத்த வித்தை

கந்தப்பனின் பழக்கம் கெருவிக் கெருவிக் கௌரி அம்மாவின் கச்சேரியைப் வாக்கும் கந்தப்பனும் அதி கரித்தது. எனக்குப் பரதநாட்டியத்தில் உள்ள குறியைப் "பெருவாழ்வுப் பிழைத்து" என்று குறி நினைவாகத்திற்கு உகந்த பிரயம் என்று என் தாயாரிடம் தெரிவித்தார்.

தாயாரே "பாசவாளுக்கு இன்னும் பல விழவில்லை, தம்பி!" என்று



பால சரஸ்வதி



பிடிக்க போட்டார்கள். கத்தப்பாவுக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. திக்கத்துக் கொண்டிருந்தார்.

“பல் விழுந்து கொண்டேனில் இல்லாமல் வரிசையாக முனைத்தால் பரத நாட்டியத்தைப் பற்றி யோசிக்க வாயோ!” என்று சொல்லி விட்டார் என் தாயார். இருவருமாகக் கொஞ்ச நேரம் இந்த முதல் முட்டுக்கட்டையை நினைத்து நினைத்துச் சிந்தித்தார்கள்.

“தானம் விடைத்த வித்தையானாலும் பரதநாட்டிய மென்றால் பல்லிப் பிடித்துப் பரக்க வேண்டியது சிரமம் தான். ஆனால் உற்ற பிரயாசைகளைக் கைவிட்டால் எப்படி? பல் கோணமாக இருந்தால் பின்னர் பாடத்தை நிறுத்தி விடலாம்” என்று கத்தப்பா முடிவு எட்டினார். இன்னும் ஒரு சிறு முட்டுக் கட்டை. தன்மனனின் ஆசிரியாதம் இன்றி எப்படிப் பாடம் ஆரம்பிப்பது?

“பரதநாட்டியம்” என்ற உடனே “அழகுதான்” என்று ஒரே சொல்லில் தம் அபிப்பிராயத்தைத் தன்மனன் தெரிவித்து விட்டார்கள். நல்ல வேளையாக அந்தச் சமயம் வீணாகிவிட்டே அரிசுருடி ராமானுஜ அய்யங்கார் என் பாட்டியார் மூன் உட்கார்ந்து கொண்டிருந்தார். அவர் புண்ணியம் எட்டிக் கொண்டார். “பதங்களைப் பாடும் வசதி, பரம்பரையில் இருக்கும் போது சொந்தமாகப் பாடிக்கொண்டு அபிசமம் பிடிக்கும் பயிற்சி நமது பாஷாவுக்குக் கொடுக்க வாயோ” என்று சிபார்சு செய்தார். அம்மாவுக்கு அரை குறையான சம்மதம் தான். “சரிவாக வரவில்லையானால் தோலை உரித்துவிடுங்கள்” என்று இட்ட ஆணையை சந்திரமங்கக் கையாண்டு வந்தவர் கத்தப்ப அண்ணா.

## தோல் உரிக்கும் படலம்

சிலம்பம் மிகவும் மும்முரமாக ஆரம்பமாயிற்று. ஒரு நாள் கொன்னக் கோல் பக்கிரியா பின்னை அவர்கள் கத்தப்பா வீட்டில் வந்து தங்கி இருந்தார். அன்று காலை பாடம் நடந்து தோல் உரிக்கும் படலம் ஆரம்பமாயிற்று. மற்றப் பெண்களெல்லாம் விடை பெற்றுக் கொண்டு விடு திரும்பி விட்டார்கள். நாள் ஒரு மூலையில் உரித்தோலும் சிந்திய மூக்குமாக நீண்ட கொண்டிருந்தேன். பக்கிரியா பின்னை பஞ்சாயத்துச் செய்ய முன் வந்தார்.

“தனத்தம்மா பேத்தியா நீ? சரி இங்கே வா. நாள் ஒரு சின்ன அடவு சொல்லித் தரேன்; அதைச் சரியாகப் பிடிக்க விட்டால் வீட்டுக்குப் போகலாம்” என்று சொல்லிக் கொண்டு நீண்ட நடைபயில் துணி யானாக ஒரு தீர்மானத்தைச் சொல்லிக் கொடுத்தார். இந்த ஒரு பாடம்போதும். “தோலை உரிப்பது” என்பதன் பொருள் அப்போதுதான் விளங்கிற்று. மிகுதங்க விதவான் வேணு கையகர் அதே தீர்மானத்தை மண்பாடம் செய்து மிகுதங்கத்தில் ஒரு சமயம் வரசித்து விட்டு, “கையில் தோல் உரித்து விட்டது” என்று சத்தோலும் கொண்டுவருவார்!

பக்கிரியா பின்னைக்கு மயிற்சி. “கத்தப்பா! அரங்கேற்றம் எங்கே நடத்தணும் தெரியுமா? திருத்தணிகை சந்திரியில் சம்பப்பணம் செய்ய வேணும். என்னைப் போன்றவர்களுக்குப் புரியாது” என்று ஆணையிட்டார்.

இது நடந்து காமர் பினைக்கு வழுஷங்களுக்குப் பின் பக்கிரியா பின்னையவர்கள் மரண வாயிலில் கிடக்கும்

போது, மன்னார்குடியில் வந்து ஆட வேண்டுமென்று தெரிவித்தார். எங்கள் மெனத்துடன் பின்னையவர்களின் வீட்டில் போய் இறங்கினோம். ஒரு எளிய பன்னாசையில் முதிர் அருள்கிரியாசின் படத்தின் முன் மிகவும் வேலமான தேக நிலையில் கிடந்தார் அவர். கச்சேரி தொடங்கு முன் நீடாமங்கலம் தாலு மினுஷி கத்தரம் பின்னையவர்களைக் கூவி அழைத்துத் தானம் போடும்படி உத்தரவிட்டார். எங்கள் மெனத்தில் மிகுதங்கம் வரசிக்கும் காஞ்சிபுரம் குப்புசாமி முதலியாரைத் தட்டிக் கொடுத்து, “இந்த மிகுதங்கக்காரரை விட்டுவிடாதேயுங்கள். கத்தப்பா! எந்தக் காரணத்தினாலும் நீ இந்த மெனத்தை விட்டுப் பிரியக் கூடாது” என்று பிரமாணம் பெற்றுக் கொண்டார். கத்தப்பா இந்த வாக்குறுதியை நீதரென்றாகக் கூடவில்லை.

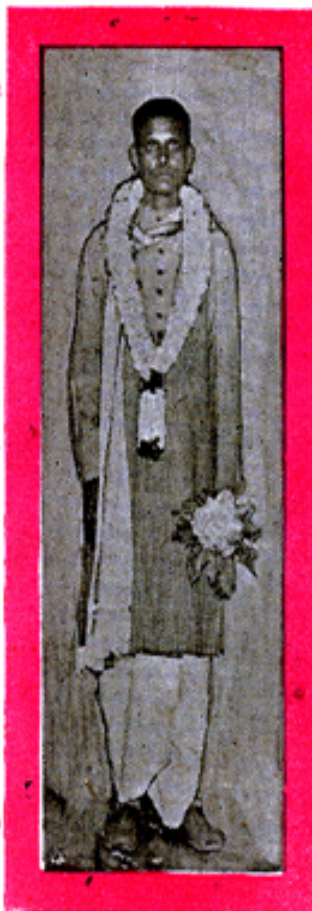
எங்கள் மெனம் தலைவெடுத்த காலத்தில் பரத நாட்டியத்துக்கு ஆகரவு மிகவும் குறையு. கையை நன்றாகச் சுற்றி ரஸிப்பவர்களும் சொற்பம். கையின் வளர்ச்சி இந்தச் சூழ்நிலையில் நினைதிக் கொண்டிருந்தது. கத்தப்பா இந்த முட்டுக் கட்டைகளைப் பொருட்படுத்தவில்லை. கையை உபாசனையாகக்கொண்டு விதவான்களின் மறிப்பைப் பெற வேண்டும் என்பது அவருடைய கோக்கம். எனக்கு ஏழு வயதுதான் இருக்கும்.

காஞ்சிபுரம் காமாஷி அம்மன் சந்திரியில் அரங்கேற்றம் ஏற்பாடு ஆயிற்று. காஞ்சிபுரம் நாயனாப் பின்னை அவர்கள்தான் அன்று சபாநாயகர். ஒரு கையில் தடியும் மற்றொருகையில் என்னை யும் பிடித்துக் கொண்டு அம்மன் சந்திரியிலுள்ள அரங்கில் அவர் கைப் பட்டக் கொண்டு நிறுத்தி விட்டு, “கத்தப்பா! மணி ஒன்பதுக்குமேல் ஆக; குழந்தை கொஞ்சம் காழி ஏதோ குறித்துவிட்டுப் போய்த் தூங்கட்டும்” என்று சொல்லிவிட்டுச் சபையில் உட்கார்ந்தார். சபையோர்களின் கவனம் எல்லாம் பின்னை வங்களைக் கோக்கித் தான் இருந்தது. சபைக்கு வணக்கம் செய்யும்போதே அவர் “ரோம்ப சரி” என்று ஆரவாரித்தார். அதை மெச்சி ஐயங்கள் கரகோஷம் செய்தார்கள். ஒவ்வொரு தீர்மானத்தையும் உணர்ந்து ரசித்துக் கத்தப்பாவைப் பாராட்டினார். எங்கள் குடும்பத்துக்கும் காஞ்சிபுரம் தனகோடி. அம்மன் குடும்பத்துக்கும் தலைமுறையாக அப்போன்மம் உண்டு. “எங்கள் வீட்டுக் குழந்தை ஆடுவதைப்

பார்த்தீர்களா?” என்று பெருமை அடித்துக் கொண்டு மிகுதங்கம் வரசித்த முறையையினை வாரிப்பினும் இறுதியாகக் கொண்டார். மறு நாள் காலை நாயனாப் பின்னையவர்கள் எனக்கு ஒரு கருதிப் பெட்டியைப் பரிசாக வழங்கினார்.

## சிலம்பக் கூடம்

நாட்டிய பரம்பரைகளில் மிகவும் பிரசித்தமானது தஞ்சாவூர் கட்டுவனார் வீட்டுக் குடும்பம். அந்த மரபில் வந்தவர் கத்தப்பா. காலஞ்சென்ற நாட்டிய கலாநிதி மினுஷி கத்தரம் பின்னையவர்களும், சந்தே கலாநிதி பொன்னையா பின்னையவர்களும் கத்தப்பாவின் விருத்தினராகச் சேர்ந்த வந்திருந்தார்கள். அவர்களுக்கென கத்தப்ப அண்ணா பிரத்தியேகமான சிலம்பம் பாத்திரம். (நாட்டியம் பரிதும் அரங்கிறுச் சிலம்பக்கூடம் என்று பெயர்.)



நிசு கத்தப்ப நட்டுவனார்



அன்று என் நாட்டியத்துக்குப் போன்னையைப் பின்னை வாய்க்கக் கொடுத்த பரிசு பூச்சிகளையாணி ராகத்தில் சங்கீரண கடைசியில் ஒரு புதிய ஐதில்வரம்.

விதவாசனின் ஆதரவும் மறிப்பும் அமொகம்நான். பொதுஜனங்களும் பிரபுக்களும் ஆதரித்தால்தான் கலை ஒங்கி வளரக் கூடும்?

பரத நாட்டியக் கலையை ஆதரித்துப் பிரசாரம் செய்து ழான்றுக்குக் கொண்டு வரப் பாடுபட்டவர்களில் முதன்மையானவர், மறக்க முடியாத ஒருவர், ஐதரநங்கம் ரமணிய செட்டியார். அவர் ஒரு வகையில் பிரபு; மற்றொரு வகையில் விதவான். சென்னையில் அவர் ஆதரிக்காத விதவாசன மிகவும் சிலர். அதே போல் டி. கே. வி. அவர் கனின் பழக்கம் ஏற்பட்ட நான் முதல் அவர் தனம் மாணியும் அவரது சந்தியாசரையும் புகழ்ந்து பேசாத சந்தர்ப்பமே கிடையாது. இந்த இரு ரஸிகர்களும் அளித்த ஆதரவின் பயனாக 1932-ல் முதன் முதலாக சந்தே விதவத் சபையின் ஆதரவில் கச்சேரி செய்யும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. 'கலி' அவர்களின் ஆதரவும் கிடைத்தது. பரத நாட்டியத்தின் மறுமலர்ச்சிக்கு இது மிகப் பெரும் உதவி செய்து சொல்ல வேண்டும்.

### வடநாட்டில் பரதநாட்டியம்

கலிகை உட்காரவும் பனம் பழம் விழவும் நேரம் ஒத்துக் கொள்ள வேண்டுமே! இதே சந்தர்ப்பத்தில் நாட்டியத்தில் வேகப் பிரசித்தரண உதய சங்கத் தமது கோஷ்டியுடன் சென்னைக்கு விஜயம் செய்தார். பரல்பரம் எழுது நாட்டியத்தை ஒருவருக்கு கொடுவர் பார்க்க நேரிட்டது. ஓரளவு விஷயக் தெரிந்து ரஸிக்கும் வயது எனக்கு அப்போது. உதயசங்கக் கொண்ட உற்சாகத்தினால் பரத நாட்டியத்துக்குக் காசி, வங்காளம், மூலப்பூரில் கடைபெற்ற சந்தே மகாநாடுகளில் இடம் கிடைத்தது.

காசியில் அப்போது கவி ரஸிக் திரச் வந்திருந்தார். அவர்முன் நாட்டியமாறும் வாய்ப்பும் கிடைத்தது.

அவருடைய ஆசீர்வாதம் பரிபூர்ணமாகக் கிடைத்தது. பரதநாட்டியம் வட இந்தியாவில் பிரசாரமானதற்கு முக்கிய காரண புருஷர் உதயசங்கர். அவருக்கு இந்தியாவை விட வெளி நாடுகளில் அதிக செல்வாக்கு. அவரது பொர்லில் பவர் கமது மனைத்தைப் பார்க்கச் சென்னைக்குவந்தார். திடீரென்று ஒருநாள் உதயசங்கரின் மேனாட்டு கண்பர், ஆஸில் பார்லில் பந்தத்தைக் காண வந்தார். மேனம் முடிந்தவுடன் "நீங்களும் சங்கர் கோஷ்டியோடு மேனாட்டு விஜயத்துக்குத் தயாராகுங்கள்" என்று சொல்லிக் கொண்டு வட ஓப்பந்த விதிகளை நீட்டினார். எங்களுக்கு ஒன்றும் புரிய வில்லை. கமது கோஷ்டி முழுவதையும் உடன் கொண்டு எப்படிப் பிரயாணம் செய்வது? கமது சம்பிரதாயம் தவறாமல் ஆடினால் மேல் நாட்டார் ரஸிக் முடியுமா? இந்தப் பிரச்சினைக்கு விடை தேடிச் சமாளிக்கு முன்பு கத்தப்பண்ணு உதயசங்கர் கோஷ்டியாருக்குப் பரத நாட்டியம் பரில்விக்க அப்போரா சென்று விட்டார்.

அம்மொரா போனவர் சில ஆண்டுகளுக்குப் பின்நான் உடல் கலம் குன்றிச் சென்னைக்குத் திரும்பினார். பக்கிவியா பின்னைக்கு அவர் கொடுத்த வாக்குறுதியை கிறைவேற்றும் போல்கை விதி வசம் சிக்கிக் கொண்டார்.

### ஐதநிபநிபின் பரிசு

மிகவும் பாலயத்தில் அண்ணா என்னை மேடை மேல் ஏற்றி விட்டார்கள். கிணியின்னை போல் பாடங்களை ஒரு வகையாக ஆட்கூடும்; சுயமாக விஷயங்களை ரஸிக்கும் பிரயம் அல்ல. இந்த மாதிரித்தான் என் குரு என் பாட்டி தான். நாட்டிய இசை வகைகளான பதம் ஜாவானிகளை மட்டும் அவர் பேசிக்கவில்லை. மிகவும் உயர்த்த ஒரு தத்துவத்தை அவர் எடுத்துச் சொல்லிக் கொண்டே இருப்பார். "நன்றாகப் பாடலாம்; ஐஸ்வர்யத்தை அடையலாம்; ஆனால் ஞானம் ஏற்படுவது மிகவும் தெய்வானை" என்று அடிக்கடி சொல்வார்கள். நன்றாகப்பாடுபவர்களிடம் எவ்வளவு மறிப்போ அதைவிடக் கேட்பவரிடம் மறிப்பு அவருக்கு. எனக்குக் குருவாக வாய்த்த மற்றொரு விதவான், சென்னை நாயுடுகாரு.

அவரும் இதே அபிப்பிராயம் உள்வார். அவர் மூத்தியாறுப் பேட்டையில் உள்ள ஒரு பன்னிக்கட்டில் தெலுங்குப் பண்டிதர். அபிசய சாஸ்திரத்தைக் கரைத்துக் குடித்தவர். எனக்குச் சிறு பிரயயத் தியேயை தருக்த கிரந்தங்களை அறிமுகப் படுத்தினார். அவரது அபிசயத்தின் அழகும் பெருமையும் பாடம் கற்றுக் கொள்ளும்போது தெரியவில்லை. பல ஆண்டுகளுக்குப் பின் விசேஷ சந்தர்ப்பங்களில் தான் சென்னை நாயுடு போட்ட அஸ்திவாரத்தின் பலம் புலன் ஆயிற்று. பம்பாயில் கடை பெற்ற ஒரு விழாவின்போது சம்பொமணா ராஜ் கதக் கடனம் ஆடினார். மணா ராஜையுப் பார்க்கப் பார்க்கச் சென்னை நாயுடு ரூபகமாவே இருந்தது. சம்பொமணா ராஜின் அபிசயத்தைப் பார்த்த பிறகு அத்தக் கலையில் தீவிரப் பயிற்சிபெற வேண்டுமென்று ஊக்கம் அதிகரித்தது. கூச்சிப்படி கடன சம்பிரதாயத்தில் கிரெய்டரான வேதம் வெங்கடராய சாஸ்திரி உதவிசெய்ய முன் வந்தார். சாஸ்திரியாரிடம் கல்விப் பயிற்சி மிகவும் கடினம். இந்தப் பயிற்சிக்கும் ஆதாரமாக உதவி



நிரு தாயாறுப் பிண்ட

யது சென்னை நாயுடுவின் அதுக்கிரமம் தான். பிற கடனங்களைப் பார்த்து ரஸிப்பதற்கும் இவ்விருவர் உதவிய பயிற்சியே காரணம்.

பயிற்சி கடினம்தான். அவர்கள் கொண்ட ஊக்கமும் பேரிதே. ஆனால் அரும் பாடுபட்டு அவர்கள் தேடித் கொடுத்த விதத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டுமே! இந்தப் பொதுப்பு என் தயாராகவும் கத்தப்பண்ணுவின் வந்தனதை இப்போது நிர்வகிக்கும் எல்லப்பண்ணு அவர் களையும் சேர்த்து விட்டது. தன்மையின் அந்த உபதேசத்தை—"ஞானம் ஏற்படுவது கடினம்"—அடிக்கடி ஐயம்மான் உரு ஏற்றிக் கொண்டே இருப்பார்கள். எல்லப்பண்ணுவுடைய புழமும் கீர்த்தியும் இப்போது சிறுவரை பரையினது. இருவருடைய ஆசீர்வாதத்துடன் சென்ற வருஷம் ஐதநிபநிபின் பரிசைப் பெற கமது உப ஐதநிபநிபின் முன்னிலையில் கொண்டு கீறுத்தினார்கள். நான்கள் மூவரும் ஒரு மனதாகக் கத்தப்பண்ணுவின் ரூபத்தில் ஆழ்ந்து விட்டோம். பரிசைப் பெறும்போது என் சித்தனைத் திரையில் பல ஆண்டுகளுக்கு முன் ஒரு சந்தே ஐதநிபநிபிடம் கருதிப் பெட்டியைப் பரிசாகப் பெற்ற தோற்றமே மெய்வாங்கி இருந்தது.



# உலகத்தின்



# மிகச் சிறந்த



# பைசிக்களையும்

மற்ற உபகரணங்களையும் இப்பொழுது  
இந்தியாவில் தயாரிப்பவர்கள்



ரட்ஜ்

ஹம்பர்

ராலே  
ராயின்-ஹுட்  
பைசிக்கள்



விட்காப்  
லீட்டுகள்



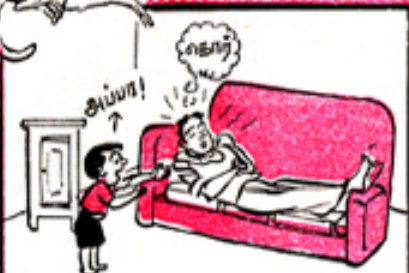
யூனியன்  
தவாரிப்பி

# ஸென்-ராலே

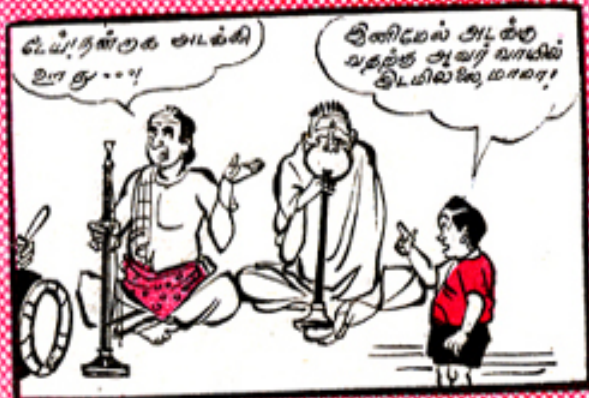
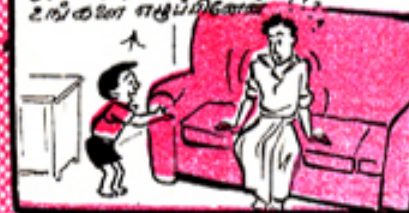
ஸென்-ராலே இண்டஸ்ட்ரீஸ்  
ஆப் இந்தியா லிமிடெட்,  
கல்கத்தா-1.



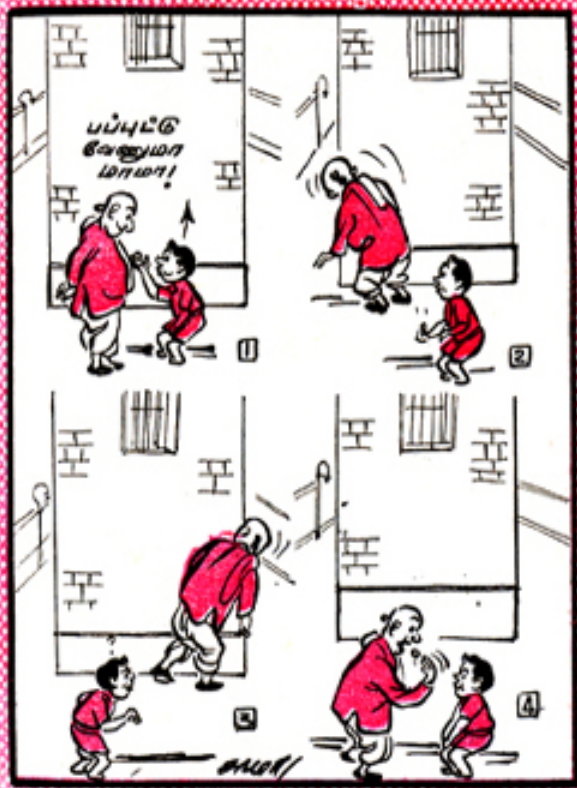
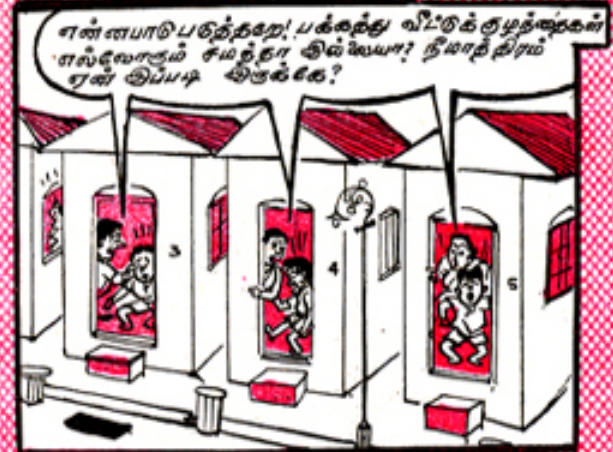
தீபாவளிமலர்  
பாப்பா மலர்



நான் வெடியெல்லாம்  
வெடிக்கலாமா என்று  
கேட்பதற்குத் தான்  
உங்களை எழுப்பினேன்???



வீட்டுக்கு வீடு...!





புரப்பா மலர்

பரிக் கொடுப்பதற்குக் கல்வி அறிவாளிகளும், பேரிய தலைவர்களும் வருவார்கள். அந்த வருஷம் கல்வி மத் திரியை வர ஒப்புக் கொண்டு விட்டாராம்! இதனால், மிகவும் பிர மாத ஏற்பாடு செய் திருந்தார்கள் பாரதி சிறுவர் சங்கத்தார்.

மிராகதார் ஒரு கோ பிண்ட என்னும் பூம்புதூரில் என்னோ

குக்கும் தன்குகத் தெரியும். அவர் பேரிய பணக்காரர். அவருடைய மகன் மீரா ஏழாவது வகுப்பில் படித்துக் கொண்டிருந்தான். புஷ்பக் காட்சி நடப்பதற்கு முதல் நாள் முழுவதும் அவனுக்கு ஒரே கவலை. 'வளர்த்தா கனகாம்பரத் செடி வளர்த்திருக்கிறேன். மல்லிகா சூரிய காத்தி வளர்த்திருக்கிறேன். ரோஷி ரோஜா வளர்த்திருக்கிறேன். ஆனால், நான் மட்டும் எதுவுமே வளர்க்க வில்லை. உம், என்ன செய்வது? நாளை விபுத்தாக 'புஷ்பக் காட்சி' என்று ஏங்கினான்.

அப்போது அங்கே வந்தான் மீராவின் சிநேகிதி கமலா. அவள் மீராவிடம், "ஏன் மீரா ஒரு மாநிரி யாக இருக்கிறாய்?" என்று கேட்டாள்.

"இந்த வருஷம் புஷ்பக் காட்சிக்குக் கல்வி மத்திரி வருகிறோம். அவர் கையாடலை பரிக் வாங்க எனக்குக் கொடுத்து வைக்கவில்லை. உம், யாருக்கு இருக்கிறதோ அதிர்ஷ்டம்!" என்று பெருமூச்சு விட்டாள்.

உடனே கமலாவுக்கு ஒரு யோசனை தோன்றியது. "மீரா, நீ கவலைப்படாதே. நான் சொல்கிறபடி செய். நிச்சயம் உனக்குத்தான் பரிக்!" என்றான்.

"என்ன! பரிக் எனக்கா? அது எப்படி?"

"நானாவது தெருவிலே ஒரு பிண்டியார் கொலிக் இருக்கிறதே, அதற்குப் பக்கத்திலே ஒரு குடிசை இருக் கிறது. அந்தக் குடிசையிலே பார்வதி என்று ஒருத்தி இருக்கிறாள். அவள்கூட காத்தி இலையாப் பண்ணிக்கூடத் திலே ஏழாவது படிக்கிறாள். அவளை எனக்குத் தெரியும். தேற்ற அவளுடைய வீட்டுக்குப் போயிருந்தீர்கள். அவள் ரோஜாச் செடி வளர்த்திருக்கிறாள். அட்டா! எவ்வளவு அழகான செடி! எவ்வளவு ரோஜாப் பூக்கள்! அவள் வீட்டுக்கு நான் இப்போதே போயோம். ஏதாவது அவளுக்குக் கொடுத்தால் அந்தச் செடியைத் தந்து விடுவான்....."

"நீஜமாகவா?" என்று கேட்டு, ஐந்து ரூபாய் கொட்டு ஒன்றை எடுத்துக் கொண்டு கமலாவுடன் புறப்பட்டாள். இருவரும் அந்தக் குடிசையை தேக்கிச் சென்றனர். குடிசையைச் சுற்றி வேலி போடப்பட்டிருந்தது. வேலிக் கதவைத் திறந்தனர், கமலா.

உடனே "யாரது?" என்று கேட்டுக் கொண்டே பார்வதியின் அம்மா குடிசைக்குள்விருந்து வந்தாள்.

"எனம்மா, நான்மீராவின் பார்வதி இல்லையா?" என்று கேட்டாள் கமலா.

"கடைவீதிக்கு மண்ணெண்ணெய் வாங்கப் போய் இருக்கிறாள். என்ன விஷயம்?" என்று கேட்டாள் அந்த அம்மாவா.

"ஒன்றுமில்லை. இவள் யாச் தெரியுமா? மீராகதார் முருகேச பிண்ட மகன் மீரா" என்று மீராவை அறி முயப்படுத்தி வைத்தாள் கமலா.

"அட்டே! அப்படியா?...ஆமாம், பார்வதியை எதற்காகத் தேடிக்கொண்டு வந்தீர்கள்?" என்று மனத்த முகத்துடன் கேட்டாள் அந்த அம்மாவா.

ரோஜாச் செடி

பூம்புதூர் பேரிய மட்டணமும் அல்ல; சிறிய ரொமமும் அல்ல; நடுத்தரமான ஓர் ஊர். அந்த ஊரில் பாரதி சிறுவர் சங்கம் என்று ஒரு சங்கம் இருக்கிறது. அந்தச் சங்கம் தூங்குமுள்ளிச் சங்கமாக இல்லாமல் சுறுசுறுப்பாக வேலை செய்து வருகிறது.

அந்தச் சங்கத்தார் வருஷத்துக்கு ஒரு முறை புஷ்பக் காட்சி நடத்துவார்கள். அந்தக் காட்சியில் ஏராளமான சிறுவர்களும், சிறுமிகளும் கலந்து கொள்ளுவார்கள். கலந்து கொள்வதென்றால், கம்மா பார்த்துவிட்டுப் போவதில்லை. ஒவ்வொருவரும் ஒவ் வொரு தொட்டியில் அவரவர் வளர்த்த புஷ்பச் செடி களைக் கொண்டு வந்து காட்சியில் வைப்பார்கள்.

காட்சி நடக்கும் தினத்தன்று காலை ஆறு மணிக்குள் செடிகளைக் கொண்டு வந்து வைத்துவிட வேண்டும். ஒவ்வொரு செடியிலும் அதை வளர்த்த பையன், அல்லது பெண்ணின் பெயர், வயது, வீட்டு விவரம் முதலியவற்றை அட்டையில் எழுதிக் கட்டி வைக்க வேண்டும். மிகவும் தன்கு இருக்கும் செடிக் குப் பரிக் ரூபாய் 50! இந்தக் காட்சியைப் பார்த்துப்



“ஒரு சின்ன உதவி செய்யவேணும். இவன் அருமையாக ஒரு ரோஜாச் செடி வளர்த்து வந்தான். அதைப் பூவுப் காட்சியிலே வைக்க வேண்டு மென்பது இவனுடைய அப்பாவின் ஆசை. ஆனால், எதிர்பாராமல் ஒன்று நடந்து விட்டது. இவனுடைய தம்பி படுகட்டி. அவன் இன்றைக்குக் காலைலே விளையாட்டாக அந்தச் செடியைப் பிடுங்கி ஒடித்துப் போட்டு விட்டான். இவன் அப்பாவுக்கு இந்த விஷயம் இதுவரை தெரியாது! தெரிந்தால், பாவம், அந்தச் சின்னப் பையனைப் போட்டு அடி அடி. யென்று அடித்து விடுவார். அப்பா பார்க்கிறதற்குள்ளே வேறு ஒரு ரோஜாச் செடியை வாங்கி அந்தத் தொட்டியிலே வைத்து விட வேண்டும். உங்கள் வீட்டிலே ரோஜாச் செடி இருக்கிறதாக இவனுடைய அம்மாவுக்குத் தெரிந்தது. உடனே எங்களை அனுப்பி வைத்தார்கள்” என்று சாமர்த்தியமாகப் புழுதி னுள் கமலா.

இதைக் கேட்டதும் அந்த அம்மாள், “என்ன! ரோஜாச் செடியையா கேட்டிரீர்கள்? வேண்டாம்; வேண்டாம். வேறே எதைக் கேட்டாலும் தானாம். பார்வதி கண்ணைப் போல வளர்த்து வரும் ரோஜாச் செடியைக் கேட்டிரீர்களே! பார்வதி வந்தால் என்னைக் கம்மா விடுவாளா?” என்றாள்.

“என்னம்மா, நீங்கள் இப்படிச் சொல்லுமாய்? நாய்கள் கம்மாவா கேட்டுமே? பணம் தருகிறேன், அம்மா!” என்றாள் மீரா.

“பணம் இருக்கட்டும். பார்வதி மனம் நோகுமே...அது தான் பார்க்கிறேன்” என்று அந்த அம்மாள்.

“பணமென்றால் தானா எட்டண இல்லை, அம்மா. எவ்வளவு வேணுமோ கேளுங்கள். இரண்டு ரூபாய் வனுமா? இல்லை, மூன்று ரூபாய். அதுவும் இல்லை. நாலு ரூபாய்.....சரி, ஐந்து ரூபாய். மீரா, எங்கே அந்த ஐந்து ரூபாய் நோட்டு?” என்று கூறி மீராவிடமிருந்த ஐந்து

ரூபாய் நோட்டை வாங்கி அந்த அம்மா லிடம் நீட்டினாள் கமலா.

அந்த அம்மாள் கொஞ்ச நேரம் யோசித்தாள். ‘பார்வதி வந்தால் நிச்சயம் வருத்தப்படுவாள்.....ஆனாலும், அவளுக்குப் பரிசு கிடைக்கிறது என்ன நிச்சயம்? ஒன்றுமே கிடைக்காமல் போவதைவிட இந்த ஐந்து ரூபாய் கிடைத்தால் நல்லதுதானே! பார்வதியின் பாவாடை சட்டை யெல்லாம் கிழித்து போயிருக்கின்றன. இந்த ரூபாயிலே ஒரு பாவாடையும் சட்டையும் வாங்கிக் கொடுக்கலாமல்லவா?’ என்று தனக்குத் தானே சாமாதானப்படுத்திக்கொண்டாள்.

மீரகு, “உம், நடக்கிறபடி நடக்கட்டும்” என்று கூறி ரோஜாச் செடியை அந்த ஐந்து ரூபாய்க்குக் கொடுக்க ஒப்புக்கொண்டு விட்டாள்.

மீராவும், கமலாவும் ஆனந்தமாக அந்த ரோஜாச் செடியுடன் வீடு நோக்கிச் சென்றிருக்கள்.

பார்வதி மண்ணெண்ணெய் வாங்கிக் கொண்டு வீட்டுக்கு வந்தாள். வேலிக் கதவைத் திறந்ததும், ரோஜாச் செடி இருந்த இடத்தைப் பார்த்தாள். உடனே அவளுக்குத் ‘நிக்’கென்றது. பார்வதி அந்த ரோஜாச் செடி மீது உயிரையே வைத்திருந்தாள். கண்ணும் கருத்துமாக இந்தனை நாளாக வளர்த்து வந்தாள்.



அடிவள்ளியப்பா

விஜயா



போட்டியில் எப்படியும் அதற்குப் பரிசு கிடைக்கும் என்று நம்பியிருந்தான். போகும்போதும் வரும்போதும் அதைப் பார்க்காமல் போக மாட்டான். பள்ளிக்கூடம் போகும்போது தென்மாம் “அம்மா வேலிக் கதவைத் திறந்து போட்டுவிட்டுத் தான் அம்மா! ஆடு மாடு வந்து ரோஜாச் செடியைத் தின்றதுவிடும!” என்று எச்சரித்து விட்டுத்தான் போவான். இப்படியிருக்கும்போது அந்த ரோஜாச் செடியைத் தொட்டியோடே காணும் என்றால் அவளுக்கு எப்படி இருக்கும்?

“அம்மா, அம்மா! என் ரோஜாச் செடி எங்கே அம்மா?” என்று பதறிக்கொண்டே கேட்டான் பார்வதி. “பார்வதி, ஒன்றும் ஆபத்து வந்து விடவில்லை. பதகுதே!” என்று பார்வதியின் அருகிலே வந்தான் அவளுடைய அம்மா. நடந்ததை யெல்லாம் அப்படியே எடுத்துச் சொன்னான்.

இதைக் கேட்டதும், “என்னம்மா, இப்படிச் செய்து விட்டாயே! நான் எவ்வளவு பாடுபட்டு வளர்த்தேன்! உனக்குத் தெரியாதா அம்மா? பணத்தானு பெரிது?” என்று கூறியிட்டு விம்மி விம்மி அழு ஆரம் பித்தான் பார்வதி.

மறுநாள் அதிகாலை நேரம். சிறுவர் சிறுமியர் அவருடைய பூச்செடிகளைக் கொண்டுபோய்க் காட்சியில் வைத்துக் கொண்டிருந்தார்கள். மீராவும்கூட அவளுடைய ரோஜாச் செடியை ஒரு வேலை யார் தலையில் ஏற்றிக் கொண்டு வந்தாள். எல் லோரையும் போல மண் தொட்டியில் அந்த ரோஜாச் செடியை அவன் வைத்திருக்க வில்லை. பணக்காரியல் லொ? அதனால் ‘எவர் சில்வர்’ தொட்டியில் வைத்திருந்தான்! மூன்று பார்வதி வைத்திருந்த பழைய மண் தொட்டியி லிருந்து இதற்கு மாற்றி யிருந்தான்.

மாலை யில் கல்வி மந்திரி வந்தார். காட்சி யைச் சுற்றிப் பார்த்தார். எல்லாச் செடி களையும்விட மீராவின் ரோஜாச் செடி தான் நன்றாகவும், அழகாக வும் இருப்பதாக அவருடைய அபிப்பிராயம். மற்றவர் களின் அபிப்பிராயமும் அதுதான். அதனால், அந்தச் செடிக் கே பரிசு கொடுப்பதென்று முடிவு செய்தார். உடனே மீரா அழைக்கப்பட்டாள். மீராவிற்கு குது கலமாக மந்திரியின் அருகில் ஓடி வந்தாள்.

அப்போது மந்திரிக்கு ஒரு சந்தேகம் வந்து விட்டது. “ஏன்மமா, ‘எவர் சில்வர்’ தொட்டியில் செடியை வளர்த்திருக்கிறாயே, தொட்டியை உங்கள் வீட்டுத் தொட்டத்தில் வைத்தாள் யாராவது தூக்கிக் கொண்டு போய்விட மாட்டார்களா?” என்று கேட்டார்.

“தொட்டத்திலே நான் இதை வைக்கவே மாட் டேன். எப்போதும் என் அறைக்குள்ளேயே பந்திர மாக வைத்திருப்பேன்” என்று மீரா.

மந்திரி புன்சிரிப்புடன், “ஒரு நாளைக்கு எத்தனை நடவை நன்னீர் ஊற்றுவாய்?” என்று கேட்டார்.

மீராவுக்குச் செடி வளர்க்கும் விதத்தைப் பற்றி என்ன தெரியும்? “பத்துப் பதின்ந்து நடவைக்குக் குறையாமல் ஊற்றுவேன். இன்னாத போனால் இப்படி ஜோராக வளர்த்திருக்குமா?” என்று.

“ஒரேனா, அப்படியா! சரி, இந்த எவர் சில்வர் தொட்டியில் ஓட்டை ஏதாவது இருக்குமோ?”

“ஓட்டையா? ஓட்டைச் சாமான்களை நாங்கள் உபயோகப்படுத்தவே மாட்டோம். ஒரு சின்ன ஓட்டை கூட இருக்காது. நான் தொட்டி.”

மீரா சொன்னதைக் கேட்டதும் சிரித்துக் கொண்டே “அப்படியானால் இந்தப் பரிசு உனக்கு இல்லை!” என்று சொன்னார் மந்திரி.

மீராவுக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது.

“காரணம் என்ன தெரியுமா? நீ சொன்ன மாதிரி அறைக்குள்ளேயே இந்தச் செடி இருத்திருந்தால் சூரிய வேலிச்சம் இன்னாமல் நசித்துப் போயிருக்கும். அத்தோடு, நீ நினரும் பத்துப் பதின்ந்து நடவை நன்னீர் ஊற்றினதாகச் சொல்கிறாயே, அப்படி ஊற்றி யிருந்தால் அழகிப் போயிருக்கும். நீ மண் தொட்டி யைப் பார்த்திருக்கிறாயா? அதிலே இரண்டு மூன்று துவாரங்கள் போட்டு வைப்பார்கள். துவாரங்கள் இருந் தால்தான் தொட்டியிலே வேண்டிய அளவுக்கு மேல் நன்னீர் தங்காது. அதனுலே செடி கொட்டா. அத

னுலே, நீ சொன்னது எல்லாமே சுத்தப் போய்! உள்ளத்தைச் சொல். உனக்கு இதை யார் வளர்த்துக் கொடுத்தது?” என்று கேட் டார் கல்வி மந்திரி.

மந்திரி சொன்ன வார்த்தைகளைக் கேட் க் கேட்கமீராவின் தலை கவிழ்ந்தது. கண்ணீர் வழிந்தது. உடனே அவன் நடந்ததை நடந்தபடி கூறி, “தெரியாமல் செய்து விட்டேன். மன்னிக்க வேண்டும்” என்று சொன்னான்.

உடனே மந்திரி, “நான் சந்தேகப்பட்டது சரிதான். போகட்டும், இப்போதாவது உன்மையைச் சொன்னு யே. வருத்தப் படாதே!” என்று மீராவுக்குத் தேறுதல்

வார்த்தை கூறி விட்டு, “பார்வதி என்ற பெண் இங்கே இருக்கிறாள்?” என்று கேட்டார்.

பார்வதி அங்கே இல்லை. உடனே ஆள் அனுப்பி அவளை அழைத்து வரச்செய்தார்கள்.

வீட்டில் அழுதுகொண்டிருந்த பார்வதி, நனக்குப் பரிசு கிடைக்கப் போவதை அறிந்ததும், மெழிர்விட்டாள் ஓடி வந்தாள். மந்திரியின் அருகே சென்றாள். அவர் பரிசு குபாய் ஐம்பதையும் அவள் கையிலே கொடுத்தார்.

பரிசைக் கையிலே வாங்கியதும் நேராக மீராவிடம் ஓடினாள் பார்வதி. “இந்தா, நீ என் அம்மாவிடம் கொடுத்த ஐந்து ரூபாய்” என்று அவள் கையிலே ஐந்து ரூபாயைத் திணித்து விட்டு வேகமாக வீட்டை நோக்கி ஓடினாள். மீதமுள்ள நார்ப்பத்தைத் துபாயையும் அம்மாவிடம் சேர்க்கத்தான் அவள் அப்படி அள வற்ற குதுகலத்துடன் அவளும் அவளாமாக ஓடினாள்!





# மரகதக்கல்

வசந்த காலம் குதுகலத்துடன் பணி வந்து கொண்டிருந்தது. புள்ளியிருவரும் மரகதம் போல் தழைத்து, வெள்ளைமுத்துபோன்று அரும்புகள் விட்டுப் போன்றிப் போல் பூக்கள் மணத்து எட்டி யளித்தன. ஆனால் பள்ளிக்கு மேடையில் அமர்ந்த இவ்விவிய எட்டிலினை அதுபவி யாது ஏதோ பலத்த சிக்ரினையில் சடுபட் டிருந்தான் காலக்க மன்னர் விஜயரங்க சோக்க காதலர் அருமை மனைவி.

"மகாராணி! தங்களை நாடி மன்னர் வரு கிறார்!" என்று எட்டியும் கூறிவிட்டு மறைந் தார் அரசன்மனைப் பணிப்பெண் ஒருத்தி.

அடுத்த நேரம், "ரானியாரின் தரிசனம் கிடைப்பது அத்தியுத்தரப் போல் அல்லவா இருக்கிறது!" என்று நகைத்துக் கொண்டே வந்தார் காலக்க மன்னர்.

ரானி பரிமே போய்விட்டு.

"அரரி! கொற்றமையிலிருந்து வெகு அற்புத மான மரகதக் கல் ஒன்று வந்திருக்கிறது. அதை உனக்குப் பரிசாக அளிக்க வேண்டும் என்று உங்களைத் தேடித் தேடி வந்திருக்கிறேன். கீயானும்....."

"அப்படியா! எங்கே அந்தக் கல்! இப் படிச் சொல்லுங்கள், பார்த்தேன்!" என்று வெண்டுமென்றே புன்னகையை வலுவித்துக் கொண்டு கேட்டார் ரானி மீதுட்டி தேவி.

"அப்பா!...இப்பொழுதுதான் என் உன்னம் குளிக்கிறது. இரவில் கூடப் பிறக்கும் தாமரை அருளைக் கண்டதும் மலர்வதுபோல இந்த மரகதக் கல் உன் முகத்தை மலர்ச் செய்து விட்டது!" என்று அவ்வற்ற மயிழ்ந்தெட்டர் கூறினார் விஜயரங்க சோக்ககாதலர்.

மீதுட்டி தேவியார் காலை வென்று நகைத்துக் கொண்டே, "அரசே! இந்த மரகதக் கல் என் உன்னத்தை மலர்ச் செய்து விட்டது. ஆனால் உங்கள் உதார ணத்தின் அழகை என்னிடம் பார்த்தேன். நிர்ப்பு வந்துவிட் டது!" என்றாள்.

"என்ன! பல வருடங்கள் பல ஆயிரம் மூத்துக் குளிப்ப வர்கள் கொற்றமையிலும் அல்லும் பசு ளும் அல்லாது

றத் தேடிய பிறகு கிடைத்த மரகதம் உனக் குத் திருப்பியளிக்க வில்லையா! அவ்வற்ற ஆசையோடு என் அப்படி பரிசாக அளித்த மரகதக் கல் உனக்கு மயிழ்ந்தெய வளிக்க வில்லையா!" பாண்டிய மன்னரின் முகத்தில் சிறிது கடுமை தோன்றியது.

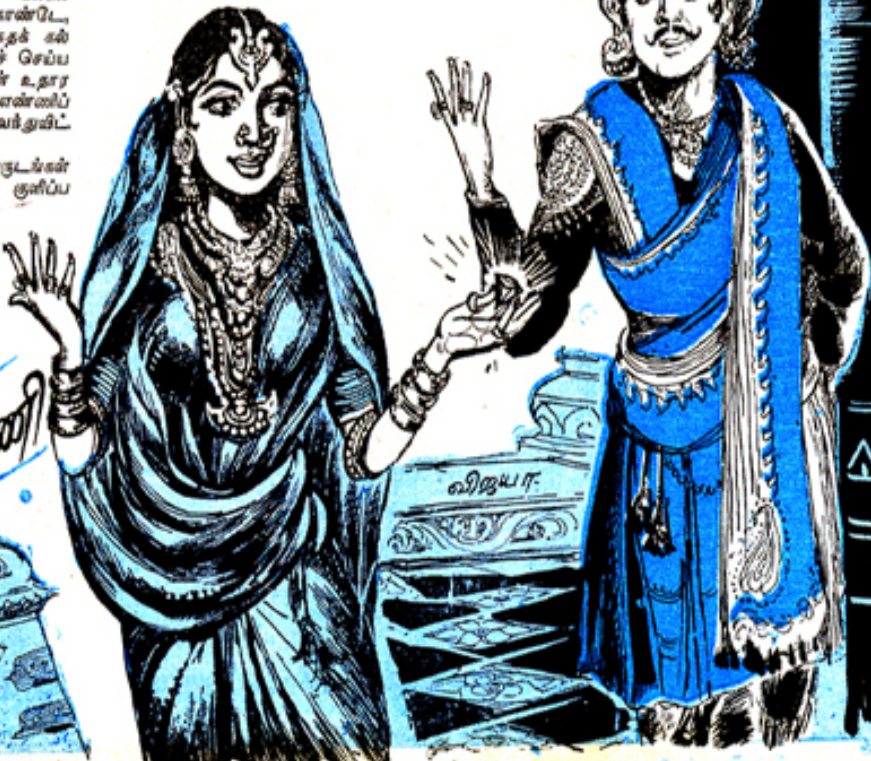
"என்ன! என்னை மன்னிக்க வேண்டும். அந்த மூத்துக் குளிப்பவர்களுக்காக இரங்கு கிறேன். உங்களுக்காகவும் மனமிரங்குகிறேன். இதையிட அற்புதமான மரகதத்தைப் பார்த் திருக்கிறேன். என் தந்தை ஈடு இணையற்ற மரகதம் ஒன்றை என் அருமைத் தாய்க்குப் பரிசாக அளித்தார்.....அந்த மரகதத்தின் ஒளிக்கே இந்தக் கல் உறை போடக் காணாது. அதற்கு அருகில் இதை வைத்தால் இது வேறும் கண்ணாடிச் சுவராவே தோன்றும்...."

விஜயரங்க சோக்ககாதலர் மீசை துடி துடித்தது. உன்னம் வேதனைமீதுப் பட்ட வேன்று அடித்துக் கொண்டது.

"இது கண்ணாடிச் சுவரா!...பேஷ்! பண்டப் புக் கெடவு உனக்கு அற்புத நிலைய சேனைத் தரிசுத்தைக் கொடுத்தான். அதோடு கீழ் நிருக்கக் கூடாதா! அதோடு அதற்குக் கனம் மாக உன் உன்னத்தில் ஆனவத்தையு மல்லவா படைத்து விட்டான்! பேஷ்!" என்று ஆக் ரோஷத்துடன் கூறினார் பாண்டிய அரசர்.

"ஆம்! இதைத் தாய்கள் அரசன்மனை வரத்திறுங்கள் குதிரைச் சேவனிடம் கொடுத்து அதை அவர் மனைவிடம் அளிக் கச் செய்தால், அவர்கட வேண்டாமென்று மறுத்து விடுவாள்!"

"என்ன சொன்னால்! இத்தகைய அவச் சொல்லிப் பாண்டிய மன்னரிடமா கூறுகிறேன்!



பி. எஸ். மணி

விஜயர.



.....உன்னைப் போல் ஆணவக் காரியை, விவகாரியை....."

"வினாபித தன்னைக் காக்கைத் துண்டித்து விட்ட செவ்வகம். எனக்கு அதுவே சரியான தண்டனையாகும்..." என்று நிறுதும் பையன்தான் கூற்றின் பான்டிய மகாராணி மீதுட்டி.

"ஹம்ஸா! நீதி வழங்க வேண்டியவன் நான். அதை நீயே முடிவு செய்து விட முடியாது. உன் உடலுக்குத் தண்டனை அளித்துப் பயனில்லை. உன் உள் எத்தில் தாண்டவமாறும் ஆணவத்துக்குச் சரியான தண்டனை கொடுக்க வேண்டும்..."

இப்பொழுது ராணியின் உள் எத்தில் ஆயிரமாயிரம் பொராட்டிகள் நடந்தன. அண்டர் லைக் மூன்றுக் கண்ணைப் பெருக்கக் காத்திருந்தன. பனிச் சென்று மின்னல் வெட்டுவது போல ஒரு எண்ண அலை அவர் மனத்தில் அலை மோதியது.

"ஆணவமில்ல, அரசோ! உண்மையை..." என்று ஏதோ உறவந்த மகாராணியின் பேச்சில் குணமில்லுத்த, "உன் ஆணவத் திருவால் இப்பொழுது உடைந்தேறித்து விட்டாய். உனக்குச் சரியான பாடம் கற்பித்தாலொழிய என் மனம் நீயிழை யாட யாது. நான் வருகிறேன்" என்று கோபக் கண்ட தெறிக்கக் கூறிக்கொண்டு விடுவதென்று போய் விட்டார் பான்டிய மன்னர் விஜயரங்க சோக்களாத்.

**விஜய நகரத்தரசர்** இருபுறமே தேவ ராய் தென்னாட்டை வென்றபொழுது பான்டிய நாட்டைப் பாதுகாக்க நாம நாயக்கரை நிறுத்தினார். இவர் தாமே பான்டிய அரசரானார். இவருக்குப் பின்பு நாயக்க மன்னரின் மதுரையை ஆண்டனர். 1706-ம் வருஷத்தில் விஜய நகர சோக்களாத் நாயக்கர் பட்டத்துக்கு வந்தார். இவரது அருமை மனைவியார் தான் ராணி மீதுட்டி தேவி.

காலதேவன் பான்டிய ராணி மீதுட்டி தேவியரைப் பிரிவேனும் துயரீதும் தனித்துருவிய செவ்விருந்தான். அளவற்ற னெத்துடன் சென்ற விஜயரங்க சோக்களாத் அரண்மனையை விட்டே போய் விடுவார் என்று மகாராணி மீதுட்டி நிற்றும் எதிர்பார்க்கவில்லை. எல்லாம் விதி தனது குடகமக் கீழ்நிற்கும் அல்லலா கண்டியிழைத்து விடையாடுகிறது!

அன்று மாலைப் பின்னாலே கந்த வரத்தில் மனத்துயரை மறக்க உலாவி விட்டு வருவதற்காகப் பான்டியமாதேவி அந்தரங்கத் தோழி அங்கயந்தண்ணி யுடன் சென்றார். மலர்ச் செடிக்கும், செண்பக விருட்சங்களும் அடர்ந்திடையே வளர்ந்திருந்த இடத்துக்கு அருகில் அவர்கள் வந்தபொழுது, ஏதோ பேச்சுவால் கேட்டுப் பின்பு வரப்பெற்றது. அங்கயந்தண்ணி அந்த அறிவாமல் பேசத் தொடங்கியபோது அவர் வாயைத் தன் தலரீக் கரங்கனிலும் பொத்தினார். ராணியின் சேவகையைக் கண்டு அங்கயந்தண்ணி நிகழ்த்தும் போய்ச் சிவியாய் சிங்கினார்.

ஆனால் செண்பக விருட்சத்தின் அடியில் உலகசாமக வாயில் எப்



போர் இருவர் நாயக்க ராணி வருவது தெரியாத மனம் விட்டுப் பேசிக் கொண் டிருந்தனர். அவர்கள் உறவாடும் ராணி மீதுட்டி தேவியின் மலர் முகத்தில் ஆயிர மாயிரம் மின்னல் கிற்றுகளையப் பாய வைத்தன. அவர்கள் காரகம் போன்ற சொற்கள் அங்கயந்தண்ணியின் இதயத் தையே காக்கிப் பிழிந்து கொடுக்கப்பட்டன வருவித்தன. அங்கிரு வாயில் காப்போ குழ் இதன யறிவாது தொடர்ந்து உற வாயுக் கொண்டிருந்தனர்.

"என்ன அண்ணே! நம்ம அரசர் விஜய ரங்க சோக்களாத் நாட்டை விட்டுப் போய் ஒரு வருஷமாகக் காலம்! இன்னும் நம்ம ராணியை அலகைத் தேடி அழைக்கிறீர் வர ஆக அனுப்பிச் சாங்கனா, பாத்தாயா!"

"நீ கலை ஆள்யா! ராணியை மூலத் திலை அரசரைப் பிரித்து எக்கம் கொடுத்தியாவது இருக்க, தெரியுமா!... காணவில்லை யாரு..."

"அப்படிக்கு நம்ம அரசிக்கு அறிவே சந்தோஷமென்று சொல்லுமா?"

"இதைக் கேளு...ராஜா நாட்டை விட்டுப் போறப்போ ராணி கெட்டு என்ன சொன்னா, தெரியுமா! 'கி ல்கல்கல்கி, ஆணவத்தினாலே என் மனசை உடைக்க எடுத்துக்கிட்டே உனக்குச் சரியான பாடம் கற்பிக்கிறேன்'னு சொல் கிட்டுப் போயிட்டிரான்!"

"அப்படியா, அண்ணே! அப்போ நம்ம மகாராணி அந்தக் கேட்டுக்கிட்டு எம்மாவா சிக்குந்தான்!"

"இல்லை! சந்தோஷமா நம்ம ராணவை வறியனுப்பி கொச்சாக்க!"

"என்ன சொடிய மனசு! மரகதக் கெழும், ஆசையும் அரசியை அரசி யாக்கிட்டே!"

**அங்கயந்தண்ணி** அளவெடப்பட்ட புழுவைப் போல் துடித்துப் போய் அரசி யின் மறிமுக்கைத் கூற்று நோக்கினாள். இது என்ன! ஆயிரமாயிரம் மின்னல்கள் படர்ந்த மகாராணியின் மறிவனத்தில் இப்பொழுது ஆழ்ந்த அமைதியில்லாத குடிக்கொண்டிருந்தது!

ஒரு நெத்துடன் விளங்கிய அங்கயந்தண்ணியைக் கையைப் பிடித்துக் கரக

வென்று தொலை தூரத்துக்கு அழைத்துச் சென்றார் ராணி. ஆனால் அங்கயந்தண்ணி நடந்து கொண்டே, "இதோ, பாலுக்கள்! தங்களை அமைப்பாதையாகத் துறிய இவ்விருவரது துரோகி கையே நோக்கத் துண்டித்துக் கொடுக்கிறீர் விட வேண்டும்" என்றும் பிடிவாதமாக.

"செய்ப்பாடே, அங்கயந்தண்ணி! அவர்கள் சொல்வதில் என்ன தவறு! உண்மையைத் தானே அவர்கள் சொல்கிறீர்கள்!" என்றார் ராணி.

"என்ன, மகாராணி! அது உங்களுக்கு வேதனையைத் தர வில்லையா! உங்கள் உள்எத்தை அச்சோதன் அக்கமிக்கிறார்!"

"ஆமாம்! அவை எனக்கு வேதனையைத்தான் தந்தன. இத்தாலும் அரச பரம்பரை யினர் உண்மைக்குத் தலை வணங்கித்தானே ஆக வேண்டும்!" என்று உறுதியுடன் கூறினார்.

"அதில் என்ன உண்மை இருக்கிறது! எனக்கு விளங்கவில்லையோ, ராணி!... மெழும் அதற்காக இந்தத் துரோகியைத் தண்டிக்க வேண்டாமென்று சொல்வது..."

"உனக்கு விப்பாக இருக்கும். தண்டனை அவர்களுக்குக் கொடுக்கக் கூடாது. எனக்குத்தான் தண்டனை யளித்துக் கொள்ள வேண்டும்!"

"என்ன சீமையான சொல்வீர்கள்!" என்று கேட்டார் அங்கயந்தண்ணி.

"ஆம்! நான் அரசருக்கு உண்மையை உரைக்காமல் ஒளித்தேன். அதனால் தனைய அமைப்பாதையைத் தண்டிப்பாக அனுப்பிக்கிறேன்" என்றார் தேவி.

அங்கயந்தண்ணி, "என்ன ராணி! தாங்கள் நாயக்க மன்னரிடம் உண்மையை மறைத்தீர்களா! எனக்கு ஒன்றும் விளங்க வில்லையோ!" என்றார்.

"ஆம்! மன்னர் அறி அற்புதமான மரகதக் கலையெனக்குப் பரிசாக அளிக்க வந்தார் அல்லவா! அப்பொழுது அரசரின் தங்கவளர் வழியில் இடை மறித்து அம் மரகதக் கல் தனக்கு வேண்டு மென்று மன்றாடி கேட்டார். ஆனால் அரசர் அதை அவளுக்குக் கொடுக்க வில்லை."

"அதனால் என்ன! அரசர் தம் அருமைத் திருமணியைக்குத் தான் கொடுக்கப் பரிசுப்படுவார். அந்நிதவற்றில்லை!"

"இல்லை, அங்கயந்தண்ணி! அரசர் தன் தங்கவளருக்குக் கொடுப்பதை மறுத்து விட்டு அதை எனக்குக் கொடுத்தால் அதுவும் அரசரின் தங்கவளருக்கு என் மீது பொருளமையும், அளவு கூடாத வெறுப்பும் ஏற்படுமல்லவா! அதை நான் விரும்ப வில்லை."

"அதற்கான அரசரிடம் அன்று அவ்வளவு கோபத்துடன் நடந்து கொண்டீர்கள், ராணி!"

"ஆம், தோழி! வேண்டு மென்றே கோபத்தை வருவித்துக் கொண்டு அந்த மரகதத்தைப் பறித்தேன். அந்த மரகதம் வேண்டாமென்று வெறுத்தால் அரசர் தம் தங்கவளரிடம் அதைக் கொடுத்து விடுவார் என்று எதிர்பார்த்தேன்..."

"ஐயாப்போ! இந்த உண்மையை நாயக்க ராஜாவிடம் கூறி சிக்குந்தால்





the home  
for

South Indian Comforts -  
in Bombay

For  
Courteous  
and  
Clean Service

NATIONAL HINDU  
HOTEL

(BOARDING & LODGING HOUSE)

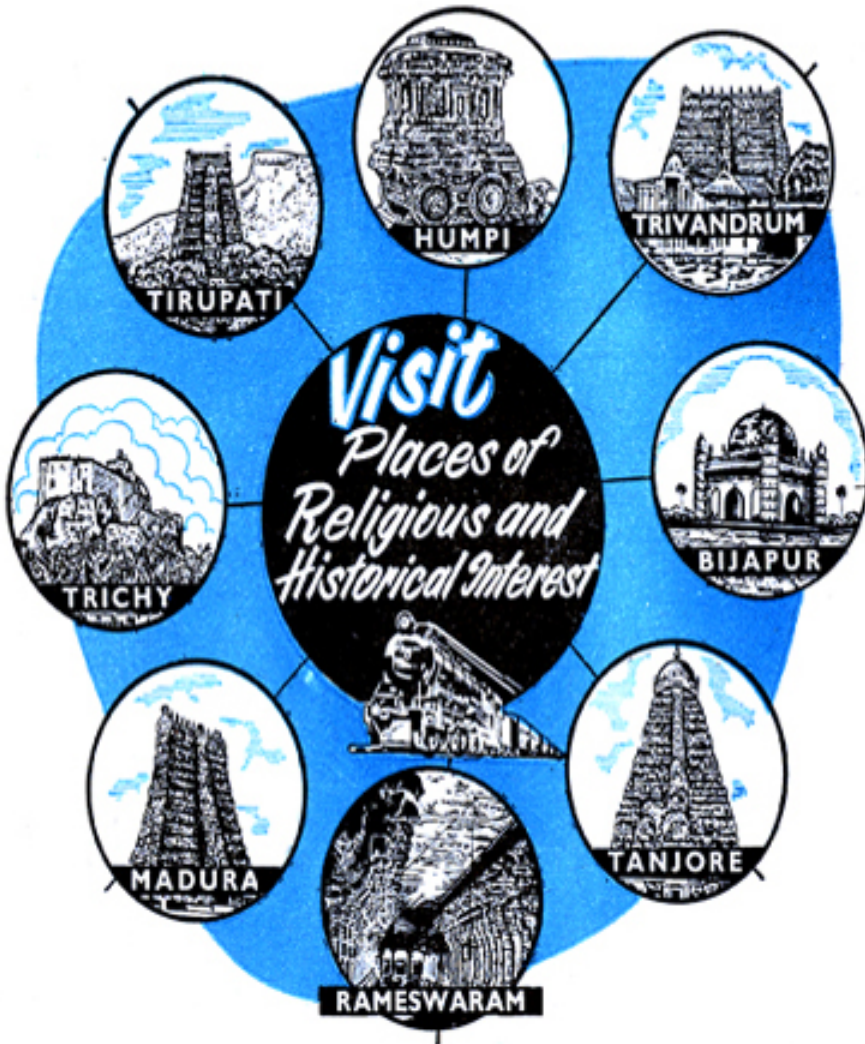
FRERE RD. & MINT RD. TRAM JUNCTION  
FORT, BOMBAY.

Phone : 261624

Grams : "SUKHNIVAS"







தென் இந்தியாவில் சகித்திரப் புலற் வாய்த்த புராணச் சின்னங்களாக விளங்கும் இடங்களுக்கும் பிரசித்தி பெற்ற நகரங்களுக்கும் விஜயம் செய்து உங்கள் விடுமுறை நாட்களை குதூகலமாகக் கழிப்புகள். இந்த உல்லாசப் பிரயாணத்தைச் சிக்கலமாகச் செய்ய சுற்றும் பிரயாண சலுகை டிக்கெட்டுகள் வழங்கப் படுவதைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

உங்களது இஷ்டம்போல் நீங்களே தேர்ந்தெடுக்கும் பிரயாண மார்க்கங்களுக்கும் ரயில்வேயின் சம்மதம் பெற்று டிக்கெட்டுகள் வழங்கப்படும்.



**தகஷிண ரெயில்வே**



அவர் தங்கன் திவாகத்தை மெல்லி அதை மலிந்திடுபுடன் சிறைவேற்றியிருப்பாரே!"

"அவ்வாறுண்ணா! பெண் புத்தி பின் புத்தி என்பார்களே. அது சரியாகப் போய் விட்டது. ஏதோ ஆத்திர புத்தியில் தொன்றியதைச் செய்து விட்டேன். அது எத்தனை விபத்திலும் சென்றோ செத்து விட்டது! அப்பா அபித்தியை அல்லவா நான் சம்பாதித்துக் கொண்டேன்!"

"ஏன், மகாராணி! நம் அரசன்மனைச் சேவகன்கள் அனுப்பி காடு களமெல்லாம் அரசரைத் தேடச் சொன்னால் என்ன!"

"ஆம்! கல்ல யோசனை! அவ்வாறே நான் கட்டளை விட்டதா மத்தியில்

அறிவிப்பாயாக. மன்னரைக் கண்டு அவர் எவ்வில் விழுந்து உண்டமைய உரைத்து மன்னியுப் பெற்றால்தான் என் வேந்த உண்மை சிம்மமெய்யாகும்....." என்று கூறி விட்டு விட்டுவிட்டுத் திரும்பினார்.

**அகத்தியர் சான்றிதன் வழியாகப் பாண்டியராணி வெளியுலகை நோக்கிக் கொண்டிருந்தார். அவள் உணர்ந்ததைப் போலவே கோடைபின் உச்சத்தினால் மரங்கள் பசுமையிழந்து காணப்பட்டன. பறவைகள் வெயிலின் கடுமை தாங்கிய அரற்றிக் கொண்டிருந்தன.**

"மகாராணி! மிக முக்கியமான செய்தி. உடனே தங்கன்....." என்று பதறி வந்தது கொண்டே ஓடிவந்த அவ்வாறின்மேல் மூச்சுத் திணறியதால் வார்த்தைகள் முடிக்க முடியாமல் தவித்தார்.

"என்ன! என்ன!" என்று நிக்நிக்நிட்டுப் போய்த் திரும்பினார் பாண்டியராணியே.

"அம்மா! வரை விவாபாரி ஒருவர் வந்திருக்கிறார். அவர் உடனே தங்கனைப் பார்க்க வேண்டும் என்று துடிக்கிறார்" என்றார் தோழி.

"என்னுடைய சிவையைத் தேடித்து கொண்டே நீ இப்படித் துன்புறுத்துவது கவனக்கு இல்லை. எனக்கு இந்த சிவையில் வராமல், பொன்னும் குட்டி மலிவு வேண்டும் என்று விரும்புகிறேன்! என்ன கொடுமைக்காரி நீ!" என்று கடுமையாகக் கோபித்துக் கொண்டார் மீதுண்டிதேவி.

"இல்லை, அரசி! அவருக்கு நம் அரசரைப் பற்றி..." என்று முடிப்பதற்குள்ளாகவே, மகாராணி, "அவருக்குத் தெரியுமா! உடனே அவரை அழைத்து வருவதற்கென்ன! இதற்குக் கூட என் உத்தரவை நீ எதிர்பார்த்து நீர்க் வேண்டியா!" என்றார் ஆத்திரத்தோடு.

"ஆகட்டும், தேவி!" என்று கூறி விட்டு வேலமாக விநாத்தார் அவ்வாறின்மேல்.

ஆனால் அவள் வரும் வரை பொறுமையாகக் காத்துக் கொண்டிருக்கக் காணிக் குப் பிடிக்கவில்லை. வேறு வேலமாக ஒரு அழகிய மரத்தின் அடிக்கு வந்து நின்று கொண்டு வரை விவாபாரி வரும் திக் கையி அவனுடன் கோக்கினார். சில கையாட்களுள் அவ்வாறின்மேல் வேலமாக ராணியின் அருகில் வந்து, "இதோ, வந்து விட்டார், அம்மா!" என்று கூறினார்.

அடுத்த கணம் வரை விவாபாரி மகாராணியின் முன் வந்து நின்றார். நாயக்க அரசருக்கு வணக்கம் செலுத்தி விட்டு, "பாண்டிய ராணியே! இந்த மரத்தைக் கல்வாருடைய தேய்வு தங்களுக்குத் தெரிவித்தா!" என்று பேசினார்.

"ஆ! இது என் உணர்ந்ததான் எனக்கு அன்கிவிருத்த மரத்தைக் கல்வாருடைய. இது

தங்கனிடம் எப்படி வந்தது!" என்று விவாபாரி வினவினார் ராணியார்.

"அம்மா! இது இரகசியமாகத் தங்கனிடம் அறிவிக்கப்பட்டது..." என்று வரை விவாபாரி சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் போதே மகாராணி கண் துடைக்கக் கூடாமல் அவ்வாறின்மேல் அங்கிருந்து மெதுவாக ஓடியே விட்டார்.

"தங்கன் நாயக்க விஜயங்க கோக்க நாதித் தேவித்திருக்கிறார்..."

"என்ன! என்ன! அவர் உயிருடன் இருக்கிறாரா! அவர் என் வரவில்லை!" என்று பல கேள்விக் கண்ணைத் தொடுத்தார் மீதுண்டி தேவிவார்.

"அரசர் நிருத்திரப்பள்ளிக் கோட்டையில் மரணப் படுக்கையில் கிடக்கிறது. தங்கன் மரத்திரம் ஒரு தடவை பார்க்க வேண்டுமென்று துடிக்கிறது."

"இதோ புறப்பட்டு விட்டேன். மன்னரின் கைநிக் காலத்திலாவது சக்

"அரசர் எங்கே இருக்கிறார்! அவரிடம் என்னை அழைத்துச் செல்லும்சன்" என்றார் நாயக்க ராணி.

"ஹைஸா!" என்று பலமாக நகைத்தார் அந்த வரை விவாபாரி. அந்தச் சிசிப்பு மகாராணியின் இதயத்தில் வான்கொண்டு அறுப்பது போல் இருந்தது.

"மகாராணி! தங்கன் அரசர் விஜயங்க கோக்கநாத நாயக்க மரணமடைந்து பல வருஷங்களாகி விட்டன. ஆனால் அவருடன் நான் பழுவெறு எவ்வளவு நல்லதாய் போய்ற்று! இந்த மரத்தைக் கல் என்னிடம் அகப்பட்டது எவ்வளவு சௌகரியமாகப் போய்விட்டது!" என்று கூறிவிட்டு இடி முழக்கம் போல் சிரித்தார் அவள்.

"ஏ! துரோகி! என்னை ஏமாற்றி அழைத்து வந்து விட்டாயே! நீ யார்! எத்தனாக இந்ததையை துரோகம் செய்தாய்!" என்றார் ராணி கோபத்துடன்.



விஜயங்க

திகும் வாய்ப்பு கிடைத்ததே! தங்கன் உதவிக்கு என்ன கைமொது செய்து வேன்!" என்று அளவு கடந்த ஆனந்தத்துடன் கூறினார் மீதுண்டி தேவிவார்.

"ஆனால் தங்கன் அரசரின் கட்டளை, தங்கன் மரத்திரம் இரகசியமாக அழைத்து வரும்படி கூறிருக்கிறது..."

"ஓ! அப்படியே! அரசரின் ஆணையை கைநிக் காலத்திலே இத்தப் போதைக்கு என்ன செய்யக் கிடக்கிறது!"

**மகாராணி மீதுண்டி தேவிவார் தங்கன் தனிவாக ஒரு வரை விவாபாரியுடன் புறப்பட்டு வந்து விட்டார். முன்பின் தெரிவாத அந்த மரத்தருள் எப்படிக்கி கைமையிலே வந்தார்! எல்லாம் அந்த மரத்தைக் கல்வின் திருவிவாபாடனினால்தான்!**

நாயக்க மன்னரின் மனைவி மனம் குவித்து தலையில் இடி விழுத்தவள் போல் பதறிப் போய்த் தவித்தார். அவள் கையிலிருந்த மரத்தைக் கல் அவளைப் பாத்ததும் சிரித்தது. "என்னைப் பறித்த உன்னைப் பறிக்குப் பறி வாங்கி விட்டேன்" என்று என்ன கணவாடுவது போல் தொன்றியது. அடுத்த கணம் அவள், கையிலிருந்த மரத்தைக் கல் அவ்வாறே வினாத்துடன் தளரவில் எதற்கு கைவை ஒலித்தது.

அதே சமயம் "ஹைஸா!" என்று அட்டகாசச் சிரிப்புச் சத்தம் கேட்டுத் திகைப்புடன் திரும்பினார் மீதுண்டி தேவி. புதிய குரல்!...ஆனால் கேட்ட குரல்...!

ஆம்! அவள் கண்கள் அப்படியே ஆனந்தத்தால் விரிந்தன. அந்த அட்டகாசச் சிரிப்புக்குரியவர் நாயக்க மன்னர் விஜயங்க கோக்கநாதர்தான்!



பாத்திரங்கள்:

சண்முகம்-ஐயப்பது வயதானவர்;  
கனகம் - அவர் மனைவி; மங்களம் -  
அவர் மகள்; சிவசாமி - அவர் மகன்;  
ரங்கன்-அவர் மாப்பிள்ளை.

இடம்:

விளை தீர்த்த விநாயகர் தெரு (வி. வி.  
தெரு) வின் முதல் வீட்டில் தெருவை  
ஒட்டிய கேட்டு வழி உள்ளே முற்றத்தை  
யடுத்த பெரிய திண்ணை.

தோம்:

நடுசிபெயத் தாண்டிய பொழுது.

[சண்முகம் சமூகமானம் ஒன்றில்  
அமர்ந்துள்ளார்; வீட்டில் கதவு  
உட்பக்கம் தாளிடப் பட்டிருக்கி-  
றது. அவர் இருப்பதை உள்  
வீட்டுக்கு வரும் மயசார ஓளி  
சன்னல் வழியாகத் திண்ணை  
யில் காட்டுகிறது. கவலையோடு  
அவர் மூகம் காண, ஏதோ ஒரு  
புத்தகத்தைச் சிவசாமி படிக்கி-  
றான். உள்வீட்டுக்கு என்-  
னெய்தச் சட்டியின் தேடி:  
இடை விடையே மகள் மங்க-  
ளம் சன்னல் வழியாக எட்டியப்-  
பார்க்கிறார். தெருவில் வண்டிச்  
சத்தம் கேட்கவே பயத்தவராக  
எழுந்து கதவைத் தட்டுகிறார்.]

சண்முகம்: இந்தக் கதவை எதுக்காகச்  
சாத்தி வைத்திருக்க வேண்டும்? திற, திற.  
கனகம் (உள்ளிருந்தபடியே): எதுக்  
காகக் கதவைத் திறக்க வேண்டும்? கட்ட-  
டாடுகிறீர்களே கண்ணுத்தாய் கதவை  
உடைக்கிறீர்கள்.

சண்முகம்: உனக்கு என்ன தெரிகிறது!  
வி. வி. மோசியம் தெருவுக்கு வருகிற  
பயல்கள் அத்தனை பேரும் என் பிராணனை  
வாங்குகிறார்கள். அதோ ஒரு வண்டி  
வந்து விட்டது!—(கதவைத் தட்டுகிறார்.)  
மங்களம் (அவசியமாக): இது 'அவர்'  
வந்த வண்டியாக இருக்கும் அம்மா!—  
(ஜன்னல் வழியாகப் பார்க்கிறார்.)

[புத்தக நுதிர வண்டி. தெருவில்  
இவர்கள் வீட்டுக் கேட்டுப் பக்-  
கம் திறக்கிறது. அறிவித்து ஒரு  
பெண் குரல்]

சண்முகம்: அட! ராமா, ராமா!  
என்னம்மா, யாரு இந்த கேரத்திம்?  
பெண்: இதுதானே விளைத்தீர்.....  
சண்முகம்: இந்தத் தெருவிலே கிங்க  
யார் வீட்டு மாப்பிள்ளை?

பெண்: என்னுடைய தம்பி வண்டி  
யிலே இருக்கிறார்; அவந்தான் மாப்-  
பிள்ளை. அவனுடைய இங்கே இருந்து  
உரக்கப் போ முடியாது.

சண்முகம்: என்ன வேணும்?  
பெண்: இங்கே கங்காளம்மா இருக்-  
கிறாள், அவர்கள் சம்பந்தி தான்...

சண்முகம்: குறையிலே. போம்மா,  
எடுத்துத் தேடுவாட போ.

பையன்: எவ்வளவு தொலைவோ!  
சண்முகம்: நேரே போங்கள். அவர்கள்  
வீட்டு வாசலிலே மரம் இருக்கும்.

பெண்: என்ன மரம் என்று சொல்-  
லும் போதும்.

சண்முகம்: இங்கே மரம் என்றால்  
தந்தி மரம் ஒன்றுதான். அதற்கு எழி  
விடு! போய்ச் செருங்கள். எங்களுக்குக்  
கொதிக்குது கவிய.



பெண்: இந்த கடுகியிலே இந்த  
விடாவது திறந்து இருக்கிறதே. வண்டியை  
ஒட்டப்பா.

சண்முகம்: எல்லாம் வீட்டு மாப்-  
பிள்ளையும் வந்து விட்டார்கள். கமக்கு  
என்று ஒரு திருவாழ்த்தான் வாசித்தானே!

[வண்டி திருவிழை போகிறது. ஒரு  
மோட்டர் விசையாக வந்து  
திருகிறது. மோட்டர் சத்தம்  
கேட்டு மங்களம் சன்னல் வழி-  
யாக எட்டிய பார்க்க திறம்  
விறுத்ததால் சிவசாமி உரத்த  
குரலில் கத்துகிறார்.]

மங்களம்: அதோ மோட்டர் ஒன்று  
வந்து திருத்தம்மா.

கனகம்: சரி, கதவைத் திற. இல்லை,  
இல்லை. உன் அப்பா வீட்டுக்குள் வீட்-  
டுக்கு வந்தால் குழப்பம் உண்டாகும்  
மாடியில் போய் வாலிக்கு ஆரம்பித்து விடு  
வார்களே! மாப்பிள்ளை தான் என்று தெரிந்த  
பின் கதவைத் திறக்கலாம்.

சுனாவர் (கேட்டுப் பக்கம் கதவைத்  
திறந்து உள்பே வந்து): இந்தத் தெருவில்  
ஏ. னாதி விடு எது! (காரில் இருப்பவர்கள்  
கேட்டார்கள்.) ஏ. னாதி.

சண்முகம்: ஏனாதிமயம் ஆக்கது. ஏனாத  
னாதிமயம் ஆக்கது. எங்கேனும் கேள்.  
சுனாவர் (மோட்டருக்குள் இருப்ப  
வரிடம் விசாரிக்கும் பாவனையில்): என்ன

முதல்வீட்டார்  
தவிப்பு  
ஒரங்கநாகம்







சார்! சாய பாகடரி பக்கத்திலே உள்ள வீடா! குப்பைத் தொட்டி இருக்கும் என்று சொல்லுமீர்களை! (உரத்து) சாய பாகடரி ஏ. ஊர்நியாம். அவர்வர் விட்டபே, விட்டுக்கு முன்பே குப்பைத் தொட்டி இருக்குமாம்.

செவசாமி: எம்ம தெருவிலே கவுள் லை யாருமில்லையே. குப்பைத் தொட்டி இருக்க ஏது வரி!

சண்முகம்: ஊக்கி யார்! மங்களம் (சன்னல் வழியாக): ஒரு வேளை சரசு மாப்பிள்ளையாக இருக்கலாம். அவர் யார் என்று கேளுங்கள். எங்கடை டாக்டர் என்றும்...

சண்முகம்: சாயப்பா, புறவா! அவர் மாட்டு வைத்தியராக என்று கேள்.

மோட் (சற்றுத் தாமசித்து): ஆமாம். இவ்வீடு மாட்டு வைத்தியர்தான்.

மங்களம்: நான் நினைத்தது சரி அப்பா. தண்ணீர்த் தொட்டி இருக்கிற வீடு என்ற பதை மறந்து, குப்பைத் தொட்டி என்று சொல்லியிருக்கிறேன்.

சண்முகம்: உயிரோடே நேரடி சரசு வீடு மாப்பிள்ளையா இவர்! புறவா! இதே தெருவிலே காவலாறு சந்தியே லுறாவது வீடு...

[புறவா போகிறார்.]

சண்முகம்: எனக்குத் திற. ஊர்நியா பங்களிக்கெல்லாம் விவசாயம் சொல்லி அனுத்துப் போகக். உம், நிற்க மெய்யா இல்லையா! இவ்வகையிலே இருக்கு

எப்போ குறிக்ஷப் போகிறேன்! காலை ரயில், மத்தியான ரயில், சாயங்கால ரயில், போட் மெயில்,...உம்...பார்க்குப்பார்க்கு அனுத்து விட்டது. இனிமேது ரயில்! கனகம்: இன்றைக்கு ஒரு நாள் உங்க ளுக்குத் திண்ணையில் இருப்பது அத்தனை ரொமான்! வருகிற மாப்பிள்ளையைப் பார்த்துக் கொண்டு இருங்கள்.

சண்முகம்: இனிமேல் வருகிறவர் ளுக்கு நாள் பதில் சொல்ல மாட்டேன். நீ தான், செவசாமி சொல்லியாகலாம்.

செவசாமி: அம்மா, இனி மேல் உட் கார்த்து பவன் இல்லை. வண்டுகளின் போக்கு வரத்தும் நீங்குமி விட்டது. கதவைத் திற.

சண்முகம்: அவன் சண்டித்தனம் எனக்குத் தெரியும். மாப்பிள்ளைக்கு உறுத்து வடை பரிவமாம். அதை கடு ராவியேயே தட்டிக் கொண்டிருக்கிறேன். மாப்பிள்ளையைக் காண விட்டேன்; இப்பே வடை கட்டாமொது.

கனகம்: இதெல்லாம் என்ன பேச்சு! அந்தப் பெண் என்ன நினைத்துக் கொண் றும்! அழமாட்டாத குறையாக இருக் கிறபோது, பேச்சைப் பாலுங்கள் பேச்சை.

சண்முகம்: அப்போக்கெல்லாம் பவல் வர் தால் என்ன! வராமல் போனால் என்ன! கொன்ன ரெயிலில் வரவில்லை. அதற்குப் பிறகு எது வண்டி போய் பார்க்கிறாச்சு. கனகம்: நீங்கள் மட்டும் என்ன! தலை திபாவனக்கு எங்கள் அப்பாமைப் படுத்தி

வைத்த பாடு எனக்கு மறந்தா போச்சு! ஆகவே ஆட்டமும் பாட்டமும் கொஞ்சமா! உங்களை விட உங்கள் மாப்பிள்ளை எல்லாம். சண்முகம்: நீதான் மாப்பிள்ளையை மெல்லிக் கொள்ளுமாம்.

[பெட்டிப் பக்கம் பெட்டியும் கையு மாக ஒருவாசியை வந்து நின்று குரல் கொடுக்கிறது, "சார், சார்" என்பதாக.]

செவசாமி: அப்பா, மாப்பிள்ளைக்கு எல்ல தண்டனை! போட்டிக்கூட இல்லா மல் தானே தூக்கி வருகிறது.

மங்களம்: அவர் குரல் இல்லை இது. சண்முகம்: எவ்வளவு துணை மீளாமல் கேட்க வந்திருப்பான். (உரத்து) வரப்பா அப்பே!

வாசுபன்: ரெயிலை விட்டிருக்கும் வறி இதுதானே!

சண்முகம்: எல்லாரும் ஐயுறுகிறதும் வரும் போது, இவர் மட்டும் அப்பே போக வறி கேட்கிறேன்! வரப்பா நீங்க! யார் விட்டு மாப்பிள்ளை! இப் போதாவது வந்திரீர்களே!

வாசுபன்: அந்த வயிற்றெரிச்சலை என் மிளப்புகிறீர்கள்! நான் முந்தா கானே வந்து விட்டேன்.

சண்முகம்: சாயப்பவந்திரி மாப் பிள்ளையா!

வாசுபன்: அந்த அப்போக்கெல்ல கொ மணியை என்னையா வந்தேன்! "அவர்" சொன்னதுக்காக வந்தேன். இரண்டு பவுளியை சேவிப்பே போடுவதாகச் சொன்னார் கடிசாரத்திற்கு. இப்போது என்னடா என்றால் போகும் போது என் றென்று. விடிந்தால் திராவாலை. என்னை பவாந்திரி, விட்டபே அப்பா அம்மா வுக்கு நாள் என்று பதில் சொல்கிறது!

சண்முகம்: தம்பி! கொடுத்திக் கொண்டு போகாதே! மாமனாருக்காகவா வந்தாய்! கட்டிய மனையினை நீனைத்துத் தானே வந்தாய்! உனக்குள்ளே பெருந் தன்மை எங்கள் மாப்பிள்ளைக்கு இல்லை.







# ஒட்டகம் ரோச் தீப்பெட்டிகள்



குளிர் மழை பிரதேசங்களுக்கு உகந்தது  
பூரண உத்திரவாதம் உள்ளது

\*

போலிகளைக் கண்டு ஏமாருதீர்கள்

\*

எல்லோரும் வாங்கி உபயோகியுங்கள்

**சௌத் இந்தியன்  
லூசுபர் மாடச் ஓர்க்ஸ்  
சீவகாசீ.**

தந்தி: LUCIFER, த.வ.நா. 26, போன். 81.

போதுஜனங்களுக்கும் "ஒட்டக மார்க்"  
தீப்பெட்டிகளை ஆதரிக்கும் மக்களுக்கும்  
வியாபாரிகளுக்கும் எமது மனமார்த்த

**கீபாவளி  
வாழ்த்துகள்**



கிற்பனை டிப்போக்கள்:

மங்களூர் ... 678, அஜீனாடிச்சேரோடு  
கன்னிக்கோட்டை- 2-3, பீச் ரோடு  
கண்ணனூர் ... 674, காமப் பஜாச்  
தலைச்சேரி ... 7/233, மெயின் ரோடு  
திருச் ... 127-A, மலப்பேரம் ரோடு  
கூனூர் ... மார்க்கெட்



### திபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்

எங்கள் சிட் பண்டு அநேக ஆண்டுகளாக பொதுமக்களின் ஆதரவுடன் நன்கு நடத்தப்படுகிறது. யாவரும் கலப்பதாகச் சேமித்துப் பயனடைய வசதி யளித்து வருகிறது.

நேயர்களின் செளகர்யத்திற்காக புது டில்லியிலும், B-6, பிளாக் III, டெல்லி-ஆஜ்மீரி கேட்ஸ்கீம் என்னும் விலாசத்தில் எங்கள் கிளை ஆபீஸ் ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டு நடந்து வருகிறது.

ரூ. 250 முதல் ரூ. 5000 வரை

சேமிக்க சீட்டு வகைகள் உள்ளன

உங்களுக்கு சேவகரியமானதைத் தேர்த்தெடுத்துப் பயனடையுங்கள்

(போட்டா உத்தரவுப்படி)

எம். வி. சுப்ரமணியம் மானேஜிங் டைரக்டர்

**பாவுஸேரி பெனிமிட் சிட் பண்டு லிட்.**



எண்-250256 (இந்தியாவில் எந்தாவிற்கும்) தந்த : 1955

3. சிங்கராச்சாரி தெரு, திருவல்லிக்கேணி  
தபால் பெட்டி எண். 414 ... மதுராஸ் - 5

டெல்லி கிளை ஆபீஸ்  
விலாசம்

B. 6, பிளாக் III  
டெல்லி-ஆஜ்மீரி கேட் ஸ்கீம், புது டெல்லி

*Partners*

**R. Vasen Studio.**

**KARAIKUDI PHOTOGRAPHERS COIMBATORE**  
**MATHURAI. & MADRAS. 3. PUDUKKOTTAI**

**PHONE: 3419**

போட்டோப் படங்கள் பிடித்துக் கொள்வதற்கும் பிரோமைடு என்லார்ட்மென்ட் அண்டு ஆயில் பெயிண்டிங் செய்து கொள்வதற்கும் சிறந்த இடம் ஆர். தர்ஸன் ஸ்டுடியோ.





### இதய மலர்

“முருகின் சிவந்த கழுதீரும்  
முநிரா இளைஞர் ஆகுவிதும்  
திருவிச் செருகும் குழல்மடவீர்”

— கலிங்கத்துப் பரணி.

ஓடைவிறை மலர்த்திருக்கும் சிவந்த கழுதீர் மணராத் திருவி எடுத்துக் கூத்தளியேற்றுக் கோயிலோர் அந்த நயங்க.  
ஆறாமையா மட்டுமா திருவிச் செருகுவீர்? பாவம்! முநிரா அந்த இளைஞனுடைய இனம் மனத்தையும் அல்லவா சேர்த்துத்  
திருவிச் செருகி விட்டார், தன் கோண்டவிறை!

கல்வி தீபாவளி மலர் 1955





### “இங்குற்றேன்!”

திருஞான சம்பந்தர் என்ற ஞானச் செல்வரைக் காவலெவ்நூடும் என்றும் ஆகாச மிருதியினால் அப்பர் கவாமிடம் 7-வாழி நோக்கிச் சென்றார். அங்கே பக்தர்கள் முதல முதலு ஞானசம்பந்தர் பங்கிடுவோ வருவது அறிந்து தாமும் அந்தத் திருக் கூட்டத்தினோ சென்று கைத்து கொன்றார்.

“அப்பர் எங்குக்கு?” என்று சம்பந்தர் கேட்ட, “தேவர்காத்த தங்கும் பேறு பேற்று இங்குற்றேன்!” என்று பதில் எழுத்தது.

உடனே ஞானசம்பந்தர் அப்பரை அளவற்ற அன்போடு வரவேற்க, இருவரும் பேதமற்ற மூதரவோ ஒருவரை ஒருவர் அணைத்து அஞ்சலி செய்து ஆனந்தித்தனர்.

இந்த இரு பேரும் ஆராய்ச்சனின் சத்திப்பைச் சித்திரிக்கிறது மேலே உள்ள வரின ஒவியம்.





### மூவரோடு நால்வர்

திருக்கோவலூரில் மறை பெய்து கொண்டிருந்த சமயம் "பக்தர் ஒருவர்" ஒரு வீட்டில் (மேலி அறையிலே) ஒதுங்கி இருந்தார். ஒருவர் பறித்துக் கொண்டதற்கு இடம் கொடுத்ததோடு அங்கே, சற்று நேரத்தில் இன்னொருவரும் மறைக்காக அங்கே ஒதுங்கினார். இப்போது இருவர் உட்கார்ந்து கொண்டிருந்த இடம் இருக்கிறது, அந்த அறையில்.

இருவரும் அமர்ந்து கொண்டிருக்கும் போது, மூன்றாம் மனிதர் ஒருவர் உள்ளே துடிக்கிறார்.

"ஒருவர் பறிக்கலாம், இருவர் இருக்கலாம், மூவர் நித்தலாம்" என்று மூவருமாக திண்டிப்பது, தாங்களது பேச்சுமேயும் அங்கே பிளம்பினமாதிரி. அது மெது யாரிடமிருந்தோ, எங்குமிருந்தோ திரும்பினதோ!

மேய்க்கையார், பூதத்தாழ்வார், பெயாழ்வார் என்ற இந்த மூன்று ஜானிகளும் மூன்று கவிதைகளிலே மூன்று ஜான தீபத்தை எதிர்ப் பிரபஞ்சத்தின் மையத்தில் மேலே பாடலாக மகாலிங்கனுடைய கற்பனையில் ஒன்று கூடுகிறார்கள்.

"மூதாழ்வார்கள்" என்று அழைக்கப்படும் இந்த மூன்று ஜானிகளின் மகத்தான சந்திரமய மேலே வள்ளு ஒளியாகச் சித்திரிக்கிறார் ஒளியர் ராகவன்.





## தின் இலாஹி

எல்லா மதத்தினரும், எல்லாக் கொள்கையினரும், எல்லா மக்களுமே ஒப்பாகக் கொண்டு எல்லா உண்மைகளிலும் உடன்படிக்கை தரும் வகையில் ஒரு சித்தாந்தத்தை காதாபிஷேக முகிந்தர் அக்பர் சட்டாபித்தார்.

அந்தநிலை, தியாயத்திலும், அன்பிலும் சிறி திறைவற்ற வினங்கிய இந்த முகலாய மன்னர் பெருமைமையச் சித்திரம் பெரிப் பெரி யவையும், கவியுக்கள் பாடிய பாடிய பாடல்கள் அமைவாக்கம், திரிபாடியட்ட, உயர்வுகள் சட்டாபித்தார் 'தின் இலாஹி' என்ற அந்த உண்மையான வரலா சித்தாந்தத்தைத் தொடர்மல் உயர்விட்ட அந்நிகழ்ச்சிகள் முஸ்லிம்களின் பீரகடனப்படுத்தும் காட்சியை வர்ண ஓவியமாகச் சித்திரிக்கும் ஓவியர் ரகானம்.

கல்வி தியாவளி மலர் 1955





வியக்கத் தகுந்த புதிய வெளுக்கும் சாதனம்

துணிகளுக்கு  
கண்ணைப் பறிக்கும் வெண்மையைத்  
தருகிறது

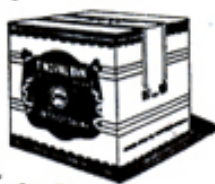
டி.ஜே.பால் பி.வி.என் ஓர் உயர்தர வெண்மை தரும் பவுடர். நீலம் கள் வரை நீடித்திருக்கிறது. போடுவதற்குப் பதிலாக உபயோகிக்கும்போது டி.ஜே.பால் முதன்முதலாகவிட்டு உபயோகத்திற்கென ஒரு அவுன்ஸ் பிடிக்கும் அழகான பிளாஸ்டிக் புட்டியில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. இன்றே ஒரு டி.ஜே.பால் புட்டி வாங்குங்கள். உங்கள் பருத்தி, பட்டாடைகளில் ஏற்படும் மாறுதல்களைக் கண்டு நீங்கள் ஆனந்திப்பீர்கள்.

குறிப்பு:— முன்பே சோப்பினால் சுத்தம் செய்து அலசிய துணிகளுக்கு டி.ஜே.பால் பி.வி.என் உபயோகிக்க வேண்டும்.

எல்லா உயர்தர  
கெமிக்ஸ்களிலும் கடைகளிலும் கிடைக்கும்.

**டி.ஜே.பால்**

டி.ஜே.பால் பி.வி.என் ஓர் உயர்தர வெளுக்கும் சாதனம்!



ஒரு கெமிக் தயாரிப்பு

அமால்கமேட்ட் கெமிகல்ஸ் & டைஸ்டப்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்,  
தபால் பெட்டி நெ. 965, பம்பாய்.





ஆயிரத்தில் ஒன்று அருமையானது  
என்று புகழ் பெற்றது "புஹாரி"

புஹாரி காய்கறி உணவுகள்

- வெஜிடபிள் பிரியானி
- வெஜிடபிள் கட்லெட்
- வெஜிடபிள் குருமா

தீபாவளிப் பண்டங்கள்

- பாம்பே ஹல்வா
- பாம்பே ஸுதர்பேணி
- மைசூர் பாகு
- குலோப்ஜான்
- பாதாம் பர்பி
- சுருமா லட்டு
- மலாய் காஜா



ஆராம்  
**புஹாரி ஹோட்டல்**

3/17, மவுண்ட் ரோடு,  
மதராஸ் - 2.  
போன்: 85572

246, சைஜு பகார்,  
மதராஸ் - 1.  
போன்: 85540

Ajantha IMPERIAL CHECKING  
BLACK LEAD    COPYING    COLOURED

FOREMOST MANUFACTURERS

**THE MADRAS PENCIL FACTORY**  
3, STRINGER'S STREET, MADRAS-1







காக்கிற்றுப்பார். பிறகு அடுத்தகார் விபர பார்த்துக்கொட மாவரைக்கத் தொடங்கி விடுவார். விட்டிலே அவளுக்கு உதவி செய்வ யாருமில்லை. கவிபாணம் ஆகி இரண்டு வருஷங்களுக்குள்ளே அவர் வீதவையானார். குழந்தைகளும் இல்லை. அவரைக் கவனிப்பதற்கு வேறு சுற்றத் தாரும் இல்லை.

இப்படி கார் முழுதும் வேலை செய்தாலும் அவளுக்குச் சலிப்புக் கிடையாது. அவளுடைய இருண்ட வாழ்வை மறக்க வேண்டாம் ஒரே வறியாக இருக்கிறது. வருஷக் கணக்காக அவள் இப்படி வாழ்க்கை நடத்தி வந்தாள். தன்னாத வயது வந்த காலத்திலும் அவள் ஆப்பக்

"சொல்சப்பா- ஆப்ப குளி இழக்குதா?" என்றுயாரோ கேட்டார்கள். அது அவள் காதிக்கு விழுவிட்டது. ஆனால் ஆப்ப குளி அவளை இழக்கவில்லை என்பது மட்டும் நிச்சயம். என்னென்றும் அவள் அந்த ஆப்பத்தை ஒருகாங்கட்ட நின்றுவிட்டாள்.

சொல்சப்பா வேலையாகட்டி ராமாத்தாளுக்கு முன்னாலே சென்று கிணற்றுள். அவள் தலையிலே வைத்திருந்த கூடைவை எடுத்துத் தன் தலையிலே வைத்துக் கொண்டாள். "காங்க கொண்டு வாறோன்" என்று சொல்லி விட்டுச் சந்தைப்பேட்டையை நோக்கி நடக்கலானாள்.

ராமாத்தாளுக்கு ஒரே மனப்பாசப் போய் விட்டது. அவளுக்கு ஒன்றுமே தென்றாவிடில்லை. பிச்சைக் கூட பக்க தாள். "எதற்காக இந்த அரைப் பரித் திபம்" இப்படித் தூக்கிக் கொண்டு வரு

கப்பிராவுக்குத்தவரை அவள் நின்றதோறும் இந்த உதவியை அவளுக்குச் செய்து வந்தாள். ராமாத்தாள் சந்தைப் பேட்டைக்குப் புறப்படுகிற நேரம் பார்த்து அவள் விட்டுத் நின்றுவிடுவாள் வந்து நின்று. அவளிடம் ஒன்றும் போக அவள் விரும்பவில்லை. கூடைவைத் தூக்கித் தலையிலே வைத்துக் கொண்டு சந்தைப் பேட்டைக்குப் புறப்படுவாள். அப்படிச் செல்வதிலே அவளுக்கு ஒரு தனி இன்பம் உண்டாயிற்றென்று தோன்றியது.

ராமாத்தாளுக்கு ஒன்றுமே விளக்க வில்லை. அவள் மூளைவைப் போலவே அவள் செயலையும் புறிகாண இயலாது. ஒன்றிரண்டு ஆப்பமாவது தின்றவிட்டுப் போ என்று சொல்சப்பாவிடம் அவள் பல காட்சிச் சொல்லிப் பார்த்தாள். அவள் ஆப்பத்தைக் கண்ணெடுத்துப் பார்க்க வில்லை. ஆப்பத்தை விட வேறொன்றையோ அவளுக்குத் திருப்தி கொடுத்தது.

"சொல்சப்பா, தினமும் இப்படி எனக் காலவேலை செய்வதுமே, இந்தா ஆப்பம்— இன்றைக்காவது ஒன்று சாப்பிடு" என்ற பார் ராமாத்தாள்.

சொல்சப்பா முகத்திலே ஒரு அசட்டுச் சிரிப்பு வந்தது. அங்காவதாள். அடுத்த சிலிபும் அவளைக் காண முடியாது.

"டேய், நீ ஆப்பம் வாங்கிக்கொண்டால் இனிமேல் எனக் கூடைவைத் தொடப் படாது" என்றுகூடக் கிழி மிரட்டிப் பார்த்தாள். பக்கைவில்லை. ஆப்பத்தைக் காண அவள் வேலை செய்வதிலே என்று தெளிவாகத் தெரிந்து போய்விட்டது.

கிழி காண கொடுத்துப் பார்த்தாள். "வெற்றிலை பாக்ளாவது போட்டுக்கோ" என்று சொல்லிப் பார்த்தாள். ஒன்றையுமே அவள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. அவள் பொக்கை வாய்க்குத்து இப்படி வருகும் வாந்திதானே அவளுக்கு எல்லா இன்பத்தையும் கொடுத்து விட்டனவோ என்று சொன்னாள்! அந்த வாந்திதானே மட்டும் கேட்டுக்கொண்டு வழக்கம்போல் பொரு சிவ்வாத ஒரு அசட்டுச் சிரிப்பைச் சிரித்துவிட்டு அவள் போய் விடுவாள்.

அந்தச் சிரிப்பு காணாக காணாக ராமாத்தாளுக்கு ஒரு தனி இன்பத்தைக் கொடுக்கத் தொடங்கியது. அவளுடைய உள் எத்துக்குள்ளே எங்கோ ஒரு மூலையில் மல்கிக்கிடந்த தாழ்மை உணர்ச்சியைக் கிழிவிழக்கச் செய்தது.

ஒன்றிரண்டு நாட்களில் இது ஏற்பட வில்லை. இரண்டு வருஷங்களாக கார் தவறினாலும் சொல்சப்பா தவறுதல் செய்து வந்த காரியம் அந்த உணர்ச்சியை உலக்கத்தின்றிற்றுத் தட்டி வெழுப்பியது.

ராமாத்தாள் சொல்சப்பா ஆப்பக் தின்றும்படி கப்பிராவதைக் கூட மறந்து விட்டாள். அப்படி அழைப்பது விண் என்றும் அவளுக்குத் தெரிந்த விட்டது. ஆனால் அவள் அவளுடைய உள்வந்திலே ஓடிக்கொண்டு விட்டாள். சங்கம் புது நிலை பிரிந்ததால் என்று அவளை யாராவது கேலியாகப் பேசுவதைக் கேட்டால் அவள் நெஞ்சம் சங்கம்புரத் முன்னாகக் குத்தத் தொடங்கியது.

"காங்கக் குட்டையைச் சங்கம்புரநிலை போடுமெவன் மனிதனு! அவன் மிருகத்துக்கும் மேலானவன்" என்று அவள் அடிக்கடி குழைமுறுப்பாள். அதைக் கேட்ட வர்கள் அவள் ஏன் இப்படிப் பேசுதற் கென்று என்று ஆச்சரியப்படுவார்கள்.



கூடைவை விடுத்தவில்லை. ஆனால் காட்டுப் பாணியத்திலிருந்து சந்தைப்பேட்டைக்கு அளிமி மாச் சட்டி, அப்படி முத்திய சாமான்னை எடுத்துக் கொண்டு போவது தான் பெரிய பிரச்சனையாகி விட்டது.

ஒருகாள் காணியில் ராமாத்தாள் சட்டி விழுகள் அளிமி மாவைக் கூடையில் வைத்துத் தூக்கிக் கொண்டு தடுமாறித் தடுமாறிச் சந்தைப் பேட்டைக்குப் போவதைச் சொல்சப்பா 'தந்தையாடப் பார்த்து விட்டாள். அவள் கொஞ்சதூரம் சென்று பாதை வளைவிலே மறையும் வரையில் அவளைப் பார்த்துக் கொண்டு அவள் மொனமமாக நின்று கொண்டிருந்தாள். அவள் மனத்திலே என்ன சிந்தனை உதய மாயிற்றோ தெரியாது. விடறாது அவளை நோக்கி வேலமாக நடக்கலானாள்.

நெறு! தூக்கினை கூலிக்கு ஆப்பம் கேட்டுமே! இவள் வயிற்றுக்கு ஆப்பம் கொடுத்தால் ஒரு சட்டி மாவும் காணுதா" என்று இப்படி என்னென்னவோ கேள் விசை அவள் உள்ளத்தில் எழுந்து குழம் பிட்டுக்கொண்டிருந்தது.

சொல்சப்பா அவளுக்கு உதவி புரிய வந்த காரணத்தை அவளால் அன்று கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. அடுத்த இரண்டு வருஷங்களிலும் கண்டுபிடிக்க முடிய வில்லை.

அன்று அவள் சந்தைப்பேட்டை மூக்கில் கூடைவை இறக்கி வைத்து விட்டு ஒரு கூனங்கூட அங்கு நின்றுவிட்டு குரு வென்று ஒடிப் போய் விட்டாள். அன்று தொடர்மேலவன் அடுத்த இரண்டு வருஷங்களுக்கும் அதாவது ராமாத்தாள்



மூல்பெயர்வை ராமரத்தான் யந்திரம் போலக் காலியம் செய்து வந்தான். ஆப் பம் கடுமையையும் வேறு வேலை செய்வதை யும் அவனால் கற்றுத் தருபவராக. கற்றுத் துறும் உயிர் பரமராக இருக்கிறது. ஆனால் இதைப் புதிய உணர்ச்சி எழுந்த பிறகு அவனுடைய வேலைகளுக்கு ஒரு புதிய பொருளும், அவையையும் ஏற்படுத்திவிட்டன; அதனால் அவன் வாழ்க்கையிலே இன்பம் காணத் தொடங்கினான்.

ஆனால் அந்த இன்பம் வெகுநாள் நீடிக்கவில்லை. ராமரத்தான் திடீரென்று ஒரு நாள்ரவு காலைப் போட்டுப் படுத்து விட்டான். மறுநாட் காலைப் பழக்கம் போலச் சொல்பவர் வரையில் வந்து வெகுநாள் காத்திருந்தான். அவன் விட்டுக்குள் போகிற பழக்கம் இல்லை.

"விட்டுக்குள்ளே வா" என்று ராமரத்தான் பழக்கை அழைத்ததுண்டு. "இப்பேயே நீக்கியேன். விட்டுக்குள்ளே இருட்டா இருக்கு" என்பான்.

இருண்ட அறையைக் கண்டால் அவனுக்குப் பயம். ஊர் போர் அறிவாத ஒரு குழப்பங்களுள்ளே அவன் பட்ட துன்பம் தீர் விடவேண்டும் என்று அவன் நினைப்பது எப்போதும் உண்டு. சொல்பவர் காத்திருந்தான். கிறிமி கட்டிவிட்டு எழுந்திருக்கவேண்டும். அவன் போய் விட்டான்.

நாளுக்கு நாட்கள் ராமரத்தான் எழுந்திருக்கவில்லை. படுத்த படுக்கையாகக் கிடந்தான். பக்கத்து விட்டுப் பெண் நெருத்தி கெட்டு விவரத்துக் கொடுத்தான். அதைக்கூட அவன் சாப்பிடவில்லை.

நாளுக்கு நாட்களும் காலைப்பேயே சொல்பவர் அவன் விட்டுத் திண்ணைக்குள்ளே வந்திருக்கிறான். நாட்களாவது நாள் தான் அவனுக்கு உடம்பு சரிவென்று என்று அவனுக்குப் பட்டிருக்கிறது.

ஐந்தாம் நாட்காலியே ராமரத்தான் அடிக்கடி, "சொல்பவர், சொல்பவர்" என்று கூப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தான். அவன் திண்ணைக்கு வந்ததை அறிந்ததும் மெதுவாகக் கட்டிவிட்டு விட்டு இரண்டு வேளையிலே வந்தான். கெட்டுக் கட்டிவிட்டால் கிடந்ததால் கால்கள் தளரடின; தலை சுற்றியது. அவன் அப்படியே மயக்கம் போட்டுக் கதவின் மேல் சாப்பிட்டு.

சொல்பவர் அவனைத் தூக்கி கொண்டு போய்க் கட்டிலில் படுக்க வைத்தான். கொடுக்கும் அவனுடைய உடம்பின் பரிசும் அவனுக்குச் சொல்ல முடியாத ஏதோ ஒரு உணர்ச்சியைக் கொடுத்தது. தான் அவனைத் தூக்கிச் செல்வதாக அவன் உணர்வில்லை. எட்டு மாதக் குழந்தையாகத் தன்னை அவன் தூக்கிப் போவதாக அவனுடைய அறிமுக மூலையில் பட்டது.

அன்று அவன் ராமரத்தான் விட்டுப் பிழை விட்டான். பெரிய பண்ணைக்காரராகவும் தனது வயிற்றையும் மறந்தான்.

ராமரத்தான் கண் விழித்துப் பார்த்துப் போது, அவன் அவனுடைய கால்களை உட்காந்த கொண்டிருந்தான்.

"சொல்பவர், ஏதோ அந்தப் பானையிலே அரிசி இருக்குது. ஒரு படி எடுத்துத் தண்ணியிலே ஊறப் போடு" என்று மெதுவாகச் சொன்னான் ராமரத்தான்.

மறு நாள் கூட கைக்கால்கள் என்ற நிலைப்போடு சொல்பவர் அரிசியை

ஊற வைத்தான். மாலைப்பேயே அதை ஆட்டுக் கைக்கிப் போட்டு ராமரத்தான் சொல்லியவாறு பக்குவமாக அதைத்தான். அரிசி மாவின் பக்குவத்தைப் பற்றி அன்று ராமரத்தான் தனிக் கவனம் செலுத்தினான். காலைக்கு முறை ஆட்டுக் கைக்கிக்குக் கொஞ்சம் மாலை எடுத்து வரச் சொல்லி வீரக்காலியே தொடர்பு பார்த்துக் கொண்டான்.

மறுநாட் காலைப் பிழை மணிக்கே ராமரத்தான் சொல்பவர் எழுப்பினான்.

"அந்த அடுப்பையும் சுட்டியையும் இப்படிச் சுட்டிவிட்டுப் பக்கத்திலே கொண்டு வா—என்னால் அங்கே நடக்க முடியாது" என்றான் அவன்.

சொல்பவர் சுட்டிவிட்டுப் பக்கத்தில் அடுப்பு எழுப்பினான். அவன் சொல்லிய படிபெய்வான் கிறு குழந்தையைப் போல உற்சாகமாக ஓடியாடி வேலை செய்தான். "காலை ஆப்பம் சுட்டிடுமா!" என்று அவன் கேட்டான்.

"வேண்டாம். சொல்பவர், இன்று ஒரு காலைக்காவது என் கையாலே சுட்ட ஆப்பத்தை நீ சாப்பிடணும். அது ஒன்று



தான் எனக்கு இப்போ ஆகா" என்று அவன் கொஞ்சிய குரலிலே சொன்னான்.

"சகியம்மா" என்றான் சொல்பவர்.

அம்மா என்று எதிர்பாராது வந்த அந்தச் சொல் இரண்டு பேரையும் அழித்துக் கட்டிய மழைக்கி விட்டது.

சொல்பவர் ஆப்பத்தைத் தனது இயல்பான பக்கத்திலேவா சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கும் போது ராமரத்தான் அவன் முகத்தை யும் தலையையும் கையாலே தடவிச் கொண்டிருந்தான்.

சொல்பவர் சாப்பிட்டு முடித்ததும் அவனைத் தன் அருகிலே கட்டிவிட்டு மேலேயே உட்காருவது ராமரத்தான் சொன்னான். அவனும் உட்காந்தான்.

"சொல்பவர், ஏதோ அந்த மூலையிலே பெரிய மிடா இருக்குது பார்த்தாயா! அதுக்குக் கீழே இரண்டாயிரம் ரூபாய் புதைக்க வேண்டுமென்று. நீ அதை எடுத்துக்கொள். யாருக்கும் கொடுத்துவிடாதே!" என்றான் அவன்.

"ரண்டாயிரமா!" என்று சொல்பவர் ஒன்றைப் பூரிவாய்க் கேட்டான்.

"ஆமாம், இந்த நாற்பது வருடமா ஆப்பது சுட்டுச் சம்பாதிச்ச மிச்சம்—எல்

லாம் உனக்குத்தான். அதை வைத்து ஒரு கையாணம் பண்ணிக்கிட்டு நீ சொகமா பிச்சை குட்டிக்கொண்டு வாழ வேணும்" என்றான்.

சொல்பவனுக்கு விஷயம் கங்குக விளக்கவில்லை. இருந்தாலும் தன் கண்மைக்காக ஏதோ சொல்லுகிறான் என்று உணர்ந்து கொண்டிருந்தான்.

"அம்மா, எனக்கு என்னத்துக்கு இப்போ ஆப்பம் சுட்டுப் போட்டாய்!" என்று சொல்பவர் குழந்தையைப் போலக் கேட்டான்.

"என் கையாலே உனக்கு ஒரு நாட்கூட சாப்பாடு போடாது போனால் எனக்கு மோட்சம் கிடைக்குமா? நீதானே எனக்கு மோட்சம் கொடுக்க வந்திருக்கிறாய்!" என்று அவன் பூரிப்போடு கூறினான். அவன் முகத்திலே எழும்பியவாத ஆனந்தம் தாண்டவமாடியது.

சொல்பவர் அவன் முகத்தை ஆச்சரி யத்தோடு பார்த்துக் கொண்டே இருந்தான். ராமரத்தான் அப்படியே உறவி விட்டான். கிறையும் அமைதியும் அவன் முகத்திலே தோன்றின.

அவன் மறுபடியும் எழுந்திருக்கவேண்டும். சொல்பவர் அன்றுதான் துக்கம் என்பதை கங்குக உணர்ந்து கொண்டான். சங்கம் புத்திலே கிடக்கும் தந்தை தாயற்ற பூரித் குழந்தையி் போல அம்மா, அப்பா என்று அலறினான்.

ராமரத்தான் கிறும்பிவாறு சொல்பவர் அந்த விட்டிலேயே ரோம்ப நாள் கலிக்கவில்லை. அவன் இறந்த ஒரு வாரம் வரைவிலும் தான் அவன் அங்கிருந்தான். அதற்குள் ராமரத்தான் அவனுக்கு கிறையப் பணம் சேர்த்து வைத்து விட்டுப் போயிருக்கிறான் என்ற விஷயம் ஊரெல்லாம் எப்படியோ பரவி விட்டது.

அந்த விஷயம் வேலையாறத்துக்குச் சொல்பவரையே தான் காரணம். அவன் தனக்கு ஆறுதல் கூற வந்தவர்களில் ஒன்றாகப் போயிட அந்தப் பணத்தைக் கொண்டு ராமரத்தானுக்கு மோட்சம் கிடைப்பதற்கு என்ன செய்வான் என்று மெதுவாகச் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான். அறிவித்து விஷயம் வேலையாற விட்டது.

அவனிடம் இப்பொழுது பணம் கிறைய இருப்பதாக எங்கும் பேச்சு. கிண பேர் உண்மையானபேய் பெண் கொடுக்கவும் இப்பொழுது முன் வந்தார்கள். "சொல்பவர், என் பெண்ணைக் கட்டிக் கொள். நீயே தனியாக இருந்தால் உனக்கு யார் சமைந்து செய்து போடுவான்!" என்று கூறினார்கள்.

சொல்பவனுக்குத் தன்னைப் பற்றிய கிறைப்பே இல்லை. கிராமத்திலே யாராவது இறந்து போனால் அந்த விட்டில் பல நாட்களுக்குச் சமைப்ப நடக்காது. அக்கம் பக்கத்திலுள்ளவர்கள் அந்த விட்டாருக்கு உணவு தயாரித்துக் கொண்டு வந்து கொடுப்பார்கள். அந்தமாதிரி யாராவது சொல்லுவதும் உணவை ஒரு வேளை உண்டும் உண்ணாமலும் சொல்பவர் ஆழ்ந்த யோசனையில் கிறுந்தான். ராமரத்தானுக்குப் புண்ணியம் சம்பாதிக்க வேண்டும் என்ற ஒரே ஆகா அவினைப் பிடித்துக் கொண்டது.

மோட்சம் எப்படிச் கிடைக்கும் என்று பல பேரிடம் கேட்டுப் பார்த்தான். ஒருவருக்கும் அதற்குப் பதில் கூறத் தெரிய



## பெரிய மனிதரைப் பார்த்துத் திரும்பினார்!



விட்டான். யாரோ ஒருவர், "மோட்சம் எப்படிச் கிடைக்கும்? சாமி கொடுத்துத்தான் கிடைக்கும். சாமி மனசு வெச்சா நடக்கும்" என்று சொன்னார். அவரிடம் திருப்பித் திருப்பி அவன் என்னென்னமோ கேட்டான். அதற்கு மேலே சொல்ல அவருக்குத் தெரியவில்லை.

ஆனால் சொல்பவனுக்கு அதுவரையில் தோன்றாத ஒரு உபாயம் கிடைத்தது. ராமாத்தான் இந்த ஏழாவது நாள் மாலை அவன் சந்தைப்போட்டைக்குச் சென்றுத் தள்ளியிருக்க கோயிலுக்குப் போனான்.

கோயில் அச்சகமிடம், "பணம் கொடுத்தா சாமி மோட்சம் கொடுப்பாரா?" என்று கேட்டான்.

"கோயிலுக்குத் தர்மம் பண்ணினால் புண்ணியமூண்டு" என்றார் அச்சகர்.

"மோட்சம் கிடைக்குமா சொல்லுங்களே!" என்று அந்தக் கேள்வியையே திருப்பித் திருப்பிச் கேட்டான்.

சொல்பவனைப் பற்றி மூர்பே அச்சகர் கேள்விப்பட்டிருக்கிறார். அவனிடத்திலே அவருக்கு அனுதாபம் பிறந்தது. மெதுவாக அவனைப் பல கேள்விகள் கேட்டு அவனுடைய ஆசையை அறிந்து கொண்டான்.

"சொல்பவா, இந்த சிலன் கோயிலிலே அம்பாள் சக்ஷி யிலே திருப்பனை செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. அதற்குத்தான் அபேதா அந்த உண்டியைத் தருகிறார்கள். அது கல்ல சாலியம். அதற்குத் தரும் பண்ணினால் மோட்சமூண்டு" என்று விளக்கிச் சொன்னார்.

"யாருக்கு மோட்சம் வரும்! பணத்தைச் சம்பாதிச்சவன் என்னுடைய! அல்லது எனக்கா!" என்று சந்தேகத்துடன் கேட்டான் சொல்பவன்.

"உண்டிப்பட்டுச் சம்பாதிக்கிறவர்களுக்குப் புண்ணியம் உண்டு. உனக்கும் புண்ணியந்தான்" என்றார் அச்சகர்.

"எனக்கு வேண்டாம்; எல்லாத்தையும் அம்மானுக்கே சாமி கொடுக்கட்டும்" என்று சொல்லிக் கொண்டு அவன் வேலமாக விட்டை கோக்கி நடந்தான். தனக்கென்று ராமாத்தான் கொடுத்த இரண்டாயிரம் ரூபாயையும் கொண்டு வந்து கோயில் உண்டியில் போட்டுவிட்டு நிம்மதியாக வீடு திரும்பினான்.

அன்றைய பன்னிரண்டு மணிக்கு ஒரு எதிர்பாராத சம்பவம் நடந்தது. யாரோ காக்கு தடிப்புகள் சொல்பவனுக்குத் விட்டுக்குள் துழைந்தார்கள். விட்டைச் சேர்த்துப் போட்டார்கள். "பணம் எங்கே!" என்று அவனை அதட்டிக் கேட்டார்கள்.

"பணம் சாமிக்குப் போயிட்டு" என்றான் சொல்பவன்.

"பேடப் போய் பாருங்கள்! போலாமல் எல்லாத்தையும் கொடுத்துவிட்டு—இவ்வாறிட்டால் பர்த்துக்கோ" என்று கைத் தட்டியவன் ஓங்கினான்.

"ராமாத்தானுக்கு மோட்சம் வாண்டாமா! எனக்கு எதுக்குப் பணம்!" என்று அவன் அதையே திருப்பித் திருப்பிச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான்.

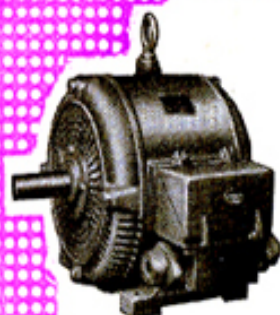
திருட்களுக்குக் கோபம் வந்து விட்டது. அவர்க்க் கட்டி வேண்டுமோ சேத்துக் கட்டி வைத்து அடிபடி வென்று அடித்து கொளுத்தி விட்டார்கள்.

மறுநாள் காலை உயிருக்கு மயலுட்க் கொண்டிருக்கும் நிலையில் சொல்பவன் ஊரார் கண்டார்கள். அவன் வீலா வெறுப்பு இரண்டு முறித்திருந்தன. மேலெல்லாம் வீங்கி யிருந்தது. பெரிய பண்ணைக்காரர் அவனுக்கு வேண்டிய மிச்சிசைகளை வேலளம் சேர்ப்ப ஏற்பாடு செய்ததோடு அவனைப் பரது காக்கவும் முன் வந்தார்.

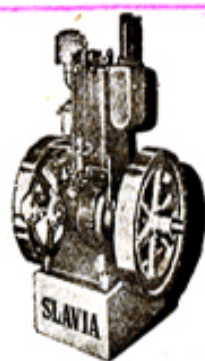
சொல்பவன் குணமாகி எழுந்தான். ஆனால் அவனுல் நிமிர்ந்து நடக்க முடியவில்லை. முதுகு ஏறுமயில் ஏதோ பழுது ஏற்பட்டு அவன் ஒரு மாநிலி களனாடி விட்டான். ஓடிவாடி வேலை செய்யும் சகிலும் போய் விட்டது. ஆனால் அதற்காக அவன் எவ்வளவு பட்டதாசைத் தெரியவில்லை. அவனிடத்திலே ஏதோ ஒரு புது மாத் தல் காணப்பட்டது. அவன் வாழ்வின் வேல்களை வேலளம் முடித்து விட்டவனுக்குத் தோன்றினான். அமரனாடிசமான ஒரு அமைதி அவனிடம் குடிசென்னவா யிற்று. மாலை வேளையிலே அம்பாள் சக்ஷியில் பூஜை மணி ஒசை கேட்கும்போது அவன் கண்ணிலே ஒரு பரவச ஒளி நிறைந்திருக்கும்.

அதைக் கண்டு எவ்வாரும் ஆச்சரியப்பட்டார்கள். கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அவனிடமிருந்து கடத்த விஷயத்தைத் தெரிந்து கொண்டார்கள். மாலை வேளையில் அவன் கண்ணில் பார்ப்பதற்கென்றே பணிபர் அவனுடன் செல்க்கொடுக்க வருவார்கள்.





உங்களுடைய சகலவிதமான  
எலக்ட்ரிக் மோட்டார்  
ஆயில் என்ஜின்  
தேவைகளை பூர்த்தி செய்கிறோம்



எல்லா தயாரிப்புகளிலும் தேவையான ஹார்ஸ் பவரில் கிடைக்கும்

★

இந்தியாவில் சோல் ஏஜன்டுகள்: “ஸாம்ஸன்” டேனிஷ் தயாரிப்பு மோட்டார்கள்  
டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள்: “பி.கே.கோ” எலக்ட்ரிக் மோட்டார்கள்

விசாரிக்கவும்

மாடர்ன் எஞ்ஜினீயரிங் கம்பெனி

தகதி: TRACTORS - 2/27, பிராட்வே: மதராஸ்-1 - போன்: 2745



பெட்ரோல் லைட்

- ★ உறுதியான அமைப்பு
  - ★ நிகரற்ற தோற்றம்
  - ★ ஒப்பற்ற பிரகாசம்
  - ★ நீடித்த உழைப்பு
- அசல் பித்தளையிலும் அவை  
முறையில் தயாரித்தது



தயாரிப்பவர்கள்: மேனகா சுதேசி சிலேட் பாக்டரி  
தகதி: சிலேட் P.B. NO. 12. கும்பகோணம் போன்: 72



தீபாவளி



வாழ்த்துகள்

அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம்	... ரூ. 1,00,00,000
வாக்களிக்கப்பட்ட மூலதனம்	... ரூ. 72,00,000
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	... ரூ. 57,80,000
ரிசர்வ் மற்றும் இதர நிதிகள்	... ரூ. 76,50,000
டிபாசிட்டுகள் (31-12-54ல் உள்ளபடி)	... ரூ. 24.85 கோடி

என். கோபால அய்யர்



காரியதரிசி

இந்தியன் பாங்க் லிமிடெட்  
தலைமை ஆபீஸ் ..... மதுராஸ்.



INDIA'S



BEST

Printing Inks for all processes



GANGES PRINTING INK FACTORY LTD.

FACTORIES AT

CALCUTTA :: BOMBAY :: MADRAS



# சாந்தலிங்கம்

ஆறுமுகத்தின் விடு ஓரே குதூஸத் தில் ஆழ்ந்திருந்தது. குழந்தைக ளெல்லோரும் ஓரே உற்சாகமாக விளையாடிக் கொண்டிருந்தார்கள். இந்த வருஷம் திபாவளிக்கு அவன் விட்டில் எல் லோருக்கும் புது ஆடை எடுத்திருந்தார்களே. ஒரு பெரிய பெட்டி கிறையப் பட்டாக, வானம், மத்தாப்பு எல்லாம் சிவ சாஸியிருந்து வேரே வந்து இறங்கியிருந்தன. இதற்குமுன் எந்த வருஷமும் அவன் விட்டில் திபாவளி இவ்வளவு அமர்க்கள மாயிருந்ததில்லை.

ஆறுமுகம் விட்டு வாசலில் அவன் தோழர்கள் குழுமியிருந்தனர். எல்லோரும் ஆறுமுகத்தின் தலப்பன் சாந்தலிங்கத்தைப் பற்றித்தான் பேசிக் கொண்டிருந்தனர். அவன் இறந்து இப்பொழுது ஒரு வருஷமாகி விட்டது.

“சாந்தலிங்கம் எவ்வளவு கல்லவன் பார்த்தாயா! தன்னாத வயலிலே ஓட்டமாக ஓடித் திருட்டினக் கையும் ஊவுமாகப் பிடித்துச் சண்டை போட்டுத் துரத்தி வடித்திருக்கிறேன், என்ன சாய்த்தியம்!”

“ஆமாம் அந்தச் சண்டையில் அவன் பிழைக்காமற் போனதுதான் ரொம்பவும் வருத்தமாகி யிருக்கிறது. பாவம்!”

“ஆமாம், ஆனால் வயசானவன், எஜமானியைவரும் காரணமாகச் சரவுக்கும் துணுக்கு அந்த நடு கிளியில் திருட்டின எறித்துப் போராடி அல்லவா உயிரை விட்டிருக்கிறான்! அதுவும் அவன் இறந்து விட்டதைப் பார்த்தவர்கள் ரொம்பவும் உருக்கமாய்ப் பேசுகிறார்கள்.”

“ஆமாம், நான் என் கண்களால் அதை நேசில் பார்த்தேன். பக்கத்தில் அசிக்கச் சாந்தலி, ரஸ்தாயில் சாந்தலிங்கம் குப்புறக் கீழே விழுந்து விட்டதான். மண்டல யில் பலத்த அடி, திருடன் கொண்டு போன கை மூட்டையையும் அவன் தன் உயிர் பிரித்த தறுவாயிலும் கூடக் கை சேராமலில்லை. உயிரைக் கொடுத்து எஜமானியின் சொத்தைக் காப்பாற்றி யிருக்கிறான். அதைப் பாராட்டவேண்டி யதுதான்!”

“சாந்தலிங்கத்தின் தீர்த்தையும் எஜமானியைவரத்தையும் பாராட்டும் முறையில் தான் அவன் எஜமானர் அவன் குடும்பத்துக்கு இரண்டாயிரம் ரூபாய் வேலுமசிலாதித்திருக்கிறாரே! அது பெரிய உதவியில்லையா!”

மேற்படி பேச்சுக்களைக் கேட்டு, கேட்க ஆறுமுகத்துக்கு இருதயமே வெடித்து விடும் போலாகி விட்டது. கண்ணிலிருந்து கண்ணீர் ஆறல் பெருக்கெடுத்தோடியது. “அப்பாவைப் பற்றி இத்தனை தூரம் என் தோழர்கள் புரளுகிறார்களே! அந்த அளவுக்கு நான் கல்ல பெயர் எடுக்க முடியுமா! நான் புது வருஷங்களாக உண்மையுடனும் எஜமானியைவரத்துடனும் உழைத்துக் கடைசியில் அந்த எஜமானருடைய சொத்தைத் திருட்டின மிருந்து மீட்பதற்காக அவனுடன் தைரியமாக நன்றியில் சண்டையிட்டு உயிர் துறந்த உத்தமரல்லவா அப்பா! அவர் எங்கே! நான் எங்கே!”

இந்த மாநிலி அபூர்வமான எண்ணப் பின் சூழ்ச்சியில் கிங்கித்தான் அவன் தன்னைவே மறந்திருந்தான்.

ஆறுமுகத்தின் தலப்பன் சாந்தலிங் கம் தன் மகன் படிக்கவேண்டும், படித்து முன்னுக்கு வந்து அறிவானியாதி கல்ல



ஸோமாஸ்

கேள்வமான உத்தியோகம் வகிக்க வேண்டும் என்ற ஆசைப்பட்டான். அதனாலும், தன் சிரமத்தைத் துளியும் போருப் படுத்தாமல் அவனை மிகவும் சிரத்தை யோடு படிக்க வைத்தான்.

சாந்தலிங்கம், அவன் தாய், மனைவி, மூத்தமகன் ஆறுமுகம், அடுத்தவன் கந்தரம், மகன் பொன்னி ஆகியவர்கள் அடல் சிவ பெரிய குடும்பத்தை அவனுக்குக் கிடைத்த சொற்ப சம்பளத்தில் கேள்வ மாக நடத்தியாக வேண்டும்.

சாந்தலிங்கம், அடிக்கடி தன் மனைவி யிடம், “ஆறுமுகம் படிக்க முன்னுக்கு வந்து ஒருகல்ல வேலைக்குப் போய் விட்டா

குறும்பு நமக்கு அப்புறம் ஏது கஷ்டம்! அதுவரையில் நாமெல்லோரும் கஷ்டத் தைப் பங்கிட்டு கொள்ள வேண்டியது தான்!” என்று கூறுவான்.

தலப்பன் சொன்னதை நினைத்துப் பார்ப்பதே இப்பொழுது ஆறுமுகத்துக் குக் கஷ்டமாகி யிருந்தது. துக்கம் தொன் னையை அடைந்தது. தலப்பன் யிழந்த துக்கத்தினாலும் ஆறுமுகம் தங்களை வேல் லாம் விட்டுப் பிரித்து தனியே வகுத்து கண்ணீர் வடிப்பதைக் கண்டு அவன் தோழர்கள் மிகவும் மனம் வருத்தினர்.

“திபாவளிப் பண்டிகையும் அதுவுமாக ி ஏன் அப்பா கண்ணீர் விடுகிறார்! உன்



தகப்பனார் இருந்த  
நல்ல குணத்துக்  
கும் சென்மையான  
நடத்தலுக்கும் ஊர்  
முழுவதும் பாராட்  
டும்படியான நீயி  
யைப் பெற்று விட்  
டார். என்மொற  
யும்பொலகொயால்  
வருந்திப் பரவும்  
படுக்கையுமாகக்  
கிடக்காமல், தன்  
கடமை யைச்

செய்து முடித்து உயிர் துறத்  
திருக்கிறார். ஆகவே நீ  
அவரை நினைத்து வருந்த  
வேண்டிய அவஸியம இல்லை.  
அவருடைய எழுமான விவாச  
லும் தன்னமற்ற சேவைவும்  
உன் குறிப்பத்தையே காப்பாற்  
றும். நீ அவர் பெயருக்கு  
இழைத்து வராமல் எந்நிலம் செ  
ன்மையாக நடந்துகொள்" என்று  
ஊருக்கு காட்டாண்மைக்காரர்  
ஆறுமுகத்துக்கு மிகவும் பரி  
பொரு தெழுந்தல் சொன்னார்.

ஆறுமுகத்துக்கு அவர்  
சொன்னதைக் கேட்டதற்குள்  
பொய்யெழு.

அவர் தகப்பன் அவனைப்  
பற்றிச் சொல்லி வருத்தப்பட்டுக்  
கொண்டிருந்தது அவன் நினை  
வுக்கு வந்தது.

"ஆறுமுகத்தின் போக்குத்  
தான் எனக்குப் பிடிப்பதே  
மாட்டேன் என்றிருந்தது. என  
ப்பய்க்கொரு டெய்லர் சாவ  
சாசம் வைத்துக் கொண்டு  
இருக்கிறார். சொன்ன பேச்சைச்  
கேட்பதில்லை. மனக்கு ரோம்ப  
வெதனியா விடுகிறது. இவர் தலை  
யெடுத்து இந்தக் குறிப்பத்தை எப்படிச்  
காப்பாற்றப் போகிறோ! இவர் நாறு  
எழுத்துப் படிக்கக் கொண்டுவரக்  
நாறு போகளுக்கு எந்நேர சாலைத் தன்னு  
ளுக்கும் அது போதும் எனக்கு..." என்று  
சொல்லிக்கொண்டே இருப்பான் அவன்  
தகப்பன் சாத்திரியம்.

அவர் சொன்னது அவ்வளவும்  
உண்மை. ஆறுமுகத்தைப் போல் போறுப்  
பற்றவன் எவனுமே இருக்க மாட்டான்.  
பள்ளிக்கூடத்துக்கு ஒழுங்காகப் போக  
மாட்டான். விட்டபுறம் புத்தகத்தைத்  
தொட மாட்டான். குரட்டுப் பய்க்கு  
டர்சேரிக்கு கொண்டு சேர ஊர் சுற்றுவ  
தும் உடம்பை வளர்ப்பதுமா விருந்தான்.  
ஆறுமுகம் சாத்திரியத்தின் பேச்சைக்  
கேட்பதில்லை. தகப்பன் ஏது சொன்  
னதும் அவனுக்கு வட்டியமே இடை  
யாது. மனைது இந்த அவட்டிய புத்தி  
காரணமாகச் சாத்திரியம் அவனோடு



முகம் கொடுத்துப் பேசுவதை விடையாது.  
ஆறுமுகம் கூடிய வளரவில் தந்தையின்  
கண்ணில் படாமல் இருந்து வந்தான்.

இதுவரையில் அவன் வினை செய  
விட்ட காட்டின கண்ணிப் பார்த்தபே  
ஆறுமுகத்துக்கு அச்சமாயிருந்தது. அவன்  
மனச்சாட்சி அவனை இடித்துரைத்தது.

அவர் அப்படியே இருந்து போய்  
உட்கார்க்கு கண்ணி விடுவதைப் பார்த்த  
அவர் தொழுவின் அங்கு போய்  
விட்டான். "நீர என்னமும் நடிகெஞ்ச  
லும் கொண்ட ஆறுமுகமா இப்படிச்  
சோழையாகக் கண்ணி வடிக்கிறது?"  
தந்தையின் மறைவு எத்தகைய புரட்டி  
ஏமாற மாறுதலை அவனிடம் புகுத்தி  
விட்டது!" என்றெல்லாம் பேசிக்கொண்டு  
வியப்படைந்தான்.

சாத்திரியம் காற்பது வருஷங்களுக்  
குக் குறைபாடில் அந்தப் பிரபல நகர

விவாபாரியின் வீட்டில் காவந்தாராக  
வேலை பார்த்து வந்தான். சாத்திரியத்  
தைப் போன்ற உண்மை ஊழியன் விடைப்  
பது அரிது என்றும் நல்ல பெயர் முதல்  
எடுப்பியேயே அவனுக்குக் கிடைத்து  
விட்டது. நகர விவாபாரி, சாத்திரியத்  
தைப் போல்தம் கம்பி சீருத்தார்.

இத்தகைய உத்தமனுக்கு எப்படியோ,  
ஆறுமுகம் மானைப் பிரிந்தான். போகப்  
போகத் திருத்தி விடுவான் தன் மகன்  
என்ற ஒரு கம்பிக்கையில் சாத்திரியம்  
பொறுமையோடு தன் வேலையைக் கவ  
னித்து வந்தான்.

அன்று இரவு சாத்திரியத்தின் எழு  
மானின் ஊரில் இல்லை. வீட்டில் உண்மை  
கண் ஊக்கிரதையாவிருக்கும்படி சொல்லி  
விட்டு, சாத்திரியத்திற்கும் மற்ற வேலைக்  
காரர்களுக்கும் ஒரு தடவைக்குப் பத்துத்  
தடவைமாக எச்சரிக்கை செய்துவிட்டு  
ஊருக்குப் போனார் அந்த விவாபாரி.

சாத்திரியம் எப்பொழுதும் வய்  
யை வந்ததைச் சேர்க்கிறான். கண்  
இமைக்காமல் சேவ ஊக்கிரதையா விருப்  
பான். இப்பொழுது எழுமான ஊரில்  
வாது சமயம். ஆகவே சேவ ஊக்கிரதையா  
வுடன் வாசல் 'கேட்டான்டை காவலிருக்  
தான். இரவு முழுது மணி இருக்கும். விட்  
டுக்குள் ஏதோ அரவம் கேட்டது. சாத்த  
ிரியம் சந்தேகத்துடன் உடனே ஓடினான்.  
அந்தச் சமயம் எந்நேர ஒருவர் ஓடி வந்து  
சாத்திரியத்தையைத் தன் வீடு கொண்டு  
ஓட்டிப் பிடித்தான். அவனைத் தொட்கு  
சாத்திரியமே ஓடினான். வாசல் கேட்  
டைத் தாண்டிக் குதித்துத் திருடன் ஓடி  
யதைக் கண்ட சாத்திரியம், தானும்  
தாண்டிக் குதித்து அவனைத் தொட்கி  
தான். திருடனைச் சாத்திரியம் கெருவிலிப்  
பிடித்த சமயத்திலும், சிறும் எதிர்பாராத  
விதமாக அந்தமுடல், சாத்திரியத்தின்  
முகத்தில் ஒரு குத்து விட்டு அவனை அப்  
பால் தள்ளிவிட்டு ஓட்டிப் பிடித்தான்.  
சாத்திரியம் அங்கேயே ராத்திரியப்  
போட்டுக் கொண்டு சிறிது 'மிடில்'  
என்று விழுந்து விட்டான்.

"அம்மா!" என்று முன்கிச் கொண்டு  
விழுந்த சாத்திரியத்தின் குரல் திருடனைத்  
திகைத்து நிற்கச் செய்தது. உடனே பின்  
வாங்கி ஓடி, உருண்டு கிடந்த அங்கேயே  
கண்களை எடுத்து அதன் புறையுண்ட  
மயிப வேலிச்சத்தின் சாத்திரியத்தின்  
முகத்தைப் பார்த்தான்.

அவ்வளவுதான்! அவன் இப்படி நீண்ட  
மேன்று கொஞ்சமும் எதிர்பார்க்க  
வில்லை. ஒரு நிமிஷம் அவன் உடம்பு முழ  
ுவதும் கடுங்கி 'குப்'பென்று விபத்துக்  
கொட்டியது. போயும் போயும் அப்பா  
வன் கிழவனிடம் தன் கை வரிசையைக்  
காட்டி நேருமேன்று அவன் கொஞ்சமும்  
நினைக்கவில்லை. மேலும் திருடன் கையில்  
நகர மூட்டையுடன் பங்காளைய விட்டு  
வேலிப்பட்டு ஓடியபிறகு, அவனது  
வேலித்துக்குச் சிறிதும் சேர்க்காமல் பின்  
குவிவிய தூத்திக் கொண்டு வந்தவன்,  
விழக் காவலாளி சாத்திரியம் என்று  
அவன் சிறிதும் எதிர்பார்க்கவே இல்லை.  
தனக்குச் சேவைய நிடகாத்திரமுள்ள  
ஒருவன் என்றுதான் நினைத்தான். சாத்த  
ிரியம் அத்தனை தூரம் சென்மையான  
கடமை புனைந்த உண்மையாக இருப்  
பான் என்று அவன் எதிர்பார்க்கவில்லை.



எமது இதயநூர்வமான தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!  
நீடித்த உழைப்புக்கும், உறுதிக்கும், மலிவான விலைக்கும் பிரசித்திபெற்ற

எங்கள்



பனியன்களையே

வாங்கி உபயோகியுங்கள்

தயாரிப்பாளர்கள்

காதர் நிட்டிங் கம்பெனி

பல்லடம் ரோடு, திருப்பூர் (தென் இந்திய)

Grams: KAYKAYSEE

P. B. NO. 33

Phone: No. 148

○○○

எமது ஸ்டாக்கிஸ்டுகள்: தி ராஜபுத்தா டிரேடிங் ஹவுஸ், மதராஸ். ○ தி அம்ப்ரெஸ்ஸா  
மார்ட்டு, திருச்சி. ○ கே. பெரியசாமி பிள்ளை, திருச்சி. ○ என்டி ஸ்டோர்ஸ், திருவனந்தபுரம்.  
○ தி ராஜன் ஹான்ட்லாம் டெக்ஸ்டைல்ஸ், ஆலப்புகழை. ○ கே. எஸ். அப்துல் அஜீஸ்  
பிரதீஸ், என்னுகுளம். ○ காந்திலாஸ் பிரதீஸ், மங்கனூர். ○ எஃ. ஏ. சூத்தான், பாளக்காடு.  
○ சோமசுந்தரம் & கம்பெனி, பொன்னாச்சி. ○ டி. அழகிரி செட்டியாச், பொன்னாச்சி.  
○ தாடவர்த்தி சுப்பராயன், சேரனா. ○ கொப்பாழூர் சோபனாசன், பெஜனாடா.  
ஏஜன்டுகள்: சூ. வி. மாதவன் நாயர், கன்னிக்கோட்டை. ○ சூ. கே. கிருஷ்ணன், குத்துப்பரம்பா P.O. (தஞ்சாவூர்)



ஸ்டார்  
புகையிலை

Tel. STAR  
PHONE. 5.





# லோத்ரா

கர்ப்பாசய ரோக நிவாரணி

\*  
உல்லாச  
தம்பதிகளின்  
உற்சாக  
வாழ்க்கைக்கு  
லோத்ரா  
\*

கேஸரி குடிரம் லீட், மதராஸ் 14.

தமிழ்நாடு ஏஜண்டுகள்: சீதாராம் ரெஜினரல் ஸ்டோர்ஸ், மேலகோபுர வீதி, மதுரை.



துணிகளின்  
பாதுகாப்பிற்கும்  
சுக்கனா சலவிற்கும்  
தூய்மையைக்கும்  
சிறந்தது!

# பவர்லைட் சோப்

POWERLIGHT  
SPECIAL SOAP  
BEST FOR WASHING  
KUMBAKONAM

பவர்லைட் சோப்

பவர்லைட் சோப் பாக்கடரி.....  
Pro... N.S. பண்டரீயா பிள்ளை, கும்பகோணம்.







# அருள் வெள்ளம்



சங்கர்

அன்று மெய்யான படித்துச் சுவர்த தரி. தோட்டுத் திவகம் வைத்துக் கொள்ள வாம் என்ற சொல்லும்படி அட்த்தி யாசப் பட்டிருந்தது மையிருட்டு. அக் தக் கவிஞனைப் பிளந்து கொண்டு, பழக் கத்தின் காரணமாகத் திவகம்படைபாயம் வழி தெரிந்து ஒடிவந்த குறிகாரன் இரண் டும் ஒரு சிறிய குன்றத்தின் அடியாரத் துக்கு வந்ததும் 'சட்'டென்று சிந்தன. சிந்த குறிகாரன் சொல்லி வைத்தாற் போல ஒருமித்து நெடும் குரலெடுத்துக் கிணக்கவும், கொஞ்ச நேரம் சுழித்துக் குன்றின் மேலிருந்து ஒருவர் கையில் நிப் பத்தத்துடன் வேகமாகச் சீழே இறங்கி வருவது தெரிந்தது.

சற்று நேரத்துக் கெல்லாம் தீவர்த்தி யின் ஒளி அங்கு சிமிழ்த் காட்டுகின்றத் துணம்பரமாகச் காட்டியது. பின்னும் சிந்து கொண்டிருந்த குறிகாரியல் யாரோ ஒரு வாலிபன் சம்பலியால் பிணைத்துக் கட்டி யிருந்தான். நெடுஞ்ஞாயம் பிரபா ணம் செய்ததிலும் ஏற்பட்ட கிணப்போ, அல்லது படை வீரர்களின் இம்சையினால் ஏற்பட்ட மயக்கமோ அவன் சோர் வடைத்தவனுடன் தலைபத் தொங்கப் போட்டுக் கொண்டுக்குந்தான். வீரர்களில் ஒருவர் அவன் உடம்பு பிணைத்திருந்த சம்பலியை அவித்துக் கீழே இறங்கும்படி பணித்தான். குறிகாரியன் மேலிருந்து சீழே குதித்த வாலிபன் பக்கத்துக் கொளுப் சாவையாக வரத் தீவர்த்தியின் ஒளியைப் பின் தொட்குச் சென்றான். கொஞ்ச நேரத்துக் கெல்லாம் அவனைச் சிறையில் இட்டு விட்டு மீண்டும் அடியாரத்துக்கு வந்தான் வீரர்கள். தீவர்த்தியின் ஒளி மலைமேலேயே சிந்தன. மறுவழிபு. சிம்மமாமன அந்தப் பிராந்தியத்தின் அமை தியை மீண்டும் கிடைத்துக்கொண்டு எழுந்த குறிகார குணம்போவி இருபொருட் கென்று மறைந்து விட்டது.

புழங்கும் சாமத்தின் வருகையை அறி வித்துத் தூரத்தில் எங்கோ கோயில் ஆராய்ச்சி மயர் மூழ்கிக் கொண்டிருக் தது. நிறைக்கடத்தில் அங்கத்து தூங்கிக் கொண்டிருந்த வாலிபக் கைதி ஏதோ பாய் கரமான சோப்பனத்திலிருந்து விழித்து எழுப்பலிப்ப போலத் திருக்கிட்டு எழக் தான். இரண்டு மூன்று கண்ணைத் துடைத்

துக் கொண்டு நிறைச்சாலைவை ஒரு கோட்டம் விட்டான். சுற்றிச் சூழக் கருங் கல் கிமிர்ந்து சிந்தன. எதிரே இருப்புக் கெபினைப் பயங்கர அணி வகுப்பு! அதைப் பார்த்தபொழுது அவ னும் கொஞ்சம் மயக்கத்தான் சேல் தான். சோழ மண்டலமே அங்கத்து தூங்கும் அந்த நேரத்தில் அந்தக் கைதி மட்டும் கண்டியல் அடைபட்ட பெண் வேங்கையைப் போல் நிறைக்குள்ளேயே வளைவ வளைவ வந்தவன், சட்டென்று ஏதோ சினைவுக்கு வந்தவனைப் போல மேலே அண்ணாந்து பார்த்தான். அவன் கெஞ்சிலே மிளந்தெழுந்த ஆவல் கண்ணி னும் கண்ணுக் கூர்விட்டது. "தப்பித்து விடலாம்" என்ற கம்பிக்கையின் ஒளியும் அந்தக் கூர் ஒளியின் கண்டி மிளர்ந்தது. தெற்கே பார்த்த நிறை அது. உட் பக்கத்தின் வடகவரின் தலைக்கு மேலே ஒரு ஆள் உயரத்தில் ஒரு சாரம் விட் டிருந்தான். சிறிது கஷ்டப்பட்டு நுழைத் தால் ஒரு ஆள் அதன் வாய்க்கத் தப்பித்து விட முடியும். ஆனால் சிறிப் பார்த்த பொழுது கைதியின் தலை மிளர்ந்தது.

சீழே அதல பாதனம்! அந்நி சுழித்துப் புரளும் காட்டாற்று வெள்ளம். மத யானையையே உருட்டி இழுத்துக் கொண்டு போய் விடும் போல் இருந்தது. அதன் பிரவாக இரைச்சல். சாதாரண மனிதன் எம்மாத்திரம் அதற்கு!

சாரத் தொண்டிருந்து தலைவை எடுக்க மனமில்லாமல் அப்படியே கொஞ்ச நேரம் இமைகிற பொருத்தி ஏதோ நிபானம் செய்பவனைப் போலக் காட்சி யளித்தான் அவன். மறுபடியும் கண்ணை கிளித்த பொழுது இரண்டின் கைக்கத்தில் கொஞ்சம் விடியல் வெப்பத்தைப் போலத் தோன்றியது. எங்கிருந்து தான் அவ்வளவு துணிச்சல் அவனுக்கு வந்ததோ!—சார தத்தை விட்டு அவன் உடல் புராவும் வேளையே கலுழிப் பாய்ந்து, தூரத்தில் கருகில் வானத்தின் கருவிக் பரிர் என்று மிளர்விக் கொண்டிருந்த சிவன்மொன்று அடியானத்தை கொஞ்சிக் சீரெவென்று பாய்ந்து விழுந்ததுப் போல!

"குழந்தாய்! சோழ வம்சத்துப் பெண் திவகம் கண் அழகுக்கு மட்டுமல்ல, வீரத்துக்கும் பெயர் போனவன் தான்!

கேற்று சபா மண்டபத்திலே அந்த ஒற்ற லிடம் என்னென்ன குறுக்குக் கெண்டி வெல்லாம் கேட்டு விட்டாய். நான் மட்டும் சீயாக இருக்கிறதற்கு அந்த வாலிபன் கேட்கு கேர் கண்டதும் அப்படியே சினைமொன்று விழுகிறப்போல்! எத்தகைய காம்பீரியம் அவன் தோற்றத் தில்! அந்தக் கண்ணைத்தான் எவ்வித மறக்க முடியுமா! அப்பேர்ப்பட்ட கைத் சக்திக்கு முன்னும் சிவகையாகாமல் சிந்த தோடு மட்டுமல்லாமல் வாதிட்டு அவனைச் சிறைக் கொட்டத்திற்கும் வேறு அனுப்பி விட்டாயே! அந்த வீரம் இருக்கிறதே, அதுவல்லவா உண்மையான வீரம்!"

குந்தவையின் இதழ்க் கொணத்தில் பூத்த செவ்வீ மூக மண்டலம் புராவும் பரவி வியாபித்தது. உன்னத்துக்குள் பெரு கும் உணர்ச்சிபாவங்கள் முகத்தில் பிரதி பதித்துவிட வண்ணம் எவ்வளவோ மூன்று பார்த்தான். மனோவேகத்தையும் விஞ்சிப் பெருகும் உணர்ச்சி வெள்ளம் இதழியில் அவன் மூக்கு அடித்தே விட்டது. அப்படியே மெய்மறந்து போய் விட்டான். அந்தப்புரத்தின் அவகார மண்டபம், அருகில் சிந்து கொண்டிருக் கும் அப்படித் தந்தை—எல்லா சினைவுகளும் ஒரு கணத்துக்கு அவன் சினைவை விட்டு மறைந்தன. எங்கோ பாழுவெளியில் தனித்து சிந்து கொடிய நிறைக்கடத் தைச் சுற்றிச் சுற்றி விட்டமிட்டது அவன் எண்ணம், சிந்தை எல்லாமே!

"என்ன குழந்தாய்! ஓரே மெனமாலி விட்டாயே! ஏதாவது இசைவுகொடுக் கொல்லி விட்டேனா?" என்ற வண்ணம் மிகுந்த வாத்தலம்யத்துடன் தன் அருமைக் குமாரிவைத் தன் அருகே அழைத்து உட்கார வைத்தான் ராஜாஜன்.

இளவரசிபொதகையை ஏறிட்டுப்பார்க் கவும் கவியவனாய்த் தலைவைக் கவிழ்த்து கொண்டான். "அப்பாவுக்கு எவ்வளவு கூர்மையான கண்ணா! இதயத்தைக் கூட ஊடுருவிப் பார்த்தும் சக்தி அவைகளுக்கு எப்படித்தான் ஏற்பட்டதோ!" என்ற மனத்தாக்கம் வியந்த குந்தவை, "அப்படி யானது நான் கேற்று அரசவையின் அந்த ஒற்றலிடம் கட்டித் கொண்டு மூளையும், காட்டிய கோபமும் வெறும் பசப்பு என்று கூடத் தெரிந்திருக்கிறோம்! அப்படி இல்லாமலா அப்பா இருப்பாய் பேசுகிற...?" என்றொலியும் எண்ணிச் சங்கோ ர்ப்பட்டான். அவமானம் ஒரு பக்கம் மூக்கிதை வெளிச் சேய்வு விட்டது. என்ன பேசுவது என்றே தெரியாமல், "அப்பா! சிந்தன்..." என்று ஏதோ பேச ஆரம்பித்தான்.

"யி...யி...யி..."

"ஒரு விந்தையான மனிதனாய்!" என்று வாய் குளத் வந்ததைக்கிச் சொல்லி முடித்தான் குந்தவை. ராஜாஜன் "உட்கட்டுவதற்கு அவன் பேச்சைக் கேட்டதும் சிந்தித்து விட்டான். அதைப் பார்த்ததும் குந்தவையின் அளவு கூடத் கோபம் பொத்திக் கொண்டு வந்து விட்டது.

"ஏன் அப்பா சிந்தியிருக்கிறீர்! உங்க ளால்லவாத கவித்துவ நான் சாதித்து விட்டேன் என்று சிந்தன் மட்டும் இடை யிட் குறுக்கிட்டிருக்கா விட்டால் அவ னுக்கு ஜென்ம தண்டனையே கொடுத் திருப்பீர்!" என்று மிகுந்த ஆத்திரத் துடன் பொலிந்து தன்னிலும்.



அந்தச் சமயத்தில் அந்தப்புரத்தின் வெளியே இருந்து 'டான், டான்' என்று மணிப்போசை கேட்டது. மன்னருக்கு அவசரச் செய்தி எங்கிருந்தாவது வந்திருப்பதை அறிவிக்கும் மணிப்போசை அது.

"வாரம்பே!"

"பிரபா! மயில்சிறையின் தளபதி வந்து தங்கள் தரிசனத்துக்காகக் காத்துக் கொண்டிருக்கிறார். ஏசோ மூலியமாவன சேதிபாயம்!" என்று அறிவித்து விட்டுப் பணித்தான் வாயில் வாயவர்.

"என்ன மயில்சிறையின் தளபதி! என்னென்ன ஆயிற்று!" என்று கேட்ட ஆவலுடன் தடிதுடித்தான் குந்தவை. ஆனால் ராஜ ராஜபுத்ர எந்தவிதச் சைனமும் இல்லாமல், "விஷயத்தைத் தெரிந்து கொண்டுபோம். காலபுறமும் நம் வீரச்சீரை அனுப்பித் தேடச் செய்பவர்கள்!" என்று ஆத்திரப்பித்தான்.

"சித்தம் பிரபா!" என்று வணங்கி விட்டுச் சென்றான் வாயவான். அதிர்ச்சி படக்காத இளவரசி விடப்பித்த தானாய் தன் அருமைத் தந்தையின் மூகத்தை ஏறிட்டுப் பார்த்தாள்.

"பார்த்தாயா குழந்தாய், அந்த அசைய குரலை! நீ சிறைப்படுத்தி வைத்தாய்! அவன் தப்பித்துப் போய் விட்டானாம்!"

"அப்பா! தளபதி வந்து சொல்லுவதற்குக் கங்களுக்கு எப்படித் தெரிந்தது! இரயோடு இரவாக நீங்களை போய் அவனைத் திறந்து விட்டுவிட்டு வந்தாலும் வந்திருப்பீர்கள்!" என்றான் வாயவாண்டியாக.

"சீரவாகச் சொன்னால், குழந்தாய்! அவன் தப்பித்துப் போகாவிட்டால் நீ சொன்னபடியே செய்வ வேண்டுமென்று இருக்கிறேன்! அதற்கு இடம் வைக்காமல் அவனை மூலிக் கொண்டான்....."

3

கெடவில்லை மய்யம் — அதனை அடுத்திருந்த கந்திரம் என்ற பிராமணமும் மியையும் பிரதிபிதி பெற்றவை. பாணபத்திரன் என்ற வேளிர் தலைவனின் கண்காணிப்பின் கீழ்ப் பல்வகை வளமும் அந்தப் பிரதேசத்தில் செழித்து வளர்க்கின.

பாணபத்திரனுக்கு வஞ்சி என்று ஒரு பெண் கொடி; அவன் பெற்ற மகன். கோவிலுக்கு ஒரு கோழன் உண்டு என்றும் அது கந்திரம். அந்த கோழன்க்கு ஒரு சீரந்தர சீரைய உண்டு என்றும் அது வஞ்சியைப் பற்றியதுதான் என்று அந்தக் குன்றத்திலுள்ள குறவர்கள் உறுவார்கள். அவ்வளவு தூரம் அந்த மக்களின் வைத்ததை யெல்லாம் ஒருங்கே வளர்க்கிறதது பெண் கொடி. வஞ்சியின் நிம்பு சேனத்தாய்!

வஞ்சிக்கு நீக்குவதிலே அபாரப் பிரமை; திறமையும் கூட. மய்யை அடுத்துள்ள காட்டாற்று வெள்ளத்தில் அவன் வான மீளப்போய் மூலிக் குழம்பி வேமோக நீதி வருவதைப் பார்த்தால் 'ஆற்றின் அறிதேவதைபோல இவன்!' என்று எண்ணத் தொடரும்.

அன்று அநிகையிலேயே வஞ்சி தன் தொழையுடன் ஆற்று வெள்ளத்தில் புறம் விளையாட்டு விளையாடிக் கொண்டிருந்தான். மய்யை வானமயின் தடித்த அடி மரங்கள் இரண்டை மூலிக் குழம்பி மய்யைச் சேர்த்த ஒரு தேப்பம்; அதில் ஒருத்தி ஏறி நீண்டுகொண்ட வெண்டும்.

மற்றவர்கள் கையில் பிடிபடாத வண்ணம் கையிலுள்ள நீண்ட மூலிக் குழம்பால் தேப்பத்தை ஒட்ட வேண்டும். மற்றப் பெண்கள் பிரவாகத்தில் நீதிப்படியே தேப்பத்தைப் பிடிக்க மய்யை வேண்டும். இதுதான் அந்த விளையாட்டு.

மூதன் மூதலில் வஞ்சியே தேப்பத்தில் ஏறினாள். சுழிப்புடன் பெருமியோடும் பிரவாகத்திலே எதிர் நீச்சப் போட மூடி வாத இடமாகப் புணைய வேகத்துடன் தள்ளிக் கொண்டே போய், வேக நேரம் ஒருவர் கைக்கும் எதிர்ப் படாமல் சமாளித்தான் வஞ்சி. தொழையும் அவனுக்குச் சிறிதும் சேக்காமல் தேப்பத்தைத் தூக்கிக் கொண்டே நீங்கினாள்.

இந்தப் புறம் விளையாட்டின் போது அவர்கள் தங்கள் மய்யைத் தைப் புகழ்க்கு படிக்க கொண்டு நீக்குவார்கள். அப்போது தான் விளையாட்டினால் ஏறி

படும் கீழ்ப்படி அவர்களுக்குத் தொன்றும் விடுக்குமோ என்னமோ!

கை சேகரித்தும் நீலை நீக்கி நீண்ட படியே தொழவர்கள் உத்தரவாகப் பாட ஆரம்பித்தார்கள்:

"ஏலேலோ கொல்லிமலை

எங்கன்மலை அம்மே!

எழில் வளமும் அழகன்மலை

எங்கன்மலை அம்மே!"

தேப்பத்தில் இருந்தபடியே வஞ்சியும் இனிமையாகப் பாடினாள்:

"பாம்போலே நீப்பெருமும்

பறம்புநதி இடுமே — இளஞ்

சேம்போலே நீதிவரும்

சேடியர்கள் கொடி!....."

பாடலுக்கு மத்தியில் வஞ்சி ஏறி விருத்த தேப்பம் எப்படி எப்படி யெல்லாமோ

வெள்ளத்தில் விளையத் தட்டு ஆடியது. இப்படிப் புணையாட்டிக் கொண்டு குத்தவன் பார்வை ஊரத்தில் வெள்ளத்தில் தத்தலித்து உயிருக்கு மார் குடும் ஒரு உருவத்தில் வந்து நீலை குத்தியது.







அவ்வளவுதான். பாட்டை நிறுத்தி விட்டுத் 'தடா' என்று பிரவாகத்தில் வாணியைப் போல் துள்ளிப் பாய்க்தான் வஞ்சி. சேடிவர்களுக்கு ஒன்றும் புரிய வில்லை. ஆனால் மதுரையிலே நீர்மே லுழி வந்து கொண்டிருக்க வானிவர் ஒருவரை இழுத்துக் கொண்டு வஞ்சி கரையேறியதைக் கண்டதும், ஓரே ஆவாரத்துடன் ஓடி வந்து வஞ்சியைப் சூழ்ந்து கொண்டனர். வானிவர் மயக்கமுற்றுப் போகிலாமல் கிடந்தான். ஆனால் அவன் பரந்த மார்பு மட்டும் விம்மி விம்மித் தாழ்த்து கொண்டிருந்தது. வஞ்சி மெதுவாகத் தன் தலிர்க்கு மையால் அவன் கெஞ்சியிருந்த தண்ணீரை எவ்வளவு துடைத்து விட்டு மெல்ல மூக்கில் துள்ளிவிட்டு விரைவே கைத்துப் பரந்த தான். இவ்வளவுக்கு வந்தகொண்டிருந்தது. வஞ்சியின் முகத்தில் புன்னகைக் கின்று கொண்டேயிருந்தது.

"இந்தா, குழந்தை! பரந்திற பார்வை வைய பரந்ததால் கீழே விழுந்தி விடுவாய் போயிருக்கிறதே! போய் அப்பாவைக் கூட்டிக் கொண்டு வாடி!" என்று சொன்னார். அந்தப் பெண் சேலை சுரத்தைப் பிழிந்து விட்டபடியே அவரை மாக ஓட ஆரம்பித்தான்.

**வானிவர்** பிரகார வந்து மெல்லக் கொண்டே விழ்ந்துப் பரந்த பொழுது தன்னைச் சுற்றி விதவிதமான பட்டாப் பூச்சிகள் நிரடித்து மேயப்பதைப் போல வானிவர் கைகள் தரித்தவன்தையர் கூட்டம் சூழ்ந்திருப்பதைக் கண்டான். ஆனால் அத்தனை மனவிக்கும் நடுவே மாசற்ற புரண சந்திரனைப் போன்ற ஒளி முகத்தோடு ஒரு பெண் கைவிட ததும்ப தன்னைவே உற்றுப் பரந்த துக் கொண்டிருப்பதைக் கண்டதும், "வானத்து நிலவு இந்த வையத்தில் எப்போது இறங்கி வந்தது! இங்கே எல்லாம் ஒருவேளை நாமதேவனாகத்தில் கந்தவடிவப் பெண்ணுக்கு மத்தியில் இருக்கிறோமோ!" என்றெல்லாம் எண்ணவானிவர் ஓடவிட்டான் அவன். அவன் விழ் மலர்ச்சியைக்

கண்டபொழுது அந்தப் பெண்ணுக்கு — வஞ்சிக்குத்தான் — எல்லையற்ற மயிற்சி பிறந்திருக்க வேண்டும்! அதற்குரியவாக அவன் குழை இதழின் ஓரத்திலே மின்ன லிப் போல ஒரு புன்னகை பூத்தது!

அன்றிரவுக்கு கோல்மியைவிட ஓரே குதூஸைத் தாண்டவமாடினது. வஞ்சியின் வாழ்விலும் ஒரு புதிய மயிற்சி ஏற்பட்டது. தன் பெயர் 'விமலன்' என்று சொன்னான் அந்த வானிவர். தமிழ் அவன் வாயிலே தளர்க்கை போட்டது. பாவி பாஷையைப் போன்றதொரு பாஷைதான் அவனுக்குத் தெரிந்திருந்தது. ஆனால் வந்த சில நாளைக் கெல்லாம் வஞ்சியின் உதவியால் அமுசைப் பேசக் கூறுகக் கொண்டான் விமலன். வஞ்சிக்குக் கையாற வித்தையே கிடைப்பாது! கிணியையும் மைனாவையும் தன் இயல்புபடிப் பேசப் பழக்கிவருவது, மனிதனைத் தானு பழக்க முடியாது!

4

**மியை** கிறை சூள்பயானிறிருந்து குத்தவையின் இதயத்திலும் இருள் கலைய ஆரம்பித்தது. விமலனைச் சந்தித்த அன்றே ஒற்றன் என்று அவன் கெழி இருந்ததால் போகட்டும் என்று மன்னித்து விட்டபுறப் பான். ஆனால் அவன் கிந்தனைவையே ஒர் குடிவிட்ட அவனை மன்னித்து விட்டான்— சோழ மண்டலத்தை விட்டே அல்லவா அவன் போய் விடுவான் என்ற காரணத்தால் தான் அவன் மியை கிந்தைக்கு அனுப்பி வைத்தான். ஆனால் யார் கண்டாக்க, அவன் என்னும் இப்படிக்கை கெழிப்பிப் போகும் என்று!

ராஜ ராஜே தன் செல்வக் குமாரியிடம் அவ்வாறு வாழ்க்கை வைத்திருந்தான். அவன் இதயம் அவன்! அவன் விருப்பத்துக்கு மாறாக இதுவரையும் கடத்தியவாதவன் ஏனோ குத்தவையின் இதய தாபத்தை அறிந்திருந்தும் அறிவாதவனைப் போல நடந்து கொண்டான். அந்தப் பராமுத்தத்தைதான் பகல்கொடி குத்தவையால் தாக்க முடியவில்லை. புனை புண்ட ஒயித்ததைப் போல அந்த அரண்மனைக்குள்ளே நடமாடி வந்தான் அவன்.

ஒருகால் அவனை மிக்க அன்புடன் அழைத்துச் செல்லுவான் ராஜ ராஜன்:

"குழந்தாய்! வெங்கிவிருந்து சாளுக்கிய மன்னன் சந்திப்பான் ஓய் அனுப்பி இருக்கிறான். பெரண்டமக்கும் பெரமுக்கும் இலக்கியமாக அவனுக்கு ஒரு மகனும். சோழமுக நிலத்தை அவனுக்குத் தரலாமா என்று கேட்டிருக்கிறான். இந்தத் திருமணம் நடந்து விட்டால் சோழன் பெரரகம் சாளுக்கிய வம்சமும் ஒன்றி ஒரு புதிய சகாப்தத்துக்கு வரிக் வகுத்ததைப் போவாரும். குழந்தாய்! உனக்கு விருப்ப மிகுக்கு மாயின் என்னிடம் ஒளிபாய்க் கொல் விடலாம்!"

குத்தவையின் எண்ண நீரைக் கொண்டான். தந்தையின் பரந்த மார்பில் முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டு தேம்ப ஆரம்பித்தான்.

ராஜ ராஜே அவன் இதயத்தின் கீழே பிறழாத செத்தினைக் கண்டு ஒருகணம் விப்பிழை வாயடைத்துப் போய் சிங்குன்.

**அன்று** முழு நிலவு தென்றும் நான். "இவ்வாறு குத்தவை தேவிபார் கோல்கி மியைச் சாரலில் கட்டாற்றுகிறாவினுள் வலக்கை மானிகைக்கு வந்திருக்கிறார்; காவலில் ஒரு 'கண்' இருக்கட்டும்" என்று வேனித் தலைவர் பாண பத்திரனுக்குச் சோழ மண்டலாதிபதியிடமிருந்து ஓய் கடிக்கொன்று வந்தது. அந்தச் சேய்வி கோல்மியைவிட ஒரு பரபரப்பையும் குதூஸைத்தையும் தூண்டி விட்டது. சோழன் போயிருந்த வஞ்சி கூட அதைக் கேட்டதும் உள்ளம் பூரித்தான். அதற்கு வேறு ஒரு காரணமும் இருக்கத்தான் செய்தது. வெகு நாளைக்குப் பிறகு விமலனின் மூக்கில் அன்றுதான் மயிற்சியைக் கண்டான் வஞ்சி!

மரண வருவதற்குள் மீயுடு போருள் கன் அத்தனையும் கொண்டு வரப்பட்டன. தேவிபாருக்குக் கணிக்கைப் போருளாகக் கொடுப்பதற்கு வித விதமான புலப்பல்கள், மயித் தேவனாடி, அகில, கல்துரி போன்ற வாகனைத் திரவியல்கள், புலிக் குட்டி—இவையெல்லாம் கொண்டு வந்து கொடுத்தான் பாண பத்திரன். தேவிபார் கன் எல்லோரும் கட்டாற்றுகிறாயில் மொய்த்தனர். மெல்லிய மரன் தேரக் உடைபால் விமலனைப் பவவாறு அவன் வித்து அழைத்தது கொண்டு வஞ்சியும் அந்த இடத்துக்கு வந்தான். அவர்கன் இருவரையும் ஒருசேரக் கண்ட பொழுது முகமும் வானியல்மையும் மீயிவிருந்து இறங்கி வருவதைப் போல் இருந்தது.

கொஞ்ச நேரத்துக்கெல்லாம் அவர்கன் ஏற்றிக் கொண்டு சவரப்பெட்டன் கிதர்க் கிறித்துக் கொண்டு சென்றது பரிசில். எதிர்க்காரரில் தூரத்தே தெரியும்வன்க் மண்டபத்தைப் பரந்ததும் விமலனின் உடல் முழுவதும் ஒரு பரவலம் பிறந்து பரவியது. தனரின் கால் வைத்தபொது, அவன் தன்னைவே மறந்து விட்டான்.





கணவர்: நான் வந்து ஒரு நாழிகை  
யாக நிற்கிறேன், என்னைக் கவ  
னிக்காமல் நீ பாட்டுக்கு இன்  
பத்தில் மூழ்கி ஆனந்தத்தில்  
நினைத்திருக்கிறாயே.....

மனைவி: அதற்குக் காரணம் நீங்கள்  
வாங்கி வந்த நர்கஸ்  
காப்பிதான்.....



# நர்கஸ் காப்பி

நர்கஸ் மான்யுபாக்சரிங் கம்பிபனி லிட்,  
மதராஸ் & சேலம்.



வணிக மண்டபத்துக்குள் நுழைந்தது கோவிலிமலைப் பாவையர் கூட்டம். மனசில்மதி இன்றிக் குழம்பிக் கொண்டிருந்த குந்தவையக்கு அவர்மீதப் பார்த்ததும் இனக்கேதிராத ஒரு ஆறுதல் பிறந்தது. இதயம் ஸைவ அவர்மீது வரவேற்றது. வஞ்சியும் இளவரசியின் பாத கமலம்மீதப் பணிக் கு விட்டுத் தான் கொண்டு வந்த கானிக்கையப் பொருள்மீது ஒவ்வொரு குக எடுத்து இன்னிசை இடத்திலிருந்து தேயிவாருக் கேட்டுப் போய் மட்டது என்ற தன்மையைய குலமுறைப்படி கோவிலிக்கு கொடுத்துக் கொண்டே வந்தவர் சட்டென்று தலைநிமிர்ந்து பார்த்தார்.

வஞ்சியின் கண்கள் ஆச்சரியத்தால் கயல் மீன்மீதப் போய் பிறழ்ந்தன. குந்தவைய தேயிவாரும் மிமலையும் ஒருவரை ஒருவர் பார்த்த பார்வையிலேயே நின்றன, செயல், சுற்றுப் புறம், குழிமீது எல்லாம் மறந்து — ஒன்றிப் போய் கின்று கொண்டிருந்தனர். குறப் பெண்டிரோ அச்சத்தினாலும் மிமப்பிதனாலும் வாயடைத்துப் போய் இன்னது செய்கிறதென்று தெரியாமல் வீறித்தபடியே நின்று கொண்டிருந்தனர். வஞ்சியோ கண் பணிந்து அதைவாச் சிலையாக ஆகி விட்டார்.

அந்த நேரத்திலே வணிக மாணிகைக்கு வெளிவிரிந்து மன்னர் வரதையை அறிவித்து துதிப்பதில் மயங்கி ஒலி மூழ்கி யது. அந்த ஒலியிலே மெய்ம் மறந்து நின்று கொண்டிருந்த எல்லோருடைய உள்மனங்களும் லீங்கிதன, குந்தவைய மிமலை இருவர் ஒழுமித்த பார்வையைத் தவிர.

"ஜயவீஜயபவ: மன்னர் ராஜாஜயம்!"

"வாழ்க! வாழ்க!"

என்ற வாழ்த்தோலி விண்ணை மூடித் திரும்பியது. கொஞ்ச நேரத்தில் மண்டபத்தின் உள்மே சேரடி மண்டலாதிபதும் வேளிர் தலைவர் பாண பத்திரனும் நுழைந்தனர்.

"அப்பா!" என்று ஒடிவந்து தந்தையின் காலடியிலே கருண்டு விழுகிறார் குந்தவைய. விழுகிறவரை அன்புடன் வாரி பெடுத்து கிழத்திதழ் ராஜாஜயம். அவள் மருண்ட கண்களின் இமை துளியில் துளித்து நின்ற கண்ணீரைத் துடைத்த படியே வேட்டார்:

## இண்டோ கமர்ஷியல் பாங்க் லிமிடெட்

(ஸ்தாபிதம் 1932)

★

சென்னை

எஸ். ஏ. ராமஸ்வாமி முதலியார், F.C.S.I., D.C.L. (Oxon)

★

கீழ்க் ஆய்வுகள்

அம்பாசமுத்திரம் - ஆம்பூர் - சிதம்பரம்  
கடலூர் - ஈரோடு - காஞ்சிபுரம் - காரைக்குடி  
கும்பகோணம் - பூக்கடை (சென்னை)  
மதுரை - தியாகராயபுரம் (சென்னை) - மாயூரம்  
மயிலாப்பூர் (சென்னை) - பாலக்காடு  
புதுக்கோட்டை - ராமநாதபுரம் - சீர்காழி  
தஞ்சாவூர் - தென்காசி - திருமேயலிடைவுள்  
திருச்சிராப்பள்ளி - திருவல்லிக்கேணி (சென்னை)  
வேலூர் - விஜயபுரம் - விழுப்புரம் - விருதுநகர்

எஸ். கிருஷ்ணஸ்வாமி

கார்ப்பரேட்



"குழந்தை! வஞ்சியிடம் கானிக்கையப் பொருள் எல்லா வற்றையும் பெற்றுக் கொண்டா வல்லவா! — இவ்வீ — இன்றும் ஏதாவது பாக்கி இருக்கிறதா!"

வஞ்சிக்கு எல்லாம் கண நேரத்தில் புகிந்து விட்டது. குந்தவையின் மனமோக்குக் கோவிலி மலையில்தான் மருந்து இருக்கிறதென்று அவள் தந்தை அடிக்கடி சொன்னது அவள் குரபகத்துக்கு இப்போது வந்தது.

"மிமலா! அந்த ஒப்பந்த மூலிகை! அப்படியானால் தேயிலின் வாழ்வுக்கு காலும் ஒரு காரணமா!" என்று நினைத்த பொழுது அவளுக்குமே கண்களில் நீர் தழும்பியது.

"மிமலாநித்யா! உன் தந்தை நான் கின்று மதுகார் சேரடி மண்டபத்துக்கு விஜயம் செய்வதாகச் சொல்லி அனுப்பி இருக்கிறார். வேடிக்கைக் கதை விட்டுத் தயாராக இரு!" என்றான் ராஜ ராஜன்.

மிமலை அன்பு துடிப்ப மன்னரை ஒருமுறை பார்த்தார். வேளிர் கூட்டத்தில் இருந்தவர் வேகப்பிர சாளுக்ய இளவரசர் தான் என்று அவருக்கு எப்படித் தெரிந்தது என்ற ஆச்சரியம் அவனுக்கு!

அடுத்த கணமே எல்லோருடைய பார்வையும் வஞ்சியின் மேல் ஏககாலத்தில் பாய்ந்தன. சேரடி சாமராஜ்யத்தின் விதியை சீர்தரப்பதில் அவள் முடிவுதான் முக்கியம் என்று அறிவித்து விட்டான் மன்னர். அந்தக் கணத்திலேயே வஞ்சியின் கெஞ்சில் பெருக்கெடுத்துப் போய்விட அன்பு வெள்ளம் அருள் வெள்ள மாயப் பாய்ந்து வந்தது. "வீறு வீறு" என்று மிமலையின் கையைப் பற்றி இழுத்துக் கொண்டே வந்து குந்தவையின் மேல் சரத்தோடு இளைத்து வைத்து, தாய் கொண்டு வந்த கரபுரீசர் மலர்மீது ஒரு குத்து அவர்மீது மேல் தூவி "கீழ்க்காலம் வாழ்க!" என்று ஆணைத்துடன் வாழ்த்தி விட்டுத் தன் தடப்ப துடனும் சேடிச் சேடனும் வணிக மண்டபத்தை விட்டு வெளியே வந்தார்.

கொஞ்ச நேரத்தில் காட்டாற்று வெள்ளத்தில் மீண்டும் பரிசல் சலசலத்தது. பரிசலில் எடுகாயமோக நின்று கொண்டிருந்த வஞ்சி எறிக்கையரின் தன்னை விட்டு மிமலும் வசந்த மண்டபத்தைவர கண்கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்த தான். அந்த வெள்ளத்தில் விழுந்து மிமலைக் கண்டெடுத்துக் காப்ப பாதிரியை அந்த வெள்ளத்திலே இன்று அவள் உருத்த கண்ணீர் மூத்துக்கண் கெட்டுச் சென்றன.

வஞ்சியின் தலை மறைந்ததும் மன்னர் ராஜராஜன் தனக் குன்றையே சொல்கிக் கொண்டார்: "வஞ்சி, உன் நிவாரணம் மகத்தானது! நீ உருத்த அருள் வெள்ளம் பாய்ந்து சேரடி சாநிபத்தின் குகை கொடியைத் தழைய வைக்கப் போகிறது. அந்தக் கொடிய் பந்தர் கீழிலே இனி சேரடி-சாளுக்ய வம்சம் மல்காப் புரளுடன் கிடைத்து வாழும்!"





சிசுசிக் காட்சிகள் ①

நின்று வந்திருந்து நிருவன்ரு  
பகை சேர்ந்து பாதையில் சரிந்திரம்  
பிரதிபி பெற்ற சேர்ந்தோட்டை  
இருக்கிறது. இத்தக வோட்டை  
ஆன் பாதைத்த மேய்கடாமன்  
ஆயும் ஒன்று காணப்படுகிறது.  
அத்தக வோட்டை ஒன்று  
தூணும் தெய்வக் கனஞ்செய்க  
வெய்கிறது. அங்குள்ள சேர்ந்த  
கன ஒவ்வொன்றும் தெய்வப் பரிந்து  
யின் தெய்வங்களாக நடுகிறது.



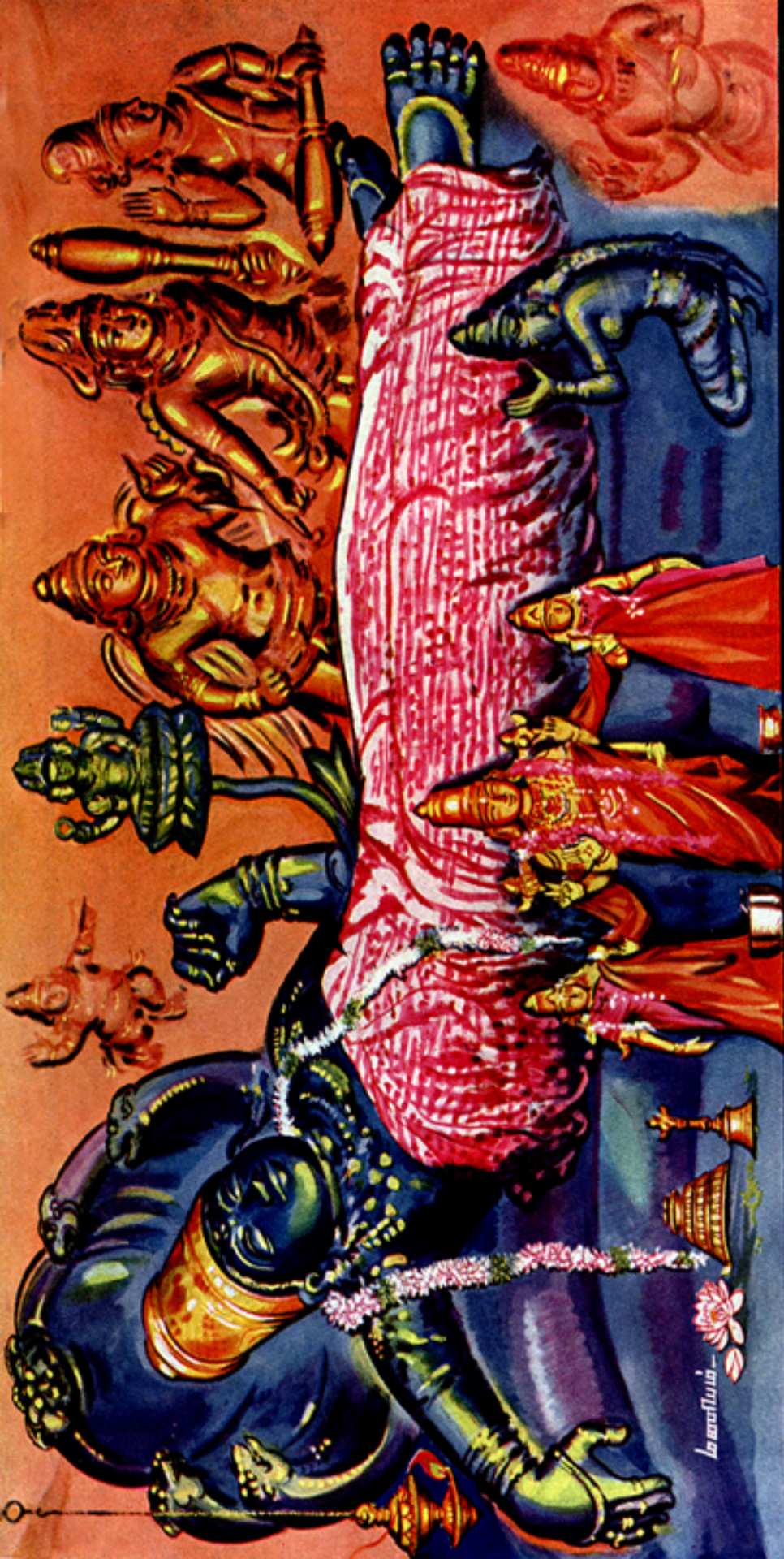












மலர்நிலம்—

செய்துக் கட்டினன்—4

செய்துக் கட்டினன்—4

செய்துக் கட்டினன்—4





## எமது வெளியீடுகள்

★

கல்கி

மாந்தருக்குள் ஒரு தெய்வம்	
ஒத்த பாடல்	ரூ. 6 0 0
இரட்டைப் பாடல்	(வேடிக்கையுடைய)
மயில்விழி மான்	2 0 0
பொன்னியின் செல்வன்	(வேடிக்கையுடைய)
சிவகாமியின் சபதம்	15 0 0

டாகுர் (த. தா. குமாரன்மாயி மொழிபெயர்ப்பு)	
பூந்தோட்டம்	2 0 0
மதுமாயா	1 8 0
ஜப்பான் பயணம்	0 15 0
சிதைந்த கூடு	1 8 0
சதுரங்கம்	2 0 0
முகுடம்	0 12 0
புயல்	(வேடிக்கையுடைய)
கோரா	(வேடிக்கையுடைய)

த. தா. குமாரன்மாயியின் சொந்த சித்திரங்கள்	
ஒட்டுச் செடி	1 8 0
அன்பின் எல்லை	(வேடிக்கையுடைய)
கற்பவல்லி	1 8 0

த. தா. குமாரன்மாயியின் மற்ற மொழிபெயர்ப்பு	
கொஞ்ச நேரம்	1 8 0
விளக்கும் விட்டிலும்	1 8 0
காகிதப் படகு (பாகங்கள் 1, 2, 3)	1 8 0

### நாமக்கல் கவிஞர்

திருவள்ளுவர் இன்பம்	1 8 0
தாயார் கொடுத்த தனம்	0 14 0

\* \* \*

சரித்திர தீபம்	2 0 0
வீர சிவாஜி	2 0 0
அமிர்தம்	3 0 0
ஏடுகள் சொல்வதுண்டோ?	2 0 0
வானவில்	1 8 0
சங்கீத கலாமணிகள்	2 0 0
நீலகண்டன்	2 0 0
மங்கையர் மாண்பு	2 4 0



சிறந்த நூல்கள் வெளியிடுபவர்கள்

நூல்கள் மயக்கம்

- சென்னை - 6



# அ

வந்து போனார். வயல் வெளியில் வெண் மூடித் தும் காவேரிக் கரைப் பக்கம் சென்றேன். என் னுடன் வெண்செய்துவந்தவர்கள் எல்லாம் தங்கள் தங்கள் விட்டுக் கொண்டு சென்று விட்டனர். அடக்கித் து பட்டிந்த தோப்புக்குள் புகுத்து சென்று கொண்டிருந்தேன். தாழ்ந்து பட்டிக்கிருந்த மரமரத்தின் கிளைகள் சாங்கி இரு கால் னையும் மாட்டிப்போக மயக்கித் து வைத்துக் கொண்டு சோகமே உருவாக அழுதல் உட்காக்கித்தொடர்.

அழுதல் பி. ஏ. பட்டம்பெற்ற பட்டதாரி. வயது என்னவோ கறப்பதுக்கு மேல் இருக்கும். இன்னும் கைபாணம் செய்துகொள் ளாமல் கட்டை பிரம்மாச்சாரியாக இருக்கிறார். எங்கள் ஊரின் முன்னேற்றத்துக்கு அவருடைய தொண்டுதான் மூலியை காணாம். னாரையே மாற்றி அமைத்து விட்டார். அனுதாப பள்ளிக்கூடம் ஒன்று நடத்தி வருகிறார். எப்பொழுதும் உத்காமாக இருக்கக் கூடியவர். இன்று தன்னத்தையாக ஏதோ சித்திரையில் ஆழித் திருக்கும் அவரைப் பார்த்தவுடன் எனக்கு ஒருணைம் ஒன்றும் புரியவில்லை. மெதுவாகக் கிணத்தேன். என் கிணப்புச் சத்தத் தைக் கேட்டதும் அழுதல் திறம்பிறார். என்னைப் பார்த்து மெதுவாகச் சித்தித்துக் கொண்டே வருகிறார்.

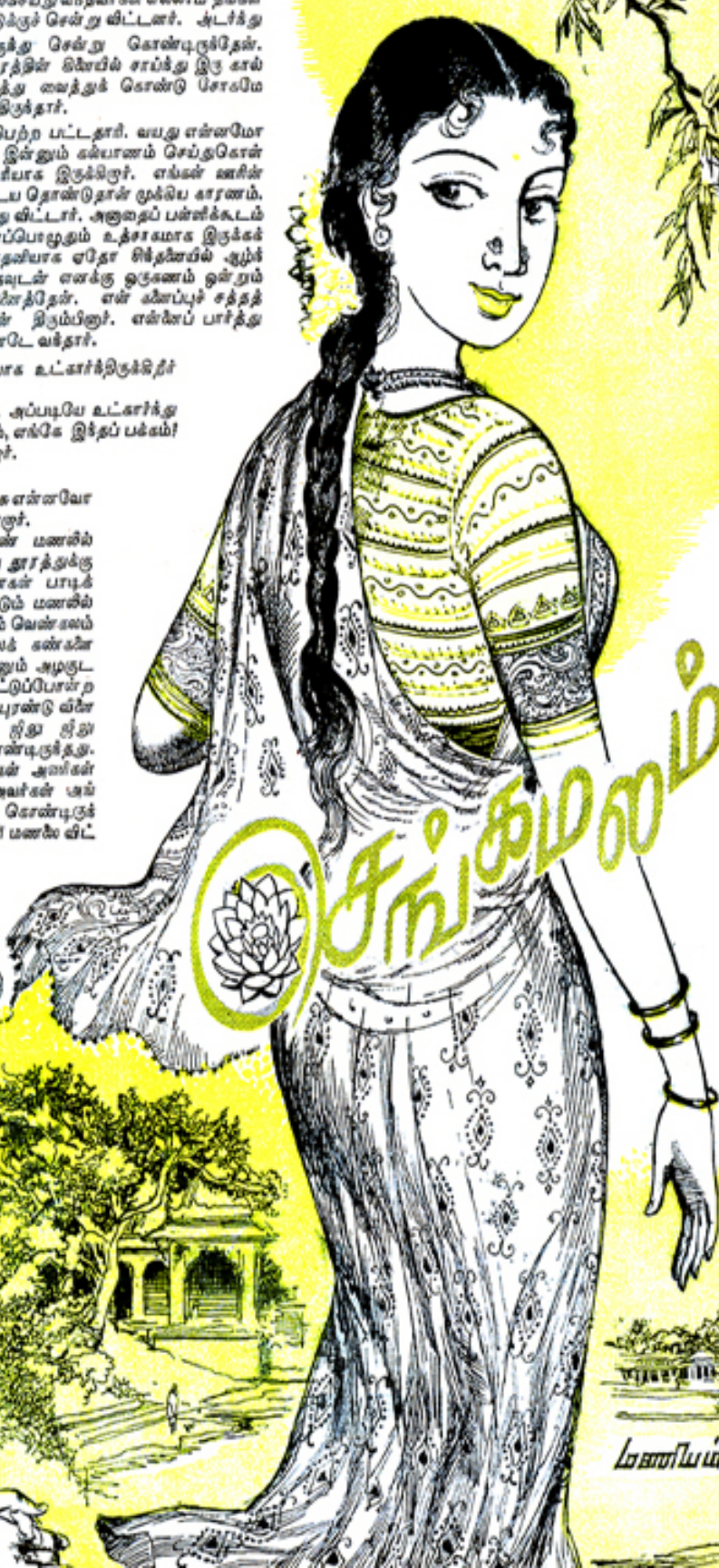
"எங்கே இருப்பது தனியாக உட்காக்கித்திருக்கிறீர் கள்?" என்றேன்.

"பழைய சிவாடி வந்தது. அப்படியே உட்காந்து விட்டேன். அது இருக்கின்றும், எங்கே இருப்ப பக்கம்! காவேரிக் கரைக்கா!" என்றார்.

"ஆமாம்" என்றேன்.

"காணும் வருகிறேன். மனக் கண்ணியோ இன்று சரியாக இல்லை" என்றார்.

காவேரிக் கரையின் வெண் மணலில் வந்து உட்காக்கித்தோம். சற்று தூரத்துக்கு அப்பால் கிராமத்துப் பெண்கள் பாடித் கொண்டும் சித்தித்துக் கொண்டும் மணலில் திரித்தார்கள். அவர்கள் மூகம் வெண்மலைப் போல் இருந்தது. எது ரீகக் கண்டினை யுடைய பெண்கள் மகிழ்வுடனும் அழகுட னும் விளங்கினர். கருத்த பட்டுப்போன்ற கேசம் அவர்கள் முதுகிலே புரண்டு விசை யாடித் கொண்டிருந்தது. ஜிது ஜிது என்று காற்று விசிக் கொண்டிருந்தது. காற்றின் வேகத்தில் அவர்கள் அனிகள் ஆடிப் பன பனத்தன. அவர்கள் அம் விருந்து கிளம்பிச் சென்று கொண்டிருந் தார்கள். அவர்கள் காவேரி மணலில் விட்



## செங்குமலம்

மணியம்



டுச் செல்லச் செல்ல, அவர்கள் அழகை அதிகமாக எண்ணப்படி இருந்தது.

ஒரு பெண் மெல்லிய குரலில் பாடிச் சென்றாள். வீணை தாழ் இசை பாடுவது போலிருந்தது. மின்னிய காதம் போல் ஒரு பெண் கை வல வென்று விரிக் கும் சத்தம் கேட்டது.

மலர்களின் நறு மணத்தைத் தாங்கிக் கொண்டு காற்று வியைது. மெகக் கூட்டங்கள் விசித்திரமான உருவங்களிலும், வேறு பல வர்ணங்களிலும் ஆகாபத்தில் ஊர்க்கு சென்றன. இவற்றிற்கு இடையே சிலமான ஆகாயத் தேவர்களும் அங்கே சிலவிய எவ்வாறும் விசித்திரமான அழகுடனும் சோகப்படினும் காணப்பட்டன.

"அந்தப் பெண்ணின் மிரிப்போலையைக் கேட்டீரா?" என்று அழகன். அந்தப் பெண்ணைச் சொந்த நினைவு கொண்டு வெறிக் கப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்.

அழகன் கம்பிரகாச சிவியை உட்கார்க் திருந்தார். கருத்துப் பண பண வென்றிருந்த அவர் கண்கள் ஒளி விடு நொண்டித்தன. அவரது குரல் அழகம் போலிருந்தது.

"அந்தச் சிவியோலையைக் கேட்டேன். இவ்வையாக இருந்தது" என்றேன்.

"தமிழ் நாட்டுக் கிராமத்துப் பெண்களின் ரஸிகத் தன்மையும் போக்கும் விசித்திரமாக இருக்கும். மனம் விட்டுச் சிவியாக். இந்தச் சிவியை அனுபவிக்கத் தெரிந்திருக்க வேண்டும். உங்களால் அனுபவிக்க முடியுமா?" என்றார்.

வானத்தில் சக்திரன் தோன்றியது. ரத்தச் சிவப்பாக வட்டவடிவாகத் தோன்றியது. வானத்தின் மேலே எழும்பிக் கொண்டிருந்த சக்திரன் ஒளி பட்டு அந்த இடம் இதுவரையில் இவ்வாத புது அழகுடன் விளங்கியது.

"அந்தப் பெண் மிரித்தானே அப்படித் தான் அவளும் மிரிப்பாள். அடடா! அந்தச் சிவியோலி....." என்று வார்த்தையை முடிக்காமல் இழுத்தார் அழகன்.

"அவர் என்னுள் யார்?" என்றேன்.

"ஆமாம்! அவர் என் வாழ்க்கையில் இந்தச் சிவியோலி போல் நிமிர் என்று தோன்றி மறைந்து விட்டார். இப்பொழுது அவர் வெறும் மிரிப்பின் ஒளி யாகத்தான் இருக்கிறார். மனத்துக்கு மயிற்சிறை ஊட்டும் அவர் மிரிப்பு, உடம்பும், எழும்பையும், ரத்தத்தையும் ஒரு புது வெர் கொள்ளச் செய்யும் அவர் மிரிப்பு, அவர் படித்த மனதின் கட்டை என்ன என்னபோலச் சென்று விடு

வரு?" என்று அழகன். பிறகு மாக் தோப்பை வெறிக்கப் பார்த்தார்.

யிசுவம் அபிசமயான கதையை எதிர் பார்த்தவனும் "அவர் யார் என்று சொல்ல மாட்டீர்களா?" என்று கேட்டுவினார்.

அழகன் ஒருதரம் வானத்தை அவர் ஊர்க்கு பார்த்தார். பிறகு தோண்டாடையைக் களைத்துக் கொண்டார். தம் கதையைச் சொல்ல ஆரம்பித்து விட்டார்.

63 64 65

61 என்னுடைய வாழ்க்கையில் எவ்வளவோ விஷயங்களைக் கண்டிருக்கிறேன். அதை யெல்லாம் எழுதினால் பெரிய நவீனமாக முடியும். நாம் எத்தனாக வாழ்ந்து இருக்கிறோம். வாழ்க்கைச் சொல்ல முடியும்! யாராலும் முடியாது. உங்கள் காலத்தைக் கவனித்துக் கொண்டே காலத்தை ஒட்டுங்கள். சுற்றிலும் நடப்பதைப் பணமாகப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள். அப்பொழுது இது தாபம் ஏற்படுவதற்கு வழியே விட்டோது.

சொத்தமாக நான் என் கையாலேயே உழைத்தேன். அதில் விடைத் வருமானத்தைக் கொண்டு கணவனை இழந்த என் தாயை அன்போடு காப்பாற்றினேன். பள்ளிக்கூடத்திலும் சேர்ந்து படித்தேன். எல்லாப் பாடங்களிலும் முதல் மாக் வாங்கினேன். உபாத்தியாயர்களும் மாணவர்களும் ஊரிலுள்ளோரும் என்னைப் பிரமாதமாகப் புகழ்ந்தார்கள்.

பெணவனத்தின் எம்மையில், வறண்டு விடக்கும் வாழ்க்கைப் பாடுவனத்தின் வானவெளியில், பெண்மையின் கவர்ச்சி வன்ன ஊரல வேலை செய்து மயங்கியது. என் வாழ்க்கையைச் சோதனைப்படுத்த ஆரம்பித்து விட்டது. பெண்ணைப் பெற்றவர்கள் எல்லாம் தங்கள் பெண்ணை என் கழுத்தில் கட்டியிட முயன்றுங்கள். அவர்களைப்போலத் தப்புவதற்குள் போதும் போதும் என்னுள் விட்டது. "பால சன் யாரி?" என்று பரிசாகச் செய்தார்கள்.

அந்தக் காலத்தில் நான் மிகுந்த அழகுள்ள வாய்ப்புகள் இருந்தேன். இதைக் கண்ட சொல்லவியில், எத்தனைபோல பெண்ணை, என்னுடன் கெல்லாசியில் படித்த பெண்ணை சொல்லி விட்டிருக்கிறேன். வாய் திறந்து சொல்லவியில், கடிதத்திலும் எழுதிக் கொடுத்த கியில், சக்தி வாய்ந்த நவனமொழியில் கூறினார்கள்.

காரிடு கிராமவாசி. பெண்ணைக் கண்டால் வெட்கமடைந்து சங்கோசப்படுவது என் பிறன்க் குணம். கண்ட கண்ட

கெல்லாசியில் படித்து வந்த எனக்குப் பட்டம் கிடைத்து விட்டது. மாகாணத் திவனே முதல் மாணவனாகத் தேர்ந்தேன். அதற்கு ஏற்ற உத்தியோகமேகப் பரிக் குறிக்க. வெறும் அடிமை உத்தியோகம் பார்ப்பது என் மனத்துக்குப் பிடிக்கவில்லை. நம்முடைய கிராமத்தின் மூன்றேறந்ததுக்கு என் படிப்பை, அறிவை உபயோகப் படுத்த வேண்டும் என்று தீர்மானித்துக் கிராமத்துக்கு வந்தேன்.

அன்றைய பூரணேவி தன்னிடம் எத்தனைபோல உபயோகமான பொருள்களை மறைத்து வைத்திருக்கிறார். சக்திபுள்ளவர்கள் பூமிமீது பாடுபட்டால் கட்டாயம் பயன் அடைவார்கள். வறுமையில் அப்படி வரிசெய்து எழும்பும் தோது மாகக் காட்டி தரும் ஏழைகளுக்கு அரிவுடன் கூடிய உழைப்பைக் கற்றுக் கொடுக்க வேண்டும் என்று தீர்மானித்தேன். அவர்கள் கெற்றி விடாமல் கிவத்தி விழப் பாடுபடும் உழைப்பு வெறும் விழுகுக்கு இறைந்த கிராமம் உழைப்புக்கு ஏற்ற பலன் கிடைக்க ஏற்பாடு செய்ய முயன்றேன்.

எனவே பட்டணத்தின் போலி காக் கிசுத்துக்கு அடிமையாகாமல் கிராமத்துக்கு வந்து குடியேறினேன்.

நவீன முறையில் பூமிமீது திருத்திப் பரிசிலும் முறையை ஏழை எழிய உழைக்களுக்குக் கற்றுக்கொடுத்தேன். குணங்களை ஆமாம் வேட்டச் செய்தேன். கிராமத்தில் ஒரு பொட்டு சிவம் கட்டத் தரிசாக் கிடக்காமல் செய்தேன். பச்சைப் பரிசை என்று காட்டி அளித்த கிராமத்தில் அங்கு மலிந்த கொண்டிருக்கிறேன்.

அன்று வானம் செக்கச் செவ்வம் என்று காட்டி அளித்தது. மாமரங்களின் மின்னல்குறு கிரான்கில் துளிர்ந்திருந்த மாக்நன்கின் மகத் மாரத்தத்தால் மெதுவாக ஆடி அகசந்து கொண்டிருந்தன.

பாட்டானி மக்கள் வேலை செய்துவிட்டு விட்டுக்குத் திருப்பிச் சென்று கொண்டிருந்தனர். மலர் தெய்வாழ்வுப் பாட்டு பாடிக்கொண்டு சென்றனர். கிராமத்தின் குழியிலே தனி, அவர்கள் சதா பாடுவார்கள். உணர்ச்சிபுடன் பாடுவார்கள். அதில்தான் எத்தனை எத்தனை விதமான மெட்டுகள், பாவங்கள். இதை யெல்லாம் கெல்லாசியில் படித்து வரும் இந்தக் காலத்து மாணவர்கள் உணர்வார்கள்!

மெல்பொலியுடன் மிரித்துக் குறித்துக் கொண்டு காவேரி கட்டிய ராணிபோல ஒடிக்கொண்டிருந்தனர்.

குறிப்பினை மென் மறைத்துக் கொண்டிருந்தது. மெகக் கூட்டங்களின் இடுக்கு வழியாக குறிப்பின் போற் கிறிகள் புகுந்து வந்து மாக்தோப்பில் விட்டம்





வட்டமாக வண்ணம் கொலமிட்டு வினை யாடிச் சென்றிருந்தன.

நாள் சற்றுமுன் உட்கார்ந்திருந்தேனே அந்த மாரத்தின் மீதையில் ஒரு பெண் உட்கார்ந்திருந்தாள். நிறைந்த கலையுள்ள உயிர் ஒவியம்போல் நிற்கிறாள். மாரத்தின் ஒரு மீதையில் உல்லாசமாகச் சாய்ந்து இன்னொரு மீதையை உதைத்துக் கொண்டு சேரே ஒரு புல்தகத்தை மடிமேல் வைத்துப் படித்துக் கொண்டிருந்தாள்.

இந்தக் காட்சியைக் காணும் சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கிடைத்தது. மரத்தின் மறைவில் நீண்டபடி நாள் அவளை உற்று நோக்கினேன். என் இதயத்தின் அடியில் ஒரு புதிய ஒளி வீசுவதை உணர்ந்தேன். என் வாழ்க்கையில் புது இன்பம் ஆரம்பமாகி விட்டதாக எண்ணினேன். பிரிப்பின்பம் பெற்று விட்டதாக மயிர்ந்தேன். என்னைப் பற்றி நாள் இறுதவரையில் என்னி வந்த எண்ணம் எல்லாம் மறைத்துக் கொண்டிருந்தது. என் நினைத்தும் உருக் குளிக்கப் போய் விட்டது. என் இதயத்தில் இருந்து ஏதோ ஒரு இனம் தெரிவாத சபலம் வெளிப்பட்டு விட்டது. அதற்கு அடிமையாகி விட்டேன்.

அந்தத் தெய்வ மயங்கியோடு ஏதாவது பேசவேண்டும் போலிருந்தது! 'அவனிடம் போய் என்னை பேசுவது!' என்று தெரியாமல் தவித்தேன்.

அந்தப் பெண், அவள் பெயரைப் பின்னால்தெரிந்து கொண்டேன். செல்வமம், ஆசை! எவ்வளவு பெண் போருத்தம். உண்மையிலேயே செல்வமரை மலர் பெண் உருவம் பெற்று வந்தது போலவே இருந்தாள்.

இக் காட்சியைப் பார்த்துக்கொண்டு எத்தனை நாழி நீன்று கொண்டிருக்கிறேன் தெரியவில்லை. பசும் கன்று ஒன்று துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டு அங்கே ஓடி வந்தது. அதைப் பிடிப்பதற்கு அந்தக் கன்றின் பிள்ளையே ஒரு பெரிய அம்மன் வந்தாள். அந்தப் பெண்ணைப் பார்த்ததும் "செல்வமம்! நீ இப்பேசுவா உட்கார்ந்திருக்கிறாய்! விட்டாய் படிப்பதற்கு இடம் இல்லைவா! உன் தாத்தா உன்னைக் காணாமல் தவிக்கிறாய்!" என்றான்.

செல்வமம் பதில் ஒன்றும் சொல்லாமல் போய்விடவே போல் அந்த அம்மனைப் பிர் தொடர்ந்தாள். அடிக்கடி என்னைத் திரும்பிப் பார்த்தாள். மாத்தொப்புகுள்ளிருந்து அந்த மாய மோகினை மறைத்து விட்டான். மாத்தொப்பு வெறிச்சோடி விட்டது.

இதற்கு முன்பு எத்தனையோ நொய்மத் துப் பெண்ணைப் பார்த்திருக்கிறேன். ஆனால் எல்லாப் பெண்ணையும் போல் இவ்வளவுத் தனிமையான மூலத்தொத்தொடல் செல்வமத்தைப் பார்த்தும் வாய்ப்பு கிடைத்தது. மாரத்தில் அவள் கை வானி போல் உட்கார்ந்திருந்த போது அவள் போல் வண்ண மெனியுடன் காட்டுமலர்மலர் மாந்தனினாலும் சேர்ந்து அவள் அழகுக்கு அழகு சேர்ந்தன.

நாள் எத்தனையோ அழகெனப் பார்த்திருக்கிறேன். அவர்களில் மர்மத்தொய் விப்பில் ஆழ்த்தும் அழகெனக்கடல் சிலர் இருந்தார்கள். ஆனால் செல்வமத்தைப் பார்த்த போதுதான் ஒரு பெண்ணை என் வாழ்க்கையில் முதன் முதலாகப் பார்ப்பது போன்ற பிரமை ஏற்பட்டது.

இவள் யார்! எங்கிருந்து இந்தக் நொய்மத்துக்கு வந்தாள்! தாத்தா யார்! நாள் கல்லுரையில் படிக்கும் போது எப்போதென்ப பாடலை என் கண்பன் ஒரு வன் அடிக்கடி பாடக் கேட்டதுண்டு.

சுட்டும் விழிக்கத்தான்-கண்ணம்மா! குறியை சந்திரனே!  
வட்டக் கரியவிழி-கண்ணம்மா!  
வானக் கருமைகொல்லோ!  
பட்டுக் கருநீலம்-புடவை  
பித்த நல்வயிறம்  
நட்ட நடுத்திரி-தெரியும்  
நட்சத்திரங்களை!  
சோலையார் ஒளிபோ-உனது  
கந்தரப் புன்னகைதான்!

.....  
அந்தப் பாட்டு முழுதும் எனக்கு இப்போழுது நினைவுக்கு வரவில்லை. என்ன காரணமோ அவளைப் பார்த்ததும் அந்தப் பாட்டின் அநி தேவதையே



என் எதிரில் வந்து நின்றுதொடர் என்ற பிரமை உண்டாகியது. அந்த இன்சயில் உன் எல்லா இலட்சணங்களும் உருவெடுத்துக் கொண்டேயிருந்து வந்து நீன்புது போல் தோன்றியது.

ஒரு பெண்ணைப் பார்த்து இந்த அழகை இதயம் இப்படி உருவென்று என்னுள்ளும் நாள் என்னவெனில்லை.

அன்று முதல் என் வாழ்க்கையில் போக்கே மாறிவிட்டது. என் வேலைகளில் நாள் இறுதவரையில் காணாத இன்பத்தைக் கண்டேன். மரத்தில் சதா ஒருவிதமான இன்ப சினைவு இருந்து கொண்டே இருந்தது. அடிக்கடி என்னை மறந்து பாட ஆரம்பித்து விட்டேன்.

ஒவ்வொரு நாளும் குரீசன் எப்போழுது மேற்குத் திக்குக்குச் செல்வான், பசும் போழுது எப்போழுது குறையும் என்று அவனுடன் எதிர்பார்த்தேன். மாலைவேளையில் என் வேலை முடிந்ததும் மாத்தொப்பு வாய்பாடாகச் சென்று அவளைப் பார்ப்பேன். அவளும் ஒரு புத்தகத்தை வைத்துக் கொண்டிருக்கக் காட்டி நடுவாள்.

எத்தனையோ பெண்ணை, வட்டக்கண்ணம்மா என்கிறார்கள் வந்த பெண்ணை உதறித் தள்ளி நாள் செல்வமத்தைப் பார்த்து மாத்திரத்தொய்வித்துப் பிடித்தவன்போல் அடைந்தேன்.

இதற்குள் அவள் யார் என்ற விஷயத்தைப் தெரிந்து கொண்டுவிட்டேன். செல்வமம் பெரிய குறும்பத்தைச் சேர்க்கிறவள். படித்தவள். கள்ளுப் பானவாள். வினை வாசிப்பாள். தாத்தாவுக்குச் செல்வம்

பெண். தந்தை மெடையாது. தாத்தாவின் உடம்பு அசெளகரியம் காரணமாக அவள் தன் தாயாருடன், அதாவது செல்வமம் மகனாடன் இந்தக் நொய்மத்தில் இரண்டு மாதம் தங்குவதற்கு வந்திருக்கிறாள்.

தாத்தாவின் எப்படியாவது பழக்கம் செய்து கொள்ள வேண்டும் என்று தீர்மானித்தேன். அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடு செய்வதற்கு முன் செல்வமத்திடம் சென்ற ஒரு வார்த்தையாவது பேசி விடுவது என்றும் முடிவு செய்து விட்டேன்.

முதலில் கொஞ்ச நாள் அவளை நோக்குவோர் சந்திக்கத் துணிபெய்தது. மரங்களின் மறைவில் நீன்று பார்த்தேன். பிரேம மறைவில் நீந்தாமல் கடைக் கண்ணால் மட்டுமே கவனித்து வந்தேன். அதாவது அந்தப் பக்கம் பார்த்தேன் போலிருந்தேன் போல் அவளைக் கவனித்துவந்தேன். இந்த நிலையில் என்னை கண்டேன் சந்தித்தேன்.

இருந்தாலும் அவளுடன் பேசுவதற்குத் தைரியம் வரவில்லை. தமிழ் காட்டுப் பெண்மனையில் மூன்றின் அநி

மூலம் இல்லாத அந்நிய மனத்தின் நெருங்கிப் பேச முடியாது என்பது தெரிந்த விஷயம். அப்படி ஒரு பெண்ணிடம் ஆண் வறுமையில் சென்று பேசினிடமே அந்தப் பெண்மனையின் புனிதமே சென்று விட்டதாக கமது சமூகம் அடித்துக் கொண்டதா! இந்த வழக்கம் இன்னமும் நொய்மத்தில் உயிருடன் வாழ்க்கை வருகிறது.

செல்வமத்திடம் நெருங்கிப் பழகாததற்கு முன்பே அவள் என்னுடைய சாதினை விடத் தாழ்ந்த சாதினைச் சேர்க்கிறவள் என்று தெரிந்தது.

அதுதான் அவளைச் சாதி என்னும் சிறிய கிழிக்குள் போட்டு அடைக்கக் கூடாது. இந்தக் காலத்துப் பெண்ணைப் போல அல்ல. அப்படிக்கு அந்தவன். பால்வண்ணம் மாலுத பாலினை அவன். செல்வமம் என்னுள் செல்வமையேதான்! நாள் அவளைப் பார்ப்பதும் அவள் என்னைப் பார்ப்பதுமாக காட்சி கற்பித்தன.

ஒரு நாள் மாலை. செல்வமமும் அவள் தாத்தாவும் மாத்தொப்பில் உணவிக் கொண்டு இருந்தார்கள். எங்கிருந்தோ வந்தவன் அறுத்துக் கொண்டு ஓடிவந்த மூட்டுப் பசு ஒன்று அவர்களை நோக்கிப் பாய்ந்து வந்தது. தாத்தாவின் கையைப் பிடித்துக் கொண்டிருந்த செல்வமம் பயந்தது கவந்து விட்டாள். பசு தாத்தா இருக்கும் திசை நோக்கி ஓடியது. தாத்தா நிற்கிட்டு ஓடினார். மாடு அவனைத் துரத்தியது. செல்வமம், "ஐயோ, எப்போதுமேயொன்றே!" என்று அலறினார்.

அவ்வளவுதான். அடுத்த கணம் நாள் என்ன செய்தேன் என்பதை எனக்கு நினைவில்லை. என் உடம்பில் எங்கிருந்துதான் அவ்வளவு பசும் வந்ததோ தெரியவில்லை. அந்த மூட்டுப் பசுவின் கொம்பைப் பிடித்து நிறுத்தினேன். என் மேல் துண்டை எடுத்து அதன் கழுத்தின்போட்டுக் கட்டிப் பிடித்தேன்.

தாத்தா உடனெல்லாம் 'ஓடு ஓடு' வென்று ஓடுக. நீன்று கொண்டிருந்தார். செல்வமம் என்னை அப்போடு பார்த்தாள். நாள் வெற்றி வீரம்போல் செல்வமத்தைப் பார்த்துச் சிரித்தேன்.

செல்வமம் புதுமைத் தலைப்பால் தன் சிறிய மூத்துப் பந்தனை மறைத்துக்





பண்டிகை நாட்களிலும்

மற்றும் எல்லா நாட்களிலும்

# துஷார்

வளஸ்பதி

துங்கபத்ரா இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிட்.,  
கர்னூல், தேன் இந்தியா



டெல்லியில் தலைமையகம் இத்தியல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் மோகுட்லாட்டியில் உள்ள பிரீட்  
தொழிற்சாட்சிப் பகுதியில் எழுது ஸ்டால் தே. B-71க்கு விஜயம் சேய்முகம்



தீபாவளிக்கு இன்றியமையாதவை..



வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாதது

# இன்ஷ்யூரன்ஸ்

உங்கள் தேவைகளை பூர்த்திசெய்ய..

பிருத்வி இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

மதுராஸ் - 1

பிருத்வி ம்யூச்சுவல் பிரிவிடெண்ட் கம்பெனி லிமிடெட்

மதுராஸ் - 1

ஏஷியாடிக் கவான்மெண்ட் செக்யூரிடி ஸ்கீம் &

ஜெனரல் அஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

ரிஜிஸ்டர்ட் ஆபிஸ்:

பெங்களூர் ஸிடி

ஸென்டரல் ஆபிஸ்:

மதுராஸ் - 1



கொண்டு லை லை வென்று விடுத்தான். "நல்ல சமயத்தில் உதவி செய்தீர்கள், வணக்கம்!" என்று.

செய்யலத்தின் கண்ணில் கண்ணம்மா மறையப் போதப் பெண்ணின் குறு குறுப்பையுடைய, உலகமயித்தையும் அடியும் கொள்ளும் அழகையும், உன்னைப்பதப் பிரதிபலிக்கும் உற்சாகத்தையும் கண்டேன். "அவள் இனிமேல் குரல் மூலம் இன்னும் இரண்டு வார்த்தைகள் பேசாமல் டாஸா!" என்ற ஆசை என் இதயத்தில் தோன்றிக் கொண்டிருந்தது.

தாத்தாவைப் பார்த்து வணங்கினேன். நானே என்னை அவர்களுக்கு அறிமுகம் செய்து கொண்டேன்.

மெழுகின் மூலம் மலர்ந்தது. "என்ன, தாய்க்குதானா அழுதாய்! உங்கள் உதவியை மறக்க மாட்டேன். என்ன உன்னைப் பார்க்க வேண்டுமென்றிருக்கிறேன். உன்னைப் பற்றி சிறையைக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். வார்த்தைகள், எங்கள் வீட்டுக்கு வந்து விட்டுப் போகலாம்!" என்றேன்.

அந்தப் பசுவை அடித்து விட்டது. விட்டு அவர்களைக் கொன்றேன். "தாத்தாவுக்கு உயிரே போய் விட்டது! பயிக்குப்பாய் விட்டார்கள்!" என்று விடுத்தான்.

இந்தத் தடவை அவன் விடுபட்டான். இதுவரையில் மட்டும் இப்ப நாடத்தைக் கிளப்பி விட்டது.

மெழுகுக்கு உற்சாகம் ஏற்பட்டு விட்டது. "நானு பங்கு போனேன்! நீதான் உயிரே போய் விட்டது போல் அலறினாய்! உன் அலறலினால்தான் அழுதாய் அப்படியும் பங்கு வந்து அந்த மரட்டைப் பிடித்தாய்!" என்றேன்.

"ஏதோ இந்த உதவி செய்பவ் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததே என்று நான் சந்தோஷப்படுகிறேன்!" என்றேன்.

"இத்தமையினை அபாய சமயத்தில் தெய்வம்தான் உன்னை அனுப்பி வைத்திருக்கிறது!" என்று மெழுகு.

இப்படி நான்கு பேரிக் கொண்டேன் மென்னை அவர்கள் விட்டை கோக்கிப் போய்க் கொண்டிருந்தோம். அப்போது எதிர்பாராத விதமாக எனக்கு ஒரு யோசனை தோன்றியது. "இப்போழுது அவர்களுடன் அவர்கள் வீட்டுக்குச் செல்லக் கூடாது. நாளைக்குப் போகலாம்" என்று தீர்மானித்தேன்.

"எனக்கு விட்டக் கொஞ்சம் அவசரமான வேலை இருக்கிறது. உன்னைத் தான் தெரிந்து கொண்டேனே, நாளை வருகிறேன்!" என்று சொல்லி அவர்களை விடைபெற்றுக் கொண்டேன்.

மறுநாள், செய்யலத்தின் வீடுதெருச் சென்றேன். மெழுகு வாயில் நினைவாக உட்கார்ந்திருந்தான். "வார்த்தைகள்! வார்த்தைகள்!" என்று மூலம் மலர் வரவிறந்தான். மூதாமையின் எவ்வளவு அமைதியான அழகு! எவ்வளவு சாக்த உருவம்! மெழுகின் இரு கண்ணிலும் அருள் வடிவமாக ஆசிரியர்தம் செய்பவையோ சிறுத்தன! வெள்ளை வெளேர் என்று மயிர்க்கைப் பூ போன்ற தேர் வோடிக் உடுத்தி வருகிறான். அவர் ஆடை உடுத்தியிருக்கிறதே! அவரைப் பற்றித் தரையில் என்று கிருபித்துக் கொண்டு இருக்கிறது. மேலே ஒரு அம்மாவிரத்தனைக் கழுத்து வரை போர்த்தி வருகிறான். வெகுநேரம் தலைமயிர். ஆனால் அதையும் சீவி விட்டிருக்கிறான்.

"உன்னைத்தான் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன். நீங்கள் வரவில்லையானால் நானும் செய்யலமும் உங்கள் வீட்டுக்கு வருவதாக இருக்கிறோம்!" என்று மெழுகு. பேசும்போது ஒரு கையால் கருக்கம் கிடைத்த தம் தாடையைத் தடவிக் கொண்டு பேசினார்.

நான் செய்யலத்தைப் பார்ப்பதற்குத் துடித்தேன். மெதுவாக அவன் இருக்கும் பக்கம் திரும்பினேன். அவன் தனது சிறிய பற்களைக் காட்டிக் குரல் என்று சிரித்துப்படியே தாத்தாவைப் பார்த்தான்.

"என் அம்மா அப்படிச் சிரிக்கிறாள்!" என்று கேட்டுக் கொண்டு என்மையும் செய்யலத்தையும் மாறி மாறிப் பார்த்துப் புன்னகை புரிந்தான்.

அன்றைய தினம் அவர் வீட்டிலேயே சாப்பிட்டேன். சாப்பிடும் போது பல விஷயங்களைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டே சாப்பிட்டோம். மெழுகு மிகப் பேசும் மனதை என்பது அவருடைய பேச்சில் கண்ணுக்குத் தெரிந்தது. செய்யலத்தின் அவன் இஷ்டப்பட்ட வார்த்தைகளைக் காட்டிக் கொடுக்க விரும்பினார் என்பதையும் தெரிந்து கொண்டேன். அவனை மனத்து கொள்ளுவதற்காவே மெழுகு ஒரு கைப்பிடித் தன்மையைச் சேலையில் படிக்கவைத்து வருகிறார் என்பதும் தெரிபவந்தது. விவரம் சொல்லப்படுகிறது. - அவர்தான் செய்யலத்துக்காகக் காத்திருப்பவன் - செய்யலத்துக்கும் திருமணம் நடக்கப் போகிறது என்பதையும் தெரிந்து கொண்டே போது என் மனத்தை என்னவோ செய்தது!

செய்யலம் அப்போழுதெல்லாம் என்னை அந்தப் புதுப்புது பார்த்தான். இந்தச் சந்திப்புக்குப் பிறகு நான் மாலை வேளையில் அவர்கள் வீட்டுக்குச் செல்ல ஆரம்பித்தேன். செய்யலத்தைப் பார்த்தேன்.

மெழுகு என்னைப் பார்த்தான். ஒரு தரம் தொண்டையைக் களைத்துக் கொண்டு "அழுதாய்! உன்னைக்குக் கையாணமாவி விட்டாய்!" என்று கேட்டான்.

அவருடைய கேள்வியில் எவ்வளவோ பொருள் புதைத்து மெய்ததை நான் அப்போழுது உணர்வினேன்.

ஏதோ அசட்டுக் கேள்வியும் ஒன்று அப்போழுது உண்டாயிற்று. வறட்டுக் கைத்துக்கு வராமலேன். "நான் கையாணம் செய்து கொள்ளப் போவதில்லை. கையாணம் செய்து கொண்டு குழம்புத்துக்குள் கட்டுப்பட்டு என் வார்த்தைகளை வினாக்கள் போவதில்லை. இந்த நாட்டின் உயர்வுக்காகப் பாடுபடப் போகிறேன்" என்று உணர்ச்சியுடன் சொன்னேன்.

இதைக் கேட்ட செய்யலம் ஒரு மாதிரி சிரித்தான். "இந்த நாட்டின் ஆண் சிங்களம் எல்லாம் மனத்தைத் திறந்து காட்டப் பயித்து கொண்டு வெறும் கொழுமனாக இருக்கிறார்கள். பெண் மனத்தினால் கதர்ந்த மிளகாயில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த மத்தியில் எங்கே சாதிக்க ஒழியப் போகிறோம்! சமூகம் சீர்திருத்தப் போகிறது!" என்றான். அவர் பேசியதை இருந்த அழுத்தம் என் இதயத்தைத் தெரிந்து கொண்டு என்னைப் பிடித்து அறையது போல் இருந்தது.

எனக்கு உடனே என்னமோ போல் ஆகிவிட்டது. நான் உண்மையிலேயே வார்த்தைகளால் கையாணம் செய்து கொள்ளாமல் இருப்பது என்று முடிவு செய்து விட்டேன். ஏதோ பேச்சுக்குத் தான் சொன்னேன். ஆனால் சொன்ன சொல்லில் வெறும் கொள்கைக்காக, அதைக் காப்பாற்றிக் கொள்ள ஆசைப் பட்டு அதைப் பிடிவாதமாகத் திரும்பத் திரும்பச் சாதிக்கத் தொடங்கினேன்.

"அப்படியானால் நீங்கள் கையாணம் செய்து கொள்ளப் போவதில்லை!" என்று சொன்னேன் செய்யலம்.

உண்மையை ஒப்புக் கொண்டு என் மன உணர்ச்சிகளைச் சொல்லி விட்டனா என்று நினைத்தேன். ஆனால் செய்யலத்தைச் சரிவரப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. ஒருகணம் மனத்தில் போராட்டம் நடந்தது. மெழுகைப் பார்த்தேன். அவர் கண்களில் வாயில் எங்கள் சம்பாஷணைகளைக்கேட்டு சிரித்துக் கொண்டிருந்தான்.

"இல்லை! இல்லை! நான் கையாணம் செய்து கொள்ளப் போவதில்லை!" என்று அழுத்தம் திருத்தமாக அவன்மீது சொல்லி விட்டேன்.

"அப்படியானால் தங்கள் உணர்வில் உண்மையாக இருக்கும் காதல் கிறைவோடு தங்கள் போன்ற இலட்சிய வாழ்வின் குறிக்கோள் இல்லை போலாம்" என்றேன். பிறகு என்னைப் பார்த்துக் கையாணவென்று சிரித்தான்.

என் எண்ணத்தை அவனுக்குப் புரியப் படிசெய்து, மென்மேன்மை என் வாய்க்கு அவனை இழுத்து வெற்றியடைவது வேண்டும் என்று காத்துக் கொண்டிருந்தேன். ஆனால் அத்தமையினைச் சந்தர்ப்பமும் சூழ்நிலையும் ஏற்பட்ட சமயம் என் வாய் அடைத்துப் போய் விட்டது.

இதற்குப்பிறகு எத்தனையோ தடவை அவன் வீட்டுக்குச் சென்று சாப்பிட்டிருக்கிறேன். செய்யலமும் நானும் தன்ன



காமம் என்னும் ஒரு நாள் கூட இருக்க முடியாது என்பதை உணர்ந்தேன்.

ஒரு நாள் மெழுகு, நான், செய்யலம் மூவரும் உட்கார்ந்து பல விஷயங்களை மனம் விட்டுப் பேசிக் கொண்டிருந்தோம்.

"உன்னைக்குச் சமூக சீர்திருத்தத்தில் கம்பிக்கை உண்டா!" என்று கேட்ட யாக்கே கேட்டான் செய்யலம்.

"இந்தச் சமூகத்தைச் சீர்திருத்துவதற்காவே பாடுபட்டு வருகிறேன். சாதிக்க ஒழித்து எல்லாருமே சமமாக இருக்கும் போது காலத்தை எதிர்பார்த்து வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறேன்!" என்றேன்.

செய்யலம் என்னைப் புன்னகையுடன் பார்த்தான். பிறகு தன் அருமைத் தாத்தாவைப் பார்த்து இவரைக் கிரித்தான்.



தனிபே இருக்கு பேரிக் கொண்டிருக்கி ரேயும். என் உன்னத்தைக் கொண்டு கொண்ட அவனிடம் விஷயத்தை வெளி விட முடிய வில்லை.

இரண்டு மூன்று நிமிஷமாகச் செங்க மலத்தையும் கிழவரையும் பார்த்து முடிய வில்லை. அவர்கள் விட்டுவிட்டுப் போனாலும் முடிய வில்லை. வயல் வெளியில் நடவு வேலை ரொம்பவும் அதிகமாக இருந்தது.

அன்று காலை இரண்டு எப்பாட்டுக்குக் கூட செங்கமலம் வயல்வெளியில் வேலைத் தலையில் இருக்கிறதே. ஏராளமான ஆட்கள் நடவு எட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்தச் சமயத்தில் தாத்தாவிடமிருந்து ஒரு ஆள் வந்தான். "தாத்தா அழைத்து வரச் சொல்கிறேன்" என்றான்.

அவசரம் அவசரமாகச் சென்றான். தாத்தா, செங்கமலம், பெரிய அம்மாவர் எல்லாரும் பிரயாணத்துக்குத் தயாராயிருந்தார்கள். வசதியைப் பெரிய வில்வண்டி ஒன்று பூட்டிச் சீன்றது. தாத்தா தம் கையிலிருந்து தந்தியை என்னிடம் கொடுத்து விட்டு என்னைப் பார்த்தான்.

"உடனே புறப்பட்டு வரவும். எல்லாம் தயாராயிருக்கிறது. நாளை ரயிலில் சர்க்கிடுவோம்-செல்வப்பன்" என்று அந்தத் தந்தியில் இருந்தது.

நான் ஒரு ஊன் அசைவற்றுச் சீன்றேன். பின்பு தாத்தாவையும் செங்கமலத்தையும் மாறி மாறிப் பார்த்தேன்.

செங்கமலம் எழுந்து வந்து என் காலைத் தொட்டு வணங்கினான். நான் காலை இழுத்துக் கொண்டேன். "ஏன் இப்படிச் காலை இழுத்துக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்! இன்று இது புதிதாக இருந்தாலும் ஒரு நாள் வெளிப்படுத்தினால் நீர் வேண்டும்! இன்றும் தங்களைப் பார்த்து முடிவிற்பதோ இல்லையோ!" என்றான்.

கிழவர் பரபரப்போடு சொன்னான்: "ஆமாம், அமுதா! இனி நான் இங்கு வரச் சென்றேய்விடுவதோ என்னவோ! செங்கமலத்தின் வாழ்க்கையில் பெரிய மாறுதலை எதிர்பார்த்தேன். செங்கமலமும் எதிர்பார்த்தான். ஆனால் அவன் தயிர் காட்டுப் பெண். மனத்தைக் கெட்டுவிட்டு, உணர்ச்சிகளை அடக்கிக் கொண்டான். எப்படியும் அடுத்த மாதம் அவளுக்குக் கல்யாணம் நடக்குமென்று."

கிழவரை வணங்கினேன். அவர் என்னை அன்புடன் அணைத்துக் கொண்டார்.

\*\*\*

விருதுவகை மூன்று எப்பாடியோ ஓடி மறைந்து விட்டன. காறும் செங்கமலத்தைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள எவ்வளவோ முயற்சிகள். ஒன்றும் தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லை.

பலவாள் மனிதனுக்கு அளித்த எந்த ஊரோ செங்கமலத்தில் மறநீ ஒரு பெரிய செங்கமலம். காலப்போக்கில் செங்கமலத்தை மறந்து விட்டனர். ஆனால் கல்யாணம் செம்பு கொள்ளும் விருப்பத்தையும் தியா

கம் செய்து விட்டனர். என் இதயத்தில் செங்கமலத்தைத் தவிர வேறு யாருக்கு இடம் கொடுக்க முடியும்!

ஒரு நாள் தாயகாரி சிறிந்த தாயக ஒன்றைக் கொடுத்து விட்டுப் போனார். அவசரம் அவசரமாகப் பிரித்துப் பார்த்தேன். அப்படியே அயர்ந்து போய் விட்டேன். மாயை மாலைவாகக் கண்ணீர் சொட்டியது. "ஐயோ, செங்கமலம் உன் கிழமை இப்படியா ஆவென்றும்! என் வறட்டுக் கண்ணீரைக் கட்டிப் போதித்துவிட்டா!" என்று கதறினேன்.

அன்று இரவே சென்னைப் பட்டணத்துக்கு ரயில் ஏறினேன். ஜெனரல் ஆல் பத்திரியில் செங்கமலம் விவரம் இவ்வளவு விடிக் தான். ஜெனரல் ஜார்ஸ் அடித்துக் கொண்டிருந்தது. அவனைப் பார்த்துக் காட்டி இல்லை. செய்வாத விசிதசை ஒன்றும் கிடையாது.

அவருடைய உடம்பு கொதித்துக் கொண்டிருக்கிறது போல் அவன் உன்னமும் கொதித்துக்கொண்டிருக்கிறது. ஓரே கிணறு ஓரே ஞாபகம்தான். "என் உயிர் போய் தந்தான் அமுதன் ஒரு தரம் பார்த்துவிட வேண்டும்" என்று ஓயாமல் சொல்லிக் கொண்டே இருக்கிறான்.

"நான் தான் அமுதன் வந்திருக்கிறேன்" என்று கண்ணீருக்கிடையே கதறினேன்.

சட்டென்று பற்களையில் இருந்து எழுந்தான். தலையாட்டில் இருந்த கை ஒன்றை எடுத்து என்னிடம் கொடுத்தான். பக்கத்தில் நின்று கொண்டிருந்த பச்சியன் குழந்தையைப் பிடித்து என் கையில் ஒப்படைத்தான். "எல்லா விவரமும் அந்தக் கையில் இருக்கிறது" என்றான். என் கையைப் பிடித்துத் தன் கண்ணில் ஒன்றிச் கொண்டான். மலர்ந்த முகத்துடன் பற்களையில் பறித்தான்.

சட்டென்று அமுதன் கையை நீதுந் விட்டு கீண்ட பெருமுகம் விட்டார். அவருடைய அமைதியைக் கெடுக்க விருப்பமில்லை அவரைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன். செங்கமலத்தின் குழம்பு வாழ்க்கையைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள விரும்பினேன். என் விருப்பத்தை எப்படியோ புரிந்து கொண்ட அமுதன் மெய்கை கைத் தொடுத்தார்:

செங்கமலத்துக்கு வேறு விமரிசை யாகத் திருமணம் நடந்தது. திருமணம் நடந்த இரண்டாவது மாதம் தாத்தா காலமாகி விட்டார். ஏராளமான சொத்துகளும், செங்கமலமையும் செங்கமலத்துக்கு வைத்துவிட்டதான் போனார்.

செங்கமலம் செங்கமலப் பர் குழம்பு வாழ்க்கை ஒரு குறையும் இன்றி கடைபிற்றது. ஒரு பெண் குழந்தைக்குச் செங்கமலம் தாயானா. குழந்தை மழலை மொழியில் செங்கமலமும் செங்கமலமும் மிளிர்ந்து போனார்கள்.

செங்கமலப் பர் குழம்பு வாழ்க்கைக்கு எட்டு வருடம் கட்சிமாடப் பணத்தைத்

சேர்த்தார். பம்பாய், கைத்தா, கிங்கப் பூர் என்று பறந்து கொண்டே சிந்தித்தார். பணத்துடன் பணம் சேர்த்தது. செங்கமலம் செங்கமலத்தில் மிதித்தான். ஆனால் விதிவின் விதையாட்டை என்னவென்று சொல்வது! விதி செங்கமலத்தைப் பார்த்துப் பவ்யமாகச் சிந்தித்தது!

செங்கமலப் பர் சேந்து சென்று கிங்கப்பூர் விமானம் விபத்துக்குள்ளாயிற்று. அந்த விபத்தில் செங்கமலப் பர் கிங்க மறைந்தார்.

செங்கமலப் பர் மறைவைக் கேட்ட செங்கமலம் அப்படியே செயலற்றுப் போனார். அன்று படுத்தவந்தான் பிறகு அவர் எழுந்திருக்கவில்லை இல்லை. அவளுக்கு இந்த அமுதன் கிணறு மட்டுமே இருந்து கொண்டே இருந்தது. எனக்குத் தன்னுடைய சேர்த்தை எல்லாம் எழுந்தியைத் தான். விவரமாக ஒரு கடிதம் எழுதித் தயாரிப்பே சேர்த்தான்.

நான் போய் அவர் இறுதிச் சடங்கைச் செய்து விட்டு, அவர் அருமைக் குழந்தையை அழைத்து வந்து விட்டேன். அந்தக் குழந்தையால் இன்றையதினம் தாற்றுக்கணக்கான அனுதையைத் தன் தங்கன் தாய் தந்தையைப் பிரித்து விட்டோம் என்ற ஏக்கம் இல்லாமல் இருக்கின்றன. ஆதரிப்பவர் இல்லாமல் என்று ஏங்கி, உயிர் வாழ்வதற்காக மதம் மாறும் இருக்கின்றன. செங்கமலம் தானே யிறுத்த என்னதற்கு குழந்தைகளுக்குத் தாயாக, தெய்வமாக இருக்கிறது.

இந்த இடத்தில் அமுதன் கையை முடித்து விட்டு வானத்தில் மெய்கை வந்து விட்ட சந்திரனைப் பார்த்தார்.

நிழல்களை எண்ணியதால் எழுந்த கைச்சிவியும் அமுதனின் முகத்தில் சோகம் பட்டிருந்தது. அடுத்த ஊன் அவர் முகத்தில் தனிக் கிணறு ஏற்பட்டது. அவர் கெடுக்கி வந்து தம் மனத்தையும் கைநிழல் ஆழ்க்க கண்ணைத் தம் பெண்களிடையே என்னைக் கூட்டுவார்த்து விட்டு ஆனந்தமான குரலில் பேசினார்:

நான் பறிவித்தேன் நான் தியாவனி. செங்கமலத்தின் செங்கமலத்தால் இன்றைய தினம் தாற்றுக் கணக்கான அனுதையைத் குழந்தைகள் சந்தித்தாலும்கூட தியாவனியைக் கொண்டாடப் போகின்றன.

செங்கமலத்தின் குழந்தைக்கு ஒரு குறையும் இல்லை. தாற்றுக்கணக்கான சேகரத குழந்தைகளுடன் ஆனந்தமாக இருக்கிறது. தாயும் தந்தையுமாக நான் இருக்கிறேன் என்றார் அமுதன். அவர் கைகள் மீண்டும் பிரசாரமாக ஒலி விட்டன. வந்தது அன்பு அநிக் தரும்பிதது.

காற்று பலமாக வீசியது. அடக்கித் தாக்கித்தாக்கி உன்ன மரங்கள் ஆடி அசைந்து ஏதோ முறு முறுத்துக் கொண்டே இருந்தன. இவ்வளவுக் கெட்டு விட்ட மெய்கை அமுதனின் அனுதையைப் பர் கைக்கடத்தின் மனம் ஒசை 'கண்ணை' வென்று காற்றிலே மிதித்து வந்தது.





**எமது இதயபூர்வமான சீபாவளி வாழ்த்துக்கள்**



குடிசைத் தொழிலின் முன்னேற்றம்

இயந்திரங்களின் உதவி இல்லாமல்  
செயிலுல் தயாரிக்கப்பட்ட எங்கள்

**புல் மார்க்**  
**கீப்பெட்டிகள்**

மழைக்கும் காற்றுக்கும்

உத்தரவாத முள்ளவை

**தயாரிப்பவர்கள்**

**மீதுகஷ் மாட்ச் பாக்டர்**

கோவில் பட்டி (S.I.)

ஸ்தாபிதம் 1943

தந்தி: இம்பார்ட்டன்ஸ். த.பெ.நெ. 2, போன் நெ. 84.

உரிமையாளர்: எம். எஸ். எம். ரத்தினசாமி நாடார்.

**ஹெர்குலிஸ் சைக்கிள்**

வியாபாரிகள், உபயோகிப்பவர்கள்  
அனைவருக்கும்

**எங்கள் மனமார்ந்த**

**சீபாவளி**

**வாழ்த்துக்கள்**



இந்தியாவில் தயாரிப்பவர்கள்:

டி. ஐ. சைக்கிள்ஸ் ஆப் இந்தியா லிமிடெட், மதராஸ்

எல்லா பிரதான வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்.



PHILIPS

இப்புனிதமான மகிழ்ச்சியுட்டும்  
திருநாளில் எங்கள் மனமார்ந்த  
நல் வாழ்த்துக்கள்

**பிலிப்ஸ்**

க

எலக்ட்ரிகல் கம்பெனி (இந்தியா) லிமிடெட்

35/4. மவுண்ட் ரோடு, சென்னை - 2.



# உர ராஜனுக்கு முடி சூட்டல்

அந்த நாளிலே, உரங்களெல்லாம் ஒன்று கூடி, தங்களுக்குள் ஒருவரை ராஜாவாகத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமெனத் தீர்மானித்தன. ஒவ்வொரு எருவிற்கும் தான் அரசனாக வேண்டும் என்று ஆசை எழுந்தது. தேர்தல் பிரசாரம் பலமாக நடந்தது. தத்தம் சின்னத்தைப் போற்றிச் சொற்பொழிவுகளும், ஊர்வலங்களும் நடைபெற்றன. சூரியன் மார்க்கு “நானே கண்கண்ட தெய்வம், நான் இல்லாவிடில் உலகமே அழிந்துவிடும். ஆகையினாலே நானே மகுடத்திற்கு உரியவன்!” என்று சொல்லிற்று. அதற்குச் சந்திரன் மார்க்கு, “சிவபெருமான் என்னைத்தான் தம் திருமுடியில் அணிந்துள்ளார். அதனால் நானே மகுடத்திற்கு உரியவன்!” என்று கோஷித்தது. இப்படி ஒவ்வொரு எருவும் தன் பெருமையை விளக்கிப் பேசியது. “கிரீட மார்க்கு” தன் உரிமையைப் பற்றி அடக்கத்துடன் பின்வருமாறு சொல்லியது:

“நான் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானின் குணத்தில் பிறந்தேன். விவசாயத்திலும், முக்கியமாக எருவு விஷயங்களிலும் நீண்ட அனுபவமுள்ள குடும்பத் தாரால் வளர்க்கப் பட்டேன். ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானின்

கிரீடமே எனது சின்னம். என்னுடைய குணமும் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் குணத்தை ஏறக்குறைய ஒத்திருக்கும். அதாவது குணம் சற்று சாவகாசமாகப் புலப்பட்டாலும் உறுதியும், நீர்த்தரமான மேம்பாட்டையும் கொடுக்கும். அரைகுறையாக எதையும் செய்ய மாட்டோம். குசேனனுக்கு ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் அள்ளிக் கொடுத்தவாறு, எம்மை ஆதரிப்போருக்குச் செல்வத்தைக் குவிப்போம்!”

இந்தப் பேச்சைக் கேட்டு மற்ற உரங்கள் எல்லாம் வியப்படைந்து தம்மை அறியாமலே, “கிரீட மார்க்கு உரத்திற்கு ஜேய்! கிரீட மார்க்கு வாழ்க” என்று கோஷமிட்டன. அந்தக் கூட்டத்திலேயே கிரீட மார்க்கு உரத்திற்கு முடி சூட்டப்பட்டது. அன்று முதல் “கிரீட மார்க்கு” ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானின் சின்னமாகவும், உர ராஜ சின்னமாகவும் விளங்குகின்றது.

உரங்களின் “ராஜா” — “கிரீட மார்க்கு” என்ற தீர்ப்பு உரங்களின் பண்டைக்கால தீர்ப்பு மட்டுமல்ல. விவசாயத்தில் தேர்ச்சி பெற்ற ஒவ்வொரு மிராகதாரின் அனுபவமும் அதுவே!

## உங்கள் விவசாயம் நன்கு செழிக்க

### கிரீடம்

### மார்க்கு



## உரங்களையே வாங்கி உபயோகியுங்கள்

○○○

## ஸையின்டிபிக் பர்ட்டிலைஸர் கோ., லிட்.

சென்னை

-

கோயமுத்தூர்

-

குண்டூர்

-

நீலகிரி





‘வினாப்பயன்களின் வேதனைகள் குறைக. நோவு, தலை வலி, ஜலதோஷம் அல்லது ஜ்வரம் இவற்றினின்றும் “அனாஸின்” நிச்சயமாக நிவாரண மளிக்கும் என்பதை நினைவிலிருந்துங்கள்.

**‘அனாஸின்’**  
 விலகல்கள்  
 வேதனைகளிலிருந்து விடுதலைபெற

‘இந்தியாவில் தயாரிப்பவர்கள் :  
 ஜியாபே, மானிஸ் & கோ, லிமிடெட், பம்பாய், கமகத்தா, மதராஸ், டில்லி,  
 டிரெஸ்ஸிங் உரிமையாளர்கள் : ஓயிட் ஹால் பாய்மகல் கம்பெனி, நியூயார்க் யு.எஸ்.எ.



# நாளும் கிழமையும்

வினாக்கு வையதும் கேரம். அந்தி பீசிய விடும். ஆயினும் வானம் இருண்டு விட்டது. கண்ணாடிக்கள் கண்ணாடிகளும் கேரத்தில் காற்றில்லாத குழுவிலிட்டன. மழை 'இதோ வந்து விட்டேன்', 'இதோ வந்து விட்டேன்!' என்று முயல் கூறி யது. இந்தத் திபாவன்களும் மழைக்கும் என்னதான் கொண்டாட்டமோ! பண்டுகை கொண்டாடும் மழைப்பீசிய மனிதர் களையே அல்லா முத்திக்கொள்ளுகிறது!

ஆடுதறை ஸ்டேஷனுக்கு அருகில் உள்ள ஆலமரத்தடியில் ஐந்தாறு வண்டி யை அழித்துப் போடப்பட்டிருந்தன. அந்த ஸ்டேஷனில் அத்தனை வண்டிகளை கிடப்பதற்குக் காரணம், அந்தப் பிராந்தி யத்தில் பத்து மைல் சுற்றளவுக்கு மண் ரோட்டியல் போய் வர அவற்றை விட வேறு செலவியமான சாதனங்கள் கிடை யாது என்பதுதான். தெற்கே கோனேரி ராஜ்யம், கிழக்குப் பகுதி, நிருவீழ்மியில் வரைகட வண்டிகளுக்குச் சவாரி கிடைப் பது உண்டு. புதுர் அகால்கரை பஸ் வந்து விட்ட பொழுதிலும் வண்டிகளுக்கு ஒரு ரொக்கி இருக்கத்தான் செய்தது.

ஆடுதறை ஸ்டேஷன் மெயின் ஸ்பனில் உள்ள முக்கியமான புனை வண்டி. சீனியல் ஸ்பனில் ஒன்று. மாயவரத்தில் இறங்கி வண்டி. மாரிக்கு கிடைப்பதை வற்பாச ரெயில் பஸ் வசதியற்ற உள் அடம்பெ ரொய்களுக்குச் செல்பவர்கள் கூடக் கிடைக்காத புரெயிலுக்காகக் காத்திராமல் ஆடுதறையில் வந்து இறங்குவார்கள். காரணம், சிக்ரெமாக விடு போயிப் போகிறது விடலாம் என்பதுதான். எனவே, அந்த ஸ்டேஷனில் அத்தனை வண்டிகள் சீப்பினில் ஆசனம் என்ன!

பொதுவாகக் காலை வண்டி. வரும் கேரத் துக்குத்தான் சவாரிகளுக்கு அளிக் கிராக்கி இருக்கும். திபாவனி, போய்க்கல் சிபெலா நிரங்கனில் மட்டுமே மாலை வேளையில் வருவார்களும் உண்டு. மற்ற காட் டனில் மாலை கேரங்களில் வண்டிக்காரக் களுக்குச் சவாரி கிடைக்கும் என்று சவ சிபெலாகக் கோலம் முடிவாகது. இருக் தாலும் ஒரு 'சாஸன்' பர்க்கலாமென்று இரண்டொரு வண்டிகள் எப்பொழுதும் அங்கே சீன்று கொண்டுவர இருக்கும்.

அன்று இரவு திபாவனி. அதனால் மாலை வண்டிகளில் வந்து இறங்குவார்களும் இருக்கக்கூடும் அல்லவா! அதனால் தான் அன்று வண்டிகள் நிறைந்ததே கூட்டிலும் சற்று அபிமானமே சீன்று கொண்டிருந்தன. ஆனால் போய்க்கல் மழை வந்து வண்டிக்காரர்களின் மனத் திடுமென ஒரு பீதியை விளைவித்தது. பட படவென்று பேசிய தூற்றளாக இரண்டொன்று விழவும் செப்பவே, தன் வண்டி யில் உட்கார்ந்து வெற்றிலை பாக்ஸுப் போட்டுக் கொண்டிருந்த கோவிந்தன், "என்ன, அண்ணே! மழை வரும் போயிருக்கிறதே! என்ன செய்யலாம்?" என்று பக்கத்திலிருந்த தனிசொலத்தைப் பார்த்துக் கேட்டான்.

"விட்டுக்குப் புறப்பட்டுவிட வேண்டி யது தான். மழையில் கிடைத்து கொண்டிருக்க முடியுமா?" என்றான் தனிசொலன். அன்று காலை அவனுக்கு கிலை சவாரி கிடைத்து காது காச கிடைத்திருந்தது. அந்தத் தைவியத்தில்தான் அவன் அப் படிப் பெற்றான்.

"கிலை சவாரி கிடைக்கக் கூடிய காரணம் பார்த்து இந்தப் பாலும் மழை இப்படி வந்து தொங்கிப் பிறந்தே!" என்றான் பனக் தோட்டத்தான். அவர் அவனுக்குக் கணியாப் பத்து ரூபாய் கிடைத் திருந்தது. இருந்தாலும் பேராசை அவனை அப் படிப் பேச வைத்தது.

"இந்த மழை யில் கிடைத்து கொண்டிருக்கக் கடிமால் ஆகாது. மாலை கேரத்தில் மழை பீடித் தால் எப்பொழுது சீத் துமோ, சொல்ல முடியாது. அதனால் காள் விட் டுக்குப் புறப்பட்டு விட லாம் என்றுதான் இருக் கிறோம்!" என்றான் ரங்க சாமி. அவ்வருடும் தான்

புதுமணம் புரிந்து கொண்டிருந்தான் அவன். பொழுதைப் புனை வண்டி சீனியல் ஸ்பனில் விழுவதைக் காட்டிலும் புது மணியாளிடம் சென்று விட வேண்டும் என்ற துடிப்பு அவனுக்கு.

அதே சமயத்தில் அவன் சொல்லி ஆமோதிப்பவனே! போய் ஸ்டேஷனுக்குச் சென்றிருந்த போச்சிமுத்து, "காரணம் மிழைமயமான காது காச சம்பாதிக்கலாம் என்று வந்தால் இரண்டு பக்கத்து வண்டி யும் கேட்டாபிடுவோ! மழையைப் பாரக் கிறதா, வண்டியைப் பாரக்கிறதா!" என்று கேட்டுக் கொண்டே வந்தான்.

அடுத்த ஊம் கிலை வண்டிகளும் சொல்லி வைத்தாற் போல் பூட்டிப் புறப் படத் தயாராகி விட்டன. மருதமுத்துப் படைபாட்டியில் வண்டி மட்டும் அழித்த டுப் போட்டபடியே கிடந்தது. வண்டி யுக்கடியில் உட்கார்ந்தவன் அவன் ஆகாயத்தை அண்ணாந்து 'பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். காச வெளியிலே மோகனன் மூட்டம் போட்டிருந்தது போலவே, அவனுடைய மன வெளி யிலும் சிந்தனை முயல்கள் மூட்டம் போட்டிருந்தன.

அன்று காலை வண்டிக்கு அநேகமாக ஆடுதறை வண்டிக்காரர்கள் அனைவரும் கிலை சவாரி கிடைத்திருந்தது. ஆனால் மருதமுத்துப் படைபாட்டியின் துரிதத்தையே என்னவென்று சொல் வது! அவன் வண்டி மட்டும் கேட்டா ரத்துக் கிடந்தது. அதுவும் என்னதே! காரணம் மிழைமயமான திபாவனியை நனக்கு; காது ஜனங்கள் வந்து இறங்கும் பண்டுகை அன்றாக்கு! இந்தக் காலத்தில் வாழ்க்கையில் வெற்றி காண விரும்புவார்களுக்கு எந்தக் காலத்

திலும் முத்திக் கொணரத் தெரிந்திருக்க வேண்டும்; 'தடவடித்தனம்' செய்த தன் காலத்ததைச் சாதித்துக் கொணரத் தெரிந்திருக்க வேண்டும். ஆனால் வாழ்க் கையில் பல விதங்களிலும் அடிபட்ட அந்தக் கிழவனுக்கு அந்தக் காலி யம் மட்டும் ஏடு வரவில்லை. தனக்கு வரவேண்டியது எங்கும் போய் விடாது என்ற நம்பிக்கை படைத்தவனு மிருந்தான் அவன். எத்தனையோ இன்னங்கள்கு இருக்கையிலும் கூட அவன் வாழ்க்கையை வேறுக்க விடும்; நம்பிக்கையைச் சிறிதும் தளர விடவில்லை.

"என், தாத்தா! கீங்கள் வரவில்லையா!" என்று கேட்டான் தம்பசாமி.

தாத்தா பதில் சொல்லவில்லை.

"அவர் இப்பொழுது வர மாட்டார், அப்பா! மீசை காரைக்கல் போச்சு வோர்ப் ஆசை காரைக்கலில்!" என்று குத்தலாய் பெரிஞன் பனக்கோட்டத் தான், காலை கிலை சவாரி கிடைத்து விட்ட கிவத்தின்.

"ஆமாம், அப்பா! சாச வயசாக்க. படுகிற பேராசைக்குக் கணக்கு வழக் கில்லை!" என்றான் பெச்சிமுத்து.

அன்று சவாரியி கிடைக்காத அந்தக் கிழவனுக்கு யாருமே ஆறுதல் சொல்ல முன் வரவில்லை; அதுதாபம் காட்ட முன் வரவில்லை. வெந்த புண்ணில் கோல் இடும் கைவாகத்தான் பெரிஞர்கள். அவரவர் வலியை அவரவருக்கு. பிறரைப் பற்றிக் கவனிப்பாட்டால் இந்த உலகத்தில் எட்டி வரும்!

"தாத்தா! கிலை சவாரியைப் பார்த்துக்கிட்டு கீங்கள் மெதுவாக வாருங்கள். நாங்கள் போகிறோம்!" என்று சொல்லி மாட்டைத் தட்டி ஒட்டினான் பனக்



ரா. வீழ்நாதன்



தொட்டத்தான். அவனைத் தொடக்கீது  
மற்ற வண்டிகளும் புறப்பட்டன.

2

மருதமுத்துப் படைபாட்டி ஒரு  
கீண்ட பெருமூச்சு விட்டான். அவன்  
வாழ்க்கையே வெகு அநிசபமானது.  
அவன் தன் வாழ்க்கையில் எல்லாதையும் என்  
டான்; செட்டைதையும் என்டான். காது  
ஏர் வைத்து எல்லா முறைகளில் விவசாயம்  
செய்தவன் அவன். ஒரு காலத்தில்  
கால்களை நாட்டான்மை உடல் பார்த்து  
நிசுக்கிற்று. கன்னடத்தைக்கு ஒரு ஏடுத்  
துக் காட்டாக விளங்கியவன் அவன்.  
அந்த நாட்டினில் ஆண்டவன் அவனுக்கு  
எல்லாவிடையிலும் எல்லாம் வந்தான்.

காலத்தில் ஆகசக்கும் ஆன்மீகமும் ஒரே  
பிராணமாகப் பிரிந்தான் சன்னுரி முத்து.  
எல்லாமான இவ்வருத்த நெய்தலான  
முறைகளில் கிவெடுத்து வந்த மருதமுத்து  
தம்பறிகள் சன்னுரி முத்துவைப் பேணி  
வளர்ப்பதில் எவ்விதக் குறைபாட்டுக்கும்  
இல்லை வைக்கவில்லை. காது எழுத்துப்  
படிக்க வைத்திருக்கும், தன் பரம்பரைத்  
தொழிலான விவசாயத்திலேயே தான்  
மருதமுத்து அவனை ஈடுபடுத்தினான்.  
தந்தையோடு தனவாறுப் சென்று அல்லும்  
பசுவும் உழைத்து வயலை வளமாக்கினான்.  
ஆடுதறை சுற்று வாட்டாரத்தில் மருத  
முத்துவின் சிலந்தான் விளைச்சலுக்குப்  
பெயர் வாங்கியது.

தக்க வயதில் தன் மகனுக்குத் திரு  
மணம் செய்து வைத்தான் மருதமுத்து.  
மருமகன் தனவாறுபி எல்லாம் வைத்த வேலை,  
அந்தக் குடும்பத்தில் தனமும் தாள்வமும்  
தொழித்தன. ஆள்கதம் என்றும் சொல்  
லுக்கு அந்தமும் தெரிந்த கோளான  
வேண்டும் என்றும் மருதமுத்துவின் குடும்  
பத்தைப் பார் என்று சொல்லும்படி  
யிருந்தது.

பாப்போகின் பொருமைக் கண்டான்  
பட்டினோ, அல்லது தெய்வத்துக்கோள்  
அவர்களை அந்த ஆள்கதத்தைக் காணச்  
செய்கவில்லைபோ! சன்னுரி முத்துவருக்கு  
ஒரு நாள் சாதாரணக் காப்பீசலாக வந்த  
ஜாரம் சாவோலையாகி விட்டது. மருத  
முத்து தன் மகனுக்குச் சேய்பாத வைத்  
தியம் இல்லை. நாட்டு வைத்தியம், ஆன்மீக  
வைத்தியம் ஒன்றையுமே அவன் விட்டு  
வைக்கவில்லை. அவனுக்கு இந்த கவி  
பொருவதிலேயே ஓரளவும், எம்பிக்கை  
இடைபடாது. ஆயினும் தன் ஒரே மகனை  
எப்படியாவது காப்பாற்றியிட வேண்டும்  
என்பதற்காக அதற்கும் சம்மதித்தான்.  
பணத்தைப் பணம் என்று பாராமல்  
தன்னாசனம் சேலவிட்டான். ஆனால்  
பொருள் உயிரைப் பிடித்து வைத்துக்  
கொள்வது என்பது இந்த உலகத்தில்  
முடிந்த காரியமா? அவன் பட்ட அத்  
தனை பாடுகின்றான் பாராட்டாமல் காண்  
சன்னுரி முத்துவையும் பிறிதென் சென்று  
விட்டான். இப்படியான இவ்வருத்  
துக்கு அது ஒரு பேரிடியாகத்தான்  
முடிந்தது. மருதமுத்து மனம் ஒடித்து  
பொருள். வாழ்க்கையே அவனுக்குக்  
சேக்தது. ஆயினும் இப்போதுவின் உண்  
மை ஒரு விசேஷம் என்ற வெள்ளம்,  
எதிலும் ஒரு ஒட்டுவது உண்டாகி  
விடுகிறது; மனத்தைக் கிடைக்கச் செய்து  
மறுமலர்ச்சியை ஏற்படுத்தி விடுகிறது.



பெரும் புயலில் அடிபட்ட தஞ்சை,  
நிருச்சி மாவட்டமான் ஒரு சமயம் பாசு  
வளமாகத் திகழவில்லை! அப் பிராந்தி  
யின்னைக் கண்டனக்குக் குளிக்கியாகக்  
காட்டி அனத்துக் கொண்டிருந்ததென்றை,  
மா, பனா போன்ற சோலைகள் சேங்கித்  
வெட்டவெளியாகி விடவில்லை! புல்  
பூண்டு கூட மடித்து மக்களின் வாழ்க்கை  
யில் எம்பிக்கை வெள்ளம் பரிகாரக் கூட  
எனக்கும் அளவுக்குச் செய்துவிட விட  
வில்லை! அத்தனைக்கும் மக்கள் வாழ்வை  
வெறுத்தனர்! பெய்க் காற்றை உலாவிய  
சோழ வளநாடு மறுபடியும் சோக்க  
பூமிப்பாகித் தலைகீழ்க் கின்ற நாட்டுக்  
குப் பணி செய்வதில் ஈடுபட்டு விட  
வில்லை! எத்தனை மாபெரும் இடக்கும்  
மேலே ஒரு பிடி, ஒரு எம்பிக்கை இருப்பத  
னால்தான் இந்த உலகம் எங்கெங்கும்  
எல்லா பெற்று நிற்கிறது!

சன்னுரி முத்து சாவின் கையில் கிட்டு  
விட்ட பொழுதிலும் தந்தையின் உணர்வுத்  
தில் வெறுப்பு வேர் விடாமல் இருப்பதற்  
காக, எம்பிக்கை வெள்ளம் பரிகாரகரணி  
விட்டுத்தான் சென்றான். அவன் இரப்  
பதற்கு முன், அவன் மனை தனவாறுபி  
உண்டாகி யிருந்தான். அதன் பலனாக,  
சன்னுரி முத்துவின் சிலந்தான் சின்னத்தை  
காணு பொணிப் பாதாளத்து ஆள்கதமிட  
வேண்டும் என்பதற்காக மருதமுத்து  
தனது இடந்த மனத்தைத் தேற்றிக்  
கொண்டான்; தனவாறுபியின் உண்மை  
நேசாத வகையில் நடந்து கொள்ள  
முயல்பான். எவ்வளவு இடந்த தனவாறுபி  
தன் குலத்தை முன்னே செலுத்தவே  
வென்று மனம் உண்டாகும் வரைதான்  
உயிர் வாழத்தான். பெண் மனைப்  
பெற்றெடுத்த பத்தனம் காண பதின்  
நிலை நாடிச் சென்றவிட்டான். குலத்தை  
வளர்க்கும் குழந்தைகள் வெண்டாம்  
என்று விபரீதச் சேலம்கள் புரியும் இந்த  
காலிலே, சமூகத்துக்குக் குழந்தையின்  
அவசியத்தை எடுத்துக் காட்டி விட்டு  
அவன் மறைந்து விட்டான். எனவே,  
குடும்பப் பரிகார எகக் கொட்டாமல்  
பாதுகாக்கும் பூர்ப் பொறுப்பும் மருத  
முத்துப் படைபாட்டியின் மீதே சமர்த்தது.

ஆனால் குடும்பத்தின் கீழ் முன்போல்  
இல்லை. மன உதிர்தன் குன்றியதுதான்

காணமோ, அல்லது சேலவாசம் வந்தால்  
மனிதனை அப்படித்தான் கொண்டுபோய்  
விடுமோ! ஆம், சேலவாசம் வந்தால்  
மனிதனை அதன் பாதாளத்தில் தள்ளி  
விடும். அதேபோல் உயர்வு எல்லாம் வந்  
தால் மனிதனை உச்சானில் கிடைக்க  
கொண்டு உட்கார வைத்துவிடும். மருத  
முத்துவருக்குச் சேலவாசம் தொடங்கி  
யிருந்தது என்பதற்கு அவனுடைய  
அருமை மகனும் மருமகனும் இவ்வுலகத்  
தைப் பிரித்து சென்றதைக் காட்டிலும்  
வேறு என்ற அத்தாட்சி வேண்டும்!  
காது ஏர் பூட்டி உழைத்து நவ்வாறு  
வாழ்க்கை அவன் வண்டியோட்டிப் பிழைக்  
கும்படியானதும் அவனுடைய சேலவா  
கைத்தைத்தானே குறிக்கிறது! இத்  
தகைய சிறம தகையேனும் அவன் தன்மை  
பிக்கை இழக்காமலேதான் வாழத்தான்.

மற்ற வண்டிகளாகத்தான்வது நினம்  
ஒரு கடை எங்கேயாவது வளரி போகச்  
சேதப்பும் கிடைத்து வந்தது. ஆனால்  
மருதமுத்துவருக்கோ கிடைத்த அன்று  
கிடைத்தது. கிடைக்காத அன்று கிடைக்க  
வில்லை. இருந்தாலும் வாழ்க்கையில்  
காது வீரத்தி மனப்பான்மைமையக் கைக்  
கொள்ளவில்லை; வளரவும் விடவில்லை.

அரும்பாடுபட்டு ஆறு வருஷம் வரை  
அருமைப் பெற்றி சேனபாக்கியத்தை  
வளர்த்து விட்டான் மருதமுத்து. ஒரு  
நாள் ஜாரம் என்று படுத்த சிறுமிகுத்  
நினம் இரவு வேலைகளில் உடல் கூடத்  
தொடங்கியது. களை வெள்ளம் மார்த்தம்  
என்றும் மருத்து கொடுத்துப் பார்த்தான்.  
ஏதும் குணம் தெரியவில்லை.



"இந்த நாட்களில் குழந்தைகளுக்கு கூலியும் வருவிறதாம். ஒருவேளை கூலியாகப் பிசுக்குமோ!" என்று மீள் சந்தேகத்தைக் கெட்டு விட்டார்.

"கூலியா! குறைவாகவே கண்டறி யாத நம் நாட்டுக்கு கூலியும் வருவதாவது! புஷ்பகாமன் கல்லுறையு அளித்தால் இத்தகைய நோய்கள் எல்லாம் இருக்கும் இடம் தெரியாமல் பறக்குவீரோ!" என்று ஒய்வு வடித்து விட்டார் மருதமுத்து.

அந்த ஏழைமைய நிலையில் புஷ்பகாமன் உணவுக்கு அவன் எங்கே போவான்! மனம் உண்டாகாமல் மார்க்கம் உண்டு. இம்முதலையைய அறிந்த அவன் அல்லும் பகலும் வண்டி போட்டிப் பிழைக்கத் தயாராகி விட்டான். புஷ்பகாமன் உணவு கிடைக்கத் தொடங்கியே அவனது பேத்தியின் உடம்பும் தெர்விட்டது.

3

வீரனத்தில் சிறக்கும் மழையைக்கூடப் போருப்படுத்தாமல் கித்தனியில் ஆழ்ந்திருந்த அவனுக்குச் சிறு தூற்றலில் ஆரம் பித்துப் பெரும் தூற்றலாகி மாடுகள் களைத்துக்கூடத் தெரியவில்லை.

அன்று காலை மூன்றுமணிக்கு வண்டி யைப் பூட்டிக் கொண்டு புறப்பட்ட அவனைப் பார்த்து, "இன்று திவானி தெரி யுமா, தாத்தா!" என்றார் அவன் பேத்தி சௌபாக்கியம்.

"தெரியும், கண்ணே!"  
"என் உடம்புதான் கல்லாகத் தெரி டுச்சே! பாட்டி என்னென்னக்குறி குவிக்க லாம் என்று சொல்கிறார். எனக்குப் பட்டுப் பாவாடைகூடப் பட்டாசும் வளங்கித் தீயிவ, தாத்தா! குவிக்கவிட்டுப் புது பாவாடை எட்டிக் கொண்டு பட்டாசு வெடிக்கிறேன்!" என்றார் குழந்தை கொஞ்சகாசம்.

பட்டுப் பாவாடை வாங்க வக்கு இல்லை என்பது அவனுக்கு நன்றாகத் தெரியும். இருந்தாலும் குழந்தையின் மனத்தைக் கெடுக்கவா? கிடைக்கும் வாகடையைக் கொண்டு பட்டுத் துணி துணி விலை வாட்டித் தூல் துணிவாக வாங்கித் தருவது என்று தீர்மானித்துக் கொண்டு, "ஆகட்டும், கண்ணே!" என்றார்.

அவர் ஆசை நிறைவேற்றவில்லை. சவா ரிக்கு யாராவது அவன் வண்டியைத் தேடிச் கொண்டு வந்தால்தான், கிடைக் கும் வாகடையைக் கொண்டு அவன் துணி யும் மணியும் வாங்க!

குழந்தைகளைப் பக்கத்திலிருந்து வந்து சிட்டு வண்டியின் கீழை ஒசை அவன் ிட்டு அனைகொலியது. மழையில் ிட்டு கொண்டிருந்த மாரடைப் பார்த்த ிட்டு வண்டியை ஜீவன்வீரன் இப்படி மட்டும் கிணை வைத்து விட்டேனோ! பட்டு அல்லவாய்ப்புடன் அவற்றை நெருங்கினார். "என் கண்ணைக்கா! மழையில் கிணை வைத்து விட்டேனே என்று என்னைத் திட்டாதிர்கள். குழந்தை சௌபாக்கியத்தைச் சந்தோஷப்படுத்த வேண்டும் என்ற கித்தனியில் உங்களை மறந்து விட்டேன். என் குல கிணைக்கு அல்லவா அவன்!" என்று கண்ணில் நீர் சோர அவற்றைத் தடவிக் கொடுத்த வாரை சொன்னார்.

உணர்ச்சி எல்லாம் மீறி விட்டால் மனிதன் உயிரற்ற ஐயம் கொடுக்கவோடும் கூடப்

பேசத் தொடங்கி விடுகிறார். சேதா பிராட்டியைப் பறி கொடுத்த பரத்தாய் னான சாமன் செடி கொடிக்கையடி, மரம் மட்டைக்கையடி ஆறு மலைக்கையடி, கண்டு கதறிக்கிணை! அப்படி பிசுக்கும் பொழுது பாமரனான மருதமுத்து மாரை னுடைய பேரவையில் விப்படி என்ன! அவனுடைய கர ல்பரிசும் பட்டும் மாடுகள் மேல் சிவீர்த்து உற்சாகத்துடன் நின்று. 'கீ எப்பொழுது வேண்டுமானாலும் வண்டியைப் பூட்டு. மழை காரத்தைக் கூட வட்டியம் சேய்மாமல் நாங்கள் போய் வரத் தயார். உன் ஆசை நிறைவேற்றும் எங்களுக்குச் சந்தோஷம் தான்!' என்று சொல்லு பொலிந்தது அவன் நின்று நோர்ந்து.

அந்தச் சமயம் பிளாட்டாரத்தைத் தாண்டி வெளியே வந்தவர் ஆடுதறை பாக்கியின் மாணேஜர் ஒருவர் தான். ஆடு தறையிலேயே இருக்கும் அவர் எதற் காக வண்டி வைத்துக் கொண்டு விட்டுக்குப் போய் போகிறார்!

மருதமுத்து கம்பிக்கை இழந்து விட் டான். "இன்று நமக்குச் சவாரிப் பெடைக் காலு போலிருக்கிறது. சக வண்டிக் காரர்களுடன் புறப்பட்டுப் போயிருக்கா வாவது அவர்களுடைய புனைச்சொக்கு ஆசாசாமல் இருக்கிறுக்கலாம். சரி, மரப வரம் வண்டியையும் பார்த்து விட்டுப் புறப்படுவோம்!" என்று தீர்மானித்துக் கொண்டார். அந்த சமயம், "மருத முத்து!" என்ற குரல் வந்தது. குரல் வந்த நினைவைத் நிழம்பிப் பார்த்தான். பார்வி மாணேஜர் தான் அவனைக் கூப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தார்.

"என்ன, சாமனா!"  
"கொணேரி ராஜபுரம் வரை போக வேண்டும், வருகிறாயா!"

மாணேஜருக்கு மாணேஜர் விடு கொணேரி ராஜபுரத்தில்தான் இருக்கிறது. தன் குழந்தைகளுடன் அவருடைய மனைவி பித்தக வாகம் செய்து கொண்டிருந்த தான். அதனால் அவ்வாறாகத்தான் தீயவானி யைக் கொண்டுவர அவர் அங்கே போவதா யிருந்தார்.

"வாரேறுங்கள், எசமான்!"  
"என்ன சத்தம் கேட்கிறார்!"  
"உங்களுக்குத் தெரியாததா! கிணைப் பார்த்துக் கொடுக்கன்!" என்றார் மருத முத்து. மற்ற வண்டிக்காரர்களா யிருந்தால், வேறு வண்டியே இல்லாத அந்தச் சமயத்தில் சரிவாகக் கறக்கு விட்டுத்தான் மறு காலியம் பார்த்திருப்பார்கள்.

"ஹாறுதானே வாடிக்கை!"  
"அதுதான் சொல்லிவிட்டேனே, உங் கள் இங்கும் என்று! வண்டியைப் பூட் டுங்களை!"

"பூட்டு. மழையாக இருப்பதாலே காலு தருகிறேன். சம்மதந்தானே!" என்றார் மாணேஜர்.

மருதமுத்து பதில் பேசாமல் வண்டி யைப் பூட்டலானார். வண்டியைப் பூட்டி விட்டு மருதமுத்து வந்து கூப்பிட்டும் என்று மாணேஜரும் விட்டேனதுக்குள் சேந்துக் கொண்டிருந்த விட்டார்.

அதற்குள்ளாக மாயவரம் வண்டி வந்து நின்று. ரெயிலிலிருந்து இறங்கி அவ சரம் அவசரமாக ஒரு போலீஸ்காரர் வெளியே வந்தார். மருதமுத்துப் படை வாட்டியின் வண்டி பூட்டி நிப்பதையும்,



வேறு வண்டியே அங்கு இல்லாமல் இருப்ப பதையும் கண்டார். அவருக்குத் திக் கொண்டது. உடனே மருதமுத்துவிடம் ஓடி, "இங்குப்போக்ட் ஐயா வந்திருக் கிறது, வண்டி போகவேண்டும்!" என்றார்.

மருதமுத்துக்குச் கருக்கென்றது, போலீஸ்காரரைப் பார்த்ததும். வெண் ணெய் நிறண்டு; வரும் நேரத்தில் தாழ் உடைய வெண்குமர் போலீஸ்கார ஐயா கூப்பிடும் பொழுது முடியாத என்று எப்படிச் சொல்வான்! பார்வி மாணேஜ ருக்கு வண்டி வருவதாக ஒப்புக் கொண் டானே, அது என்ன ஆவது! இருந் தாலும் தகறிப்பத்தை வரவழைத்துக் கொண்டு, "எசமான்! பார்வி மாணேஜர் ஐயாவுக்கு ஏற்கனவே ஒப்புக் கொண்டு விட்டேனே!" என்றார்.

"சட்! ஒப்புக் கொண்டால் என்ன! தனியையா கிணைவிடுவார்கள்! வர முடி யாத என்று சொல்லி விடு. இங்குப்போக் ஐயா வரவா!" என்றார் போலீஸ்காரர்.

"ஐயுமான்.....!" தயங்கிவிட்ட மருத முத்து. கிடைக்கப் போகும் வாகடையை போய் விடுமே என்ற கவலை அவனுக்கு. போலீஸ்காரர்கள் வண்டி வைத்துக் கொண்டு போய் எப்போதாவது வாகடையை கொடுத்ததண்டா! இதுவரை கெட்டுப் பட்டாத சமசாரம் ஆயிற்றே!



"போசப்பாது. போய் இன்ஸ்பெக்டர் ஸ்பைலாக் கூட்டி வருகிறேன், இது!" —போசப் போலீஸ்களிடம் கொடுத்தது.

வெழுதது போலீஸ்கள் கரடி துறைத்த கைதராக இதைப் போலீஸ்கள் எதிர்த்து வரவேண்டி! கைதரப் பிணைத்த வண்ணம் போலீஸ்களாக இருப்பது பின்னாலேயே சொல்லும் மருதமுத்து. பாய் மானேஜர் போலீஸ்களாக இருக்கும் சம்பந்தங்களை இதுக்கே வெளியே என்னு அளவ் மனம் இல்லாத தெய்வகளை பெய்வாள் வெண்டிக்குக் கொண்டது.

மருதமுத்து பித்தொடர்பு போலீஸ்களாக வருவதைப் பார்த்த இன்ஸ்பெக்டர், "என்ன! வண்டி ரெடியா!" என்று அதிரடி மிடுக்குடன் கேட்டார்.

"வண்டியே இன்ஸ்பெக்டர். ஒரே ஒரு வண்டிதான் இருக்கிறது. அதையும் பாய் மானேஜர் வாடகைக்குப் பெரி யிருக்கிறதாம். இருக்கிறது..."

அவர் வாகனத்தை முடிப்பதற்குள் எவ்வளவு, இன்ஸ்பெக்டர் குறுக்கிட்டு, "நான் பெரிக்குக் கொண்டுபோகிறேன், மானேஜர் எங்கே இருக்கிறார்!" என்று கேட்டார். அடுத்த கணம் கைவிரித்த பிரம்பைச் சுற்றியவரே மானேஜரைத் தேடிக்கொண்டு புறப்பட்டார்.

அவர் அருகில் சென்று, "அட, நம் மானேஜர்தான்! எங்கே போகிறார் போலீஸா?" என்று அவ்வாறப் பரிவுடன் விசாரித்தார்.

"கோனேரி ராஜபுரம் வரை போகிறேன். இன்று இரவு திராவணியல்லவா! என் மானேஜர் விட்டுக்கொடுக்க..."

"போக வேண்டியதுதான், போக வேண்டியதுதான். அதுவும் நீங்கள் எனக்கு ஒரு உதவி செய்ய வேண்டுமே!" என்று பிடினை போட்டார் இன்ஸ்பெக்டர்.

"என்ன! சொல்லுங்கள்!"

"இன்றைக்கு என்னவோ வண்டியே கிடைக்கவில்லை!"

"ஆமாம். மருதமுத்து வண்டி ஒன்றுதான் இருக்கிறது. அதைத்தான் நான் பெரிக்குக் கொண்டுபோகிறேன்."

"அதனுடைய உயர்தான் நடி வந்திருக்கிறேன். எனக்கு ரொம்ப அவசரமாகக் கொஞ்சம் கஞ்சனார் வரை போகவேண்டியிருக்கிறது. வெளியே செல் ஒன்று. உடனே போகாவிட்டால் காரியம் கேட்டுவிடும். நான் கஞ்சனார் போய் இங்கிலிஷ் கொண்டு உங்களுக்கு வண்டியை அனுப்பி வைக்கிறேன்! அதற்கு முன் வேறு ஏதாவது வண்டி வந்தாலும் நீங்கள் வைத்துக் கொண்டு போய் விடுங்கள்!" என்றார் இன்ஸ்பெக்டர்.

மருதமுத்து யிஷம் தைவாயமாக மானேஜரைப் பார்த்தான். 'சம்பந்திக்காதீர்கள்' என்று சொல்வது போலிருந்தது அவர் பார்த்த அந்தப் பார்வை.

"இப்பொழுது மணி ஏழாகி விட்டது. இங்கிருந்து நீங்கள் கஞ்சனார் போய் அங்கிருந்து நிரப்பி வண்டியை அனுப்புவதற்குள் நாயகியாடி விடுமே, சார்!" என்றார் மானேஜர். அவரால் தைவாயமாக மறுக்கவும் முடியவில்லை; சம்பந்திக்கவும் முடியவில்லை.

"என்ன சார், இப்படிச் சொல்வதில் என்ன! அவசர ரெனா இங்கிலேஷுக்கு உங்களுக்குச் சிரமம் தருவோ! எப்படி, ஏன் திராவணிக்கு நீங்கள் வரவில்லை!"

போய்ச் சென்ற விடவாம். கொஞ்சம் தாமதமாகப் போகவேண்டி, சிந்திக்கும். அவ்வளவு தானே! ஒரு ஆபத்து சம்பந்திக்கு உதவுவதுதானே சார், மனிதத் தன்மை!" — வெகு சாதாரணமாக மட்டுமிருந்த இன்ஸ்பெக்டர்.

"சரி, நீங்கள் போய் உடனே அனுப்பி வைப்பீர்கள்—மருதமுத்து! நீ ஸ்பைலாக் கொண்டு போய் விட்டு விட்டுச் சீக்கிரமாக வா. நான் உங்களைக் காத்திருக்கிறேன். வேறு வண்டி வந்தாலும் போகவில்லை!" என்றார் மானேஜர்.

கைக்கு எட்டிய கை வாய்க்கு எட்டாத தாக ஆகிவிட்டபோது மானேஜர் ஏதோ ஆறதல் சொல்லும் மூறறயில் சொல்லி யிருக்கிறேன் தவிர, வேறு வண்டி கொடுத்து விட்டால், வைத்துக் கொண்டு போகாமல் அவனுக்காகக் காத்துக் கொண்டிருக்கப் போகிறார்! தன் தனித்தனியை கொண்டு கொண்டு மருதமுத்து வண்டியைக் கொண்டு. மருதமுத்துவின் சொல்வதில் கண்ட மருதமுத்து சொல்லும் விட்டன. இன்ஸ்பெக்டரை ஏன் போலீஸ்களாகவும் ஏதற்கொண்டு மூறிய அவை சொல்லிய மருதமுத்து. மருதமுத்து இன்ஸ்பெக்டருக்குப் பாய் அட்டி ஒட்டியே, அடிமேல் அடி எடுத்து வைத்து அவை அரைத்தாடிச் சென்றன.

மிருதவகை மிருதவகை என்று சொல் கிறேனே! அவற்றுக்கு இருக்கும் அறிவு மனிதனுக்குக் கூடச் சில சமயங்களில் இருப்பதில்லை!"

ஸ்ரீராமர் வணவாசம் சென்றபொழுது அவரைத் தேரிக் ஏற்றிக் காட்டுக்குக் கொண்டு விடும் போத்ப்பு சமீபத்தார்க் மேல் கமந்தது. வேண்டி வேறுபுட்பு ஒரு புறம் மனக்கமை அழிந்த அவர் பதர் ஒட்டிச் சென்றார். அவர் மனக்கமைய சந்தை உணர்ந்த குமரிமகள் கரடித் து எங்கையத் தாண்டி மருதமுத்து. அவை அறிவுக் குறைவினாலா அப்படிச் செய்தன! எமமானின் மனச் சமையலை அவை அறிந்து கொண்டதல்லவா காரணம்!

அதே போலத்தான் மருதமுத்துவின் மாடுகளும் மனத்தாங்கலுடன் நடந்தன. அவற்றின் எமமானை அவன் மட்டும் அட்டி ஒட்டாமல் இருந்தால், இன்ஸ்பெக்டருக்கு வெட்டி. வேண்டுமே முடிபாது என்று அவை சத்திப்பாக்கிரஹிம கூடச் செய்திருக்கும்.

கோடலிவிட தகையாக்கக் கொட்டும் மழையில் எட்டரை மணி கமருக்கு அவை இன்ஸ்பெக்டரைக் கொண்டு போய்க் கஞ்சனார்க்கு இங்கிலிஷ்.

வண்டியிலிருந்து இறங்கிய இன்ஸ்பெக்டர் மருதமுத்துக்குக் கிடைக்க அளிக்காமல் தம் அருவகளைக் கைவிட்டுக் கொண்டு சென்று விட்டார்.

மருதமுத்துக்கு அவர் விட்டுக் கூட கிடைப்பது என்பது குதிரைக் கொம்பு என்பது தெரிந்த விஷயம்தான். இருந்தாலும் கிடைப்பதற்குக் கொள்ளாமல் புறப்பட்டால் கோபத்துக் கொள்வாரே என்று காத்திருந்தான். ஐந்து கிமிஷத்துக்கு மேலாகியும் உர்ப்பே சென்றவல் வெளியே வரக் காணும். தற்செயலாக வெளியேவந்த போலீஸ்களிடம் சொல்லி விட்டுப் புறப்பட்டார் மருதமுத்து.

அவர் தேரு மூன்று மிடுப்பி யிருக்கமாட்டான். போலீஸ்களாக் மூக்க வாய்க் ஒடி

வந்தார். அதைக் கண்ட மருதமுத்துக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது. அதற்கேற்றப்போல், "இன்ஸ்பெக்டர் ஸ்பைலாக் கொண்டு கொப்பிட்டு வரக்கொண்டிருக்கிறார்!" என்ற வெகுதூண்டையும் தூக்கிப் போட்டார் போலீஸ்களாக. "இன்று இரவு முழுவதும் இங்கேயே கிடக்க வேண்டியது தான்!" என்று தீர்மானித்து விட்டான் மருதமுத்து. உர்ப்பில் தலைக்கொடுத்து விட்டபின் உலக்கைக்குப் பாய்தால் கூட்டி வருமா?

நிழம்பி வந்த மருதமுத்துவைப் பார்த்த இன்ஸ்பெக்டர், "ஏன் அப்பா வண்டி! சொல்லிக் கொள்ளாமல் புறப்பட்டு விட்டாயே!" என்றார் எகத்தாறமாக.

"இங்கிலிஷ்!" என்று கையைப் பிணைத்தான் மருதமுத்து. என்ன சொல்வது என்றே தோன்ற விட்டது அவனுக்கு.

"இந்தா, வண்டிச் சத்தம்!" என்று சொல்லி மருதமுத்துவின் கையில் மூன்று ரூபாயை வைத்தார் இன்ஸ்பெக்டர். மருதமுத்துக்குத் தன் கண்ணாலே நம்ப முடியவில்லை.

"எதற்குக் கொடு!" என்று இங்குத் தான் மருதமுத்து.

"எதற்கு! உன் வண்டியில் ஏறிவந்த தற்கு வாடகைக்காக. போலீஸ்களின் கண்ணம் பணம் கொடுக்காமல் வண்டியில் வந்து பிழைத்ததன்மேல் செய்பவர்களைக் இருப்பார்களே என்று எண்ணிடுவோ! அதேமாதிரி அந்தக்காவம். இன்றைக்கோ திராவணி, உனக்கு எத்தனை செலவோ! உன்னை வெறுக்கையோ அனுப்புவோ! போலீஸ்களே! எடுத்துக் கொள்!" என்றார் இன்ஸ்பெக்டர்.

"நீங்கள் கண்ணம் இருக்கணும்!" என்று மனவார வாழ்த்தினான் மருதமுத்து. அவனுக்கு அதற்கு மேல் என்ன சொல்வது என்றே புரியவில்லை. மகிழ்ச்சி புரையோட விட்டபிறகுக் கொண்டு வண்டி வண்டி வந்தார். அவனுடைய அந்த மகிழ்ச்சி வண்டி மாடுகளுக்கு எப்படித் தான் தெரிந்ததோ! அவன் ஏறி உட்கார்ந்தான் ஏற்றியும் கைவெளக்க ஆடுதறையை கொண்டுப் பந்தந்தன. ஆடுதறையின் கைவெளக்க இருக்கும் பாய் மானேஜரைத் திராவணிக் கொண்டு சென்றார் ராஜபுரத்திலே கொண்டு விட்டு, மருதமுத்துவையும் சேர்ப்பாக்கிவித்திடம் கொண்டு சென்றுத் திராவணியைக் கைவெளக்கக் கொண்டு காட்டிச் செல்லவேண்டும் என்பது அவற்றின் ஆத்மீரமாக இருக்க வேண்டும். இல்லாவிட்டால் எத்தனாக அவை அவ்வளவு அவசரப்பட்டுப் போகின்றன!

அத்தேயத்தப்போல், அத்தனை நேரமும் குழாமி் கொப்பித்துக் கொண்டிருந்த வானமும் வெளி வாய்க் விட்டது. சேர்ப்பாக்கிவித்தின் ஆசையைப் பூர்த்தி செய்து இப்படித் திராவணி கொண்டுபோகும் பாய்மில் கமருக்குக் கிடைத்து விட்டபோன்ற மகிழ்ச்சியில் மருதமுத்துவின் மன வானமும் வெளிவாய்க் விட்டது. 'கிடைத்த மனத்துடன் இப்புவையதற்குத் தானே இத்தனையாக நானும் மிழைப்பும் எப்போதுக்குக்கொண்டே!' என்ற நீண்ட மருதமுத்து மனம் பூரித்துப் போனது. இவ் வாய்க் கிடைக்கக் கொண்டு விட்டே என்பது போல் வண்டி மாடுகளும் மிகுந்த மிதப்புடன் நடந்தன.





நாற்காலி  
மெத்தை



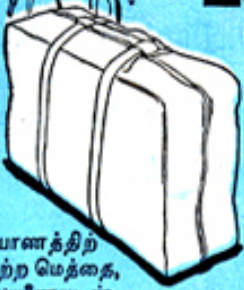
இருபுறமும் உபயோகிக்கக்கூடிய  
வட்டமான சால்வதற்குரிய  
மெத்தை



மடிக்கக்கூடிய  
கார் மெத்தை

## மகிழ்ச்சியூட்டும் பரிசு

எந்த சந்தர்ப்பத்திலும்  
நிச்சயமாக மகிழ்ச்சியூட்டக்கூடிய  
பரிசு டன்லபில்லோ. நயமான  
விலையுள்ள இந்த ஒவ்வொரு  
தயாரிப்பும் நீடித்த சுகத்  
திற்கு உறுதியளிப்பதாகும்.



பிரயாணத்திற்  
கேற்ற மெத்தை,  
தலையணையுடன்  
கூடிய கைப்பெட்டி.

## டன்லபில்லோ

லேடெக்ஸ் நுரை தயாரிப்பு  
கனூள் முதன்மையானது-  
மிக நேர்த்தியானது.



உறையுடன்  
கூடிய தலையணை.



# SOUTH INDIAN SUPPLIERS

296, LINGHI CHETTY STREET, MADRAS-1 - Grams: "GOLDRAYS"



CONTRACTORS FOR  
BUILDING CONSTRUCTION AND CLEARING

STOCKISTS FOR

Messrs COATES OF INDIA LTD. - Printing Inks

DISTRIBUTORS FOR

Messrs JAMES LORD & SONS LTD. - Confectionery

We convey our hearty greetings and sincere good wishes to all our Customers for a

## HAPPY DEEPAVALI

### கவான்மெண்டு சிராமிக் பாக்டரி

#### கூ டூர்

ஆந்திர சர்க்காரின் தொழில், வாணிப இலாகாவின் ஓர் பகுதி



இந்த பாக்டரி கீழ்க்கண்ட சாமான்களை உற்பத்தி செய்து விநியோகிக்கிறது

**பீங்கான் சாமான்கள்**

நேர்த்தியான உ ஸெட்டுகள்  
தட்டுகள், கிண்ணங்கள்  
முதலியவைகள்

**ஸானிடரி சாமான்கள்**

கிறல் விழாதது. வெண்மையும்,  
பளபளப்பும் கொண்டது



விலை, மற்றும் விவரங்களுக்கு எழுதவும்

சிராமிக் எக்ஸ்பர்ட், கவான்மெண்ட் சிராமிக் பாக்டரி, கூடூர்



# அமரநிலை

அகிலன்

வேட்டை நாய்களால்

தூக்கப்படும் குழி மூலிகை இருதயம், போல் என் இதயம் அடித்துக்கொண்டது.

காலம் அவ்வாறுதான்! தூக்கப்பட்டேன், போனில்களாகனாக. என்னைப் பிடித்து விட்டால் எத்தனை வருஷம் உன்னை தள்ளுவார்களோ! பத்தே, ஆயுள் தண்டனையோ, அல்லது தூக்குக் கயிறோ! இத்தனையும் நான் சேம்பாத குற்றத்துக்கு!

1942-ல் நடந்த கதை இது:-

எவனோ எங்கோ ஒரு அதிகாரியைத் தீர்த்துக் கட்டி விட்டான். அதற்காக என்னைப் போய்த் தேடிச் சென்றிருக்கிறான். போதுக் கூட்டத்தின் தொடக்கத்தில் நான் பாரதி பாட்டுப்பாடுவதோடு சரி. கொஞ்சம் இடம் கிடைத்தால் நான்கில் நரம்பிவந்தி விஷம் போட்டுத் தீட்டுவான். என்னுடைய தேசத் தோன்ற அவ்வாறுதான்.

என்னைப் போய் இந்தப் போனில்களாகனாக வீரனாகவும், தீரனாகவும், தியாகியாகவும் ஆகிய பார்த்தேன். வாய்ப்பே நமக்குத் தவிர என்னிடம் வஞ்சகமில்லை.

இதை என்னிடம் உனது கண்டு பிடித்துக் கூறியவர் என்னுடைய உயிரின் சொந்தக்காரர் தேவன். என்னைத் தேடிப் பிடிப்பதற்கு உத்தரவிட்டாரோ, அந்த அதிகாரியின் செல்வக் குமாரி அவள். என்னைக் கைது செய்து வைத்திருந்தான் அவன் உன்னைக் கிறையிலே.

கண்ணாடும் கம்பியுமாய் அவன் என் விடம் இந்த ரகசியத்தைக் கூற்றான். சொன்னால் உத்தரவையின் கீழின்பில் ஒர் தோஷியின் மறைவில், சிலைப் பூத்த மூல்களில் அவன் இதை என்னிடம் வெளிவிட்டான். அடுத்த ஒரு மணி நேரத்துக் கெல்லாம் நான் சொன்னவை விட்டே கம்பி கீட்டினேன்.

இப்போது தலைமறைவில் வாசம். காடு, மலை, கிராமம், கடரம், வெயில், மழை,

இருவு, பசல் எல்லாம் எனக்கு ஒன்றுதான். என்னுடைய ஒரே நோக்கம் இப்போது என் உயிர் ஒன்றுதான்!

இந்த உயிர் அவளுக்குச் சொந்தம். இதைக் காப்பாற்றி அவனிடம் பத்திரமாகக் கொடுக்க வேண்டும்.

இல்லாவிட்டால் நான் கிறை சென்று தியாகியாவோ, தூக்குமேடை சென்று வீரனாவோ மாறி விடுபேன். வெளியில் வந்தால் மலர் மாலை; வரையிட்டால் புகழ் மாலை. உறவுக்களமில் கிடைக்கும் பவன்!

இத்தனை பெருமைகளும் விடாமல் அவன் என்னைக் கொழையாக்கி விட்டான். உயிருக்கு அஞ்சி ஒடச் செய்து விட்டான். ஒரு பெண்ணிடம் மனத்தைக் கொடுப்பது கோழைத்தனம், முட்டாள் தனம், அடிமைத்தனம் என்பதைத் தெரிந்த பிறகும் என்னால் அதைத் தடுத்திருக்க முடியவில்லை. அந்த ஆசையில் கவர்க்கமல்லவோ இருக்கிறது!

என்னிடமுள்ள அவன் உயிருக்காக நான் காணக்கொரு ஊராய், வேளைக் கொரு இடமாய் என் உடலைக் கைத்து கொண்டு-என், ஓர் தீர்த்துக் கொண்டு- தீர்த்தேன்.

இப்போது நான் இருப்பது ஒர் மலையின் அடிவயிற்றில். பெரு வயிற்றுக்காரன் பட்டினி கிடக்கும்போது வயிற்றில் மடிப்பு விழுந்திருக்கும்போது, அது போன்ற ஒர் மடிப்பில், ஒர் பிளவில் நான் படுத்திக் கிடக்கிறேன். அங்கே போன பிறகுதான் ஒர் அற்புதமான புது உலகம் நான் காண முடிந்தது.

ஆம்; புத்தம் புதிய உலகம்! அந்தப் பிளவுக்குள் வழி வழப்பாண பஞ்சுனை ஒன்றையாவோ கல்லில் செதுக்கி இருக்கிறார்கள். தலை சாய்ந்துக் கொள்ளத்

தின்னுகள்! பஞ்சுனைவே தோன்றும் கருங்கற்கள். நான் மெய்ம் மறந்து அந்த தின்னியில் சாய்க்கிறேன். மறு பாதி காலியாகக் கிடக்கிறது. நான் கண்ட பெரு மூச்சு விட்டேன். எனக்குத் தேவையில்லை வந்து விட்டது.

கிறை விரித்து, விரித்து, விரித்து என் உடலாகக் கூட்டையே உடைத்துக்கொண்டு தெறிவிடும் போலிருக்கிறது. வழமையான அந்தக் கருங்கல் தின்னியிலேயே ஒன்றி ஒன்றித் தன்னை மோதி உடைத்துக் கொண்டால் என்ன! காதல் கனிக் குழியும் இந்தக் கடைசிக் கனத்திலே இத்தன்மை பிரிவுத் துன்பமா?

மன மயக்கம் இல்லை இது; உண்மை யிலும் உண்மை.

கல்லால் சமைத்த அந்த மிருதுவான மண் மெத்தையில் எத்தனையோ சின்னஞ் சிறு சித்திரங்கள் உயிர் பெற்றுத் துடித்தன. ஒன்றில்கூட அழுவின் ஆரம்பத்தைக் காணோம். நான் வருவதற்கு அரை விசைக்கு முன்புதான் யாரோ இருவர் அழிந்திருந்தனர் போலிருக்க வேண்டும். காதலில் கைது வரும் நறுமணம் அந்தப் படுக்கையினுடையதுதான்! அல்லது பக்கத்துச் செடிக்கின் குறுங்குழி மலர்களுடையதா!

தேவனின் கைலாசக் கதிப்பு என்னை வாட்டியது.

இதே புதித தூக்க ஒருவர் மரக்கிளைக்குத் தாவினான். அங்கே கிளையில் காடப் பாய்வு படமெடுத்துச் சீர்த்தும். இதே புதித; மேலே பாய்வு. அந்தரத்தில் தொங்கும் அவன்; மரத்தின் உயரே நென் கூட்டியிருந்து தெதும் ஒரு துளித் தேனுக் காக விரிந்து கொடுத்து நான்கை கீட்டினும்! என் கதை அப்படித்தான்.



நாதுபுறமும் பயம்; வேட்டை நாய்  
கூர். நடுவில் ஆசை; தவிப்பு.

மேலே பாறை கவிழ்ந்து கொண்டிருந்த  
தால் உள்புற ஒளி புகவில்லை. ஒரே குழி  
மிகுப்து. பகலா இரவா என்பது கூடச்  
சந்தேகம். மலைச் சரிவை ஒட்டி நிற்கிற  
பேழை ஆழ்கடல் ஆர்ப்பரித்தது.

மலைக்கும் மேலே வானம்; கீழே கடல்;  
மத்தியில் காள்.

கற்று முற்றும் பார்த்தேன். நிற்கவில்  
டேன். எனக்கு கேள்வியில் உடைந்த  
பாறைகளின் வழியே இரண்டு உருவங்  
கள் எதிரும் புதிரும் உட்காந்திருந்  
தன! ஒன்று ஆண்; மற்றொன்று பெண்.  
கடலைப் பார்த்துக் கொண்டே மண்டியிட்டு  
உட்காந்திருந்தான் அவன். அவளை  
வைத்த விழி வாங்காமல் பார்த்துக்  
கொண்டு உட்காந்திருந்தான் அவள்.



ஐன சந்தடிபற்ற, மனிதரின் மூக்கக்  
காற்றுப் படாத, தனிமையிலும் தனிமை  
யான அந்த இடம் எனக்குத்தான் சொந்த  
மென்று நினைத்தேன். எனக்கு முன்பே  
அதைச் சொந்தமாக்கிக் கொண்டார்கள்  
அவர்கள். எனக்கு அங்கு இருப்புக்  
கொள்ள வில்லை; இதைவிட்டு அப்பால்  
வெளியில் போகவும் பயம்.

கலை பயம் இது! மனிதனை இந்தப்  
பக்கமும் போக விடுவதில்லை; அந்தப்  
பக்கமும் போக விடுவதில்லை. நாள் கட்  
டுப்பட்டுக் கிடத்தேன். அந்தப் படுக்கை  
யில் சாய்க்கு படுத்தேன். என் மூக்க  
வெளியிருவதுகூட அவர்கள் காற்றில்  
சிறிதும் கிழங்கடாது.

பயம், பயம், பயம், ஒரே பயம்! ஆசை,  
ஆசை, ஆசை, ஒரே ஆசை!  
இதற்கிடையில் அவர்கள் ரகசியப்  
பேச்சு என் செவிசெளல் மெல்ல கிழங்குது.  
நான் உற்றுக் கேட்டேன்.

"இளவரசி!"

"சிற்பியாரே! என்னைப் பெயர் சொல்லி  
அழைக்க மாட்டீர்கள்?"

"உத்தரவு, இளவரசி! இங்கே மேலே!  
உனக்கு கீழ்மூலைய முத்த சந்திப்பு நீனை  
கிழங்குத்தா!"

"கலை கேள்வி இது! எதைத்தான்  
நான் மறந்தேன்! மறப்பேன்!"

எனக்குத் தலை சுற்றியது. இது என்ன  
கனவா! இளவரசியும் இந்தக் காலத்தில்  
இங்கே; சிற்பிகளும் செத்து விட்டார்கள்.  
ஆனாலும் குரல்கள் ஒலித்தன.

"சிற்பியாரே! என் தந்தை தங்களைச்  
செல்வாக்கு அழைத்ததையும், அப்போது  
நீங்கள் என்னைப் பார்த்த பார்வையையும்  
என்ன வென்பது! செல்வாக்கும் எந்தக்  
காலத்திலும் தன் செல்வாக்கைப் போலவே அப்  
படித்தான் பார்ப்பது வழக்கமா!"

யில் வளர்த்து கொண்டிருந்தான். அதை  
நீ என்னிடமிருந்து வேண்டுமென்றே  
மறைத்தான். ஆனால் மறைத்ததெல்லாம்  
என்ன ஆயிற்று! மறைக்க முடியாத  
ஒன்றை மறைக்கவே முடியாது மெலவா!"

"கித்திரத்த நாள் முடித்து உங்க  
னிடம் கொடுத்தபோது, உங்கள் உரு  
வத்தையே நீங்கள் அங்கு கண்டபோது,  
என் அப்படிப் பதறிப் போனீர்கள்!"

"உன்னைத் தெரிந்து கொண்டேன்,  
மேலவா! கல்வா! செல்வாக்கு வடிப்பவன் சில  
சமயம் கல்லுக்குள்ளே தன் கெஞ்சை  
வைத்து விடுவதும் உண்டு. தூசியைவா  
ஒவியம் வரைபவன் சில சமயம் அந்த ஒவி  
யத்துக்குத் தன் உயிரை வழங்கி விடுவதும்  
உண்டு. நீ வளர்த்த என் உருவத்தில்  
கீழே ஒலித்து கொண்டிருந்தான். மேலவா!  
நான் உன்னைக் கண்டு கொண்டேன்.

நான் கண்டேன்; என்னை நீ  
எமாற்றி இருக்க முடியாது."

"உங்களுடைய அந்தக்  
கண்ணீர்!"

"உன் கண்ணீரிலிருந்து பிறந்  
தது. நீ எழுதி முடித்த கித்திர  
த்தை என்னிடம் கொடுத்தும்  
போது உன்மேல் காய்கள் என்  
அப்படி கண்டன! 'தங்கள்  
கண்ணீரைத் துடைக்கும் பார்  
வியம் இந்த ஏழைச் சிற்பிக்குக்  
கிடைக்குமா, இளவரசி!'   
என்று நான் தடுமாற்றப்போது,  
'கெடுக்கக் கெடுப்பிருந்தால்  
செய்யுங்கள்!' என்று என்  
பதிலளித்தான்! பிறகு என்  
என்னுடைய காய்களைப் பற்  
றிக் கொண்டு கண்ணீரால்  
மூடினேன்!"

"கண்ணீரைத் துடைத்த  
மறுமையே அந்தக் கரத்தைக்  
மூடிச் கொள்ள முடியும்  
என்று தானே நினைத்தீர்! சிற்பி  
யாரே! நீ என்னைத் தெரிந்து  
கொண்டீயே இங்கே."

"தெரிந்து கொள்ளவும்  
இங்கே; தெரிந்து கொள்ள  
வீதும்பவும் இங்கே. உன்  
தந்தையை எனக்குத் தெரியும்.  
உன்னை மனக்க இருக்க அந்த  
இளவரசியையும் தெரியும். நீ  
பிறமனைத்துக்குப் பிறகு உன்

கனவானே செல்லும், உன்னைப்  
பார்க்க முடியாதென்றுதானே தமது  
அரண்மனைக்கு உன் தந்தை செல்வ  
வாக்கச் செய்தார்! இந்தநேர பாசமுள்ள  
தந்தைக்கு முன், ஆசையுள்ள இளவரச  
னுக்கு முன், நான் எதை எப்படித்  
தெரிந்து கொண்டேன், மேலவா!"

"பெண் மனம் மட்டும் தெரியவில்லை;  
அறிவும் பிள்ளை தெரியவில்லை!"

"மேலவா! ஒரே சமயத்தில் நான்  
இரண்டு செல்வ வடித்தேன். ஒன்றை  
அரண்மனையிலும், மற்றொன்றை இந்த  
மலைக் குகையிலும் வடித்தேன். ஒன்று  
உன் தந்தைக்கு; மற்றொன்று எனக்கு!"

"காலத்தே! உங்களுக்குக் கெடுக்க  
தால் போதும்; கெஞ்ச வேண்டாம்.  
உருவம் இருந்தால் போதும்; உன்னம்  
வெண்டாம். அப்படித்தானே!"

"உன் தந்தையின் பாசத்துக்கு எதிராக,  
அந்த இளவரசனின் ஆசைக் கெதிராக,

"எப்படிப் பார்த்தேனென்று எனக்குத்  
தெரியவில்லை. ஆனால் அது என்னுடைய  
முதல் சந்திப்பு இங்கேயே இங்கே. காலம்  
காலமாய்ப் பிரிந்த என் இன்னுயிரை,  
காலங்காலமாய்ப் தேடித் தீர்த்த என்  
கற்பனையை நான் மீண்டும் கண்டு கொண்  
டேன். கண் இமைத்தால் உன்னுடைய  
எழில் உருவம் எங்கே மறைந்து விடுமோ  
என்ற பயம்!"

"நீங்கள் அந்த முதல் பார்வையிலே  
என் உயிரைக் குடித்து விட்டீர்கள்."

"அது உன் உயிரல்ல; என்னுடையது."

எனக்கும் புலங்கித்தது. என்னுடைய  
தேவடியும் இதைப்போதான் கூறினது. என்  
உயிர் அல்லுடையதாம்! இங்கு இதை  
அவன் சொல்லிடுவான்:

"மேலவா! உன்னை எழிலில் உட்கா  
வைத்து உன் ஓயிற்றுருவக் கெடில்  
வடித்தபோது, நீ எதைப்போ நினைச்சேலை







அன்று வலந்த பஞ்சமி. கசரம் முழுவதும் ஒரே கோலாணம். அது மத் கவிச் தலைவரான ஹக்ஸிபர் அரண்மனை அழகாக அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தது. ஹக்ஸிப் யாதவரால் என்ற அக்த மஹாராஷ்டிர வீரன் "ஜோஷி" பண்டுகை கொண்டாடும் பொருட்டுத் தன் கீழ்க்கள்ள அபிசாரிணையும் அழைத்திருந்தான். மாலோஜி பர்ஸாவே என்ற வீரனும் அவர்களுள் ஒருவர். அவன் தன் மகன் ஷாஜியையும் அழைத்து வந்திருந்தான். இம்மாதிரி கூடப்பெறும் விருந்துகளுக்கும் கொண்டாட்டங்களுக்கும் குழந்தைகளும் வருவதுண்டு.

ஷாஜிக்கு வயது பதினாறு. அங்கு வந்திருந்த குழந்தைகளுள் அவனை வயதில் மூத்தவர். ஆகவே, அந்தக் குழந்தை அவன் உட்பட்டதில் அவனை தலைவர். ஹக்ஸிப் யாதவராவின் மகன் ஜீரா, சாதையைப் போல் உடைபடுத்தி வந்து கொண்டிருந்தான். குழந்தைகள் செவிலியரும் அவர்க்குக் குழந்தை கொண்டான்.

அடுத்திருந்த மோடயிலை அவர்கள் ஓடி விளையாடத் தொடங்கினர். இந்த விளையாட்டு முடிந்ததும் மோடயிலை குழந்தை உட்கார்க்குத் தம்மளும் கதைகள் போத் தொடங்கினர். அவன் மிகவும் உற்சாகத்துடன் எதையோ விவரித்துக் கொண்டிருந்தான். ஆச்சரியத்தினால் மலர்ந்த கண்ணாடிகள் அவன் அருகே

ஹக்ஸிப் யாதவரால் அவர்கள் என் புதல்வன் மாப்பிள்ளையப் வந்திருந்தான். இத்தருகில்கள் எல்லாம் சாட்சி" என்று சொல்லி விட்டு உட்கார்க்கதான்.

ஹக்ஸிப் இதை ஒரு பொருட்டாய் எண்ணவில்லை. மாலோஜி எழுந்ததும், அவன் பேசிய விதமும் ஏதோ வேடிக்கை செய்யுமுன்னென்ற நினைக்கச் செய்தன. ஆகவே எவ்வளவு நகைத்த பொழுது தானும் நகைத்தான்.

அரண்மனையில் விருந்து. எவ்வளவு வந்து குழுவை விட்டனர். ஜீராவின் குழந்தை உள்மறும் கண்களும் தன் தோழன் வந்திருக்கிறாருவென்று காற்புறமும் துருவித் தேடின. "என்ன! மாலோஜி இன்னும் வரவில்லையா!" என்றான் ஹக்ஸிப்.

என் வரவில்லை என்று தெரிந்து வர ஓடினான் ஒருவர். "காரணமென்ன வராமலிருக்க மாட்டான். வரவில்லை என்றால் அரசனை அவமதித்த குற்றமல்லவா!" என்றான் இன்னொருவர். மாலோஜியின் வருகைக்காகக் காத்துக் கொண்டிருந்தது விருந்தினர் கூட்டம்.

ஆயிற்று; நெடு பேரமாயிற்று. அவன் வரவில்லை. ஆனால் செய்தி மட்டும் வந்தது. விஷயம் வெகுண்டதும்கூட. "இராஜப் பிரதிபிதி ஹக்ஸிப் யாதவரால் தன் மகனை

பெரும் புதலயல் ஒன்று கெட்டது அதன் பயனாக அதுமத் கவிச் கவிதாநிடம் தன் தந்தையைப் போன்ற ஒரு பெரிய பதவிக்கு வந்து விட்டான் என்பதையும் யாராவது வந்து சொல்லுவார்கள். இவர்களைப் பற்றிய செய்திகளைக் கேட்கும் பொழுதெல்லாம் அவளை அறியாமலேயே அவன் மனம் அழிய நிறுவன் ஷாஜியை நினைக்கும். அவன் இப்பொழுது எப்படி இருப்பான்! எத்தகைய பேரமழு வாய்ந்த வீரனுக்குப்பால் என்பதை நினைக்கும்தோறும் அவன் இதழ்க் கடையிலே இனகை அரும்பும். இவ்வ நினைவுகளிலே அவன் மூடம் மலரும்.

பிங்குனி மாதம், வலந்த காலம். வலந்த விழாக் கொண்டாடும் பொருட்டு ஷரே முனிசுந்திரிக்கு. அந்தச் சமயத்திலே நிடொன்று செய்து கொண்டிருந்தான் ஒருவர். அவன் கொண்டிருந்த செய்தி அவனை மட்டுமல்ல, ஷாஜியை நிறுக்கிவிட்ட செய்தது. மாலோஜி, ஷுபாலன் என்பவனைத் துணை கொண்டு ஹக்ஸிபை எதிர்க்கப் போகிறான் என்ற செய்திதான் அது. ஹக்ஸிப் நடுங்கினான்.

"பரதேப் பவல், நமக்குச் சமையதாய் வந்ததோடு நிலாமல் கம்மையே எதிர்க்கவும் துணிந்து விட்டானே! சேனைகளையும் ஏராளமாய்ப் போட்டுச் செட்டானோம்! இவனுடன் சண்டையிடுவதைவிட கவிதாநிடம் முறைமையிடுதே நல்லது" என்று நினைத்தான்.

அமைத்த கவிச் கவிதாந் புத்தி வன்மை மிகுந்தவர். பிரித்து ஆளும் தந்திரத்தில் பிரிட்டிஷ் அரசியல் வாதிகள் கூட அவனிடம் பிச்சை வாங்க வேண்டும். இத்தகைய அநியதோகு வாய்ப்பை விட்டு விடுவானா! மிகுந்த மூர் யோசனைபுடன் இருவரையும் அழைத்து உடன்படிக்கை போலித்து ஜீராவை ஷாஜிக்கு மனம் முடிக்கும்படி ஏற்பாடும் செய்து விட்டான். வேறு வாய்ப்பற்ற ஹக்ஸிப் அதற்கு ஒப்புக் கொள்ளும்படி நேர்ந்தது. ஷாஜிக்கும் ஜீராவிற்கும் நிகுமணம் நடந்தேறி யது. ஆனால் ஹக்ஸிபின் மனம் மட்டும் குழந்தை கொண்கருந்தது.

செய்வக் குழந்தை ஜீரா தன் கணவனைக் குறித்துப் பெருமையாய்ப் பேசும் பொழுதெல்லாம் ஹக்ஸிபின் நெஞ்சிலே கனல் மூண்டு எழும். மூடம் வெங்குந்த, தந்தையின் இந்த மன நிலையைக் கண்டு மனத்துள் சிந்தித்துக் கொண்டான் அவன்.

பெருவதந்தரையே பெரும் செயலுமாவே அவனைக் கருதினான் ஷாஜி. கண்ணின் குருமணி போல் காத்தான். வாழ்க்கை இன்ப மயமாகத்தான் இருந்தது. ஆனால் ஜீராவின் மனம் இத்தகைய இன்ப வாழ்விலும் மட்டுமே நிறுப்பி அடையவில்லை. அவன் மற்ற சாமானியப் பெண்களைப் போல வேறும் இன்பமயமான வாழ்வை மட்டும் விரும்பினான்! இல்லை. நாட்டின் செயல்க் செயல், தன் கணவன் தான் நினைத்தது போல் மிகச் சிறந்த வீரன் அன்று; ஈட்டியத்தின் பொருட்டு உயிரையே பணயம் வைக்கக் கூடிய மன உறுதி உடையவன்மில்லை என்பது அவனுக்கு விளங்கி விட்டன. ஏன்!

ஷாஜி, ஷாஜிதான் பாதாஷாவின் கீழ் ஒரு தளபத்தினாக இருக்க உடன்பட்டு விட்டான். இந்தச் செய்தி அவனுக்கு தெரி

## சூந்தையம் மகனும்



\* குகப்ரியை \*

அமர்ந்து நின்ற வாயுடன் அவன் சொல்வதைப் பேசும் மகனும் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான் ஜீரா. இந்தக் காட்சி அங்கிருந்த முதிய மகிழ்ச்சி

தேவாஜிராவின் கண்ணைக் கவந்தது. தற்செயலாய் இவர்களைக் கண்ட ஹக்ஸிபின் கண்களும் அதைக் கட்டி செல்வாய் அப்பேயை நின்றது. தேவாஜிராவின் முகத்திலே இழைமையாக அரும்பிற்று. "கலைப் பொருத்தம் தான்" என்ற சொற்கள் அவர் வாயினின்றும் எழுந்தன.

இந்த வார்த்தைகள் ஹக்ஸிபின் செவி களிலும் விழ்ந்தன. அவன் அவரை ஏறிட்டுப் பார்த்தான். அவ்வளவோடு நின்றுக்கொண்ட. உற்சாக மிகுதியினால் இதயம் கும்மாளிப்பட்டுக் கொண்டிருந்த சமயம். வேடிக்கையாய்க் கண்ணைச் சிமிட்டியவனுள், "என்ன ஜீரா! இந்தப் பையனைக் கவனமாகச் செய்து கொண்டிருக்கிறா!" என்று கேட்டான்.

கிணங்குபெறு குழந்தை. வயது ஏழு தான். ஆனாலும் தந்தையின் கண்களுக்கு விடை சொல்ல வேண்டுமென்று தோன்றிப்போனவனோ! "ஆர்! செய்து கொள்ளுகிறேன்" என்ற முழுவது முற்றாத மென் சொல்லின் ஒலி எப்பொழுதும் கேட்டது. "கொல்லென்ற சிப்பியின் அலை மண்டபம் முழுவதும் பரவியது. காணத்தக்க மூடம் வெக்க அவன் தந்தையின் உத்தரவத்தினால் மூத்தகை நல்லது மூடிக் கொண்டான்.

சிப்பியின் அலை ஒங்கத்தோ இல்லையோ, மாலோஜி எழுந்த கிணங்கு. தொண்டையக் கிணங்குக் கொண்டு கடை மோடயில் கடிப்பவன் போல், "சைப்போர்க்கே,

என் மகனுக்கு அளிப்பதாய் நேற்றுவாக்கி விட்டான். இவ் சம்பந்தம் செய்யும் வரையில் நான் மனமாளித் விட்டேன் சாப்பிடுவது வழக்கம் மிகிலே. ஆகவே நான் விரும்புவே கண்டு கொள்ள இயலாதது பற்றி வருந்துகிறேன்" என்று சொல்லியது பிற்ருந்தான்.

ஹக்ஸிபின் கண்கள் கண்ணைக் கவனம். "என் கீழ் பணி செய்யும் இவன் என் மகனைக் கொள்ள நினைப்பதா!" என்று சிந்தித்தான்.

மாலோஜி நெக்த வீரன். ஹக்ஸிப் தன் கீழ் வேலை செய்பவன் பணியைச் செய்து இஷ்டம் செய்தி அவனை வெகுநேரம் செய்தது. "ஓசை! இன்று இவன் கீழ் வந்து விட்டான் என்றல்லவா ஏசுகிறேன். கையுண்டு, வானுண்டு. எங்கே இருந்தான் என்ற! இருந்ததாயும் ஒரு காவிலை விட்டால் ஒரு நாள் இவன் காவிலைத் தேய்வாய் ஒடுக்கி இவன் மகனை நான் மருமனாகக்கி கொள்ளாயிடுக நான் மகாராஷ்டிர அம்ம" என்று பஸி அறிபச் சபதம் செய்தான்.

விருட்டின் ஓடி மறைந்தது. ஜீராவாய் அப்பொழுதே யெளவனம் என்ற புது சோகையிலே அடி எடுத்து வைத்திருந்தான். மாலோஜி கதகதிர வீரனுத தானே ஒரு படைமையத் திரட்டி அதற்குத் தலைவனாக இருக்கிறான் என்பதையும்



நிர தாமஸ்ன இதயத்தைப் பெரிதும் புணர்ச்சி விட்டது.

தன் கணவர் ஒரு சுதந்திர வீரனாக, ஒரு புதிய மதராசாஷ்டிர சாம்ராஜ்யத் தைவே வந்தாங்கி வல்லவனென்ப பிற் கெச்ச வரல வேண்டும் என்ற ஆவல் அவன் நெஞ்சத்தே ஊறிக்கிடந்தது. பிரதம படைபெருப்பினும் நாட்டிலே ஏற்படும் துன்பங்களைப் பற்றியும், அவர் களை அடிமையாடு கக்கிப்பி பாரத நாடு முழுமையிலே சுதந்திர நாடாக ஆக்கிவிட வேண்டுமென்பது பற்றியும், தன் தந்தை அறமத் தன் சுதந்திரநிலைமை கட்டிச் சேவகம் செய்வதன் இயல்பைப் பற்றியும் அடிக்கடி, எடுத்துச் சொல்லுவான்.

இயற்கையிலேயே ஷாஜி சுமாவை, இப்ப வரல்களையே விருப்பப்பவன். அரசன்மனை வாசம், ஆனந்தமான சாப் பாடு, இதர கச போகங்கள், இவைகளையே விருப்பின அவன் உன்மம். ஆகவே ஸ்ரீஜாயின் சொல்லையும் பொருட்படுத்தா மல் அவன் ஷாஜிமான் பாதுஷாவிடம் சென்றதில் ஆச்சரியமேயுண்டா?

அன்று பூர்ணிமை. தன்னின் தனிவனும் மேல்மோட்டத்தில் உட்காத்திருந்தான். ஸூக் ஸ்ரீயின் சித்தனைக் கொடுத்தாரம் சென்று கொண்டிருந்தன. ஷாஜியின் புரஸ்க் குரீய செயல்பட அவன் கேட்டு மலிற் வதற்கு மாறும் அவன் பணமையேமும் பொங்கி எழுந்தது. ஷாஜிமான் பணி யானது ஷாஜி சென்றதும், அதை விட்டு விட்டு அறமத் தன் சுதந்திரநிலைமை யிடம் பெரிய பதவி பெற்றுத் திருப்பி வந்ததும் ஒன்றன் பின் ஒன்றாகத் தனது மனக் கணவன் மூலம் பு தென்ற தூக்கி யின் நெஞ்சு குழறவாயிற்று.

‘என் எதிர்ப்பேயே பிறந்து வளர்க்க சிறு பாலம், இன்று அரசியின் தயவு பெற்று என்னைவிட மேற்பதவி பெறுகிறோம்! இருக்கட்டும். இவனையும் பார்க்கிறேன். மூன்றை மூன்றாவதென எடுக்கவேண்டும். மரப்பிண்டியானது என்ன? மச்சானது என்ன? பட்டா ஷாயின் தலை எப்போதுத சாபுமென்று காத்திருந்தது போலல்லவா ஷாஜிக்குக்கிறார். கேட்டிக்காரத்தான்! ஷாஜிமான் பாதுஷா கேட்கியேயேயே சிறுத்திக் கொள்ளாமல் ஏன் விட்டு விட் டாரோ! அதை விட்டுவிட்டு இப்பே வந்திருப்பானோ! இருக்கட்டும், பாதுஷா ஷாஜிமான் உதவியைக் கொண்டு இவனை மடக்குகிறேன்’ என்று மனத்துக் குள் கருவிக் கொண்டான் அவன்.

இத்த சமயத்தில் வந்து நின்றான் அவன் மனை விஜயமார் பாயி. அவன் கொண்க்கத் தேய்தி அவனை சந்தித்ததில் ஆழ்ந்த நிபது. விஷயம் வேறொன்றுமில்லை. மீட்டியுள்ளவின் தலைமையின் வீரர் அது பதினாறுவா வந்திருப்பதாகவும், கர்மத தந்தையோடும் இறப்பி விருப்பதாகவும் வேறு இரகசியமாக வந்திருந்தது ஒன்றாகச் செய்தி.

உதவி வந்து விட்டது! ஸூக்ஸ்யின் அக லும் மூலமும் ஒருங்கே மலர்க்கன. என் னெல் பெற்றவின் பெருமீதம்! இத்தகைய துரோகி ஒருவன் கிணம் வேண்டுமென்று தானே ஷாஜிமான் பாதுஷா காத்திருந் தான். உடனே ஸூக்ஸ்யிக்குப் படை அனுப்பி வைத்ததில் ஆச்சரியமேயுண்டா? மிகவும் அருமையான போர், ஷாஜிக்குத் தன் மாயவன் பலமும் அவனுக்கு உதவி

வந்திருப்பதும் தெரியும். இருத்தாலும் படை வேடுத்து வந்த பிறகு எதிர்த்தே நிர வேணுமல்லவா! குடிமக்களைக் “சுப்பாண டட்” என்ற சொட்டையிலே தருக்க பாது ஷாப்புடன் இருக்கச் செய்து, தான் மட்டும் செனைனோடு “மண்டி டட்” என்ற சொட்டையிலிருந்து போர் புரியலானான்.

ஸ்ரீஜாய் போர்க்களமே பூண்டு அவ னுடன் நின்று “அன்போ! இன்று அறமத்

தன் பேசத்தின் உபபபத் தின்றிருப்பதா வல்லவா வானெந்தி சித்திரிகள்! ஷாஜி மான் பாதுஷாவின் பவத்தால் அவரும், பேசத்தின் பவத்தால் கீங்கனும் போரிடு கிறீர்கள். இதென்ன அத்தமற்ற போர்! அதுவும் உங்களுக்காக, அபுமையத் தன் மென்று என்னுமல் கீங்கன் தொடக்கி விட்ட போருக்காக, என் தந்தையை எதிர்த்து நானே வந்து விட்டேன். ஆனால்





இந்தப் போர் முடிந்தபிற்பாறு பிரதீடம் கைகட்டிப் பணி புரிவதில்லை; சுதந்திர மகா சங்கர சாமராஜ்யத்துக்காக மட்டுமே வாளை எடுப்பது; மற்ற எவர் போருட்டும் வாயெந்தவதில்லை என்று உறுதிசொல்லுகள்" என்று உற்சாக முட்டுகின்றார்.

அவனது வீரமொழிகள் கோழையான அவன் மனத்திலும் உறைந்தன. இதே நிலையில் போர் ஆறு மாதங்கள் நடந்தன.

நடுநி. அடக்கீத காடு. அந்த இருநிலம் குதிரையின் மேல் இருவர் வருகிறார்கள். இவர்கள் யார்? வேறு யாருமில்லை. ஷாஜி யும் ஜிஸ்பாயும் தான். கருவிரிக்குந்த லும் மெய்க்கிடுக்குத் தான், குதிரையின் மேல் சாப்பிடுகிறார்கள்.

ஆயிரம். இன்னும் சில குரோசங்கள் தாண்டிவிட்டால் பீழப்புர எயில். சிறுக்கு வேறுக்கையில்லை. ஆனால் எங்கேயோ குதிரையின் குளம்பொலி கேட்டது. ஜிஸ்பாயின் முகத்தில் கவலைக் குதி தோன்றிற்று. "அப்போ! பகலாவதற்கு நேரமில்லை. இந்த நிலையில் குதிரையின் மேல் வருவது இயலாது. நீங்கள் மட்டும் ஒழுகித் தப்பிவிடுங்கள். நாளை எங்கேயோ சாப்பாற்றிக் கொள்ளுகிறேன். ஒழுகுங்கள்! ஒழுகுங்கள்! விரைவாய் ஒழுகுங்கள். தாமதிக்க வேண்டாம்!" என்று அவனைத் துரிதப் படுத்தினார் அவன்.

ஷாஜிக்கு இதுவும் கவலைதோன்றி தோன்றிற்று. "வந்தது வரட்டும் ஒரு கை பார்த்திருக்கிறேன்" என்று சொல்வதற்குரிய மன நிலை அவனுக்கு இல்லை. தனது தப்பி வது தப்பியோர் சேயல் என்று குதிரை வைத் தட்டி விட்டான் ஷாஜி.

கணவன் இவ்வளவு கவலையாக ஒப்புக் கொண்டது அவன் மனத்தின்போலும் புண்படுத்திற்று. இரண்டொரு வார்த்தைகளையொழித்துப் பிறகு வந்து நின்றபோது அவன் என்னவென்று சொன்னார். மாரி காலத்து மலரிலிருந்து கார்ப்புக்கும் போது கெடும் நீக்குவதென்பதால் அவன் என்னவென்று சொன்னார் பெருமற்று. இதனால் மயக்கமடைந்து அடித்துக் கொண்டது. இன்னும் இரண்டொரு மாதங்களில் தான் தாய் என்ற பெரும் பதவியைப் பெறும் நிலையின்போதேயும் கூட அவர் சித்திக்க வில்லையே! இதை நினைக்கவேண்டாம் அவன் கொஞ்ச குழப்பமடைந்தான்.

மயக்கமடைந்து குதிரைகளின் குளம்பொலி வேறு சமீபத்தில் கேட்டது. போவ வேறி கொண்டு கண்ணுடன் அவன் எதிரில் குதிரையின் தோள் மேல் குதித்தான் ஷாஜி. அந்த மயக்கம் ஒழியியவுமே தன் தந்தையின் என்பதைக் கண்டு கொண்டான் அவன்.

"எங்கே! அவன் எங்கே! எங்கே அந்தப் பந்த!" என்று அவன் அடம்பு குரல் அந்தக் காடு முழுவதும் எதிரோலித்தது.

அவனோ இன்னும் குனிந்த நிலையில் கிடந்தான்.

"சொல்லுகிறாயா, இல்லையா?" பதிலில்லை.

"ஈ ஒரு பெண்ணு! பெண்ணல்ல போம். பெற்றவனிடமே கற்ற வித்தையைக் காட்டுகிறாயா? எங்கே போனாய்? உன் மையங்கள் சொல்."

அதற்கும் அவன் அசைய வில்லை. "போர் செய்வதானால் வாளை எடுங்கள்" என்றான் ஆபவரக் குரலில்.

ஷாஜியின் கோபம் பொங்கி எழுந்தது. "மகாராஷ்டிர வீரன் பெண்ணுடன் போர் செய்வதில்லை" என்றான்.

"ஒகோ! அப்படியா?"

இவனது அலட்சியத்துடன் கூடிய வார்த்தைகள் எதிரொலி தீயை ஏறத் தவறின. இருந்தாலும் மீண்டும் அந்த இட குரலில் "சொல்லுகிறாயா இல்லையா? பிறகு நீ என்ன சொன்னாலும் பதிலில்லை. எடுக்க தண்டனைக்கு ஆளாக வேண்டும்" என்றான். கோப மிகுதியிலும் அவன் உடல் பதறிக் கொண்டிருந்தது.

அவன் மீளவும் அமைதியான குரலில், "எங்கே போயிருப்பார் என்று எனக்குத் தெரியாது" என்றான்.

"ஒகோ! நீ போய் விடு. என் தகப்பன் தானே! நான் ஏதாவது சாக்கங்கள் செய்து வந்து விடுகிறேன்" என்று சொல்லி அனுப்புகிறாயா? அந்த ஏமாற்று வித்தை என்னுடைய கைகளில் இருந்த ஷாஜி பல்ல" என்று சிறிது. மறு விசாரடி அடுத்த வந்த வீரனுக்கு உத்தர விட அவன் கைகளிலிருந்து பெரிபு விளம்பு அவனது மலர்க் கைகளில் பூட்டப் பெற்றது. போன விளம்புகளால் அழகு சேர்ப்ப வேண்டிய அந்த மலர்க் கை விளம்புகளும் தாங்கிற்று.

இருக்க குழந்தை சிறை. ஏறமூட்டான கருவந்தை கவர்கள். வெணவாய்களின் காற்றும். அதன் கருவியில் கைகளைப் படுக்கை. ஒரு மூலையிலே ஒருமண் மட்டிக்கு, மண் கவையிலே தண்ணீர். மூலையிலுள்ள சிறு மட்டிக்குமே "முணுகு முணுகு" என்று எரிபும் அசல் விளக்கு. இவை என்னுடைய கைகளைப் படுக்கையிலே படுத்திடுகிறார்கள் அந்த வீர மகன். மாதம் காண்கும் முடிந்தது. காண்கு பூர்ணமாய்க் வந்த போயின. ஆனால் ஷாஜியின் மனத்துடன் மட்டும் கண்ணுடைய இருநிலம் தான் குழந்தைக்கு. தன் தந்தையின் மன நிலையை என்ன என்ன அவன் இதயம் ஆயிரம் துணைகள் நிறைவது போல் தோன்றிற்று. இருந்த கால நிலைகளின் ஒவ்வொன்றும் இரகு முடிந்தது எதிரே வந்தன. சிவனது சிறு பருவத்தில் தாயின் முன்னிலையைப் பற்றியவளாய்த் தான் விளங்கியிருக்கும் சொந்தமும், வந்திருந்த பெரிபார் ஒருவர் இவன் ஒரு நிகழ்த வீரனாகப் போவான் என்று சொன்னதும் அவன் நினைவுக்கு வர அவனை யும் மீறிக் கண்ணில் கண்ணீர் துளித்தது.

"வீரன் ஒருவனை கண்ணிரால் பிறந்தது போலக் கிறையில்தான் பிறப்பானோ! எங்கே பிறந்தாலென்ன! அவன் சுதந்திர வீரனாக, தெய்வத்துக்களறி வேறு ஒருவருக்கும் வணங்காத வீரனாக வாழ வேண்டும். தந்தையைப் போலும், பாட்டனைப் போலும், அடிமை வாழ்க்கையை அதுவும் ஏற்படும் போலிக் கொள்கைகளையும் விடும் பாத உத்தமனாக இருக்க வேண்டும்..... உலகத்தில் எல்லை எஞ்சுகள் என்று கேட்டதுண்டு. ஆனால் பெற்ற பெண்ணையே சிறை வைத்த தந்தையைக் கண்டதுமில்லை. கேட்டதுமில்லை. என்ன பிடிவாதம்! இவருக்கு இவ்வளவு பிடிவாதமிருந்தால் இவர் பெற்ற மகனாவான் எனக்கு அந்நி ஒருவனையும் இராது!..... விடுவதுமே! சந்திர சேகர! குழந்தை ஆள் குழந்தையாவியே பிறக்க வேண்டும். தன்னது திருமாமத் தையே குட்டுகிறேன். இந்தக் கொள்கை

கொள்கை கண்டு விடக்கூடாது. ஒரு வீர மனத்தின் எனக்கு அனிக் வேண்டும். என் மகன் ஒரு சுதந்திர சாஸ்திரத்தை அமைக்க வேண்டும்" என்று மனத்துடன் வேண்டியவளாய்ப் புரண்டு படுத்தான்.

அதுவரையில் மலர் எதிர்து கொண்டு வந்த அசல் விளக்கிலிருந்து பொரிசென் பொல பொல வென்று உதிர்ந்தன. அந்த மிகுதியிலும் அவன் மூலம் சந்திர மலர்ந்தது. அந்த சமயத்தில் "ஜிஸ்பா" என்று யாரோ அழைப்பது கேட்டுத் தடுக்கி விட்டான் அவன். ஏன்! கேட்ட குரல் வேறு யாருமில்லை. ஷாஜி. "கண்ணன் என்று என்னவென்று! உய்யின் நான் தான் என்று வந்து விட்டானோ!" என்று சித்தித்தது அவன் மனம்.

"டக்" என்று கதவுகள் நிறைப்பதும் ஒசை. மறு விசாரடி ஷாஜி பின் தோடா உள்பேறு துறையாக அவன் தாய் அம்மா என்று அவரின் வண்ணம் தாயும் மனமும் அடிபட்ட தழுவிக் கொண்டனர்.

சிறிதிர மாதம் வளர்ந்த பஞ்சமே.

அன்று காலை முதல் நல்ல நிலைகளில் தோன்றிக் கொண்டே இருந்தன. விருதுவ யடைத்தது முதல் ஒவ்வொரு கணமும் ஷாஜியின் வருகையை எதிர்பார்த்தது அவன் மனம். இடைவிடாமல், "காலை கிடைத்தது போலக் கணவன் கிடைத்த வீர ராகவும் உயர்ந்த கோக்கலும் பரந்த கொள்கையும் சுதந்திர தாளும் அந்நவ ராயினும், 'ஆறு மாத கப்பலியான மயாவியை கடுக்காட்டில் தனியாக விட்டு வந்தோமே. என்னதான் ஆனால் எப்படித் தான் இருக்கிறோம்!' என்று பார்த்த வேண்டும் என்று கூடவா அவருக்குத் தோன்றது! மயாவி என்ற பாதம் இல்லாவிட்டாலும் ஒரு பேதல் பெண்; பகலாவியை விட்டு வந்தோமே என்று கூடவா தோன்றுமற் போய் விடும!" என்றெல்லாம் கெட்டு ஷாஜி ஒரம் ஒரம் அவன் சித்திக்கான். கிளை என்ற ஒரு தாழிப் பெண் சொன்ன சேய்தலையக் கேட்டுத் திகைத்தான் அவன். ஏன்! ஷாஜி வேறொரு பெண்ணை மணக்கு புறத்தில் இருக்கிறார் என்ற செய்திதான் அது.

"ஈ! ஈ! ஆன் பிண்டானுக்கு மணம், உணர்ச்சி, அன்பு என்பன வெல்லாம் கெட்டபேயை உண்டாக்கி வேலையில் தங்கள் கைம் ஒன்றையே பெரிதாய் நினைக்கிறார்கள். அடா! இப்படியா சேய்தல் விட்டார். சரி, அவர் எங்கேயாவது சொன்னபடியாக இருக்கட்டும். என் மகன், எனக்குப் பிறக்கப் போகும் குழந்தை ஆனாலும் சரி, பெண்ணுயினும் சரி ஒழுகத்தியே உயர்ந்தவனாக, வீரத்தியே கிறந்தவனாக, சூரிய சந்திரர்கள் உள்ள வரையில் புழல் மன்னதவனாக, பாரதத் தாயின் உத்தமப் புத்தவனாக, சேவகனாக விளங்க வேண்டும். தனக்கென வாழ்நாடுப் பிள்க்குரிபாளையம் அவன் வாழ வேண்டும். அவனுடைய வீர வாழ்க்கை பிறகு வந்தவர்களுடைய இடத்தைக் வேண்டும்" என்று எண்ணியவளாய் மஞ்சத்தியே சாப்பிடுகிறாள் அவள்.

அந்த பசித்திரவான கணியே அவனுக்கு ஏன் குழந்தை பிறந்தது. அதுவருக்கு தந்தையை வீரக் கவி அளித்தான் அவன் தாய் என்பதைச் சந்திரர்கள் சொல்லு கிறது. நாம் காண்போமும் கேட்கிறோம். அந்தப் புத்திரர்கள் இவ்வாறு.





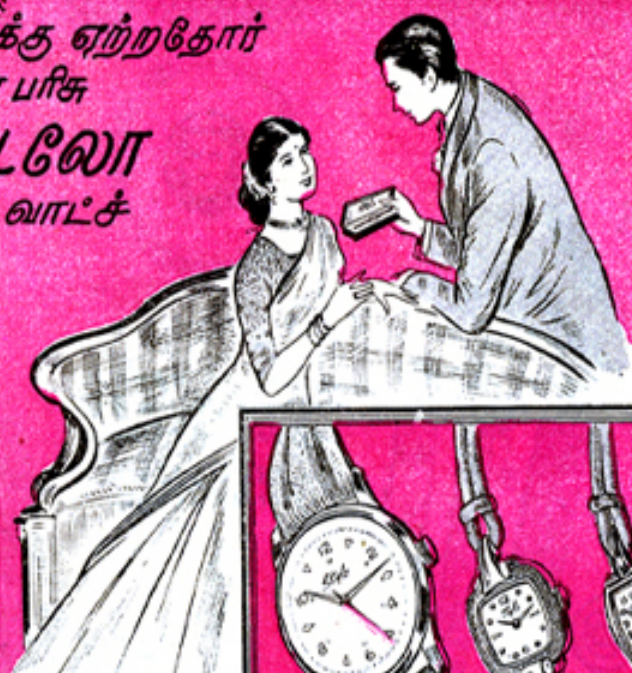
**“சிங்க மாரீக்”**

மட்டால், கம்பி மத்தாப்பு  
 கேப்புகள் மற்றும் எல்லா நிறைவு  
 களும் மிகவும் பிரசித்தமானவை  
 உத்திரவா தத்துடன்  
 தயார் செய்யப்படுகிறது

**NATIONAL FIREWORKS FACTORY**  
 POST BOX NO. 13 **SIVAKASI** (SOUTH INDIA) TELEPHONE : 60



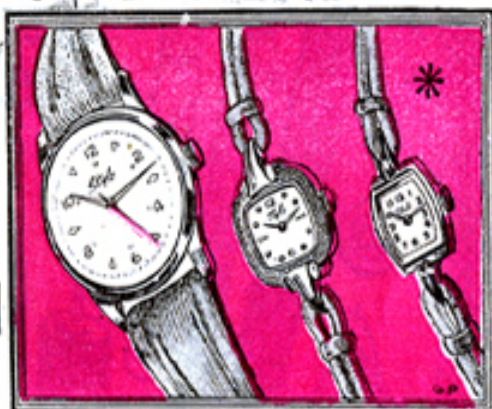
அழகுக்கைக்கு ஏற்றதோர்  
அழகரீன பரிசு  
**ஸ்டைலோ**  
வாட்ச்



கச்சிகைத்திறன்மூழதம்  
ஒருங்கே அமைப்பி பெற்  
தது. அழகான அமைப்பி  
பிற்றும் நீடித்த உழைப்பி  
பிற்றும் பெயர் பெற்றது.  
ரோல்டு கோல்டு ரூ. 100  
கோல்டு ... ரூ. 200

**கனி & ஸன்ஸ்**

தலைமை ஆடில்: 55, ரட்டன் பஜார், மதராஸ் 3  
பிராஞ்சு: 190, மவுண்ட் ரோட், மதராஸ் 2



எமது மனமார்த்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



**N.H.M**  
**பனியன்கள்**



**THE NEW HOSIERY MANUFACTURERS**

Grams: "NEWHOSIERY" - PALLADAM ROAD - P. B. NO. 37 - TIRUPUR S.I. - Phone: 208





# பிரிட்டன் பல்கலைக் கீழகங்கள்



பிரிட்டன் பல்கலைக் கழகங்கள்

புரோன அமைப்புப்படி பார்த்தால் இவ்வாக்கு, ஸ்காட்லாந்து, அயர்லாந்து, வேல்சு என நான்கு வகைப்படும். எனினும், கவி அமைப்பு முறைப்படி பார்த்தால் வேறு நான்கு வகைகளாக அவற்றைப் பிரிக்கலாம். கேம்பிரிட்ஜ், ஆக்ஸ்போர்டு, இரெட்டிங், டர்ம் முதலிய பல்கலைக் கழகங்கள் ஒரு வகைவகை சாரும். அப்பல்கலைக் கழகங்களில் மாணவர்கள் ஆரிலிபிரோ உடனுறைமுகர்கள். அவற்றில் ஆரிலிபரும் மாணவரும் அடிக்கடி ஒருவரை போருவர் என்று அளவு அளவுவது குறித்தும், மாணவர்கள் ஆரிலிபு மாட்டு உராவியல்களைக் களைத்து கொள்வது குறித்தும், உலகத்துப் பல செயற்களைப் பற்றி மாணவர் ஒருவர் மற்ற மாணவரிடமிருந்து உரைபாடுவது குறித்தும் நிறப்பாண ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. ஆக்ஸ்போர்டிலும் கேம்பிரிட்ஜிலும் ஆரிலிபு, மாணவர்களைத் தனித் தனிவாகக் கண்டு பிடி உறவு கொள்வதற்கு வேண்டிய அளவு பெரிய வசதிகள் அமைத்துத் தரப்பட்டிருக்கின்றன. அவற்றின் நிறைந்த நோக்கம் தனிப்பட்ட மேற் பார்வையும், உடனுறைமுகம் என்று கூறுதல்பொருத்தும்.

கேம்பிரிட்ஜ், ஆக்ஸ்போர்டு ஆகிய பல்கலைக் கழகங்கள் காட்டுப்புறப் பல்கலைக் கழகங்கள் என ஆரிலிபேயர்களால் விவகாரங்களில் சொல்லப்படுவது உண்டு. ஆயினும் எம் பக்கத்து காட்டுப்புறப் பல்கலைப் போல் அவை யிருக்கு மென்று கூறுதல் உடாது. ஆக்ஸ்போர்டு, கேம்பிரிட்ஜ் ஆகிய ஊர்களும் எம் பக்கத்திலுள்ள பல்கலைக்கள் போலிருக்கும். பல்கலைக் கழகம் இவ்வியைவற்றால் கேம்பிரிட்ஜ் ஒரு பெரிய ஊரால் இருக்கிறது. ஆக்ஸ்போர்டு, பல்கலைக் கழகமும் மிகக் குறுகியதாக இருக்கிறது. இவ்வியைவற்றால் அதுவும் ஒரு சிறிய ஊரையாவே இருக்கும். இவ்வியைவற்றால் பல்கலைக் கழகங்களும் மாணவர்களும் ஆரிலிபுக்கும் ஒன்றுக்கடி வந்ததல் என்

டாக்டர் அ. சிதம்பரநாதச் செட்டியார்



மேல்: பிரிட்டிஷ் கவுன்சில் அறிவார்ப்பும், பல்கலைக் கழக அறிவார்ப்பும் திரு செட்டியாரை வரவேற்கின்றனர்.  
கீழே: லொன்டோ பல்கலைக்கழகமும் பர்மிங்காம் பல்கலைக் கழகமும்.

பது இக் காரணத்தால் எனினும் பர்மிங்காம் முதலிய பட்டணங்களில் அவ் வகையான வாழ்க்கை இயலாத தாகின்றது.

ஸ்காட்லாந்து பல்கலைக் கழகங்கள் நான்காவது வகையில் அமைப்பும். அயர்லாந்து, எடின்பரோ, லொன்டோ, செல்ட்டு, ஆண்டுருள் ஆகிய ஸ்காட்லாந்து பல்கலைக் கழகங்கள் போறுத்தவரை, தனித்தனித் தனிவாகக் கண்டு பிடிப்பதும், கவிவாக்களைப் பல்கலைக் கழகத்தோடு இணைத்துக் கொள்ளுதல் என்பதும் இவ்வியை நிறப்பாண, எடின்பரோ, லொன்டோ ஆகிய பல்கலைக் கழகங்களும் ஸ்காட்லாந்து, செல்ட்டு போல் அவ்வயற்றில் வாழும் மக்களுடைய தொழில் துறைகளுக்குத் தக்கவகையில் பாட அமைப்புக்கள் செய்துள்ளன.

பிரிட்டன் பல்கலைக் கழகங்களில் மிகப் பழமை வாய்ந்தவை வேனக் கேம்பிரிட்ஜ், ஆக்ஸ்போர்டு ஆகியவற்றையே குறிப்பிட வேண்டும். அவை பன்விரண்டு, பதின் மூன்றாம் நூற்றாண்டுகளில் தோன்றியவை. சமயத்தின் அடிப்படையில் எழுந்த கவிவாக்களையும் மடவர்களையும் இருந்த பல்வேறு நிலைகளில் ஒன்றுக்கடிப் பதினாறுவது நூற்றாண்டில் ஆக்ஸ்போர்டு பல்கலைக்கழகம் என்றும், கேம்பிரிட்ஜ் பல்கலைக் கழகம் என்றும் பெயர்ந்து நிறுவினார்கள். அவற்றிற்கு அடுத்தபடியான பழமை வாய்ந்த பல்கலைக் கழகங்கள் ஸ்காட்லாந்து தேசத்தவை, அக்சு பதினாந்து, பதினாறாம் நூற்றாண்டுகளில் தோன்றியவை. லண்டன் பல்கலைக் கழகம் நூற்றிருபது ஆண்டுக்கு முன்னர்த்



தான் நிறுவப்பட்டது. ஒரு தாற்காலிகத் துள்ளி இவ்வாற்தான் பல்லைக் கழகங்கள் ஒன்றன்போல் ஒன்றுப் பிணைத்துப் பிணைத்து. இந்தியாவிலும் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு முடிய சென்னை, பம்பாய், கல்கத்தா, அலகாபாத் ஆகிய ஊர்க்கு பல்லைக் கழகங்களே இருந்தன. காசி, மைசூர், தில்லி, ஆந்திரா, அண்டமான் முதலிய பல்லைக் கழகங்கள் 1916-க்கும் 1929-க்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் தோன்றினவை. இவற்றிற்குப் பின் மேலும் பதினாறு பல்லைக் கழகங்கள் தோன்றியுள்ளன.

இப்பொழுது பிரிட்டன் பல்லைக் கழகங்களில் படிப்பவர்கள் ஏறத்தாழத் தொண்ணூற்றாயிரம் பேர். இவர்களில் தாந்திரக் கம்பத்தகத்து பேர் துண்டை (Science) பயிலுகிறார்கள்; கற்பத்தகத்து பேர் (Arts) லை என்ற வகையில் பயிலுகிறார்கள். இந்த மொத்த எண்ணிக்கை 1942 போர்க் காலத்திற்கு முன் இருந்த எண்ணிக்கை இரண்டு பங்கு பேசியது. இவர்களில் ஆடவர்கள் முக்கால் பங்கும், மகளிகள் கால் பங்குமாக இருக்கிறார்கள். ஆயினும், ஒரு கீழைத் தோண்டியவரையும், பெண்கள் படித்தாலும் அவர்கள் பிரிட்டன் தேசத்தில் பட்டம் பெறுவதற்கு உரியவராக காலம் அண்டையில்தான் கிட்டிற்று என்பது. 1890-க்கு முன்னாலும் பிரிட்டன் பல்லைக் கழகங்களில் பெண்களுக்குப் பட்டம் தந்ததில்லை. இவ்வாறு பல்லைக் கழகம் பிறவற்றிற்கு இவ் வகையில் 1878 முதல் வாய் கட்டியது. ஆயினும், இந்தியாவில் புதுவிதம் இருக்கிற பெண்கள் பல்லைக் கழகத்தைப் போல மகளிர்க்கு எனப் பிரிட்டனில் தனிவாக ஒரு பல்லைக் கழகம் இல்லை.

பல்லைக் கழகங்களின் வேலை மாணவர்களுக்குக் கவி கற்பிப்பதோடு முடிந்து விடுவதாக நினைத்து வந்த கருத்தை இப்பொழுது மக்கள் மாற்றிக் கொண்டு வருகிறார்கள். ஆராய்ச்சி வேலையும் பல்லைக் கழகங்கள் செய்ய வேண்டியது ஒன்று என்ற கருத்து அடிக்கடி வற்புறுத்தப் படுகிறது. ஆதலால், பல பிரிட்டன் பல்லைக் கழகங்களில் ஆராய்ச்சியில் ஈடுபடும் மாணவர்களும், ஆராய்ச்சி மாற்றியம் செய்கிற பேராசிரியர்களும் பலர் காணப்படுகிறார்கள். மாணவர் இல்லாத கலாசாலை எவ்வளவு விவரமாக இருக்கும் அங்கு! ஆயினும் அது போன்ற கலாசாலைகள் சில உள. உதாரணமாக, ஆக்ஸ் போர்டில் உள்ள ஆல்சொல்சு காலேஜ் என்பதில் உள்ள ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள் எவரும் இல்லாமலே வெறும் ஆராய்ச்சித் துறையில் ஈடுபட்டுள்ளார்கள்.

ஒவ்வொரு பல்லைக் கழகத்திலும் "யூனிவர்சிட்டி யூனியன்" என்ற பொதுப் பேரவை சிறந்த இடம் பெற்றுள்ளது. ஆக்ஸ்போர்டு, கேம்பிரிட்ஜ் யூனியன்களில் மாணவர் பெறும் சொற்பொழிவுப் பயிற்சி குறிப்பிடத் தக்கது. இந்த நிலையங்களில் முன்னர்ப் பயிற்சி பெற்றவர்களைப் பலர் பிரிட்டன் பிரதமராகவும், இந்திய வைஸ்ராயராகவும் பின்னர் அதுவும் ஆற்றும் பேறு பெற்றனர். யூனியன்கள் என்பவை வெறும் வாத சபைகள் அல்ல. அவற்றின் ஆதரவில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் நூல் நிலையங்கள், வாகன சாலைகள், தேக் கடைகள், உணவுச் சாலை

கள், காட்டிய நிலையங்கள் ஆகியவை காணத்தக்கன. லீட்சு, மேஞ்சஸ்டர், அபர்டீன் போன்ற இடங்களில் ஹாஸ்டல் இல்லாத குறையை ஒருவாறு யூனிவர்சிட்டி யூனியன்களே சிறைத்து வகுப்பினர். லீட்சு பல்லைக் கழகத்தில் ஒரு மண்டபத்தில் ஒரே நேரத்தில் சுமார் 800 மாணவர்கள் பசுவானவு கொள்ளும் காட்சி காணத்தக்க தொன்று. லீட்சு-ஆக்சு-டிரான்ட் என்ற இடத்திலும் பசு 12-30 மணிக்கு மாணவரும் ஆசிரியரும் கலந்து கொண்டு ஒரே மண்டபத்தில் உண்டு அனவளாகி மிடுகின்றனர்.

மாணவர்க்குப் பொதுவாகக் கொடுக்கப்படும் கலாச்சார அறிவும், என்னும் மாணவர் தவறு செய்தால் அவர் பெறும் தண்டனையும் அறிவும். இது முக்கியமாக, கேம்பிரிட்ஜ், ஆக்ஸ்போர்டு பல்லைக் கழகங்களில் காணப்படுகின்றது. தவறு

என்பது நிறுவப்பட்டால் கூடாது ஐந்து பவுன், பத்து பவுன் அபராதம் என விதித்து விடுவர். மாணவர் கொடுத்த ஆபேவண்டும். இப் பல்லைக் கழகங்களில் மாணவர்கள் வருப்பிற்கு வாராது ஒன்று திரண்டு சிற்றல் என்பதோ, அநிகாசிகளுக்கு எதிராக ஒன்றுகூடும் என்பதோ எனவிலும் எதிர்பாராத செயல்கள். மாணவர்க்குப் பெரும்பாலும் குறைகள் இல்லை. அவர்க்கு உண்ணவும், உறங்கவும் கல்ல வசதிகள் செய்து தரப்பட்டுள்ளன. குறை ஏதேனும் ஏற்பட்டால் அநிகாசிகளிடம் நேரே தெரிவித்தால் பொதும. கல்லுக்கக் கவனிக்கிறார்கள். ஆதலால், ஒன்றுகூடி எதிர்த்து சிற்றல் என்பதற்கு இடமில்லை. ஆசிரியரிடத்தில் பல்லைக் கழகங்கள் பெருமதிப்பு வைத்துள்ளன. அம்மதிப்பிற்குக் குறைவாராது ஆசிரியரும் கடத்து வருகின்றனர்.

## ஊட்டம் போடாதீர்கள்! ஊ ஊ





பிள்ளைகள்  
யோசிப்பது...



பட்சணம்,  
பட்டாசு

பெண்கள்  
நினைப்பது...



பட்டுப்புடவை

**தீபாவளி  
என்ற உடனே...**

தகப்பனர்  
உணர்வது...



பணச்சிலவு

மாப்பிள்ளை  
விரும்புவது...



வைரமோதிரம்

**‘பொடி’ என்ற உடனே**

எல்லோருக்கும் தோன்றுவது

**T.A.S. ரத்தினம்**  
**பட்டணம் பொடி**

உயர்ந்த புகையிலைகளால் உன்னத முறையில் உருவாக்கப் பெற்றது

தயாரிப்பாளர்: T.A.S. ரத்தினம் பிரதர்ஸ்



தபால்பெட்டி...1151, சென்னை-21



‘S.R. ஞானம் பட்டணம் பொடியும் எமது தயாரிப்பே’







# லிப்டன் டீ கெர்ல் டஸ்ட் டீ

சிறந்த ஸ்டிராங்  
டீ தருகிறது

LTGX 27 TM

வெள்ளித் திரையில் இன்று  
விண்மீனெனத் திகழும்  
பிரபல நடித்திரம் பூமிதி  
ராஜ் கலோசன  
கூறுகிறார்:

"நான் என் வதன செளர்  
தரியத்திற்கு 'ரெமி' தயார்  
சிப்புகளையே உபயோகித்  
கொண்டேன். அவைகள் மிக்க  
உயர் தரமானவை."

P.R. சீலோசன.

Remy  
SNOW  
ROATED  
TALCUM POWDER





## தாயும் தந்தையும்

சூரிய கோளத்திலிருந்து தெறித்து விழுந்த ஒரு துண்டுதான் பூமி என்று விஞ்ஞானிகள் கூறுகிறார்கள்.

இந்த அண்ட கோளங்கள் அனைத்துக்குமே வடிவான சக்தி ஒன்றே என்றும், இந்த அண்டங்கள் அனைத்தையும் ஒரு காந்த சக்தியானது சேத்து இழுத்து, இயக்கிக் கொண்டு வருகிறது என்றும் நமது பெரியோர்கள் கூண்டு சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

இதையெல்லாம் நினைவிற் கொண்டு, பூமியையும் சூரியனையும் பாத்தோமாகும், ஏதோ ஆதிவான தாயும் தந்தையும் என்றே சொல்வதே நேர்ந்தும்.

நிலைகள் என்ற ஆதி அக்ஷரமிடத்தில், சூரிய தேவனுடைய ஆதித் தந்தைக்குத்தான் எத்தனை காதல்! சூரியனுடைய வரலிலே பூமிதெய்க்குத்தான் எத்தனை கனிப்பு! மனத்த தாமதரப் பூமையக் கையிலே கொண்டு, மனமும் இதயத்தோடு ஆதவன் வரவேற்கிறான் நிலமகன். ஆதவனோ திறத்த கண்ண இமைக் காமம் அன்போடு அவன் தோக்லெவனாறு பவனி வருகிறான்!

பாதிபாதி அண்ட இந்த தெய்விகக் காதல் வன் ஒவ்வொரு தருவிறு 'வந்தா'.

"ஆதித் தாத்தந்தை நீயி — உயர்க்கெ  
ஆயிர்தும் அஞ்சலி செய்வென்"

என்று ஒவ்வொரு தந்தையும் வனக்கி 'வனம் பெருக!' என்று பிரத்தின செய்வாரா!





வருமா



## கூட்டுப் பிரார்த்தனை

தனது அக்கையார் குத்தகைப் பிராட்டியின் திருவுளக் குதிர்ப்புப் படியை திருவாயில் ராச ராசேசுவரம் என்னும் கோயிலில் எழுப்பி, கைவாய்ப்பும் தமிழ் நாட்டின் கிளையும் நாளும் வளர வகை செய்தான் ராஜ ராஜ லேழன்.

கன்னியை வளரும் பக்தி தத்துவம், மக்களுடைய உன்னத்திலே நியமம் வளர்வதற்கு மத்தெழு அருமையான ஏற்பாடும் செய்தான் ராஜ ராஜன். தம்பியாண்டார் தம்பிகளைக் கொண்டு கைவாய் திருமுறைகளைக் கட்டினார் படுத்தி. பன்னிரு இசையாடும் 'கூட்டுப் பிரார்த்தனை' முறைக்கு வழி வகுத்தான் இந்தத் தமிழ்ப் பேரரசன்.

தஞ்சாவூர்ப் பெருவுடையார் கோவிலின் வடபுறச் சுவரில் உள்ள கல் வெட்டில் திருப்பதியம் விண்ணப்பம் செய்யவாருக்கும், பக்க வாதியங்கள் வாரிப்பவருக்கும் தாள்நோறும் மூன்று குறுகி நெல் நிவந்தமாகக் கொடுத்தல் எனவும் பொறித்தான் ராஜராஜன். இந்தப் பணிபாளருக்குப் சிறு அவர்களின் வரிகளைக் கருவத்தற்கு யார் தருவதுடையவர் என்று கூட மூர் யாசனியோடு வரம்பு செய்தான் இந்த மன்னன்.

பக்தியைக் கோவிலிலும் மக்களின் உள்ளத்திலும் பொறித்து வைத்த தமிழ் மன்னனையும் அவனுடைய தமக்கையையும் அவர்கள் உருவாகியே கருகைப் பெரிய கோவிலிலும் படத்திலே வணங்கும்.







வடமா

## பொன் வேய்ந்த பூபதி

புத்தத்தினே வென்று கொணர்ந்த போர்னையும் போருளையும் எத்த  
வகையினே பயன்படுத்தினது? இதற்குப் புனிதமான ஒரு வழி கண்டவர்  
கத்தர பாண்டியர்!

மீரத்தினும் வென்ற போருள பக்தியினும் காலிக்கை செலுத்தினவர்  
சடா வர்மன் கத்தர பாண்டியர்.

போர்னையும் போருளையும் போரினே வென்றார். கோயிலினே கொண்டு  
நிறை செலுத்தினார், இத்தத் தமிழ் மன்னர்.

சிதம்பரம் கோயிலுக்கு அவன் பொன் வேய்ந்த கீர்த்தியைச் சான்றார்  
பாடல்கள் போற்றிப் புகழும்:

வாழ்க கோயில்பொன்  
வேய்ந்த மலிபதி  
வாழ்க செத்தமிழ்  
மால் தெரிந்தவன்  
வாழ்க மண்டலம்  
யாவையும் கொண்டவன்  
வாழ்க கத்தர  
மன்னன் தெய்வன்!







## உறு துணைவன்

ஆண்டவர் மன்னுதலுக்கு அனுப்பிய நிகுக் குமாரரான சகநாதருடைய அருள் வாக்கினால் 'உறு துணைவன்' என்று நிறப்புப் பெயர் பெற்றவன் னாமரீடன் என்று உத்தமன்.

வழிப்பறித் திருடர்களால் அடித்து இடிகெடப்பட்டுக் குற்றவிராவிக் கிடந்த ஒருவனுக்கு வேறு யாரும் உதவியில்லை. பயனற்ற வேறும் ஆரீவாதத்தை வழங்கிவிட்டு வழி நடத்த முன்னிவவார்களும் உண்டு! ஆனால் னாமரீடன் என்னும் நொழியாளி என்ன செய்தான்? ஊவங்களுக்கு மருத்திட்டான். நாகத்தையும் நோயின் வேகத்தையும் தணித்து உதவியான். அவனவனரிடம் உத்தர சமயத்தின் உதவியை தம்பன்!

கூடத்தில் இருப்பவனுக்கு வேறும் அறுதாய வாத்தகதனினும் என்ன பிரியாநுதல்? — இந்த உண்பவையச் செதிர்க்கிறது சகநாதரின் முனிதமான் உபநிதா மொழிகளின் அடம்பிய னாமரீடன் வானாறு.

கருணை. அருள், அன்பு என்று பல சொற்களினால் குறிக்கப்படும் உத்தம குணத்தையும் அத்த குணத்தவர் பாசட்டிய நிகுக் குமாரரையும் செதிர்க்கிறது ராமன அண்ட ஓயியம்.



## குழந்தைகள் வளர்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்!

இனி அவர்களுக்கு மேல் படிப்புகளையானம் முதலிய பிரச்சனைகள் இருக்கின்றன. வரப்போகும் இத்தகைய சேஷுகளை, இப்பொழுதே வகுக்கும் திட்டங்களால் கவனமாய் சமாளிக்கலாம்.

இன்ஷ்யூரன்ஸ்தான் இதற்கு சிறந்த வழி.

உங்களுக்கேற்ற திட்டங்களை அளிக்க சித்தமா யிருக்கிறோம்.

○○○

வீவரங்களுக்கு எழுதவும்:



ஸௌத் இந்தியா கோ-ஆபரேடிவ்  
இன்ஷ்யூரன்ஸ் சொசைட்டி லிமிடெட்

5 & 6, மௌன்ட் ரோடு...மதராஸ்-2.



6 P

## பீஹவ் பவுண்டரி

ஸ்டரக்சரல் வேலைகள், மின்சார லயன்களுக்கு வேண்டிய சாதனங்கள், டாங்குகள், இரும்பு மற்ற இதர உலோகங்களின் வார்ப்புகள், ரோடு ரோலர்கள், யந்திர ரிப்பேர்கள், கிரில்கள், கேட்டுகள், மோட்டார் கார், டிராக்டர் இவைகளின் உறுப்புக்கள் ஆகியவைகளுக்கு பீஹவ் பவுண்டரியை விசாரிக்கவும்.

உரிமையாளர்கள்

இந்தியன் காமர்ஸ் & இண்டஸ்ட்ரீஸ் கோ., லிட்.

போன்: 2020

95, பிரசிட் வே, சென்னை-1

தந்தி: "LUCKY"

எஃகு உருக்கு வேலைகளுக்கான தொழிற்சாலை

கௌதா ஸ்டீல் பிராடக்ட்ஸ், ராமவரப்பாடு - கிருஷ்ணா ஜில்லா

போன்: 327



# தீபாவளி

வாழ்த்துக்கள்

அனைவருக்கும் ஏற்ற வண்ணம் செளகரியமான கால  
வரம்பினுள்ளும், சந்தா தொகைகளிலும் பல ஆண்டுகளாக  
சீட்டுகள் நடத்தி சேவை புரிந்து வருகிறோம். யாவரும் இவற்றில்  
சேர்ந்து சிறுசுச் சிறுக சேமித்து நலனடையும்படி கோருகின்றனம்.

○○○

விவரங்களுக்கு எழுதவும்:

**களளிக்கோட்டை பண்டீஸ் லிமிடெட்**

(இந்திய சிபிஎஸ்சிஇம் இணக்கப்பட்டது)

333, தளிரோடு, கோழிக்கோடு - 2

போன்: 563

தக்தி: "MAMBILA"

மதராஸ் டிபை:

170, இராயப்பேட்டை ஹைரோடு :: மதராஸ்-14

போன்: 86659 - தக்தி: "KALLIFUNDS"

குடும்பத்தில் அனைவருக்கும் இன்பம் அளிப்பது...  
'வியூ மாஸ்டர்'



கீழ்க்கண்ட விபரங்கள்  
நீங்கள் பார்க்கும்போது  
அவைகள் பிரதிக்  
கத்தக முறையில்  
தக்ரு பமாயக்  
காட்டி அளிக்கும்.

○○○

இவ்வச கேடலாக்  
நிற்கு எழுதுங்கள்.

○○○

பிரதிக்நிகள் இல்  
லாத இடங்க  
ளுக்கு எழுதுங்கள்  
தேவை.

பூரண விநியோகஸ்தர்கள்: பட்டெல் இந்தியா லீட்., பம்பாய் - மதராஸ் - கல்கத்தா - புது டில்லி



# சங்கீத மும்மூர்த்திகள்

திபாவளி என்றால் நமக்குப் பல நினைவுகள் ஏற்படுகின்றன. அதில் ஒன்று நம்முடைய கர்னாடக சங்கீதத்தைப் பொறுத்தது. மஹாத ஆண்டு திபாவளித் திருநாளின் போதுதான் கர்னாடக சங்கீத மும்மூர்த்திகளில் ஒருவரான ஸ்ரீ மூர்த்து சாயி தீட்சித் பரகதி அடைந்தார்கள். அந்தச் சரித்திரம் எல்லாருக்கும் தெரியும்.

அன்று காலை அவருக்கு காசி ஷேத்திரத்தின் அன்ன பூரணேசுவரி பிரத்யட்சமானாள். அவர் இளமையில் சிதம்பரகாத யோகியுடன் காசியில் வாசம் செய்தார். அப்போது யோகிகள் "அன்னபூரணேசுவரி பிரத்யட்சமானாள் அன்று உனக்கு அம்பாள் முக்தி கொடுப்பாள்" என்று சொன்னது நினைவுக்கு வந்தது.

தினம் காசியில் தேவி பூஜை செய்வதுபோல் அன்றையதினமும் தேவி பூஜை செய்துவிட்டு சங்கீதம் பாடுவதற்கு உட்கார்ந்தார். அந்தச் சமயம் எட்டையபுரம் மகாராஜாவின் பட்டத்து யானை மதம் கொண்டு மயானத்துக்கு ஓடியது. இதைக் கேள்விப்பட்ட மகாராஜா திடீர் அடைந்து போனார். உடனே தீட்சிதரிடம் சென்று வணங்கினார். "எனக்கு ஏதோ பயமாக இருக்கிறதே" என்றார். இதைக் கேட்ட தீட்சித் சற்று நேரம் நிபானம் செய்து விட்டு "உமக்கு யாதொரு பயமும் இல்லை" என்று அவரை அனுப்பி வைத்தார்.

பிறகு அவருடைய சீடர்கள் சங்கீதம் பாடத் தொடங்கினார்கள். அவர்கள் "மீனாட்சிமே மூர்தம் தேவியி" என்ற கீர்த்தனத்தில் "மீனலோசனி" என்று பாடும் போது அம்பாளுடன் தீட்சித் ஐக்கியமானார். ஆகவே இந்த மஹாத ஆண்டு திபாவளி சங்கீத உலகத்துக்கு ஒரு புனிதமான தினமாகும்.

சங்கீதத்தினால் பரத்தை அறிந்த மகான்கள் தென்னாட்டில் பலர் உண்டு. ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் நாவசமயத்துக்குத் தேவிகளான தேவாரம் இயற்றிய மூலமார் இளையினால் ஆண்டவனை அறிந்தார்கள். அம் மாதிரியே வைஷ்ணவ சமயச்சாரிபர்களான ஆழ்வார்களும் தம் தம் திவ்யிய அனுபவங்களை, திவ்யியப் பிரபந்தம் என்ற இளைப்பிரபந்தங்களில் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார்கள்.

நாறு ஆண்டுகளுக்கு முன் திருவாரூரில் நாயன்மார், ஆழ்வார் போன்ற மகான்கள் மூன்று பேர் தோன்றினார்கள். அவர்கள் தான் ஸ்ரீ நியாகராஜர், ஸ்ரீ மூர்த்துசாயி தீட்சித், ஸ்ரீ ஸியாமசாஸ்திரிகள். அவர்கள் மூவரும் இளையினால் சங்கீத சாஸ்திரம் செய்தனர். ஆகவே இந்த மகான்கள் தோன்றிய ல்தவமான திருவாரூர் நம் தென்னாட்டுக்கு ஒரு முக்கிய புண்ணிய ல்தவம் என்று சொல்ல வேண்டும். பரமசிவன் இங்கு நியாகேசன் என்ற திருகாமத்துடனும், பரவதி கமலாம்பாள் என்ற திருகாமத்துடனும் விளங்குகிறார்கள்.

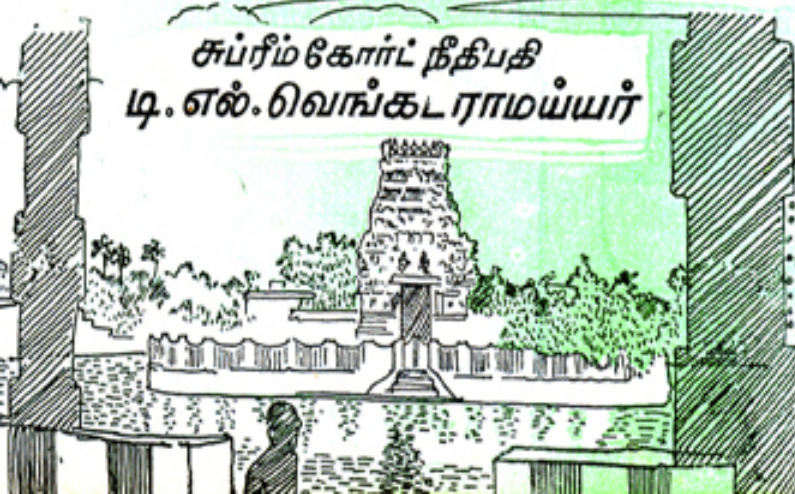
திருவாரூர் மூவராலும் பாடப்பெற்ற புண்ப ஷேத்திரங்களில் ஒன்று. கந்தரமூர்த்தி நாயனாரின் அருமையான வீடுகள் கட்டித் திருவாரூரில். 'கமலையில் பிரந்தார்க்கு முக்தி' என்பது சாஸ்திரச் வாக்கு. அத்தகைய புண்ணிய ஷேத்திரத்தில் கர்னாடக சங்கீதத்துக்கு மும்மூர்த்திகளாக விளங்கும் நியாகராஜர், தீட்சித், சாஸ்திரிகள் பிரந்தார்கள் என்பது ஒரு விசேஷமல்லவா? அநிலம் ஸ்ரீ மூர்த்துசாயி தீட்சித் நியாகேசன் பேரிதும், கமலாம்பாள் பேரிதும், கீவேந்திய லாம்பாள் பேரிதும் அனைத்து அற்புதமான கீர்த்தனைகள் இயற்றியிருக்கிறார்கள்.

பாடல் பெற்ற ஷேத்திரம் என்றால் நாயன்மார் மூவராலும், தீட்சித் அவர்களாலும் பாடப் பெற்ற ஷேத்திரம் என்பது உரிதமாகும்.

ஆண்டவனை மாதிரி அல்ல, அவர்களின் தொண்டர்களையும் போற்றுவது நம்முடைய சமயம். ஆகவே திருவாரூர் நியாகேசன் பெருமானைத் தொழுது வணங்கும் நாம், அவர் ஷேத்திரத்தில் தோன்றி, அவரைப் பல இளைகளால் பாடிய மும்மூர்த்திகளையும் போற்றுவதில் நம்முடைய கடமை.

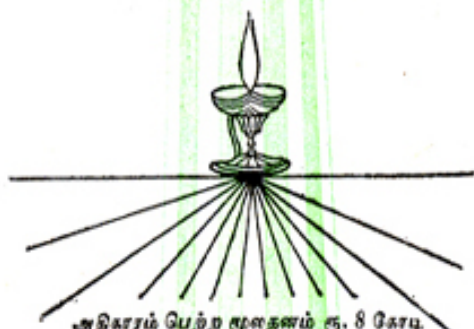


சுப்ரீம்கோர்ட் நீதிபதி  
டி. எஸ். ரிவங்கட ராமய்யர்





# எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம் ரூ. 8 கோடி.

வழங்கப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 4 கோடி.

செலுத்தப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 2 கோடி.

மீதம் நிதி ரூ. 86½ லட்சங்கள்

G. D. பீரலா, சேர்மன்

S. T. சதாசிவன், ஜெனரல் மானேஜர்

தி  
யுனைடெட்  
கமர்ஷியல்  
பாங்க் லிட்.,  
கல்கத்தா

உறுதிப்படுத்தி, தீபாவளித்  
மேல் பெற்றது

# ஸ்வஸ்தீக் புகையிலை

தனிச்  
சீர்ப்பு  
வாய்ந்தது.

தயாரிப்பு:-  
ஸ்வஸ்தீக் புகையிலை தொழிற்சாலை,  
வேதாரண்யம்.

மதராஸ் ஏஜன்ட்

மும்பாய் ஏஜன்ட்

ரா. சின்னதுரை

பி. இ. ராமஸ்வாமி

1 5-ஏ, மெனப்பேஸ் ரோடு

அண்டு பிரதர்ஸ்

பாயம்பேட்டை, மதராஸ்-11

தாராவி ரோடு, மும்பாய்-17



வைத்தியத் தொழிலில் எனக்கு ஏற்பட்டுள்ள அனுபவத்தை எடுத்துக் கொண்டால் 'மிகச் சோற்பமான அனுபவம்' என்று யாரும் சொல்ல மாட்டார்கள் என்றே நினைக்கிறேன். போதிய அளவு கீண்ட அனுபவம்தான். இந்த அனுபவத்தை வைத்துக் கொண்டு சற்று என் வாழ்க்கையைப் பின்போக்குப் பார்க்கும்போது, 'அடையப்பா! அக்காட்னாக்கும் இக் காட்டினாக்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம்!' என்ற மனப்பந்தான் தொன்றுமறுது.

அக்காட்டினில் டாக்டர்ஸின் அக் தனி மக்கள் சமுதாயத்தில் மிக உயர்வாக இருந்தது என்பது மட்டுமல்ல; நெருங்கியதாகவும் இருந்தது. அந்த காட்டினில் ஊருக்கு ஒரு டாக்டர் இருப்பார். அந்த டாக்டர் அந்த ஊரிலுள்ளவர்கள் அத்தனை பேருடைய நெருங்கிய நண்பராகவும் கருதப்பட்டு வந்தார். ஒவ்வொரு விஷயத்திலும் ஊரார் டாக்டரை, டாக்டராக மட்டும் மதிக்காமல் உயர் குறும்பத் தொழிராக மதித்து நடத்தி வந்தார்கள். விட்டில் உபாசனம் வந்தால் பெண்ணைப் பெற்றவர்க் டாக்டரிடம் வந்து, "டாக்டர் ஸார், என் பெண்ணுக்கு இந்த வரலும் உபாசனம் பண்ணவாம் என்றிருக்கிறேன்" என்று ஆரம்பித்து அவர் ஆலோசனைகளைக் கேட்பார். டாக்டர் பெண்ணையும் வரலையும் பற்றி எல்லா விவரங்களையும் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டு ஆலோசனை சொல்லுவார். ஆம், ஜாதகப்பொருத்தம் பார்ப்பதற்குச் சோநிலரிடம் போவதற்கு முன்னால் ஊர் டாக்டரிடம் வந்து ஆலோசனை பார்ப்பான்.

இப்பொழுது யார் அப்படி டாக்டரைக் கைதாலோகிக்குகள்! அப்படியே கைத்து ஆலோசிக உத்தரவ்தான் எந்த டாக்டர் போதுமையாக இருக்கும் பதில் சொல்ல இன்று தயாராக இருக்கிறார்!

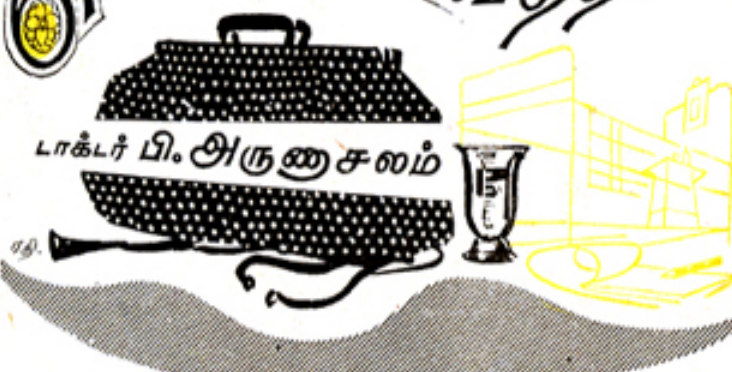
ஆம்; இக் காட்டினில் டாக்டர்களுக்கும் பொதுமக்கள் பொதுமை 'இருப்பதில்லை'; கோவான்களுக்கும் பொதுமை இருப்பதில்லை.

"அடடா! இதென்ன வேடிக்கையாக இருக்கிறதே! கோவானி எப்போவது பொதுமையாக கோவை வைத்துக்கொண்டிருக்க முடியுமா? அவ்வளவு தன் கோவை எவ்வளவு சீக்கிரம் விட்டுத் தொலைக்கமுடியுமோ, அவ்வளவு சீக்கிரம் விட்டுத் தொலைக்கத்தானே பார்ப்பான்!" என்று கீழ்க் சொல்வீர்கள்.

உண்மைதான். ஆயினும் ஓரளவு பொதுமை வேண்டியதுதான். ஒருவனுக்கு ஒரு கோய் வந்து டாக்டரிடம் வந்தால், 'அது என்ன கோய்!' என்று டாக்டர் புரீக்து சொல்வதற்கு முன்பு வேறு பத்து டாக்டர்களிடம் உடம்பைக் காண்பித்து அவரவர்கள் எழுதிக்கொடுக்கும் மருந்தைச் சாப்பிட்டு உடம்பையும் கோவையும் அப்படியே வைத்துக்கொண்டு விடுகிறார்கள். போதாக்குறைக்குப் பத்திரிகைகளில் வெளிவரும் 'பேட்டன்ட்' மருத்துவனை வேறு டாக்டர்களுக்குச் சொல்லாமல் உபயோகிக்கும் கெட்ட குணம் நம் காட்டு மக்களிடம் இருக்கிறது. இதற்கெல்லாம் காரணம் நம் மக்களிடையேயுள்ள அவசர புத்திதான்.

ஆம்; நம் வாழ்க்கையில் இப்பொழுது ஏற்பட்டுள்ள 'அவசரம்' குறைந்தாலே

# எனது அனுபவத்திலே



பாதி விவாதி நம்மை விட்டு ஓடியிருக்கிறார். படுக்கையை விட்டு எழுந்திருக்கும்போதே, "அடடா! ஆறு மணிவாழி விட்டதே!" என்று அவசரப்பட்டு அவர்ப் புடைத்துக் கொண்டு எழுமிருக்கும். அவசர அவசரமாகப் பல் தேய்க்கிறீர்கள்; அவசர அவசரமாகக் காப்பி குடிக்கிறீர்கள். அவசர அவசரமாக ஸ்பாப் செய்து கொள்ளுகிறீர்கள். அவசர அவசரமாகக் கடல் கடல் சாப்பிடுகிறீர்கள். அவசர அவசரமாக பஸ் நிலையத்துக்குப் போகிறீர்கள். பஸ் வரத்தாமதமானால் 'வரவில்லையே வரவில்லையே' என்று துடிக்கிறீர்கள். பஸ் வந்தவுடன் அவசர அவசரமாகத் தொழில்க் கொள்ளுகிறீர்கள். அவசர அவசரமாக ஆபீஸில் போய் உட்கார்க்கு அவசர அவசரமாக வேலை பார்த்திருக்கிறீர்கள். காரியாலயத்தில் 'சீக்கிரம் செய்; வேகமாக வேலையை முடி' என்றெல்லாம் உத்தரவுகள் வருகின்றன. மொத்தத்தில் 'அவசர வேகம்' இன்றைய மக்களை அழைக்கிறது. இதனுடைய, மூளை நரம்புகள், தீரண சக்தி ஆகிய எல்லாம் கெட்டுப் போய், மக்கள் பல கோய்களுக்கு உண்டாகிறார்கள். ஆயினும் காலம் போகிற போக்கைப் பார்த்தும் போது 'அவசர வாழ்க்கை அன்று வாழ்க்கை நியதியா விட்டது' என்றுதான் சொல்வத் தொடங்குகிறது. இந்த நிலையில் கழற்சியில் சர்வ வசனங்களும் அடப்பட்டுக் கொள்ளுகின்றன! அதன் விளைவாக சர்வவசனங்களின் ஏராளமான டாக்டர்களை அவசர அவசரமாகச் சிறப்புத்து வேலையே அனுப்ப வேண்டியிருக்கிறது.

"இன்றைய டாக்டர்கள் முன்னாட்டினில் இருந்த டாக்டர்களைப் போல் இல்லை. இவர்கள் தாம் அவ்வளவு உயர்வாக இல்லை; இவர்கள் படிப்பு போதாது" என்றெல்லாம் இன்றைய டாக்டர்களைப் பற்றிக் குறைப்படுவது எதில் விழுகிறது. ஆயினும் ஒன்று நினைவில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். டாக்டர்கள் என்று கல்லூரியைவிட்டு வெளியில் வரும் அவர்களிடையே படிப்பு, வைத்திய குராமம் எப்படியிருந்தாலும் பொது மக்களுடன் தொடர்பு வைத்துக் கொள்ளத் தொடர்வியுடன் அவர்கள் ஏராளமாகப் படித்துத் தங்கள் வைத்திய அறிவை விசாலப்

படுத்திக் கொள்ளத்தான் வேண்டியிருக்கிறது. அதனால் எந்த டாக்டரையுமே 'அப்படி ஒன்றும் படித்தவரல்ல' என்று அவர் கல்லூரித் தாத்தை வைத்துக் கொண்டு சொல்லி விடக் கூடாது.

எனது அனுபவத்தில் நமது காட்டில் பொது மக்கள் உதும் இன்னொரு வாதத்தைக் கேட்கும் போது எனக்குப் ரிப்புத்தான் வருகிறது!

டாக்டர்கள் மலிய மலிய மருத்துவனும் புதித புதிதாகத் தொன்றுமற்றவரும்! மருத்துவன் புதித புதிதாக வர கோய்களும் புதித புதிதாகத் தொன்று மின்றனவாம்!

இதில் உண்மையும் இருக்கிறது; வேடிக்கையும் இருக்கிறது.

'கோய்க்குத் தொண்டை ஆதாரமா! தொண்டைக்குயே ஆதாரமா!' என்பது போன்ற குறும்பம் விளைவிக்கும் வாதம் இதில் கொஞ்சங்கூட இல்லை.

அதனால் டாக்டர்களும் மருத்தும் தொன்றிய பிரதானம் கோய் ஏற்பட்டது என்று நினைப்பது தவறு. கோய் ஏற்பட்ட பிரதானம் மருத்தும் டாக்டரும் ஏற்பட்டார்கள்!

பொதுமக்கள் கோய், கிருமிகளால் ஏற்படுகிறது. கிருமிகளை காலம் செய்தால் கோய் கீழ்க்க் குணம் ஏற்படுகிறது. கிருமிகளை ஒரீக்கும் காரியத்தை மருத்துவமன்கொள்ளுகிறது.

ஆனால் ஆண்டவன் படைப்பில் ஒவ்வொரு ஜீவராசியுமே எவ்வளவு கஷ்டமான குழுவில் ஏற்பட்டாலும், அதை எதிர்த்து நின்று வெற்றி கொண்டு வாழ்வை முற்படுகிறது. அதனால் மூதனில் கிருமி காலினியாகக் கருதப்பட்ட மருத்தை, கோய்க் கிருமிகள் எப்படியோ எதிர்த்து, காலடைவீழ் பால் பெற்றது, மருத்தைச் சமாளித்து வாழ்க்கை விடுகின்றன! இப்படி மருத்தும் கிருமிகளுக்கும் ஓபாத போராட்டம் இருந்து வருகிறது. இது இயற்கை விசம் நியதி.

சமீப காலத்தில் நடந்த விஷயத்தைச் சொல்லுகிறேன்.

பெனாலினில் மருத்து அற்புத மருத்து என்று பிரமதமாக வரவேற்கப்பட்டது. ஸ்சம் ஸ்சமாக டாக்டர்களும் குத்தி



னார்கள்; கோயல்களும் டாக்டரைப் போடச் சொல்லி உடனில் குத்திக் கொண்டார்கள்!

இப்பொழுது என்ன ஆயிற்று! 'வாசு, போஸ்தலின் போட்டால் பிரபோசனமே இல்லை. உடம்பில் வேலை செய்ய மாட்டேன் என்றேனா!' என்று கோயல்களே சொல்லுகிறார்கள். ஆம், கோயல் கிறுமிகள் புது உருவங்களும், வீரவழும் பெற்ற

துப் புது கோயல்களுக்கும் உடல் காண மாடு விடுகின்றன! இது இப்பொழுது 'கூடெப் டோமஸின்' என்று சொல்லப்படும் மருத்துக்கும் உண்மையாகி வருகிறது. இப்படியிருக்க மருத்துவர்கள் கோயல்களுக்கு காணம் என்று சொல்ல முடியுமா!

கோயல்கள் பொதுவாக இப்படித்தான் வளர்கின்றன! இருக்கிறதும் வைத்திய

சீயனர்கள் இவைகளைக் கட்டுப்படுத்த ஓயாமல் ஆராய்ச்சி செய்து வருகிறார்கள்!

அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளில் எத்தனையோ தனவந்தர்கள் கோடக் களைக்கான ரூபாய்களை கோயல்களைக் குணப் படுத்தும் மருத்துவர்களைக் கண்டு பிடிப்பவர்களுக்குப் பரிசாக வழங்குவதற் கென்றே ஒதுக்கி வைத்திருக்கிறார்கள்.

நம் நாட்டில் பெரும் பாலோருக்கு ஏற்படும் கோயலை வெகு சலுமாகத் தடுக்கலாம். அவரது சீதப்பேதி முதலிய வயிற்று கோயல்களாம் அநிமகா இங்கே தான் கிழையும். இவை குடி தண்ணீர் மூலமாகத்தான் பரவுகின்றன. குடிதண்ணீரைச் சுத்தப்படுத்திக் குடிப்பதற்கு மக்களைப் பழக்கப் படுத்தியுமே போதும். நம் நாட்டில் பல கோயல்கள் வாரா. இது முக்கியமாக அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு!

மது நாட்டில் ஏற்படக் கூடிய கோயல்களும், கோயல்களின் மாண மடைபவர்களின் தொகை வையும் பார்க்கும் போது மது நாட்டிலுள்ள ஆல்பத்திரி வசதிகள் மிகச் சொற்பம் என்பது தெரியவரும். காணம் ஆல்பத்திரிகள் பெரும்பாலும் சர்க்கார் ஆல்பத்திரிகளாகவே இருக்கின்றன.

ஆனால் தர்மசிக்தையுள்ளவர்கள் நம் நாட்டில் இல்லாமல்லை. அவர்கள் சிக்தனை ஆல்பத்திரி ஏற்படுத்துவதில் அவ்வளவு அநிமகம் செல்லவில்லை. வலுக்கு ஒரு லின் ஆல்பத்திரியாவது ஏற்படுத்த நாட்டிலுள்ள தயான சிக்தையுள்ள தனவந்தர்கள் முன் வரவேண்டும்.

"படித்த டாக்டர்கள் எல்லாம் கனிப்புறங்களிலேயே இருக்கிறார்கள். மது நாட்டின் வளர்ச்சியோ கிராமங்களிலே தான். அந்தக் கிராமவாசிகளுக்கு கோய் கொடி வக்

தால் கவனிப்பார்களில்லை" என்றெல்லாம் சொல்லப் படுகிறது. அதாவது டாக்டர்கள் கிராமத்துக்குப் போவதில்லை என்று சொல்லுகிறார்கள்.

டாக்டர்களைப் பற்றி இந்தக் குறை கூறுபவர்கள் 'என் அவர்கள் போக மறுக்கிறார்கள்' என்று கித்தித்ததுண்டா! கவன வைத்திய முறையை கனிப்புறத்திலிருந்து படித்தவர்களேப் பார்க்குது. 'காட்டுப் புறத்துக்குப் போய் காட்டுப்புறத் தாளைப் போல் வாழ்வாயாக' என்று ஆரீவயித்தால் அத்தகைய வாழ்க்கையை மேற்கொள்ளச் சங்கடப் படுகிறார்கள். இது மன இயல்பைப் பற்றிய காரணம். அப்படிக்குடிபேறினாலும் அவரது மருத்துவன், ஆயுதங்கள் வைத்துக் கொள்ளத்தக்க வீடு வசதி முதலியவை செய்து தரப்படுகின்றனவா! அவர்கள் குழந்தைகள் படிப்பதற்கு நல்ல பள்ளிக் கூடங்கள் உண்டா!

ஒருடத்திலிருந்து இன்னொரு இடத்துக்குப் போக வர வான வசதியுண்டா! நல்ல சாலைகள்தான் உண்டா!

இவ்வளவு கஷ்டங்களையும் சகித்துக் கொண்டு ஒருவர் குடிபேறினால் போதிய வருவாயாவதில்லை உண்டா! கிடையாது. இக் கிளையில் டாக்டர்கள் கிராமத்துக்குப் போகவில்லை என்று குறை கூறுவதில் பொருள் உண்டா!

தேசமக்களின் ஆரோக்கியம் வளர வேண்டுமானால் டாக்டர்கள் கிராமத்துக்குப் போய்த்தான் ஆகவேண்டும். அத்தருத்தக் குழந்தையை அரசாங்கத்தாலும் பொது மக்களும் ஏற்படுத்த வேண்டும்.

குடியியல் கனிப்புறத்து டாக்டர்களை விட மூன்று மடங்கு அதிகமாகக் கிராமங்களிலிருந்து செல்லும் டாக்டர்களுக்குச் சம்பளம் வழங்குகிறார்கள் என்று கேள்விப்பட்டேன். வந்தேறியும் இம் முறையைக் கடைப்பிடிக்கிறார்கள். இப்படி எதாவதிலும் ஒரு ஊக்கம் ஊட்டினால் மது டாக்டர்கள் சிச்சம் கிராமப் பகுதிகளுக்குப் போவார்கள்.

கூடையாக ஒரு வார்த்தை. எல்லாரும் மனிதர்கள்தாம். ஒருவருக்கும் இன்னொருவருக்கும் எவ்வளவோ வித்தியாசமிருக்கிறது! அதேபோல் கோயும் ஒருவருக்கு வந்தார்போல் இன்னொருவருக்கு வருவதில்லை. ஒரே கோய யினும் மரதுபாடுகளும் அநிமகமே இருக்கின்றன. ஒருவருக்கு ஒரு மருத்து குணமளித்திருக்கும். அதே கோய கண்ட இன்னொருவருக்கு அதே மருத்தைக் கொடுப்பதால் பலன் ஏற்படும் என்று சிச்சம் சொல்வதற்கில்லை. அதனால் வைத்தியர்களிடம் போகிறவர்கள் சற்றுப் பொறுமையைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும்.

நம் நாட்டில் நம் முன்போல்தான் எவ்வளவோ நல்ல பழக்கங்கள் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். உள்ளத்துக்கும் உடலுக்கும் கண்மையைச் செல்லக்கூடிய பழக்கங்கள். அவைகளில் ஒன்று திராவணி என்று எண்ணப் தேய்த்துக் குளித்து, புத்தாடைபுடுத்தி ஆண்டவனை வணங்குவது. இந்த வருஷத் திராவணித் திருநாளிலும் எண்ணப் தேய்த்துக் குளித்து விட்டு, ஆண்டவனின் அபராத குழிப்பு—வந்தியை—சக்தியை உணர்ந்து அவனைப் போற்றி வணங்கி, உள்ளத்திலும் பிராணத்திலும் பெறுவோமாக!





தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



ஹிந்துஸ்தான்  
ஸ்ருஷிபக்தர்



சாம்பியன்  
ஸ்பார்க் பிளக்குகள்

ஸெனித்

கார்பரேட்டர்கள் & மிலிட்டர்கள்

போர்க் வார்னர்

இண்டர்நேஷனல் பிராடக்டுகள்

வான் நார்மன்

ஆட்டோமோபைல் எக்ஸ்ப்ளெண்ட்

விற்பனையும் ஸெர்வீஸும்

ராணே  
(மதராஸ்)  
லிமிடெட்

பட்டுல்லோஸ் ரோடு  
மதராஸ் - 2.

தபால் பெட்டி: 386

போன்: 85742 & 86848

தந்தி: AUTOWORKS

கிளைகள்:

கோயமுத்தூர் & பெங்களூர்



# காம்பீர்யம்



## கிருஷ்ண

ஸ்டீட்டிங்ஸ், டூர்ஸ் & ஷாப்பிங்ஸ்



ஒருவரது நேற்றத்திற்கு கவர்ச்சியும், வம்பீர்யமும் அளிப்பது நல்ல உடைதான். கவர்ச்சிகரமான, நாகரிகமான ஆடைகள் நவரீகக் கிருஷ்ண ஸ்டீட்டிங்ஸ், டூர்ஸ் & ஷாப்பிங்ஸ் துணி ஏகங்கள் சிந்தனைய.

தயாரிப்பவர்கள்:

**ஸ்ரீ கிருஷ்ண**

ஸ்பிள்ளிங் & வீலிங் மில்ஸ் லிமிடெட்,  
தலை பெட்டி 524 - பெங்களூர்

யானேஜிங் ஏஜன்டுகள்:

யாதாளம் சுப்பைய செட்டி & ஸன்ஸ்  
பெங்களூர் - 2

EP

சசசசசசசசசசசசச



## Peace upon Earth and Goodwill to Men

அம்பிகை ஸஷ்மிதீஸ் அருள் மூண்டிட்டு விளக்குகள் ஏற்றிக் கொள்ளாமலாகக் கொண்டாடும் தீபாவளித் திருநாளில் உங்களுக்கு எங்கள் வாழ்த்துகளின் அளிப்பதோடு பிறக்கும் புத்தாண்டில் சீர் நிறப்புடன் சகலருக்குக் மனப்பூர்வமான ஆசைகள் அளிக்கும் விரும்பும் இப் புனித சந்திப்பத்தில்..... உங்களுக்கு ஆயுள் இளவயுரன்னில் மட்டுமன்றி நீ விபத்து, கப்பல் விபத்து, மற்றும் இயந்திர இளவயுரன்னில் நிபந்தனையில் பரிபூரண பாதுகாப்பையும் லாபங்களில் பங்குபெறும் வசதியையும் காங்கள் அளிப்பதை நீண்டதொழுவோம்.

**ORIENTAL**  
INDIA'S LEADING INSURANCE COMPANY

ஒரியண்டல் கவர்ன்மெண்ட் செலக்யூரிடி ஸீப் அப்யூரென்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

ஒரியண்டல் பயர் அண்ட் ஜெனரல் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி லி.

தலைமையகம்: ஒரியண்டல் பீஸ்டிங்ஸ், பம்பாய்-1

பெங்களூர்: ரெஜிஸ்ட்ரேஷன் இன்போலிதம் டா: 469329ம் உலகம்

சசசசசசசசசசசசச



- ★ தொழிற்சாலைகள், வீடுகள் முதலிய சகலவிதமான கட்டட வேலைகளுக்கு உகந்த உயர் ரக ஸிமெண்ட் தேவைக்கும்
- ★ முதல்தரமான நெருப்புக்கல், நெருப்புக்கல் மண் முதலானவைகளுக்கும்
- ★ பாதாள சாக்கடைகளுக்கு ஏற்ற உப்பிட்டு மெருகேற்றப்பட்ட ஸ்டோன்வேர் குழாய்கள், கழுவீர் பேஸின்கள், சிறு நீர் பேஸின்கள், கக்கூஸ்களுக்கு ஏற்ற சுகாதார சாமான்கள் முதலானவைகளுக்கும்
- ★ பாலங்களுக்கு உபயோகிக்கவும், தண்ணீர் விநியோகம் முதலானவைகளுக்கும், தேவையான ஸிமெண்ட் குழாய்களுக்கும்

தேக்கண்ட விலாசத்திற்கு எழுதவும் :

## டால்மியா ஸிமெண்ட் (பாரத்) லிட்.

டால்மியாபுரம் (திருச்சிராப்பள்ளி) தென் இந்தியா

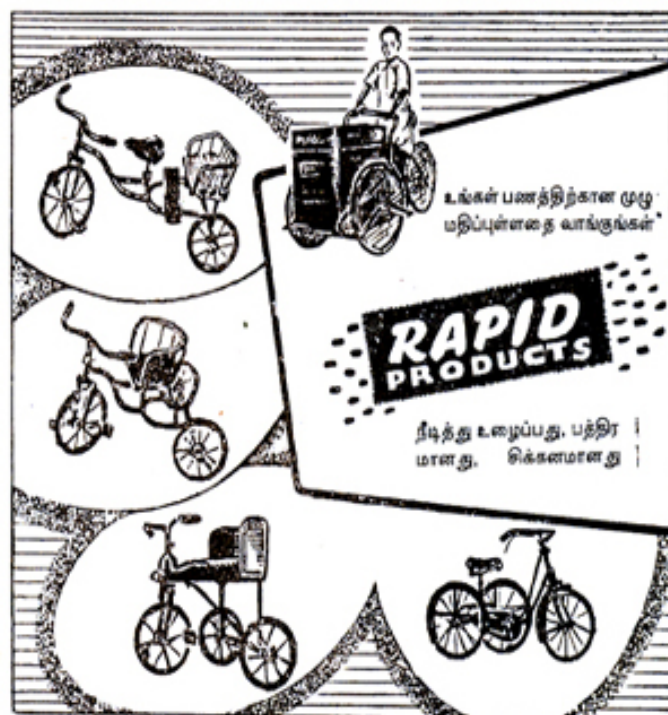
ஸிமெண்டுக்கு வியாபார உரிமையாளர்கள்

ஸி மெண்ட் டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ் லிமிடெட்

டால்மியாபுரம் - திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லா - தென் இந்தியா

ஸி மெண்ட் டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ் லிமிடெட்

நெ. 304, தம்பு செட்டித் தெரு - - சென்னை - 1



நமது நாடு கபிச்சமடைய  
தேசியக் கைத்தொழிலை  
ஆதரிப்புகள்

வேலியின்மையாக் குரையுங்கள்  
கதேகிப் பொருளியே வாங்குங்கள்

\*\*\*

தலாரிப்பவர்கள் :

ரபிட் இண்டஸ்ட்ரிஸ்  
சென்னை

தென் இந்தியா, ஆந்திரா, மைசூர்  
ஹைதராபாத்தில் எல்லா சைக்  
லிங் வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்

\*\*\*

தேக்கண்ட விலாசத்திற்கு கிடைக்கும்

ராஜா சைக்கிள்  
கம்பெனி

(சைக்கிள்களும், அதன் பாகங்களும்  
மோத்தலாகவும் கிண்களமாகவும்  
வியாபாரம் செய்பவர்கள்)

தபால் பெட்டி நெ. 1351

8, பிராட்வே :: சென்னை - 1

தத்தி: SADDLE - போஸ்: 3273



## “என்ன! அறு சுவை உணவு அரை மணி நேரத்திலா?”



ஆம், பிரஸ்ஸுட் பிரஷர் குக்கரிலும் செய்கிறேன். சாப்பாடு மிக ருசி வாகவும் உணவுச் சத்துகளடங்கியதாகவும் இருக்கிறது. விறகு கரி ஆகிய இவற்றின் செலவிலும் சிக்கனம் ஏற்படுகிறது.

அகலமான பாத்திரங்களில் சமைக்கும்போது சுகஜமாக வீணாகும் நீராயிவை பிரஸ்ஸுட் குக்கர் தன்னுள்ளேயே நிறுத்தி அதிக சக்தியை உண்டாக்கி வெகு சீக்கிரமாக உணவுப் பண்டங்களை சமைத்து விடுவதுடன் உணவில் உள்ள விட்டமின் சத்துக்கள் சிறிதும் வீணாகாமல் செய்கிறது.

இந்த வித்தியாசத்தைக் கவனியுங்கள்! அரிசி, பருப்பு, புல்லு முதலியவைகள் 5 முதல் 12 நிமிஷத்திலும் காக்கறி பதார்த்தங்கள் 3 நிமிஷத்திலிருந்து 8 நிமிஷத்திலும் பக்குவமாகிறது.

இத்தகுக்கருக்கியாரம், காம் அக்ஷஸ் கி உபயோகிக்கலாம்.

சிறு நிமிஷத்திலேயே ருசி மிகுந்த உணவு தயாராகி விடுகிறது

# Prestige

PRESSURE COOKER

பிரஸ்ஸுட் பிரஷர் குக்கர்

சோல் ஏஜன்டுகள் :

டி. டி. கிருஷ்ணமாச்சாரி அண்டு கம்பெனி  
மதராஸ் • பம்பாய் • கல்கத்தா • புது டில்லி  
த. பெ. 200 த. பெ. 1008 த. பெ. 884 த. பெ. 161



# மன்மத மலர்

முன்னுரை

ஆன்டவனுடைய சிருஷ்டியின் இரகசியங்களை எத்தனையோ பெரியோர்கள் எத்தனையோ விதமாக நமக்கு விளக்கிச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நடராஜ தாண்டவத்திலே உலகத்தின் படைப்பும் அதன் இயக்கமும் மறைவும் அடங்கி யிருக்கின்றன என்று கூறி, பண்டிதர்கள் பலர் அந்த நடனத்துக்குப் பலவிதமாகப் பொருள் கூறி யிருக்கிறார்கள். ஆனால் இந்த விளக்கங்கள் எல்லாம் பரிபாஷைச் சொற்களாக இருப்பதால், தத்துவத்தைப் புரிந்து கொள்வது பலருக்கும் கஷ்டமாகவே இருக்கிறது. இதைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருந்த பொது அன்றொருநாள் ராஜாஜி மிக எளிய முறையில் இந்தத் தத்துவத்தை விளக்கியது நீனைவுக்கு வருகிறது.

மன்மத வருஷத்தின் ஆரம்ப நாள், தமிழ்ப் புத்தாண்டு தினம். அந்தப்புவளிதமான தினத்தில் ராஜாஜி மன்மதனைப் பற்றியும், மன்மதனை எரித்த சிவபெருமானைப் பற்றியும், ஆனந்த தாண்டவ லர்த்தியான நடராஜனைப் பற்றியும்

சோமு

மணரிமங்.





ரசமாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். அத்தனை பெரிய தாண்டவ மூர்த்தி ஏன் ஒரு சின்னஞ் சிறு குழந்தை போன்ற முயலகளைத் தனது காலால் இப்படி மிதிக்க வேண்டும்? மிதித்துக் கொண்டு ஏன் இந்த மாநிலிக் கூத்தாட வேண்டும்?—என்பது கேள்வி.

ராஜாஜி சொன்னார்கள்:

“பாதம் பூமிபிலே பாவாதவாறு ஆடுகிற ஈசனுடைய நிரலம்ப நடனம் அது. பாதம் கீழே டவுதில்லை என்பதைக் காட்டுவதற்காகவே மென்மையான ஒரு குழந்தையைப் பாதத்தின் அடியிலே வைத்தான் சிற்பி. அந்தக் குழந்தையின் முகத்தில் எவ்வித கோவின் குறியும் இல்லாமல் அமைத்தான். பிற்காலத்தில் இந்தக் குழந்தையே சிற்பியின் கற்பனையில் இவ்விதம் முயலகளுக்கே உருவெடுத்திருக்கிறது:

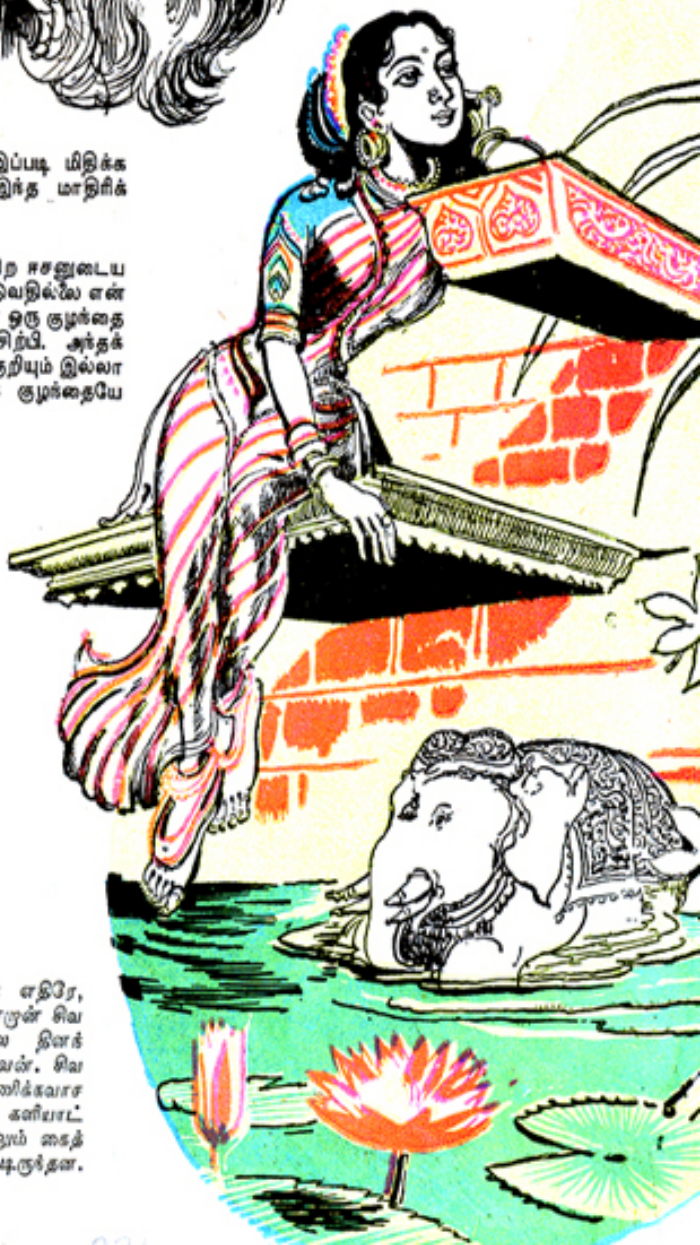
முயலகன் என்பது பாபத்தின் சின்னம். பாபம் என்பதும் இறைவனுடைய படைப்பு. இருள் இன்றி ஒளியில்லை. ஈன்மையின் நிறம் தீமை. ‘படைப்பு ஆரம் பித்தபோதே பாபமும் படைத்தாவி விட்டது. அந்தப் பாபத்தை மிதித்துக்கொண்டு அதன்மேல் நின்று கூத்தாடுகிறான் நடராஜ மூர்த்தி. அவனுடைய பாத ஸ்பரிசுத் திருவால் பாபம் எல்லாம் மென்மையான பகம் குழந்தையாகப் போகிறது.”

ராஜாஜியின் இந்த விளக்கம் என்னுடைய சிந்தனையைக் கிளரிக் கொண்டேயிருந்தது. இரவு முழுதும் உறக்கம் வரவில்லை. மன அலைகள் எழுந்தன.

1

“குறியோன்றும் இவ்வாத  
கூத்தன்தன் கூத்தை எனக்கு  
அறியும் வன்னம் அருவியாறு  
ஆர் பேரவாள் அர்சோவே!”

என்று பாடியவன்னம் நடராஜமூர்த்திக்கு எதிரே, தானம் தட்டிக்கொண்டு மெய்யிமாந்து நின்றான் சிவ குமாரன். பூணூலின் போது கோவிலிலே தினக் தோறும் தேவாரம் பாடுகிற ஸ்தானிகள் அவன். சிவசைவ ஒதுவா மூர்த்திகளின் குமாரன். மாணிக்கவாசகரின் அந்தப் பாடலிலே இருந்த களிப்பும், களியாட்டமும் அவனுடைய உள்ளத்திலும் உடலிலும் கைத் தாளத்திலுமாகத் துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டிருந்தன.





பாட்டு முடித்ததும் திரைநாட்டின் ஆயிற்று. குருக்கள் சுப்பராயியை நிரூபித்து கொண்டு வந்து கொடுத்தார். அதை வாங்கி நெற்றி யிலே பூசும்போது சிவகுமாரனுக்கு மெய் பெய்வாய் புலனாகித்தது.

“தம்பி! உன்னை அவசரமாகக் கூப்பிடு கிறார் வித்தியாபதி. நீ வந்த பிறகுதான் இன்று சித்திரங்களுக்கு வர்ணம் குழைக்கப் போகிறோம்!” என்று கோயில் தர்ம கர்த்தா, சிவகுமாரனுக்கு அருகில் வந்து கொண்டே, பரவச நிலையிலிருந்து கலைந்து நிரும்பினான் சிவகுமாரன்.

“வித்தியாபதியா? அவர் ஏன் என்னைக் கூப்பிடுகிறார்?” என்று மிக்க நிகைப்

போடு கேட்டான். அவனுக்கு அதன் காரணம் ஒன்றும் புரிய வில்லை.

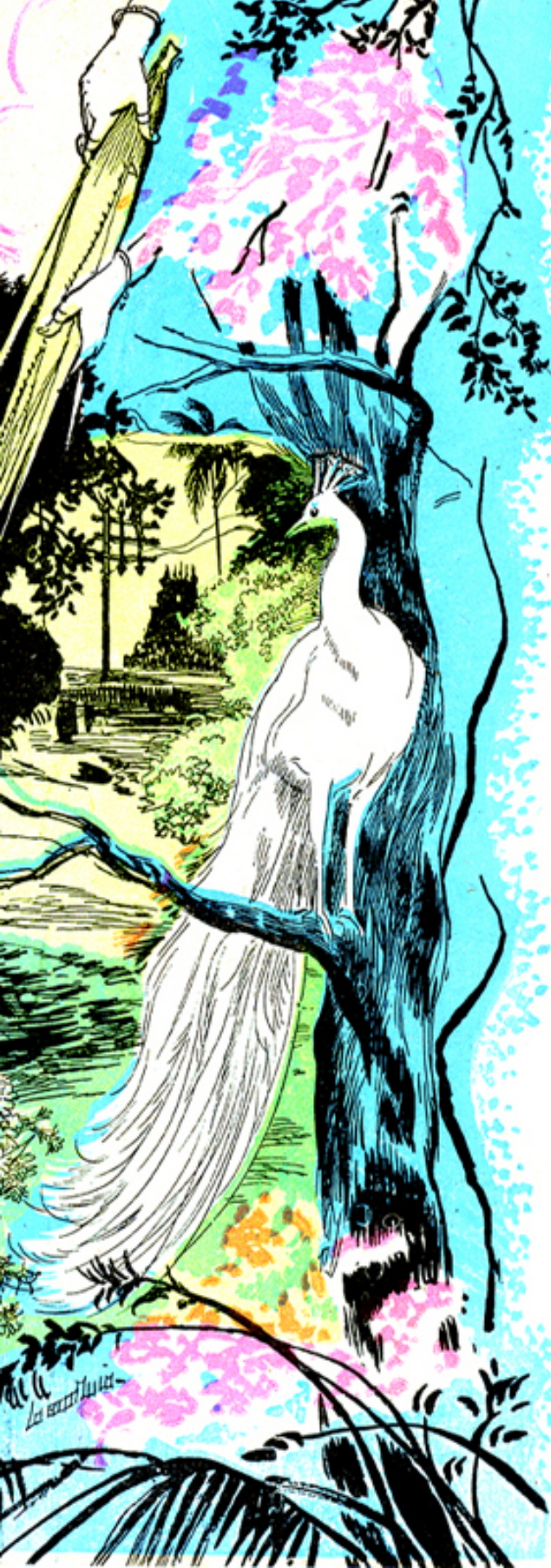
“ஏன் கூப்பிடுகிறார் என்று எனக்குமே தெரியாது தான். ஆனால் அவசரமாகக் கூப் பிடுகிறார். நீ வரா விட்டால் அவருக்கு இன்று ஒரு வேலையும் ஒடாதாம்!” என்று தர்மகர்த்தா, அவருடைய மூகக் குறிப்பைப் பார்த்தால், சிவகுமாரன் இனிமேல் ஒரு கணக்கூட அங்கே நிற்பதற்கு அவர் விட் மாட்டார் போலத் தோன்றியது. ஏதோ ஓர் ஆர்வம் அவருடைய மூகத்தில் தாண்ட வம் ஆடிக்கொண்டிருந்தது.

“அப்படியானால் சரி. இதோ வந்து விட் டேன்!” என்று சொல்லியவாறு சிவகுமா

ரன் நடராஜமூர்த்தியை மூன்று முறை வளம்வந்து வணங்கி விட்டு,







தர்மகர்த்தாவோடு வெளிப் பிரகாரத்தை  
கோக்கி ஒரே பய பக்தியில் கடத்தான்.

2

தேன்பாண்டி நாட்டில் 'பாண்டியர்  
நிரா' என்று அழைக்கப்படும் சிற்றூரிலே,  
புதை பொருள் ஆராய்ச்சியாளர்கள் கடத்திய  
சரித்திர ஆராய்ச்சியின் பயனாகப் பலருடைய  
வெளிப்புக்கும் உள்ளாகியிருந்த அந்தக் கோயில்.  
அந்த ஊரிலே மரமும் செடியும் அடக்கத்  
வளத்துக் குன்றே யிருந்த உமாபதி கோயில்  
அது. அதிலிருந்த சிலைகளையும் சித்திரங்களையும்  
புதுப்பிக்கும் நிருப்பணி மும்முரமாக  
கடக்க ஆரம்பித்தது. இதற்கு முன்போ  
அங்கே வெளவாட்கள் பகல் இரவு என்ற  
வித்தியாசமே இன்றி சிம்மதியாக வாழ்ந்து  
வந்தனர். சமதர்ம முறையிலே, எத்தனைய  
ஏற்றத் தாழ்வும் இல்லாமல் நரஹரி பக்தர்  
களைப் போலவே இந்த வெளவாட்களும்  
சரிசிகர் சமாளமாக இறைவனுடைய சக்தி  
யில் புனித வாசம் செய்து புண்ணியத்தைக்  
கட்டிக் கொண்டனர். இப்பொழுது அந்தத்  
நிருக் கோயிலிலே, முதலாவது நிருப்பணியாக  
மீன்கார விளக்குகள் பணிச்செட்டும், இருள்  
ஒடியது. அதைத் தொடர்ந்து வெளவாட்களும்  
ஒட்டம் எடுத்தனர். சுவர்களில் இருந்த  
சித்திரங்கள் மீன்கார வெளிச்சத்தில் சரித்திர  
நிபுணர்களின் கண்ணுக்கு மூன்றாம் மீன்கார  
ஆரம்பித்தனர். ஆராய்ச்சியாளர்கள் அவற்றை  
ஆராயத் தொடங்கினார்கள்.

"இது பல்லவரின் ஓயிப்புகள்!" என்றார்  
ஒரு நிபுணர்.

"இல்லை! பாண்டியருடைய பாணி இவற்  
றில் அப்படியே பணிச்செடுகிறது!" என்றார்  
இன்னொருவர்.

"இல்லை இல்லை. இவை சோழர்களின் கை  
வரிசை. அந்த வர்ணங்களின் சேர்க்கையி  
லேயே சோழ மரபு துளும்பரமாகத் தெரி  
கிறதே!" என்றார் மூன்றாவது ஆராய்ச்சி  
யாளர், மீன்கார வெளிச்சத்தில் கண்களை  
மூடி மூடி விழித்தவர்தான்.

"அதெல்லாம் சரி. யாருடைய காலமாக  
வும் இருந்து விட்டுப் போகட்டும். இப்  
பொழுது சித்திரங்களின் சரியாகக் கண்ணுக்  
குத் தெரியவில்லையே, சித்திர மண்டபத்தைப்  
பாதுகாக்கிறோம் என்று நினைத்துக் கொண்டு  
வாசலையும் திறப்புக்களையும் மூடி அதைத் துச்  
சுவர்களே எழுப்பிச் சித்திரங்கள் எல்லாம்  
மங்கி மங்கி விடும்படி செய்துவிட்டார்கள்!"  
என்றார் தர்மகர்த்தா. தமக்கு முத்திய காலத்  
தில் அந்தக் கோயிலை நிர்வாகம் செய்தவர்கள்  
அதைப் பாற்படுத்தி விட்டார்கள் என்பதை  
அந்த மாதிரியாக நினைவுறுத்துவதில் அவ  
ருக்கு எப்பொழுதும் ஒரு திருப்தி!

சுவரின்மேல் இருந்த பொருக்குகளைக்  
காண்டபிறகு மெதுவாகக் கொத்த ஆரம்பித்  
தார்கள். பாளம் பாளமாகப் பெயர்த்து எடுத்த  
ததும் உன்றே மறைந்து கிடத்த சித்திரங்கள்  
வெளிக்காட்ட ஆரம்பித்தன.

"இந்தச் சித்திரங்கள் எந்தக் காலத்தைச்  
சேர்ந்தவை, எந்த அரசர்களின் ஆட்சியில்  
வரையப் பட்டவை என்பதை யெல்லாம்  
ஆராய்வது முக்கியந்தான். ஆனால் அதைவிட  
முக்கியம் இந்தச் சித்திரங்களைப் புதுப்



பீக்க வேண்டிய நிரூபணி. முதலில் அதைச் செய்வதற்கு என்ன வழி என்று யோசிப்பாள்!"

இவ்வாறு சொன்னுள் தம்மகத்தா. தம்முடைய சிர்வாக காலத்தில் தமது பெயர் மங்காமல் அகத்தக் கோயில் கவர்களிடேயே சித்தபந்தான ஒரு கௌசங்கைச் செய்து முடித்து விட வேண்டும் என்பதில், தம்மகத்தாவுக்குத் தீவிரமான ஓர் ஆசை. இதன் பயனாகத் தஞ்சை சரபோஜி மன்னருடைய கடைக் கூடத்திலிருந்து வித்தியாபதி என்ற ஓயிப சிபுனச் வரவழைக்கப்பட்டார்.

அவருடைய முயற்சியில் சித்திரங்க கைப்புதுப்பிக்கும்பணி தொடங்கியது. கோயிலின் கவர்கள் எல்லாம் சரத் துணியினால் கன்றாக மெழுகுச் செய்து வரப்பட்டன. மங்கிப் போய்க் கிடந்த அகத்தச் சித்திரங்களை யெல்லாம் வித்தியாபதி வகைப்படுத்தி அவற்றின் துட்பங்களை ஆராய்ந்தார். இனி அவற்றின்மேல் புதிய வர்ணங்களைப் பூசி மங்கிய கோலங்களுக்குப் புத்துயிர் அளிக்க வேண்டும். சில சித்திரங்களில் வெறும்கோடுகள் மட்டுமே அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாகத் தெரிகின்றன. அவற்றை முழுதும் புதிதாகத்தான் வரைவ வேண்டும். ஆனால் பாணி அதே பாணியாக இருக்க வேண்டும். இதை யெல்லாம் யோசித்து யோசித்துத் தந்தார் அந்த முடிவுக்கு வந்தார் வித்தியாபதி. அதன் பயனாகவே ஆனந்தவல்லி என்ற அந்த அநியை கங்கையை அவர் தேர்ந்தெடுத்தார். இப்படித் தேர்ந்தெடுத்துச் சில நாட்கள் நிரூபணி நடத்துகொண்டிருந்த போதுதான், இப்பொழுது அவசரமாக சிலருமாரைக்கூப்பிட்டுவிட்டிருக்கிறார் அவர். ஆனால் ஆனந்தவல்லியை முதலில் எப்படிக்க கண்டுபிடித்தார்?







3

**மீர நவம் புரம் என்ற**

மீரமம் பாண்டியர் திரட்டுக்கு அருகிலே உள்ள ஒரு நின்றார். அந்தச் சிற்றூரில் ஆளுடைய நாயகி என்ற அம்மன் கோயிலில், அழகான நடவளமும் ஒரு

பெரிய லிஷ்டும் உண்டு. அந்த நடவளத்தைக் கண்ணும் கருத்துமாகப் பேணிப் பாதுகாத்து, தினந்தோறும் அம்மன் புகளுக்கு வேண்டிய அளி மாட்டையும், மலர்க் கதம்பமும் தொடுத்துப் புண்ணிய சேவை செய்து வந்தான் முத்தம்மை என்ற மிழை. பாபமும் புண்ணியமும் பின்னிப் புரையும் இந்த உலகத்தில், தன்னுடைய ஒரே சேவை இந்தப் புண்ணிய கைக்கரீயத்தான் என்று கருதி ஆளுடைய நாயகியின் திருக்கோயிலை மெழுகுவதும், அங்கேயே அழகான கோலம் போடுவதும், அம்மனுக்குச் சாத்துவதற்காக வண்ண வண்ண மலர்களைக் கொண்டு மாடு தொடுப்பது மாகப் புனித வாழ்க்கை நடத்தி வந்தான் முத்தம்மை.

முத்தம்மை என்ற இந்தப் புண்ணியக் கிழவிக்கு மகன் ஆனந்தவல்லி. ஆளுடைய நாயகிக்கு மற்றொரு திருநாமமான ஆனந்தவல்லி என்ற திருப் பெயரைச் சூடி, கிழவியின் புண்ணிய சித்தையிலே மலர்க் கதம்பங்கொடியாக வளர்க்தான் அந்தப் பெண். அவளுடைய உடம்பிலே ஆனந்தம் என்ற புனிதமான கனிப்பு, பொன்னிறமாகவும், குழந்தை

சிளிப்பாகவும், துடங்கும் இடையாகவும், தாமரைக் கற்களாகவும், நீளவு முகமாகவும் வடிவெடுத்திருந்தன. பூக்களோடு பூக்களாகவும், கோயிலின் சித்பச் சிலைகளோடு ஒரு உயிர்ச் சிலையாகவும், அந்த ஆளுடைய நாயகி கோயிலிலே ஆனந்தவல்லி வளிய வந்தான்.

முத்தம்மைக்கு வயதாக வயதாக அவளுடைய புண்ணியத் திருப்பணிக்கு மகன் மிகவும் ஒத்தாசை செய்தான். பூக்கள் பறிப்பதிலும், மாடு தொடுப்பதிலும், கோயிலை மெழுகுவதிலும் அள்ளிக்கு அவன் உதவி செய்தான். சொல்லிலும் செயலிலும் ஒரு புண்ணியவதியின் மகன் என்பதற்குச் சங்குக்கத் தாலும் தெய்வ சித்தையிலும், ஆசார சீலங்களிலும் மனத்தைச் செலுத்திக் கன்னிப் பருவத்தின் சாதாரண சீரே இச்சைகளை அறியாத ஒரு புனிதத் திருமகளாக விளங்கினான் ஆனந்த வல்லி. இது காரணமாக அவளுடைய முகத்தில் ஓர் அமரனுஷ்யமான தேஜஸ் துயங்கியது. தெய்வ சக்சிதியின் கார்த்தம் அந்த மேனியிலே வீசி வீசி, கதிரவனுடைய வெளிச்சத்திலே நீன்று நீன்று தவம் செய்த சிவந்த ஒரு சூரியகாந்தி மலரைப் போல அவளுடைய வதனத்தின் சோபையும், மேனியின் பிரகாசமும் அமரனுஷ்யமான அழகோடு சுடர்விட்டன. இப்படிப்பட்ட கன்னிதான் வித்தியாபதியின் சித்திர இலட்சியத்துக்கு ஒவிய நாயகியாக அமைந்தான். அது ஒரு சமயான சம்பவம்.

4

**உயாபதி கோயிலின்** சுவர்களிலே மக்திய கோலத்தில் காட்டி தந்த சித்திரங்களில் மிகவும் முத்தியமானவை ரதி மண்மத சித்திரங்கள். இவற்றில் புதிய வர்ணங்கள் பூசிப் புத்தியிர் அளிக்க முனைந்தார் வித்தியாபதி. மண்மத



உத்திரவாதமுள்ள



உறுப்புகள்

CHEVROLET

VAUXHALL

BUICK

PONTIAC

OLDSMOBILE

CADILLAC

G. M. C.

BEDFORD

OPEL

AC PLUGS & PRODUCTS

DELCO-REMY

HYATT BEARINGS

MORaine PRODUCTS

N.D. BEARINGS

TOLEDO PRODUCTS

DELCO BRAKE

DELCO SHOCK ABSORBERS

ஜெனரல் மோட்டார்ஸ் கார், பஸ், லாரி உறுப்புகளுக்கு

அகில இந்திய விநியோகஸ்தர்கள் :

இந்தியா மோட்டார் பார்ட்ஸ் & ஆக்ஸஸரீஸ் லிமிடெட்

1/155, மவுண்ட் ரோடு, மதராஸ் - 2

TVS2-79





உங்கள் எல்லோருக்கும்  
டுமெக்ஸ் பேரி பூட்  
தயாரிப்பாளர்களிடமிருந்து

தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்

குழந்தைகளுக்கு டுமெக்ஸ் புகட்டி அவர்களின் வளர்ச்சியைக் கவனியுங்கள்!



துறைய சித்திரங்களில் வர்ணக் கலையை அதிகமாக இல்லை. அத்தனை மங்களும் இல்லை அந்த உருவங்கள். ஆனால் ரதிரின் உருவத்தான் தாமதமாகச் சிதைந்திருக்கிறது. இருட்டிலே காற்றில்லாத இடத்தில் இருந்து வர்ணங்கள் மக்கிப் போனதோடு, ரதிரின் உருவத்தை வேறு யாரோ பித்தலாக்குச் சித்திரக்காரர் புதுப்பிப்பதாக நினைத்துக்கொண்டு கண்டபடி வர்ணங்களைச் சேர்த்து மெழுகி வைத்திருக்கார். இதைப் பார்த்ததும் வித்தியாபதிக்கு மனம் துன்பப்பட்டது. ரதிரின் முக விவரத்தையே கொண்டு விட்டிருந்த அந்த ஒலியங்களைப் பார்க்கப் பார்க்க மன வேதனை அதிகரித்தது. அந்தச் சித்திர எங்கையின் உருவத்தை மீண்டும் சுவரிலே பதிப்பதற்கு என்ன செய்யலாம் என்று முனைவைக் குழப்பிஞ்சு வித்தியாபதி.

இயற்கையான அழகும், தெய்வ சித்திரமேயோடு கூடிய மணப் பண்பும், மாக் படியாத முகமும், சிற்ப எழில் என்று சொல்லக்கூடிய அங்க அமைப்பும் கொண்ட ஒரு கங்கையை எங்காவது காண முடியுமா, முடிந்தால் அவளையே மனத்தில் சிறுத்தி அல்லது கவருக்கு எதிரே மக்கிய சித்திரங்களின் முன்பு சிறுத்தி, அவளுடைய அங்கங்களைப் போல அந்தச் சுவரிலே வண்ணக் கீட்டிச் சித்திரங்களைப் புதுப்பித்து விடலாம் அல்லவா? — இவ்வாறு எண்ணிஞ்சு வித்தியாபதி. தஞ்சை சரபேந்திர மன்னாருடைய முயற்சியிலும் புத்தியிற் பெற்ற வளர்க்க சித்திரக்கலைமே, இம்மாதிரி மனிதர்களை எதிரே சிறுத்தி வரையும் துட்டமான கையும் ஒன்று. அந்நின்று தேர்க்கிருந்தார் வித்தியாபதி.

‘பாண்டியர் நிரடு’ என்ற அந்தச் சிற்றூரிலும், அதைச் சுற்றியுள்ள கிராமப் பகுதிகளிலும் வித்தியாபதி இரவு பகலாக அலைந்தார். காட்டிய சாலைகளிலும், குறுகிய மன்னர்களின் அந்தப்புரங்களிலும் எத்தனையோ அழகிகள் இருந்தார்கள். பருவத்தின் எழில், அங்கங்களின் வடிவமைப்பு, மேனியின் ஒப்பாமை எல்லாம் அபாரமாகத்தான் இருந்தன. ஆனால் வாழ்க்கை என்ற உடைக்கத்திலே உலக அனுபவம் என்ற கெருப்பின் புகை குழை ஒரு உருவம், இப்ப வேளையில் என்று நினைத்து இதக்கித் துன்பச் சேற்றிலே அழுத்திய கறை, — இப்படி மனித வாழ்வின் மாக் தளவது படியாத ஒரு புனிதமான உருவத்தை எங்குமே காணுவது துன்பமாக இருந்தது.

உண்மை; அது மனிதர்களின் பிரசு இல்லை. இறையன் இந்த உலகைப் படைக்க ஆரம்பித்த போதே பாபமும் படைத்ததால் விட்டது அல்லவா? அந்தப் பாபம் யானாதான் விட்டது? விசுவாமித்திரரும், விவச முனிவரும், தப்பி ஓடமுடியாத பாபச் சேறு சாதாரண மனிதர்களை விடவா சேய்யும்? வித்தியாபதிக்கு மனம் கொந்தது. ரதி என்ற ஒப்பற்ற சௌந்தர்யத்தை, மனிதர்களின் புனிதமான காதலை—காமம் என்ற பாபத்தை அல்ல, காதல் என்ற புனிதத்தை — இவர்களுடைய அந்த தெய்வ சௌந்தர்யத்தை, வர்ணங்களிலே தீட்டுவது அத்தனை கடிதமான ஒரு காரியமா என்று விசைப்பட்டார் அவர்.

தமிழ் நாட்டில் அந்தக் காலத்தில் வாழ்ந்து வந்த கலாசாஸ்திர தஞ்சையுடைய மன எழுச்சிக்கும், திருப்பணிக் கும் தெய்வத்தையே முழுதும் கம்பி வாழ்த்தார்கள். வித்தியாபதியும் அந்த மரபையே சேர்க்குவார். எனவே தம் முறைய கனவு கனவாகும் வாழ்வுக்கு அல்லும் பகலும் உமாபதியின் திருவடிக்கையே துதித்தார் அவர்.

வித்தியாபதியின் பிரார்த்தனை வின் போகவில்லை. காடக சாலைகளையும், அரசரின் அந்தப்புரங்களையும் விட்டு விட்டுத் தொழிலியே தெய்வமாகக் கருதி வழிபட்டு வரும் பாட்டாளிகளின் மத்தியிலே புனிதமான அழகைத் தேட ஆரம்பித்தார் அவர். வயல் வெளிகள், தேன்னர் தோப்புக்கள், கத்தவனங்கள், இங்கெல்லாம் சேர்ந்து. ஏற்றம் இறந்த கும் உழவர்கள், கட்டடி எலும் பெண்மணிகள், கழம்பாலை யிலே வேலை செய்கும் கன்னியர்கள், கத்தவனத்திலே பூப் பறிக்கும் சிறுமிகள் — இங்கெல்லாம் தேடிச் சென்றார்.

வித்தியாபதியின் பிரார்த்தனை வின் போகவில்லை. ஆளுடைய நாய கியின் கோயில் கத்த வனத்திலே பூப்பறித்துக்கொண்டிருந்த ஆனந்த வல்லியைக் கண்டார் வித்தியாபதி. அப்படியே ஒரு கணம் ஆனந்த பர வசத்திலே மெய்ம் மறந்து சின்று. கத்தவனத்தில் இயற்கையோடு இயற்கையாகப் பூத்துக் குழங்கும் ஒரு பிச்சிச் செடி போலவும், மெய் விய காற்றிலே அரைந்து ஆடும் மல்லிகைக் கொடி போலவும், அந்த கத்தவனத்தில் புனிதமான வாச னைக்கு மத்தியிலே சின்றுகொண்டிருந்த ஆனந்தவல்லியை நோக்கி நடந்தார் வித்தியாபதி.

“கண்மணி, நீ யாரம்மா?” என்று கேட்டார் அவர், வல்லிக் கொடியைப் பார்த்து.

“கண்மணி” என்ற அந்த அழகுபு தாக்கி வாரிப்போட்டது ஆனந்தவல்லிக்கு. அப்படியே கையி லிருந்த பூங்குட்டி யைப் பதறிக்கீழே போட்டு விட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தான் அவன்.

ஐம்பது வய துக்கு மேல் இருக்கும். நல்ல உயர மான மனிதர். ஒடித்து விழுந்து விடுவது போல ஒலியானதென்க. கள்ளுக் கூட்டித் த வளர்க்கிறிருந்த வெண்மைவான தாடி, கேசம் எல் வாம் கரைத்துப் போய், பின்னிக் கொண்டு கிடத்தது. உடம்பிலே தரித்திருந்த கண்ட அங்கி அவ

ருடைய உயரத்தை அதிகப் படுத்திக் காட்டிற்று. முகத்திலே எல்லா யற்ற சாத்தலும் கருணையும் தவழ்க் தன. திகைத்துப் போய் சின்று ஆனந்தவல்லி.

“கண்மணி! நீ யாரம்மா! இந்தப் பிராந்தியத்தில் ஒரு, ஒரு அநிசயப் பிறவியாக சிறிதெனவே!” என்று கேட்டார் வித்தியாபதி.

“நான் ஒரு பூக்காரி. முத்தம் மையின் மகள்!” என்றான் ஆனந்த வல்லி. இப்படிச் சொல்லிவிட்டு, மலர்களின் வாசனைக்கு மத்தியிலே மனித வாழ்வை விரும்பாதவன்





போல, பெரியவருக்குக் கைகூப்பி வணங்கிய வண்ணம் ஆனந்தவல்லி அந்த கந்தவனத்திலிருந்து அகன்றாள். அவளுடைய கையிலிருந்து கழுவிய பூங்கூடிலு மட்டும் ஒரு மூலையில் செடிக்கு அருகிலே அப்படியே கிடந்தது.

வித்தியாபதி இந்த அதிசய சம்பவத்தின் திகைப்பி லிருந்து இன்னும் மீளாதவராக, அந்த மலர்ச் செடிக்கு அருகிலே சென்று பூங்கூடிலைக் கையில் எடுத்தார். வாக்ஷை 'கம்' என்று வந்தது. இருவாட்டி, செய்வாதி, சம்பங்கி, சம்பகம், பிச்சி, பொன்னலி, காகலிங்கம், மல்லிகை, கடம்பு, மூலகி, பொன் கொன்றை என்று பல மலர்கள் அப்படியே அந்தக் குடிலுமே குவிந்திருந்தன.

பனித் திவங்கி இன்னும் சிதறாத புனித மலர்கள் அவை. அப்படியே அம்பிகைக்கு சிவதனமாக வேண்டிய பரிசுத்தமும், புனிதமும் சேர்த்து, மயிராமயமான வாக்ஷையாகக் கழிந்து கொண்டிருந்தன அந்த மலர்களிலே! அவற்றில் ஒரு கொத் தைக் கையிலே எடுத்த வித்தியாபதி மறு கணம், அப்படியே கைகளை உதறினார், "அடடா! கம்முடைய ஸ்பரிசம் பட்டு இந்த மலர்கள் மாசடைந்துவிட்டனவே!" என்று கீழைத்தவராக.

"உண்மை. இந்தப் பெண்ணைப் பார்த்தால் இவளும் இப்படி ஒரு பனி மலர்தான். இவளுடைய மலர்ச் சரங்கள் தான் இந்த மலர்களை ஸ்பரிசிக்க அருகதை உடையவை!" என்று வித்தியாபதி எண்ணிக் கொண்டிருக்கும்போதே, அங்கே வந்தான் முத்தம்மை என்ற அந்தக் கிழவி.

"யாரையா அது தோட்டத்தில்?" என்று அதிகாரமாகக் கேட்டுக் கொண்டே வந்த முத்தம்மை, கிழவரைப் பார்த்ததும் துணுக்குற்றாள். குரலில் இருந்த அதிகாரம் பம்பி விட்டது. கைகூப்பி வணங்கிக் கொண்டே பெரிய வளுக்கு அருகில் வந்தாள்.

"அம்மா! என்னை உங்களுக்குத் தெரியாது. எனக்குத் தஞ்சாவூர். நான் ஒரு சித்திரக்காரன்!" என்று வித்தியாபதி. கிழவியினுடைய முகம் குறிப்பு மாறிற்று.

"ஓ! தஞ்சாவூர் உங்களுக்கு. நீங்கள் தான் உமாபதி கோவிலைப் புதுப்பிக்க வந்திருக்கிறீர்களே?" என்று கேட்டாள் முத்தம்மை, திகைப்பை ஒரு வகையாகச் சமாளித்துக் கொண்டு.

"ஆமாம். இப்பொழுது உங்களுடம் ஒரு பெரிய உதவி கேட்கலாம் என்று கீழைத்து நின்றுகொண்டேன். நீங்கள் இங்கே வந்திராவிட்டால் காரை உங்களைத் தேடி வந்திருப்பீர்கள்!" என்றார் அவர்.

"ஒன்றிலும் பற்றில்லாத இந்தக் கிழவியினுட்கு இப்பொழுது உங்களுக்கு உதவி செய்ய முடியுமா! ஆச்சரியமாக இருக்கிறதே!" என்றாள் முத்தம்மை.

"சிச்சயம் முடியும். உங்கள் ஒருவரால்தான் அந்த உதவியைச் செய்ய முடியும்!" என்றார் வித்தியாபதி.

"தெய்வ கைகளியத்தில் ஈடுபட்டிருக்கும் ஒரு கிழவி நான். அதே கைகளியத்தில் எனக்கு உதவி செய்கிற ஒரு பைதப் பெண் என்னுடைய மகள். இந்த சிவயில் என்னால் எங்கள் இலட்சியத்துக்கு உகந்த முறையில் ஒரு உதவி உங்களுக்குச் செய்ய முடியும் என்றால், அதைவிடப் பெரிய பரிசும் எனக்கு வேறு என்ன உண்டு?" என்று முத்தம்மை சொன்னாள். அவளுடைய முகத்தில் பரிசுத்தமான ஆனந்தம் மலர்ந்தது.

"அம்மா! உமாபதி கோவிலிலே நான் வரைகிற சித்திரங்களைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டும் என்றால், உங்களுடைய புதல்வியை எனக்குக் கொஞ்சம் உதவி செய்யும்படி.

நீங்கள் அனுப்ப வேண்டும். தெய்வ காரியம் இது. இந்தத் திருப்பணியில் நீங்கள் செய்கிற இந்தச் சேவை எனக்குப் பெருபுகாரமாக இருக்கும்!" என்று மிக்க பரிவோடு சொன்னார் வித்தியாபதி.

"அப்படியானால் முதலில் எங்களுடைய குடிசைக்கு வாருங்கள். ஆனந்தவல்லிக்கு உங்களை அறிமுகம் செய்விக்கிறேன்!" என்று அன்போடு கூறினாள் முத்தம்மை.

"அறிமுகமா?" என்று திகைப்போடு கேட்டார் வித்தியாபதி.

"ஆமாம். நீங்கள் தஞ்சாவூர் ஓயிவர் என்று அவளுக்குத் தெரியாதல்லவா?" என்று கூறிக் கொண்டே வித்தியாபதியைத் தனது கந்தவனக்குடிசைக்கு அழைத்துச் சென்றாள் முத்தம்மை.

5

முத்தம்மையினுடைய அன்பும் உதவியும் பெற்றுச் சித்திரங்களின் திருப்பணி தொடங்கியது. ஆனால் ஒரே ஒரு விஷயத்தில் மட்டும் மகளை மிக்க கண்டிப்போடு எச்சரிக்கை செய்தாள் முத்தம்மை.

"காட்டியும் என்ற ஒரு காரியம் மட்டும் உனக்கு வேண்டாம் அம்மா! எத்தனை கஷ்டமாக இருந்தாலும் என் மகளுக்கு வேண்டியதில்லை அது!" என்று சொன்னாள் முத்தம்மை. இப்படிச் சொல்லும் போது அவளுடைய கண்கலங்கிற்று. பெருமூச்சு விட்டுக் கொண்டாள்.

"ஐயா ஓயிவர் அவர்களே! என்னுடைய மகளுக்குச் செய்த எச்சரிக்கையை மறந்து விடாமல் காப்பாற்ற வேண்டியது உங்களுடைய பொறுப்பும் கூடத்தான். இவள் உங்கள் மகன்! அவ்வளவுதான் சொல்லுவேன்!"

இப்படிச் சொல்லும்போது முத்தம்மைக்குக் கண்கலங்கியது போலவே வித்தியாபதிக்கும் கலங்கியது. மிக்க பரிவோடு அந்த அடைக்கலப் பொருளான மகளைக் கரம் பற்றி ஏற்று அழைத்துக் கொண்டார் அவர்.

6

பாற்கடலில் ரதி பிறந்தாள் என்ற கதைகளைச் சித்திரித்தது. முதலாவது ஓயிவர். அதற்குக் கோலம் கொடுத்துக் கொது இருந்தான் ஆனந்தவல்லி. ஒரு வார காலத்தில் கோவிலுள் சுவரிலே சித்திர ரதி தோன்றினாள்.

கையிலே கிளி பிடித்து அன்ன வாக்ஷைத்திலே ரதிக் கண்ணி கந்தவனத்திலும், மலர்ச் காடுகளிலும், அருவிக்கரைகளிலுமாக உலா வந்தாள் அடுத்த சித்திரத்தில். அதற்குக் கோலம் தந்து பாவனை உலகிலே உலவியாள் ஆனந்தவல்லி. ஒருவார காலத்தில் கோவிலின் சுவரிலே சித்திர ரதிபாணவன் சித்திரம் சித்திரமாக வான வில்லின் எழில் வர்ணங்களிலே பச்சைக் கிளி பிடித்துப் பவனி வந்தாள்.

இனமையின் சோகையும், வாலிபத்தின் பொலியும், அழகின் காந்தமுமாகத் தென்றல் காற்றிலே மிதந்தாள் ரதி, முன்னுதவி ஓயிவத்திலே. ஆனந்தவல்லி இந்தவண்ணச் சித்திரத்துக்கு வடிவம் கலவினாள். ஒரு வாரத்தில் கோவிலுள் சுவரின் ஓயிவத்தில் ரதியின் வாலிபம் தென்றலிலே அரைந்து கண்ணின் முன்பே எழிவாகியது.

இப்படியாக ரதியின் வளர்ச்சி, அவளுடைய அழகின் கொஞ்சல், அவளுடைய இனமையின் துடிப்பு என்று வாரம் வாரமாக, படிப்படியாகச் சித்திரத்திலே ஓயிவ ரதி உன்னதமாக வளர்ந்தாள். ஆனந்தவல்லியோ?...

பாண்டியர் திரட்டிலே பஞ்சோடு வறமைவைப் பின்னி செய்த கைத்தறிப் புடவை உடுத்தியவளாய், பத்தியும்



எனினும்புமக முத்தம்மையின் மகன் என்பதற்குச் சான்று கூறிய அந்தப் பழைய கோலம் மாறி, படிப்படியாகக் காஞ்சியா நகரத்துப் பட்டுப் புடவைகளும் காவிரியும் பட்டினத்திலே கெய்த சல்லாச் செல்லுமாக ஆனந்த வல்லியின் தோற்றத்திலும் உருவத்திலுமே வளர்ச்சி என்ற வர்ணத்தில் பெரியதோர் மாற்றம் உண்டாயிற்று.

இப்படி யிருக்கும் போதுதான் அந்தக் கிழக்குச் சுவர்ச் சித்திரத்தைப் புதுப்பிக்க வேண்டிய கட்டம் வந்தது! அது ரதி மதனின் சக்திப்பு! கஷ்டம் எதில் ஏற்பட்டது என்றால், இதுவரை புதுப்பித்த பூர்வீகச் சித்திரங்களில் எல்லாம் ரதியின் உருவம் மட்டும்தான் மங்கிப் போயிருந்தது. அதை ஆனந்தவல்லியின் கோலங்களைக் கொண்டு சரி செய்து விட்டாள் வித்தியாபதி. ஆனால், இந்தச் சித்திரத்திலே என்றால், ரதியின் உருவம் மட்டும் அல்ல, மன்மதன் சித்திரமும் மங்கியிருந்தது. மங்கிப் போனதோடு இல்லை, அந்த உருவமே உருவில் என்ற பெயருக்கு ஏற்பக் காலம் என்ற கணவிலே எரிந்து சாம்பலாகிச் சுவரோடு சுவராக மறைந்து விட்டிருந்தது! வெறும் கண்ணாம்புப் பொருக்குத் தான் பளிச்சென்று நின்ற கொண்டிருந்தது!

வித்தியாபதிக்கு மூளை குழம்பியது. இந்தக் கஷ்டம் பட்டு ரதிக்குப் புத்துயிர் கொடுத்திருக்கிறார். பிரமாதமாக இருக்கிறது என்று அவருக்கே மனத்துக்குள் ஆனந்தம். ஆனால் இப்பொழுது இந்தக் பிரமாதமான ரதிக்கு ஏற்ற மன்மதன் எப்படிச் சிறுக்கிப்பது, தம்முடைய இறகிலும்?

இந்த யோசனையில் ஆழ்த்தபோதுதான் சக்தியின் விருத்து நிருவாகம் கேட்டது. உடனே அவருடைய அறியில் ஒரு உன்னதமான யோசனை பளிச்சிட்டது.

தர்மகர்த்தாவைக் கூப்பிட்டார். “ஐயா! உடனே சிவகுமாரன் இங்கே அழைத்து வரலாம். அவன் வந்தால்தான் இன்றைக்கு வேலை ஒடும்! இல்லை யென்றால் இந்தத் திருப்பணியே இத்தோடு நின்ற மாநிதித்தான்!”

இப்படிச் சுண்டிப்போடு வித்தியாபதி சொன்னதன் காரணமாகத்தான் தர்மகர்த்தா அத்தனை ஆத்திரத்தோடு சென்று சிவகுமாரன் அழைத்து வந்தார்.

7

“கும்பி! இதுவும் சிவ காரியத்தான். இங்கே நீ தாளம் தட்டுவதற்குப் பதிலாகத் தாளமாகவே மாறிவிட வேண்டும்! அதுதான் வித்தியாசம்!” என்று வித்தியாபதி.

“அப்படி யென்றால்?” என்று கேட்டான் சிவகுமாரன்.

“தாளம் எப்படி உன்னுடைய கையில் ஒரு கருவியாக இயங்குகிறதோ அப்படி, வர்ணங்களின் கையில் நீ தாளமாக இயங்க வேண்டும்!” என்று அவர். சிவகுமாரனுக்குப் புரியவில்லை. குழப்பத்தோடு நின்றான்.

“புரியவில்லை போயிருக்கிறது. நீ பேசாமல் நான் சொல்கிறபடி யெல்லாம் ஆடை அணித்து கொண்டு சில. பிறகு புரியும்!” என்று ஓயிவர்.

சிவகுமாரன் இதுவரை பழகியறிவாத, தனக்குப் புரியாத வர்ண உலகுக்குள் தானத்தைக் கீழே வைத்து விட்டுத் தயக்கத்தோடு புறந்தான்.

8

வசந்த காலம் என்ற சித்திரத்தை வரையும் பணி தொடங்கிற்று. ரதியும் மன்மதனும் முதன் முதலாகச் சக்திக்கு ஒருவரை யொருவர் காதலிக்கிற கட்டம். காதலின் அதிதேவதைகள் இருவரும் முதன்முதலாகச் சக்திக்கு ஒருவரை ஒருவர் மோகிக்கிற ஆதிக்காதல் அது.

மன்மதனுக்கு அலங்காரங்கள் செய்தார் வித்தியாபதி.

மனோகரமான இனவேணித் தாவித்திலே மன்மதன் பவனி வருகிறான். தென்றலித் தேராகக்

கொண்டு ஏறுகிறான். சோலைப் பசுவிலின்கள் அந்தத் தேரை இழுத்துச் செல்பின்றன. தேரின்மேல் பீனக் கொடி பறக்கிறது. இருளானது பாண்டலின் உருவத்தில் ஒன்று நிரண்டு தொலைவிலே செல்கிறது. ‘மன்மத ராஜன் வருகிறான்’ என்று குயில் எக்காளம்எனதுகிறது. கடல் முரசு கொட்டுகிறது. பூரணசத்திரன் வெண்கொற்றக் குடை பிடிக்கிறான். மங்கையர்கள் காதற் சேனை யாகச் சுற்றி மொங்குகிறார்கள். அந்த வீரத் திருக்குமாரனுக்கு இரு மருங்கிலும் தென்னம் பாண்டலையக் சுவரியாக வீசுகிறார்கள் கன்னிப் பெண்கள். காதல் என்ற போரிலே மனிதர்களை மட்டு





மீண்டு இந்த அண்ட பிண்ட சராசரம் அனைத்தையும் வெற்றி கொள்வதற்காக மன்மதன் ஆயுத சன்னத்தாகப் புறப்படுகிறான். கையிலே கரும்பு வில். அந்த வில்லிலே பொன் வண்டு எவ்வளவு ஒலிக்கிறது. அம்பலுத் தூணியிலே அரவிக்ஷம், அசோகு, மாம்பூ, முல்லை, நீலம் என்ற ஐந்து விதமான மலர்ப்பூகள் சீராய் பிறங்கின்றன. மந்திரஞ் செய்வதே தாமதமுடைய வானாக ஏறியிருக்கிறான் மன்மதன்.

இன்பமயமான வசந்த காலத்தில், குளுமையான பெண்ணிய இரவில் இந்த ககாந்தமான பரிவாரங்க ளோடு மன்மத ராஜன் திக்விஜயம் புறப்படுகிறான்.

இதுவரை தேவர திருவாசகங்களைப் பாடித் தானம் தட்டிக் கொண்டிருந்த சிவகுமாரன், இப்பொழுது இந்தனை மோகமய மதன உலகாசத் திருக்கோவத்திலே சுவருக்கு முன்னால் நின்று வடிவம் கொடுத்தான். அவனுக்கு எதிரே எழில் வண்ணத் திருமணாக உன்னத்தைக் கொண்டே கொள்ளும். அவங்கரங்களுடன் சல்லாச் சேலியிலே மேனி வையப் போதித்து கொண்டு நின்றான் ஆனந்தவல்லி. வாலி பம் போலிப் புரண்டு கொண்டிருந்தது அந்த மேனியின் எழில் ஓட்டத்திலே, அந்த விழிகளின் ஒளி வீச்சிலே!

வித்தியாபதி வசந்த காலத்து ரதி மன்மதரின் இன்பக் காட்சிகளை வெல்லாமல் படம் படமாகச் சித்திரித் தார், உமாபதி கோயித் கவர்களிலே. உன்னமையிலே இந்தச் சித்திரக் காட்சியின் வரிசை வாரகணக்காகத் தொடர்ந்து நடந்தது. காணியில் சூரியோதயத்திலே ஆரம்பிக்கும் பணி சூரியாஸ்தமனம் வரை தினந்தோறும் கடைபிற்றுகூட இந்த மகத்தான வசந்தக் காட்சி வரிசை ஐந்து வாரங்கள் ஆகியும் முற்றுப் பெறவில்லை. நாளாளுக்குள் புதிய கற்பனை, புதிய உத்தராகம், புதிய சாயல்கள் - இப்படியாக வித்தியாபதியின் இதழும் இரண்டும் வாலிப உன்னங்களின் ஒத் துழைப்புமாக ஒரே வர்ணாநந்தமாக இருந்தது அது!

9

சித்திர வேலை மும்முரமாக மும்முரமாக, சிவகுமார னுடைய கை தானத்தை அறியே மறந்தது. ஆனந்த வல்லியின் கரங்களோ பூப் பறிப்பதையும், மாக களைத்து மேழுவதையும், கோலம் இடுவதையும் மறக்க ஆரம்பித் தன. கருங்கச் சொன்னால், அந்த இருவர்களுடைய இசையத் திலும் தானம் தவறிக் கோலம் மதைய ஆரம்பித்தது!

ஒரு நாள் மாலை சித்திரப் பணி முடிந்ததும் ஆனந்த வல்லி சிவகுமாரனைப் பார்த்துச் சொன்னான்: “உங்களுக்குத் தான் இந்த மன்மத வேஷம் எத்தனை அழகாக, எத்தனை பொருத்தமாக இருக்கிறது!”

பலர் என்று தானம் தட்டியதுபோல் பதில் சொன்னான் சிவகுமாரன்: “உனக்குத்தான் இந்த ரதி வேஷம் எத்தனை பொருத்தம்! உன்னமையில் நீ சித்திரத்தில் மட்டுந்தான் ரதி! இல்லவே இல்லை. வேஷம் தனித்தாலும் தனிக்கா விட்டாலும் நீ ரதிதான்!”

அன்றையப் பேச்சு அதோடு களைத்தது.

இன்னொரு நாள் ஆனந்தவல்லி தடாகத்திலே தன் மேனியில் பூசியிருந்த வர்ணக் கவ்வையை அழித்துவிட்டு, சுவரின் மூன்று கால்களுக்கே நின்ற கணைப்புத் திருவதற்காகத் தன்னளியே மூங்கில் குளத்துக் கொண்டிருந்தான். சொல்லி வைத்தாற்போல் தன்னுடைய கணைப்புத் திருவதற்காக அபித இடத்திற்கு வந்தான் சிவகுமாரன்.

“இந்தத் தடாகமும் இதன் மலர்களும் எத்தனை குளு மையாக, எத்தனை அழகாக இருக்கின்றன. இதில் நீராடி னாலே உடம்பின் அலுப்பும் மனத்தின் களைப்பும் அப்படியே கரைத்து போய் விடுகின்றன!”

இவ்வாறு சொன்னான் சிவகுமாரன். முல்லை மோட்டு வெடிப்புதற்போல், ஒரு மோகனச் சிரிப்புச் சிரித்துக் கொண்டே ஆனந்தவல்லி கேட்டான்: “வாஸ்தவமாகச் சொல்லுங்கள். நீராடுவதற்குத்தான் இந்தத் தடாகத்துக்கு இப்பொழுது வந்தீர்கள் நீங்கள்?”

ஐராவதம் இறங்கிக் குளக்கும் தடாகத்தின் சலசலப் பைப் போல ஒரு சிரிப்புச் சிரித்தான் சிவகுமாரன். ஆனந்த வல்லியும் சிரித்தான். அன்று அதோடு நின்றது பேச்சு!

மந்திரஞ் செய்வதற்கு இந்தனை விரைவான ஊரில் வேறு எந்த இடமும் இல்லை - இதைத் தவிர. எத்தனை கவமாக இருக்கிறது! அப்படித்தானே?” என்று குறும் பும் அதில் ஒரு பரிவுமாகக் கேட்டான் ஆனந்தவல்லி சிவகுமாரனிடம்.

“காற்று வாங்குவதற்கு இந்தனை விரைவான ஊரில் வேறு எந்த இடமும் இல்லை - இதைத் தவிர. எத்தனை கவமாக இருக்கிறது! அப்படித்தானே?” என்று குறும் பும் அதில் ஒரு பரிவுமாகக் கேட்டான் ஆனந்தவல்லி சிவகுமாரனிடம்.

இப்படிச் சிவகுமாரன் சொன்னதும் பளிச்சென்று பதில் சொன்னான் ஆனந்தவல்லி.

“அவ்வளவு தானே? நாள் என்ன நினைத்தேன் என்றால் அதுபோல் நீங்களும்.....”

“என்ன? என்ன?” என்று கேட்டான் சிவகுமாரன்.

“இல்லை. அதுபோல நீங்களும் ஒரு கந்தாரியோடு சேல்லும் நாள் விரைவில் வரவேண்டும் என்று தெய்வத் தைப் பிரார்த்தனை செய்கிறீர்களே?”

“ஆமாம். என்னுடைய காதல் தெய்வத்துக்கு முன்னு லேயே அந்தப் பிரார்த்தனையைச் செய்கிறேன்!”

இருவரும் மெனமமாக நின்றார்கள். பிறகு ஒருவரை ஒருவர் பார்த்தார்கள். மறுபடியும் மெனமமாக நின்றார்கள்.

வானத்தில் நிலவு எழுந்தது. ஏரிலே தவழ்க் த இளங் காற்று, சோலை மலர்களின் வாசனையை ஏற்றி வந்து, மனத் திலே ஒரு மிதக்கத்தைக் கொடுத்தது.

“ஆனந்தவல்லி” என்றான் சிவகுமாரன். பிரகாச மான நிலவு ஏரிலையே கண் கொட்டாமல் பார்த்துத் தன் னளியில் நீழல் வீழுவதுபோல, அவன் சிவகுமாரனின் முகத் தையே பார்த்துக் கொண்டு நின்றான்.

“நீதான் ரதி! சுவரிலே சொல்லியில்லை. என் உன்னத் திரையிலே சொல்லுகிறேன்.....!”

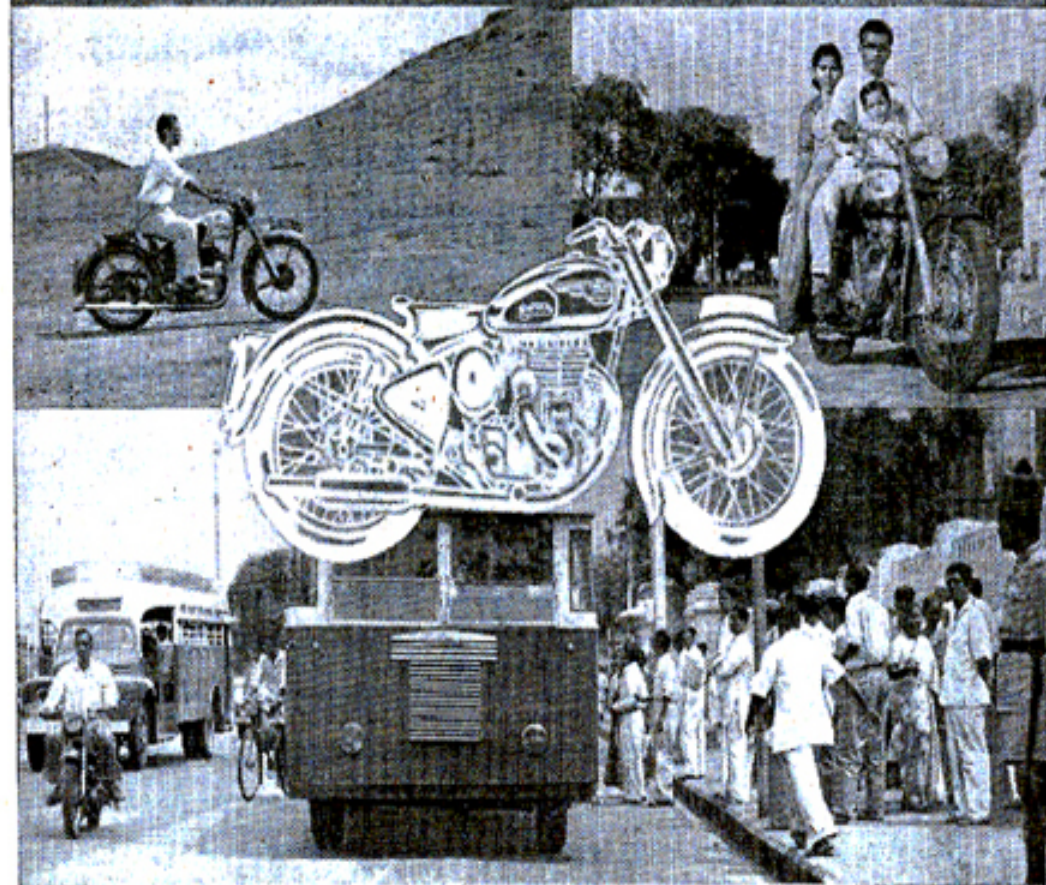
இப்படிச் சொல்லிக் கொண்டே அவளுக்கு அருகிலே கைரித்தான் சிவகுமாரன். அவன் வேகமாக நடந்து பணிக் கு மேடைவைத் தன்னடிப் போய் அமர்ந்தான். பலர் என்று மறுபக்கம் பார்ப்பதோடி அவளுக்குப் பின்புறமாக வந்து நின்று கொண்டான் அவன். கழுத்தின் மேன்மையாக வளைத்து ஒரே மனோவயத்திலே பின்புறம் பார்த்தான் ஆனந்தவல்லி. சிவகுமாரன் அவனுடைய கேசத்தைத் தொட்ட வண்ணம் அவனுடைய வண்டு போன்ற கரு விழிகளிலே மன்மத மலரை அன்னிச் சொரிந்தான்!

10

வித்தியாபதியின் காதில் ஊர்ப் பேச்சு மெது வாக விழ ஆரம்பித்தது. கம்பவிலில்ல அவர். அதற்குப் பாதிக்காரனாம் கம்ப விரும்பவிலில்ல அவர். இளம் வய தோடு கூடிய ஆடவனும் கங்கையும் மன்மதனாகவும் ரதி வாகவும் நிற்பது ஒன்றே ஊரார் பேச்சுக்குப் போதுமான ஆசாரம் என்று, தம்மைத் தாமே சமாதானம் செய்து கொண்டார். ஆனால் ஒருநாள் முத்தம்மையே சித்திரக் கூடத்துக்கு ஒட்டோடியும் வந்தான்.

“நாள் சொன்ன கண்டிப்பின் காரணம் நினைவிற்குத் தல்வனா? மறந்து விடாதீர்கள்!” என்றான் அவன். “அம்ம, மீண்டும் சொல்கிறேன். இது தெய்வ காரியம். ஒரு தோஷமும் வராது!” என்று வித்தியாபதி. முத்தம்மையே





# ROYAL ENFIELD

## ராயல் என்ஃபீல்ட்

வியாபாரி, வந்தகர், டாக்டர், இன்ஜினியர், உத்தியோகஸ்தர், மிராக்  
தாச் யாவருக்கும் கொத்த வாகன வசதியளிப்பது ராயல் என்ஃபீல்ட்.  
மோட்டார் கைச் சத்தாளினும், வயல் வழிகளினும், மலைப் பிரதே  
சங்களினும் கவையாய்ச் செல்லலாம். தவிரவும், குடும்பத்தின் இன்ப  
வாழ்க்கைக்குகத்த சாதனம். ஒரு ஹைட் கார் கொத்ததால் ஓரிரண்டு  
குழந்தைகளுடையோரும் சிக்கனமாய்ச் கவாழ்வு நடத்தலாம்.

படிப்படியாய்த் தயாரிப்பவர்கள் :

என் ஃபீல்ட் 'இந்தியா, 28-C, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2  
விநாயகம்புரம் :

மதுரை மோட்டார்ஸ் லிமிடெட் 88-C, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2  
21, தெவாரம் ராஜாஜிதா ரோடு, பங்களூர்

அமெரிக்காவுடல் 4 ரேட் (டெக்ஸா), டாக்குடல் ரோடு, சென்னை-2 (Dn.)





இரு கொழுவுள்ள  
கலப்பை



கடின வேலைகளைத்  
கொத்தும் உழவு சாதனம்



பாத்தி கட்டும்  
உபகரணம்



கடின வேலைகளை காயில்  
புரட்டில் உழவு சாதனம்



நிலத்தைச் சமப்  
படுத்தும் கருவி

# JOHN DEERE "40" TRACTOR

INCREASED VERSATILITY  
WITH HEAVY DUTY No. 1  
TOOL CARRIER



ஜான் டீர் "40" டிராக்டரை

தொழிபுரட்டி, நெ. 1-லும் காசியூட்டர் இணைத்துப்  
பல துறைகளில் பயன்படுத்திக் கொள்ளலாம்

உங்கள் பண்ணை வேலைகளை குறைவான செலவில் செய்ய உங்களை  
ஜான் டீர் மாடல் "40" டிராக்டர், டிராக்டருக்குரிய மதி  
வாய் ஜான் டீர் நெ. 1 உபகரண இணைப்பு சாதனம் அவசியம்.

கொத்துவது, பாத்தி கட்டுவது, சமப்படுத்துவது, நடுவது, வாய்க்  
கால் வெட்டுவது போன்ற விவசாய சம்பந்தமான எல்லா உபகர  
ணங்களையும் இணைக்க இந்த காசியூட்டர் பிளேட் மிக்க உறுதியாக  
அமைக்கப்பட்டுள்ளது. உண்மையில், 2½ டிபி பாரில் இணைக்கக்  
கூடிய எந்த உபகரணத்தையும் வெகு நிறையமாகவும் செலவரிய  
மாகவும் டிராக்டரின் ஹைட்ராலிக் முறைப்பாடு மையான முடியும்  
மாடல் "40" டிராக்டரில் மிக கவன முறையில் அமைக்கப்பட்ட  
3½ பாயிண்ட் இணைப்புச் சாதனத்தின் மூலம் மிக காசியூட்டர் கலப்  
பைப் பூட்டலும் கழட்டலும் முடியும். மிக எளிதான முறையில்  
அமைக்கப்பட்டுள்ள இந்த டிராக்டரை வருஷத்தில் பல காட்க  
ளுக்குப் பல வேலைகளில் மிக ஐந்தாசு நடுபடுத்துவதில் மூலம்  
அதிகமான வருமானத்தைக் கொடுக்கும்.

IN SERVICE



LIES SUCCESS

## LARSEN & TOUBRO LIMITED

Bombay P.O.B. 278 Calcutta P.O.B. 619 Madras P.O.B. 3307 Bangalore P.O.B. 96 Cochin P.O.B. 55 New Delhi P.O.B. 323



அதற்குமேல் ஒன்றும் போராவதாக அங்கிருந்து சென்றான். ஆனாலும் வித்தியாபதிக்குத் திகைப்பு அடங்கவில்லை. சிவ குமாரனே அவரைவிட அநீதமாகத் திகைத்தான். ஆனந்த வல்லிக்கோ என்றால் அச்சத்தால் உடம்பு நடுங்கியது.

அன்று மாலை ஏரிக் கரைப்பிலே சந்தித்த பொழுது சிவ குமாரன் ஆனந்த வல்லியிடம் கேட்டான். "உன் தாயார் நீண்ட படுத்திருக்கிறாள் கண்டிப்பா என்று, அது என்ன?"

ஆனந்தவல்லி சொன்னான்: "ஒன்றும் இல்லை. நான் நாட்டியம் ஆடக்கூடாது என்று ஏற்கனவே சொல்லி யிருக்கிறேன். அது அவளுக்குப் பிடிக்காது!"

"ஏன் அப்படி?" என்று கேட்டான் சிவகுமாரன்.

"அது ஏதோ அவளுடைய வாழ்க்கையின் ஒரு சோகக் கதைபலாம். யாருக்குமே தெரியாது அது. ஒன்று மட்டும் தெரிகிறது. கலை என்ற பெயரில் உள்ளவர்கள் ஒன்று கூடுவது அவளுக்குப் பிடிக்கவில்லை. அது விபரீதம் என்று அஞ்சுகிறேன்!" — இப்படிச் சொல்லும்போது ஆனந்த வல்லியின் குரல் நடுங்கியது. கண் கலங்கிற்று.

"வல்லி! உன்னை நாட்டியம் ஆடக்கூடாது என்று தானே உன் தாயார் சொன்னாள். நீ நாட்டியம் ஆட வேண்டாம். அவ்வளவுதானே. எந்தச் சித்திரத்திலாவது ரதி நாட்டியம் ஆடுவதைப் பார்த்திருக்கிறாயா? அது போலத் தான் கீழும்!" என்று சொல்லிக் கிரித்தான் சிவகுமாரன். ஆனந்தவல்லியும் கிரித்து விட்டான். ஆனால் மறுகாண்—

மறு காண் சிவ சைவ ஒதுவாழ்த்தி வித்தியாபதியிடம் வந்தார். கையும் காலும் உணர்ச்சியினால் துடித்தன.

"ஐயா பெரியவரே! ஏதோ சிவ காரியம் என்று சொல்லி என் மகனை உடம்பிடம் ஒப்படைத்தேன். பாழ் படுத்தித் தொலைத்து விட்டாரே, ஐயா! ஊரார் சொல்வது உம்முடைய காதில் விழும்தரா?"

"ஒதுவாழ்த்திகளே! கவலைப்படாமல் போய் வாருங்கள். சிவ காரியம் இது. தோஷம் ஒன்றும் வராது!" என்று சமாதானப்படுத்தி அனுப்பி வைத்தார் வித்தியாபதி.

11

முத்தம்மை சொன்ன வார்த்தைகளும் ஒதுவாழ்த்தி கனின் கடு சொல்லும் வித்தியாபதியின் உன்னத்தைச் சுட்டன. சிவ காரியம் என்று சமாதானம் சொல்லி அவர் களை அனுப்பிவிட்ட போதிலும், அவருடைய உன்னத்துக் குன்றே கவலை குறையத் தோன்றாதாள் இருந்தது. இரவு படுக்கப் போகும் முன் சிவ தியானம் செய்தார் அவர்.

மறுநாட் காலை எழுந்தபோது, வித்தியாபதியின் முகத்தில் ஒரு தெளிவு உண்டாகி யிருந்தது.

"ஆனந்த வல்லி! சிவ குமாரா! இனிமேல்தான் நமது சித்திரங்களிலே முக்கியமான கட்டம் வருகிறது!" என்று கூறினார் வித்தியாபதி.

இருவரும் கவரைக் கூர்ந்து பார்த்தார்கள்.

"அதோ சகாய் மூலையில் பார்த்தீர்களா? அதுதான் அடுத்தபடியாகப் புதுப்பிக்க வேண்டிய சித்திரம். மன்மத தகனம் அது" என்று சுட்டிக் காட்டினார்.

பணி தொடங்கியது. பார்வதியின் பணிவிடையில் மோனத்தவத்திலே ஆழ்ந்து நின்ற சிவபெருமானை, மன் மதன் மலர் அம்பு கொண்டு எய்கிறான். கோயாவேதம் கொண்ட முக்கண் ஸூத்திரி நெற்றிக் கனலாக் திறக்கிறார். மதனன் சாம்பலாகிறான்.

இரவும் பகலுமாக இந்தச் சித்திரத்தின் திருப்பணி ஒய்வு ஒழியின்றி நடந்தது. ரதிக்ரு இப்பொழுது வேலை இல்லை. சிவகுமாரன் மட்டும் இரவும் பகலும் கவருக்கு எதிரே இரண்டு வாரமாக நின்ற நின்ற காலிலே தயம் செய்து நெற்றிக் கண்ணுக்கு இரையானான்!

என்ன நேர்த்தது?

இரண்டு வாரமாகச் சிவகுமாரனைச் சோலைப்பிலே, ஏரிக் கரைப்பிலே, மலர் வளத்திலே காணோம். வாலிப உள்ளம்

கனின் நித்திய உரையாடல் இரண்டு வாரமாகக் கலைந்தது. சிவ குமாரனைத் தனித்துச் சந்திக்க முடியாமல் உன்னம் தயித்தான் ஆனந்தவல்லி.

அன்றிரவு மூன்று ஐராமம் இருக்கும். உமாபதி கோயிலின் கீழ்மதிவைக் கலைத்துக் கொண்டு பொற்குளத் தின் ஓசை கேட்டது. அதைத் தொடர்ந்து இப்ப மான இனிய குரல் ஒலித்தது. சிவகுமாரன் உமாபதியின் சன்னிதியிலே தன்னை மறந்து பாடித் கொண்டிருந்தான்.

"வேத மூதவான தி!

வேண்ணற அணித்த தி!

கண்டம் கறத்த தி!

கண்ணற படைத்த தி!

காலனை உதைத்த தி!

காலனை வீசித்த தி!"

இப்படிப் பாடிக்கொண்டே வந்த சிவகுமாரனுடைய கையிலிருந்து தாளம் கீழே தவறி விழுந்தது. மறுகணம்,

"காலனை உதைத்த தி!

காலனை வீசித்த தி!"

என்ற வரிகளை, ராகம் தாளம் இரண்டையும் கடந்த மந்திர உச்சரிப்புக் குரலிலே, 'மட மட' என்று உச்சா ணம் செய்ய ஆரம்பித்தான் சிவகுமாரன்.

"காலனை உதைத்த தி!

காலனை வீசித்த தி!

காலனை வீசித்த தி!

காலனை உதைத்த தி!

காலனை உதைத்த தி!

காலனை வீசித்த தி!"

நிசப்தமான கோயிலின் உமாபதி சந்தியிலே, ஐன சந்தடியுற்ற குளியத்திலே ஆவேச வெறியோடு கூடிய அந்த உச்சாடணம் பயங்கரமாக இருந்தது. மறுகணம் "சிவ குமாரா!" என்று பிரலாபித்துக் கொண்டே அங்கே ஓடோடியும் வந்தான் ஆனந்தவல்லி.

"சிவ குமாரா! சிவ குமாரா!" என்று பல முறை கூப்பிட்டான். பதில் இல்லை. அப்படியே வேகமாக அவனுடைய கையைப் பிடித்து அசைத்தான். நெற்றிக் கண்ணையே நிறப்பது போலக் கண்ணைத் திறந்து பார்த் தான் சிவகுமாரன்! "பெண்ணே! என்னைத் தொடாதே! பாபமே, என்னை அணுகாதே!" என்று சொல்லிவிட்டு மறுபக்கம் திருப்பி வேகமாக மறைத்து விட்டான் அவன்!

12

இரவு மூன்று ஐராமம் இருக்கும். அந்த நேரத்தில் வித்தியாபதியின் இவ்வத்திலே யாரோ 'பட பட' என்று தகைத் தட்டினார்கள். பதறி எழுந்த வெளியே வந்து பார்த்தார். என்ன ஆச்சரியம்! கையும் காலும் வெட வெடக்கக் கண்கள் அருவியாகக் கண்ணீரைக் கொட்ட, உத்தல் எவ்வாறு வினா பின்னமான துன்ப நிலையிலே ஆனந்தவல்லி துடித்து நின்றான்.

"ஒவியே! என் அருமைத் தந்தையே! புகலற்று நீநீடுநீடு... எனக்கு ஒரு வழி சொல்லுங்கள்!"

இப்படிச் சொல்லிக் கொண்டே புயற்காற்றிலே வேரோடு சாய்ந்து விழுந்த ஒரு மெல்லிய பூஞ்செடியைப் போல அடியுற்ற விழித்தான் ஆனந்தவல்லி, வித்தியாபதி யின் பாதங்களிலே.

"பாசம் என்றால் என்ன, காதுல் என்றால் என்ன என்று தெரியாமல் வளர்க்கேன். என் உன்னத்திலே



புயல் வீசும்படி செய்தார்கள். இப்பொழுது எங்கள் இதய அரங்கத்திலே காணிக் தகனம் செய்து விட்டார்கள். ஐயோ! இப்படியே என்னைக் கொன்று விடுங்கள்! அவ்வது மண்மதனுக்கு உயிப்பிச்சை கொடுங்கள். இரண்டில் ஒன்று செய்யுங்கள். இனி சிவகுமாரன் இல்லாமல் என்னை வாழ முடியாது. எனக்கு வாழ்வு அளிப்புகள். நீங்கள் செய்கிற, எங்கள் மெய் வருத்துகிற, அந்தச் சிவ காவியத்தின் மேல் ஆணையாகக் கேட்கிறேன். என்னைக் கைவிட்டார்கள்!"

"கண்மணி! எழுந்திரும்மா!" என்று வித்தியாபதி. அப்படியே தமது இரண்டு கைகளையும், வாடித் துவளும் அந்த வல்லிக் கொடியைத் தரையிலிருந்து வாரி எடுத்து கட்டாமா கிறத்தித் தண்ணீர் தெளித்தார்.

"ஐயா! இன்றுதான் ஆண்டின் மன நிலையை மெய் யாக உணர்ந்தேன். இன்றுதான் என் அண்ணையும் அதைச் சொன்னான். நாட்டியம் பயின்று கொண்டிருக்கும் போதே, அந்தக் கைச் சூழ்நிலையில் என் அண்ணைக்கும் இப்படி ஒரு துன்பம் நேர்ந்ததாம். என்னையும் என் அண்ணையையும் சிக்கலியாக விட்டு விட்டுத்தான் ஓடி விட்டாராம் அவ னுடைய காதலனும். தாயின் சோகம் இப்பொழுது மனையும் பிடித்தது என்று துடிக்கிறேன். பரம்பரைத் துன்பம் என்று கதறிகிறேன். ஐயா! எனக்கு முனை குழம்பு கிறது. கண் இருக்கிறது! எனக்கு வழி காட்டுங்கள்."

"ஆனந்தவல்லி! இந்தா இந்தத் திருநீற்றைப் பூசிக் கொள் கண்மணி! நம்மதியாக விட்டுக்குப் போய் உறங் கம்மா. நாளைக் காலைப் எல்லாருக்குமே விடிவு காலம் ஏற்படும்! கவலைப்படாதே" என்று சொல்லித் திருநீற் றைக் கையில் எடுத்தார்.

"திருக்கு? மண்மதனை எரித்த சாம்பலா?" என்று ஆவேசமாகக் கேட்டான் வல்லி.

"சிவப் பிரசாதத்துக்கு இழக் குச் சொல்லாதே!" என்று உறிய வண்ணம் தமது கையிலேயே ஆனந்தவல்லியின் நெற்றியில் பரி வோடு திருநீறு பூசிக் குங்குமம் இட்டார் வித்தியாபதி.

13

மறுகாண் 'மண்மத தகன'த் தின் சித்திரப் பணி மீண்டும் தொடர்ந்த போது, சிவகுமாரன் திருக்கிட்டான். ஏனென்றால் இன்று ரதியும் அங்கே தொன்நி யிருத் தான். ஆம்; ஆனந்தவல்லி அங்கே வந்து நின்றான்!

"சிவகுமாரா! திகைக்காதே. மண்மத தகனம் முடிந்தது. இனி ரதியின் முறையிடு. அதற்கு இரங்கி நெற்றிக் கண் மூர்த்தி அவளுக்கு மால்கையப் பிச்சை அணிக்குற. அதுதான் கான் வரைய வேண்டிய அடுத்த சித்திரம்!" என்று விளக்கம் சொன்னார் வித்தியாபதி.

மண்மதனுடைய புனர்ஜன்மம் வெகு விரைவில் உரு வாகி முடிந்தது. ஒரு கானில் அத்தனை பெரிய படத்தை அற்புதமாக வரைந்த முடித்து விட்டார் வித்தியாபதி. எரித்து சாம்பலான மண்மதனுக்கு, ரதியின் முறையிடு கேட்டு மனம் இரங்கி, மீண்டும் உயிர்ப்பிச்சை அளித்து விட்டான் முக்கண் முதல்வன்.

"என்ன ஆச்சரியம்!" என்று சொல்லிக் கொண்டே அந்த இடத்துக்கு வந்தார் கோயில் தர்மகர்த்தா. "பிரமாத மான சித்திரம். உணர்ச்சிகள் அப்படியே தத்துவமாக இருக் கின்றன!" என்று சித்திரத்தைப் பார்த்துச் சொல்லிக் கொண்டே கோயில் பணியாளர்கள் அனைவரும் வந்தார்கள்.

"கோலம் இட்டுக் குத்து விளக்கு ஏற்றுங்கள்! சித் திரங்களுக்கு கேல்லாம் தீபாராதனை நடக்கட்டும்!" என்று தர்மகர்த்தா மிகக் உற்சாகத்துடன்.

முத்தம்மை வந்தான், கையில் பூக்குடையோடு.

"தீபாராதனைக்கு முன், மண்மதனுக்கும் ரதிகுக்கும் மணமாலையை அணிவித்து விடுவோம்!" என்று வித்தியா பதி, எல்லாரும் திகைக்கும்படியாக.

முத்தம்மை பதறித்தோடு பார்த்தான். சிவ தகை ஒதுவாமுத்தியோ தானம் தட்ட ஒங்கிய கையை மேலே துக்காமல் அறிக்ந்து போய் நின்றார்.

"கலையிலே பிறந்த காதல் கலையினாலேயே மறைந்தது என்று தாயார் மனை எச்சரித்தான். அந்தத் தவறு இப் பொழுது மீண்டும் நடவாது செய்ய வேண்டியது தமது கடமை. காலம் என்ற பாபமும் கடவுளின் படைப்புத் தான். ஆனால் தெய்வத்தின் பாதத்திலே கொண்டு அதைச் சமர்ப்பித்துவிட்டால், அந்தப் பாத வம்பரிசுத்தினால் அதுவும் புனிதம் பெற்று விடுகிறது. இனிமேல் உமாபதியின் தொண்டிலே இந்த இருவரும் தக்கனை அர்ப்பணித்துப் புனித வாழ்க்கை வாழ வேண்டும் என்று ஆசிரவதிகிறேன்!"

ஆனந்தவல்லி ஆச்சரியத்தோடு அந்த அநியை கலுஞர் வித்தியாபதியைப் பார்த்தான்.

"கண்மணி! உன் தந்தை உன் அண்ணையைக் காதலித் தான். ஆனால் கடவுளை மறந்து தனித்துப் போய், சித்திரம் என்றும் வர்ணம் என்றும் எங்கெங்கோ கேட்டு அலைத்து உன் அண்ணையைக் கை விட்டான். ஆனால் சிவகுமாரன் அப்படிச் செய்ய மாட்டான். காமனுடைய பிரப்பும், இரப் புமும், புனர் ஜன்மமும் மூன்றும், உணர்ந்தவன் ஆகிவிட் டான் அவன். அவன் மூலமாக உனக்கும் அந்த மூன்று அனுபவமும் தெரிந்து விட்டது. இனி உங்கள் வாழ்க்கை - அரங்கம் மெழுகிக் கோலம் இட்ட புனித பூமி. இனி உங்கள் இருவருடைய வாழ்க்கை இம் தளம் தளம் தவறாத புனிதப் பாடலாகத் திகழும்!"

"முத்தம்மை! நீ ஏன் ஒன்றுமே போசாமல் நிற்கிறாய்?" என்று கேட் டார் தர்மகர்த்தா, ஆனந்தவல்லி யின் தாயாரைப் பார்த்து.

முத்தம்மையின் முகத்தில் ஒரு கலவரம் தோன்றியது. இதைக் கவனித்த வித்தியாபதி அவனுடைய கையில்லிருந்த பூக்குடையைத் தாம் வாங்கி அதிலிருந்த பூ மாலையை எடுத்தார். ஆனந்த வல்லியின் கரத்தில் அதைக் கொடுத்து

சிவகுமாரனுக்கு மாலைபிடச் சொன்னார். மறுகணம் உணர்ச்சி மேறிட்ட குரலில் பேசினார்:

"கவனிளுங்கள் சித்திர ரதிகு மட்டும் இல்லை. ஆனந்த வல்லி என்ற உயிர்ச் சித்திரத்துக்குமே தந்தை இந்த வித்தியாபதிதான்! அன்னையும் தெய்வத்தையும் மறந்து கேட்டுச் சென்றவனை இப்பொழுது அன்பும் தெய்வ காவியமும் மீண்டும் அழைத்துக் கொண்டு வந்துவிட்டன! பாபம் எல்லாம் இந்த தெய்வ சர்வதீயிலே இப்பொழுது குழந்தையாகப் போய் விட்டது!"

இப்படிச் சொல்லிக் கொண்டே வித்தியாபதி பூவ் கூடையில் எழுதியிருந்த மண்மத மலர்களை எடுத்து முத்தம் மையின் கையிலே கொடுத்து, மணமக்களை ஆசிரவதிகும் படி சொன்னார். மத்தளம் கொட்ட, உமாபதி கோயில் காகல்வரம் வாழ்த்தோலி இரைத்தது!

மங்களம்!











வருஷத்தின் இப் பருவத்திலேதான் உல்லாச கேளிக்கைகளிலும் உற்சவங்களிலும் மனம் லயிக்கிறது. அத்தகைய சந்தோஷகரமான சந்தர்ப்பத்தில் பட்டன்வாசா ஸ்தாபனத்தின் மனப்பூர்வமான நல் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்

\*\*\*

## ஆப்கான் ஸ்னோ

அழகு சாதனங்கள்  
தயாரிப்பாளர்கள்

## ம ல ச் சி க் க ல் உங்களை சோர்வடையச் செய்கிறதா?



ஆம். மலச் சிக்கல் ஒரு துன்பகரமான நோய், அது உங்களுக்கு சோர்வும், தளர்ச்சியும், மேனிக் குறையும் உண்டாக்குகிறது. ஆயினும் உலகில் மலச்சிக்கலான பேர்கள் ஒரு நாட்கூட இம்மாதிரி துன்பம் அடைவதில்லை. காரணம் அவர்கள் உபயோகித்து வரும் ப்ரூக்லாக்ஸ் என்ற சக்தி வாய்ந்த எலிய நிவாரணிதான். இந்த ருசி மிகுந்த சாக்லெட் பேதி மருத்து குடல் வேலையை சகஜமான முறையில் ண்கி, உட்புற அசுத்தங்களை வெளியேற்றுகிறது. படுக்கும்போது ஒரு சிறிய துண்டு உட்கொள்ளுங்கள். மறுநாள் அதன் பயனை அனுபவிப்பீர்கள். உத்தராகமும், புத்துணர்ச்சியும் ஜீவசக்தியும் பெறுவீர்கள். மேலும் கறு கறுப்புடன் காண்பீர்கள்.



## ப்ரூக்லாக்ஸ்

ஒரே இரவில்

உங்களை குணமாக்கும்

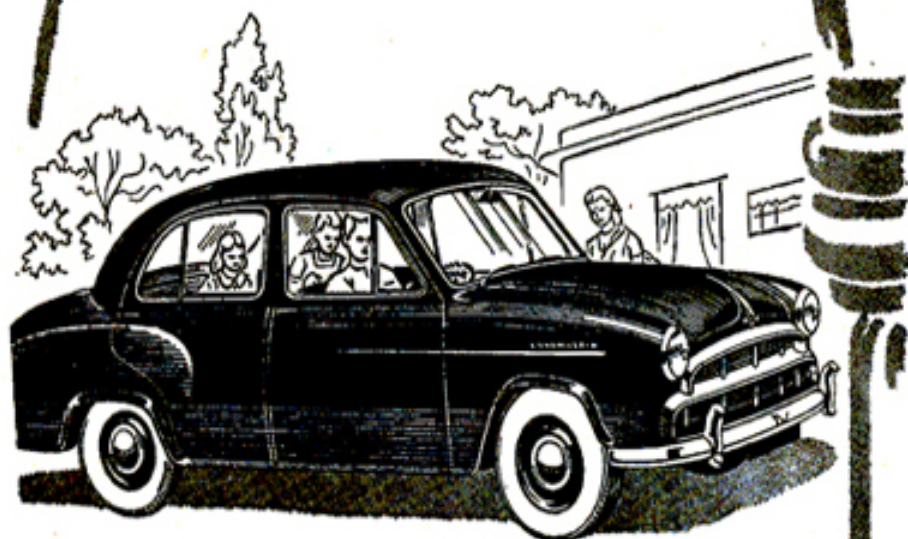
(கண்டல் வெக்டெரிக்ஸ்டி ஸ்பெடிக் சி.சி. தயாரிப்பு)

ஏஜன்டுகள்:

ஒர்யண்டல் மர்க்கண்டைல் ஏஜன்ஸி  
99-அ, அராவிகாநாத் தெரு :: மதராஸ்-1



## குடும்பத்தின் கௌரவம்



ஆம், அவர்களுடைய காரைப்பற்றி அவர்கள் பெருமை அடைவதற்கு நியாயமான காரணம் இருக்கிறது. சாலையில் ஓடும்போதும் அல்லது எங்கு நிறுத்தப்பட்டாலும் அந்த லான்ட் மாஸ்டர் பனபனப்பான அழகிய தோற்றம் பார்ப்பவர்களின் மனதைக் கவரிகிறது. மேலும் அது குடும்பத்திற்கேற்ற ஒரு நிறத்த கார். மிக செனகரியமாக 5 பேர் உட்கார் முடியும். ஏன், 6 பேர் கூட உட்கார் முடியும். காரிலிருந்து நாலாபக்கமும் மிகத் தெளிவாகப் பார்க்க முடியுமாதலால், குழந்தைகள் இக்காரை விசேஷமாக விரும்புகிறார்கள். ஆச்சரியமளிக்கும் அளவுக்கு சாமான்களை வைக்கக்கூடிய இடவசதி உண்டு. குறைந்த செலவில் இயங்கக் கூடிய 14HP என்ஜின். யாவரும் வாய்க்கும் சக்திக்கு உட்பட்டதாக உள்ளது.

## ஹிந்துஸ்தான் லாண்ட்மாஸ்டர்

ஹிந்துஸ்தான் மோட்டார்ஸ் லிமிடெட், கல்கத்தா

கீழ்க்கண்ட இடங்களில் எமது நூல்கள் உள்ளன:

ஆகா, ஆமதாபாத், அகாபாத், பரோடா, பெங்களூர், பம்பாய், பிரசி பனாரஸ், கல்கத்தா, கட்டாக், கோல்கத்தா, திருச்சூர், டோராஜன், இந்தூர் ஜெய்பூர், ஜோத்பூர், ஜல்கான், ஜோர்ஹட், ஜாம்ஷெட்பூர், ஜைந்தர் சிங் ஜம்சூர், கான்பூர், கோவ்வாபூர், கச்சி, சென்னை, மதுரை, மங்களூர், நாக்பூர் புது டில்லி, தேவநகர், பாட்னா, பூனா, ராஜ்கோட், சம்பல்பூர், சேகந்திராபாத் ஸ்ரீகாக், தேர்பூர், திருவனந்தபுரம், விஜயவாடா, விஜயநகரம்

இந்திய கைத்தொழில் பொருட்காட்சியில் உள்ள எமது வட்டால் ரூ. 8 25க்கு விஜயம் செய்து எமது ஈட்டியில் எவ்வளவு நல்ல முறையில் ஆடோமோஸால் உற்பத்தி முன்னேறி வருகிறது என்பதை நீங்களே பார்த்து மகிழ்வீர்கள்.



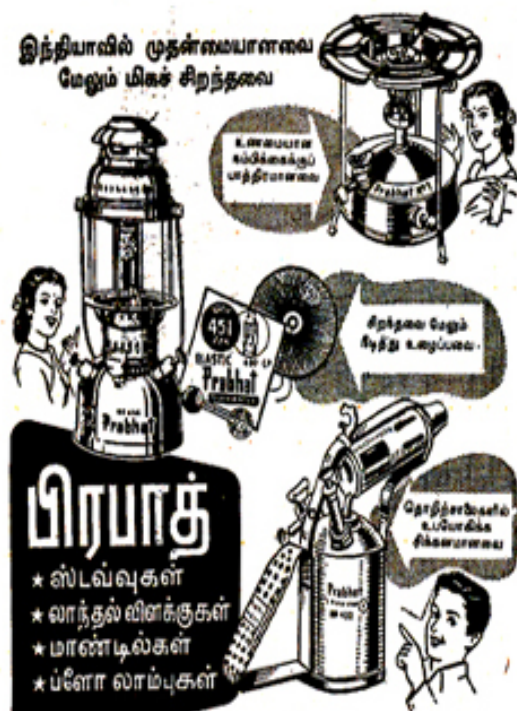
எமது ஆதரவாளர்களுக்கு

மனமார்ந்த

**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்**

○★○

இந்தியாவில் முதன்மையானவை  
மேலும் மிகச் சிறந்தவை



**பிரபாத்**

- ★ ஸ்டவ்வுகள்
- ★ வாந்தல் விளக்குகள்
- ★ மாண்டூல்கள்
- ★ ப்ளோ லாம்புகள்

**பிரபாத் பிராடக்ட்ஸ் கம்பெனி,**  
தபால் பெட்டி நெ. 291, பம்பாய் 1.

○★○

விந் பனை ஏஜன்ட்:

ஸௌத் இந்தியா ஏஜன்ஸீ

1. பெத்து நாயக்கன் நெரு, சென்னை - 3

சுத்தமான வெண்ணைக்கு  
பிரசித்திபெற்ற பெயர் B. V. ராவ்.  
யாவரும் அறிந்ததும் அதுவே.

**கெட்டியான வெண்ணைய்**

**சுத்தமான நெய்**

ஒவ்வொருவருடைய சாப்பாட்  
டிற்கும், சமையல் உபயோகத்  
திற்கும் மிக்க அவசியமானது.

ஒரு தரம் உபயோகித்தால் திருப்தி  
அடைவது நிச்சயம்.

கூடுதல் கட்டணமில்லாது, வீட்டிலேயே  
டெலிவரி செய்யலாம்

○★○

**B. வெங்கடேஸ்வர ராவ்**

**அண்டு கம்பெனி**

(ஸ்தாபிதம் 1926)

136, புரசவாக்கம் ஹைரோடு, மதராஸ்-1

தொ: "BUTTER" - போன்: 4002 : 86327

○★○

மிகை கூபீல்கள்:

58, பெரிய நெரு : திருவல்லிக்கேணி

28, நெற்கு மாட வீதி : மயிலாப்பூர்

சுத்தமான ஏ. எஸ். பிராண்ட்  
நல்ல எண்ணை ஒரு விசேஷம்



## ஸ்நானத்திற்கு முன்



உங்கள் கூந்தலின் நீடிப்பும் அழகும் உங்களையே தான் பொருத்திருக்கின்றன. உண்மையில் நீண்டு, அடர்ந்து, பொலிவு பெற்ற கூந்தல் வேண்டுமானால், சரியான கவனிப்பு அவசியம். நல்ல கூந்தல் வளர்க்க சில முக்கிய நியதிகள் உண்டு.

தலையில் அழுக்கு, பொடுகு முதலியன இல்லாமல் பார்க்கவேண்டும். நிச்சயமாக இல்லை என்று ஏற்பட்டவுடன் தலையில் பத்து நிமிஷமாவது ஜபாகுஸும் போட்டு அழுந்தத் தேய்க்க வேண்டும். தடவினால் போதாது; ஜபாகுஸும் தவறாமல் தேய்க்கப்படவேண்டும், நேரத்தியான, செழித்த கூந்தல் தேவையானால்.



## ஜபாகுஸும்

தலைமயிர்த் தைலம்  
எல்லாக் காலங்களிலும் ஏற்றது

லி.கே.ஸேன் & கம்.லி., ஜபாகுஸும்மேளல், கல்கத்தா-13  
117, ஆர்.பி.எஸ்.ரோடு, சென்னை-1  
C 92 Tam

ஆத்திரா பெப்போ :

மெஸர்ஸ் ஹனுமான் டிரக் ஸ்டோர்ஸ்  
ரேப்பள்ளி, குண்டு ஜில்லா



எமது கம்பெனியின் வாடிக்கைக்காரர்களுக்கும் நண்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த

**தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!**

இம்மலரின் மூகப்பு அட்டைப் படத்திற்கான பிளாக்குகள் எங்களால் செய்யப்பட்டவை



**M. C. அப்பாசாமி செட்டி & கம்பெனி**

கவர் பிளாக் தயாரிப்பதில் நிபுணர்கள்

ஸ்தாபனம்: 1890 - 14, ஜோன்ஸ் தெரு, மண்ணடி, மதராஸ் -1 - போன்: 3202

**சென்னை சர்க்காரின்**

**உயர் ரக தயாரிப்புகள்**

**சோப்புகள்** கேரளா சோப் இன்ஸ்டிடியூட்  
கோழிக்கோடு

டாய்லட் சோப்புகள் - மெடினின் சோப்புகள் - வாஷிங் சோப்  
ஷேவிங் சோப் - ஷாம்பூ - தொழிற்சாலை உபயோகத்திற்கான சோப்  
வீட்டு வேலைகளுக்கான கத்தம் செப்பும் சோப் - பற்பசை முதலியன

**ஸில்குகள்** கவர்ன்மெண்ட் எரிலக் பிலேச்சர்ஸ்  
கொள்ளைகாலம்

துணிகள்: புடவைகள், கோட்டியங்குகள், ஜர்ட்டியங்குகள், வேஷ்டிகள்  
அங்கவஸ்திரங்கள், சோலி துண்டுகள் முதலியன

தூக்கன்: 13 முதல் 30 டிசெம்பர் வரை (மலர் மாசு)

**விடமின் ஆயில்** கவர்ன்மெண்ட் ஆயில் பாக்க்டரி  
கோழிக்கோடு

விட்டமின் சத்துக்கள் A & D அடங்கிய அபரிதமான போஷக்கூற்றம் டிராக் சிவ் குயிட் (எட்மிட் குயிட் விட்ட சத்து)

அடமின் (திரவமாகவும் திடமாகவும்)

Price: 12,000 இன்டரீசுதனைஸ் யூனிட் விட்டமின்-ஏ  
1,000 இன்டரீசுதனைஸ் யூனிட் விட்டமின்-டி

ஜார்ச் லிவர் ஆயில் (திரவம்)

Price: 1,500 இன்டரீசுதனைஸ் யூனிட் விட்டமின்-ஏ  
100 இன்டரீசுதனைஸ் யூனிட் விட்டமின்-டி



சென்னை சர்க்கார் தொழில், வானிய இலாகாவின் ஒரு பகுதி, சேப்பாக்கம், சென்னை





# தீபாவளி பொழித்துக்கள்



தீபாவளி  
அய்யன் & ஸ்டூட்  
கம்பெனி லிமிடெட்.





# RESEARCH DEVELOPMENT PROGRESS

ஆராய்ச்சி - அபிவிருத்தி - முன்னேற்றம்

*The Superfine*

# Spartan

*In the service  
of Indian Industry*

ஸ்பார்டன் - இந்திய கைத்தொழிலின் பரிபூரண சேவையில் -

★ ★ ★

மோட்டார் கார்களுக்கு ஏற்ற வர்ணப் பூச்சுகள்  
ஸிந்தடிக் எ னு ம ல் க ள், வார்னிஷ்கள்  
பெயிண்டுகள் மற்றும் தொழிற்சாலைகளுக்கு  
உபயோகமான மெருகுத் தயாரிப்புகள்




**ADDISONS PAINTS & CHEMICALS LTD., MADRAS-II**









**ஒரு சிறந்த பரிசு!**

ஜே. பி. மங்காபாய் நவீன பீங்கோத்துகள் மிகக் குவியுள்ளவை, தேர்ச்சி பெற்ற உணவு தீயன்களின் மேற்பார்வையில் நவீன சாதனங்களுடன் மிகக் கூலதர முறையில் பாக், குறுகொள் மற்றும் மாக்ட் போன்ற விட்டமின் சத்துக்கள் அடங்கிய பொருள் களை தயாரிக்கப்படுகிறது. எழுதாமல் பீங்கோத்துகளையும் குடிதும் மருங்கள்.

**ஜே. பி. மங்காபாய் & கோ., குவாலியர்**  
குவாலியர் கிங் போஸ்ட் அலாக் ரிசட், தயாரிப்பகம்

M 13

விடை ஆயில்: 35/37, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை - 1

தற்போது பம்பாய் மிகவும் அழகாக யிருக்கிறது!

நேர்த்தியான

ஸ்பன் ஆர். எம். எம். கம்பங்களை

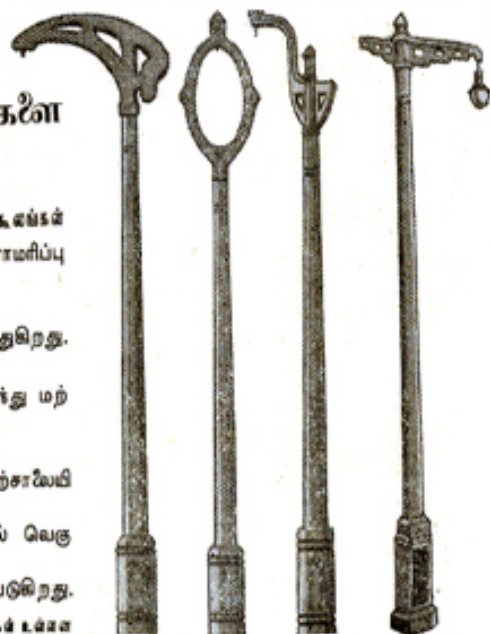
உபயோகியுங்கள்

\*\*\*

எங்கெது வீளக்குக் கம்பங்களிலும் ஏற்படும் அனுகூலங்கள்

- ★ பெயின்ட் அடக்கத் தேவையில்லை. பராமரிப்பு செலவு கிடையாது.
- ★ அழகான தோற்ற மளிக்கிறது.
- ★ பொருத்தப்பட்ட இடத்தையும் அழகு படுத்துகிறது.
- ★ விரைந்தரமான நீடித்த உழைப்பு.
- ★ விரிமாளிப்பது மிக் கலாம்; ஒரு இடத்திலிருந்து மற்றொரு இடத்திற்கு மாற்ற முடியும்.
- ★ வீலையில் மிகவும் சிக்கனம்.
- ★ இந்தியாவில் அருகாமையிலுள்ள தொழிற்சாலை விலிருந்து சப்ளை செய்யப்படுகிறது.
- ★ கவர்ன்மென்ட் மற்றும் முனிசிபாலிட்டிகளால் வெகு வாக ஆதரிக்கப்படுகிறது.
- ★ சாஸ்திரீய முறையில் தயாரிக்கப்படுகிறது.

இந்தியாவில் உள்ள இடங்களிலும் வெளியிலும் தொழிற்சாலைகள் உண்டாக



**தி இந்தியன் ஹ்யூம் பைப் கம்பெனி லிமிடெட்**

தலைமை ஆயில்: கன்ஸ்ட்ரக்ஷன் ஹவுஸ் : பல்லாட் எஸ்டேட் : பம்பாய்-1

அக்டோபர் 29-ம் தேதி முதல் டிசம்பர் 15-ம் தேதி வரை டி.கி.வி. நடக்கும் இந்திய கைத்தொழில் கட்சியில் எழுதுவது உடனாக 'தே. B-37'க்கு விஜயம் செய்யக் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.







# யாவும் வர்ண ஒளி வாய்ந்தது!



பகம்புல்...உயரமான மரங்கள்...பூத்துக் குலுங்கும் புஷ்பங்கள்...மிக சாந்தமான தோற்றம்...நீண்ட கரும் கூத்தல்...கரு விழிகள்—போன்ற அசாதாரணமானதும், வாழ்க்கையில் உண்மையாகத் தோன்றக் கூடியதுமான சம்பவங்களை "கேவாகலர்" பிலிம் கொண்டு படம் எடுங்கள். "கேவாகலர்" N5 பிலிமைக் கொண்டு படம் எடுக்க விசேஷ திறமை அவசியமில்லை. இயற்கையான கலர்களில் பிளின்ட்களும் என்லார்க்மென்ட்களும் எடுக்கலாம்.

**கேவாகலர்**



**GEVACOLOR**

"கேவாகலர்" டைப் N5 (தெக்னிக்) ரீலில் 120, மற்றும் 620 ரோல் ரீலில் 16 மீட்டர்களும் (சு. 8) 35 mm. ரீலில் யேச்சர் ரீலில் (சு. 11/4)

**Allied Photographics Limited**

அலைட் போட்டோகிராபிக்ஸ் லிமிடெட்

கஸ்தூரி பிஸ்டுங்ஸ், ஜாம்ஷெட்ஜி டாட்டா ரோடு, மும்பாய்-1

"குழந்தைகள்" என்ற போட்டோ கலைப் போட்டியில் ரூ. 1,000/- பரிசு பெறுங்கள். பிரதி வெள்ளிக்கிழமைமும் இரவு 8 மணிக்கு ரேடியோ கிரேஸ்கில் ஏ. பி. எஸ். ஸ்தாபனத்தாரின் 'போட்டோ பெண்டளி' என்ற நிகழ்ச்சியைக் கேளுங்கள்.



# Gift...

*for yourself  
or somebody else!*

ஏதாவது ஒன்றை நீங்கள் பரிசாக அளிக்கவிரும்பினால் அதற்குப் சிறந்தது ஒரு வெஸ்ட் எண்ட் ஷோர்டர். தாய், தந்தை, சகோதரி, சகோதரர் அல்லது யாருக்காவியும் சரி, பரிசுக்கு உகந்தது வெஸ்ட் எண்ட் தாய் என்று எவரும் கங்கு சிபாரிசு செய்வார்கள்.

இத்தியாவிர்தமே விசேஷமாக தயாரிக்கப்படும் வெஸ்ட் எண்ட் ஷோர்டர்கள் சென்ற மூக்கால் நூற்றுண்டுளுக்கு மேலாக பிரசித்தி பெற்றுள்ளது. கால மூன்றை நிறத்துக்கு ஏற்றபடி வெஸ்ட் எண்ட் ஷோர்டர் புது மாடல்களிலும் புதுப்புது முறைகளை கையாண்டிருப்பதிலும் மூன்று வெளியிடப்பட்ட மாடல்கள் பல இன்னும் உபயோகத்தினை உள்ளன.

ஒவ்வொருவருடைய வாங்கும் சக்திக்கு ஏற்றவாறு வெஸ்ட் எண்ட் ஷோர்ட்ளின் புது மாடல்களில் பல உள்ளன. கம்பம், ஷேர்லிக்ரமான் தேற்றம் நீடித்த உறுப்பு இவைகளுடன் வெஸ்ட் எண்ட் ஷோர்டர்கள் சிறந்து விளங்கக் காரணம், அவைகளின் வேலைத்திறனாலும்.

இவைகளை காட்டுவதற்கு எழுதவும்!



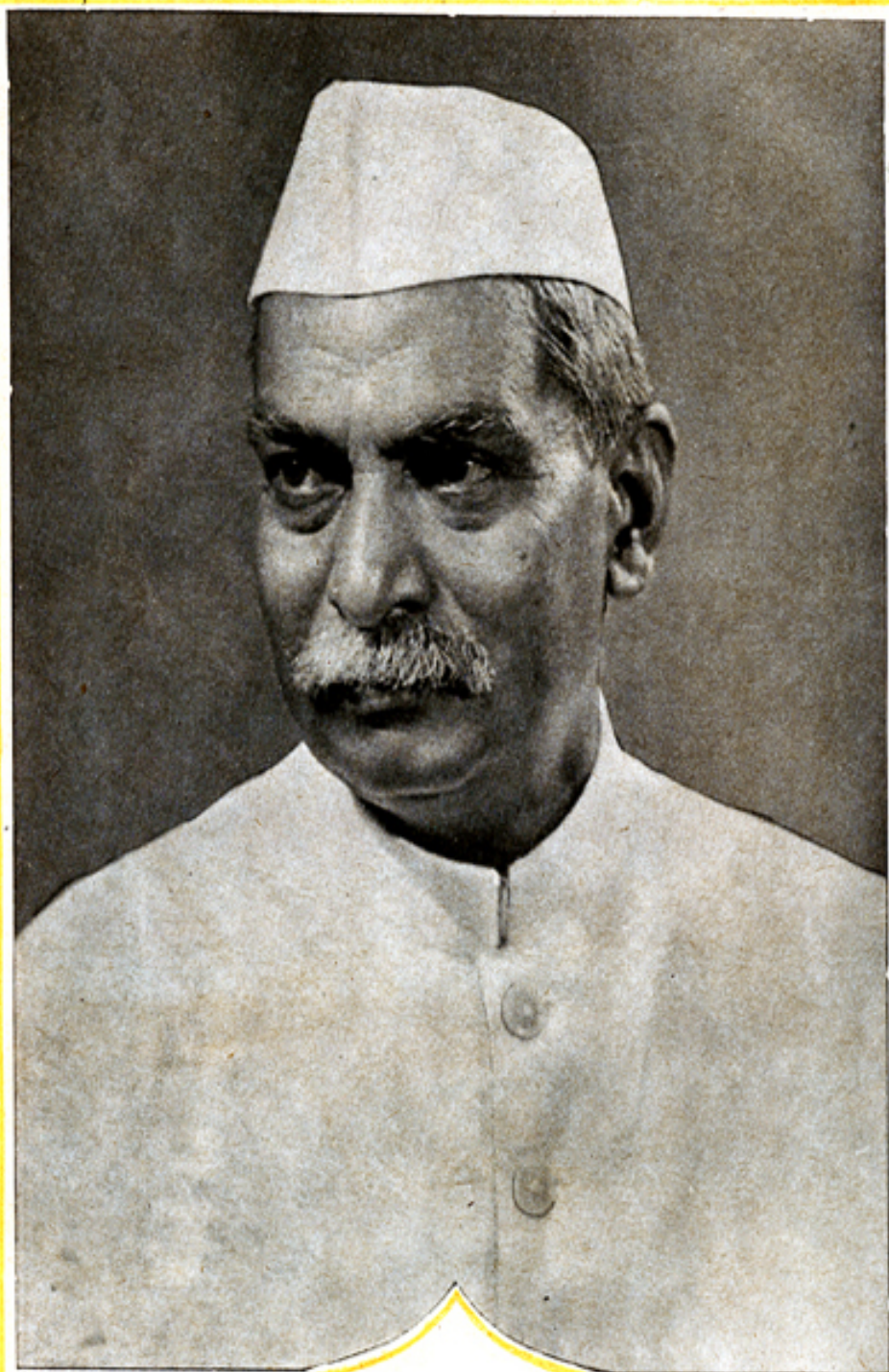




"உலகத்தார் உள்ளத்துள்  
எல்லாம் உளன்" - குமர்

கல்வி நேரவளி மார்ச் 1955



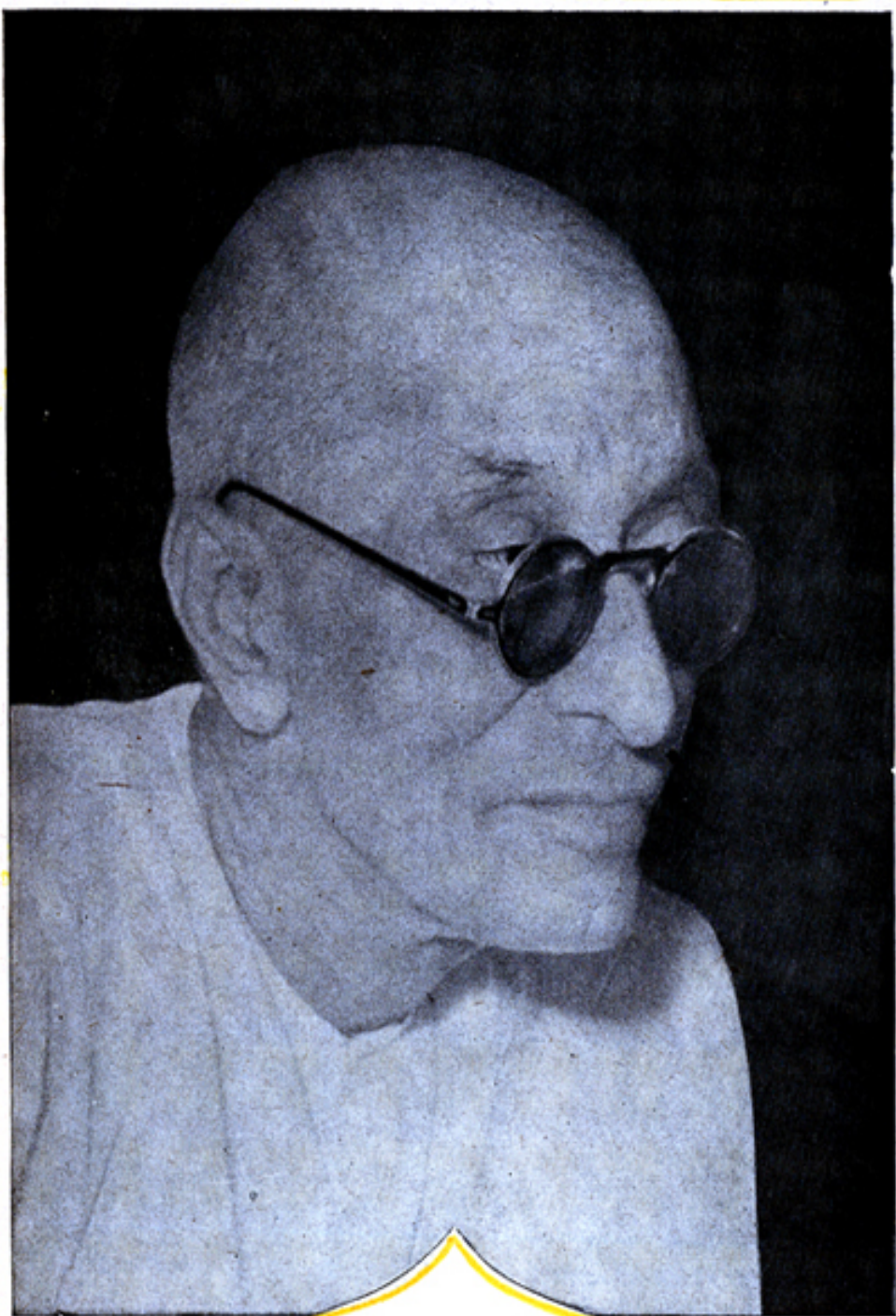


“அடக்கம் அமரருள்  
உய்க்கும்”

-குறள்

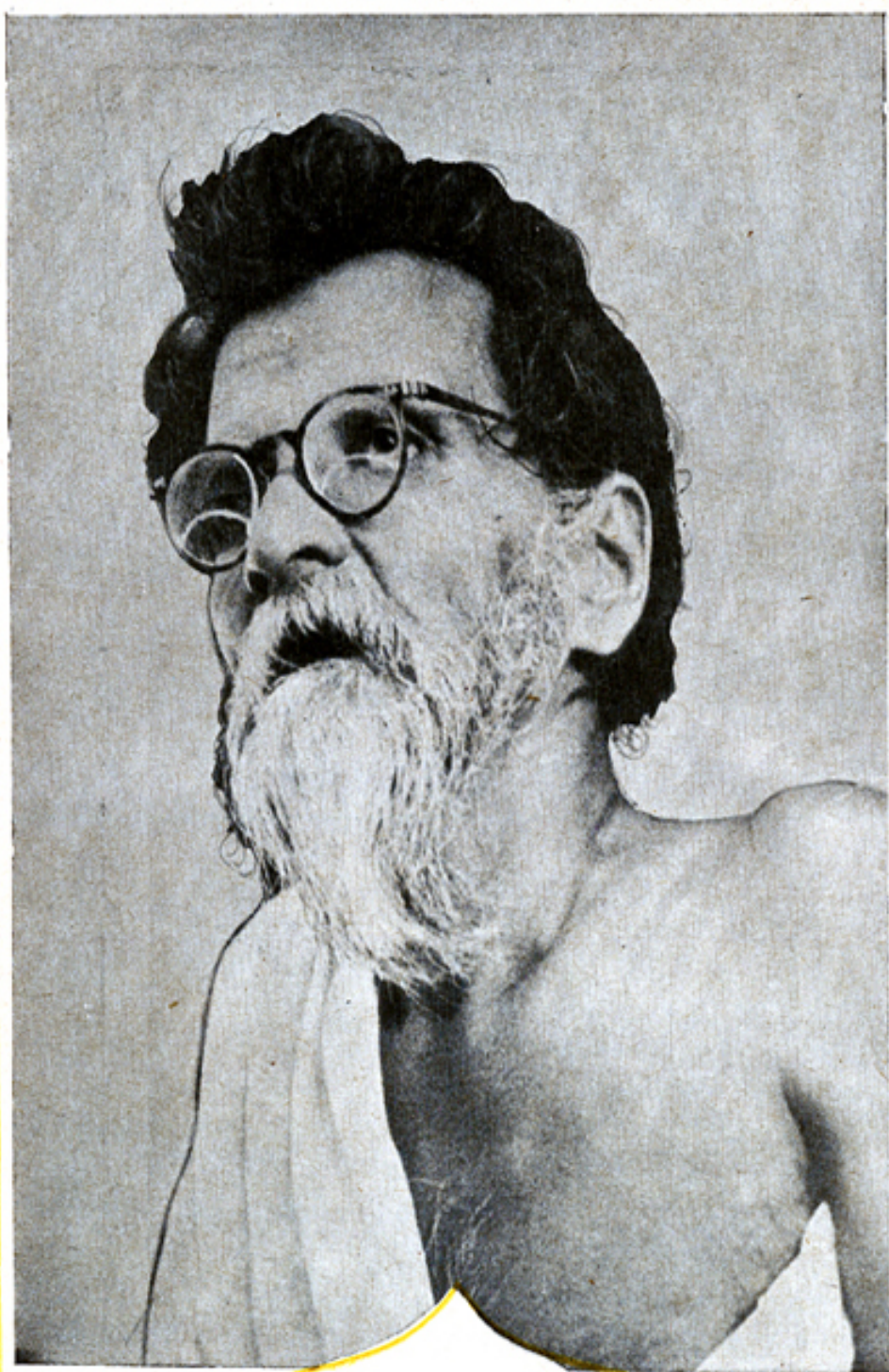
கவிதி தோவளி மார் 1955





“சமன் செய்து  
சீர்தூக்கும் கோல்” - குறள்  
கவி நிர்வாகி மார்ச் 1955





"அருட் செல்வம்  
செல்வத்துட் செல்வம்" - குறள்  
கல்வி தீபாவளி மலர் 1955



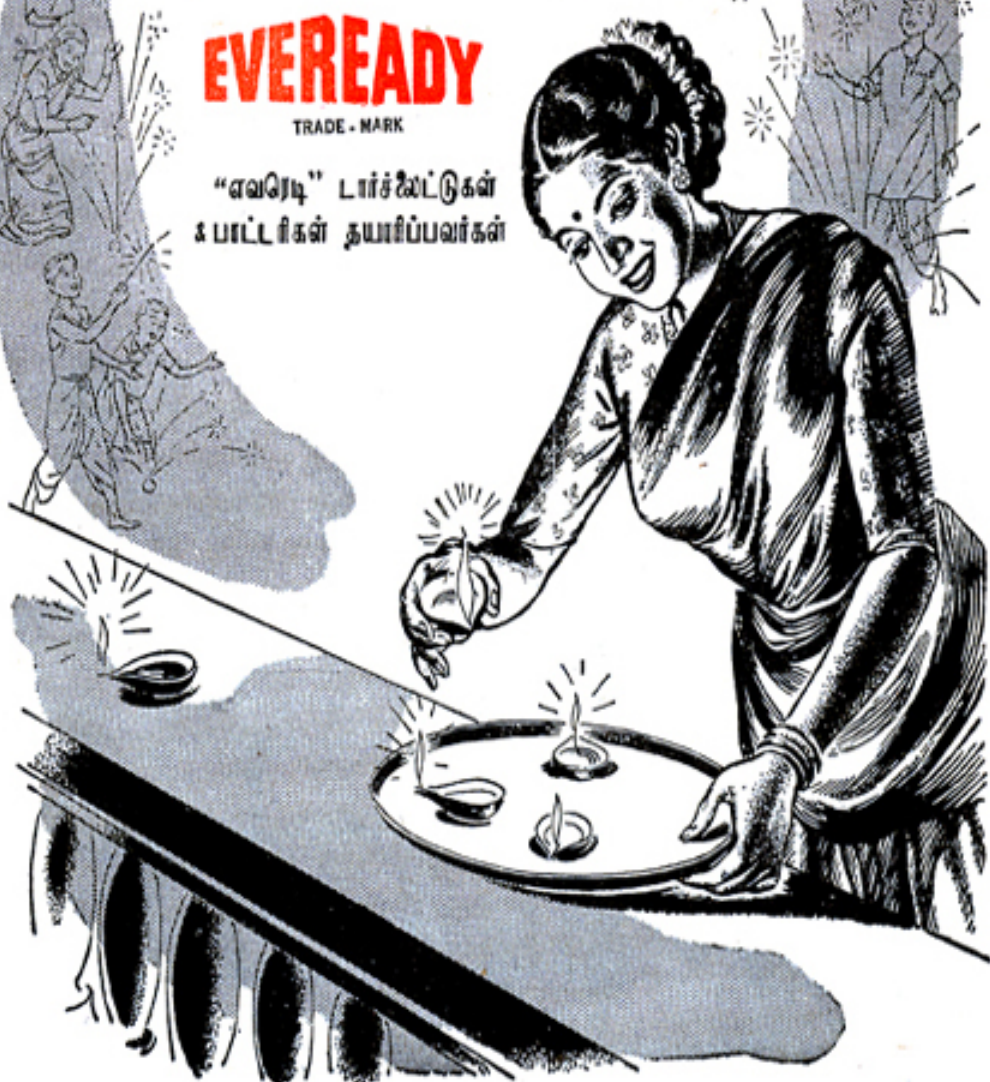
# தீபாவளி பொழுத்துக்கள்

நாஷனல் கார்பன் கம்பெனி (இந்தியா) லிட்.

## EVEREADY

TRADE-MARK

“எவரெடி” டார்ச்லீட்டுகள்  
& பாட்டரிகள் தயாரிப்பவர்கள்





# மைதீன் புகையிலை

அன்பர்களுக்கும்  
ஆதரவாளர்களுக்கும்  
எமது குதூகலமான  
திபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



**E.S. மைதீன் & கோ.**  
கும்பகோணம்

போங் ரெ. 41.

தெலி: MYDEEN CO.

**போனிக்ஸ்**  
விசிறிகள்

**R.M.S. & CO., LTD.**  
16, BROADWAY, MADRAS-1.



## உலவும் கதவு

அரசர்கள் முக்கியமான தினங்களில், பவனி போவது பழைய காலத்திய வழக்கம். இந்தக் காலத்திலும் அது உண்டு.

சேரன் பவனி போவதற்காக அரண்மனை வாசலிலிருந்து புறப் பட்டு விட்டான். தேரின் மேல் அவன் வீற்றிருக்கிறான். மேளதாளங்க ளோடு நின்று நின்று வருகிறது பவனி.

ஒரு வீட்டில் தாயும் மகனுமாக வசிக்கிறார்கள். பவனி வரும் அரசனைப் பார்த்தால் மகனுக்குக் காதல் நோய் உண்டாய் விடும், ஆகாரம் ஏற்காது, தூக்கம் வராது என்பதை எல்லாம் தாயானவன் அறிந்து, வாசல்க் கதவை அடைத்து விட்டு உன்க் கட்டுக்குப் போய் விடுகிறான். அவன் போனதுதான் தாமதம், உடனே, அடைத்த கதவைத் திறந்து, பவனி வருவதை எதிர்பார்க்கிறான் மகன். சிறிது நேரங் கழித்துத் தாய் திரும்பி வந்து கதவை அடைக்கிறான். உன்க்கட்டுக்குப் போகிறான். மறு படியும் மகன் கதவைத் திறந்து கொண்டே நிற்கிறான். இந்த விதமாகக் கதவு அடைபட்டும், திறக்கப்பட்டும் ஆடி நிற்கிறது.

காதலுக்கு உள்ளான இளம் பெண் ஒருத்தியின் ஆத்திரம் எப்படிப் பட்டதென்று தெரிகிறதல்லவா!

தாயர் அடைப்ப  
மகளிர் நிறத்திட,  
தேயத் திரிந்த  
குடுமியவே! - ஆய்மலர்  
வண்டுலாஅம் கண்ணி  
வயமான் தேர்க் கோதையை  
கண்டுலாஅம் வீதித்  
கதவு.

[குடுமி - கதவு ஆடுவதற்காக அடியிலே வைத்திருக்கும் இரும்புக் குமிழ். தேயத் திரிந்த குடுமியவே - வீதித் கதவின் குடுமிகள் திரிந்து திரிந்து தேய்வின்றன. வண்டுலாஅம் கண்ணி - வண்டு மொய்த்துக் கொண்டிருக்கும் கண்ணி; கண்ணி - தலையில் குடும் மாலை; வயமான் தேர் - பெரிய குதிரைகள் பூட்டிய தேரில் பவனி வருகிற; கோதை - சேர மன்னனது பன பெயர்களில் ஒன்று.]

இப்படி நேருவது ஒரு வீட்டில் அல்ல, பல வீட்டிலுமே. இது அதிகக்கத் தக்கதே என்பதை 'தேயத் திரிந்த குடுமியவே' என்று இரண்டாம் அடியில் வைத்துக் காட்டியிருக்கிறது. 'கண்டுலாஅம் வீதித் கதவு' என்று கடைசி அடியில் வைத்திருக்கிற கட்டுக் கோப்பு வெகு அழகு. இதில் அதிகசு பாவம் அப்படியே தெரிகிறது. கண்டுலாஅம் என்று நீட்டிப் பாடும்படி, அளபெடை (தாளம் நீட்டுவது) வைத்திருக் கிறது. அது சோக பாவத்தையும் காட்டுகிறது. பெண்ணினது நிலைமை அவ்வளவு பரிதாபமான நிலைமை!

\* \* \*  
[ரீரீகமணி டி. கே. சி. அவர்கள் பதிப்பித்த 'முத்தொள்ளாயிரம்' நூலில் உள்ள இந்தக் கவிதை விளக்கத்துக்கு மூலர்ண ஓவிய விளக்கம் தருகிறார் 'மணியம்'.]





“ஊருக்குப் போய் விட்டு வகுதிதேன்” என்று மாப்பிள்ளை சொல்லிக் கொண்டாராம். தங்கள் ‘ரொம்ப சந்தோஷம்’ என்றிகளாம். அதற்கு மாப்பிள்ளை கோபித்துக் கொண்டு, ‘ஊருக்குப் போகப் போகிறதில்லை’ என்றிருக்கிறார்!”





கருதியும் மனமும் வயமாகி நீந்திற் திரிய, நாத உபாசனாவில் ஐயம். ஒவியின மனத்தை இணந்து நாத வெள்ளத்தின மீதக்கும் திணையை மேலே சித்திபிக்கிடுத் திரு கருதிதாய்.

கல்வி தீபாவளி மலர் 1955



## காதலின் கடவுள்

நிலவு உதயமாகி விட்டதென்றால், நீலக் கடல் கூத்தாடுகிறது. அலைகள் ஒங்கி ஒங்கி எழுந்து நிலவை அணைப்பதற்குக் கை நீட்டுகின்றன. இந்தப் பிரபஞ்சம் முழுதுமே பாலிலே குளித்து எழுவதுபோல மந்தஹாஸம் கொண்டு திகழ்கிறது. இப்படிப்பட்ட இன்ப மயமான பூரண நிலவு வேளையில், ஒருமித்த காதலருக்கு இரவு வெகு விரைவாகச் செல்வதுபோல் தோன்றுகிறது. இந்த நிலவு எத்தனை வேகமாக வானத்திலே ஓடி மறைந்து விடுகிறது என்று தோன்றுகிறது. இன்பத்தில் பொழுது அத்தனை வேகமாகப் பறந்து விடுகிறது. ஆனால் பிரிவிலே வருந்தும் காதலருக்கோ பொழுது நகர்வதாகவே தெரிவதில்லை. அந்த நிலவு அப்படியே வானத்தில் தொங்கிக் கொண்டே அசையாமல் நிற்பதுபோலத் தோன்றுகிறது பிரிவின் வேதனையிலே!

காதலர் நெஞ்சை வெதுப்புவை

நீயென்பர் வெண்ணிலாவே! - நினைக்

காதல் செய்வார் நெஞ்சிற்கு இன்னமு

தாருவை—வெண்ணிலாவே!

காதலுக்கும் நிலவுக்கும் இப்படி ஒரு தொந்தம், இதயத் தோடு இதயமாக ஒட்டி நிற்கிறது. உலக மகா காவியங்கள் எல்லாம் காதலோடு பூர்ண நிலவையும் இணைத்தே கவி நிலவைப் பொழிகின்றன. உலக மகா கவிஞர்கள் எல்லாம் வட்ட மறியிலே காதலைக் கண்டு வண்ணக் கவிதைகளை நிலவாக வார்த்து வடித்திருக்கிறார்கள்.

இதையெல்லாம் பார்க்கும்போது, மன்மதனும் ரதியும் அன்னம் என்றும் தென்றற் காற்று என்றும் சொல்கிற வாகனங்களையும் படைகளையும் விட்டு விட்டு, பூரண நிலவிலேயே கரும்பு வில்லும் மலர்க்கையுமாக பவனி வருகிறார்கள் என்றே சொல்லத் தோன்றுகிறது.

நிலவும், மன்மதனும், ரதியும் காதலோடும் காதலர்களின் இதயத்தோடும், கவிதையோடும் ஒட்டி இயங்கும் நிரந்தரமான தத்துவங்கள். உலகில் நிலவு உதிக்கும் போதெல்லாம், வானப் பாதையிலே சந்திரன் பவனி வரும் போதெல்லாம், கடலைப் போலக் கவிஞனுடைய உள்ளமும் காதலின் கரங்களை நீட்டிக் காவிய அஞ்சலி செய்கிறது. இந்த அஞ்சலியைச் சித்திர நோக்கோடு கண்டு அற்புதமான வர்ண ஓவியமாகச் சித்திரித்தார் காலஞ் சென்ற 'சந்திரா'. காலத்தால் அழியாத காதலை, மங்காத வர்ணங்களிலே பொறித்தார் அவர். அறத்தோடு இயைந்த காதல் என்றென்றும் வளர்க என்று வாழ்த்தி வணங்குவோமாக!









'நாயும் பேயும்' என்ற பாசம், தெய்வீகமானது. அனுநிகாமமாக ஜீவராசிகள் அனைத்தையுமே இயக்கி வருகிறது அந்த அன்பு. இதை ஒளியும் நிழலுமான இந்தச் சித்திரத்திலே உருவாக்குகிறார் நிரு கனா தேசாய்.

கல்வி தீபாவளி மலர் 1955



## தீப மங்கள ஜோதி நம

வான சுத்தைச்சென்று தீண்டுவன் இங்கென்று  
மண்டி யெழுந்தழலைக் - கவி  
வாணர்க்கு நல்லமுதைத் - தொழில்  
வண்ணத் தெரிந்தவனை -

\* \* \* \*

—பெருந்திரள்

சேர்ந்து பணிந்திடுவோம் - வாரீர்

—பாரதியார்

இத்தப் பாடலுக்கு விளக்கமாகவே அமைந்து விட்டது ஓவியர் கனு தேஸாயின் சித்திரம்.

நம் முன்னோர்கள் மண், நீர், அழல், காற்று, ஆகாசம் ஆகிய ஐந்து பூதங்களிலும் இறைவனைக் கண்டார்கள்.

இறைவனின் பல்வேறு வடிவங்களில் அழலை ஓர் வடிவமாகக் கொண்டு ஜோதியை வணங்கிப் போற்றி வந்திருக்கிறார்கள்.

ஏன் தீபாவளித் திருநாளே ஜோதி வடிவான ஆண்டவனைத் துதித்து வணங்கும் புனிதநாள் அன்றோ !

இப்புனிதத் திருநாளில் ஓவியர் கனு தேஸாயின் சித்திரத்தில் காணும் மங்கையருடன் சேர்ந்து ஜோதி வடிவமான ஈசனுக்கு அகல் ஜோதி ஏற்றி பக்தியுடன் வணங்குவோமாக.



## தெய்விக நட்பு

அவ்வைப் பிராட்டி. வறுமை கொடிது என்னார்.  
திருவள்ளுவரோ வறுமையினாலும் பயன் உண்டு என்னார்.  
இருவர் கூறுவதுமே உண்மைதான் !

\*

\*

\*

குசேலரைப் பற்றி நமக்குத் தெரியும். இருபத்தேழு குழந்தைகளுக்குத் தந்தை. வறுமையினால் பட்ட துன்பம், சொல்லும் தரமன்று. அவ்வை கூறுவது உண்மைதான் ; கொடிது கொடிது வறுமை கொடிதுதான் !

இந்த மனிதருக்குச் சிநேகிதர் துவாராகாபதி மன்னனாகிய கண்ண பெருமான். இவர்கள் இருவரும் பால்ய நண்பர்கள், குருகுலத் தோழர்கள். இந்த உறவைக் கொண்டாடிக் கண்ண வீடம் பொருள் பெற்று வரலாம் என்று சென்றார் குசேலர்.

அந்தஸ்திலுள்ளவர்களைப் பார்க்கப் போகும் போது வெறும் கையுடன் போகலாகாது என்று கொஞ்சம் அவலை மூட்டை கட்டிக் கொண்டு போனால் குசேலர். போகும் போதே 'நண்ப ரீடம் எப்படி யாசிப்பது ?' என்று தயங்கித் தயங்கிப் போய்ச் சேர்ந்தார். கண்ணன் தம்மைப் பொருட்படுத்துவானோ மாட்டானோ என்று வேறு கவலைப்பட்டுக் கொண்டே போனார்.

அங்கே நடந்தது என்ன ! குசேலரைக் கண்டு கண்ணன் அடைந்த குதூகலம் சொல்லி முடியாது. நீண்ட நாட்களுக்குப் பிறகு சந்தித்ததினால் ஏற்பட்ட எக்களிப்பின் காரணமாகக் கட்டித் தழுவிக்கொண்டான். முகமலர்ந்து தன் அருகில் உட்கார வைத்துக் குசலம் விசாரித்தான். குசேலர் யாசிப்பதற்கு முன் அவனே முந்திக் கொண்டான். "எனக்கு ஏதாவதும் சாப்பிடக் கொண்டு வந்திருக்கிறாயா ?" என்று ஆர்வத்துடன் கேட்டான் கண்ணன் ! அவ்வளவுதான், குசேலருக்குத் தாம் யாசிக்க வேண்டும் என்று நினைத்த எண்ணமே பறந்து போய் விட்டது. தாம் கொண்டு வந்திருந்த அவலைக் கண்ணனுக்குக் கொடுத்து விட்டுத் தாம் ஒன்றுமே கேட்காமல் திரும்பினார் !

வீட்டை அடைந்த குசேலர் ஒரே ஆச்சரியத்தில் மூழ் கினார். ஏழையின் குடிசை அரண்மனையாகத் திகழ்ந்தது. அங்கு ஐசுவரியங்களும் தாண்டவம் புரிந்தன. கண்ண பெரு மாவின் சிநேக தர்மத்தை நினைந்து நினைந்து குசேலரின் கண்கள் ஆனந்தக் கண்ணீர் வடிந்தன.

இப்படிப்பட்ட சிநேக தர்மத்தை உலகுக்கு எடுத்துக் காட்டியது குசேலரின் வறுமையல்லவா ! இதோ வள்ளுவர் கூறுவதைக் கேளுங்கள் :

கேட்டினும் உண்டோர் உறுதி ;  
கிளைஞரை  
நீட்டி யளப்பதோர் கோல்.

[கேட்டினும் - வறுமை போன்ற துர்ப்பாக்கியத்துக்குள்ளும் ; உண்டோர் உறுதி - ஒரு பயனான காரியம் உண்டு ; அதாவது - கிளைஞரை - உற்றுச் உறவினர்களை ; நீட்டி அளப்பதோர் கோல் - தன்னுட்கச் சந்தேகத்துக்கு இடமில்லாமல் தானே அளக்கக் கூடிய கஜக்கோல் !]

தெய்விகமான குசேல நெருங்க உறவை வண்ண ஓவியமாக வழங்குகிறார் ஓவியர் என். ராஜம்.





"பொன்னி நதியின் கரையினிலே  
 பூம்புனல் ஓடும் ஆறையினிலே  
 பன்னி எழுப்பல பேச்சினிலே  
 பாரும் விண்ணும் அளந்திருந்தோம்"



**Beauty**  
*Steps forth*  
**she is Beauty**  
*Voiled*

*in printed, dyed & mercerised*



**BUY SWADESHI**

**BUY QUALITY**



**THE KHATAU MAKANJI SPINNING & WEAVING COMPANY LIMITED**

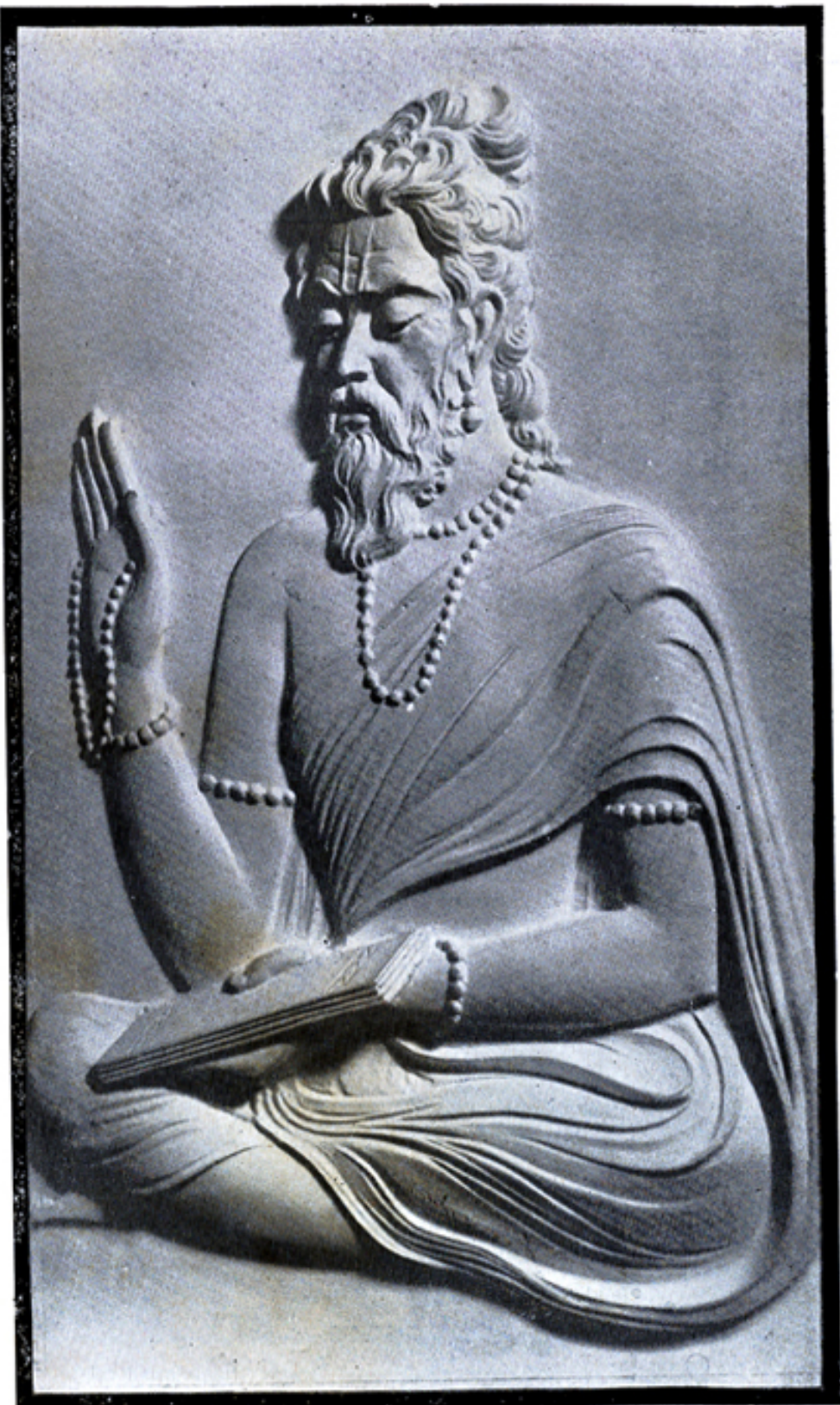
MILLS: Bhyuli, Bombay. OFFICE: Laxmi Building, Salford Pier, Bombay 1. CLOTH SHOP: Mulji Jetha Market, Govind Chowk, Bombay 2.

SETA'S KM.119









ராமகதையில் சாரத்தை உன்னத்தினே உட்கொண்டு, கலை மிகுந்த காவியமாக ஐந்தி மொழி யினே வார்த்து வழங்கினார் அளவீதான். பக்திச் சுடர் பிரகாசிக்கும் அவருடைய நோதற்பத்தை ஏடு தாய்வே கொளத்தொடு சித்திரிக்கிறார் ஸ்ரீ கலாநெகல்.



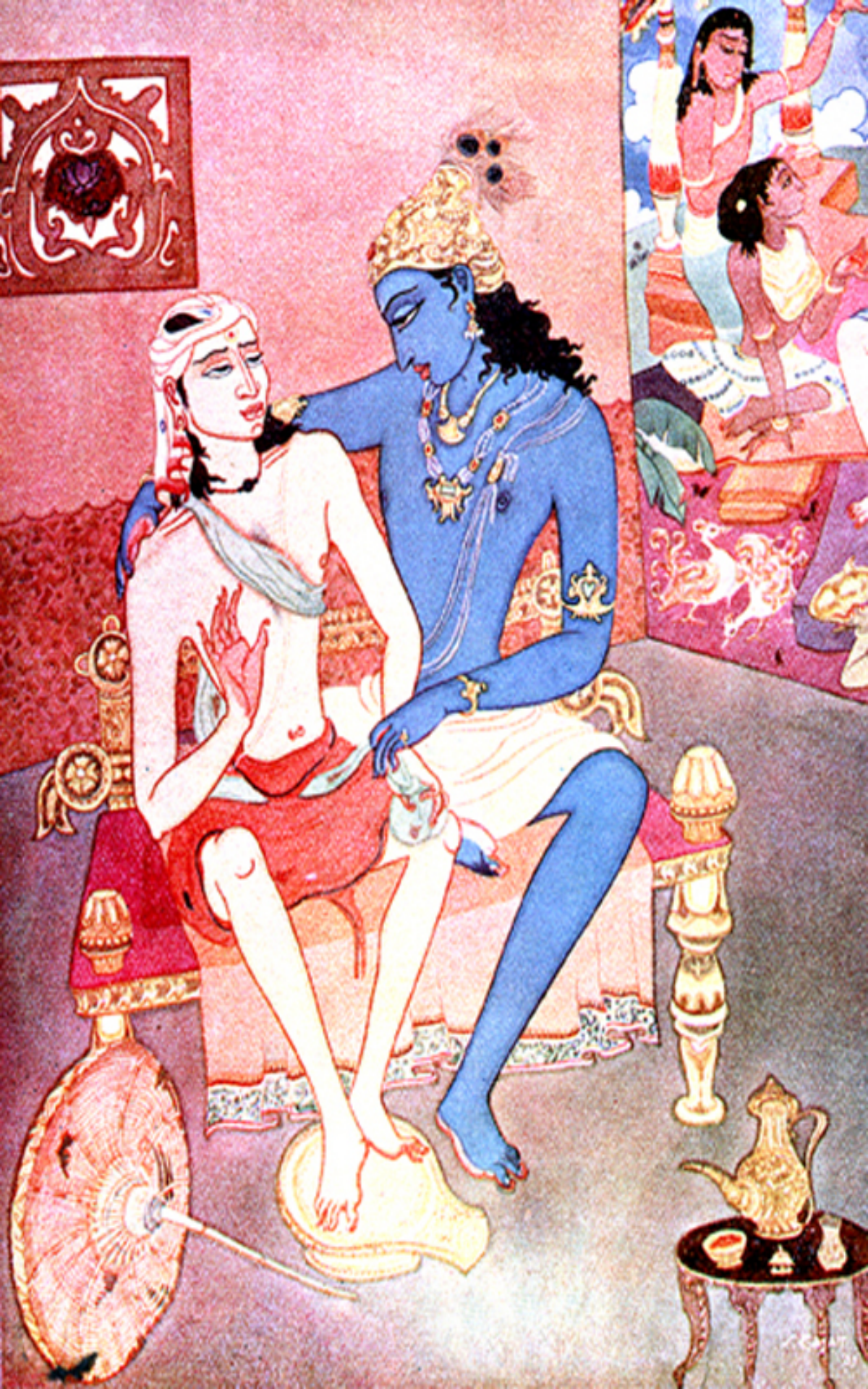


“கயலெழுதி வில்லெழுதிக் காரெழுதிக் காமன்  
செயலெழுதித் தீர்த்த முகம் திங்கினா காணீர்!” —காளம் வரி











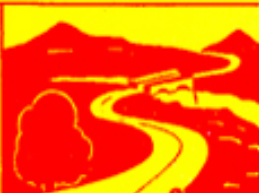
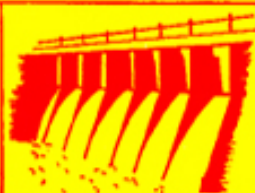


திருநெல்வேலியில், மணிமுத்தாறு, மலைப்பிரதேசத்தில் இயற்கை புடன் விளையாடி வரும்போது கல்லிடைக்குறிச்சியின் அருகில் மணிமுத்தாறு அணைக்கு அருகே சிறு அருவியாக வீழ்ந்து எழிலுடன் மிளிர்கிறது. இவ்வியற்கை எழிலை மக்கள் அனுபவித்து அருவியில் குளித்து, அதன் டீழ்ள்ள தடாகத்தில் தீர்திக் களிப்பது இன்று சங்கர் பிராண்ட் ஸ்ரிமெண்டின் உதவிபால் சாத்தியமாகி யுள்ளது. மற்றும் மக்கள் தங்குமி யிருத்து உல்லாசமாய்ப் பொழுது போக்க சுகல வசதிகளும் ஸ்ரிமெண்டினால் அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

இதுமாத்திரமன்றி நாட்டுக்குகத்த ரஸ்தாக்கள், பாலங்கள், அணைக் கட்டுகள், மாளிகைகள் யாவும் உறுதியாக நிக்கனமாக நிரூபிக்க உதவுவது சங்கர் பிராண்ட் ஸ்ரிமெண்ட்.

**இந்தியா ஸ்ரிமெண்ட்ஸ் லிமிடெட்**

தொழிற்சாலை: சங்கர் நகர், திருநெல்வேலி ஜில்லா  
 கிஜிண்ட் ஆபீஸ்: 11/12, செகண்ட் லைன் பீச், மதராஸ்-1





Established 1840

*Simpson's*

**SPECIALITIES**

**சிம்ப்ஸன் & கோ. லீட்**  
செட்டாப்தம், 1840. மதராஸ்-2

**Simpson & Co. Ltd.**  
**MADRAS-2**  
BRANCHES  
OOTACAMUND... BANGALORE...  
TIRUCHIRAPALLI... SECUNDERABAD (Ind)